Pour mieux lutter contre le terrorisme

La SQ aura autorité sur les corps policiers

par Normand GIRARD

Les dispositifs extraordinaires prévus dans la nouvelle loi de Police, soit la coordination des efforts de tous les corps policiers sous l'autorité d'un même homme, seront vraisemblablement utilisés pour la première fois au Québec.

Le ministre de la Justice, Me Rémi Paul, devait s'entretenir aujourd'hui, à Québec, avec le directeur de la Sûreté du Québec, M. René Saint-Pierre, afin de prendre les moyens pour faire cesser les actes de violence dans la province.

Selon les informations obtenues de source sûre, le ministre de la Justice annoncerait ensuite la décision du gouvernement de réunir sous l'autorité de M. Saint-Pierre les corps policiers des villes de Montréal et de Québec et ceux de leurs banlieues.

Le cabinet provincial devait adopter dès sa réunion d'aujourd'hui (cet après-midi) le décret nécessaire conformément aux dispositions du bill 14 adopté lors de la session de 1968.

C'est de cette façon que le gouvernement traduirait dans des actes la promesse du premier ministre, M. Jean-Jacques Bertrand, d'utiliser la force si nécessaire pour mettre un terme aux actes de terrorisme (les bombes) qui ont lieu dans la Métropole depuis plusieurs années et à Québec depuis plus récemment.

Les dispositifs du bill 14 autorisant le gouvernement à décréter, s'il est d'avis que la santé ou la sécurité publique est en danger dans l'ensemble ou dans toute partie du territoire du Québec, que tous les membres de la Sûreté et ceux des corps policiers qu'il désignera passeront, pour une période d'au plus 30 jours à la fois, sous les ordres du directeur général de la Sûreté ou de toute autre personne désignée par le gouvernement.

Ces policiers sont alors chargés d'appliquer les lois du Québec dans tout son territoire, ainsi que les règlements municipaux de toutes les municipalités indiquées.

Le ministre provincial du Travail et de la Main-d'Oeuvre M. Maurice Bellemare, a indiqué clairement hier au cours d'une conférence de presse que le gouvernement est arrivé à la conclusion que les actes de violence qui se répètent au Québec mettent la sécurité publique en danger.

Le gouvernement ne laissera pas un pour cent de la population semer la panique par des actes de terrorisme, a-t-il dit en substance avant d'ajouter que les autorités compétentes annonceraient cette semaine des "nouvelles assez sensationnelles concernant la violence".

Selon les informations obtenues, M. Bellemare faisait alors allusion au recours éventuel par le gouvernement aux dispositions spéciales contenues dans la loi de Police dans un premier geste destiné à dépister et à mâter les terroristes.

Prévisions atmosphériques

Généralement ensoleillé aujourd'hui et demain; frais; max. 65 et min. 45; vents du nord-ouest. Aperçu pour vendredi, peu de changements.

★★★ 84 PAGES

LE SOLEIL

72e ANNEE — No 195 QUEBEC, MERCREDI 20 AOUT 1969 PRIX DIX CENTS

où quand comment
DANS NOS PAGES FAMILIALES CHAQUE JEUDI
lire écrire parler

Surveillance militaire massive

Climat tendu à Prague

PRAGUE (AFP - Reuter - PA - UPI) — A quelques heures du premier anniversaire de l'invasion de la Tchécoslovaquie par les troupes du pacte de Varsovie — c'est le 20 août à 23 heures que l'invasion a commencé — il règne à Prague une nervosité grandissante: Tout début de manifestation est réprimé vivement tandis qu'on se demande comment réagira la population aux pressions contradictoires dont elle est l'objet.

La police a dû utiliser une fois de plus aujourd'hui les gaz lacrymogènes pour disperser des groupes de jeunes manifestants qui se dirigeaient vers la place Venceslas, au coeur de Prague.

Des incidents semblables, quoique plus importants, s'étaient produits hier.

Les forces anti - émeutes de la capitale tchécoslovaque ont alors tenté d'arrêter une manifestation, toujours place Venceslas, en utilisant des gaz lacrymogènes et des auto-pompes. Il s'y était rassemblé une foule d'environ 5,000 personnes.

La manifestation a commencé au milieu de l'après-midi à la suite d'un incident d'ailleurs sans gravité: un jeune homme qui tentait de déposer un bouquet de fleurs au pied de la statue équestre de saint Wenceslas a été assez violemment rabroué par deux policiers qui lui ont arraché les fleurs des mains et asséné plusieurs coups de matraques. Tout en restant pacifiques, les manifestants dont le nombre ne cessait d'augmenter, devinrent de plus en plus bruyants, conspuant les troupes anti-émeutes casquées de blanc aux cris de "gestapo", "cochons", "valets de l'occupation".

Les forces du service de contrôle des émeutes ont lancé des bombes lacrymogènes. "Rentrez chez-vous ou subissez les conséquences de votre présence", hurlaient les hauts parleurs de la police alors que les gaz lacrymogènes se déversaient à travers toute la place où, l'an passée, aux premiers jours de l'invasion, les jeunes Tchèques défiaient les blindés de l'envahisseur. Le gaz a réussi là où les hélicoptères, les blindés et les tuyaux d'arrosage ont échoué ainsi que la multitude de soldats dépêchés sur les lieux, les nombreuses arrestations et les menaces de toutes sortes.

Plusieurs personnes ont été blessées et emmenées à l'hôpital, mais il est impossible d'en connaître pour le moment le nombre exact, pas plus que celui des arrestations opérées. Aucune mention de cette manifestation n'a été faite, ni par radio, ni par télévision, ni par l'agence CTK. Celle-ci a raccroché au nez d'un correspondant étranger qui téléphonait pour s'enquérir du nombre des arrestations.

Une nouvelle manifestation allait commencer à midi aujourd'hui quand la police est rapidement intervenue avec des bombes de gaz lacrymogènes. Sept ou huit jeunes hommes qui refusaient de quitter la place ont été arrêtés et amenés dans les cars de police pour être interrogés. Le calme était revenu au bout de cinq minutes.

D'importantes troupes de police et des chars d'assaut gardent actuellement la place.

SURVEILLANCE ACCRUE

Selon des rapports non officiels, des travailleurs de certaines usines importantes, d'installations gouvernementales et de bureaux ont reçu l'ordre de rester à leur place de travail ce soir afin d'exercer une surveillance.

Un ouvrier a révélé qu'on lui avait dit de rester à son lieu de travail ce soir, après ses heures normales, afin de pouvoir appeler la police sans retard en cas de troubles. Il n'a pas reçu l'ordre de résister.

Les installations importantes du pays sont gardées par la milice populaire armée, forte de 80,000 hommes.

La milice a doublé partout sa garde et vérifie l'identité de toute personne qui entre dans les édifices gouvernementaux.

Par ailleurs, des pamphlets sont distribués depuis quelques jours pour inviter la population à arrêter demain à midi toute activité. Les gens sont invités à n'utiliser aucun transport public et à ne rien acheter.

HUSAK

Le leader du parti communiste, Gustav Husak, a, une fois de plus, averti la population d'éviter toute manifestation antisoviétique. Des groupements clandestins ont cependant encouragé la population à marquer "ce jour de honte nationale" par la passivité. "Notre pays ne sera pas un second Wild West", a déclaré Husak plus tôt, hier, alors qu'il s'adressait, par le truchement de la télévision aux membres du parti. "On tente depuis en an et demi d'en venir là mais maintenant, ils devront accepter une fois pour toute que nous ne permettrons à personne de déranger l'Etat. "Le leader a cependant admis qu'on constatait" dans l'industrie, les transports et les services d'approvisionnement, des activités qui équivalent à un sabotage".



LES GRANDS MOYENS — C'est par la force que les autorités tchécoslovaques espèrent mater toute manifestation en cette veille du premier anniversaire de l'invasion du pays. A Prague, des véhicules blindés interdisent l'accès de la place Venceslas à la population.

Hostilité et déception en Ulster

BELFAST (d'après UPI, AFP et PA) — L'armée britannique contrôle, depuis ce matin, toutes les forces de Sécurité, en Ulster, y compris la fameuse force "Spéciale B", mais cette décision, annoncée conjointement, hier soir, par les premiers ministres de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord, n'a pas eu l'effet de calmer et les protestants et les catholiques.

Le premier ministre de l'Irlande du Sud, M. Jack Lynch, a qualifié d'"inacceptable" l'emploi des forces britanniques et réclamé de nouveau l'envoi de forces de l'ONU pour maintenir l'ordre.

Le chef du principal parti de l'opposition, M. Liam Cosgrave, a opiné dans le même sens que M. Lynch en ajoutant que l'emploi des forces britanniques était un "pas en arrière".

Les chefs du Parti travailliste irlandais et du Parti de l'union

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Enseignement

Le problème délicat des démissionnaires retarde un règlement complet du conflit

Par Anne-Marie VOISARD

Le cas des démissionnaires est devenu le seul problème sensible dans le conflit qui oppose, depuis plus de deux ans, les 70,000 enseignants du Québec au gouvernement et aux commissions scolaires.

C'est ce qu'a déclaré ce matin le porte-parole patronal, Me Jean Cournoyer, quelques heures avant la séance du comité parlementaire du Conseil exécutif.

Il est peu probable, tellement la situation entourant les enseignants démissionnaires est devenue délicate, que les deux parties nous annoncent ce soir le règlement complet du conflit.

Par ailleurs, à cause du climat qui reste bon à l'intérieur du groupe des négociateurs et des efforts considérables déployés de part et d'autre au cours des derniers jours, on peut s'attendre à ce que les enseignants donnent, devant les membres du comité parlementaire, leur accord de principe sur le contenu du projet de contrat de travail.

Les deux autres corporations d'enseignants — PAPT et PACT — qui négocient avec la CEQ, viennent de donner cet accord de principe, tout en demandant au gouvernement de clarifier au plus tôt "les quelques problèmes" nés au cours des deux années de conflit.

Il ne serait donc pas étonnant que la CEQ pose le même geste, d'autant plus que, vendredi dernier, le comité de négociation avait donné un accord tacite.

Bien sûr, la question des démissionnaires n'était pas encore réglée. Celle de la rétroactivité sur les salaires et les autres clauses du contrat ne pouvait l'être non plus puisque la partie patronale venait tout juste de déposer son offre.

Il n'en reste pas moins que l'entente, au niveau de la quasi totalité des autres clauses, était survenue. On en était même arrivé à se mettre d'accord sur la fameuse norme de 1 professeur pour 17 élèves au secondaire et de 1 professeur pour 27 élèves à l'élémentaire. Cette clause du contrat, qui sert à déterminer la charge de travail des enseignants, avait depuis le début causé un blocage à la table de négociation.

ON ACCELERE

En tous cas, si les deux parties n'en viennent pas à un accord ce soir, ce n'est pas par manque de travail.

La CEQ, avant d'accélérer la négociation, a imaginé de scinder en deux son comité de négociation. D'un côté, on discute les clauses sur la rétroactivité, le protocole de la rentrée et le règlement des griefs et causes au civil intentées par l'une ou l'autre des parties depuis le début du conflit. De l'autre côté, toute l'attention est centrée sur le problème des démissionnaires.

La partie patronale a accepté cette volonté des enseignants de former deux comités de négociation, sans toutefois modifier ses propres structures. Les négociateurs patronaux rencontrent à tour de rôle les deux groupes syndicaux.

Me Cournoyer n'en admet pas moins que le problème des démissionnaires est suffisamment complexe pour qu'il soit utile d'y consacrer une équipe spéciale de négociateurs. Les pourparlers à ce sujet se poursuivaient ce matin aux bureaux de la Fédération des commissions scolaires, après qu'on eut négocié tard en soirée hier.

La partie syndicale a accepté de négocier aux bureaux de la fédération afin d'être informée le plus rapidement possible sur les rapports faisant état de la situation du personnel enseignant dans les commissions scolaires. Chaque commission scolaire devait, au cours de la journée d'hier, fournir des chiffres précis sur le nombre de ses démissionnaires et le nombre de postes à combler d'ici septembre.

Quoi qu'il en soit, il ne semblait pas qu'on ait suffisamment de temps pour trouver une solution au problème avant la réunion du Conseil provincial de la CEQ, qui se tenait cet après-midi à Québec.

Les présidents des 64 associations affiliées à la CEQ se prononceront vraisemblablement en faveur du contenu de la convention collective, comme l'a déjà fait le comité de négociation vendredi dernier. Mais la question des démissionnaires restera en suspens, ce qui nous empêchera de dire que le conflit est vraiment terminé.

Le Québec ne détient pas tous les "championnats"

par Jean-Paul GAGNE

— Le Québec se classe au sixième rang parmi les provinces du Canada en ce qui concerne les dépenses pour l'éducation per capita alors qu'il vient en tête quant aux dépenses pour fins de santé et de bien-être.

— Le Québec retire de ses citoyens le plus de taxes per capita, mais il vient au cinquième rang en ce qui concerne les paiements fédéraux considérés comme revenus pour la province par personne.

— Le Québec est la province du Canada qui compte le moins d'employés gouvernementaux par 1,000 personnes, soit 12.6 et elle est aussi la province qui compte proportionnellement le moins de salariés de l'état, soit 3.4 pour cent de sa population ouvrière.

Ces révélations surprenantes et contraires à bien des affirmations courantes viennent d'être publiées dans une brochure de l'Association canadienne d'études fiscales intitulées "Provincial Finances 1969".

Les chiffres portent sur l'année fiscale 1968-69; ils sont donc suffisamment à jour pour illustrer adéquatement la situation qui prévaut dans les différentes provinces du Canada et pour comparer ces provinces à plusieurs points de vue.

EDUCATION

Contrairement à ce que pensent de nombreux Québécois, c'est la province de l'Alberta qui dépense le plus per capita pour fins d'éducation avec $185; viennent ensuite en ordre l'Ontario avec $159, le Nouveau-Brunswick avec $148, Terre-Neuve avec $137, la

(Suite à la page 2, 3e col.)

A l'automne

Trois ou quatre élections complémentaires

(Par N. G.) — Les élections complémentaires que promet depuis longtemps M. Jean-Jacques Bertrand auront lieu au mois d'octobre, à une date que lui-même devrait préciser aujourd'hui à l'issue de la réunion hebdomadaire du conseil des ministres.

Advenant que le premier ministre ait décidé de demander l'émission immédiate des brefs nécessaires, les délais prévus dans la Loi électorale permettent de circonscrire le jour du scrutin à une date située entre le 4 et le 11 octobre.

Comme l'Union nationale affectionne particulièrement la journée du mercredi pour la tenue d'élections, ce pourrait être le 8 octobre.

Tout porte à croire que quatre comtés seront ouverts. Trois le sont déjà: ceux de Vaudreuil-Soulanges, de Montréal - Saint - Jacques et de Trois-Rivières. Le quatrième serait Montréal - Sainte - Marie.

La certitude était acquise au parlement, hier, que le député de cette circonscription et ministre d'Etat, M. Edgar Charbonneau, avait remis sa démission au premier ministre.

Celui-ci l'aurait acceptée et la rendrait publique aujourd'hui en même temps que la date des élections partielles.

Contrairement aux rumeurs qui ont circulé au cours des derniers jours, il n'est pas question de la démission du ministre du Travail et de la Main-d'Oeuvre, M. Maurice Bellemare, non plus que de celle du député de Saint-Sauveur et ministre d'Etat aux Affaires municipales, M. Francis Boudreau.

M. Boudreau, tout comme M. Bellemare, a l'intention de terminer son mandat avant de songer à une retraite bien méritée.

Rappelons que le comté libéral de Vaudreuil-Soulanges est devenu vacant avec le retrait de la vie politique de Me Paul Gerin-Lajoie, ministre de l'Education dans le cabinet Lesage.

Celui de Trois-Rivières l'est devenu avec le retrait de Me Yves Gabias, secrétaire de la province, de la vie politique pour des raisons de santé.

Celui de Montréal - Saint-Jacques est resté sans titulaire après que M. Paul Dozois, ministre des Finances, eut remis sa démission pour les mêmes raisons que M. Gabias.

Pour l'Union nationale, ce sera le troisième appel au peuple de ce genre (partiel) depuis qu'elle a accédé au pouvoir en 1966.

En décembre 1968 elle a conservé le comté de Bagot qui était détenu par feu M. Daniel Johnson en y faisant élire le ministre de l'Education, Me Jean-Guy Cardinal.

Elle fut toutefois incapable de ravir le comté majoritairement anglophone de Notre - Dame - de - Grâces aux libéraux qui y ont fait élire M. William Tetley en remplacement de M. Eric Kierans, l'actuel ministre canadien des Communications.

L'hiver dernier, en 1969, elle a enlevé avec facilité aux libéraux le comté de Dorion en y faisant élire l'actuel ministre des Finances et de l'Immigration, Me Mario Beaulieu.

Ce comté avait été remporté en 1966 par le libéral François Aquin qui devait plus tard quitter le parti pour siéger comme indépendant et indépendantiste jusqu'à ce qu'il abandonne la politique.

L'histoire politique québécoise démontre que le parti d'opposition n'a jamais eu de grands succès dans de telles élections.

Durant ses six années de pouvoir, le parti libéral a remporté toutes les élections complémentaires qui ont eu lieu. Il s'est même emparé d'un comté traditionnellement "bleu", comme celui de Dorchester, pour le perdre aux élections de 1966.

De telle sorte que dans les milieux politiques on ne se fait pas trop d'illusion sur le résultat de ces élections complémentaires.

Même chez les libéraux la stratégie n'est pas encore arrêtée. Alors que certains y voient "une épreuve de force" à livrer à l'Union nationale, d'autres estiment que les résultats d'élections partielles, peu importe quand elles ont lieu, n'ont aucune espèce de signification.

Ceux-là estiment que les libéraux devraient s'abstenir de participer à ces élections, comme l'avait fait l'Union nationale en 1965 en laissant élire par acclamation les candidats libéraux dans Saint-Maurice et Terrebonne pour ensuite remporter ces comtés aux élections générales de 1966.

A LIRE

Bill 200 —
Pierre Laporte juge anti-démocratique le bill sessionel 200 sur la communauté urbaine de Québec.
— page 3

Cabotage —
Le ministre des Transports, Donald Jamieson, annonce la tenue d'une enquête spéciale sur le cabotage au Canada.
— page 3

Duplessis —
Maurice Duplessis, dix ans après.
— page 24

Aux Expos —
Claude Raymond a reçu une ovation monstre à sa première présence dans l'uniforme des Expos.
— page 53

Bérets verts —
Etrangeté de l'affaire des Bérets verts à Saigon.
— page 61

SOMMAIRE

Arts et Lettres	44 et 45
Annonces classées	62 à 65
A Québec aujourd'hui	41
Bandes dessinées	71
Bridge	61
Décès	66
Documents	24
Famille	31 à 34
Finance	48 et 49
Horoscope	63
Mots croisés	62
Patrons	32 et 34
Sport	53 à 57
Télévision	29

Hostilité . . .

(Suite de la première page)

ont également dénoncé l'accord intervenu, à Londres, entre MM. Harold Wilson et James Chichester Clarke.

Quant aux catholiques qui réclamaient particulièrement la disparition de la force "Spéciale B" presque entièrement composée de protestants, ils ont appris avec déception qu'il n'était pas question de dissoudre les unités de policiers supplétifs, en Irlande du Nord.

Le ministre du Développement de l'Ulster, M. Brian Faulkner, a précisé, aujourd'hui, pour "dissiper les malentendus", que ces unités ne seront que placées sous les ordres du commandant en chef des troupes britanniques. Au sujet de la police régulière, forte de 3,000 hommes, le ministre a ajouté qu'elle restera sous le contrôle de son inspecteur général.

Les catholiques ne voient qu'un sursis dans la décision annoncée par MM. Wilson et Chichester Clarke et appréhendent le moment où les forces britanniques se retireront. Le Stormont pourrait alors reprendre son pouvoir.

IAN PAISLEY

Le révérend Ian Paisley, leader des extrémistes protestants, a eu une réaction assez violente en demandant aux protestants de s'unir "comme leurs pères, **en 1912**".

De son côté, Bernadette Devlin, la jeune député de Mid-Ulster, s'est montrée partiellement satisfaite des résultats de la réunion de Londres.

Le président du Mouvement des droits civiques, M. Frank Gogarty, s'est déclaré "dégoûté et furieux" parce que M. Wilson "n'a rien apporté de nouveau".

La minorité catholique exigeait en plus d'obtenir des emplois, d'avoir des logements et de se faire accorder le droit de vote. Toutefois, elle voit un espoir dans la déclaration que les premiers ministres de la Grande-Bretagne et de l'Irlande, ont publiée conjointement à l'issue d'un entretien de plus de cinq heures, au 10 Downing Street.

La déclaration établit les bases de toutes les relations futures entre les deux gouvernements et garantit que tout sera fait pour résoudre les problèmes des droits civils, qui ont dégénéré en guerre de religion. Le premier ministre Wilson aurait même enjoint M. Chichester Clarke d'entreprendre rapidement une action positive pour remédier aux causes de l'actuelle tension entre catholiques et protestants.

L'accord a précisé, M. Wilson, signifie que des fonctionnaires britanniques seront envoyés à Belfast sans toutefois dépendre directement du gouvernement de Londres. Ils seront sur place à titre d'observateurs et de représentants du parlement de Westminster. Le ministre de l'Intérieur, M. James Callaghan, doit se rendre à Belfast, sous peu, pour discuter de l'envoi de fonctionnaires dans la capitale de l'Ulster.

Mort du journaliste E. Hawking

PARIS (AFP) — Eric Hawkins, ancien rédacteur en chef de l'édition européenne du "New York Herald Tribune", est mort hier à Paris à l'âge de 80 ans.

Né en Ecosse, fils et petit-fils de journalistes, Eric Hawkins était entré au "Herald Tribune" à l'âge de 25 ans pour assurer le reportage sur le naufrage du "Lusitania", et devait ensuite associer son nom à tous les grands événements de l'entre-deux guerres.

Pendant la plus grande partie de la seconde guerre mondiale, Eric Hawkins avait séjourné à Londres comme correspondant accrédité auprès de l'armée américaine. Sa bonne connaissance des milieux de la France libre lui avait alors valu d'être compté par le général de Gaulle "au nombre de ceux qui ne cessèrent jamais de nous soutenir de tout leur talent".

Eric Hawkins avait pris sa retraite en 1960, président, puis secrétaire général de la presse anglo-saxonne pendant 22 ans. Il a consigné ses mémoires de journaliste dans un volume intitulé "Hawkins of the Herald".

Condamnés graciés à Salisbury

SALISBURY (AFP) — Dix-neuf condamnés à mort ont été graciés hier à Salisbury, a annoncé le porte-parole du gouvernement, qui a précisé que leurs peines avaient été commuées en emprisonnement à perpétuité.

Les recours en grâce, en Rhodésie, sont examinés par le conseil exécutif, organisme composé du cabinet et du secrétaire général du gouvernement, qui se réunit chaque semaine.

Aucune précision n'a été donnée sur le sort des autres condamnés à mort rhodésiens. Le 27 juillet dernier le ministre de la Justice avait indiqué devant le Parlement que 44 condamnés se trouvaient dans les prisons rhodésiennes.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

Le Québec ne détient pas tous les . . .

(Suite de la première page)

Nouvelle-Ecosse avec $131; le sixième rang est occupé par le Québec avec des dépenses de $127 à moins qu'il ne soit devancé par la Colombie-Britannique pour laquelle les chiffres de la présente année fiscale ne sont pas disponibles.

SANTE ET BIEN-ETRE

Dans le domaine de la Santé et du Bien-être, le Québec occupe confortablement le premier rang en ce qui a trait aux dépenses per capita avec des sommes respectives de $109 et de $68; en ce qui concerne la Santé, la Saskatchewan et l'Alberta se partagent le deuxième rang avec des dépenses de $85, immédiatement suivies de l'Ontario avec $84; le cinquième rang est occupé par Terre-Neuve avec $69 tandis qu'au sixième, on retrouve avec des déboursés de $63 le Manitoba, la Nouvelle-Ecosse et le Nouveau-Brunswick.

Quant au Bien-être, le deuxième rang en ce qui regarde les dépenses per capita est occupé par Terre-Neuve avec $40 soit $28 de moins que le Québec; viennent ensuite l'Ile-du-Prince-Edouard avec $33, la Nouvelle-Ecosse et l'Alberta avec chacune $25; l'Ontario verse, quant à lui, $17 et le Manitoba $13.

VOIRIE

Les dépenses de voirie occupent au Québec une place très secondaire même si l'on entend dire de partout que la province est à rattraper le temps perdu.

Pour l'année fiscale 1968-69, le Québec ne dépensera per capita que $49 pour les routes se situant au neuvième rang si l'on estime que les dépenses à ce titre en Colombie-Britannique placent cette province en avant du Québec. La province qui traine le pas derrière le Québec est le Manitoba avec des dépenses de $42.

Fait surprenant, c'est Terre-Neuve qui investit le plus à ce titre per capita avec un montant de $75; viennent ensuite par ordre la Saskatchewan avec $74, le Nouveau-Brunswick avec $64 et l'Ontario avec $62.

LES REVENUS

Du côté des revenus des provinces, le Québec est celle qui exige le plus de ses contribuables sous forme de taxes; le montant de taxes de toutes sortes payées par le Québécois s'élève à $318 per capita et non par contribuable comme on serait porté à le croire.

Au deuxième rang, vient l'Ontario avec des revenus en taxes de $307 per capita, la Colombie-Britannique avec $247, la Saskatchewan avec $224, le Manitoba avec $219 et le Nouveau-Brunswick avec $201.

Les revenus sous forme de permis et de licences sont surtout répandus en Alberta qui recueille sous cette forme $184 per capita; elle est suivie de loin par la Colombie-Britannique et la Saskatchewan avec des montants respectifs de $73 et de $65.

Le Québec et l'Ontario retirent pour leur part $34 de chacun de leurs habitants sous cette forme; pour les autres provinces, les revenus à ce titre sont insignifiants.

PAIEMENTS FEDERAUX

Les paiements fédéraux sous toutes les formes, qu'il s'agisse de paiements de transfert ou de sommes versées en vertu de la péréquation rapportent aux provinces selon une relation inversement proportionnelle à leur niveau de richesse.

Les Maritimes sont donc les premiers bénéficiaires de ces paiements par tête de population, même si le Québec est la province qui en retire le plus globalement comme il est dit souvent.

Québec retire de ces paiements $80 per capita, soit quatre fois ce que reçoivent les citoyens de l'Ontario, Terre-Neuve vient au premier rang avec plus du double de ce que reçoivent les Québécois, soit $170; Ile est suivie de l'Ile-du-Prince-Edouard avec $146, de la Nouvelle-Ecosse avec $131 et du Nouveau-Brunswick avec $128.

Ce sont les citoyens de la Colombie-Britannique et non les Ontariens qui bénéficient le moins de ces paiements avec un montant de $9 seulement par personne. Le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta obtiennent respectivement pour la présente année fiscale des sommes de $58, $37 et $33.

FONCTION PUBLIQUE

Les statistiques illustrant le nombre d'employés des gouvernements de chaque province sont particulièrement significatives des effectifs qu'ont chaque province et du pourcentage qu'ils représentent par rapport à la masse ouvrière.

Le tableau suivant parle de lui-même:

Provinces population (1968)		par 1,000 de pop.
Québec	74,907	12.6
Ontario	110,035	14.9
Nouveau-Brunswick	12,184	19.7
Manitoba	22,246	22.8
Saskatchewan	22,651	23.6
Ile-du-Prince-Edouard	2,778	25.3
Terre-Neuve	13,004	25.4
Alberta	39,673	25.6
Nouvelle-Ecosse	20,221	26.5
Colombie-Britannique	(chiffres non disponibles)	

Au cours de la même année, le pourcentage des employés des gouvernements par rapport à la force ouvrière totale était le plus faible au Québec où les employés du gouvernement du Québec comptent pour 3.4 pour cent de tous les travailleurs; les fonctionnaires ontariens pour leur part, représentent 3.7 pour cent de la masse ouvrière totale de l'Ontario; cette proportion atteint 6.4 pour cent dans le cas des provinces de l'ouest et 7.6 pour cent en ce qui concerne les Maritimes, la moyenne nationale étant de 4.5.

L'Anglo-American et la Roan acceptent le principe de la nationalisation

LONDRES (AFP) — A la suite de la décision du gouvernement zambien en nationalisation partielle des mines de cuivre de l'ex-Rhodésie du Nord, les deux trusts internationnaux qui contrôlent celles-ci — l'"Anglo - American Corporation" et le "Roan Selection Trust" — ont publié hier à Londres des communiqués acceptant le principe de cette mesure.

Pour l'"Anglo - American Corporation" l'initiative du gouvernement zambien soulève seulement deux problèmes essentiels:

1 — Le montant et les modalités de l'indemnisation par Lusaka des compagnies concernées.

2 — La mise au point d'accords permettant de poursuivre efficacement l'exploitation des mines, une fois le gouvernement zambien devenu majoritaire.

Le communiqué de l'"Anglo - American " estime d'autre part que la solution de ces problèmes "prendra du temps".

De son côté, le communiqué publié par le "Roan Selection Trust" exprime le souhait que les réformes voulues par le gouvernement zambien soient appliquées aussi rapidement que possible, "dans l'intérêt de tous", et donne l'assurance à sa clientèle que les nouvelles dispositions n'affecteront nullement les contrats conclus.

Cette compagnie assure également les autorités de Lusaka de son "entière coopération" dans le développement de l'industrie du cuivre en Zambie.

Dans la "City", on exprime l'espoir que les négociations annoncées seront rapidement menées à bien car, ajoute-t-on, l'incertitude actuelle, ne peut que nuire aux investissements, au recrutement de personnel qualifié et, dans une certaine mesure, à la négociation de contrats de vente du cuivre zambien.

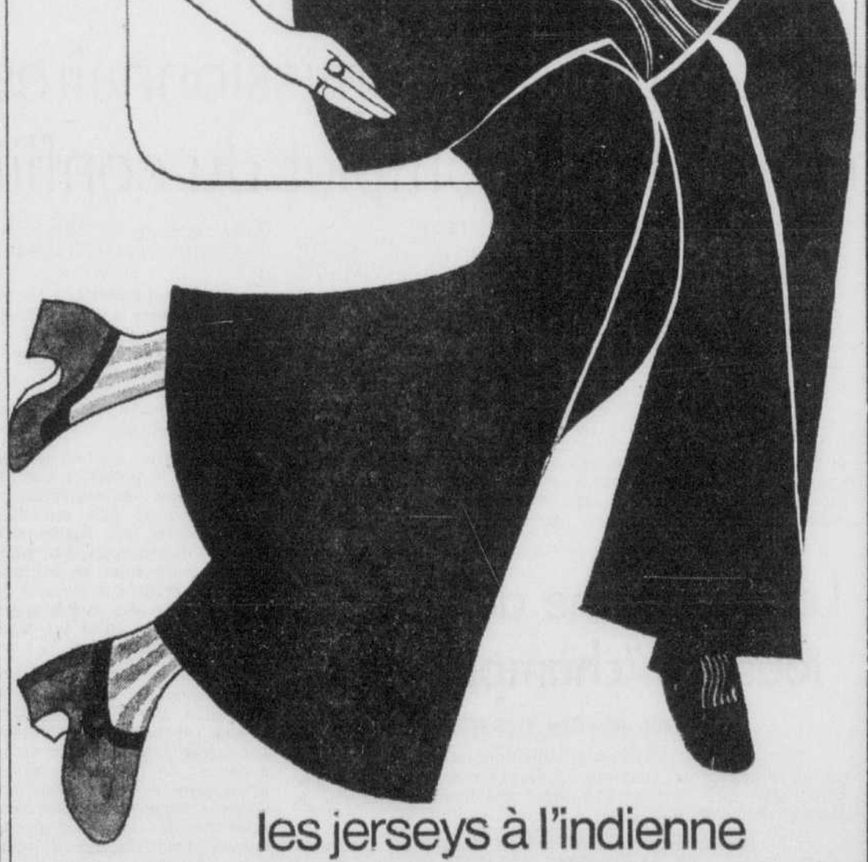
AVOCATS
GUY DORION, c.r.
PAUL-E. BERNIER, c.r.
C.-N. DORION, c.r.
29 rue Ste-Ursule, Qué.
Tél.: 529-9247

ANNONCE
Plus sûr de soi avec
UN DENTIER
à tout moment
Ne craignez plus de voir votre dentier se relâcher ou tomber au mauvais moment. Pour plus de sûreté et de confort, saupoudrez simplement un peu de FASTEETH sur vos prothèses. Le FASTEETH maintiendra la supérieure et l'inférieure mieux et plus longtemps. Vous mangerez plus facilement. Le FASTEETH est alcalin. Nul effet gommeux ou pâteux! La santé exige un dentier bien ajusté. Voyez votre dentiste régulièrement, et procurez-vous vite votre FASTEETH.

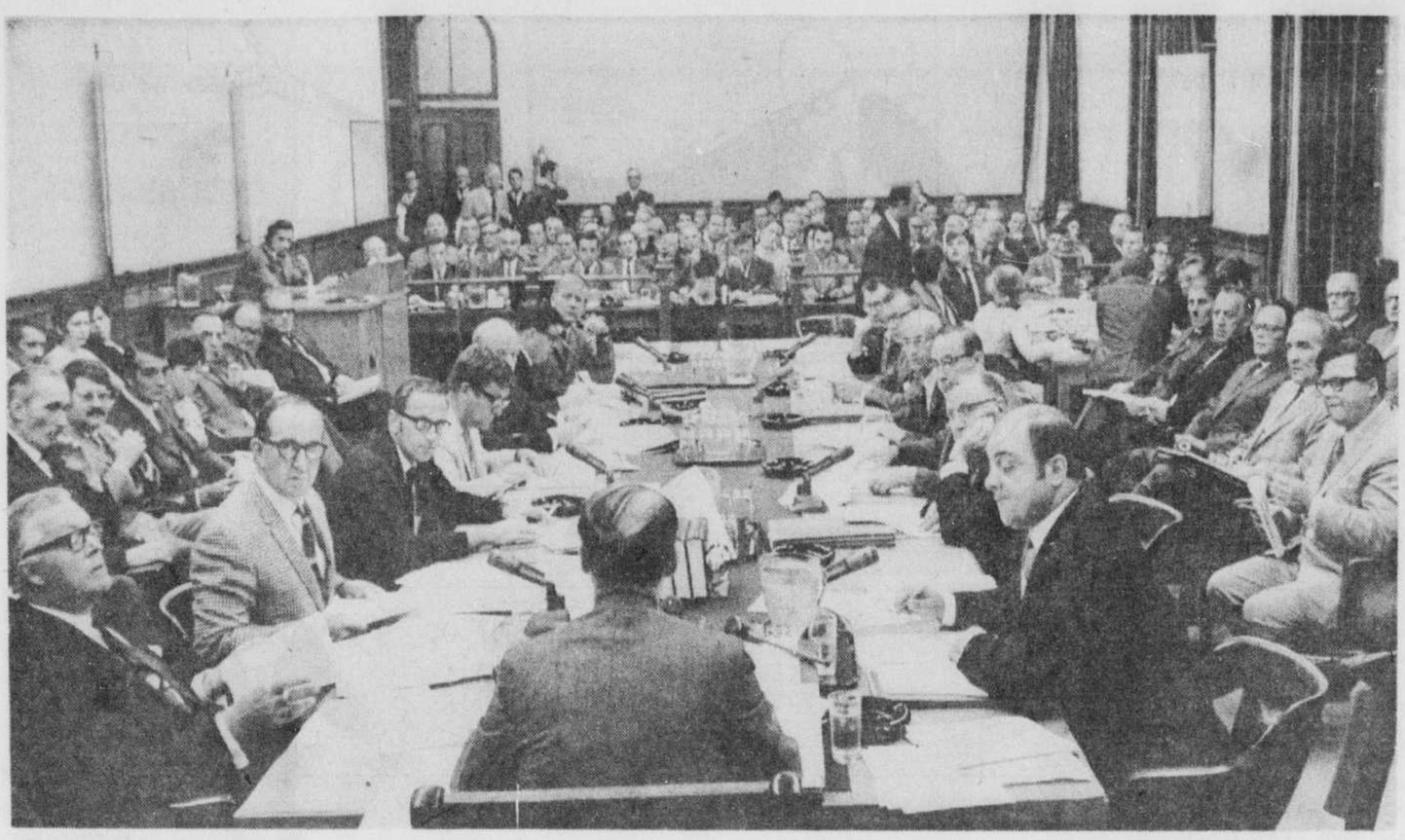
AVIS DE CONVOCATION
L'assemblée générale annuelle des membres de la
CAISSE POPULAIRE DE ST-JOSEPH DE QUEBEC
aura lieu lundi soir le 25 août 1969,
à 8 hres, à la salle du couvent St-Joseph
520, rue Montmagny, Québec.
Bienvenue à tous!
Yvon Vézina, sec.-gérant

ECOLE COMMERCIALE BLUTEAU
49 ANS DE PROGRES
COURS DU JOUR OU DU SOIR
Position assurée
COURS COMMERCIAL SPECIAL
Programme et Certificat
Ministère de l'Education
Satisfaction garantie
OU
COURS COMMERCIAL ABREGE
Programme et Certificat de l'Ecole
Attention spéciale pour les élèves qui ont de la difficulté dans leurs études
Cours de la 5e à la 13e année.
473-475, de la Canardière - tél.: 524-3215
Ecole reconnue par la qualité de son enseignement et le succès de ses élèves.
AUCUN CONTRAT A SIGNER

VIC TANNY'S
plaisirs d'été
2 POUR 1
(2 PERSONNES ADMISES POUR LE PRIX D'UNE SEULE)
PREND FIN LORSQUE LE QUOTA EST ATTEINT À CHAQUE CENTRE
Evitez tout désappointement. Communiquez sans tarder avec le gérant.
GYMNASE ET SPA DE SANTÉ
À AIR CLIMATISÉ
VIC TANNY'S
2965
PREMIERE AVENUE
(LIMOILOU)
626-6216
CLUBS DANS LES GRANDES VILLES DU CANADA ET DES ÉTATS-UNIS


les jerseys à l'indienne
notre exclusivité d'angleterre
Les couleurs de crépuscules, Twik les allume de broderie blanche à l'indienne. Ruse en jersey tout laine. À gauche: Robette lacée devant sur pantalon-à-peine plus large. À droite: Sans-manches en pantalon. Découpé en V et zippé côté face. En brun, gris ou noir. Tailles: 7 à 13. L'un ou l'autre $55.
simons
québec et place sainte-foy


complet en velours côtelé de jacques esterel
achat spécial de France
Le modèle: Un Jacques Esterel, 2 boutons, coupé près du corps. Revers à crans ouverts légèrement élargis. Pantalon droit à ceinturer.
Le tissu: Un velours à grosses côtes plates. En vert, or, rouille et os. Tailles: 36 à 42. $69.95.
simons
place sainte-foy



UNE PREMIERE SUR LE BILL 200 — Le comité parlementaire des Affaires municipales tenait hier sa première séance sur l'examen du bill sessionnel 200 concernant la communauté urbaine de Québec. Maires, conseillers, représentants de corps intermédiaires ont fait valoir tour à tour leur point de vue avec le résultat que de nouvelles séances d'informations vont se succéder avant que le projet définitif ne soit déposé.

Le bill sur la communauté urbaine de Québec

Le projet est antidémocratique, incomplet... et lourd selon Laporte

par André ARCHAMBAULT

Le bill sessionnel 200 sur la communauté urbaine de Québec est antidémocratique, extrêmement localisé, permissif, incomplet, multiplicateur et, par surcroit, extrêmement lourd.

Cette thèse en six points a été développée hier devant le comité parlementaire par l'ancien titulaire de ce ministère, Me Pierre Laporte.

Le bill sessionnel 200, c'est la main mise du gouvernement et des technocrates sur l'administration municipale d'un territoire immense, a lancé le leader parlementaire de l'Opposition, au tout début de son intervention.

L'ancien ministre qui s'est déclaré en faveur du principe d'un gouvernement métropolitain pour la région de Québec s'est attaché, au tout début de son exposé, à reprocher à l'actuel ministre des Affaires municipales, le Dr Robert Lussier, les hésitations et les études nombreuses de ses fonctionnaires sur le sujet qui ne débouchent sur rien de concret.

"Le gouvernement libéral, au temps où il dirigeait cette province, a souligné l'ancien ministre libéral, avait étudié le principe d'une régionalisation à l'échelle de la province par la transformation et la réduction des conseils de comtés".

L'Ex-ministre a ensuite rappelé les rencontres nombreuses qu'il avait eues à cet effet avec les représentants de l'Union des municipalités et avec les représentants des conseils de comtés.

"Et, nous en étions arrivés, de concert avec ces deux organismes, a précisé le leader parlementaire de l'Opposition à établir un programme prévoyant l'accord de pouvoirs accrus aux conseils de comtés tout en diminuant leur nombre pour plus d'efficacité".

En préconisant semblable politique, le gouvernement libéral s'était fixé trois objectifs primordiaux: l'égalité de services et de coût à l'étendue de la province, l'efficacité et, "surtout, une administration qui soit démocratique".

UN PROJET ANTIDEMOCRATIQUE

L'ex-ministre libéral s'est ensuite attaché à l'esprit du projet d'étude du ministre des Affaires municipales en insistant sur l'antidémocratie évidente qu'il manifeste selon lui.

"Le bill sessionnel 200 est absolument antidémocratique, a lancé avec vigueur Me Pierre Laporte, et le gouvernement veut manifestement la mise en tutelle de toutes les municipalités de la communauté québécoise. Et plus encore, en confiant l'administration de ce gouvernement régional à des non élus, sans que les contribuables aient droit d'en appeler de leurs décisions, le gouvernement glisse encore sur la pente de l'antidémocratie".

Pour Me Laporte, un fait demeure certain: en patronant semblable projet, le gouvernement continue à faire la preuve qu'il solutionne les problèmes à la pièce "sans se préoccuper, comme dans ce cas, des incidences que ce projet peut avoir sur le territoire.

Le bill 200 est nettement un projet par trop localisé, selon le leader parlementaire de l'Opposition.

POURRA TOUJOURS MAIS NE DEVRA JAMAIS

Le projet, mis de l'avant pour étude par le ministère des Affaires municipales, constitue un projet qui permet une foule de choses "mais qui ne décrète à peu près rien".

"Il s'agit d'un projet permissif, a lancé l'ex-ministre des Affaires municipales à l'adresse de son collègue, mais qu'attend-on, enfin, pour dire que le gouvernement régional nouvellement élu "devra" et non simplement "pourra".

Et l'ancien ministre a alors profité de cette occasion pour souhaiter que le gouvernement régional puisse éventuellement prendre position lui-même sur des problèmes urgents au Québec tels celui de l'uniformisation de l'évaluation foncière, la pollution des eaux.

Mais plus que simplement permissif, le projet accorde au futur gouvernement régional, selon les termes mêmes du leader parlementaire de l'Opposition, des pouvoirs incomplets voire même contradictoires.

"Ainsi, à seul titre d'exemple, a signalé l'ex-ministre libéral, on décrète que le gouvernement régional pourra imposer des amendes pour la non-exécution de certaines tâches mais le projet précise du même coup que ces amendes pourront être réduites par le comité exécutif de l'organisme, c'est là de la contradiction flagrante."

Enfin, on crée de toutes pièces, selon Me Laporte, un organisme qui viendra s'ajouter à de nombreux autres déjà existants ce qui multipliera, une fois de plus les organismes avec des juridictions conjointes ou concurrentes.

"On crée, on multiplie les organismes avec des juridictions conjointes ou concurrentes, a lancé le ministre, on alourdit ainsi un système déjà trop lourd et, comble du ridicule, on fait dépenser par un groupe, des taxes qu'un autre groupe sera chargé de recueillir.

Me Laporte a profité de cette occasion pour décocher quelques flèches à sa façon à l'administration de l'Union nationale en les accusant d'avoir brandi le spectre de la fusion lors de la dernière campagne électorale et d'avoir fait de ce sujet l'un de ses principaux chevaux de bataille.

"Le ministre Lussier n'a-t-il pas déclaré lui-même au lendemain de l'élection de 1966, a conclu le leader parlementaire de l'Opposition, que la différence entre lui et Pierre Laporte c'est que lui, il les aimait les municipalités et la réponse, on l'a aujourd'hui dans le tollé que soulève le document sur la communauté urbaine de Québec.

PREMIERE SEANCE D'ETUDE

L'intervention de l'ex-ministre libéral des Affaires municipales constituait la première d'une série d'interventions des maires et représentants des municipalités du Québec métropolitain dans le cadre d'une étude sur le projet d'établissement d'une communauté urbaine dans la région de Québec.

Le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne, et les représentants des quelque 38 municipalités de la banlieue québécoise ont été invités ensuite à faire valoir leur point de vue. Tout en faisant l'unanimité sur le principe de la régionalisation (ce qui ne constituait pas, à vrai dire un élément bien nouveau) la plupart ont insisté pour la tenue de séances d'information avec les représentants du ministère concerné afin de connaître l'esprit de cette loi.

Comme le soulignait le maire de Québec, lors de son intervention, l'avenir de la communauté régionale québécoise se joue actuellement et il faut absolument que tous ceux qui sont chargés de travailler à son épanouissement en arrivent à établir un consensus sur le projet.

Lussier rencontrera à nouveau les autorités municipales

Le ministre des Affaires municipales, le Dr Robert Lussier, a promis la tenue de nouvelles séances d'information avec les maires, les conseillers des villes du Québec métropolitain et les corps intermédiaires en vue d'en arriver à un projet définitif d'une communauté urbaine dans la région de Québec.

Cette décision du ministre n'a cependant pas rallié tous les suffrages hier lors de la séance du comité parlementaire des Affaires municipales, l'ex-ministre libéral, en tout premier lieu qu'un projet définitif soit plutôt rédigé pour qu'on discute enfin sur quelque chose de stable.

"Au rythme où l'on va, a lancé Me Laporte, ce n'est pas le gouvernement qui va rédiger le texte de loi mais les municipalités qui vont être chargées de faire ce travail à sa place".

Le leader parlementaire de l'Opposition avait cependant précisé que tous les intéressés avaient droit au chapitre et qu'ils leur fallaient faire valoir leurs représentations... mais sur un projet qui en soit un véritablement.

Quoi qu'il en soit, le ministre Lussier a insisté pour préciser que le projet étudié hier n'était qu'une esquisse sans plus et que les discussions se poursuivraient en attendant qu'un projet final soit rédigé par le gouvernement.

Pour le ministre Lussier, il apparait nécessaire de sensibiliser la population avant que de tenir d'autres séances au comité parlementaire des Affaires municipales en rapport avec toute cette affaire.

L'avant-projet présenté par le ministre Lussier à la fin de la session à l'Assemblée nationale qui était discuté hier a soulevé maints désaccords de la part des représentants des villes impliquées dans le projet, des corps intermédiaires et des organismes syndicaux.

Les trop grands pouvoirs du comité exécutif, la quasi-immobilité réservée au Conseil métropolitain, le manque flagrant de démocratie et la soumission quasi réalisée des administrations municipales au gouvernement provincial ont constitué d'ailleurs les principaux points sur lesquels tous les intéressés ont réclamé des explications claires.

Silence de Bertrand

Quel était le but du voyage de Morin à Paris?

par Normand GIRARD

Le Québec, ou plutôt M. Jean-Jacques Bertrand, a-t-il invité, oui ou non, la France à "mettre un terme à ses frictions avec le Canada dans le cadre des relations franco-québécoises"?

C'est la question à laquelle à peu près tout le monde cherchait une réponse, hier sur la Colline parlementaire, à la suite de la publication d'un article en ce sens par la Presse Canadienne, sous la signature de son correspondant parlementaire de langue anglaise à Québec, M. Dave Bazay.

Le problème ne semble pas, en tous cas après des vérifications préliminaires dans les milieux gouvernementaux, aussi clair et aussi directement posé que l'a affirmé M. Bazay en interprétant des propos que lui a tenus le premier ministre du Québec.

Celui-ci n'a pu être rejoint personnellement, hier, non plus que le sous-ministre des Affaires intergouvernementales M. Claude Morin. M. Bertrand était trop occupé par ses fonctions de premier ministre pour répondre aux journalistes et cela se comprend. Quant à M. Morin, il est en vacances.

D'autres proches du chef du gouvernement ont cependant exprimé l'avis que la seule correspondance officielle que M. Bertrand ait adressée à M. Georges Pompidou, président de la République française, est un télégramme de félicitations à la suite de son élection.

Ceux-ci n'excluent pas, toutefois, que M. Bertrand ait confié à son sous-ministre des Affaires intergouvernementales, M. Claude Morin, le mandat d'expliquer "verbalement" aux autorités du gouvernement français, et pas nécessairement M. Pompidou puisqu'un sous-ministre rencontre rarement seul, pour ne pas dire jamais, un chef d'Etat étranger, dans quel esprit il envisageait personnellement la poursuite des relations France - Québec.

M. Morin s'est effectivement rendu à Paris, au mois de juillet. Et, contrairement à ce qui avait existé précédemment, tant sous M. Lesage que sous M. Johnson, ce voyage a passé presque inaperçu, aucune publicité ne l'avant entouré.

L'explication la plus plausible dans les milieux du gouvernement, c'est que M. Morin a pu alors s'entretenir avec les hauts fonctionnaires du Quai d'Orsay du "style" que M. Bertrand était désireux d'imprimer aux relations entre les deux gouvernements.

Celui-ci venait d'être confirmé dans ses fonctions de chef de parti et de chef de gouvernement, tout comme M. Pompidou d'ailleurs.

Le moment ne pouvait être plus propice, sous deux chefs nouveaux, pour modifier "l'allure", jugée par trop tapageuse et provocante par certains membres du gouvernement, dont M. Bertrand lui-même, des rapports directs entre Québec et Paris.

Que M. Morin ait rassuré le Quai d'Orsay sur les intentions québécoises de poursuivre les rapports et les échanges, cela ne fait aucun doute. Qu'il ait du même coup "suggéré" que cela se fasse avec moins de tapage publicitaire et moins de coups de griffes à l'endroit du gouvernement canadien, surtout du point de vue protocolaire, cela apparait également acquis.

Autrement dit, tout continue comme avant, sauf qu'on en parle moins et, lorsqu'on en parle, on évite de provoquer la susceptibilité internationale du gouvernement canadien, cela tant du côté de Paris que du côté de Québec.

Qu'on appelle cela "inviter la France à mettre fin à ses frictions avec le Canada", comme le dit M. Bazay, ça peut être une interprétation juste. Tout comme peut être exacte son utilisation du terme "message" pour désigner la teneur des conversations que M. Morin a eues au Quai d'Orsay.

Ce qu'on ignore pour l'instant et ce que seul M. Bertrand pourra préciser, c'est si M. Morin était porteur d'un "message écrit" destiné à M. Pompidou lors de son voyage de juillet. Et, dans l'affirmative, ce que contenait ce message.

Trudeau part se reposer en mer accompagné d'une jolie brunette

NICE, France (PA) — Le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau a quitté hier le port de Menton, sur la Riviera française, à bord du yacht L'Adanac, pour une croisière de 15 jours en Méditerranée.

M. Trudeau était arrivé à Nice au courant de la journée d'hier en provenance de Montréal. Il était accompagné de trois autres personnes, dont une jeune et jolie brunette.

L'Adanac, un yacht de 88 pieds de long et 100 tonnes de jauge, appartient à une Canadienne résidant à Monte-Carlo, Mme Lucienne Wilson. Son équipage se compose de quatre personnes.

Le yacht a mis les voiles en direction de l'est, probablement l'Italie, qui sera sa première étape.

Un agent des services spéciaux italiens est monté à bord pour effectuer cette première étape.

A Nice, M. Trudeau a essayé de passer inaperçu. Il en a fait de même à Menton. Il a décliné l'offre qui lui était faite de lui fournir une escorte de motards de la police.

Avant le départ du yacht, M. Trudeau a reçu à bord le maire de Menton, M. François Palmero. Pieds nus et affublé en matelot, M. Trudeau s'est entretenu avec le maire et lui a dit qu'il aimerait faire une deuxième visite à Menton, pour y voir notamment l'hôtel de ville décoré par Jean Cocteau.

VACANCES NECESSAIRES

Selon un porte-parole du bureau du premier ministre à Ottawa, le voyage de M. Trudeau pourrait durer deux ou trois semaines.

Le porte-parole a toutefois refusé de préciser où M. Trudeau avait l'intention de passer ses vacances, mais il a confirmé que ce serait uniquement en Europe.

Répondant à un journaliste qui protestait contre le mutisme du membre du bureau de M. Trudeau, le porte-parole a répliqué impatiemment: "Il a besoin de vacances, et nous essayons de les lui assurer."

M. Trudeau est accompagné par M. P. M. Pitfield, secrétaire adjoint, et l'inspecteur de la Gendarmerie royale, J.-B. Giroux.

M. Pitfield a apporté "quelques serviettes" pleines de documents. Il est en communication quotidienne avec le bureau du premier ministre à Ottawa.

M. Trudeau ne s'est "pas donné d'itinéraire précis", a ajouté le porte-parole. Il n'a pas l'intention de rencontrer les chefs politiques européens lors de son voyage.

M. Mitchell Sharp, ministre des Affaires extérieures, est actuellement le premier ministre par intérim.

Il appartient maintenant au juge de statuer sur la plainte de Jesmer

VANCOUVER (PC) — Se frottant nerveusement le visage, Richard Bruce Jesmer a déclaré hier, sous serment, que le premier ministre Trudeau l'avait "frappé" au cours de la manifestation contre la guerre au Vietnam, à Vancouver le 8 août.

Richard Jesmer témoignait en effet, hier, à l'enquête préliminaire du juge de paix Don Stewart qui doit se prononcer sur le bien fondé, à prime abord, de l'accusation de voies de fait portée par Jesmer contre le premier ministre, le 11 août.

"Ce fut, a affirmé Jesmer, quelque chose entre une poussée et un coup de poing", avec la paume de la main, au moment où le premier ministre traversait la foule des manifestants pour se rendre à un dîner bénéfice à $50 du couvert.

Au juge qui lui demandait pourquoi il portait plainte, Jesmer a répondu à voix très basse que c'était parce qu'il s'agissait "d'un délit criminel".

Le sous-inspecteur Victor Irving, responsable de la sécurité de M. Trudeau auprès de la Gendarmerie fédérale, a affirmé qu'il était près de ce dernier au moment dit et qu'il ne l'a pas vu frapper qui que ce soit.

Frederick John Stow, 18 ans, de Mississauga, en Ontario, a déclaré qu'il avait clairement vu M. Trudeau frapper Jesmer. Gerald Boulter, 22 ans, de Barrie, en Ontario, affirme avoir entendu M. Trudeau dire: "Oh! j'aimerais en saisir un", alors qu'il était à huit pieds de lui. Lui aussi a vu le premier ministre frapper quelqu'un.

Si le juge Stewart décide, vendredi, de donner suite à la plainte, il pourra émettre un mandat de comparution pour que M. Trudeau se présente en cour à Vancouver.

Enquête spéciale sur le cabotage au Canada

OTTAWA (PC) — Le ministre des Transports, M. Donald C. Jamieson, a annoncé, hier, la tenue d'une enquête spéciale sur le cabotage au Canada.

Cette enquête, qui sera menée par le Comité des Transports par eau de la Commission canadienne des Transports examinera notamment les diverses législations régissant le cabotage.

C'est ainsi que le comité étudiera la portée actuelle de ces législations et verra si elle devrait être étendue aux activités maritimes suivantes: dragage, sauvetage et services des installations et des plateformes de forage au large des côtes.

Dans une communication du ministère, on souligne que le gouvernement, ces dernières années, a reçu diverses demandes pour l'extension de la protection accordée aux navires battant pavillon canadien.

Le ministère note également que le comité révisera certains engagements internationaux.

Le comité invitera les groupements intéressés à lui présenter des mémoires et tiendra des audiences publiques si c'est nécessaire.

Historiquement, seuls les navires immatriculés dans les pays du Commonwealth ou de la république d'Irlande pouvaient pratiquer le cabotage, c'est-à-dire transporter des passagers et des marchandises entre les ports du Canada.

Cette loi, qui a fait l'objet d'une modification en 1966, réserve aux navires d'immatriculation canadienne tout le trafic qui se fait entre les ports des Grands Lacs et du Saint-Laurent. Cette région s'étend de Lakehead à l'île d'Anticosti.

Le français doit être rendu accessible aux anglophones

MONTREAL (d'après PC) — Un mémoire, soumis hier à la Commission royale d'enquête sur le statut du français, déclare que l'enseignement du français dans les écoles anglophones doit s'améliorer pour permettre aux Québécois ne parlant pas le français de "comprendre et de travailler dans la communauté francophone".

Le mémoire, présenté par le comité sur l'éducation du "South Shore University Women's Club", souligne que le temps alloué à l'enseignement du français n'est pas suffisant.

Le mémoire recommande que le français soit optionnel à la maternelle et que son enseignement se fasse entièrement en français.

Protéger le patient et surveiller les tarifs

OTTAWA (D'après PC) — Les ministres fédéral et provinciaux de la Santé étudieront ensemble l'automne prochain une échelle de tarif pour les médecins, les peines pour avoir fraudé les programmes médicaux et le prolongement de l'assurance-santé à divers secteurs médicaux.

Selon des sources bien informées, une liste importante de propositions sera présentée aux ministres de la Santé, qui ont formé plusieurs groupes d'étude l'an dernier pour recommander des moyens de contrôler l'augmentation du coût des soins médicaux sans affecter le service offert aux patients.

Une étude conclut que l'augmentation des tarifs des médecins sont moins responsables de l'augmentation des coûts médicaux que les augmentations des services hospitaliers.

Les ministres de la Santé sont invités à accepter le fait que les médecins doivent avoir de hauts salaires pour leur permettre de rembourser les dettes encourues pendant leurs longues études et leur assurer une retraite confortable.

L'on propose que lorsque les échelles de tarifs sont "acceptables", les changements devraient être faits à la suite d'une entente pour assurer que les coûts et frais soient conformes à l'économie du pays ou des provinces.

Pour contrecarrer les abus concernant les soins médicaux, les ministres étudieront en particulier un projet visant à payer à un tarif réduit le médecin qui accorderait trop de soins à un patient qui n'en aurait pas besoin. Pour le patient, la peine porterait sur un remboursement moins élevé des frais médicaux.

CROISIERE
de rêve dans les Iles du St-Laurent
Enfin possible. Prix raisonnable. Aventure inoubliable d'une journée en mer: escales prolongées avec repas gastronomiques, "rajeunissant tour de l'Ile" en autobus scolaire, soirée canadienne... Prix spécial pour 3 jours incluant: hôtels, 7 repas, guide, visites, danse... Hâtez-vous de téléphoner:
523-3305 - 529-8238

Docteurs
REMY BEAULIEU
J.-Ls LaBARRE
OPTOMETRISTES
Examen de la vue
Verres de contact
363, de la Couronne
Tél.: 524-2413

A VENDRE
Centre du vieux Québec
Restaurant licencié incluant bâtisse. Spécialité: mets français Salon-bar, cave à vin. Bon potentiel, conditions à discuter.
GUY PARE
683-2103 - 653-0771
ANTOINE MORIN & ASSOCIES
Courtiers

A VENDRE
Bâtisse commerciale
Bureau et entrepôt, construction récente béton. Revenu brut $18,600., revenu net $14,000., comptant $25,000. Tous les locaux sont loués avec baux de 3 à 10 ans.
Claude Amyot
683-2103 - bureau
656-6166 - résidence
ANTOINE MORIN & ASSOCIES
Courtiers

Serveuses de table demandées
Expérience et références requises.
Bons revenus.
Position à l'année si désiré.
De préférence, vous présenter pour entrevue ou appeler à:
598-6455
AUBERGE DU FAUBOURG
St-Jean-Port-Joli, P.Q.

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, MERCREDI 20 AOUT 1969

Les vols d'automobiles

Les membres de la commission d'enquête Prévost ont consacré la troisième partie du tome du rapport rendu public mercredi dernier au vol d'automobiles. Les chiffres sur lesquels ils ont appuyé leurs constatations et leurs recommandations sont beaucoup moins sensationnels qu'on aurait pu le prévoir : ils démontrent que certaines compagnies d'assurance ont nettement exagéré la gravité de la situation présente au Québec en ce domaine. De fait, les commissaires en arrivent à la conclusion qu'en chiffres absolus, le nombre de vols d'automobiles est, depuis 1965, plus considérable en Ontario que dans le Québec et que depuis la même année, le Québec a vu son nombre absolu de vols diminuer d'environ 15% alors que l'Ontario a vu le sien augmenter dans la même proportion.

Les commissaires rappellent en second lieu que la majorité des vols d'automobiles sont perpétrés par des jeunes: 62% des gens arrêtés après ce genre de crime avaient en 1966 moins de 18 ans; ils ont d'ailleurs constaté une nette tendance au rajeunissement de cette catégorie de délinquants: en 1963, on accolait au critère 25 ans ce pourcentage d'environ 60%; aujourd'hui, le critère utilisé est 18 ans et dans certains Etats américains, il serait même devenu possible de se servir du 15 ans d'âge comme point de référence. Il est évident que la lutte contre une clientèle criminelle de ce type ne peut se faire de la même façon que contre une de récidivistes organisés. La dernière recommandation de la commission apparaît ainsi particulièrement justifiée: elle demande que l'on tienne compte jusqu'à nouvel ordre du fait que le vol de voitures constitue dans au moins 70% des cas le crime de jeunes gens qui éprouvent des difficultés d'adaptation.

Sans doute en bonne partie pour cette raison, les commissaires ont laissé voir leur antipathie à l'égard des textes législatifs incluant une peine minimale et automatique. Même si les textes du Code criminel font déjà la distinction entre le vol et la "prise d'un véhicule-moteur sans le consentement du propriétaire", il est sûr que le jeune âge de la majeure partie des voleurs d'automobiles et le caractère de la majorité de ces vols (l'emprunt temporaire) rendent souhaitable une très grande discrétion sententielle. Il est d'autre part significatif que seuls les chefs Gilbert et Robert aient prétendu que la suppression de la peine minimum d'un an soit responsable de l'accroissement du nombre de vols d'automobiles. Cela donne un peu l'impression qu'ils ont cherché à renvoyer la balle plutôt qu'à l'arrêter de circuler.

Existent, bien sûr, des réseaux organisés: ils seraient responsables d'environ 30% des vols. On ne peut cependant s'empêcher de penser à la lecture du rapport que vraiment les voleurs d'autos sont beaucoup moins voleurs que l'inconscience des propriétaires, la négligence des fabricants et le laissez-faire administratif ne sont provocants. Six véhicules volés sur dix ne sont pas, au moment du vol, fermés à clé; quatre sur dix sont volés à un moment où la clé d'allumage est en place; les fabricants, au gré des ans, peuvent se permettre de graver ou non le numéro du véhicule sur le moteur et considérer que les antivols et les systèmes d'allumage scellés sont, comme les enjoliveurs, affaire de caprice individuel; il est enfin présentement aussi illégal de faire disparaître prudemment les plaques d'un véhicule-automobile conduit au cimetière que de les voler ensuite pour en faire un usage frauduleux.

On comprend donc très bien que les recommandations des commissaires s'adressent d'abord à l'administration gouvernementale et aux propriétaires ou fabricants d'automobiles: tant qu'on ne possédera pas un système de contrôles administratifs propre à assurer une surveillance moyenne du commerce des automobiles et des pièces usagées, on n'aura pas raison d'exiger davantage. Il n'en va pas du problème des vols d'automobiles comme de celui des vols à main armée: dans le domaine du commerce des automobiles volées, nous n'en sommes même pas au stade représenté dans le domaine bancaire par la levée des numéros des billets; il sera toujours temps, quand on aura épuisé raisonnablement les mécanismes administratifs de contrôle, de mettre l'accent sur l'action policière. Cela toutefois ne rend pas moins justifiée la coordination du travail policier et l'utilisation à cet effet des moyens de communication et de traitement de l'information les plus modernes. Au niveau second, celui de la lutte au crime perpétré, là réside évidemment la solution: les commissaires auront de fait recommandé tellement de fois, tout au long des volumes de ce rapport, le regroupement des corps policiers et la mise à leur disposition des meilleures facilités de communication qu'on en vient à se demander comment il se peut qu'on ne fasse encore qu'en parler.

A cause du jeune âge et de l'amateurisme de 70% des voleurs d'automobiles, les recommandations concernant les fabricants et les propriétaires sont en dernier ressort les plus importantes; sur ce plan, des campagnes de publicité bien menées pourraient se révéler très efficaces. D'autre part, les fabricants d'automobiles étant très sensibles aux pressions publiques, la seule publication de ce rapport devrait inciter ceux qui desservent le Québec à tenir compte de ses recommandations: l'intervention, comme le propose la commission, d'organismes spécialisés telles les Chambres de commerce devrait, si nécessaire, accélérer les choses.

Jocelyn LAVOIE

Le mystère reste entier

Autant la science progresse à une allure fantastique dans certains domaines, autant elle évolue lentement et péniblement dans d'autres. Comment ne pas s'étonner de cette rapidité avec laquelle on a réussi la conquête des espaces sidéraux et de cette impuissance dans la lutte contre la maladie et la mort ? A une époque où l'on envoie des humains sur la Lune, il semble assez inconcevable qu'on en soit toujours à rechercher la cause du cancer et les moyens d'en enrayer les ravages, qu'on assiste impuissant à la mort soudaine de gens affectés de troubles cardiaques. Et pourtant, il en est ainsi. Il en sera ainsi pour de nombreuses années encore.

De plus en plus s'estompe cet espoir provoqué au cours des deux dernières années par la greffe de coeurs humains. Le deuxième homme à subir une transplantation du coeur, le Dr Philip Blaiberg, d'Afrique du Sud, aura tout au plus bénéficié d'un sursis de dix-neuf mois. Sa mort, en fin de semaine, est venue nous rappeler que la science médicale a encore beaucoup à apprendre et à découvrir dans ce domaine. Elle ne doit cependant pas décourager les chercheurs. Des spécialistes de cette nouvelle chirurgie ont d'ailleurs indiqué qu'ils ne se comptaient pas pour battus. C'est une expérience de plus qu'ils voudront pousser plus loin.

En attendant, leurs observations se concentreront davantage sur le phénomène de survie du Père Boulogne, un dominicain français, qui devient le doyen de la transplantation cardiaque. Il en est à son quinzième mois et de l'avis des experts, son état de santé est supérieur à ce que fut celui de Philip Blaiberg en aucun temps après qu'on lui eut greffé le coeur d'un jeune indigène.

Après Blaiberg, le cas du Père Boulogne est celui qui suscite le plus d'intérêt. Il se pourrait fort que le religieux dépasse le record de survie du premier. La comparaison entre les deux permettra d'évaluer la valeur du mode de traitement appliqué dans chaque cas. En tout et partout, survivent encore 32 des 137 êtres humains qui ont subi cette délicate opération. Le Canada compte encore deux survivants sur une quinzaine de transplantations. La science médicale, en dépit de ce faible pourcentage de survivants, a conscience d'avoir fait des progrès considérables. L'opération proprement dite semble maintenant considérée comme un acte médical qui ne présente en soi pas plus de danger que toute autre intervention chirurgicale. C'est ailleurs que se posent les problèmes.

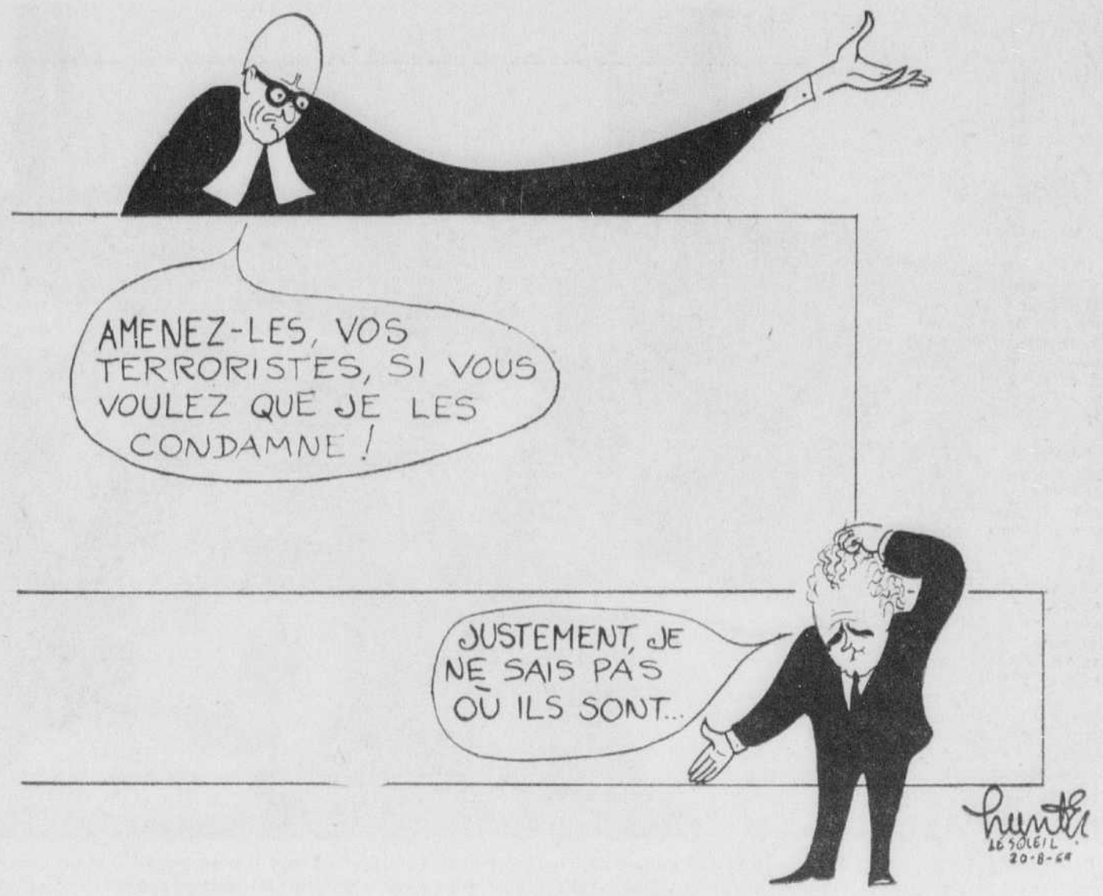
Il y en a trois en particulier. D'abord la difficulté de trouver des donneurs. C'est ce qui explique d'ailleurs le ralentissement noté au cours des derniers mois. Le nombre des interventions aurait été de beaucoup plus considérable si l'on avait pu disposer de coeurs en nombre suffisant. En deuxième lieu, le succès des interventions dépend en grande partie du degré de compatibilité entre le coeur greffé et la constitution de celui sur lequel on le greffe. Il y a, dans ce domaine, lieu à des recherches très poussées qui se poursuivront dans les laboratoires.

Il est possible qu'au fur et à mesure qu'elles auront progressé, le phénomène de rejet, responsable de la mort de la quasi-totalité des greffés du coeur (cela s'applique au Dr Blaiberg), offrira de moins grands risques, d'autant plus, comme le faisait remarquer le Dr Pierre Grondrin, de Montréal, qui a réalisé lui-même plusieurs transplantations cardiaques, qu'on est aujourd'hui mieux renseigné sur ce phénomène et qu'on est mieux en mesure de le prévenir.

Si importants soient les progrès de la science médicale dans ce domaine particulier, il restera cependant le fait que ce genre d'interventions chirurgicales n'est pas près de se généraliser. Il y aura d'un côté la difficulté de se procurer un coeur au moment précis où on en aura besoin pour sauver une vie, difficulté qui subsistera sans doute tant qu'on n'aura pas trouvé le moyen de bâtir des sortes de banques de coeurs. Il y aura aussi le coût fantastique, c'est le terme employé par le Dr Grondin, de ces opérations, non seulement à cause des honoraires du médecin, mais aussi à cause de tout le personnel auxiliaire qu'il faut mobiliser, sans compter la durée de l'hospitalisation et la longueur du traitement post-opératoire indispensable.

Tous ces obstacles ne sont sans doute pas insurmontables et les succès obtenus jusqu'ici, si limités soient-ils, compte tenu des objectifs à atteindre, sont autant de sujets d'espérer. Certes pourra-t-on prolonger l'existence des humains mais on n'en percera pas pour autant le mystère de la vie. Il reste entier et la mort continuera de frapper de façon aussi inexorable.

Raymond DUBE



VU D'OTTAWA

Feu vert

par Amédée GAUDREAULT

OTTAWA — La révélation d'un message envoyé le mois dernier par le premier ministre Bertrand au président Pompidou priant celui-ci de ne pas faire en sorte que les relations Paris-Québec compromettent les rapports Ottawa-Québec et Ottawa-Paris a été accueillie avec la satisfaction que l'on devine dans la capitale canadienne.

Le ministre des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, qui fera écho à ce geste d'une façon officielle au cours de la semaine, m'a déclaré dès hier que "ceci ouvre la voie à des relations grandement améliorées entre le Canada et la France de même qu'Ottawa et Québec, dans toutes les directions".

M. Sharp a ajouté que le gouvernement canadien n'avait cessé de rechercher un climat plus serein dans ses relations avec Paris et Québec et qu'il en résultera sûrement une collaboration accrue au bénéfice des populations de nos deux pays.

D'autre part, on m'a appris que les échanges culturels entre Paris et le Québec "ne pourront que s'accroître" à la faveur de la situation nouvelle car "Ottawa a toujours pensé que l'accord-cadre de 1966 dans ce domaine était très valable, voire indispensable pour la province de Québec."

On dit encore que M. Bertrand a posé là un geste de diplomatie constructive qui facilitera la tâche aussi bien à Ottawa qu'à Paris pour passer l'éponge sur certaines choses. Il est certain aussi qu'une plus grande confiance régnera à Ottawa où l'on s'attend d'être désormais informé de certaines négociations ou discussions d'une façon "normale".

Cette politique de M. Bertrand est également appelée à connaître des répercussions "provinciales" et on l'interprète ici comme un désir du premier ministre québécois d'être réaliste, comme le demande de plus en plus l'opinion populaire, surtout après l'affaire "Michelin" et le ballon "Dassault" tous deux prévus depuis des semaines en milieux renseignés, de même que comme sa prise en main ferme des décisions gouvernementales dans un secteur où l'on avait laissé M. Jean-Guy Cardinal batifoler joyeusement, y compris lors d'un voyage en France dont il n'y a pas tellement lieu de monter en épingle les répercussions économiques. M. Bertrand coupe aussi l'herbe sous le pied de M. Lesage, qui peut certes aujourd'hui parler de "gabonneries" mais dont les initiatives du côté de la "politique de grandeur" au cours d'un jadis pas tellement lointain n'ont pas été oubliées.

Même M. René Lévesque, comme je l'ai signalé il y a déjà des mois, a mis la pédale douce et ne se conduit pas tant en séparatiste qu'en chef d'un nouveau parti d'opposition. Et par exemple, qu'aurait valu, dans le cas Michelin, le séparatisme au Québec, quand on sait que cette société commerciale française a justement choisi une province anglaise "pour s'identifier au climat nord-américain." Ca aurait été pire. A ce sujet, M. Michel Bélanger, sous-ministre québécois du Commerce et de l'Industrie, a déclaré l'autre jour que "le climat de 1967 avait chassé Michelin hors du Québec". Je connais un certain général (de brigade) français qui a sûrement contribué, par sa déclaration de juillet 1967 en face de l'hôtel de ville de Montréal, à envenimer ce climat. Et je puis ajouter sans crainte d'errer qu'avec un autre général comme M. J.-V. Allard, à New York, dans quelque temps, le Québec s'attirera beaucoup plus de capitaux étrangers, donc d'industries et de travail pour sa population que le cocorico du prédécesseur de M. Pompidou lui en a valu, s'il ne lui en a pas plutôt fait perdre énormément.

Les Français, comme les citoyens d'autres pays, savent faire la part des sentiments et des nécessités commerciales, y compris quand ils viennent chez nous et leur façon parcimonieuse de procéder dans le cas des usines "Renault" l'a prouvé. Maintenant, il est question d'une avionnerie si on leur vend d'avance 50 appareils, condition qu'un candide ministre québécois a qualifié de "seul obstacle". Tu parles. D'ailleurs, en Nouvelle-Ecosse où les aventures "Deuterium" et "Clairtone" n'ont pas été d'éblouissants succès, tout le monde n'est pas encore convaincu qu'on a conclu avec Michelin un marché avantageux. Bref, les affaires sont les affaires et le sentiment, c'est autre chose.

Une détente Paris-Ottawa ne pouvait que survenir après le départ du général de Gaulle, même si certaines de ses créatures sont demeurées en place, en commençant par l'occulte Foccart, dégommé par le président Poher mais que M. Pompidou a apparemment dû reprendre, bien des gens estimant que le sieur Foccart en sait trop sur trop de monde, lui qui avait jadis la permission d'écouter ... jusqu'au général en certaines circonstances. Le 11 juillet, à sa première conférence de presse, M. Pompidou a tenu à lâcher du lest quand il a déclaré: "Jacques Cartier est mort et Montcalm aussi. En conséquence, nous n'avons pas l'intention d'annexer le Québec". Il est vrai qu'il a parlé de la nécessité de "relations très étroites et très amicales avec les Français du Québec" (alors que de Gaulle, lui, au moins, parlait des ... Français du Canada) mais on croit en général ici qu'il s'agit d'une ... escalade accidentelle. M. Pompidou avait ajouté: "Il dépend du gouvernement d'Ottawa que ces relations ne lui paraissent pas préjudiciables aux bonnes relations entre la France et le Canada." La scène du balcon en 1967, à Montréal, n'était pas précisément une initiative d'Ottawa, pas plus que certaines tractations gaboniennes ou congolaises qui ne suintaient pas tellement la bonne foi, en d'autres ... temps rappelons-le.

Se pourrait-il maintenant que M. Pompidou vienne à Ottawa après s'être rendu à Washington au début de 1970? Il y a quelque temps, le premier ministre Trudeau a ouvert la ... porte autant que possible en pareilles circonstances, rappelant que c'était normalement au tour de Paris d'inviter un chef d'Etat canadien, mais que "nous serons très heureux d'accueillir ici M. Pompidou si une telle rencontre peut être de quelque utilité." Quelques jours plus tard, une dépêche de France-Presse révélait qu'il "n'entre pas dans les projets de M. Georges Pompidou de se rendre à la fois aux Etats-Unis et au Canada". Si les projets de voyage du président français étaient maintenant modifiés point ne serait besoin d'être Nostradamus pour prévoir la portée d'une telle ... déviation de la politique française.

Des distinctions

Monsieur,

Je vous remercie d'avoir pensé à consacrer un article sur les Eglises non catholiques de la région de Québec. J'aimerais pourtant faire quelques rectifications et commentaires à ce sujet.

Cet article loin d'expliquer le "protestantisme" continuera a en donner une idée fausse et confuse. Je voudrais souligner à l'auteur anonyme de cet article que tout ce qui n'est pas catholique n'est pas forcément protestant. Les Témoins de Jéhovah, l'Eglise Mormone, les Baha'i sont plutôt des "Mouvements Spirituels".

Le tableau que vous donnez n'est pas tout à fait exact. En ce qui concerne l'Eglise Presbytérienne, d'où prenez-vous ce chiffre de 2 pour cent de Canadiens français. Cela donnerait, d'après vos calculs 6 membres. Je puis vous assurer que le nombre réel est supérieur. De plus, vous auriez dû ajouter une colonne pour les membres de langue française mais non canadiens-français.

Quelques mots sur l'Eglise Presbytérienne de langue française que nous appelons: Eglise Réformée Presbytérienne St-Marc. Cette Eglise a vu le jour en 1954 à l'église St-Andrews. Nous avons notre propre bâtiment depuis 1967 au chemin des Quatre-Bourgeois. Le nombre des fidèles au Culte dominical atteint 45-50 personnes dont une douzaine de Canadiens français.

Je me permets d'ajouter que la première présence protestante française à Québec a été l'Eglise Baptiste en 1910, et, comme je l'ai déjà dit plus haut, les Témoins de Jéhovah ne sont pas des "protestants".

Alors qu'au Conseil Oecuménique à Genève, le pape Paul VI n'a pas hésité de gratifier d'Eglise, les Eglises non catholiques représentées à ce Conseil, pourquoi continuer à employer le terme péjoratif "secte" pour désigner les Eglises Protestantes?.

Pour terminer simple remarque de Québécois: le cliché, en bas et à gauche de l'article, ne représente pas l'église Baptiste mais l'église de St-Andrews.

Vous remerciant de votre bonne attention, je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes salutations distinguées.

André-D. MORENA
1073 Avenue Murray
Québec.

L'OPINION DU LECTEUR

Le cri d'un nationaliste

Après avoir parcouru le Canada et l'Europe, je me suis installé au Québec en 1965. Je suis Canadien-français de naissance; par contre, j'ai été le plus souvent élevé dans des milieux anglophones unilingues. Vous pouvez alors comprendre et imaginer jusqu'à quel point j'étais imbu de mentalité orangiste à l'époque. Oui! Maintes fois, ai-je été dupé par le symbole de l'"Union Jack" autrefois!

Mais trêve de sentiments! En politique il ne faut jamais se laisser conduire par le sentiment. Remarquez bien que je n'ai pas hésité à me servir du mot "autrefois". Cet adverbe, en ce qui me concerne, peut aujourd'hui avoir un rapport avec tout l'Empire financier du monde anglo-saxon. En effet, depuis le début de mon séjour dans mon pays natal, j'ai été atteint par un nationalisme en sourdine, fécond et puissant et qui n'attend que le moment propice pour éclater.

Le nationalisme dont je suis imprégné, monsieur le rédacteur, n'est guère celui de fanatiques et de racistes comme Pierre Bourgault, Jean-Guy Cardinal, Jean-Noël Tremblay et Gilles Grégoire; ou de sentimentaux et de leurrés comme Jean-Jacques Bertrand et Robert Bourassa. Le mien, et aussi celui de nombreux autres étudiants, est d'un réalisme économique, politique et sociologique. Nous avons marre de nous essouffler autour de querelles linguistiques et de nous enliser dans la boue en essayant d'obtenir des promotions dans une administration financière étrangère. Non seulement la plupart des étudiants consciencieux songent-ils comme moi, monsieur le rédacteur, mais également la plupart des travailleurs qui écoutent et regardent ce qui se passe autour d'eux. La longue époque de l'exploitation étrangère tire à sa fin, messieurs. Notre nationalisme est un nationalisme sain et aussi légitime que celui de Sukarno, du maréchal Tito, des feux Ben Gurion et Nehru et de l'Etat péruvien. Nous ne pouvons plus attendre la floraison d'un nationalisme canadien chez les Canadiens-anglais. Notre survivance et notre croissance en dépend. Nous ne pourrons tant que nos institutions politiques et financières subiront la volonté indifférente de l'étranger. Etudiants et travailleurs: réunissez-vous, le cri de guerre a retenti!

Veuillez agréer, Monsieur le rédacteur, ma plus grande sincérité.

Jean ARSENAULT,
50 Charles-Garnier,
Loretteville.

Dangereux, Poussiéreux, Cahoteux

Voilà trois mots qui caractérisent très bien la route "16" dans Charlevoix, celle qui relie St-Siméon au Petit Saguenay et appelée couramment, la "Route de Sagard".

Charlevoix est toujours oublié, toujours délaissé dans bien des domaines. A qui la faute? A nous gens de Charlevoix ou à nos hommes politiques? Il serait plus facile de répondre immédiatement et sans réfléchir: C'est le Gouvernement. Peut-être, je crois cependant, que nous citoyens de Charlevoix, avons nos torts.

Le désintéressement marqué de notre population, dénote assez bien que beaucoup de Charlevoisiens "ne veulent rien savoir". Ne serait-il pas bon de prendre l'exemple de nos frères Saguenayens, qui ont manifesté contre les machines à pluie, par l'opération parapluie, et que dire de la manifestation, qui avait pour but d'ouvrir la route conduisant de Chicoutimi - Nord à Sacré-Coeur.

J'y crois à ce mode de manifestation, où toute la population est impliquée, car dernièrement à La Malbaie, un groupe d'organismes, déclencha l'opération "POLYVALENTE": aujourd'hui, les demandes de soumissions publiques, pour la Polyvalente de Charlevoix - Est, est chose faite.

DIX-HUIT (18) milles de route en gravier, un dimanche après-midi de juillet, où, voyageurs, touristes, promeneurs, campeurs et vacanciers circulent lentement, ça c'est poussiéreux, et même honteux pour nous, en 1969, de nous satisfaire de si peu, sans jamais élever la voix.

Mon but, en écrivant à l'opinion du lecteur, est d'éveiller l'attention des organismes, de Charlevoix et de Chicoutimi; car j'ai la ferme conviction qu'ensemble, il est possible d'obtenir une nette amélioration de cette route, qui sert de trait d'union à nos deux comtés.

1—Un homme seul, face à ce problème, n'y peut rien.

2—Un groupe ce sera beaucoup mieux.

3—Un comté, ça fait avancer.

4—Deux comtés, voilà c'est **pavé.**

UN ROUTIER DE LA MAL-
André LAJOIE,
164, Ste-Catherine,
La Malbaie.

M. Jourdain ignore si Québec et Ottawa discutent

par Jean-Claude PICARD

Le président du Conseil régional de développement (CRD), Me Claude Jourdain, a déclaré hier soir ne pas avoir entendu parler de négociations entre le gouvernement du Québec et celui d'Ottawa pour prolonger la route Transcanadienne vers la région de la Gaspésie.

Rejoint à son domicile, M. Jourdain a rappelé que de telles négociations avaient été entreprises il y a quelques années mais qu'elles avaient échoué.

Le gouvernement fédéral avait alors objecté qu'une telle demande ne répondait pas aux normes de la route Transcanadienne qui doit rejoindre l'Atlantique au Pacifique de la façon la plus directe possible.

Les autorités québécoises avaient demandé de faire un détour par la Gaspésie pour rejoindre les provinces Maritimes.

M. Jourdain a ajouté qu'il était évident qu'une prolongation de cette route vers la Gaspésie augmenterait les possibilités touristiques de cette région.

Il croit cependant que la Gaspésie n'a pas besoin de cette route si elle a déjà auparavant les aménagements touristiques nécessaires (terrains de camping — hôtels — auberges, etc...)

A preuve, dit-il, cette année, le nombre de touristes a augmenté en Gaspésie, et ce, malgré les routes quasi impraticables que nous avons.

La rumeur de telles négociations avait été lancée au début de cette semaine par un quotidien montréalais.

Selon ce quotidien, ces négociations reposaient notamment sur la crainte qu'entretient le Québec de voir la Gaspésie abandonnée par les touristes aux profits des provinces maritimes lorsque la route transcanadienne sera rendue à Edmundston, au Nouveau-Brunswick.

FAUX

M. Jourdain a d'autre part déclaré qu'il était tout-à-fait faux d'affirmer que les gouvernements fédéral et provincial ne dépensaient rien pour les plus gros endroits de villégiature de la Gaspésie.

Commentant une nouvelle parue hier dans le quotidien La Presse, M. Jourdain a rappelé une entente conclue l'an dernier entre Québec et Ottawa et selon laquelle des sommes considérables seront dépensées pour l'aménagement touristique à Percé, Carleton et Mont - Saint-Pierre.

Cette entente s'inscrit dans le cadre général du plan élaboré par le BAEQ.

M. Jourdain a ici précisé que plusieurs soumissions pour des projets d'aménagement dans ces endroits avaient été lancées et que même certains budgets alloués par les deux gouvernements avaient commencé à être dépensés.

La nouvelle de La Presse disait que plusieurs citoyens de la Gaspésie, ainsi que des hauts fonctionnaires du Québec, trouvaient ridicule la décision des autorités fédérales et provinciales d'établir une station touristique au coût de $12 millions sur la presqu'île de Forillon alors que des sommes considérables devraient être dépensées pour améliorer les installations de certains endroits de villégiature déjà fréquentés.

Jérôme Proulx restera avec l'UN tant qu'il s'y sentira utile

Le député unioniste de Saint-Jean, M. Jérôme Proulx, s'est refusé hier soir à tout commentaire précis concernant sa démission de l'Union nationale et son adhésion au Parti Québécois.

Rejoint à son domicile, M. Proulx a déclaré: "Je suis dans l'Union nationale et j'y serai tant et aussi longtemps que je m'y sentirai utile à mon parti et à ma province."

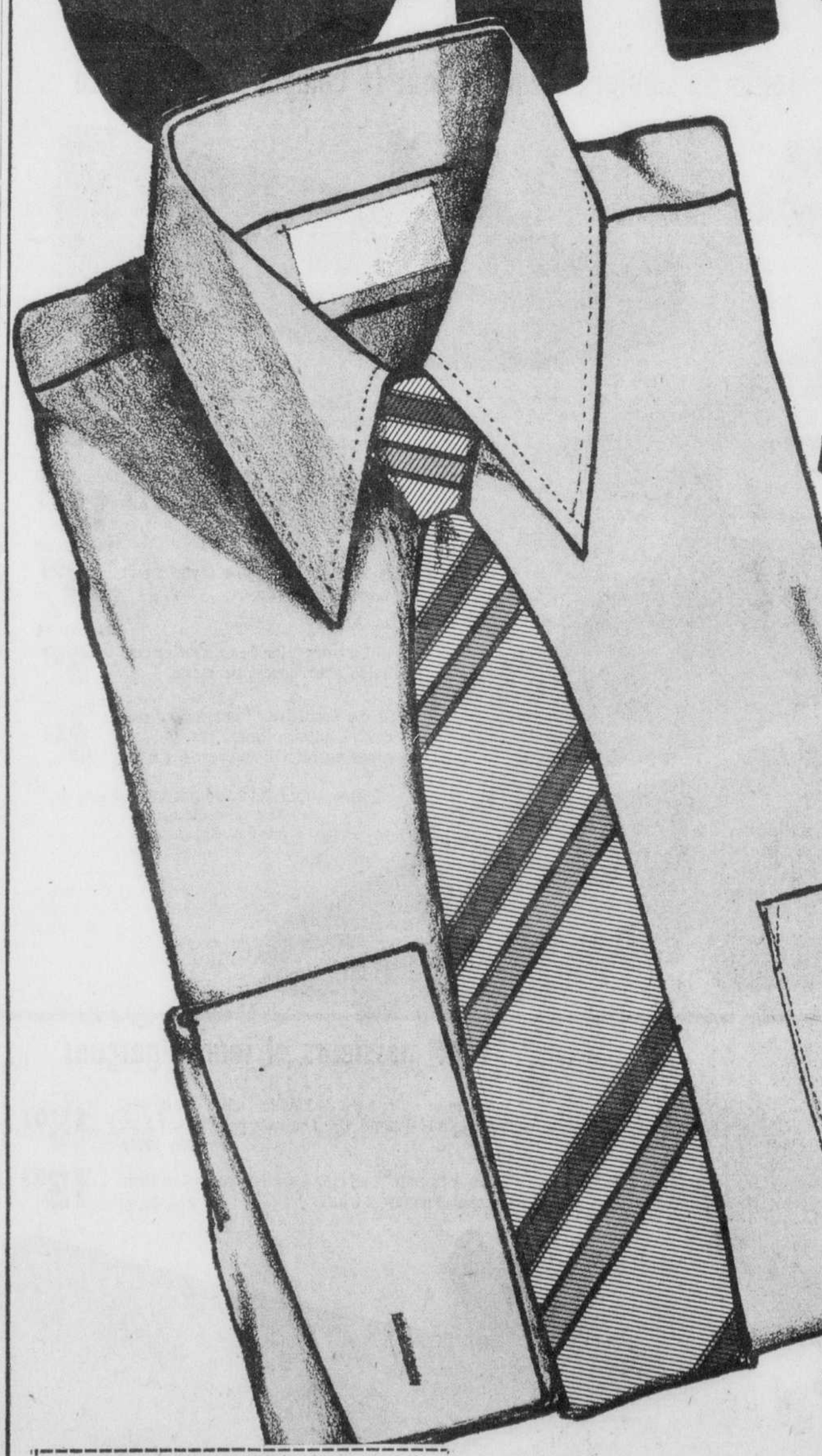
La rumeur de son adhésion au parti souverainiste de M. René Lévesque avait été lancée plus tôt cette semaine par un hebdomadaire montréalais.

Le journal précisait que M. Proulx, un ardent partisan de M. Jean-Guy Cardinal lors de la récente course à la chefferie de l'UN, songe depuis un certain temps à quitter l'Union nationale pour se joindre au Parti Québécois mais que de multiples pressions de membres influents du parti l'ont jusqu'à ce jour empêché de le faire.

Mort accidentelle de M. J. Bouchard

Me J.-A. Drouin, c.r., coroner de Québec, a rendu un verdict de mort accidentelle, en matinée, aujourd'hui, à l'issue de l'enquête sur la mort de M. Joseph "Ted" Bouchard, mort accidentellement le 20 mai dernier, lors d'une collision d'automobiles survenue sur le boulevard Bertrand, à Charlesbourg-Ouest. M. Bouchard était domicilié au 180 de la rue Martel, à Loretteville.

Spéciaux Choc!



Le chic en couleurs au masculin viril

Voyez notre collection "Fashion" fabriquée au Canada. Le bon goût en accord avec la mode: une garantie d'élégance parfaite pour l'homme moderne.

SPECIAL 5.99

A) Chemise 65% Fortrel et 35% coton, à pressage permanent. Pochette de même tissu et cravate aux teintes co-ordonnées. Bleu, or, vert. 14 à 17.

B) Chemise Fortrel-coton à pressage permanent. Nouveaux coloris d'automne: bleu, or, vert. 14 à 17.

Québec, MERCERIE POUR MESSIEURS, rayon 620, rez-de-chaussée — Sainte-Foy, étage Laurier

SPECIAL 4.99



Veuillez m'expédier les articles suivants port payé:

Rayon	Quant.	Description	Prix unit.	Total

Plus taxe de 8%
TOTAL

Chèque inclus ☐ Mandat poste ☐
Envoyez C.O.D. ☐
Envoyez C.O.D. ☐ Portez à mon compte ☐
Nom .....
Adresse .....

ROUE DE FORTUNE $1000 A GAGNER CHAQUE SEMAINE

- $500.00 à Québec, $500.00 à Sainte-Foy.
- 5 tirages, jeudi et vendredi à 7h. et 9h., samedi à 5h.
- Le gagnant aura 5 minutes pou réclamer son prix.
- Il pourra tourner la roue de fortune et gagner $100.00 de plus.
- Déposez toutes vos factures!

Pollack
QUEBEC SAINTE-FOY

TELEPHONEZ: 529-9292, ECRIVEZ: C.P. 1277

Pollack

QUEBEC SAINTE-FOY



Economisez $5.01 et chaussez vos enfants pour le retour à l'école

A) "Drool", accompagner les toilettes habillées. Soulier en verni noir avec fantaisie de boucle. 12½ à 4..... Rég. 8.98 **3.97**

B) Le "GRUBY", modèle lacé à bout carré. Marque réputée. Couleur: marine. Pointures: 8½ à 4..... Rég. 8.98 **3.97**

C) "Estra", flâneur de belle qualité pour fillette. Cuir ou suède brun ou beige. Pointures: 12½ à 4..... Rég. 8.98 **3.97**

Québec, SOULIERS POUR ENFANTS, rayon 471, 3ème étage - Sainte-Foy, étage Laurier

Solde de souliers élégants pour le campus ou le bureau



d) Souliers très "mode" en cuir brun antique ou or. Fantaisie perforée sur l'empeigne. 5½ à 9 AA et B ..... Rég. 17.98 **13.97**

e) Modèle à languette de fantaisie sur l'empeigne. Or seulement. AA-B-5½ à 9. Rég. 17.98 **13.97**

f) Le style "Bonnie & Clyde"; cuir verni noir ou gris. Rég. 10.98 **8.97**

g) Un autre "Bonnie & Clyde" en cuir beige avec boucle de métal. Rég. 10.98 **8.97**

h) Le populaire "Pennyloager" en cuir. Couleurs: brun, tan antique, rouge ou bleu. Pointures: 5½ à 10. Spécial: **8.97**

Québec, SOULIERS POUR DAMES, rayon 470-475, 2e et rez-de-chaussée
Sainte-Foy, étage Laurier.

Pour messieurs et jeunes garçons



i) Bottillon en cuir; 8 po. de hauteur, côtés élasticisés, semelle très résistante. Brun ou noir, pointures: 7 à 12. Rég. 19.98 **16.97**

j) Flâneur "penny" tout cuir à semelle en néolite. Brun seulement. Pointures: 6 à 11. Rég. 14.98 **12.97**

Québec, SOULIERS POUR MESSIEURS, rayon 670, rez-de-chaussée.
Sainte-Foy, étage Laurier.

ROUE DE FORTUNE

$1000.00 à gagner chaque semaine, $500.00 à Québec, $500.00 à Sainte-Foy ● 5 tirages: jeudi et vendredi à 7h. et 9h., samedi à 5h. ● Le gagnant aura 5 minutes pour réclamer son prix ● Il pourra tourner la roue de fortune et gagner $100.00 de plus ● Déposez toutes vos factures.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

Le chef Gilbert a loué l'intégrité de Boisvert

MONTREAL — Le directeur de la police de Montréal, M. Jean-Paul Gilbert a rejeté lundi soir les rumeurs voulant que le chef de l'escouade de la moralité, l'ex-capitaine Paul Boisvert qui vient de démissionner, ait été forcé de partir.

Le directeur de la police de Montréal s'est ainsi dit prêt à recommander à tout employeur éventuel l'ex-capitaine Boisvert.

Au cour d'une réunion tenue au quartier - général de la police montréalaise, rue Bonsecours, M. Gilbert a rassuré les policiers de l'escouade de la moralité de l'intégrité de leur ancien officier.

Le directeur a toutefois demandé à tous les agents présent de garder le secret sur le contenu de la rencontre.

M. Gilbert a ajouté qu'il avait hautement recommandé M. Boisvert aux autorités de Greenfield Park qui sont sur le point de nommer un chef de police.

Il a aussi affirmé que le nouveau chef de l'escouade de la moralité serait nommé prochainement.

La rencontre a duré environ trente minutes et, en réponse à des policiers le directeur aurait déclaré qu'aucun changement majeur ne serait apporté à la structure de l'escouade.

Plusieurs rumeurs circulent actuellement parmi les policiers montréalais quant à l'avenir de l'escouade de la moralité et de son futur chef.

Quelques-uns affirment que des changements d'importance seraient effectués sous peu. D'autres croient plutôt que l'administration municipale profiterait de l'occasion pour remplacer le capitaine chargé de cette importante section par un inspecteur.

Le premier soldat à entrer dans Rouen il y a 25 ans : un Canadien

SAINT-BONIFACE (PC)—C'est à un mécanicien de locomotive diésel du Canadien National que revenait, il y aura 25 ans le 30 août, l'insigne honneur d'être le premier soldat allié à mettre pied dans Rouen, au cours de la marche vers la libération de la France.

Les Rouennais s'en souviennent et, les 29 et 30 août, sur le sol français, ils rendront hommage à Charles-Edouard Lacroix, de Saint-Boniface, et lui diront la profonde reconnaissance due aux libérateurs canadiens d'il y a un quart de siècle.

Aujourd'hui, M. Lacroix, qui est marié et père de deux enfants, coiffe la casquette du mécanicien de locomotive diésel; il y a 25 ans, Charles-Edouard Lacroix, alors âgé de 19 ans, portait l'uniforme et les insignes du Régiment de la Chaudière.

C'est grâce à la mémoire fidèle d'une Française de 64 ans, Mme H. Mauconduit, de Mesnil - Esnard, en banlieue de Rouen, que M. Lacroix a pu être retracé. Mme Mauconduit raconte que vers 8h.15 du matin le 30 août 1944, dès l'arrivée des troupes alliées, elle avait conversé quelques instants avec l'estafette qui marchait en tête du convoi. Mme Mauconduit terminait son récit en disant que "le jeune Canadien était reparti peu après vers son destin, le casque fleuri de reines-marguerites".

M. Lacroix quittera Winnipeg Air Canada le 27 août et sera pendant près d'une semaine l'hôte de l'Association Rouen-Québec.

Le "héros" canadien a été retracé par suite de la parution d'articles dans des journaux français et canadiens. Le caporal Lacroix était à la tête du premier convoi allié à pénétrer dans Rouen le 30 août 1944, où il était accueilli par Mme Mauconduit, alors âgée de 39 ans, qui ne le laissa partir qu'après avoir décoré son casque de reines-marguerites.

M. Lacroix, revenu d'outremer, entrait au Canadien National en 1945 et devint chauffeur de locomotive. Il est maintenant mécanicien de diésel et demeure à Saint-Boniface avec sa femme, Rhéo Dufault, de Saint-Boniface, qu'il épousait en 1951, depuis bientôt quatorze ans.

Décoré de l'ordre du Lion finlandais

HELSINKI (AFP)—M. Harry C. Carter, ambassadeur du Canada en Finlande, a été décoré de l'ordre du Lion finlandais, des mains du président Uro Kekkoen, à l'occasion de son départ de Helsinki.

M. Carter, qui est arrivé en Finlande en 1964, vient d'être nommé au poste d'ambassadeur du Canada en Afrique du Sud.

Le secrétaire au Foreign Office visitera le Canada en septembre

LONDRES (AFP) — Le secrétaire au Foreign Office, M. Michael Stewart, effectuera une visite officielle au Canada du 13 au 17 septembre prochain, a annoncé le ministère des Affaires extérieures.

M. Stewart, qui sera accompagné de son épouse, séjournera à Ottawa du 13 au 15 septembre et se rendra ensuite à Toronto le 16 et à Montréal le 17.

A Ottawa, M. Stewart aura des conversations avec le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp.

De Montréal, le chef de la diplomatie briannique se rendra à New York où il séjournera du 17 au 24 septembre pour participer aux débats de l'Assemblée générale de l'ONU. Un porte-parole du Foreign Office a rappelé que M. Stewart avait déjà exprimé l'espoir de rencontrer, à cette occasion, le ministre français des Affaires étrangères, M. Maurice Schumann.

De source autorisée, on déclare toutefois ignorer les dates exactes de la visite de M. Schumann à New York.

Des membres de "Pro Canada" visitent le maire de Toronto

TORONTO (PC) — Deux étudiants d'universités canadiennes et membres de Pro Canada, un organisme destiné à promouvoir l'unité canadienne, ont rendu visite, lundi, au maire de Toronto, M. William Dennison. La conversation entre le maire et les étudiants a porté sur . . . l'unité canadienne.

Le maire a dit à Joan Beckett, 20 ans, de l'Université Queen's de Kingston, Ont., et à Gaston Pelletier, 23 ans, de Trois-Rivières, qu'il est opposé au séparatisme.

"Ce serait un désastre complet," a dit le maire, qui a ajouté qu'il était également opposé au bilinguisme imposé.

Pro Canada a été fondé en février dernier par M. A.-E. Seguin, maire de Pointe-Claire et député libéral à l'Assemblée législative de Québec.

16,000 inscrits au concours pour nommer le premier satellite de communication du pays

OTTAWA (d'après UPI) — Selon une source gouvernementale, plus de 16,000 inscriptions ont été reçues jusqu'à présent pour le concours visant à trouver un nom pour le premier satellite canadien de communication.

Tous les Canadiens sont éligibles à ce concours qui a été lancé en avril dernier par le ministre fédéral des Communications, M. Eric Kierans.

A leur arrivée, les bulletins de participation sont classés et notés pour faciliter la tâche des juges qui feront leur choix final le mois prochain.

Le gagnant recevra un voyage pour assister au lancement du satellite, prévu pour la fin de 1971.

Le nouveau satellite constituera la première étape d'un système de communication assurant la diffusion des services téléphoniques et télévisés par tout le Canada.

Stanfield visitera le nord des provinces des Prairies

EDMONTON (d'après PC) — Le bureau du chef de l'Opposition a annoncé hier que M. Robert Stanfield visitera le mois prochain le nord des provinces de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba.

M. Stanfield se rendra d'abord à Athabasca, le 6 septembre puis au Lac-La-Biche et à Fort McMurray le 8 septembre, avant de se rendre le même jour à Bonnyville et possiblement à Lloydminster.

Le leader conservateur visitera par la suite Régina et Winnipeg avan. de retourner à Ottawa.



Vêtements sans souci qui habillent vos tout-petits pour la maternelle

Choisissez la qualité "Buster Brown": vos bambins joueront à l'aise et vous ne craindrez plus leur exubérance. Car les vêtements "Buster Brown" sont confortables, indéformables et surtout bon teint et parfaitement lavables.

A) Casquette en tricot de coton. Brun ou marine 1.79
B) Pull en tricot de coton, encolure ras-du-cou. Couleurs: Blanc/Rouge/Marine, Bleu/Marine, Jaune/Or, Avocado/Vert. 4 à 6X 3.50
C) Pantalon en corduroy marine, brun, or. Tailles: 4 à 6X 5.50
D) Pull en tricot de coton. Empiècement à col roulé. Bleu/marine/antique, avocado/loden/antique, antique or/brun. 3 à 6X 4.98
E) Pantalon en coton chino brun ou marine. Tailles: 4-6X 5.50
F) Ensemble tunique en lainage et pull en tricot de coton. Rouge/Blanc, marine/blanc. Tailles: 2 à 6X 10.95
G) Béret appareillant l'ensemble. Rouge ou marine 1.98
H) Bas 3/4: marine, or, vert foncé, blanc. 9½-11, 6-7-7½ à 9 ..... 1.50
J) Pull en tricot de coton; blanc, bleu, jaune or, jaune. 2 à 6X 3.29
K) Pantalon en velours côtelé; marine, brun, rouge ou émeraude. Tailles: 4 à 6X 3.75
L) Non illustrées - Chaussettes en tricot de coton à côtes. Rouge, marine ou bleu. 6 à 8½ ..... .79
M) Béret rayé appareillant l'ensemble. Marine/blanc, rouge/blanc, vert/blanc. 1.79
N-O) Ensemble tunique en velours côtelé uni et pull en tricot de coton rayé. Rouge, émeraude, bleu, brun, marine, avocado, rose. 2 à 6X 8.95
P) Bas ¾, en nylon extensible. Blanc, rouge, marine. 6-7-7½ à 9 ..... 1.25
9½ à 11½ 1.50
Q) Chaussettes en coton extensible; blanc, or, vert, marine, brun, 6-7-7½-9, 9-11 ..... (non illustrées) 1.25
R) Chaussettes en tricot de coton. Blanc, marine, brun, rouge ..... (Non illustrées) .79

Québec, ENFANTS, rayon 430, 3ème étage — Sainte-Foy, étage du Mail

529-9292

ECRIVEZ C.P. 1277



NOUVEAUX UNIFORMES — Le Service de police et de sécurité du Conseil des ports nationaux vient de faire peau neuve: Nouveaux uniformes pour les membres du service, et nouvelle couleur pour les véhicules de patrouille. Le nouvel uniforme, bleu marine, a pour principale caractéristique un insigne de grade qui consiste en galons dorés surmontés d'une feuille d'érable or au bas des manches, pour les officiers et au milieu pour les sous-officiers. Les voitures du Service sont peintes en blanc et portent, sur les portières avant, le nom du Service, en anglais et en français.

Les monuments funéraires seront taxés

Les monuments funéraires seront taxés comme n'importe laquelle autre marchandise vendue au détail dans la catégorie des biens mobiliers.

C'est du moins ce que signale une nouvelle directive émise par la direction générale des taxes de vente du ministère québécois du Revenu à l'intention de ceux qui font le commerce des pierres tombales, monuments funéraires et autres articles semblables.

De plus, lorsque l'installation sur des fondations à caractère permanent de ces pierres ou monuments est comprise dans le contrat de vente, il s'agit là d'un autre contrat soumis aux dispositions régissant la construction d'immeubles.

En vertu d'un récent arrêté ministériel en conseil, il appartient à l'entrepreneur de payer la taxe sur les matériaux de construction nécessaires à l'installation du monument ou de la pierre.

Berlitz peut améliorer votre situation

Si la barrière linguistique est une entrave à votre avancement, Berlitz peut résoudre votre problème en quelques semaines!

Venez nous voir! On vous donnera une démonstration en anglais . . . espagnol . . . allemand . . . ou italien.

Mais, soyez prêts pour une meilleure situation.

Berlitz

Langues vivantes • Leçons pratiques

500 Grande Allée, Québec, Tél. 529-6161
152 Est, rue Racine, Chicoutimi, Tél. 549-7474
300, rue Sacré-Coeur, Alma, Tél. 668-8888

STATIONNEMENT pour 40 voitures voisin du magasin

Carrier & Goulet inc.

345 rue du Pont — Tél.: 522-5291

ROSBIF de SURLONGE désossé complet lb 99¢

FILET MIGNON DE JEUNE LARD	LB $1.25	POULES EVISCEREES CANADA CATEGORIE UTILITE 5 LBS ET PLUS	LA LB 48¢
BOEUF DE L'OUEST		CHAPONS FRAIS CANADA CATEGORIE "A" 6 LBS ET PLUS	LA LB 56¢
CROUPE DE BOEUF TANT QU'IL Y EN AURA	LA LB 35¢	POITRINES DE POULET EN PAQUET DE 2½ LB	CH. $1.79
TALON OU POINTE DE SURLONGE CONGELE ENTIER	LA LB 95¢	CUISSES DE POULET FRAICHES	LA LB 53¢
LANGUES DE BOEUF	LA LB 59¢	POULETS FRAIS CATEGORIE "A" 3½ A 4 LBS	LA LB 45¢
JAMBON "COTTAGE" COMPLET	LA LB 75¢	JEUNES DINDES CANADA - CATEGORIE "UTILITE" 8 A 14 LBS	LA LB 45¢
JAMBON EPAULE GENRE PICNIC 5 LBS ET PLUS	LA LB 49¢	PAIN DE POULET COMPLET	LA LB 59¢
JAMBON FESSE	LA LB 63¢	SAUCISSON COMPLET	LA LB 35¢
ROGNONS DE LARD	LB 45¢	CHOPS DE LARD	LB 79¢
TETE FROMAGEE BOL CONTENANT 12 ONCES	39¢	DEVANT D'AGNEAU GELE	LA LB 25¢
		CONTENANT 12 ONCES	65¢

JAMBON HACHE

Aucune commande par téléphone le samedi

NOUS NOUS SPECIALISONS DANS LA PREPARATION DES COMMANDES POUR LES CONGELATEURS AINSI VOUS OBTENEZ LE PRIX DU GROS LIVRAISON A VALCARTIER TOUS LES JOURS

SAUCISSE FUMEE SAUCISSE FRAICHE	3 lbs 1.59	BOUDIN	LA LB 39¢
		BOEUF HACHE FRAIS	3 LB POUR 1.79
DEVANT VEAU DE LAIT ENVIRON 15 LIVRES	LA LB 55¢	COTELETTES DE VEAU GELEES	LA LB 79¢
DELICIEUX CRETONS PREPARES PAR NOS EXPERTS-CHARCUTIERS BOL CONTENANT 12 ONCES	59¢	LANGUE DE LARD	LA LB 45¢



Choix de cadeaux élégants pour une aimable hôtesse

a) Etagère à épices en bois fini noyer. (11 x 10½"). Avec 12 bouteilles. Rég. 3.98 — 2.99

(Non illustrées:)
Etagère identique contenant 18 bouteilles. (11 x 15"). Rég. 4.98 — 3.59
Etagère à 6 bouteilles: 11 x 5½" Rég. 1.98 — 1.59

b) Etagère à épices en bois fini noyer. 12 bouteilles, salière et moulin à poivre. Dim. 17 x 11½". Rég. 8.98 — 6.99

d) Service à salade: 1 grand bol 10" diam. et 4 bols individuels diam. 6" ainsi que la fourchette et la cuillère. Bois de cerisier fini colonial. Rég. 14.95 — 10.99

e) Salière et moulin à poivre en bois fini noyer. Hauteur: 7 po. Rég. 3.98 — 2.99

f) Salière et moulin à poivre en bois fini noyer. Hauteur: 3½ po. Rég. 3.98 — 2.99

g) Planche à fromage: tuile sur bois fini noyer, tuile au centre; couteau, semi-porcelaine pour trempettes. Dim. 16 x 9½". Rég. 6.98 — 5.59

h) Planche à fromage 17⅞ x 6½". Bois fini noyer, tuile au centre; couteau à fromage. Rég. 3.98 — 3.59

j) Service à condiments: 3 récipients en aluminium fini cuivre et support en bois fini noyer. Spécial: — 2.98

k, l) Cuillère et fourchette décoratives 28 po. de longueur. En bois colonial. Rég. 9.98 — 6.99 la pr.

529-9292

Québec, VERRERIE ET VAISSELLE, rayon 760, 1e étage.
Sainte-Foy, étage Laurier

VOYEZ LES AUBAINES FORMIDABLES DE LA VENTE DE SERVICES A DINER AUX MAGASINS POLLACK. PROFITEZ DES TROIS DERNIERS JOURS

OUVERT LE SOIR: JUSQU'A 9h.30, les jeudi et vendredi à Québec
JUSQU'A 10h., du mardi au vendredi, à Sainte-Foy

Pollack

QUEBEC SAINTE-FOY



TELEPHONEZ
529-9292

Vêtements pratiques pour la Maternelle

a) Couvre-tout pour garçonnet. Coton marine, manches longues. 4-5-6-6x **3.98**

aa) Non illustré : Pull à col roulé et manches longues; nylon extensible marine ou blanc. 4-5-6-6x..... **3.98**

b) Pantalon en Koratron lavable à la lessiveuse. Gris seulement. 4-5-6-6x **5.98**

c) Blouse en coton Perma-Press; blanc, bleu, rose. 4-5-6-6x..... **3.98**

d) Jupe en tartan acrylique; marine/rouge, jaune/brun. 4-5-6-6x. **3.98**

e) Tunique en velours côtelé Perma-Press. Rouge, vert, marine. 4-5-6-6x. **4.98**

f) Couvre-tout pour fillettes. Beau coton marine, manches longues. 4-5-6-6x. **3.98**

g) Deux-pièces pour fillettes; pantalon et mini en plaid acrylique. Marine/rouge, bleu/jaune/gris. 4-5-6-6x. **9.98**

Les uniformes de la rentrée par Guilmar

a et aa) Gilet "blazer" en tricot laine et nylon, infroissable et indéformable. Marine. Tailles: fillettes 7 à 14 ..... **11.98**

Adolescentes 12 à 18, ainsi que P.M.G.XG. **13.98**

b et bb) Jupe de ligne A, en flanelle et viscose infroissable, de qualité supérieure. Couleur: gris fusain. Cours élémentaire, tailles: fillettes 7 à 14 ..... **6.98**

Cours secondaire, tailles: adolescentes 8 à 18 ..... **7.98**

c) Tunique réglementaire de la Commission des écoles catholiques de Québec. Sherwood lavable gris fusain. Fillettes 4 à 6x. **4.98**

Fillettes 7 à 14. **5.98**

d) Blouse en Fortrel lavable et ne requérant pas de repassage. Col à longues pointes, manches longues à larges poignets fermant à 3 boutons. Blanc. Fillettes 7 à 14 ..... **3.98**

Adolescentes 10 à 18 ..... **4.98**

e) Tunique des écoles de Ville Vanier et Cap-Rouge; tartan du Centenaire.

Tailles: fillettes 4 à 6x **7.98**

fillettes 7 à 14 ..... **8.98**

Québec, FILLETTES, rayon 549, 3e étage
Sainte-Foy, étage Laurier

- $1,000.00 à gagner chaque semaine.
- $500.00 à Québec, $500.00 à Ste-Foy.
- 5 tirages: jeudi et vendredi à 7h. et 9h., samedi à 5h.
- Le client aura 5 minutes pour réclamer son prix.
- Il pourra tourner la roue de fortune et gagner $100.00 de plus.
- Déposez toutes vos factures!

Québec, ENFANTS,
rayon 430, 3e étage,
Sainte-Foy, étage du Mail

OUVERT LE SOIR: JUSQU'A 9h.30, les jeudi et vendredi à Québec
JUSQU'A 10h., du mardi au vendredi, à Sainte-Foy

Les finances de l'Eglise contestées par les laïcs

par Pierre MATHIEU

L'Association nationale des laics, aux Etats-Unis, s'en prend à l'orientation des finances de l'Eglise catholique du pays.

Lors de sa convention annuelle, tenue dernièrement à Cleveland, cette association, qui groupe 13,000 membres, a adopté plusieurs résolutions touchant directement ou indirectement à l'orientation des finances de l'Eglise.

Dans une de ses résolutions, l'Association invite les fidèles à boycotter les quêtes jusqu'à ce que les diocèses publient clairement leur bilan financier.

Cette résolution est particulièrement menaçante pour l'institution, puisque celle-ci ne pourrait survivre un mois sans les contributions des fidèles.

Une autre résolution de l'Association demande qu'un processus soit élaboré et mis en pratique pour éliminer progressivement les écoles catholiques primaires et secondaires.

Le système d'enseignement catholique qui compte six millions d'étudiants coûte plus de deux millions de dollars par année à la communauté catholique.

Un résolution, qui a rencontré une certaine opposition, demande que l'Eglise catholique verse 400 millions de dollars à des organisations noires, comme réparation pour la négligence des catholiques envers cette communauté.

Cette requête est dans la ligne de celle formulée par M. James Forman et sa Conférence nationale pour le développement économique des Noirs.

L'Assemblée, dans cette même résolution, demande également que l'Eglise catholique suspende toute construction écclésiatique, sauf au cas où elle servirait les pauvres.

UNE ASSOCIATION NON RECONNUE PAR LES AUTORITES

L'Association nationale des laics n'est pas reconnue officiellement par la hiérarchie.

Lors de sa création il y a deux ans, elle avait essayé de se faire reconnaître par les évêques comme étant représentative des laics.

Selon le président de l'Association, les évêques ne pensaient qu'au défi qu'elle représentait à leur autorité, et se sont bornés à demander si les membres de l'Association faisaient partie de l'Eglise.

Malgré les demandes, réitérées depuis le concile, de rendre publiques les finances de l'Eglise et de permettre aux laics de participer à leur gestion, peu de diocèses ont répondu positivement, semble-t-il.

L'Association a été créée dans le but de promouvoir et d'encourager un renouveau continu dans l'Eglise.

Elle désire une "Eglise ouverte à toute la société, une Eglise qui s'intéresse aux personnes plutôt qu'au droit Canon et aux bâtiments".

La contestation la plus forte au sein de l'Eglise vient des prêtres

Dirigée tantôt contre l'Eglise, tantôt contre l'ordre social, la contestation est à l'ordre du jour dans les activités catholiques internationales.

Certains événements typiques de cette contestation manifestent à eux seuls les différents aspects de cette contestation.

La contestation la plus forte, à l'intérieur des cadres de l'Eglise, vient actuellement des prêtres.

On n'a pas fini de commenter la critique ouverte du Cardinal Suenens, archevêque de Malines-Bruxelles, contre la Curie romaine. Il représente à lui seul un aspect important de la contestation de l'Eglise institution.

Par ailleurs, la contestation de l'image traditionnelle du prêtre, de son statut personnel, de son mode de vie, s'implante de plus en plus au sein du clergé en général.

Le groupe "Echanges et dialogue" de France et l'Eglise de Hollande sont en tête de file dans le domaine.

Si certains laics, surtout parmi les plus âgés, contestent les réformes de l'Eglise, on trouve, par ailleurs, au Venezuela, des jeunes qui veulent contester publiquement, dans les églises, le non - accomplissement par la hiérarchie de ses engagements face au concile.

Il ne faudrait pas oublier non plus les théologiens qui se contestent entre eux, souvent par la voie des journaux, ni les autorités religieuses qui contestent qu'on les conteste...

Si l'Eglise se conteste elle-même, des membres de l'Eglise contestent également l'ordre social dans lequel ils vivent.

La contestation de plusieurs prêtres d'Amérique latine, qui réclament la justice sociale, est actuellement une des plus violentes.

L'assassinat du P. Pereira Neto, proche collaborateur de Dom Helder Camara, archevêque de Recife, semble être une conséquence de cet engagement.

La contestation n'est pas moins forte en Espagne, où, dernièrement, cinq prêtres basques ont fait la grève de la faim pour contester contre les mauvais traitements infligés aux prisonniers politiques et, en général, contre les violences de la répression franquiste en pays basque.

Ils ont hérité de dix à douze ans de prison pour leur geste.

Il faut se rappeler également l'opposition ouverte des chefs des Eglises chrétiennes de Rhodésie qui ont condamné les récents projets constitutionnels du Premier ministre, qui officialisaient la ségrégation raciale.

La contestation des laics contre l'ordre social est surtout représentée actuellement par la JOC du Brésil, dont les membres sont également durement réprimandés dans leurs réclamations pour la justice sociale.

Qu'elle soit dirigée contre des autorités religieuses ou contre des autorités civiles, la contestation venant des membres de l'Eglise semble n'être cependant qu'un aspect d'une attitude politique actuellement généralisée: je conteste, tu contestes, il conteste. . .

Des savants du monde entier observeront une éclipse totale du Soleil à la Manic en 1972

Le gigantesque barrage de Manic 5, qui a reçu d'innombrables visiteurs de tous grades, verra le 10 juillet 1972 un rassemblement de savants dont les préoccupations sont fort loin de celles de l'ingénieur.

Ce jour-là, des astronomes, munis d'instruments nombreux, viendront du monde entier pour observer une éclipse totale du soleil avec tous les effets qu'elle produit sur notre planète.

L'éclipse sera évidemment visible dans une grande partie de l'Amérique du nord, mais l'emplacement de Manic 5 présentera des avantages exceptionnels.

M. Marcel Séguin, de l'Hydro-Québec et membre de la Société d'astronomie de Montréal, signale quelques données qu'il importe de connaître.

Le choix de Manic 5 est déterminé par des calculs mathématiques. Cela est important, car la durée d'observation de l'éclipse au sol n'est que de sept minutes trente secondes, dans les meilleures conditions.

C'est pourquoi les préparatifs se font avec le plus grand soin. Il faut chronométrer les différentes phases de l'éclipse, filmer le déplacement de l'ombre de la lune, photographier les variations de la coloration et autres phénomènes connexes.

On enregistre aussi les effets sur les ondes radiophoniques: on va même jusqu'à observer le comportement des animaux. tions en d'autres endroits que tions end'autres endroits que Manic, elles seront en communication par radio ondes courtes."

Déjà, des demandes d'informations sur Manic 5 parviennent à l'Hydro-Québec. Le transport, le logement et autres exigences des astronomes poseront de multiples problèmes.

Evaluation d'archives franco-américaines

Le conservateur adjoint à la Bibliothèque nationale du Québec, M. Roland Auger, effectuera en septembre un voyage de deux semaines en Nouvelle-Angleterre, afin d'évaluer des archives, des livres et des oeuvres d'art réunis dans trois bibliothèques franco-américaines.

Le ministère des Affaires Culturelles du Québec désire ainsi répondre à l'invitation de l'Association Canado-Américaine, de Manchester, au New-Hampshire, de l'Union St-Jean Baptiste d'Amérique, de Woonsocket, au Rhode-Island, et du Dr Gabriel Nadeau, de Holden, Massachusetts.

A Manchester, la bibliothèque de l'Association compte plus de 25,000 volumes, 200 oeuvres d'art et tous les papiers de l'abbé Beaudet, mieux connu en littérature sous le pseudonime de Henri d'Arles.

A Woonsocket, l'Union St-Jean Baptiste conserve une bibliothèque de plus de 5,000 volumes ainsi que tous les papiers du major Edmond Mallet.

Chefs scouts à des camps de formation

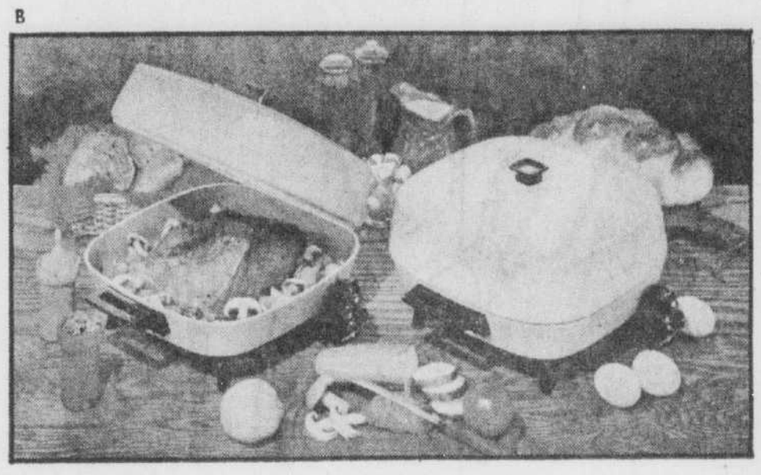
Cette année, et grâce à un octroi du ministère de la Santé et du sport amateur du Canada, plus de 400 chefs scouts assisteront à des camps de formation organisés par l'Association des Scouts du Canada.

Ces camps, qui se tiendront du 16 au 30 août, à St-Roch-de-Mékinac, entre Grand-Mère et La Tuque, réuniront des chefs scouts venant des quatre coins du Canada.

Le centre de Mékinac reçoit depuis 1961 des centaines de chefs scouts qui viennent parfaire leur formation grâce à des sessions et ateliers traitant des problèmes tels que la connaissance des jeunes garçons dont ils ont la charge et que les activités propres au scoutisme.

Pollack
QUEBEC SAINTE-FOY







Cadeaux pratiques pour jeune mariée

a) Ensemble de 3 casseroles en verre à feu Corning Ware, 32 on., 38 on., et 56 on., fournis avec leur couvercle, une poignée adaptable et une base en métal. Blanc/bleu. Spécial 13.88

b) Poêle à frire électrique permettant une cuisson contrôlée. Avocado et épice. 34.98

c) Mélangeur 5 vitesses; sélection par bouton-poussoir. Mélange, émiette, râpe, liquéfie et concasse la glace. Bol gradué (32 on.) en verre. Chrome et noir. 59.98

d) Malaxeur sur pied ou portatif très léger, se régle du bout des doigts. Guide à 12 positions pour mélanges. Avocado, jaune, blanc. 39.98

e) Sèche-cheveux, type professionnel à 3 réglages de température, plus un pour séchage à froid. Colonne d'air inclinable. Vert pâle. 29.88

f) Ouvre-boites électrique s'adaptant à toutes les boites de conserve. Un aimant retient le couvercle. Blanc décoré de chrome et simili-bois. 15.88

Québec, APPAREILS MENAGERS, rayon 780, sous-sol
Sainte-Foy, étage du Mail

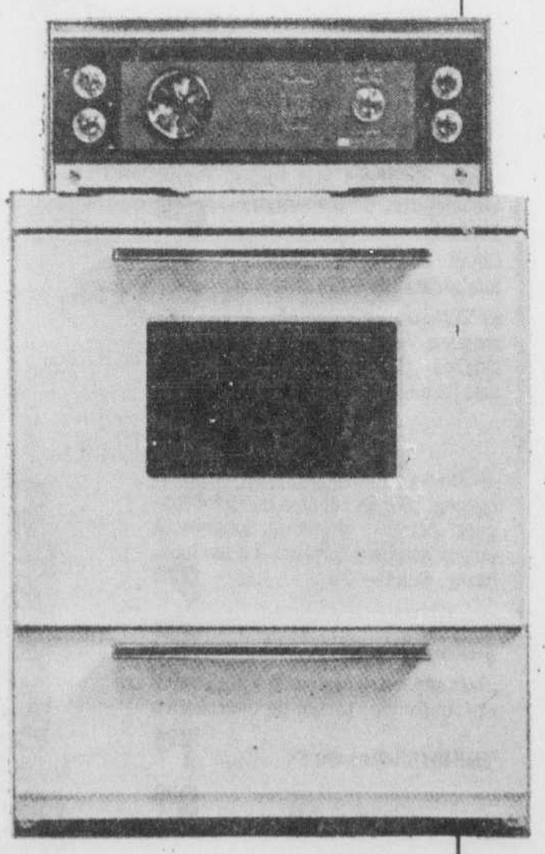


TELEPHONEZ:
529-9292



Une cuisine moderne grâce à la qualité

GSW



Cuisinière 30 po. automatique; four à fenêtre géante, porte amovible, horlogerie automatique. Tiroir de rangement sur rouleaux, éclairage fluorescent. Spécial: 188.88 Aussi peu que: 9.28 par mois

Réfrigérateur 14 pi. cu. Congélateur logeant 129 lbs d'aliments. Dégivrage automatique; pratiques plateaux et casiers de rangement. Spécial: 279.88 Aussi peu que: 13.86 par mois

Québec, APPAREILS ELECTRO-MENAGERS, rayon 787, 4e étage.
Sainte-Foy, étage Laurier.

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CREDIT POLLACK

Le "Quartier latin" devient une revue provinciale

par Monique DUVAL

Le "Quartier latin", qui était jusqu'à présent le journal officiel des étudiants de l'Université de Montréal, devient une revue provinciale "qui se fera le porte-parole de tous les étudiants de la province."

C'est en constatant le manque d'information des étudiants et de la population face à leurs problèmes et en se rendant compte, également, que plusieurs journaux de collèges et de groupements étudiants avaient disparu l'an dernier que le "Quartier latin" a pris cette décision.

L'initiative est dûe aux étudiants de l'Université de Montréal qui se trouvent, géographiquement et démographiquement, au coeur de la vie étudiante québécoise.

La nouvelle revue, qui sera de format tabloid et comportera une cinquantaine de pages, aura, selon les étudiants plusieurs avantages: elle établira un lien entre tous les membres de la classe étudiante du Québec, qu'ils soient de niveau universitaire, de Cegep, d'écoles normales ou autres.

Tous les "éléments" seront reliés par un réseau téléphonique et le travail de communication et de coordination se fera grâce au travail d'équipes et de cellules pour les centres moins importants.

Un accident de travail mortel

Un accident mortel de travail a eu lieu à Buckland, comté de Bellechasse, vers 5h.30, hier après-midi. Il a coûté la vie à M. Louis-Philippe Lapointe, 35 ans, de Sainte-Sabine.

La victime était à l'emploi de la firme Rodan Ltée, de Saint-Camille. Elle a été écrasée par une chargeuse mécanique et sa mort a été instantsnée.

Le Dr R. Lachance est accouru sur les lieux et il a prévenu de la tragédie le Dr Alexandre Nadeau, de Saint-Charles, coroner du district. Le poste de la Sûreté du Québec de Saint-Camille fait enquête.

Déjà, des équipes ont été formées à Montréal, à Sherbrooke et à Québec tandis que des cellules ont été mises sur pied à Trois-Rivières et à Chicoutimi. D'autres cellules verront le jour au cours des prochaines semaines.

Atteindre les étudiants et le public, en général, est l'un des buts principaux de cette nouvelles publication. Pour y arriver, on compte procéder par abonnement et aussi par dépôt dans les magasins de tabac.

Si l'éducation (et tout ce qui s'y rattache) constituera la cheville principale du "Quartier latin", nouvelle édition, on suivra quand même tous les sujets d'actualité, n'hésitant pas à se prononcer sur tel ou tel événement et même à prendre position.

Il est important de signaler que l'apparition d'une publication étudiante nationale ne dérange en rien "Le Carabin", journal officiel des étudiants de l'université Laval.

Le nouveau directeur, M. Julien Painchaud (Institut d'Histoire) nous a fait savoir que l'équipe du "Carabin" sera différente de celle du "Quartier latin" mais que, évidemment, on "fraterniserait dans le travail".

"Quartier latin" paraîtra deux fois par mois et tous les étudiants du Québec, tant francophones qu'anglophones, pourront y exprimer leurs opinions et leurs idées, tout en faisant part de ce qui se passe dans leur "patelin".

Pour les étudiants, l'"information devient plus que jamais la base de leur vie, comme citoyens à part entière, comme membres actifs de la société québécoise".

LOCATION
VAISSELLE
COUTELLERIES
VERRERIES POUR
TOUTES OCCASIONS
CHAMPLAIN VAISSELLE ENR.
351 est, boul. Charest, Qué.
Tél.: 525-7905

Appel d'offres

MINISTERE DE LA VOIRIE

Projet 4238-69 -

Revêtement en béton bitumineux antidérapant des voies élevées et au sol de l'Autoroute No 40 (Boulevard Métropolitain), dans les villes de Saint-Léonard, Montréal et Saint-Laurent, comté de Lafontaine. Longueur de 7.12 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.
Un versement de $25.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $34,000.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 27 octobre, 1969.

Projet 9239-69 -

Revêtement en béton bitumineux sur les chemins Route Rang Béranger et Burrough Sud, dans le canton de Dunham et la paroisse de Saint-Ignace-de-Stanbridge, comté de Missisquoi. Longueur de 4.11 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Brôme, Missisquoi et Shefford.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $3,800.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 3 septembre, 1969.

Projet 9240-69 -

Revêtement en béton bitumineux de divers chemins, dans diverses municipalités, comté de Châteauguay. Longueur de 4.184 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon, Vaudreuil, Soulanges, Iberville, Napierville, Laprairie et Saint-Jean.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $4,300.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 3 septembre, 1969.

Projet 9244-69 -

Revêtement en béton bitumineux sur divers chemins, dans les cantons Hemmingford, Franklin, Hinchinbrook et Godmanchester, comté de Huntingdon. Longueur de 8.128 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon, Vaudreuil et Soulanges.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $8,700.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 3 septembre, 1969.

Projet 8271-69 -

Terrassement et gravelage sur le chemin Saint-Norbert dans la paroisse de Saint-Eusèbe de Stanfold, comté d'Arthabaska. Longueur de 1.44 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Arthabaska, Bagot, Nicolet, Drummond, Richelieu, St-Hyacinthe et Yamaska.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $12,500.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 3 septembre, 1969.

Projet 8273-69 -

Revêtement en béton bitumineux sur la route Ployart et l'ancienne route No 22, dans les municipalités de Durham-Sud*, Lefebvre* et Saint-Nicéphore*, comté de Drummond. Longueur de 4.352 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés d'Arthabaska, Bagot, Nicolet, Drummond, Richelieu, St-Hyacinthe et Yamaska.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $4,000.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 3 septembre, 1969.

Projet 9235-69 -

Revêtement en béton bitumineux d'une section de la route No 21, dans la paroisse de Saint-Athanase, comté d'Iberville. Longueur de 1.07 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Iberville, Napierville, Laprairie, et St-Jean.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires:
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $1,800.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi, le 3 septembre, 1969.

Projet 4210-69 -

Construction d'une Autoroute à six voies, soit le prolongement de l'Autoroute Papineau-Leblanc, du Boulevard de la Concorde jusqu'au Boulevard St-Martin et de son raccordement dans la municipalité de Laval Ville, comté de Fabre. Longueur de 1.23 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.
Un versement de $100.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $400,000.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 17 septembre, 1969.

Projet 2220-69 -

Revêtement en béton bitumineux, sur le chemin de la Rivière Cabano et la route du Sault, dans les municipalités de Saint-Eusèbe paroisse et Saint-Mathias de Cabano paroisse, comté de Témiscouata. Longueur de 9.52 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Bellechasse, Kamouraska, L'Islet, Montmagny, Rivière-du-Loup et Témiscouata.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $13,000.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 3 septembre, 1969.

Projet 2222-69 -

Revêtement en béton bitumineux sur le rang VII, rang Saint-Pierre-Est et Ouest, chemin du rang 8 et rang Beauséjour, dans les municipalités de Saint-Honoré, *Demers Canton n.-o. et Saint-Louis du Ha! Ha!, comté de Témiscouata. Longueur de 5.32 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Bellechasse, Kamourasks, L'Islet, Montmagny, Rivière-du-Loup et Témiscouata.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $7,900.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 3 septembre, 1969.

Projet 9153-69 -

Installation d'un système de signalisation sur un tronçon de 15 milles de la route No 3, dans les municipalités de Caughnawaga, Candiac, Laprairie, Brossard, Saint-Lambert, Longueuil et Jacques-Cartier, comtés de Laprairie et Chambly.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $7,600.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 3 septembre, 1969.

Projet 9245-69 -

Revêtement en béton bitumineux sur divers chemins dans les cantons Dundee et Elgin et dans la paroisse de Saint-Anicet, comté de Huntingdon. Longueur de 3.946 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon, Vaudreuil et Soulanges.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $5,400.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 3 septembre, 1969.

Projet 0270-69 -

Revêtement en béton bitumineux d'une section de la route Transquébécoise, dans la ville de Trois-Rivières-Ouest et la cité de Trois-Rivières, comté de Trois-Rivières. Longueur de 3.27 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans le Québec.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $15,000.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 3 septembre, 1969.

Projet 0271-69 -

Terrassement et fondations, au raccordement du Grand-Rang de la Presqu'île avec l'Autoroute No 40, dans la municipalité de Saint-Paul l'Ermite, comté de l'Assomption. Longueur de 1.648 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $17,000.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 3 septembre, 1969.

Projet 0268-69 -

Revêtement en béton bitumineux d'une section de la route Saint-Elie - Saint-Boniface, dans la paroisse de Saint-Elie, comté de Saint-Maurice. Longueur de 0.79 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Champlain, Laviolette, Maskinongé, Saint-Maurice, Trois-Rivières, Arthabaska, Bagot, Nicolet, Drummond, Richelieu, St-Hyacinthe et Yamaska.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $800.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 3 septembre, 1969.

Projet 0269-69 -

Revêtement en béton bitumineux sur le chemin Rang Saint-François, dans la paroisse de Saint-Mathieu et routes Saint-Elie-Charette et Saint-Elie-Hunterstown, dans la paroisse de Saint-Elie, comté de Saint-Maurice. Longueur de 3.74 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Champlain, Laviolette, Maskinongé, Saint-Maurice, Trois-Rivières, Arthabaska, Bagot, Nicolet, Drummond, Richelieu, St-Hyacinthe et Yamaska.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $3,900.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 3 septembre, 1969.
Pour ces projets les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Sous-ministre,
Eddy MONETTE, Ing.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Couleurs gaies inaltérables

Les rayures de l'arc-en-ciel et la qualité Tex-Made: draps 100% coton sans empois, au couleurs inaltérables. Une très belle valeur à ce prix spécial.

39 x 75" - 72 x 100"
54 x 75 - 81 x 100" ..... Spécial ch. 3.99 ch.
42 x 33" taies d'oreillers ..... la pre 2.19

Essuies-vaisselle à prix avantageux

Faites provision de ces superbes essuies-vaisselle 24 x 36" en pur coton rayé de jolies couleurs. Spécial ch. .39
RAYURES ..... 3 POUR 1.69

Vente de Blanc AUX MILLE ECLATS

Québec, LITERIE, rayon 180, 4e étage
Sainte-Foy, étage Laurier

Choix de nappes prix d'économie

Nappes en plastique pré-doublé et imprimé de jolies couleurs. Un chiffon humide suffit à les garder fraiches. Or, bleu, vert.

54 x 54" 2.99
54 x 72" 3.99
54 x 90" ou 60" diamètre 4.99

Nappes en toile tissée de motifs géométriques, lavables à la lessiveuse. Or, beige, olive.

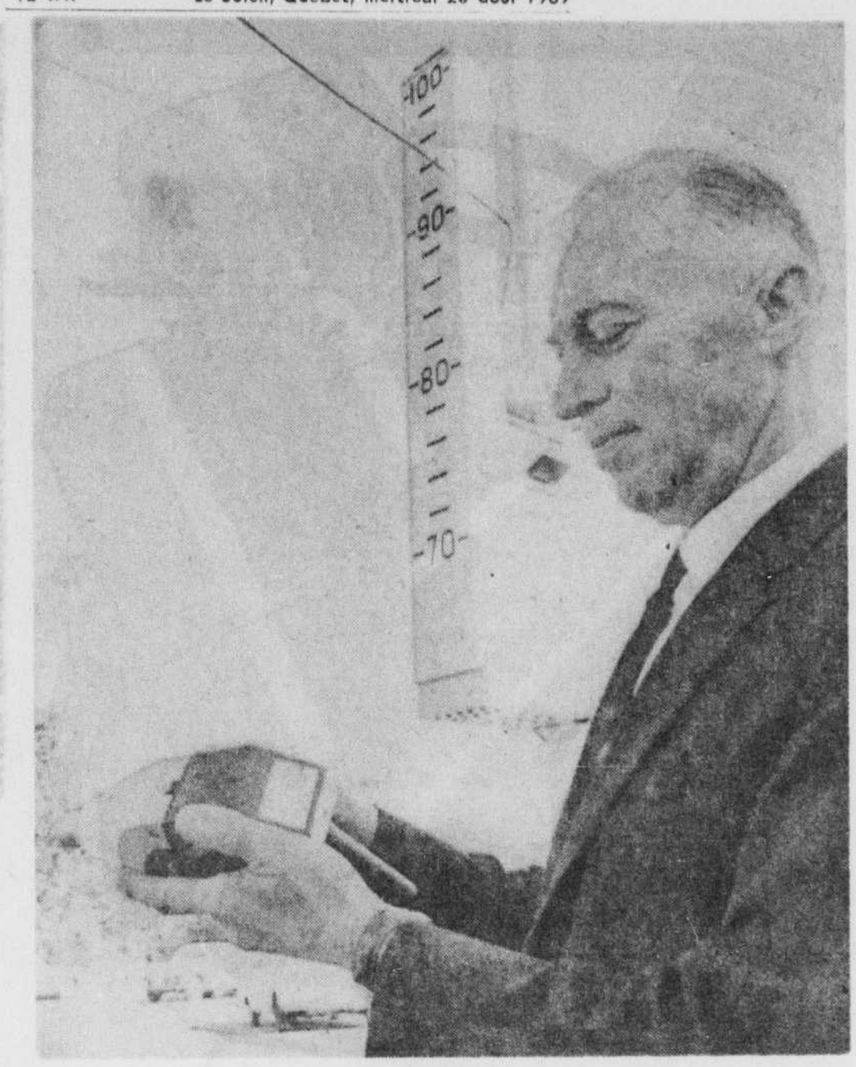
52 x 52" 2.99
52 x 70" 3.99
60 x 80" 4.19

Téléphonez 529-9292 ou utilisez le coupon ci-joint

Veuillez m'expédier les articles suivants port payé

Rayon	Quant.	Description	Prix unit.	Total
		Plus taxe de 8%		
			TOTAL	

Chèque inclus ☐ Mandat-poste ☐ Envoyez C.O.D. ☐
Portez à mon compte ☐
Nom .....
Adresse .....



LUTTE CONTRE LE BRUIT — Le Bureau des commissaires d'Ottawa a déclaré la guerre à la pollution par le bruit, mardi, en approuvant le port de compteurs de décibels pour ses policiers. Le Bureau a pris sa décision quand le Dr G. J. Thiessen, du Conseil national de Recherche, a soumis un rapport sur l'efficacité de ces petits instruments qui pèsent une livre. L'attaque anti-bruit se dirigera d'abord contre les chauffeurs de grosses voitures, de motocyclettes et de camions. Les appareils de climatisation, les tondeuses à gazon, les bateaux-moteurs et l'outillage électrique seront également sous surveillance. Ottawa amendera un arrêté municipal pour déterminer le nombre de décibels autorisé à des distances spécifiques. Par exemple, une moto peut produire un maximum de 88 décibels à 15 pieds de distance. Une voiture en produirait 83 pour la même distance. Le Bureau des commissaires décidera s'il achètera des appareils de fabrication danoise ou américaine. Les deux coûtent environ $360.

Le député Raynald Guay réitère sa foi en un chantier maritime modernisé à Lauzon

par Jean-Paul GAGNE

Le député de Lévis aux Communes, Me Raynald Guay, a réitéré hier devant les membres d'un club social de la région de Québec sa foi en un chantier maritime modernisé à Lauzon et en une marine marchande canadienne.

Il a toutefois reconnu que l'établissement d'une telle marine marchande devrait se faire à coût qui permette la concurrence avec les autres marines marchandes du monde, ce qui n'est pas facile à cause des coûts élevés d'opération d'un navire au Canada par rapport à ce qu'il en coûte à l'extérieur.

Me Guay attend beaucoup également de la loi du cabotage qui est à venir, du rapport préparé pour le gouvernement par une firme privé sur le problème des chantiers maritime du Canada et sur les avantages que ne manquera pas d'apporter à Lévis et la région la nouvelle loi de l'expansion régionale.

Toutefois, comme l'a dit le conférencier, si l'économie de la région a toujours été basée sur l'exploitation des chantiers maritimes, il y a lieu de songer à la diversifier; il a cité comme exemple l'implantation de la raffinerie Golden Eagle à Saint-Romuald qui ne manquera pas d'ailleurs d'attirer d'autres industries secondaires grâce au bill C-202.

Après avoir parlé des effets bénéfiques de la loi de l'aide à l'investissement et des administrations ARDA et FODER, le député de Lévis a dit espérer beaucoup du ministère de M. Jean Marchand, qui est, selon lui, l'instrument premier du gouvernement fédéral dans sa lutte aux inégalités régionales pour assurer le relèvement social que les régions défavorisées du pays sont en droit d'espérer.

Le ministère de l'Expansion régionale est essentiel à la réalisation de trois des objectifs du gouvernement canadien, à l'exclusion de la recherche de la paix mondiale, soit une société juste, une économie prospère et un Canada uni.

"Créer la société juste, c'est une belle expression, a dit Me Guay, mais c'est une expression qui peut faire boomrang"; c'est là un objectif qui ne sera probablement jamais atteint, a-t-il poursuivi, mais c'est un objectif qu'il faut poursuivre avec vigueur, particulièrement au Québec.

Pour le député fédéral de Lévis, il ne fait pas de doute que le marasme dans le développement du Québec est dû en grande partie au climat d'incertitude et d'insécurité créé par la poursuite de deux objectifs qu'il a qualifié de contradictoires: la poursuite des avantages électoraux de l'indépendance et la recherche des avantages économiques et financiers d'une participation canadienne.

Me Guay s'est placé au nombre des modérés qui ont décidé depuis ces derniers temps de rompre le silence et de jeter le cri d'alarme pour dénoncer et vaincre le climat d'anxiété et de peur entretenu par les voix extrémistes.

Pas de modification à la législation actuelle du Régime des rentes

A la suite d'une étude approfondie menée par le ministère du Revenu, le gouvernement du Québec en est venu à la conclusion qu'il n'y a pas lieu de modifier la législation actuelle concernant le remboursement des contributions que les employeurs versent au Régime des rentes à l'égard de leurs employés.

L'étude faite par le ministère du Revenu avait été entreprise à la suite de la présentation d'un mémoire sur ce sujet par un groupe d'associations d'employeurs, en janvier 1967.

Les dispositions du Régime de rentes prévoient le remboursement à un travailleur de tout excédent de contribution, alors que l'employeur n'est remboursé que dans le cas ou l'excédent découle d'une erreur de calcul de sa part.

L'étude a montré qu'il n'est pas possible de mettre au point une formule qui, à la fois, respecte l'équité actuelle existant entre chaque employeur l'un par rapport à l'autre et reste conforme aux objectfs du Régime, soit la protection des travailleurs.



A BOSTON
face au parc public l'hôtel
AVERY
Chaque chambre avec salle de bains et télévision. La plupart, à air climatisé. A proximité des magasins et des divertissements. Tarif familial. Parc de stationnement. Prix très raisonnables! Ecrire pour obtenir brochure.
Rues Avery & Washington HU 2-8000
Voyez votre agent de voyage AAA

Tentative d'ouvrir de nouveaux marchés en Nouvelle-Angleterre

SAINT-JEAN, N.B. (PC) — Dans l'espoir d'ouvrir de nouveaux marchés dans la région de la Nouvelle-Angleterre, une trentaine d'entreprises des provinces de l'Atlantique montreront leurs produits à l'Exposition industrielle des Etats de septembre à Springfield Ouest, Mass.

M. Ronald Searles, contrôleur de la mise en marché au ministère de la Croissance économique du Nouveau-Brunswick, a exposé mardi les projets de participation des provinces atlantiques.

Tournée de Chrétien dans le Nouveau-Québec et l'Arctique

OTTAWA (PC) — Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, M. Jean Chrétien, entreprend aujourd'hui une tournée de dix jours dans le Nouveau-Québec et l'Arctique.

M. Chrétien, qui sera accompagné de certains hauts fonctionnaires, s'arrêtera au Poste-de-la-Baleine sur la côte est de la baie d'Hudson, puis à Resolute Bay, via les iles Belcher.

Il survolera également les gisements de fer de la rivière Mary dans la Terre de Baffin.

Le ministre sera de retour dans la capitale canadienne en fin du mois.

"Le jugement de Louis Riel" n'attire que 33 Indiens et Métis

REGINA (PC) — Seuls 33 Indiens et Métis sont venus lundi soir assister à une représentation gratuite du "Jugement de Louis Riel", pièce inspirée du procès qui, en 1885, a abouti à l'exécution de Riel pour trahison.

Cet auditoire clairsemé était loin de remplir les 200 sièges que comporte la salle de théâtre de Saskatchewan House, ancienne résidence du lieut.-gouverneur de la province, convertie en salle de théâtre en été 1967, à l'occasion des débuts de cette pièce.

René Poitras, membre de la troupe, a dit que la Société métisse de Saskatchewan et la Fédération des Indiens de la Saskatchewan avaient annoncé, depuis trois semaines, cette représentation à laquelle n'étaient invités que les Indiens et les Métis.

Peter Cubois, de Qu'Appelle, remerciant la troupe pour cette représentation, a déclaré: "Le peuple indien demande une fois de plus que le gouvernement fédéral reconnaisse ses droits. Le Canada continue de manquer à son devoir envers les Indiens et les Métis, comme il l'avait alors fait."

Il ignorait la raison pour laquelle plus de personnes n'ont pas répondu à l'invitation, mais, dit-il: "Vous savez, Riel est mort. Nous avons besoin d'un autre. C'est peut-être ce que les gens pensent. Nous ne sommes pas loin d'assister à une réédition du passé."

L'enlèvement des taches coûte moins cher cette semaine. 13¢ de moins.



Un détergent aux enzymes ne suffit pas. Il vous faut Javex* pour faire disparaître *toutes* les taches. Javex-le-puissant ne fait qu'une bouchée des taches, même celles qui résistent aux détergents. Vous pouvez maintenant économiser à l'achat de Javex, et ce, tant qu'il restera des bouteilles spécialement marquées chez votre épicier. 13¢ de rabais, format de 128 oz.

*M. BRISTOL-MYERS CANADA LIMITED JN69.2F

deux POUR un!

AVEC L'ACHAT DU TELE COULEUR RCA (illustré)
$1.00 DE PLUS ET VOUS OBTENEZ UN SPLENDIDE PETIT TELE PORTATIF POUR LA CUISINE



RCA TELE COULEUR 25"
Conçu pour solutionner tous vos problèmes d'espace. Meuble en métal au fini similinoyer. H. 27" - L. 28¼" - P. 21¼". Disponible avec syntonisation VHF ou version VHF/UHF avec contrôle à distance. $699.00



POUR $1.00 DE PLUS
Vous obtenez ce petit téléviseur portatif RCA 12" idéal pour la cuisine. Syntonisateur New Vista - Châssis à 2 FI développe 12,000 volts. Meuble deux tons: or de Laredo/Blanc, Brume ou Gris/Blanc Brume.

OFFRE VALABLE POUR 1 SEMAINE SEULEMENT

FACILITES DE PAIEMENTS

Moreau LIMITÉE
44, St-Louis, Lévis — 837-9321
Ouvert les jeudi et vendredi soir - Autres soirs sur rendez-vous seulement



en souplesse

nous te promènerons confortablement
beau temps, mauvais temps à l'école
dans les bois, partout en somme!
Tu ne pourras te passer de nous
$14.95

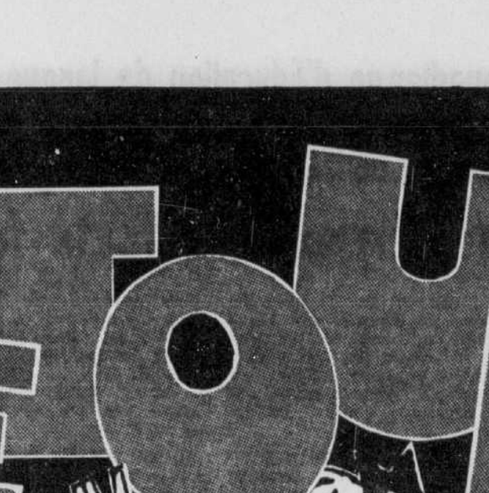
j-paul fortin
CHAUSSURES DE DEMAIN POUR LA FEMME D'AUJOURD'HUI
914, RUE ST-JEAN 522-2235
PLACE LAURIER 651-4952

RETOUR A L'ÉCOLE

CREME GLACEE

CO-OP

3 chop. 59¢



BIC

plumes à bille
rég. 3/.87
Prix marqué 3/.49
Aubaine retour à l'école

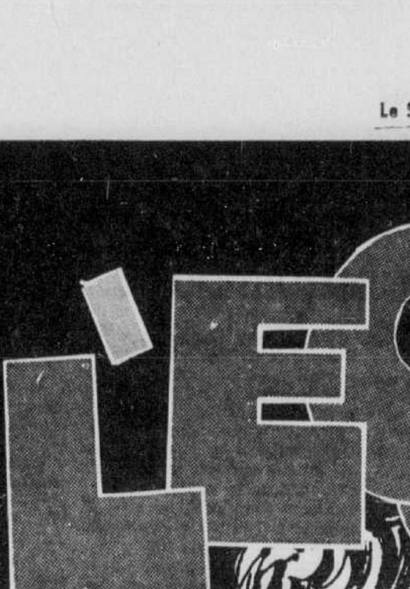
3/ 39¢

LIQUEURS

CO-OP

10 oz

10/ 79¢



CO-OP minipri



ECONOMISEZ!...

Soupes LIPTON poulet-nouilles Pqt de 2 env.	4/$1.00	
Soupes LIPTON tomates-légumes Pqt de 2 env.	2/.59	
Papier toilette SOFT-RITE blanc ou couleur 4 rlx	.59	
Biscuits soda salés Premium de CHRISTIE 2 lbs	.59	
Cheez Whiz KRAFT 16 oz	.75	
Poudre lessive DUZ .10 rabais Géant	.89	



MAINTENANT .99

Disponibles aux magasins CO-OP et MINIPRI de votre localité, les Albums du Journal des Jeunes TIN-TIN. Plus de 260 pages par recueil, régulièrement vendu $1.19..... SPECIAL

ACHETER LES PRODUITS CO-OP, C'EST EPARGNER!

Jus d'orange	CO-OP 48 oz	.49
Ketchup	CO-OP 15 oz	.29
Pois verts asst.	CO-OP 19 oz	2/.49
Macédoine	CO-OP 19 oz	2/.35
Eau de Javel	CO-OP 128 oz	.55
Margarine	CO-OP 1 lb	.27

Biscuits DAVID Social Tea 14 oz	.37	
Eau minérale MONTCLAIR 32 oz	.29	
Cristaux orange RISE'N SHINE 3¼ oz	4/.79	
Jus tomate HEINZ 48 oz	.35	
Ragoût CORDON BLEU: boulettes - pattes - patates rondes - 20 oz	.65	
Biscottes ST-HONORE 9 oz	.37	
Savon en barre CAMAY Sac cello de 7 mcx	.89	
Détergent liquide JOY 24 oz	.59	
Papier ciré RAP-RITE 100 pi.	.37	

CO-OP minipri

CELERI

culture du Québec, gr 24

19¢



ROTI EPAULE

porc frais jeune, sans perte

lb 51¢



CO-OP minipri

CAROTTES culture du Québec 5 livres	.35	
ORANGES SUNKIST gr 163 2 douz.	.89	
PECHES Ontario Panier	.99	

Rôti soc porc frais lb	.59	
Chops de porc dans le soc, délicieux lb	.67	
Saucisse fumée FEDERAL 1 lb	.59	
Bacon à déjeuner FEDERAL 1 lb	.89	
Jambon cuit FEDERAL tranché sur demande lb	$1.23	
Poulet pressé FEDERAL tranché sur demande lb	.57	
Saucisson de Bologne FEDERAL entier ou morceaux lb	.35	

SPECIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 23 AOUT 1969

William Hensley

L'éducation est la clé de la liberté pour la nation esquimaude

par Don MacPHERSON

MONTREAL (PC)—Pour William Hensley, un Eskimo de l'Alaska et un des politiciens de la nouvelle génération, l'éducation est la clé de la liberté pour la population de son pays natal.

"A mon avis, l'objectif de notre système d'éducation devrait être de former des hommes susceptibles d'être ce qu'ils veulent, et aptes à participer aux affaires de leur propre village ou du monde en général," a déclaré M. Hensley à la première conférence internationale sur l'éducation des peuples du nord.

Agé de 28 ans, ce jeune député démocrate à la législature de l'Alaska, a déclaré hier, au cours d'une interview, que le but des écoles actuelles établies pour les Eskimos et les Indiens de l'Alaska est "plutôt vague".

Ces écoles, administrées par le bureau fédéral des Affaires indiennes visent à préparer l'enfant à la vie urbaine, sans aucune référence, cependant, à son passé et à sa culture. Ce qui fait que les Eskimos et les Indiens sortant de ces écoles éprouvent des difficultés à s'adapter à l'étrange milieu urbain dans lequel ils vivent. Généralement, ils ne font pas des membres actifs des vastes communautés urbaines.

"J'aimerais voir le système scolaire contrôlé autant que possible par les villageois eux mêmes, dit-il. Pour le moment, on ne leur demande pas leur avis. Il faudrait que les jeunes soient encouragés à développer un esprit créateur et à dominer leur propre avenir."

Une telle éducation devrait être dispensée dès les premières années scolaires dans la langue maternelle des élèves, notamment dans les régions où le langage fait partie intégrante de la vie de la collectivité.

M. Hensley espère que la conférence internationale qui se tient à Montréal pour une période de quatre jours, donnera aux éducateurs et aux administrateurs une idée des méthodes en honneur dans des pays tels que l'Union soviétique, le Groenland et la Norvège, où les indigènes du nord participent activement à leur propre éducation.

Congrès de l'Association canadienne d'Education de langue française

Les formes traditionnelles de congrès sont remplacées par des démonstrations techniques

EDMONTON (PC) — Le 22è congrès de l'Association canadienne d'Education de langue française a remplacé les formes traditionnelles de congrès par des démonstrations techniques, comme il se doit dans une réunion dont le thème porte sur "la technologie au service de l'éducation."

Le congrès a réellement débuté mardi matin par une série d'entrevues téléphoniques intercontinentales avec des experts habitant à l'étranger.

L'animateur, M. Louis Martin, de Radio-Canada, de Montréal, a conversé par téléphone avec des professeurs de France, de Suisse, d'Allemagne et d'Algérie.

Il faut non seulement se servir des nouveaux moyens technologiques pour enseigner aux enfants, a dit l'un des professeurs, mais il faut surtout leur montrer à communiquer entre eux par ces moyens.

Tout en admettant que nombre de maîtres refusaient encore d'adopter ces méthodes modernes d'enseignement, d'autres professeurs ont refusé d'accuser les éducateurs d'être des sclérosés.

Ils ont expliqué que cette résistance était due à l'emploi des méthodes audio-visuelles, parce qu'il n'était pas encore assez répandu, demandait des heures de préparation et que les éducateurs n'étaient pas toujours certains du résultat qu'ils obtiendraient.

Que l'emploi de ces méthodes nécessite une grande mise au point, les délégués ont été à même de le constater, par suite de la lenteur des communications, l'animateur n'ayant pu s'entretenir qu'avec quatre des 10 experts qu'il devait interroger.

En plein milieu de son exposé, le participant étranger était coupé par la voix de la téléphoniste qui demandait si la communication était terminée quand l'appel n'était pas tout simplement coupé.

A un certain moment, lors d'une communication avec M. Kar Liang, de l'Office national du film, de Montréal, la téléphoniste a demandé qu'on mette fin à l'appel afin de libérer la ligne de Montréal.

Par suite d'une mauvaise acoustique du système de haut-parleur, il était souvent difficile de saisir les paroles des participants étrangers et, à un moment, M. Martin a même dû s'accroupir auprès d'un haut-parleur pour pouvoir entendre son interlocuteur.

M. Martin a par la suite déclaré à des journalistes que c'était là une excellente démonstration du fait qu'il fallait faire appel à des techniciens et qu'on ne pouvait compter sur les moyens du bord pour que de pareils programmes puissent réussir.

Une démonstration de ce que pouvait faire un ordinateur dans le domaine de l'éducation a été par la suite un succès total et a émerveillé les délégués.

Grâce à un appareil relié par téléphone à l'ordinateur du centre des données de l'université Laval de Québec, un programmeur a posé à l'appareil une série de problèmes communs dans le domaine de l'éducation et il a chaque fois obtenu des réponses précises à un rythme qui n'a pas manqué d'étonner les participants.

D'ici la fin du congrès, les délégués auront l'occasion de visiter le centre de données de l'Université d'Alberta et de se documenter sur l'emploi des ordinateurs en éducation. Ils pourront aussi se familiariser avec l'emploi de ces appareils puisque tous les après-midi, le programmeur sera à leur disposition lans un salon spécial pour poser des questions à l'ordinateur de l'université Laval.

Selon un porte-parole de Sir George Williams

Les pamphlets critiquant les nouveaux règlements sont l'oeuvre d'une minorité

MONTREAL (d'après PC) — Un porte-parole de l'université Sir George Williams a déclaré hier que les pamphlets critiquant les nouveaux règlements de l'université étaient "l'oeuvre d'une petite minorité qui cherchait à bouleverser les choses".

Le porte-parole a précisé que près de 700 nouveaux étudiants ont reçu des pamphlets anonymes qui les incitent à "détruire les lois fascistes."

Le nouveau règlement a été adopté en juin à la suite de la destruction du centre d'informatique lors d'une émeute le 11 février dernier.

Le règlement précise les lignes de conduite dans les domaines académique et social à l'Université et stipule que ceux qui ne s'y conformeront pas devront comparaître devant un tribunal où les étudiants seront représentés.

Les étudiants pourront voir leurs privilèges restreints, ou être suspendus ou expulsés pour des offenses telles que le plagiat, nuisance à la "paix, l'ordre et au bon gouvernement de l'université", ainsi que pour avoir été dans l'incapacité de présenter "les preuves d'identité appropriées".

Le pamphlet demande aux étudiants d'appuyer "la lutte de libération nationale du peuple québécois" et analyse la "chute de l'impérialisme".

Demain, l'Opération Alarme sera devant l'hôtel de ville de Montréal

MONTREAL (PC)—Le Comité des jeunes de Mercier, responsable de l'Opération Alarme a annoncé qu'une manifestation se déroulera jeudi devant l'hôtel de ville de la métropole.

A cette occasion, le Comité entend poser les questions suivantes au maire Jean Drapeau:

—Que fait la ville pour les 80,000 chômeurs de Montréal?

—Que fera-t-on plus particulièrement pour les employés mis à pied par la Canadian Vickers?

—Quand Montréal se dotera-t-elle d'un commissaire industriel de façon que les entreprises puissent avoir à rendre compte à quelqu'un de leur fermeture ou des mises à pied massives qu'elles pourraient entreprendre?

—Quand Montréal abandonnera-t-elle sa politique du "Cirque" pour celle du "pain"?

Cette manifestation constitue la deuxième étape de l'Opération Alarme après la marche symbolique sur Québec.

ALIMENTATION Pelletier
LICENCIE
963, Mainguy, Ste-Foy — Commandes téléphoniques: 653-9343

CHEZ "PELLETIER" VOUS POUVEZ MAGASINER SANS VOUS DERANGER, IL VOUS SUFFIT DE TELEPHONER.

LUNDI 1h. à 5h.30
MARDI 9h. à 5h.30 - MERCREDI JEUDI 8h.30 à 5h.30 - VENDREDI 8h.30 à 9h. - SAMEDI 8h.30 à MIDI.

VIANDE
DINDE CRY'O VAC CAT. A — 6 A 12 LBS LB .39
GIGOT D'AGNEAU — 4 A 6 LBS LB .59
ROULE VEAU FRAIS — LB .89
STEAK HAUT RONDE — LB 1.39
MINUTE STEAK — LB 1.39
SAUCISSON MAPLE LEAF — LB .39

FRUITS ET LEGUMES
RAISIN VERT SANS NOYAU — LB .25
CANTALOUP — GROS 45 CHAQUE .29
TOMATES DU QUEBEC — PANIER 4 PTES .69
CAROTTES NOUVELLES — CELLO 5 LBS .35
DU QUEBEC
NAVET NOUVEAU DU QUEBEC — CELLO 2 LBS .15

EPICERIE
CHAMPIGNONS — 2 BTES 10 OZ .79
MORCEAUX WATERLOO
JAMBON CUIT MAPLE LEAF — BTE 1½ LB 1.69
NOUVEAU CAFE MAXWELL INSTANT — JARRE 6 OZ 1.09
CEREALE ALPHABITS — 2 BTES 10 OZ .79
HUILE CRISCO VEGETALE — BOUT. 38 OZ .79
ESSUIE-TOUT VIVA — 2 PQTS 2 ROUL. .99
SACS POUBELLE EXTERIEUR — 2 PQTS 10 SACS .99
CIRE LIQUIDE — BTE 27 OZ 1.09
CLAIR JOHNSON
SAVON TOILETTE PALMOLIVE — 3 SAVONS .25
DETERGENT LIQUIDE MIR — 2 CANETTES 24 OZ .69

GAGNANTE DE LA SEMAINE DERNIERE
Mme L. Dastous, 1025 Rte de l'Eglise, Ste-Foy
GAGNEZ VOTRE MARCHE DE LA SEMAINE EN PARTICIPANT A NOTRE TIRAGE
TIRAGE: Déposez vos coupons-caisse dans la boîte pour le tirage du montant de votre coupon (en marchandise) qui sera tiré le 23 août à midi.

KRESGE SK
VENTE DE RENTRÉE DES CLASSES
21, 22, 23 AOÛT



PEIGNOIRS CORDANA POUR JEUNES FILLES
BELLE VALEUR Kresge
1.99
Pour la ménagère ou la pensionnaire! Peignoirs fourreaux très pratiques, égayés de ravissants motifs floraux. P-M-G.

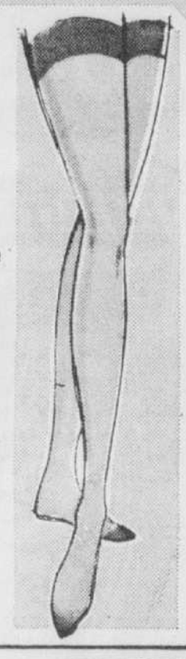


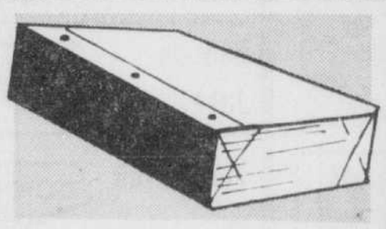
GROSSES ÉPARGNES! ENSEMBLE DE FOURNITURES SCOLAIRES COMBO
BELLE VALEUR Kresge
1.99 l'ensemble
Comprend: 1 classeur en vinyle, 4 cahiers, 1 jeu de diviseurs index, 1 recharge, 1 étui de crayons.



RUBAN EN CELLULOSE WIZARD
1296" x ½"
BELLE VALEUR Kresge
4 pour 1.00
Une grosse provision de ruban à un prix extrêmement modique! Chaque rouleau présenté dans un distributeur en plastique.

PAQUETS DE 11 PAIRES DE BAS NYLON SANS COUTURE
BELLE VALEUR Kresge
1.99 le paq.
Première qualité! Valeur sensationnelle! Talon nu ou ordinaire. Filet de nylon, beige ou brun moyen. Pointures 8½-11.

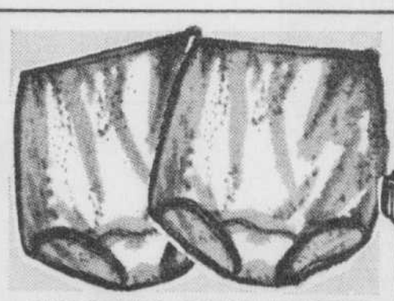




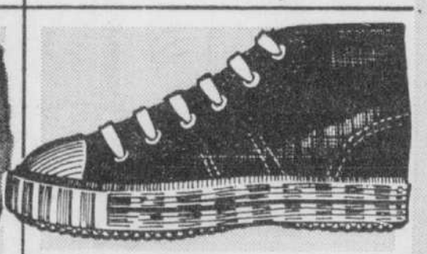
PAQUETS DE 300 FEUILLES VOLANTES
Prix rég. Kresge 97¢ le paq.
BELLE VALEUR 87¢ le paq.
JEU. VEN. SAM.
300 feuilles dans chaque paquet, format 11" x 8½". Réglure étroite ou large au choix.



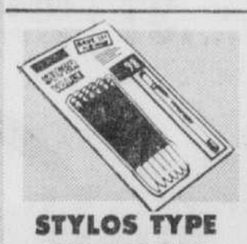
COUPE-VENT BICOLORE POUR GARÇONS
Prix rég. Kresge 4.99
BELLE VALEUR 2.97
JEU. VEN. SAM.
Jaquette en élégante popeline, chaudement doublée de rayonne, avec glissière devant, taille, encolure et poignets tricotés, deux poches fendues. Couleurs populaires. Tailles 8-18.



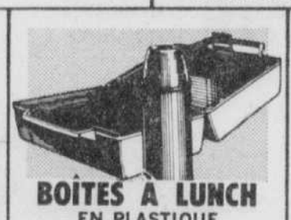
CULOTTES POUR DAMES
Prix rég. Kresge 79¢ chaque
BELLE VALEUR 2 pour 1.00
JEU. VEN. SAM.
Vaste sélection! Gousset double, ceinture et jambes élasticisées. Nombreuses couleurs et tailles.



BOTTILLONS EN TOILE NOIRE POUR GARÇONS ET JEUNES
Pointures garçons 11.13 BELLE VALEUR Kresge 1.17 la paire
Pointures jeunes 1-5 BELLE VALEUR Kresge 1.27 la paire
Bottillons à 6 oeillets avec fausse semelle entièrement coussinée et garniture rouge.



STYLOS TYPE CRAYON
Prix rég. Kresge
BELLE VALEUR 67¢ la carte
6 stylos sur carte, au complet avec 1 marqueur à ligne fine.



BOÎTES À LUNCH EN PLASTIQUE
BELLE VALEUR Kresge
1.77 l'ensemble
Les préférées des enfants! Ensemble complet avec bouteille isolante de 10 oz. Rouge ou Bleu.



RADIO INDIVIDUEL À 6 TRANSISTORS
Prix rég. Kresge 10.87
BELLE VALEUR 9.97
JEU. VEN. SAM.
Radios transistorisés avec pile et écouteur.



CRAVATES "APACHES" POUR DAMES
Prix rég. Kresge 69¢ chacune
BELLE VALEUR 2 pour 97¢
JEU. VEN. SAM.
Elégant accessoire en twill imprimé avec anneau doré.



BAS "CAMPUS" DE PREMIÈRE QUALITÉ POUR JEUNES FILLES
Prix rég. Kresge 79¢ la paire
BELLE VALEUR 57¢ la paire
JEU. VEN. SAM.
Nylon extensible à motifs de torsades en blanc et en couleur. Pointures 7-8½ et 9-11.



PANTALONS ÉLÉGANTS POUR GARÇONNETS
Prix rég. Kresge 1.99 la paire
BELLE VALEUR
2 pour 3.00
JEU. VEN. SAM.
Polyéthylène et coton Perma Press avec taille demi-boxeur et 2 poches devant. Bleu, Beige, Noir. Tailles 4-6X.



CHEMISES EN JERSEY POUR GARÇONS 8-14
Prix rég. Kresge 1.99
BELLE VALEUR 1.47
JEU. VEN. SAM.
Chemises en coton peigné avec manches longues et patte à 2 boutons. Coloris unis ou imprimés.



ÉTAGÈRE À LIVRES EN BOIS
BELLE VALEUR Kresge 88¢
Extrémités en bois massif. Pour pupitre ou table. Environ 14½" larg.



BAS ÉLÉGANTS POUR JEUNES
Prix rég. Kresge 59¢ la paire
BELLE VALEUR 2 paires 88¢
JEU. VEN. SAM.
Première qualité! Nylon extensible. Pour pointures 8-10½. Coloris unis.



BOUTEILLE ISOLANTE DE 10 OZ
BELLE VALEUR Kresge
1.57 chacune
Goulot standard. Couleurs: douce-amère, Bleu de Perse, Zinnia.



BOÎTES À LUNCH POUR GARÇONS
Prix rég. Kresge 3.79 l'ensemble
BELLE VALEUR
2.47 l'ensemble
JEU. VEN. SAM.
Ensemble de Canadian Thermos, au complet avec bouteille isolante assortie de 10 oz. Douce-amère, Bleu de Perse ou Zinnia.



CHAUSSETTES ÉLÉGANTES POUR HOMMES
BELLE VALEUR Kresge
2 paires 1.00
Première qualité! Nylon extensible. Une pointure: 10 à 13. Coloris unis ou motifs.

CHARGEZ-LE SUR VOTRE CARTE DE CREDIT K MART - KRESGE - JUPITER
SATISFACTION GARANTIE SINON ARGENT REMIS AVEC PLAISIR
525 est, rue St-Joseph - 820, rue St-Jean - Centre d'Achats Place Laurier
CHARGEZ-LE SUR VOTRE CARTE DE CREDIT K MART - KRESGE - JUPITER

La Tchécoslovaquie, un pays divisé, découragé et traumatisé

PRAGUE (AFP) De Claudine Canetti — Officiellement "normalisée" mais point encore "consolidée", aussi désunie politiquement et idéologiquement qu'elle était unie l'an dernier, économiquement exsangue et intellectuellement muselée, ainsi apparaît la Tchécoslovaquie un an après l'intervention des forces du Pacte de Varsovie.

Sans doute l'aspect le plus frappant de l'évolution suivie par ces pays depuis les dramatiques événements du mois d'août 1968 est-il le renversement complet des rapports entre le parti et sa base: autant le parti était il y a un an soutenu — on pourrait presque dire "porté" — non seulement par ses membres les plus humbles mais aussi par le pays tout entier, autant il est aujourd'hui coupé de ses racines populaires.

Parti, presse, appareil judiciaire, armée ont été au cours des derniers mois, quoique à des degrés différents, "épurés", mais l'homme de la rue refuse de s'épurer lui-même et si le découragement et la résignation l'emportent en général sur la révolte, il n'en demeure pas moins que le peuple tchécoslovaque est rentré en lui-même et que ses dirigeants sont aujourd'hui des hommes aussi seuls que ceux du "printemps de Prague" étaient entourés et soutenus.

Des deux hommes qui symbolisèrent le plus profondément ce printemps tchécoslovaque, l'un, Alexander Dubcek, écarté du pouvoir le 17 avril, est demeuré cependant membre du Présidium et titulaire d'une fonction (président de l'Assemblée fédérale) certes "honorifique" mais qui le classe encore parmi les personnages du régime. L'autre, Josef Smrkovsky, celui qui fut le plus vivement attaqué mais dont les racines populaires sont les plus profondes, a perdu sa place au présidium mais conserve pour l'instant ses fonctions de président de la Chambre du peuple.

La plupart des autres "hommes de janvier" — Frantisek Kriegel, Karel Spacek, Bohumil Simon, etc. — ont été éliminés à la fois des organes suprêmes du parti et de ses échelons régionaux et locaux.

Seuls, six d'entre eux, dont Ota Sik, le "père de la réforme économique", et Frantisek Vodsion, ont été exclus du comité central et un seul, Frantisek Kriegel, également des rangs du parti.

Beaucoup plus spectaculaire a été le baillonnement systématique de la presse écrite et parlée, rendue dès le 2 avril - donc avant la chute de M. Dubcek - responsable de tous les maux du pays.

Tous les grands hebdomadaires politiques et littéraires qui s'étaient rendus célèbres dans le monde entier, ont été soit définitivement interdits (comme "Listy", "Reporter" et "Literarny Zivot", respectivement organes de l'Union des écrivains tchécoslovaques, de l'Union des journalistes et de l'Union des écrivains slovaques) soit "provisoirement suspendus comme "Politika", "Zitrek" ou "Plamen". En quatre mois, on a assisté à un véritable chassé-croisé de rédacteurs en chef et de directeurs de radio et de télévision: "vingt-six d'entre eux ont été limogés ou contraints à démissionner, tandis que s'opérait le retour en masse des plus célèbres noms de l'époque novotnyste comme Jan Zelenka (nouveau directeur de la télévision) Bohumil Chnoupek (nouveau directeur de la radio) Vilem Novy (secrétaire général de la revue "Problèmes de la paix et du socialisme") Oldrich Svestka (rédacteur en chef de "Tribuna" l'hebdomadaire du bureau du PC pour les terres tchèques, nommé à l'automne dernier) Jan Fojtik (rédacteur en chef de "Nova Mysl".

La censure dont l'abolition fut l'une des principales victoires de la "politique d'après janvier", est aujourd'hui plus stricte qu'elle ne l'a jamais été à tel point que bon nombre d'informations ne sont plus annoncées par la radio et la télévision qu'en citant des communiqués de l'agence Tass. Fait plus extraordinaire encore, l'agence de presse officielle CTK n'a pas été autorisée à diffuser les textes officiels des résolutions du dernier plenum du comité central et celui du rapport de son premier secrétaire, M. Gustav Husak, lus à la radio et à la télévision et publiés dans la presse avec plusieurs jours de retard.

Sur le plan judiciaire, la démission du procureur Milos Cerovsky, qui avait promis non seulement de mener à bien les réhabilitations mais aussi de punir les coupables des abus des années cinquante — a été pour la population u choc psychologique sérieux — bien que son successeur, M. Jan Fejes, ait été lui même une victime de ces abus.

L'armée a été la plus tardivement touchée par l'épuration, cependant celle-ci est en cours et le général Frantisek Bedrich, directeur de l'administration politique de l'armée, n'a pas fait mystère de la nécessité d'écarter des postes dirigeants tous ceux qui ne sont pas capables d'assurer l'application de la ligne du parti. Jusqu'à présent, seules ont été annoncées les nominations de trois nouveaux vice-ministres de la Défense et le remplacement du représentant du gouvernement auprès des troupes soviétiques stationnées en Tchécoslovaquie, le général Martin Korbela. On sait cependant que des changements ont été opérés au niveau des commandants de régions militaires.

Les étudiants, après quelques barouds d'honneur, ont été assez facilement mis au pas: après son refus d'adhérer au front national, l'Union des étudiants de Bohême et Moravie a été dissoute. La société des droits de l'homme avait subi quelques semaines plus tôt le même sort.

Le mouvement syndical et ouvrier reste, à l'heure actuelle, la principale pierre d'achoppement de la "normalisation" et de la "consolidation". Malgré le soutien officiel apporté à la nouvelle direction du parti par le conseil central des syndicats, malgré la suspension de l'expérience des conseils ouvriers et la condamnation formelle des "liaisons horizontales" entre ouvriers d'une part, intellectuels et étudiants de l'autre, le front ouvrier demeure rebelle aux objurgations du parti. En fin, le marasme de l'économie devient de jour en jour plus flagrant: il doit faire l'objet d'un plenum en automne qui devra approuver les plans d'une réforme économique dont on parle depuis des années mais qui n'a jamais été véritablement opérée.

La Tchécoslovaquie, un an après l'intervention: un pays divisé, découragé, épuisé et pour longtemps encore traumatisé.



Un an après l'invasion de leur pays, les Tchécoslovaques ne sont toujours pas soumis. S'ils sont pacifiques extérieurement, leur colère n'est que refoulée et il ne faudrait que bien peu de chose, apparemment, pour qu'elle éclate. Un simple incident hier, place Venceslas, a été l'occasion d'un rassemblement important et d'une intervention brutale de la police, comme on peut voir.

Il y a un an, les forces du Pacte de Varsovie envahissaient Prague

PRAGUE (AFP)—Le 20 août 1968, vers 23 heures, des unités militaires des cinq pays du pacte de Varsovie — URSS, RDA, Pologne, Hongrie, Bulgarie —, evaluées à quelque 200,000 hommes (effectifs qui seront portés à 500,000 dans les jours suivants) ont franchi la frontière de la Tchécoslovaquie.

Quelques minutes plus tard, l'ambassadeur de l'URSS à Prague, M. Stephan Tchervonenko, se rendit au château de Prague pour informer le président Svoboda de l'entrée des troupes, qu'il justifiait par l'existence d'un grave langer de renversement du régime socialiste par des forces de droite manipulées de l'Occident.

L'action des cinq a provoqué une énorme surprise dans le monde entier, bien qu'on ait pu constater une tension croissante entre l'URSS et la Tchécoslovaquie à la suite du comité central de mai, qui avait décidé de convoquer pour le 9 septembre un congrès extraordinaire du parti.

Les résultats des élections de délégués qui eurent lieu en juin, permirent de prévoir une poussée importante des éléments libéraux dont les chefs de file étaient MM. Joseph Smrkovsky, le docteur Kriegel et Joseph Spacek.

C'est précisément la discussion sur le projet du rapport que M. Dubcek devait présenter au congrès qui était à l'ordre du jour de lar éunion du praesidium de l'après - midi du 20 août, en présence des suppléants ainsi que des secrétaires du comité central.

D'après le récit d'un témoin, certains des participants conservateurs avaient manifesté une grande impatience pour passer au second point de l'ordre du jour: les mesures d'organisation à prendre sur la base d'une analyse de la situation politique, préparée par un fonctionnaire peu connu du parti, nommé Kaspar et patronnée par les deux leaders les plus engagés du côte soviétique: MM. Indra et Kolder.

Ultimatum

Il s'agissait là d'un document qui peignait la situation en Tchécoslovaquie sous des couleurs aussi sombres que la lettre ultimatum des cinq de Varsovie du 14 juillet, rejetée le 18 par le comité central, sur l'initiative de M. Dubcek.

Il était clair que l'adoption du texte et sa publication eussent équivalu à faire appel à l'aide soviétique pour sauver le régime en danger.

Le président Cernik a repoussé le document en le qualifiant "d'acte de trahison".

Toutefois MM. Kolder et Indra insistent pour l'acceptation de leur "analyse". Ils ont le soutien de V. Bilak, chef du parti slovaque, d'OSvestka, rédacteur en chef du Rude Pravo et sont à deux doigts de renverser M. Dubcek.

Mais les voix de deux membres du présidium, sur lesquelles ils comptaient pour avoir la majorité, leur font défaut.

Des heures précieuses passent en discussions.

Ainsi la révolution de palais, qui devait préluder à l'entrée des troupes des cinq, fait long feu.

Pourtant à l'extérieur, la préparation du "coup" a progressé.

Le colonel Salgovic, vice-ministre de l'Intérieur, et Chef de la sécurité, informait dès 16 heures plusieurs de ses agents de ce qui se tramait.

A 22 heures et à 23 heures, deux avions spéciaux soviétiques ont atterri à l'aéroport de Ruzyne et leurs passagers — des agents de la police secrète — gagnent Prague. Le ministre des télécommunications, M. Karel Hoffman, le directeur de la CTK, M. Eulek, également initiés, prennent des mesures pour le contrôle de la presse et de la radio.

A 23h.30 M. Cernik, appelé au téléphone, hors de la salle de réunions du présidium, y revint bouleversé, pour annoncer à ses collègues la nouvelle de l'intervention.

En larmes

"Ce fut un choc visible pour le praesidium et surtout pour le camarade Dubcek," affirma un témoin.

"Quelle tragédie. Je ne m'attendais pas à cela," s'exclama le chef du parti en larmes.

Pourtant M. Dubcek avait reçu la veille un message de M. Brejnev plein de reproches pour sa faiblesse, la non - exécution des résolutions de Bratislava.

La raison pour laquelle M. Dubcek avait attendu plus de 24 heures pour en donner lecture à ses collègues, reste toujours inexpliquée.

Sans doute pensait-il que les Soviétiques ne faisaient que "bluffer".

Dès lors le praesidium ajoutait un nouveau point à son ordre du jour: discussion sur un projet de protestation contre l'invasion, que M. Dubcek s'est mis à rédiger en hâte.

Le texte a été adopté par sept voix contre quatre.

Radio-Prague a diffusé l'appel adressé au peuple tchécoslovaque, qui qualifiait l'invasion d'"acte contraire non seulement aux rapports entre Etats socialistes, mais encore aux normes du droit international" et appelait les citoyens et l'armée à ne pas opposer de résistance aux troupes car "la défense de nos frontières d'Etat est maintenant impossible". C'est ce texte-là dont la'doption et la diffusion seront qualifiés un an plus tard le 19 août, par M. Gustav Husak, "d'acte incompatible avec les normes internationales".

THE - CAFE
EPICES
J.-B. ROUSSEAU ENR
Le fournisseur des grands restaurants.
Au service du public depuis 102 ans.
Livraison:
Québec, Sillery, Ste-Foy, Charlesbourg.
605, rue St-Jean - 525-8301

PIECES et REPARATIONS
KELVINATOR
AUTOMATIQUES et AUTRES
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE
213, 3e avenue
Tél.: 529-8479

NORMAN & FILS
ST-ROCH
PLACE LAURIER
PLACE FLEUR DE LYS
FOLIES D'AUTOMNE
DOUCES FOLIES!
EN VENTE A
BOUTIQUE "La bohème"
YOUNG INNOCENT par Joseph Ribkoff inc.
DES TENUES LEGENDAIRES POUR LES GITANES MODERNES...DES GITANES QUI DANSENT & TOURBILLONNENT
De la soie surah et du crêpe aux couleurs vives, provocantes, chaudes. Des créations vivantes pour celles qui n'ont pas froid aux yeux et dont l'esprit vagabond est toujours à la recherche d'originalité.
A. Epaules découvertes, bustier lacé d'un ruban de velours, taille plissée, larges manches. La soie surah multicolore se marie au mauve uni. Grs 5 à 13 ans. $30
B. Une explosion de couleurs chaudes avec décolleté en V, manches ajustées garnies de cordonnets de soie. Grs 5 à 13. $33
C. Robe ligne A, larges manches, en crêpe mauve agrémentée d'une grande écharpe dont les coloris rappelent ceux des manches. Grs 5 à 13 ans. $40
VOTRE CARTE DE CREDIT NORMAN VOUS OUVRE LES PORTES DU MONDE DE LA MODE



LA RELIGION ET LES AFFAIRES — M. Walter Breithaupt, ministre de l'Eglise unie, s'est joint à un groupe de ministres du culte qui s'intéressent aux problèmes de l'administration de la grande industrie et des problèmes ouvriers. En tant que directeur du nouveau centre religieux du monde des affaires de Toronto, M. Breithaupt s'adressera aux courtiers et employés du monde des affaires pour "découvrir ce qui les fait continuer."

(Téléphoto PC)

Un groupe se donne pour mission d'humaniser le monde des affaires

TORONTO (PC) — Walter Breithaupt, ministre du culte de l'Eglise unie, est à la recherche de l'homme d'affaires harassé, de la jeune secrétaire solitaire et du jeune employé dont la conscience est troublée par les aspects moraux de la vie dans la jungle des affaires.

Il se trouve à la tête d'un nouveau groupe qui s'est intitulé "Toronto Business Ministry", patronné par le Toronto Home Mission Council of the United Church et le Toronto Diocese of the Anglican Church. Le groupe s'est donné pour mission d'introduire l'élément humain dans le monde des affaires.

M. Breithaupt, conseiller en théologie auprès des universités de Toronto, a constaté par exemple que les étudiants qualifient d'exploiteurs tous les hommes d'affaires et que ces derniers ne voient les étudiants que sous une chevelure touffue et hirsute. Voilà, dit-il, un exemple des problèmes auxquels le groupe compte s'attaquer pour essayer d'amener chacune des deux parties à voir ce qu'il y a d'humain chez l'autre.

Le conseil d'administration compte un ancien pasteur qui est maintenant dans les affaires, deux anciens hommes d'affaires (M. Breithaupt lui-même et le père Terrence Tarleton) devenus pasteurs et d'un conseiller chargé de gérer le portefeuille des investissements de l'église.

Secteur hospitalier

Le tribunal de l'opinion publique n'accélérerait pas les négociations (Norbert Rodrigue)

par Lise LACHANCE

Le "tribunal de l'opinion publique" que recommande le Conseil du patronat du Québec ne constitue pas la meilleure formule pour hâter les négociations dans le secteur hospitalier, estime M. Norbert Rodrigue, président de la Fédération nationale des services (CSN).

M. Rodrigue nous a déclaré hier, au cours d'une conversation téléphonique, de Montréal, que les deux parties feraient mieux de profiter des 23 jours de conciliation qui restent avant le droit de grève pour trouver une solution plutôt que de chercher à informer.

Le président de la Fédération de 45,000 membres (oeuvrant dans 148 des 200 hôpitaux publics du Québec) nous a précisé cependant qu'il n'a pas d'objection fondamentale à ce que les négociations du secteur hospitalier soient soumises au "tribunal de l'opinion publique".

"La population a droit à toute l'information qu'on peut lui donner. Si elle droit prendre la forme d'un tribunal public, je n'y vois aucun inconvénient. Je trouve étrange, cependant, que le Conseil du patronat ait attendu près de 16 mois avant de faire sa recommandation. Pourquoi ne s'est-il pas interrogé au bout de 6 ou 8 mois" demande M. Rodrigue.

GREVE POSSIBLE

Le président de la Fédération nationale des services nous a souligné que l'exécutif de l'organisme doit se réunir vendredi et prendre une décision en ce qui concerne le "tribunal".

Pour sa part, nous a souligné M. Rodrigue, la partie syndicale a toujours trouvé que les média d'information avaient bien compris et expliqué ses positions exprimées lors de conférence de presse.

Le tribunal de l'opinion publique, dit-il, n'accélererait pas les négociations. Il permettrait seulement d'informer la population "pour ce qui reste à lui donner de renseignements".

Le chef syndical croit que la grève est possible dans le secteur hospitalier, mais qu'il reste des chances de l'éviter. "On ne peut prévoir l'issue des négociations à ce moment-ci", nous a-t-il dit.

Début, lundi, des négociations entre l'Etat et les postiers

OTTAWA (PC) — Les représentants des 28,000 postiers du Canada entreprendront, lundi, avec les autorités du Conseil du Trésor, les négociations en vue de la signature de nouveaux contrats de travail.

L'Union des facteurs du Canada et l'Union des employés des postes du Canada, qui représentent les postiers, n'ont pas encore soumis au Conseil du Trésor de demandes bien spécifiques en termes de dollars et de cents, a déclaré un porte-parole du conseil, qui négocie au nom du gouvernement.

Par ailleurs, une autre source d'information dit que les syndicats demanderont de substantielles augmentations de salaires, la semaine de 35 heures, des améliorations au traitement des employés de nuit et des mesures de sécurité d'emploi, pour se protéger contre l'automation et autres avancements techniques.

Pour les deux syndicats, le présent contrat de travail de 26 mois expirera le 30 septembre. La dernière entente collective remonte à 1968 et avait été conclue après une grève.

Le président national de l'Union des employés des postes du Canada, M. William Houle, a déclaré, la semaine dernière, qu'il ne s'attend pas à ce qu'il y ait grève cette année.

Vote d'allégeance syndicale, le 27 août parmi les bûcherons et les employés des scieries de 9 comtés du Québec

Un vote d'allégeance syndicale parmi les bûcherons et employés des scieries qui travaillent sur les chantiers de la Canadian International Paper (CIP), échalonnés dans neuf comtés de la province, aura lieu le 27 août prochain.

La tenue de ce vote fait suite à une récente décision de la Commission des relations de travail du Québec.

Le vote aura lieu dans seize camps de bûcherons des comtés d'Abitibi-Est, Roberval, Portneuf, Berthier, Maskinongé, Laviolette, Saint-Maurice, Saguenay et Duplessis.

EPARGNEZ JUSQU'A 32c SUR LES MARQUES NATIONALES

MAINTENANT! PATE DENTIFRICE A&P FLUORIDE

Tube format familial 79c

Tube format géant 49c

C'EST VOTRE ARGENT

Epargnez plus chez A&P

LE MEILLEUR BOUVILLON DU MARQUE ROUGE AU CANADA

BIFTECK DE RONDE DESOSSE, TRANCHE ENTIERE

ROTI de BAS de RONDE DESOSSE

ROTI DE CROUPE DESOSSE

Pas d'excès de gras . . . chez A&P

lb. 99c

Le Meilleur Boeuf de Marque Rouge au Canada

ROTI de POINTE de SURLONGE ou ROTI de HAUT de RONDE lb. $1.09

PORTERHOUSE ou BIFTECK ou ROTI D'ALOYAU lb. $1.29

BIFTECK de SURLONGE lb. $1.29

FOIE DE BOEUF lb. 59c — CONGELE, SANS PEAU, TRANCHE

BOLOGNE Pat. 16 oz. 59c — MARQUE HYGRADE, TRANCHEE

SAUCISSE lb. 59c — A DEJEUNER MARQUE MAPLE LEAF

BIFTECK lb. 1.39 — DELICATISE

JARRET DE BOEUF lb. 89¢ — CENTRE

SAUCISSES FUMEES Emp. Herm. 1 lb. 69¢ — AU BOEUF, COORSH

COTELETTES D'AGNEAU lb. 69¢ — NOUVELLE ZELANDE, Congelées, longe du centre

JAMBON CUIT Pat. 6 oz. 69¢ — MARQUE MAPLE LEAF TRANCHE

SERVEZ LES PRODUITS DE BOULANGERIE DE QUALITE A&P

GATEAU aux FRUITS A L'ANGLAISE, JANE PARKER — Gateau 25 oz. 39c — Prix Rég. 43c—Epargnez 4c

BEIGNES ORDINAIRES SUCRES OU A LA CANNELLE — JANE PARKER — Pqt de 12 29c — Epargnez 4c

BRIOCHE AUX BLEUETS, JANE PARKER — Grosseur 8 oz. 35c — Prix Rég. 39c—Epargnez 4c

MUFFINS AU SON JANE PARKER — Pqt de 6 33c

TARTE aux POMMES — Grande Tarte 8 po. 24 oz. 45c — JANE PARKER — Prix Rég. 55c—Epargnez 10c

PAIN BLANC TRANCHE — JANE PARKER, DATE DU JOUR — EXCEPTE LIMOILOU — Pain 24 oz. 18c

Pour variété et qualité-magasinez chez A&P.

SACHETS DE THE — Sac Poly de 100 69c — MALANGE SPECIAL, A&P (Pekoe & Orange Pekoe) —Epargnez 10c

VINAIGRE CANADA BLANC — Btle. 128 oz. 69c — Prix Rég. 79c—Epargnez 10c

NOURRITURE POUR BEBES 4 Jarres 4¾ oz. 53c — HEINZ EN PUREE, sans viandes, plusieurs variétés — Prix en Primeur!

SOUPE WON TON 2 Boites 10 oz. 49c — AHUNTSIC — Prix Rég. 29c—Epargnez 4c

POIS A&P — QUALITE DE CHOIX — 5 Boites 14 oz. 99c — Prix en Primeur!



ADOUCISSEUR — POUR LE LINGE, A&P SOFT RINSE — Btle. de Plas. 32 oz. 39c

EAU DE JAVEL CONCENTREE, A&P — Bidon de Plast. 128 oz. 54c

PAPIER DE TOILETTE — BOUTIQUE (COULEURS ASSORTIES) 3c de Rabais — 3 Pqts. de 2 Roul. $1.

Papier Mouchoirs 3 Pqts. de 260 89c — BOUTIQUE (COULEURS ASSORTIES) 3c de Rabais

NOURRITURE POUR ANIMAUX 4 Boites 15 oz. 89c — SOCIETY Poulet en morceaux ou ragout de boeuf — Epargnez 5c

Articles de Beauté!

BAN DESODORISANT — Boite Aérosole 7 oz. $1.09 — EN VAPORISATEUR (Régulier 5 oz. avec 40% gratuit)

BAN ANTI-SUDORIFIQUE — Boite Aérosole 7 oz. $1.14 — 20c DE RABAIS, VAPORISATEUR ANTI-SUDORIFIQUE

BRYLCREAM — Tube format geant 76c — CREME CAPILAIRE, 7c DE RABAIS — Pre-marqué à 91c

Fruits De Mer!

FILETS DE MORUE Pqt. 16 oz. 45c — MARQUE A&P, CONGELES — Prix en Primeur!

Filets de Perche Carton 5 lbs. $1.69 — D'OCEAN, CONGELES INDIVIDUELLEMENT MARQUE SEA FRESH

Aliments Congelés!

POMMES DE TERRE FRITES — 3 Pqts. 2 lbs. $1. — VALLEY FARM, CONGELEES, COUPE ONDULEE

LIMONADE — 5 Boites 12 oz. 89c — KENT, CONGELEE — Prix en Primeur!

ROTI de BOEUF AVEC SAUCE Boite 2 lb. 1.49 — HOLIDAY FARM

DINDE TRANCHE AVEC SAUCE — Boite 2 lb. 1.49 — HOLIDAY FARM

CHAPONS lb 59c — CATEGORIE A CONGELES 5 A 7 LBS

Pourquoi Payer Plus? Magasinez & Epargnez chez ...A&P

MELANGES A GATEAUX — DUNCAN HINES (15 VARIETES) — 2 Pqts. 19 oz. 89c — Prix en Primeur!

BISCUITS GRAHAM — CHRISTIE — Boite 13½ oz. 39c — Prix Rég. 47c—Epargnez 8c

Denrées Fraîches!

POIRES — BARTLETT, CATEGORIE CANADA NO. 1, CULTURE DE LA CALIFORNIE, GROSSEUR 150 — 6 Pour 39c

ORANGES Douz. 79c — OUTSPAN, NOUVELLE RECOLTE VALENCIA

CELERI Gros pieds verts 29c — CATEGORIE CANADA NO. 1, CULTURE DU QUEBEC

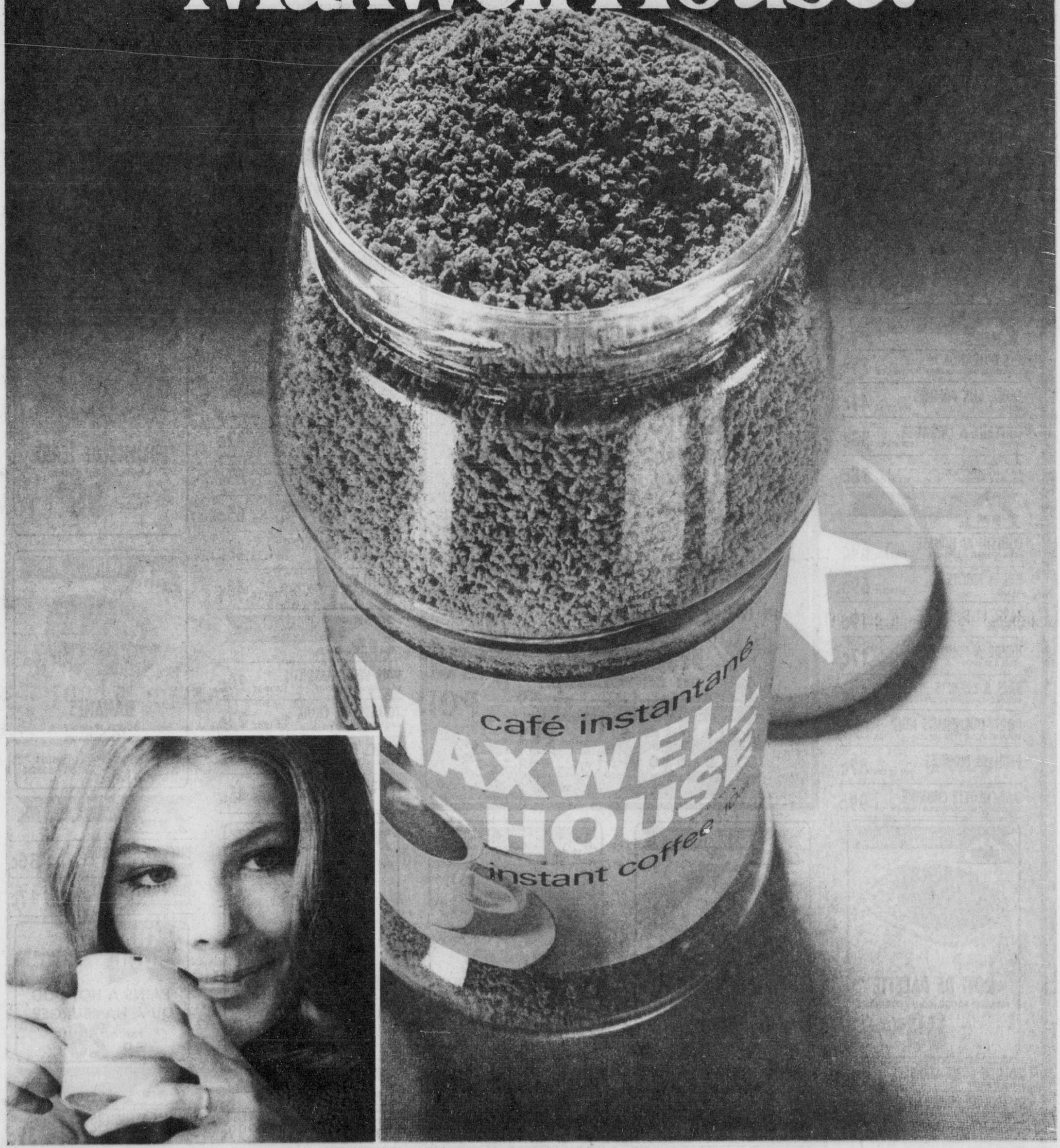
BLEUETS DU MICHIGAN Panier 1 chop 49c — CATEGORIE CANADA NO. 1, CULTIVES, GROS

CONCOMBRES 3 Pour 25c — CATEGORIE CANADA NO. 1, CULTURE DU QUEBEC

PIMENTS VERTS 3 Pour 29c — CATEGORIE CANADA NO. 1, SUCRES DE L'ONTARIO, GROS

GROSSES BANANES DOREES 2 LBS pour 29c

Voici le nouveau café Maxwell House.



Regardez ces granules de café instantané.
Voyez comme ils sont gros, d'un brun plus riche!
Nous les avons remplis à craquer de la bonne
saveur du Maxwell House.

GF GENERAL FOODS

Ça, c'est du café!

STEINBERG

PRODUITS LAITIERS

FROMAGE TRANCHE STEINBERG	POT 8 OZ	32c
FROMAGE EN CREME ORDINAIRE, PHILADELPHIA	PQT 8 OZ	44c
MARGARINE STEINBERG	PQT 1 LB	20c

BAS TOUS LES JOURS

CREME GLACEE
ICE CASTLE
CONT. CARRE 3 CHOP. **59c**

JUS

JUS D'ORANGE CONCENTRE ORCHARD KING	BTE 6¼ OZ	21c
SAUCE AUX POMMES ALLEN	POT 28 OZ	41c
CRISTAUX A L'ORANGE SWING	PQT 6½ OZ	33c
JUS DE POMME VITAMINE LINCOLN	BTE 48 OZ	38c

ARTICLES VARIES

COUSSIN ET HOUSSE POUR PLANCHE A REPASSER	LES DEUX	69c
BOL A FRUITS EN VERRE	CHACUN	69c
TASSE ET SOUCOUPE DECOREES	LES DEUX	19c
VERRE A FOND MINCE TAILLE A LA MAIN	9 OZ CH.	17c
SACS A DECHETS UNION CARBIDE, 10¢ DE RABAIS, 26" X 36"		69c
PORTE-DOCUMENTS NOIR DURABLE, 4½" X 12" X 18"	CH.	$5.97
FEUILLES MOBILES	PQT DE 300	87c
BAS-CULOTTE CHORINE TAILLES PETITE, MOYENNE OU GRANDE	CH.	99c

BAS TOUS LES JOURS



ROTI DE PALETTE
MARQUE ROUGE, COUPE ORDINAIRE
LA LB **69c**

ROTI DE COTES CROISEES MARQUE ROUGE	LA LB	89c
BIFTECK DE RONDE DESOSSE TRANCHE ENTIERE, MARQUE ROUGE	LA LB	$1.09
ROTI DE CROUPE MARQUE ROUGE, COUPE SILVERSIDE	LA LB	$1.09
POULET FRAIS CAT. CANADA "A", 2 A 3 LB	LA LB	39c
POULET BAR-B-Q. PRET A MANGER CHAUD OU FROID	CH.	$1.09
CHAPONS CAT. CANADA "A" EMPAQUETES SOUS VIDE	LA LB	49c
FOIE DE PORC TRANCHE	LA LB	39c
COTELETTES D'AGNEAU IMPORTE, DANS LES COTES	LA LB	59c
DINDES 5 A 9 LB, CAT. CANADA 'A', EMP. SOUS VIDE	LA LB	45c
BOLOGNE LEGRADE AU MORCEAU	LA LB	35c
BACON STEINBERG SANS COUENNE	PQT 1 LB	79c
SAUCISSES FRAICHES STEINBERG, EN VRAC	LA LB	59c

Je peux épargner de 5 à 15% ?



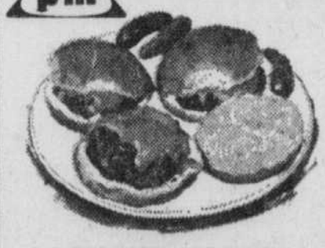
Bien sûr !

Quand vous profitez des PRIX MIRACLES chez Steinberg tous les jours...

prix miracles en alimentation

pour plus de 5,000 articles

BAS TOUS LES JOURS



BOEUF HACHE
MAIGRE
LA LB **59c**

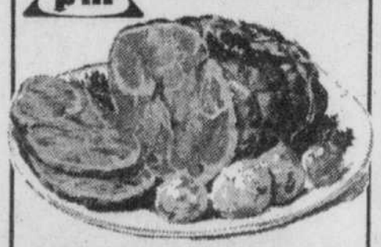
AUTRES ARTICLES

PATATES CHIPS HOSTESS	SAC 11 OZ	69c
JUS DE TOMATE DE FANTAISIE LIBBY	BTE 19 OZ	20c
JUS DE TOMATE DE FANTAISIE LIBBY	BTE 48 OZ	31c
PAPIER DE TOILETTE FACELLE ROYALE, COULEURS ASSORTIES	PQT DE 2 ROUL.	31c

NOTRE GARANTIE DE PROTECTION DES **prix miracles**

Nous maintiendrons nos PRIX MIRACLES EN ALIMENTATION et ne les modifierons que si le coût de production change.

BAS TOUS LES JOURS



JAMBON DANS L'EPAULE
FUME, SANS JARRET
LA LB **53c**

PRODUITS VARIES

CREPES AUNT JEMIMA	PQT 9 OZ	46c
POMMES DE TERRE FRITES STEINBERG, COUPE ORDINAIRE	SAC 2 LB	48c
SHAKE'N BAKE POUR PANER	CONT. 2½ OZ	29c
POUDING-EPONGE MONARCH CHOCOLAT, CITRON OU CARAMEL	PQT 9 OZ	29c

ACHAT BONI Épargne additionnelle rendue possible grâce aux achats faits en grandes quantités et aux remises temporaires des manufacturiers.

BAS TOUS LES JOURS



SAUCISSES FUMEES
SANS PEAU STEINBERG
PAQUET 1 LB **59c**

PRODUITS DOMESTIQUES

DETERSIF BLEU STEINBERG EN POUDRE	PQT ECON.	99c
SERVIETTES DE PAPIER STEINBERG	PQT DE 500	97c
PAPIERS-MOUCHOIRS FACELLE ROYALE, COULEURS ASST., 3 PLIS	LE PQT	31c
FEUILLE D'ALUMINIUM STEINBERG	ROUL. 12" X 25'	33c

ACHAT BONI SACS DE THE
SALADA ORANGE PEKOE
PQT DE 60 **71c**

BAS TOUS LES JOURS

RAGOUT DE PATTES CORDON BLEU	BTE 21 OZ	67c
RAGOUT DE BOULETTES CORDON BLEU	BTE 20 OZ	67c
CAFE INSTANTANE CHASE'N SANBORN, 14¢ DE RABAIS	BOCAL 6 OZ	$1.19
CAFE MOULU CHASE'N SANBORN	SAC 1 LB	88c
SPAGHETTI HEINZ SAUCE TOMATE	BTE 8 OZ	15c
SPAGHETTI HEINZ SAUCE TOMATE	BTE 19 OZ	25c
SOUPE AUX POIS HABITANT	BTE 15 OZ	17c
SPAGHETTI STEINBERG	PQT 2 LB	32c
LAIT EVAPORE CARNATION	GROSSE BTE	17c
ALIMENTS POUR BEBES TAMISES, ASSORTIS GERBER	POT 4¾ OZ	14c

POUR TARTINER

CONFITURES DE FRAISES PURE KRAFT	POT 24 OZ	82c
CONFITURE DE FRAMBOISES HABITANT	POT 24 OZ	63c
BEURRE D'ARACHIDES KRAFT	POT 18 OZ	65c
BEURRE D'ARACHIDES STEINBERG	POT 16 OZ	46c
RELISH SUCREE ORCHARD KING	POT 24 OZ	48c

LEGUMES ET FRUITS EN CONSERVE

POIS VERTS ASSORTIS DE FANTAISIE DEL MONTE	BTE 10 OZ	20c
TOMATES DE CHOIX ORCHARD KING	BTE 19 OZ	22c
POIRES BARTLETT AUSTRAL EN MOITIES DE FANTAISIE	BTE 28 OZ	49c
JUS DE LEGUMES V-8	BTE 48 OZ	45c

ACHAT BONI DENTIFRICE
PEPSODENT
TUBE FAMILIAL **77c**

PRODUITS DE BEAUTE-HYGIENE

COTON-TIGES Q-TIPS	PQT DE 180	61c
COUCHES HYGIENIQUES FLUSH A BYES	PQT DE 48	$1.79
ANTISEPTIQUE BUCCAL LISTERINE	BOUT. 14 OZ	96c
CREME A RASER MOUSSEUSE GILLETTE	BTE 11 OZ	97c
SHAMPOOING ORDINAIRE HALO	BOUT. FAM.	68c
DESODORISANT ARRID EXTRA SEC	BTE 6 OZ	97c
SEL DE FRUITS ENO	BOUT. ORD.	73c
CREME NOXZEMA POUR LA PEAU	POT 4 OZ	77c

BAS TOUS LES JOURS



POMMES DE TERRE
NOUVELLES, DU QUEBEC
SAC 10 LB **39c**

BAS TOUS LES JOURS



BANANES
DOREES ET MURES
VARIETE PREMIUM
LA LB **13c** PETITES OU GROSSES

NOURRITURE POUR ANIMAUX

BISCUITS MILK BONE MOYENS, POUR CHIENS	BTE 16 OZ	36c
THON KITTY TREAT POUR CHATS	BTE 6 OZ	17c

ACHAT BONI 10¢ DE RABAIS STEINBERG
PAINS A HOT DOG OU A HAMBURGER
PQT DE 12 **29c**

PÂTISSERIES

TARTES STEINBERG POMMES, PECHES, ANANAS, 24 OZ AU SUCRE, 18 OZ	8" CH.	39c
ROULE AU CHOCOLAT STEINBERG, FOURRE DE CREME A LA VANILLE	CH.	39c
BRIOCHES AUX FRUITS STEINBERG	PQT DE 12	39c
TARTELETTES AU BEURRE STEINBERG	PQT DE 6	49c

ACHAT BONI DE NOTRE BOULANGERIE PETITE FLEUR
10¢ DE RABAIS STEINBERG
TARTE AUX FRAISES
CH. **59c**
GATEAU AUX PACANES STEINBERG
13¢ DE RABAIS, CH. 76¢

Pour la première fois de son existence

Diminution des activités de prêts de la Société de crédit agricole

par Benoit ROUTHIER

Pour la première fois de son existence, la Société du crédit agricole accuse une diminution dans ses activités de prêts au regard de l'année précédente. Et ce, bien que le nombre de fermes qui détiennent un emprunt auprès de la Société continue à s'accroître.

En effet, la somme totale des prêts approuvés aux termes de la Loi durant l'année financière terminée le 31 mars 1969 était de 20.8 pour cent inférieure à la somme approuvée au cours de l'année financière précédente.

Cette diminution des demandes de prêts ne saurait être attribuée à un facteur unique, mais bien plutôt à un ensemble d'influences.

C'est ce qui ressort du rapport annuel 1968-69 de l'organisme présidé par M. George Owen, rapport rendu public dernièrement.

FERMES PLUS GRANDES

Le dixième rapport explique que la grandeur des fermes s'est accrue très rapidement au Canada au cours des dernières années. Depuis le début d'avril 1960, la Société a prêté environ $726 millions pour l'achat de terres. De cette somme, environ $558 millions ont servi à l'achat de terres pour agrandir les fermes, c'est-à-dire pour la consolidation des fermes, et le solde a servi à l'achat de nouvelles unités agricoles.

Le rapport laisse entendre que l'accès facile aux prêts à des bas taux d'intérêt offerts sur le crédit agricole a contribué selon les prescriptions de la Loi à faire augmenter le nombre de cultivateurs désireux d'acquérir des terres agricoles.

L'activité engendrée sur le marché par ses prêts et par l'achat de terres financés par d'autres sources a créé une poussée ascendante continuelle sur le prix des terres.

ETERNELLE ANOMALIE

L'éternelle anomalie dont les cultivateurs ne cessent de demander à grands cris la correction s'est poursuivie. En effet, le coût des biens et des services utilisés par les cultivateurs a continué à s'accroître mais n'a pas été accompagné d'un accroissement correspondant dans le prix payé pour les produits agricoles.

Aussi, au cours de l'année, le marché de plusieurs importants produits agricoles demeurait incertain; les perspectives futures de marché pour ceux-ci et certains autres produits de la ferme l'étaient également.

L'incertitude ainsi engendrée et d'autres facteurs ont incité les cultivateurs à faire preuve de prudence en dressant des plans d'investissement à long terme. En particulier, plusieurs se sont demandé s'ils serait sage d'investir des fonds à long terme pour l'achat de terres aux prix courants.

Mais, toujours selon le rapport, la diminution des demandes d'emprunt au cours de l'année financière ne saurait être attribuée à la majoration des taux d'intérêt exigés par la Société du crédit agricole car cette augmentation n'a eu lieu que le 15 novembre, soit vers la fin de la saison active de prêts.

Au cours de 1968-1969

Modifications importantes à la loi sur le crédit agricole

Au cours de 1968-69, des modifications importantes ont été apportées à la Loi sur le crédit agricole: deux des plus importantes visent les unités agricoles et les Indiens.

Depuis quelques années, des unités agricoles, de deux exploitants ou plus opérant sous diverses formes d'associations, de corporations agricoles ou d'associations coopératives, sont en voie d'organisation.

En fait, les cultivateurs modifient la structure de leur entreprise pour tirer profit des épargnes inhérentes à des opérations réalisées sur une plus grande échelle et afin de diminuer leurs problèmes de main-d'oeuvre.

Et les modifications à la Loi sur le crédit agricole visent à adapter le programme de crédit hypothécaire de la Société aux besoins des cultivateurs qui désirent conclure de telles ententes.

La définition des personnes qui peuvent se qualifier pour des prêts à titre de particuliers ou de corporations agricoles est ainsi élargie.

Le montant maximum d'un prêt hypothécaire ordinaire est relevé de $40,000 à une entreprise agricole simple à $80,000 s'il y a deux propriétaires - exploitants admissibles et à $100,000 s'il y en a trois ou plus.

Auparavant, les prêts aux termes de la partie III de la Loi étaient disponibles seulement aux cultivateurs particuliers jusqu'à concurrence de $55,000. Les modifications permettent maintenant de consentir des prêts de $100,000 sous cette partie s'il y a deux propriétaires - exploitants ou plus qui sont admissibles.

PRETS AUX INDIENS

Une autre modification de la Loi sur le crédit agricole permet pour la première fois d'offrir des prêts aux Indiens s'adonnant à l'agriculture sur des réserves. Ces cultivateurs ne pouvaient emprunter aux termes de la Loi parce qu'ils ne pouvaient hypothéquer leur terre.

Les modifications autorisent la signature d'un accord entre le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et la Société du crédit agricole selon lequel le ministre donnerait une garantie à la Société en remplacement d'une première hypothèque.

De concert avec le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, la Société a entrepris des démarches vers la fin de l'année financière pour consulter les représentants des agriculteurs indiens sur la mise en oeuvre du programme.

SYNDICATS AGRICOLES

Parmi les autres modifications, notons celles à la Loi sur le crédit agricole accordé aux syndicats de machines agricoles qui ont été promulguées en mai dernier, après la fin de la présente année financière.

Le but du programme était de permettre aux cultivateurs de s'associer en signant une convention écrite pour acheter et utiliser de la machinerie agricole en commun. Les cultivateurs membres jouissent ainsi de frais généraux moindres par ferme, de meilleures machines et d'un emploi plus efficace de leur main-d'oeuvre.

La Loi a encore été élargie pour offrir des prêts en vue de l'achat et de l'utilisation en commun de bâtiments. Il sera possible d'offrir ce genre de prêt aux Indiens s'adonnant à l'agriculture sur des réserves.

$208,330,500

Au cours de 1968-69, la Société, dit le rapport annuel, a approuvé 9,159 prêts hypothécaires pour un total de $208,330,500 et une moyenne de $22,700 par prêt comparativement à 11,954 prêts approuvés au cours de l'année précédente pour un total de $263,236,500 et une moyenne de $22,000 par prêt.

Enfin, le pourcentage des emprunteurs qui font partie du groupe d'âge de moins de 45 ans a constamment augmenté au cours des cinq dernières années, passant de 67.1 pour cent en 1964-65 à 72.7 pour cent en 1968-69. Par comparaison, moins de 40 pour cent de tous les exploitants agricoles du Canada inscrits au recensement de 1966 se classaient dans ce groupe d'âge.

Vente d'août

CHEZ LES GRANDS SPECIALISTES EN

FOURRURES

J.B. LALIBERTÉ LIMITÉE



EN VEDETTE
MANTEAUX EN
LAPIN
naturel ou teint
Choix de 5 modèles dernier cri.
Variété de couleurs.
VALEUR $185.
$135
Conditions faciles: 7.00 par mois.



NOUVEAUTE!
MANTEAUX EN
VISON
NATUREL
Séduisants modèles savamment combinés de cuir ou suède. Couleurs à la mode.
VALEUR $795.
$399
Conditions faciles: $18. par mois.

- Choix incomparable 1500 fourrures de la dernière nouveauté.
- Garantie d'un an contre toutes défectuosités.
- Police d'assurance tous risques, pour une année entière.
- Entreposage gratuit pour la saison suivant la livraison.

Populaires manteaux en Mouton rasé teint brun. Agneau traité.
VALEUR $175.
$98
Conditions faciles: $5 par mois.

Manteaux en Chat Sauvage naturel ou teint, couleurs les plus recherchées.
VALEUR $475.
$298
Conditions faciles $15 par mois.

Manteaux en Mouton de Perse teint noir, unis ou ornés de Vison. Grandeurs: 8 à 44.
VALEUR $395.
$299
Conditions faciles $15 par mois.

MFA

•SERVICE MISE DE COTE •FACILITES DE PAIEMENT •CORRECTIONS D'AJUSTAGE GRATUITES



La plaza du complexe "G" vue de la rue de la Chevrotière.

Un campus parlementaire où le piéton aura la priorité

"On a voulu faire un campus parlementaire et y donner priorité au piéton afin de lui conserver tout son attrait touristique. Sur le plan physique, on s'efforcera de grouper les immeubles du gouvernement dans un cadre empreint de dignité puisque, à l'image de toutes les capitales, la Cité Parlementaire est appelée à devenir un symbole".

Voilà une partie du concept qui anime la Commission d'aménagement de Québec au sujet du réaménagement de la Colline Parlementaire.

La structure "G", comprenant une tour de 409 pieds et des édifices bas, constitue l'élément principal du réaménagement pour les 10 années à venir. Elle sera un point de comparaison et de référence pour les constructions futures tant dans le secteur privé que dans le secteur public. Les détails techniques méritent d'être connus.

Le programme d'aménagement du complexe "G" — un peu plus de $30 millions — comprend la mise en chantier d'un ensemble architectural sur un espace de huit acres. La surface d'espace libre aura 700,000 pieds carrés. A l'intérieur des blocs de travail, il y aura une grande flexibilité.

Les éléments du complexe ont été adoptés ainsi:

— un ensemble périphérique de structures basses présentant un ruban continu de baies vitrées et rendant les abords plus invitants pour le piéton;

— un système structural basé sur l'utilisation de poutres vierendeel (poutres-murs) qui, dans une tour de 32 étages, permettent un aménagement économique et flexible;

— un ingénieux système qui intègre l'éclairage et les services mécaniques à la structure du plafond, leur donnant plus de hauteur et un éclairage indirect;

— une série de terrasses en gradins, et au niveau intermédiaire, une vaste plaza centrée sur une sculpture monumentale. L'employé et le promeneur éprouveront des espaces de caractère intime;

— un belvédère suivant le périmètre du sommet de la tour révélant de ce point le plus élevé de la ville une vue exceptionnelle sur le St-Laurent, la rive sud et les Laurentides;

— un réseau de passages couverts irradiant dans toutes les directions et reliant les éléments du campus parlementaire et des autres centres commerciaux environnants.

Le revêtement de tous les édifices, des murs de terrasses et des bacs de plantation sera de béton pré-coulé, passé au jet de sable pour obtenir un grain rugueux ou mi-rugueux.

Les allées des piazzi sont en granit québécois greige d'une texture assez rugueuse. Les coloris dominants sont les greiges chauds du béton, ceux plus soutenus du granit et les tons de bronze des châssis d'aluminium et du verre. Dans les structures basses, une bonne partie des surfaces vitrées formeront un ruban ininterrompu.

La tour comporte 32 étages. Elle sera, la nuit, une sorte de phare puisque le système d'éclairage sera maintenu pour assurer le chauffage de l'édifice.

Demandez ce numéro local pour une réservation assurée à un taux garanti à n'importe quel Sheraton au monde:

Zenith 1-1035

On vous traitera en héros.

Rien de trop bon pour notre Héros aux Hôtels et Motels Sheraton (S)
UN SERVICE MONDIAL D'ITT

A Montréal, vous serez notre Héros à l'Hôtel Laurentien
CARRE DOMINION

"Notre progrès à long terme exclut notre réussite à court terme"

Les architectes qui ont préparé la réalisation du complexe "G" ont fait leur cette citation de Jean Fourastie: "Notre évolution exclut notre perfection. Notre progrès à long terme exclut notre réussite à court terme".

L'ensemble architectural "G" a été conçu avec beaucoup de détails. Par exemple, les plafonds du complexe auront plus de 11 pieds à la suite de l'intégration des services -mécanique, électricité, climatisation, communications - qui seront acheminés entre des paires de poutres de béton très rapprochées et disposées selon des arrangements linéaires ou en quadrillages. Dans la tour de 409 pieds, ces services partiront des quatre angles et seront dissimulés par des panneaux métalliques de plaques accoustiques perforées.

Autre exemple: au dernier étage de la tour, il y aura une centrale programmant les arrêts et les départs de tous les appareils du complexe. Un opérateur surveillera cette immense salle de contrôle. On aménagera un système de détection et d'évacuation de la fumée et il y aura des détecteurs de fumée à chaque étage. Le système de sécurité comprend aussi des systèmes d'inter-communication, de surveillance des portes et des rondes de nuit.

Les espaces de bureau seront faits selon l'aménagement paysager, un nouveau mode d'aménagement des bureaux, ce qui fera choc chez les fonctionnaires habitués au cloisonnement.

Le belvédère au sommet de la tour comportera un mur de verre de 15 pieds. On prédit que ce belvédère deviendra un des points d'observation les plus prisés des touristes.

Le complexe aura un amphithéâtre. Une salle de projection sera au service des ministères et des salles serviront à des représentations audio-visuelles. La salle aura 600 places et sera munie d'un réflecteur de son composé de tubes et de plaques métalliques où seront logées les boites d'éclairage.

L'aménagement des piazzi et le concept paysagiste ont été élaborés dans le contexte d'un parc para-urbain plutôt que dans l'optique d'une esplanade commerciale achalandée. Pour créer plusieurs squares ayant un certain cachet d'intimité plutôt que des vastes espaces ouverts, on a choisi de découper les plans au moyen de bosquets, utilisant le pommier sauvage, l'aubépine et le bouleau blanc.

Le point saillant du programme consiste à marquer les changements de niveau et les points d'accès des édifices et des garages par de grands blocs d'éclairage. Munis de couvercle de verre, ces carrés, d'un minimum de 10 pieds carrés, offrent en même temps une source de protection contre les intempéries et une source de luminosité. Rappelons que les immeubles seront d'abord la source principale d'éclairage. Le parc de stationnement abritera 1,400 voitures et les travaux prendront fin sous peu tandis que l'érection de la tour débutera en septembre.

Le complexe "G" sera à Québec ce que Place Ville-Marie est à Montréal

M. Gilles Guité, un architecte âgé de 34 ans, de Sainte - Foy, est "du type froid de nature".

Ce sont ses propres termes.

Ce qu'il ne dit pas, mais qu'on devine, c'est que l'humilité lui tient à coeur et qu'il fuit les photographes.

Associé à un groupe d'architectes, responsables de la conception et de la préparation des plans du principal édifice du "campus parlementaire", le complexe "G" (une expression qu'il déteste).

M. Gilles Guité affirme que la réalisation du projet, dont le coût est actuellement à plus de $30,000,000, apportera sur la Colline parlementaire la rénovation que la Place Ville-Marie a donnée sur le boulevard Dorchester, à Montréal.

L'amélioration du réseau routier et du réseau de transport en commun en sont un exemple ainsi que l'animation que créera la présence de milliers de fonctionnaires travaillant dans la tour et circulant dans la plaza.

Un des feuillets portant sur la description de l'ensemble architectural "G" porte une citation, qui a peut-être échappé aux hommes politiques, mais qui traduit la pensée des architectes. Elle est de Bernard Zehrfuss, grand prix de Rome, architecte à l'Unesco:

"C'est peut-être, en définitive, le rêve et l'imagination des architectes qui apporteront au problème des cités futures des solutions heureuses, ne serait-ce que pour aider les autorités responsables à sortir des routines et des règlements périmés".

"Nous avons pensé qu'il valait mieux travailler avec des experts et en équipe", dit M. Guité.

Ses collègues sont Fiset & Deschamps, Gauthier, Guité et Jean-Marie Roy. Parmi les conseillers du projet, se trouvent le paysagiste John Schreiber, qui a réalisé les terrasses de Place Bonaventure, et William M.C. Lam, un architecte de Boston, de renommée mondiale dans l'éclairage.

M. Guité a, depuis trois ans, consacré tout son temps au complexe "G".



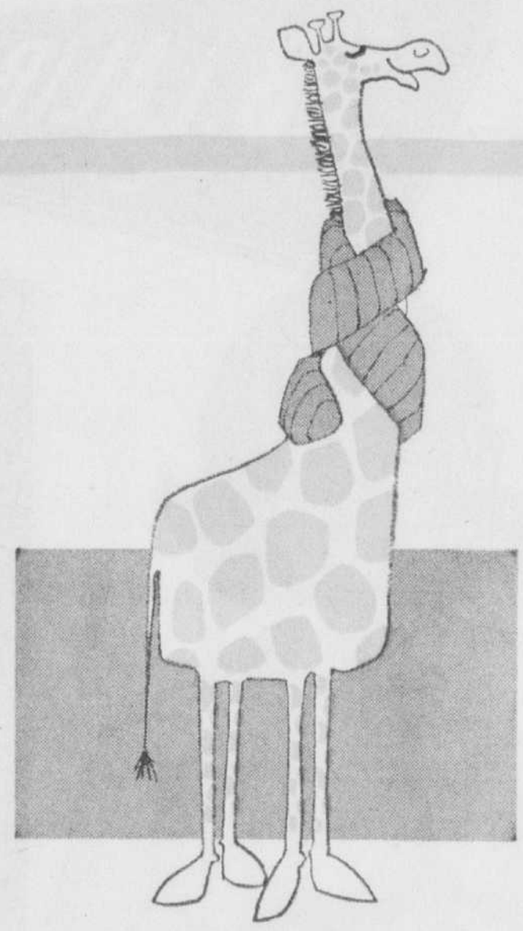
M. Gilles Guitté

Cette semaine, il en coûte 13¢ de moins pour se rire des taches.

Un détergent aux enzymes ne suffit pas. Il vous faut Javex* pour faire disparaître *toutes* les taches. Javex-le-puissant ne fait qu'une bouchée des taches, même celles qui résistent aux détergents. Vous pouvez maintenant économiser à l'achat de Javex, et ce, tant qu'il restera des bouteilles spécialement marquées chez votre épicier. 13¢ de rabais, format de 128 oz.



*T.M. BRISTOL-MYERS CANADA LIMITED JM69-6F



Québec sait faire fourrures de bon poil

Tenez, l'autre jour j'ai rencontré Gabrielle. Vous savez, Gabrielle, la girafe de Zambie qui vient d'émigrer au Québec? Oui, elle va beaucoup mieux, merci. Sa laryngite chronique ne la fait plus souffrir, malgré le changement de climat. Les premiers temps, elle en a toussé un coup, la pauvre... Son problème, c'était de protéger sa gorge contre nos froids humides; et dans le cas d'une girafe, vous admettrez que voilà toute une entreprise... Ce qu'a fait Gabrielle? Eh bien, elle a demandé à son propriétaire de lui commander chez un maitre-fourreur québécois une belle étole de castor du Québec. Une étole bien chaude, bien large, assez longue pour faire plusieurs fois le tour d'un coup de girafe. À présent, Gabrielle ne sort plus sans porter son étole. Elle est d'un chic fou... Non, elle n'a plus mal à la gorge. Je lui dirai que vous avez pris de ses nouvelles.

Moralité: les fourrures du Québec vous tiennent chaud en beauté.

Achetez du Québec d'abord

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

23-013

DOUBLE ÉCONOMIE

ARGENT plus TIMBRES Gold Star

GROS CHAPONS
FRAIS - EVISCERES

CATEGORIE "A" CANADA

MOYENNE 5 A 7 LB

LB **47¢**

PAIN BLANC
TRANCHE "IGA"

PAIN 32 ONCES

24¢

IGA

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 23 AOUT 1969

FESSE D'AGNEAU
CONGELEE IMPORTEE NOUVELLE-ZELANDE

LB **55¢**

BACON
SANS COUENNE MAPLE LEAF PAQUET 1 LIVRE **79¢**

PETIT ROULE COTTAGE MAPLE LEAF
EPAR. JUSQU'A .24 PAR LIVRE **85c**

FRAIS des CUISINES Bonne Table



TOURTIERES

TOURTIERES 16 ONCES **69c**

MACARONI CUIT
AU FROMAGE 3 cont. 12 oz $1.00

SALADES POMMES DE TERRE
OU DE CHOUX CONTENANT 16 oz **39c**

GROS PRUNEAUX
ROUGES - DE CALIFORNIE

CATEGORIE CANADA NO 1 DOUZ. **39¢**

BLE D'INDE DORE
GROS EPIS PRODUITS DU QUEBEC CANADA NO 1 - DOUZ. **35c**

CONCOMBRES
LONGS ET VERTS PRODUITS DU QUEBEC CANADA NO 1 **5c**

PATATES FRITES
CONGELEES VALLEY FARM PAQUET 9 ONCES **10c**

DESSERTS JELL-O
A LA GELEE SAVEURS VARIEES BAS PRIX PAQUET 3 ONCES **11c**

LES MAGASINS National SONT TOUS COMMODÉMENT SITUÉS



QUÉBEC-OUEST	STE-FOY	QUÉBEC
335 Boul. WILFRID HAMEL	2480 Chemin STE-FOY	135 Des CHÊNES ouest
DONNACONA		BEAUPORT
225 Rue NOTRE-DAME	3264 Chemin STE-FOY	885 Ave ROYALE
LORETTEVILLE		CHARLESBOURG
378 Rue RACINE	3100 Rue LAFOREST Angle chemin ST-LOUIS	6975 Boul. HENRI-BOURASSA

DETERSIF A LESSIVE
ARCTIC POWER RABAIS 15¢ BAS PRIX - FORMAT GEANT **79c**

PAPIER TOILETTE
CAPRI BLANC OU ROSE EPARGNEZ JUSQU'A 6¢ 8 roul. **93c**

COMPOTE DE POMMES
"IGA" BAS PRIX 5 btes 14 oz $1.00

POIS VERTS IGA
DE CHOIX NON CLASSES BAS PRIX 5 btes 19 oz $1.00

CAFE INSTANTANE
"IGA" BAS PRIX POT 10 ONCES $1.09

DETACHANT BIO-AD
POUR LA LESSIVE EPARG. JUSQU'A 4¢ FORMAT KING SIZE $1.59

BEURRE D'ARACHIDES
SCHWARTZ EPAR. JUSQU'A 3¢ POT 16 ONCES **56c**

MOUTARDE PREPAREE
SCHWARTZ EPAR. JUSQU'A 3¢ POT 16 ONCES **28c**

TISSUS FACIAUX
FACELLE ROYALE EPARG. JUSQU'A 21¢ BLANCS OU ROSES 3 PQTS 333' **89c**

25 TIMBRES Gold Star EXTRA
AVEC COUPON ET ACHAT
SAVON DE TOILETTE PALMOLIVE GOLD REGULIER **47¢**
VALABLE JUSQU'AU 23 AOUT 1969

25 TIMBRES Gold Star EXTRA
AVEC COUPON ET ACHAT
ESSUIE-TOUT WHITE SWAN IMPRIMES 2 roul. **63¢**
VALABLE JUSQU'AU 23 AOUT 1969

25 TIMBRES Gold Star EXTRA
AVEC COUPON ET ACHAT
SERVIETTES WHITE SWAN BLANCHES PAQUET 250'S **67¢**
VALABLE JUSQU'AU 23 AOUT 1969

25 TIMBRES Gold Star EXTRA
AVEC COUPON ET ACHAT
VINAIGRE BLANC HEINZ
FORMAT 66 OZ OU FORMAT 160 OZ
VALABLE JUSQU'AU 23 AOUT 1969

BEURRE DE CREMERIE CANADA 1re CATEGORIE
IGA ROYAL GOLD

EPARGNEZ JUSQU'A 8¢

LIMITE 3 LB PAR CLIENT AVEC COMMANDE DE $5.00 OU PLUS.

LB **63¢**

MARGARINE "IGA"
BAS PRIX PAQUET 1 LIVRE **16¢**

PAIN DE VIANDE "PREM"
BAS PRIX BOITE 12 OZ **43¢**

GATEAUX
FAMILIALE - BOITE 8

25 TIMBRES GRATUITS **39¢**

JAVEX EAU JAVEL CONCENTREE
RABAIS 13¢ BAS PRIX CONTENANT 128 ONCES **65¢**

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

COMPAREZ CES VALEURS!





VIOLENT ORAGE — La région de Québec a essuyé un violent orage, hier midi. Des vents atteignant 55 milles à l'heure ont soufflé et ils étaient accompagnés d'une pluie abondante. Des pannes d'électricité d'une durée plus ou moins longue ont eu lieu. A Québec, plusieurs arbres ont été fauchés. Ici, on peut en voir quelques-uns qui sont tombés sur des autos garées le long de la rue. Personne n'a été blessé.

Villes les Saules "parle" de fusion avec Sainte-Fomais en "discute" avec Québec

(Par L.-G. L.) — Même si des échanges de bons procédés se poursuivent entre Ville Les Saules et Sainte-Foy, et que le mot "fusion" est volontiers prononcé lorsque les administrateurs des deux villes se rencontrent pour affaires ou par hasard, c'est décidement entre Ville Les Saules et Québec que se font les discussions et les études pratiques en vue d'une éventuelle fusion.

En faisant cette mise au point, hier, au cours d'une conversation téléphonique, le maire de Ville Les Saules, M. Romain Langlois, répond ainsi clairement aux questions que se posaient les populations intéressées à la suite de la décision de Sainte-Foy d'entreprendre des négociations avec sa voisine, en vue d'en arriver à la fusion éventuelle des deux corporations.

C'est à l'occasion de la visite à Ville Les Saules du conseiller fidéen M. Georges Caron, que la situation a pu être éclaircie.

Lors de la dernière réunion du conseil des Saules, en effet, M. Caron a voulu expliquer clairement à ses collègues la position de Sainte-Foy à l'égard de la fusion. Il en a profité pour prendre connaissance sur place de l'opinion du conseil des Saules.

Il lui fut répondu que Ville Les Saules était, en toutes circonstances, favorable au principe d'une fusion, et éventuellement avec Sainte-Foy, mais que, pour l'instant, une étude était en cours sur les avantages et modalités d'une fusion avec Québec et qu'avant d'entreprendre des négociations sur le même sujet avec une autre ville, il fallait attendres les conclusions de cette étude.

Cela ne saurait da'illeurs tarder; le rapport de la firme Dubois, Ferland, Goddwin et Ass. doit être présenté durant la dernière quinzaine de septembre.

L'attitude des administrateurs de Ville Les Saules n'est donc pas un refus catégorique aux propositions de Sainte-Foy.

Le conseiller Caron a, pour sa part, expliqué que Sainte-Foy n'était pas opposée à une éventuelle fusion Ville Les Saules - Québec, qu'elle "applaudirait même des deux mains" si cela devait se faire.

M. Caron ne croit pas cependant que Québec pouisse contourner les obstacles légaux qui ne manqueront pas de se poser. Québec et Ville Les Saules ne sont pas en effet des territoires contigus. Ils devront donc procéder à l'aide d'une loi spéciale.

M. Caron croit qu'il est fort improbable que le ministère des Affaires municipales encourage un tel projet.

Enfin, le conseiller de Sainte-Foy a déclaré que sa ville faisait à Ville Les Saules une "fichue belle proposition" et quelle croyait devoir le faire même si ce ne devait être que pour montrer clairement sa position face aux fusions.

Première classe entièrement française à Regina

REGINA (PC) — Vingt-cinq enfants ont été recrutés pour une classe de première année à l'école séparée St-Pie X de Regina, mais les cours seront entièrement donnés en français.

Selon les autorités scolaires, c'est la première classe du genre à Regina.

La Commission des Ecoles séparées envisageait depuis un an d'établi un programme de français, à la demande de l'Association culturelle franco - canadienne.

La police cherche un héritier

La police de Québec est à la recherche des héritiers éventuels d'un septuagénaire qui laisse une succession assez substantielle. Le corps du Québécois repose sur les dalles de la morgue. En matinée, aujourd'hui, on nous informait à la sûreté municipale qu'il est fort possible que l'homme compte une fille religieuse.

M. Jérôme Jodoin, 70 ans, a été trouvé mort dans son logis, au 61 de la rue Saint-Jean, hier avant-midi. Il s'agit d'un citoyen qui posséderait des valeurs pour plusieurs milliers de dollars, et un dépôt bancaire assez intéressant.

Le coroner de Québec, Me J.-A. Drouin, c.r., a été saisi du cas tandis que le détective J.-Marc Roy poursuit les recherches en vue d'en venir à trouver des membres de la famille du défunt. M. Jodoin était originaire de la région de Hull où il aurait aussi d'autres parents.

Une quadragénaire meurt de ses blessures

SAINTE-PERPETUE — Blessée grièvement dans un accident de la route survenu le 24 juillet dernier, à Sainte-Perpétue, Mme Antoine Bélanger, 42 ans, de cette municipalité, est décédée à l'Hôtel-Dieu de Lévis, hier matin.

La voiture qu'occupait la victime avait pris une embardée dans le fossé, après être entrée en collision avec une motocyclette. Deux autres personnes avaient encouru des blessures graves, dans cet accident, notamment M. Antoine Bélanger, époux de la victime, qui est toujour shospitalisé à Lévis.

Différentes sectes religieuses émaillent notre milieu québécois

Par Pierre MATHIEU

Si des ressemblances sont discernables au sein des groupes religieux non-catholiques dans le Québec métropolitain, certaines Eglises ont de nettes caractéristiques.

Ces considérations complètent un dossier, présenté dans notre édition de samedi dernier, sur l'ensemble des groupes religieux non-catholiques du Québec métropolitain.

L'Assemblée Baha'ie qui groupe environ 25 personnes — dont le tiers sont des Canadiens français, est installée dans notre milieu depuis 1965.

La foi Baha'ie ne tend en rien à infirmer les perpétuels principes des religions précédentes. Son but est d'élargir leurs bases, de reformuler leurs principes fondamentaux.

Baha'u'llah (1817-1892), fondateur de la foi mondiale Baha'ie, confirme explicitement que toutes les grandes religions révélées font partie d'un plan divin pour l'évlution de l'humanité et que les fondateurs de ces religions sont des manifestations d'un seul Dieu.

25% des baha'is canadiens sont des Indiens.

L'EGLISE MORMONE, elle aussi, compte environ 25 membres dont le tiers est canadien-français et s'est établie à Québec depuis 1965.

Cette Eglise fut fondée en 1830, aux Etats-Unis, par Joseph. Smith dont l'histoire est surtout rattachée à la publication de textes gravés sur les plaques de métal qu'il aurait trouvées sous la conduite d'un messager.

L'Eglise mormone, qui accepte la Bible, se veut une restauration de l'Eglise du Christ.

Le siège social de cette Eglise se trouve à Salt Lake City, aux Etats-Unis.

L'EGLISE JUIVE se distingue également des autres groupes religieux en ce qu'elle se rattache exclusivement à l'Ancien Testament, attendant toujours la venue du Messie.

L'Eglise juive de Québec compte environ 350 membres. Elle est à Québec depuis 1844 environ.

L'EGLISE GRECQUE ORTHODOXE, elle non plus ne s'assimile pas aux autres Eglises non-catholiques de notre région.

Environ 50 membres forment cette Eglise locale, qui est ici depuis une dizaine d'années.

L'Eglise grecque orthodoxe n'est séparée de l'Eglise catholique qu'à propos du rôle du Christ dans l'Eglise par rapport au Saint-Esprit.

LES TEMOINS DE JEHOVAH, de l'avis de la plupart des Eglises protestantes "fondamentalistes" se distingueraient par leur prosélytisme et leur façon particulière d'interpréter la Bible.

Ils comptent environ 200 membres, à majorité canadienne-française et sont à Québec depuis une trentaine d'années.

FETE DU TRAVAIL
Long congé: 29 août - 2 sept.
LES GRANDS LACS: Expo national de Toronto, Kingston (Les Mille-Iles), La Huronie, (Les Martyrs Canadiens), Visite d'Ottawa..... $85
LES MARITIMES et les U.S.A.: Ile-du-Prince-Edouard, N.-Brunswick, N.-Ecosse, Maine: Old Orchard, Rivière Kennebec, l'Acadie des Ancêtres..... $98
AGENCES FRANCISCAINES
500, 8e Ave, Québec 3. Tél.: 523-0031

Bien séduisant, le jupon-brassière Brioni de Corette

Candeur et jeunesse, voilà le tout nouveau jupon brassière en crêpeset souple et léger. Soutien-gorge en dentelle et bretelles ajustables. Jupon légèrement plissé avec large dentelle au bas. Blanc seulement. Grs: 32-36A, B, C. $9.00

ST-ROCH, 4e ETAGE. TEL.: 529-7351.
PLACE LAURIER. TEL.: 656-1530



Le Syndicat de Québec Ltée, C.P. 1217, Que. 2

Quant.	Grs	Description	Prix
		Taxe 8%	
		Total	

Nom .....
Adresse .....
Compte de crédit ☐ C.O.D. ☐ Chèque ☐

LE Syndicat DE QUÉBEC

PRIX FANTASTIQUES

TAPIS NYLON et POLYPROPYLENE
offerts au prix le plus bas qui soit
Tapis à rayures multicolores, style Colonial. Les rayures aux couleurs vives ajoutent une note de gaieté à toute pièce. Largeur 12 pi. Rég. $6.98
$4.69 V.C.

TAPIS 100% NYLON DUPONT
Une aubaine!
Fabrication réputée, 1ère qualité, filament continu, dos de canevas. Texture à motifs en semi-relief. Couleurs: or, avocado, orange et vert. 12" de largeur. Rég. $7.98
$5.79 V.C.

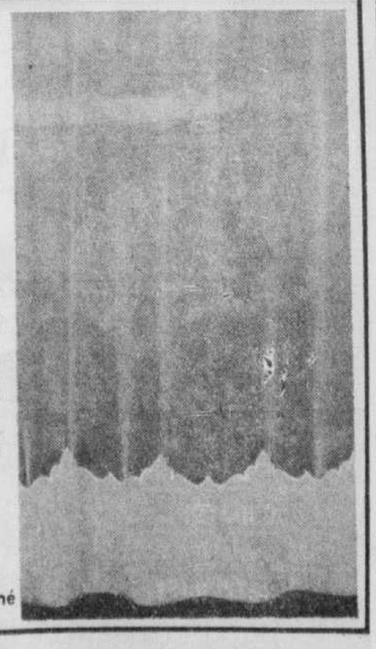
TAPIS 501 NYLON CERTIFIE DUPONT
Réalisez une économie considérable sur ce luxueux tapis en nylon. De marque Barrymore et Caravelle. Maintenant offert à un nouveau bas prix. Le luxueux tapis 501 NYLON DUPONT à fibre excessivement résistante. Texturé à effet en relief. Résistance particulière à l'écrasement. Tons de beige, or, cuivre, avocado, orange et vert. 12 pi. largeur. Rég. $9.95
$6.99 V.C.

TAPIS BROADLOOM
Qualité de grand luxe GRAND PRIX
Importation anglaise 80% laine - 20% nylon. Dessins imprimés exclusifs à Lamy, 1ère qualité. Couleurs vives - 12 pi. de largeur. Rég. $14.95
Pour un temps limité
$10.95 V.C.



COUVRE-LIT
Luxueux couvre-lits style jeté avec coins arrondis garantissant un bon maintien et une longue durée. Dessins imprimés à fleurs. Pour lit double. Rég. $29.95 POUR $21.95

VOILE TERGAL
Importé de France
Confection gratuite
Le rideau Tergal est idéal pour toutes les pièces de votre foyer. Il se marie avantageusement à tous les styles d'ameublement. Se lave facilement et ne demande aucun repassage. Garni au bas d'un feston de broderies Cornelli.
EXEMPLE: 8 verges de tissu couvre un mur de 12 pi. - 144" x 95".
EN SPECIAL
$61.49 Confectionné



● NOUS PRENONS VOS MESURES GRATUITEMENT ● PLAN MISE DE COTE ● SERVICE DE DECORATEUR ● POSAGE PAR NOS EXPERTS.
Stationnement gratuit (Baril d'Huitres)
CHARGEX
774 est, rue St-Joseph
Tél.: 529-9066
Un seul magasin à St-Roch
CHEZ Lamy LTEE

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

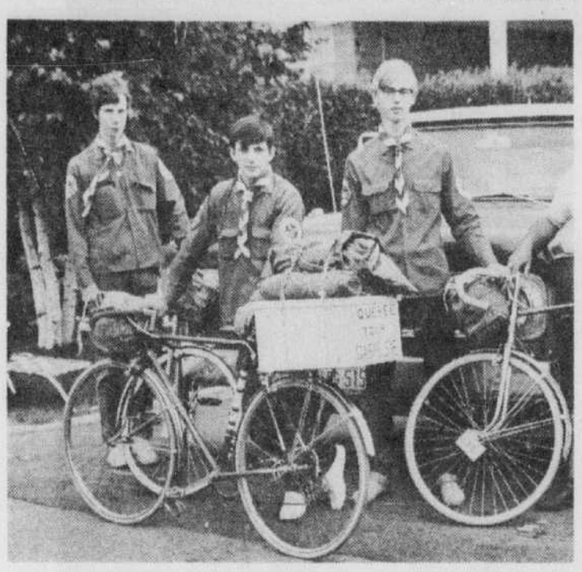
LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★★ 72e ANNEE — No 195 QUEBEC, MERCREDI 20 AOUT 1969 PAGE VINGT-TROIS

LA VIE QUÉBECOISE

par JOSEPH VOISARD



UN PERIPLE DE 1,000 MILLES EN VELO

Trois scouts âgés de 16 ans, de Beauport, viennent d'atteindre Chandler en bicyclette dans une randonnée de 1,000 milles qui leur permet de visiter la péninsule gaspésienne. Ces vaillants jeunes, Raymond Langlois, Denis Sauriol et Marc Dubé, "pédalent" de 30 à 40 milles par jour . . . depuis le 2 août. Epris du goût de l'aventure, le trio avait d'abord pensé faire le voyage "sur le pouce". . Face à un refus catégorique des parents, ils optèrent pour la bicyclette. Ils ont gagné eux-mêmes leurs vélos en enlevant de la neige, en coupant les gazons et en acceptant même de travailler comme aides-maraîchers et livreurs de pain à l'occasion. Ils ont fait des gains de $150 en vendant des "chips" par les portes . . . Le club Lions de Beauport a aussi voulu épauler leur initiative. Leur tente et des effets divers représentent un poids de 70 livres à trainer pour chacun sur sa bicyclette munie d'un coffre à l'arrière. Malgré certains contretemps inévitables, le trio reste enthousiaste et heureux de cette aventure.

DIVERGENCES AU SUJET DE "PLACE DE L'ACTION"

Le changement du nom de "Place Jean-Talon" pour celui de "Place de L'Action" ne semble pas pour demain en dépit du fait qu'un volumineux dossier remis à nos bureaux le promettait pour bientôt . . . On n'attendait plus qu'une résolution que les autorités municipales se réjouiraient d'approuver, anticipait-on. Or, il n'y a pas de résolution en préparation. Bien plus, des objections sont puissamment soulevées. Le nom de "Place Jean-Talon" fut l'objet des faveurs de la Société Historique de Québec et on semblait partout tout à fait d'accord, évoquent des adversaires du projet. "Si par la suite on a baptisé du même nom un parc ou une rue créant de la sorte un risque de confusion, on a fait une erreur qu'il appartient aux responsables de corriger . . ." disent-ils avec conviction.

DES EXPERIENCES DE LA VOIRIE MUNICIPALE

Des automobilistes nous signalent fréquemment que les lignes blanches de nos rues disparaissent presque quand il pleut . . . Elles prennent plutôt la teinte de l'asphalte. Le service de la signalisation de la voirie municipale n'était pas sans avoir observé cette situation. Si bien qu'il fait cette année sur une section du boulevard Charest une expérience qui semble promettre une solution satisfaisante. On a introduit dans la peinture blanche des microbilles de verre qui conservent l'éclat des lignes même en cas de pluie. Le procédé n'est pas trop coûteux et l'on croit pouvoir l'étendre à toutes nos rues l'an prochain. Une autre expérience est en cours pour les passages des piétons. On fait l'essai de peinture en poudre cuite sur l'asphalte. Si le coût de cette formule est plus élevé, les résultats en sont tout à fait concluants.

SESSION DE 400 CHEFS SCOUTS CATHOLIQUES

Quelque 400 chefs scouts canadiens du Québec et des diverses parties du Canada participent présentement à un camp de formation organisé par l'Association nationale des scouts, grâce à une subvention du ministère de la Santé et du Sport amateur du Canada. La session de quinze jours a lieu au centre national de formation du mouvement à Saint-Roch-de-Mikinac, entre Grand'-Mère et La Tuque. Le programme prévoit des sessions et des ateliers sur la connaissance des jeunes garçons, les activités propres du scoutisme et l'adaptation des structures du mouvement. Les chefs des différentes parties du pays apprécient comme un immense avantage de partager leurs expériences. Ceux-ci n'hésitent pas chaque année à consacrer quelques jours de leurs vacances annuelles à rechercher les moyens de développer l'efficacité de leurs techniques. Une mission de scouts canadiens prend part cette semaine à la 22e conférence mondiale du scoutisme à Otaniemi, en Finlande.

QUAND LES COMMIS DE LA RAQ DEJEUNENT . . .

Un citoyen de Ville Vanier vint à Québec, hier, pour se procurer une bouteille de vin à la Régie des Alcools. Il arriva à dix heures moins cinq au magasin qui n'ouvre qu'à dix heures. Il décida d'aller faire une commission dans un établissement voisin en attendant l'ouverture du magasin de la RAQ. Il revint à dix heures et vingt. Le magasin était ouvert, mais il n'y avait pas de commis. Seul le gérant était à son bureau . . . En observant un peu, le client ne fut pas lent à découvrir que les commis entouraient une "cantine mobile" sur le terrain de stationnement à l'arrière . . . Ils avalaient tout bonnement leur petit déjeuner. L'homme en fut offusqué et fit entendre des doléances au gérant, évoquant même amèrement la mémorable grève des employés de la RAQ. Puis il communiqua ensuite avec notre journal pour exprimer son dépit.

Opinions divergentes sur le projet de communauté urbaine de Québec

Par André ARCHAMBAULT

La ville de Sainte-Foy s'est fusionnée hier avec la ville de Québec... en pensée seulement et simplement pour obtenir la tenue de rencontres subséquentes dans le but d'éclaircir la situation de la future communauté urbaine de Québec.

Le maire de Sainte-Foy, en se ralliant à la proposition faite plus tôt au cour des débats par le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne, imitait en cela plusieurs de ses collègues qui,

Autre nouvelle en page 29

par l'entremise de leurs procureurs respectifs avaient exigé la tenue de nouvelles séances d'information.

Au cours de son intervention, le maire de la Capitale, M. Gilles Lamontagne, avait insisté sur la nécessité d'en arriver, enfin, à établir un gouvernement à l'échelle régionale.

"Nous croyons toujours qu'un tel organisme doté de pouvoirs suffisants, peut apporter les solutions les plus valables aux problèmes communs des municipalités de la région de Québec, a-t-il précisé, mais l'autorité de la Communauté doit être basée sur une collaboration systématique et structurée entre ces diverses municipalités."

Le premier citoyen de la Capitale n'entrevoit cependant pas l'établissement de cet organisme dans l'immédiat, et c'est dans cet esprit qu'il a réclamé la tenue de réunions entre les municipalités et les hauts fonctionnaires du ministère.

"Il y va de l'intérêt de toutes les municipalités de ce territoire d'être pleinement informées de toutes et chacune des modalités de ce projet, a signalé M. Lamontagne, et cette information ne peut être adéquatement obtenue sans la tenue de réunions avec ceux qui ont conçu ce projet."

Le maire de la Capitale a particulièrement insisté dans son allocution sur l'esprit de l'avant-projet, esprit qui peut aider, à l'occasion, à saisir toute la portée des dispositions légales qu'il contient.

"Lorsque nous aurons été, à la suite de telles rencontres, pleinement informés de la philosophie inhérente à ce projet de loi, des buts ultimes et objectifs concrets qu'il poursuit, des raisons qui ont inspiré telle ou telle clause et des implications possibles de chaque article, il nous sera possible de tirer nos propres conclusions et de vous présenter, à une séance subséquente, des considérations plus précises, bien fondées et objectives sur les différents aspects de cet avant-projet."

ET LA BANLIEUE

Par ailleurs, de nombreuses villes de la banlieue québécoise dont Ville Vanier, Saint-David et Cap-Rouge ont insisté elles aussi pour obtenir plus d'information sur le projet tout en s'en prenant, par la voie de leur procureur, Me Guy Pinsonneault, à "l'antidémocratie évidente de ce projet de communauté urbaine québécoise."

Il faut bien distinguer entre coordination et administration, a insisté Me Pinsonnault dès le début de son exposé, tout en ajoutant que le proverbe voulant que "le mieux soit l'ennemi du bien" se retrouvait dans l'attitude actuelle du gouvernement vis à vis du problème du Québec métropolitain.

Il a expliqué que le gouvernement a conçu son projet dans un but évident d'instaurer un régime efficace, mais au détriment de la démocratie.

"A mon avis, a lancé le jeune procureur québécois, l'efficacité renferme un aspect de démocratie qu'il faut conserver."

Mieux vaut, selon lui, que les membres de l'organisme exercent leurs pouvoirs plus lentement, mais de façon plus démocratique.

"En adoptant un projet de ce genre, a déclaré Me Pinsonnault, on forcera la population à se désintéresser des affaires publiques tout en permettant que des pouvoirs et qui pourrait aussi en abuser le cas échéant." la corruption s'installe en maître, spécialement au comité exécutif qui détient la majorité

Le procureur s'en est pris également à la forme que le bill préconise pour la formation du comité exécutif de l'organisme et surtout à l'omnipuissance du président.

"Le comité exécutif dans le projet du ministre, a souligné le procureur, abandonne tout l'odieux des pouvoirs aux corporations municipales puisque c'est elles qui devront taxer leurs contribuables mais le montant de ces taxes sera dépensé par la Communauté urbaine et plus encore par le comité exécutif qui pourra même laisser pour compte les oppositions du conseil métropolitain."

Deux hommes (et c'est le quorum exigé pour les séances du comté exécutif) pourront donc diriger les destinées de tout le Québec métropolitain pendant quatre ans, sans avoir de compte à rendre à qui que ce soit sauf, il va sans dire, au gouvernement.

"Ce projet renferme des principes inacceptables, a lancé Me Pinsonnault, il enlève aux corporations élues à peu près tous leurs pouvoirs et ce qui est plus odieux encore, on fait disparaître le droit de contrôle dont même les Tribunaux sont tributaires selon l'économie de notre procédure.

Me Louis Vézina, représentant un autre groupe de municipalités s'est rallié à son confrère tout en s'attaquant particulièrement à l'exclusion de toute forme de consultation qu'on retrouve dans le bill sessionnel 200.

"On retrouve dans ce bill des pouvoirs que le gouvernement provincial lui-même ne détient pas, a-t-il dit, et plus encore vous instituez un groupement qui pourra passer outre aux revendications des municipalités et de leurs représentants, aux membres des corps intermédiaires, aux membres de la presse et à toute la population. Semblable système va aboutir en définitive à la détérioration de l'esprit démocratique."

Pour Me Vézina, un élément de ce bill apparait comme extrêmement dangereux: les pouvoirs extraordinaires du comité vont entrainer la population a reconnaître ce qui se passe qu'une fois les gestes posés par des administrateurs qu'elle n'aurait même pas élus.



LE MAIRE A LA PAROLE — Le maire de Québec, Gilles Lamontagne, lors de son intervention devant le comité parlementaire des Affaires municipales qui a "débattu", hier, l'avant-projet de la communauté urbaine de Québec.

Le ministre des Affaires municipales a trahi ses promesses (G. Tremblay)

"Le ministre des Affaires municipales a trahi les promesses qu'il nous a faites à Lévis au mois de mars dernier."

C'est d'un ton vengeur que le maire de Beauport et député du Parti nationaliste chrétien à l'Assemblée nationale, le Dr Gaston Tremblay, a lancé cette accusation, hier, à la figure de son ancien collègue unioniste, le Dr Robert Lussier.

Le député-maire s'est lancé dans une longue harangue et sur un ton qui ne cachait pas toujours son mépris d'un projet de loi qui, selon lui, se trouvait à l'extrême opposé de ce que les maires de la région de Québec étaient en droit de s'attendre.

Le premier mars dernier, a rappelé le Dr Tremblay, le ministre et ses hauts fonctionnaires du service du Plan rencontraient les maires et conseillers des municipalités que le projet de communauté urbaine allait toucher.

"Le ministre nous a alors fait de belles promesses, a lancé le député maire, mais actuellement nous pouvons constater une nette contradiction entre ce qu'il nous propose et ce qu'il nous a promis."

C'est précisément à cette rencontre de mars, à Lévis, que le ministre Robert Lussier avait invité les maires ou représentants des municipalités de la région de Québec à lui faire valoir leur point de vue sur la régionalisation du territoire québécois.

"Le ministre nous a alors promis formellement qu'il s'emploierait à mettre sur pied un organisme de gestion des services intermunicipaux absolument autonome, complètement libre de toute attache avec le gouvernement de cette province, a déclaré le Dr Tremblay, il nous a promis que l'organisme serait représentatif des forces du milieu et qu'il ne constituerait jamais une émanation gouvernementale."

Le Dr Tremblay a, de plus, insisté sur les éléments de "justice distributive", de "caractère évolutif" et de rapprochement avec toute la population" dont avait fait état le ministre des Affaires municipales à l'occasion de cette rencontre.

"Le ministre a passé outre à toutes les promesses qu'il nous a lui même faites, a presque crié le député PNC; il préfère confier l'administration de la région québécoise à ses fonctionnaires, soumettre la population à toutes les exactions d'une bureaucratie puissante qui n'est pas même consciente de ses responsabilités et de ses devoirs, il trahit la population en lui enlevant le droit d'être administrée par les élus qu'elle a choisis; il encourage le patronage en confiant à un petit groupe, à la solde du gouvernement, la direction de la communauté québécoise, il néglige d'énoncer les priorités qui ne manquent pourtant pas dans notre milieu."

En un mot, pour le maire-député Gaston Tremblay, un seul qualificatif s'applique à la politique avancée par le ministre Lussier dans l'avant projet: c'est la trahison, la trahison des élus, la trahison de peuple, la trahison des principes sacro-saints de la démocratie au bénéfice, de la corruption, du patronage, du gaspillage, de l'inefficacité... "une honte pour la communauté urbaine de Québec."

Le maire Marois

"Pour $30,000 par an, je suis condidat . . ."

"Si la Grande Catherine de Russie avait lu semblable document, elle aurait été étonnée et fort déçue, à la fois, du peu de pouvoir qu'elle possédait."

C'est sur cette boutade qui eut pour effet immédiat d'alléger singulièrement l'atmosphère, que le maire de Notre-Dame-des-Laurentides a terminé, hier, son intervention au comité parlementaire des Affaires municipales.

Le maire de cette municipalité de banlieue qui se défend bien de parler comme un "grand livre" et d'expliquer dans des termes propres aux avocats les subtilités du projet de loi, a nettement présenté, en termes simples mais clairs, la position de son conseil sur le projet gouvernemental.

"Nous croyons à une coordination de nos effectifs, a précisé M. Jules Marois, mais nous estimons nécessaire qu'elles soient réalisées par des représentants élus par le peuple et qui devront lui répondre de leur administration."

A l'exemple de plusieurs de ses collègues, le maire Marois a insisté pour que des séances d'informations subséquentes soient organisées par le ministère.

C'est ensuite sur un ton badin que le maire Marois a insisté auprès du ministère pour devenir le premier président du gouvernement régional québécois.

"Je vous le dis aujourd'hui, a déclaré M. Marois, je veux la place de président et j'y tiens."

Car M. Marois avait justement choisi d'ironiser sur le salaire que le projet de loi projette de verser au président du nouvel organisme.

Selon les termes du projet, en effet, le président touchera $30,000 par an pendant quatre ans et il pourra ensuite se retirer, assuré d'une pension de $12,000 par année.

"C'est pour cette raison bien précise que je veux ce poste, a ironisé le maire Marois, car j'ai 35 ans et, en supposant que je vive jusqu'à 70 ans, je pourrai m'assurer, après mes quatre ans de présidence, une retraite tranquille et un revenu global de plus d'un demi-million de dollars."

Un "gros bébé" que le gouvernement devra nourrir (Marcel Tremblay)

(A.Ar) — Le Dr Marcel Tremblay, président de l'Association des propriétaires de Québec, s'est attiré, hier la réprobation de tous ceux qui, à des titres divers, participaient à la séance d'information sur la Communauté urbaine de Québec.

Le Dr Tremblay qui s'est présenté devant le comité parlementaire des Affaires municipales comme représentant des 11,000 propriétaires de la ville de Québec qu'il qualifiait lui-même, il n'y a pas si longtemps, "d'amorphes et d'endormis", a profité de son droit de parole pour s'en prendre au maire de Québec et insisté pour qu'on lui réserve (au maire de Québec) un poste dans le prochain gouvernement régional.

"Réservez dès maintenant un poste dans votre gouvernement régional pour le maire Gilles Lamontagne de Québec, a lancé le Dr Tremblay, car aux prochaines élections, il sera battu."

Un murmure de réprobation s'est élevé tant dans l'assistance que parmi les membres des diverses délégations et les membres du comité parlementaire ont eu peine à réprimer leur dédain pour cette intervention que certains ont trouvée pour le moins déplacée dans les circonstances.

Son intervention avait d'ailleurs eu ce style depuis le début, et la plupart des membres du comité semblaient fort peu enclins à l'écouter leur parler de "ce bébé, ce gros bébé qui est un éléphant et que le gouvernement devra s'engager à nourrir." Le Dr Tremblay parlait évidemment de la future communauté urbaine de Québec.

Le gouvernement devrait prévoir, selon le Dr Tremblay, une subvention statutaire pour tous les propriétaires fonciers de Québec qui sont, selon ses propres termes "les pauvres de demain."

Le président de l'Association qui a fait, selon plusieurs observateurs, l'intervention "la moins constructive de la journée mais qui ressemble bien à toutes celles qu'il fait", s'en est pris aussi à l'actuelle Commission d'aménagement qui a entraîné des dépenses de plusieurs millions sans être moins inefficace pour tout cela.

C'est précisément à cet instant que, visiblement outré du peu d'écho que l'on accordait à son intervention, le Dr Marcel Tremblay, partisan convaincu du candidat Isidore Deschênes à la mairie (M. Deschênes est, en effet l'un des 10 directeurs qui se retrouvent habituellement aux assemblées de la Ligue — il n'y a pas d'assemblée générale dans cette association, semble-t-il) a alors insisté pour obtenir une situation de choix au maire de Québec dans la future administration métropolitaine "parce qu'il sera battu aux prochaines élections."

Le Dr Marcel Tremblay avait choisi de se lancer en campagne dans la salle des bills privés de l'Assemblée nationale, en l'absence du maire de Québec qui avait déjà quitté la salle. L'intervention n'a pas eu l'effet qu'escomptait sans doute le président de l'Association, car il eût tôt fait de quitter la salle. Même absent et sans se défendre, le maire de Québec venait, selon plusieurs, de remporter une première manche.

Les syndicats: "Oui, mais..."

"Nous n'avons pas l'intention d'attendre bien des années avant que ne se règle le problème de la régionalisation dans la province de Québec."

Cet avertissement, qui ne peut prêter le flanc à l'équivoque, a été servi, hier matin, aux membres du comité parlementaire des Affaires municipales, par M. Roland Tapin, président du Conseil central de la Confédération des Syndicats nationaux (CSN) à Québec.

Tout en précisant au ministre Robert Lussier que la CSN n'avait pas de mémoire à présenter sur l'avant-projet de la Communauté urbaine de Québec, M. Tapin n'a pas mâché ses mots pour préciser qu'il fallait que ce problème se règle en égard, surtout, au chômage qui sévit actuellement dans toute la province.

"Il faut se donner, et dans les limites possibles du bon sens, a déclaré M. Tapin, une structure solide. Il faut arrêter, au Québec, de construire encore de la pauvreté et du chômage."

M. Tapin s'en est pris également aux émoluments qu'on réserve au futur président de l'organisme et qui seront, comme on le sait peut-être, de $30,000 par année pour la durée de son mandat de quatre ans sans compter une pension sa vie durant si, à la suite de ce premier mandat, le premier président ne décide pas de revenir devant l'électorat.

"Nous travaillons pour le mieux-être de milliers d'ouvriers, a précisé M. Tapin, mais je vois mal nos gens accepter pareille dépense surtout quand l'on songe à toutes les difficultés que nous rencontrons actuellement pour faire reconnaître un bien mince fonds de pension lors de nos négociations de conventions collectives de travail."

A LA FTQ

Invité à la suite de son confrère de la CSN à faire connaître les vues de sa centrale syndicale sur le bill sessionnel 200, M. Magella Perron, président du Conseil du Travail du Québec (FTQ) a insisté, quant à lui, sur la démocratisation des structures que devra revêtir le futur organisme.

Mieux vaudrait que le gouvernement prépare un projet de loi véritable qu'une étude préliminaire, a-t-il déclaré, et là nous pourrions, tous ensemble, l'examiner et l'adapter, faire oeuvre vraiment commune, la première de la future communauté urbaine du Québec métropolitain."

C'est après avoir exprimé cette opinion que M. Perron a insisté pour qu'on évite de multiplier à qui mieux mieux les réunions qui ne solutionnent rien à vrai dire et qui remettent en suspens un problème... toujours "suspendu."

Le Soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
4.47	6.49	14.02

Les marées

Basse 6h.55 p.m.
Haute 11h.55 p.m.
Basse 6h.45 a.m.
Haute 12h.15 p.m.

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
425 Est, Boul. Charest, Qué.
529-3694

GRATIS
5,000 timbres différents avec achat d'un album Scott International — 6 volumes, capacité de 125,000 timbres. $149.50

GRATIS
3,000 timbres différents avec achat d'un album Supreme Global — 3 volumes, capacité de 90,000 timbres. $74.50

GRATIS
2,000 timbres différents avec l'achat de l'un des albums:
Standard, 2 volumes, capacité de 80,000 timbres $29.95
Citation, capacité de 75,000 timbres $26.50

GRATIS
1,000 timbres différents avec l'achat de l'album Senior Statesman de luxe, capacité de 40,000 timbres. $14.95

GRATIS
500 timbres différents avec l'achat de l'un de ces albums:
Statesman de Luxe, capacité de 30,000 timbres $8.95
Ambassador, capacité de 28,000 timbres $6.50

Nous avons également des albums variant entre 0.75 et $4.25. Choix complet de timbres ainsi que de monnaies pour collectionneur.
JACQUES BOIVIN
524-7503
353 boulevard Charest Est
(Entre de la Couronne et Dorchester)
QUEBEC STAMP CO. LTD

L'AFFAIRE MARC GIROUX portée en Cour d'Appel

A la suite du verdict rendu la semaine dernière par le juge Jean Grenier, le procureur de Marc Giroux a décidé d'en appeler de ce jugement à la Cour d'Appel du Québec.

AU FOND DES CHOSES

Après dix ans, le temps n'a pas effacé les dernières images de Duplessis

NDLR : A l'occasion du 10e anniversaire de la mort de Mauprice Duplessis, Claude TESSIER, journaliste au "Soleil", interview Guy Rondeau, de la Presse canadienne, un des rares reporters présents à Schefferville au moment où est survenu le décès de l'ancien premier ministre du Québec.

"Avec dix ans de recul, l'image du premier ministre Maurice Duplessis ne s'est pas encore réhabilitée, du moins aux yeux de ceux qui l'ont décrié; il est encore trop tôt pour mesurer toute la portée de son action. Sans doute, avait-il défendu les intérêts de la province mais encore aujourd'hui, le souvenir de ses dernières années de vie politique, en particulier, son rôle tout passif devant les problèmes, nous fait voir les retards que le Québec avait alors accumulés".

C'est ce qu'affirme M. Guy Rondeau, chef du bureau de la Presse canadienne à Québec, et observateur de la vie politique québécoise depuis une quinzaine d'années. Avec MM. Jacques Monnier et Fernand Renaud, de la Presse et du Star, M. Rondeau est un des rares reporters qui aient pu pénétrer dans "la ville interdite" de Schefferville au moment de la mort de M. Duplessis en 1959.

M. Rondeau affirme que "l'image de M. Duplessis ne s'est pas réhabilitée aux yeux évidemment de ceux qui furent ses plus farouches adversaires mais aussi aux yeux de ceux qui avaient conscience que le Québec marquait le pas. Au cours des dernières années de sa vie, il ne réglait aucun problème. Il avait une attitude négative. A mon avis, il est encore trop tôt pour savoir s'il a toujours été le véritable défenseur de la province".

— *Qu'est-ce qui vous a le plus frappé dans la mort de cet homme?*

"C'est l'isolement. M. Duplessis avait connu la gloire politique dans tout son éclat. Il avait fait une carrière assez extraordinaire. Mais il va mourir dans le Grand Nord québécois, dans un chalet de compagnie, dans la ville du Québec la plus isolée du temps. Il est mort isolé de ses amis, sauf de M. Gérald Martineau qui l'accompagnait au cours du voyage".

— *Comment a évolué depuis l'image de M. Duplessis?*

"L'image ne s'est pas réhabilitée. M. René Lévesque a cité récemment M. Duplessis qui a dit: L'Union nationale mourra avec moi. Pour M. Lévesque, il a fallu le génie de Daniel Johnson pour la maintenir. Contrairement à M. Lévesque, je ne crois pas que l'Union nationale soit finie. L'Union nationale est là pour rester comme parti. Des jeunes en font la relève".

— *Quels souvenirs personnels gardez-vous de M. Duplessis?*

"C'était un homme charmant avec les journalistes. Il avait plus d'esprit que Daniel Johnson. Avec les foules, c'était un homme attachant. J'étais dans son bureau quand M. Duplessis a expulsé le journaliste du Devoir, Guy Lamarche. Cela nous avait choqué. Mais il faut comprendre que nous étions au lendemain de l'affaire du gaz naturel dénoncée par le Devoir. Et pendant les derniers mois, le représentant du Devoir était absent. Il se présente tout à coup, après l'éclatement de l'affaire. La colère de M. Duplessis se comprend jusqu'à un certain point."

M. Rondeau aurait beaucoup d'autres souvenirs à raconter. Il estime que le Québécois qui a aujourd'hui 26 ans peut difficilement s'imaginer ce qui s'est passé il y a dix ans au Québec, même s'il avait alors 16 ans. Pour M. Rondeau, la révolution tranquille a débuté avec la mort de M. Duplessis et le célèbre "Désormais" de Paul Sauvé qui fut foudroyé par la mort à son tour, cinq mois après M. Duplessis. M. Antonio Barrette qui prit la relève fut ensuite défait par M. Lesage aux élections de 1960.

Le 7 septembre marquera le 10e anniversaire de la mort de Maurice Lenoblet Duplessis, l'homme politique québécois le plus discuté et dont le souvenir est encore présent à bien des esprits.

Il est mort à 69 ans, après une agonie de 81 heures dans un petit chalet de l'Iron Ore Company, dans la ville minière de Schefferville.

Maurice Duplessis avait quitté Québec incognito dans la matinée du mercredi, 2 septembre 1959, pour une visite à Schefferville avec son neveu, des collègues politiques et des dirigeants de la compagnie Iron Ore.

Dans l'après-midi du 3 septembre, vers 3h.30, après une visite de la mine, M. Duplessis se trouve debout devant la fenêtre du chalet qui donne sur le lac et, au loin, sur le mont Knob. Il a un verre de jus d'orange en main. Diabétique, Duplessis ne boit plus d'alcool depuis 10 ans. Il se retourne alors vers Maurice Custeau, député de Jeanne-Mance. Le député a devant lui un homme aux bras tendus, incapable de parler. Il s'apprête à tomber. Maurice Duplessis perd connaissance à la suite d'une hémorragie cérébrale. Il paralyse du côté droit et fait des convulsions.

En vitesse, arrive le médecin des mineurs, le Dr Horst Rasmus. Devant la gravité de la situation, il pratique une saignée après une consultation téléphonique avec le Dr Lucien Larue, son médecin traitant, de Québec. On lui administre des médicaments.

Pendant quelques jours, M. Duplessis conservera sa lucidité mais sera incapable de parler et de bouger. Ce n'est que le 4 septembre, vers la fin de l'avant-midi que le drame de Schefferville éclate dans la presse et à la radio. La gravité de l'état de M. Duplessis est alors décrite en termes prudents par les dirigeants politiques en place. Ils réalisent qu'une série d'événements importants pourraient bien se dérouler après sa mort.

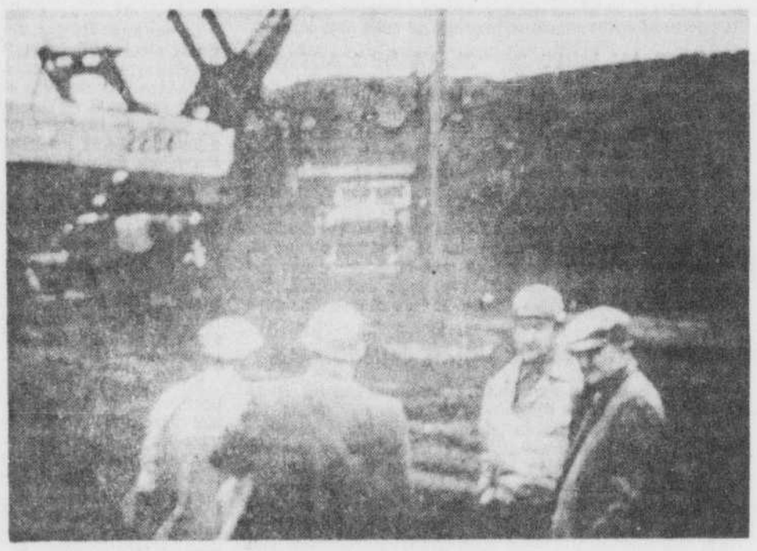
L'état du patient, aux yeux des médecins, n'offre plus d'espoir. Peu après minuit, le lundi 7 septembre, jour de la Fête du Travail, Maurice Duplessis rend l'âme. C'est la fin d'une époque et le début d'une série d'événements politiques qui conduiront le Québec à "une révolution tranquille".



La visite de la mine est terminée. Maurice Duplessis retourne vers la voiture. L'image est empreinte de solitude.



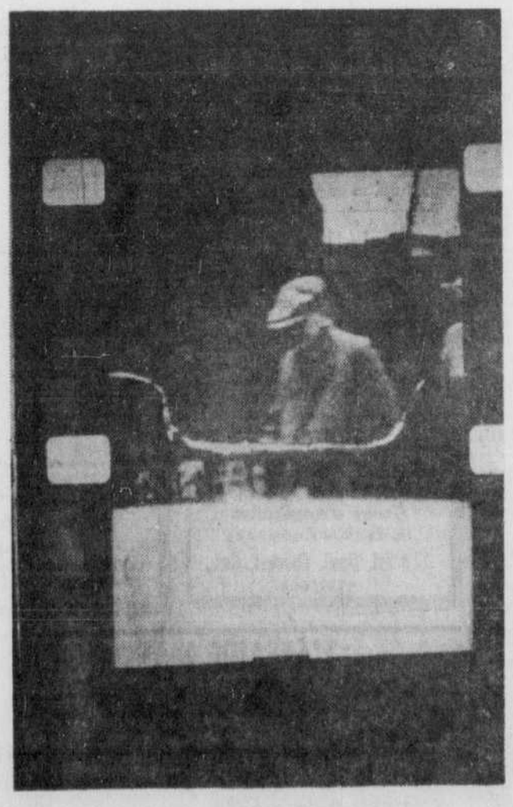
Quiques heures avant sa mort : Maurice Duplessis est entouré ici de Maurice Custeau, député de Jeanne-Mance, et de Gérald Martineau, à droite, conseiller législatif et trésorier du parti.



Au coeur même de la mine de fer à ciel ouvert : le groupe accompagnant Maurice Duplessis, coiffé d'une calotte, à droite.



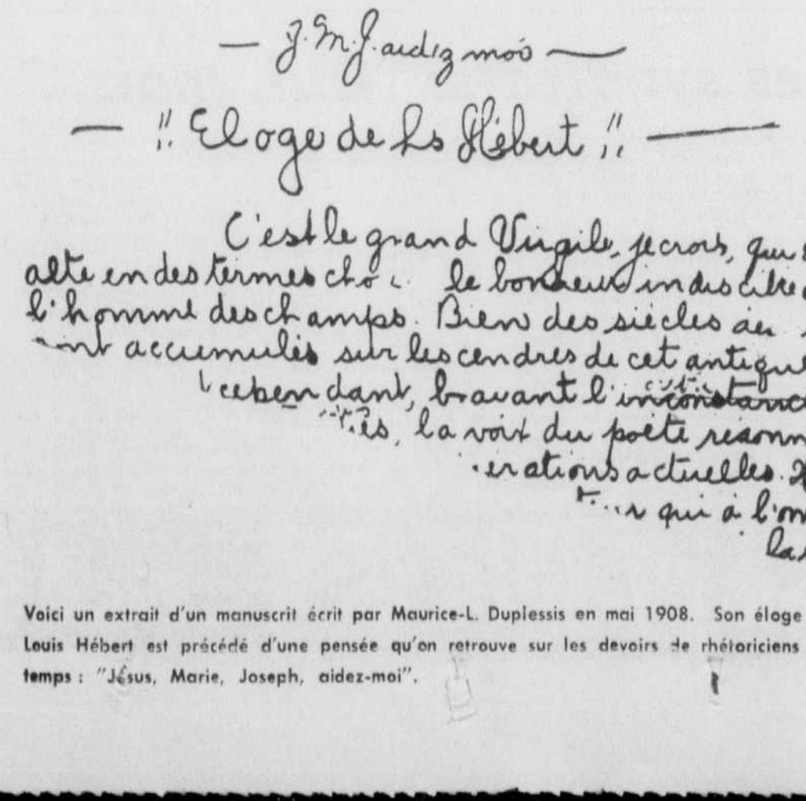
Etrange coincidence : Duplessis à côté du "First aid". Quelques heures plus tard, il tombera victime d'une hémorragie cérébrale.



Au bout du film, la dernière image de Maurice Duplessis vivant. Un document pour l'histoire.



Maurice Duplessis avait un tic qu'il a gardé jusqu'au dernier moment.



— J. M. J. aidez moi —

— "Eloge de Ls Hébert" —

C'est le grand Virgile, je crois, qui exalte en des termes choisis le bonheur inné dans le cœur de l'homme des champs. Bien des siècles ont accumulés sur les cendres de cet antique [illegible] cependant, bravant l'inconstance des [illegible], la voix du poète résonne [illegible] générations actuelles. Heureux qui à l'ombre [illegible]

Voici un extrait d'un manuscrit écrit par Maurice-L. Duplessis en mai 1908. Son éloge de Louis Hébert est précédé d'une pensée qu'on retrouve sur les devoirs de rhétoriciens du temps : "Jésus, Marie, Joseph, aidez-moi".

TOWERS
SONNE LA RENTREE
VENTE
DEBUTANT LE JEUDI 21 AOUT

9 jours d'aubaines très spéciales pour garçons, filles, même pour les parents! Venez tôt et épargnez à satiété !



Vedette sensationnelle de la vente!

CHANDAILS D'AUTOMNE

100% acrylique, de haute mode pour dames

AU CHOIX **5.00** chacun

Chics! Et ils sont 'lavables'! Une gamme épatante de chandails à la mode fameux pour l'automne, confection 100% acrylique, à prix étonnamment bas! En effet, seulement $5.00 vous permet d'acheter un pull-over ou cardigan de gros tricot à populaire devant en point natté! Ou encore, un cardigan à chics boutons crochetés à la main. Que diriez-vous d'un pull-over à encolure en V muni d'une glissière de 7 pouces au dos? Towers vous les offre tous dans les teintes d'automne dernier cri: rouge, vert, brun, marine, or, blanc. Portez-les avec des jupes! Portez-les avec des pantalons! Ils sont si faciles à laver et requièrent peu d'entretien. Les chandails sont superbes, les rabais sont sensationnels. Dès maintenant chez Towers. Tailles petite, moyenne et grande pour dames.

RAYON DES VETEMENTS POUR DAMES DE TOWERS

TOWERS BAT LA MARCHE EN CHANDAILS A TRES BAS PRIX!



LES PREFERES DE LA MODE

A. BLAZERS DE TRICOT — Confortable tricot uni d'acrylique d'entretien facile. Modèle à manches raglan et devant croisé muni de 8 boutons. 2 poches à taillade. Blanc, turquoise, marine. Tailles 36, 38, 40. **9.97**

B. PULL-OVERS A COL TORTUE — Confection 100% acrylique lavable. Munis d'une pratique glissière de 8" au dos et d'élégantes manches raglan. Merveilleusement chauds et confortables. Choix parmi 3 teintes: blanc, marine, turquoise. Tailles P-M-G. **9.97**

C. PULL-OVERS A ENCOLURE MARINE — En acrylique jauge 3 d'entretien facile. Modèle à pratique glissière au dos et manches raglan. Choix parmi 3 teintes en vogue pour l'automne: blanc, rouille, vert. Tailles P-M-G. **9.97**

D. PULL-OVERS DE TRICOT BOUCLE — Modèle délicat à motif de fantaisie au devant. Manches longues et encolure marine. Confection d'acrylique lavable. Choix parmi 3 teintes ravissantes: blanc crème, beige, raisin. Tailles P-M-G. **8.97**

E. GROS TRICOTS POUR L'ANNEE SCOLAIRE - Pull-overs de gros tricot, à manches longues, confectionnés d'acrylique uni et robuste. A la fois chics et pratiques pour les activités universitaires! Choix parmi 3 teintes en vogue pour l'automne: gris, brun, vert. Tailles 36, 38, 40. **8.97**

'Indispensables' pour la mode automnale

GILETS DE BOUCLE

7.97 chacun

Gilets d'acrylique merveilleusement lavables! Modèle à populaire col simili-roulé, avec 2 poches au devant. Choix parmi trois teintes épatantes: beige, jaune, menthe. P-M-G.

Réguliers ou extra grands

CARDIGANS

6.97 chacun

Double tricot de point natté. Boutons crochetés à la main. Blanc, bleu, menthe, or, rouge pour tailles P-M-G. Blanc, marine ou vert dans les catégories extra-grandes 42, 44, 46.





Pull-over et cardigan

ENSEMBLES JUMELES

6.97 ens.

Pull-over sans manches, à glissière de nylon de 6" au dos. Cardigan à encolure en V, assorti, orné d'un motif au devant. Teintes de jade, rouge, gris, blanc. P-M-G.

TOWERS PLACE LAURIER

BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE. FOY Ouvert tous les soirs du lundi au samedi inclusivement, de 10 A.M. à 10 P.M.

CHARGEX

Automobile suspecte vue près de l'édifice Delta

par Lucien LATULIPPE

Une automobile avec quatre personnes à bord a été vue à plusieurs reprises près de l'édifice Delta qui a été secoué par l'explosion d'une bombe, dimanche dernier. La police de Sainte-Foy qui fait enquête avec la collaboration de la Sûreté du Québec possède une certaine description du véhicule suspect et de ses occupants.

Une douzaine de témoins ont été interrogés par les policiers. Ils ont fourni des indices. D'autre part, les enquêteurs devront se déplacer pour rencontrer d'autres personnes susceptibles de leur donner des renseignements.

L'édifice Delta est situé sur le boulevard Laurier et il est occupé par des bureaux du ministère du Travail. La police de Sainte-Foy a reçu des appels téléphoniques provenant de personnes qui étaient mécontentes des ententes intervenues dans des conflits syndicaux par suite de médiation de la part du ministère du Travail. Ainsi croit-on qu'il peut y avoir relation entre ces mécontents et l'explosion.

La bombe qui était constituée de cinq à 10 bâtons de dynamite avait été placée près du mur arrière de l'édifice, dans un garage qui n'est pas fermé. Le mur le plus près s'est légèrement effrité et un trou d'environ trois pieds s'est creusé dans le sol. Une vingtaine de fluorescents sont tombés du plafond; un tuyau d'égout s'est brisé; deux grandes vitrines se sont fracassées et plusieurs vitres de fenêtres ont éclaté. Les dommages sont estimés à quelques milliers de dollars.

Le chimiste Bernard Péclet, du laboratoire de médecine légale de Montréal, est venu à Sainte-Foy dès dimanche. Il a pu, mais avec difficulté, découvrir des parcelles de l'engin qui serait du même type que ceux qui ont éclaté à Montréal, dernièrement.

Un réacté d'Air France se pose d'urgence à Montréal

MONTREAL (PC)—Un réacté d'Air France a fait hier un atterrissage forcé à l'aéroport international de Montréal, le pilote ayant découvert une défaillance dans le dispositif hydraulique de l'avion qui empêchait le déploiement du train d'atterrissage.

Les 136 passagers de l'avion qui effectuait la liaison Paris-New York ne se sont rendus compte de la situation qu'en voyant les équipes de pompiers et de sauvetage qui se déployaient tout le long de la piste où l'appareil a fini par atterrir en toute sécurité.

Ayant constaté en cours de vol une consommation excessive de carburant, par suite de vents adverses, le pilote avait décidé de diriger l'appareil sur Montréal.

Quand le pilote eut ensuite découvert la défaillance du dispositif hydraulique, l'ingénieur de bord fit baisser le train d'atterrissage, sans pour autant avoir réussi à le placer dans une position permettant à l'appareil de se poser au sol. Le pilote fit alors bondir l'avion au sol et le train d'atterrissage se redressa sous le choc.

Les freins hydrauliques aussi n'ont pas fonctionné, mais l'avion a été ammené à la position d'arrêt par la poussée des moteurs en sens inverse.

Les passagers ont dû prendre un autre avion pour gagner New York.

Autre Canadien blessé à Niagara Falls, N.Y.

NIAGARA FALLS, N.Y. (PA et PC) — Un quatrième Canadien a été blessé lundi soir au cours de la deuxième nuit de violence que connaît ce centre de villégiature américain.

M. Wayne Savage, 30 ans, de Niagara Falls, Ontario, a été attaqué par plusieurs jeunes. La veille, trois jeunes Torontois avaient été tirés hors de leur automobile et battus, après être entrés, par erreur, dans le quartier noir de la ville. Lorsque les Canadiens se furent identifiés, les jeunes Noirs se sont excusés et les ont conduits à l'hôpital.

Lundi soir, des cordons de policiers tentaient de garder le calme dans deux secteurs noirs de la ville. Ce matin, l'état d'urgence était maintenu mais la police affirmait avoir la situation bien en main.

C'est à la suite d'une rencontre entre les autorités de la ville et des Noirs que les échauffourées ont débuté hier soir. Les Noirs avaient alors accusé la police d'avoir arrêté, la veille, un pacifiste noir. Deux heures après cette réunion, 150 jeunes Noirs se mirent à lancer des pierres et des bouteilles sur les automobiles et à commettre des actes de vandalisme.

Le mauvais gars passe cinq jours à l'ombre

TORONTO (PC)—Le directeur James Mackey, de la police de Toronto, a déclaré qu'une erreur policière a pour le moins gâté la fin de semaine d'un citoyen de Windsor, Ont. L'homme en question, à cause d'une erreur de la police, a passé un long congé de fin de semaine — cinq jours — en prison. La police de Toronto l'a jeté en prison pour avoir omis de payer un billet de stationnement remis à un autre homme portant le même nom que lui.

"Il semble bien, a dit le directeur Mackey, que la police a fait erreur et a emprisonné le mauvais homme."

John Bennett, un cuisinier, a été arrêté et accusé d'ivresse, à Toronto, le 31 juillet. Il s'en est tiré avec une sentence suspendue dans cette cause, mais a été gardé en cellule pour n'avoir pas acquitté une contravention signifiée à un John Bennett, de Toronto.

M. Bennett — celui de Windsor — a pu prouver qu'il n'avait jamais demeuré à cette adresse à Toronto, qu'il n'avait jamais eu d'automobile . . . et qu'il n'en avait jamais conduit une.

Policiers envoyés à leur procès pour vol

VALLEYFIELD (PC) — Au terme d'une enquête préliminaire tenue hier, le juge Maurice Fortin, de la Cour provinciale, a envoyé cinq policiers de Valleyfield subir leur procès aux prochaines assises criminelles.

Les cinq agents ont été accusés de vol par effraction commis à l'automne 1968 et pendant l'hiver 1969 à un marché d'aliments.

Conrad Tessier, Magella Tanguay, Jean-Pierre Pilon, tous représentés par Me Serge Ménard, de Montréal, auraient volé pour $100 de marchandises. La même accusation pèse sur Rémi Poirier et Gilles Toulouse, défendus par Me Raymond Daoust.



SAUVETEUR — Un policier de Toronto, David Sweeting, 21 ans, reçoit les remerciements d'un jeune garçon de 11 ans, Raymond Lynn, pour lui avoir sauvé la vie. Le jeune Lynn avait manqué de se noyer lundi lorsqu'il avait glissé de son coussin flottant alors qu'il se baignait sur le lac Ontario.

(Téléphoto PC)

SEL de fruits .79 FORMAT LARGE

CREME dentifrice .59 FORMAT GEANT

Roi des

Timbres Gold Star grat

POMMES DE TERRE

Nouvelles, Catégorie No 1 Québec (Canada) Sac 25 lbs .89

POIRES "BARTLETT" Cat. No 1 Californie (Etats-Unis) Grosseur 165 Douz. .69

FEVES JAUNES Culture du Québec (Canada) 2 lbs .25

ECHALOTES FRAICHES Culture du Québec (Canada) 2 pqts .15

WINDEX NETTOYEUR A VITRES EN AEROSOL format 20 oz .75

STUART PAPIER D'ALUMINIUM roul. 12" x 25 pds .37

HELENE CURTIS (SPRAY-NET) FIXATIF POUR CHEVEUX bout. 13 oz 1.15

SHIRRIFF BEURRE DE CARAMEL bte 28 oz .47

OUVRE-BOITES MURAL EMAILLE BLANC AVEC AIMANT POUR RETENIR COUVERCLE Spécial 1.79

LESTOIL NETTOYEUR A TOUT USAGE bout. 15 oz .45

ENCYCLOPEDIE UNIVERSELLE, EDITION DE LUXE 1968 vol. 8 2.99

HABITANT MARINADES SUCREES bocal 24 oz .49

"MIDGET" JAMBON CUIT 1.79 BTE 1½ LB

SIROP D'ERABLE .69 BOUT. 16 OZ

BISCUITS SANDWICHES CHOIX DE 3 VARIETES .49 SAC 1 LB

SAUCE A POUR SI

PRIX EN VIGUEUR

Nous nous réservons le d

LUS Gelée à Choix de plu

JUS DE qualité dé

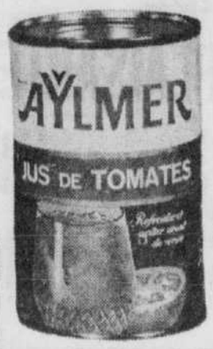
BLE D en ci Qualité

DETE en po

M
bas Prix

SOUPE
poulet et nouilles


.23
PQT 2 ENV.

LAIT
évaporé


.16
BTE 16 OZ

uits plus économies réelles

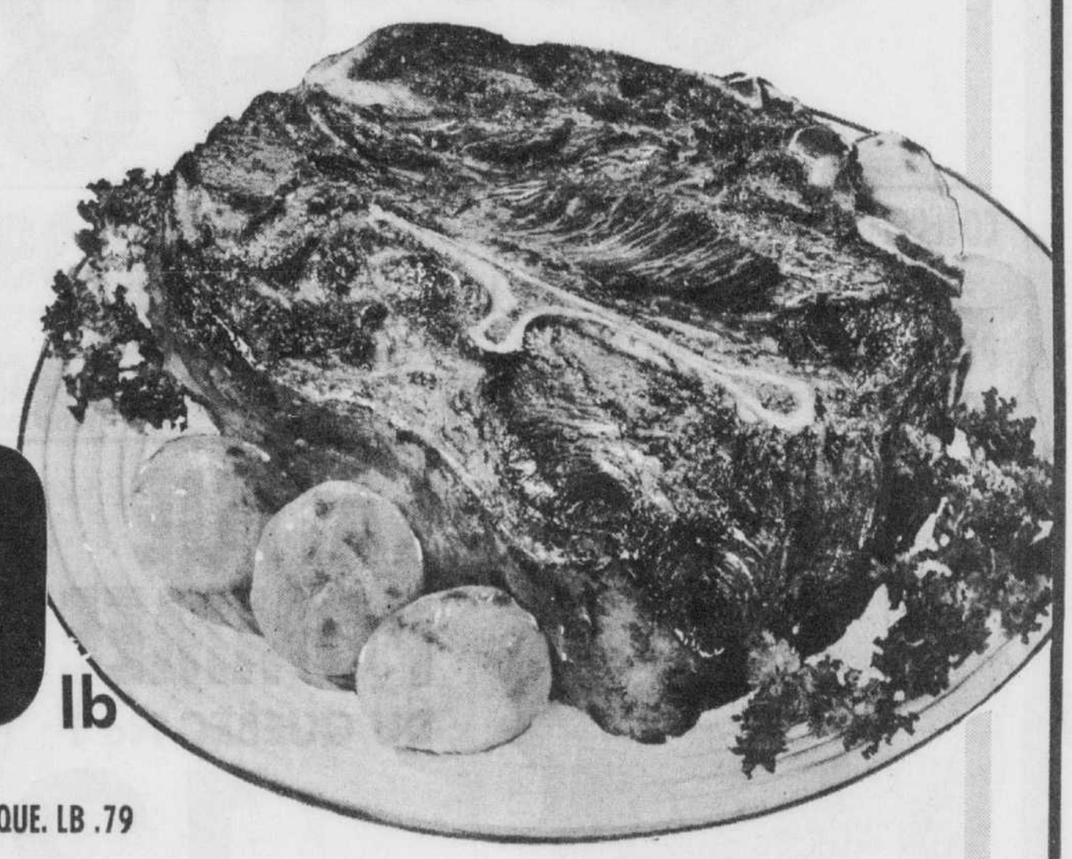
JUSQU'AU 23 AOUT
oit de limiter les quantités.

HUS
desserts
ieurs essences
.10
PQT 3 OZ

TOMATES
fantaisie
icieux
.15
BTE 19 OZ

'INDE
ème
choix
.18
BTE 19 OZ

RSIF
udre
.85
ORMAT GEANT

BOEUF DE L'OUEST
Rôti de palette Tendre, savoureux

.59 lb
PETIT OS D'EPAULE, ECONOMIQUE. LB .79

SALADE AU CHOU
"Bilopage"
Délicieuse
Verre 10 oz .35

LARD SALE, ENTRELARDE
Très maigre
lb .65

SIMILI DE POULET
Pour délicieux sandwichs "Bilopage"
Pqt 6 oz .29

ROY-ALL
PAIN DE VIANDE EN CONSERVE
bte 12 oz .43

HEINZ
NOURRITURES POUR BEBES
jarre 5 oz .13

PLANTERS
ARACHIDES SALEES, BLANCHES OU ROUGES
cello 10 oz .43

LIPTON
SOUPE AUX TOMATES ET LEGUMES
pqt 2 ENVS .29

SIMARD
GATEAUX CARRES AU CARAMEL
bte 12 .53

HABITANT
BETTERAVES MARINEES
bocal 24 oz .34

ROBIN HOOD
TARTES A LA CREME, CHOIX DE 5 SAVEURS
pqt 11½ oz .55

KRAFT
JUS D'ORANGE PUR
jarre 64 oz .89

LA VIANDE
AGHETTI
.33
BTE 14 OZ

FARINE
PRE-TAMISEE


.79
SAC 7 LBS

LIQUEURS INSTANT
EN ENVELOPPES


non sucrée, choix de plusieurs essences
.04
ENV.

SAVON DE TOILETTE
BLANC OU ROSE


.29
3 BARRES REG.

Joseph Smallwood

Le congrès de leadership : un vote de confiance ou de non-confiance dans le gouvernement de Terre-Neuve

GANDER, Terre-Neuve (PC) —Le premier ministre Joseph Smallwood a déclaré, lundi soir, que c'est rien de moins qu'un vote de confiance ou de non-confiance en son gouvernement provincial que l'on rendra, lors du congrès de leadership du parti libéral de Terre-Neuve, du 31 octobre au 1er novembre.

"Dans une large mesure, a déclaré M. Smallwood, lors d'une interview, ce n'est pas que le procès de Joey, le leader, que l'on fera, mais également celui de Joey, le premier ministre de Terre-Neuve.

"Quand on fait le procès de Joey, a ajouté le premier ministre, on fait également le procès du parti qu'il dirige et l'on fait aussi le procès du cabinet dont il est à la tête."

M. Smallwood était à Gander pour l'inauguration de sa campagne en vue de conserver la direction des libéraux de Terre-Neuve.

Lors de l'assemblée qui a marqué l'inauguration de cette campagne, M. Smallwood a déclaré: "Les princes marchands que j'ai combattus lors de la bataille de la Confédération, en 1948-49, tentent de nouveau de reprendre le contrôle politique de Terre-Neuve".

UN PARALLELE

Même s'il n'a pas mentionné les noms de ceux auxquels il faisait ainsi allusion, il est bien évident que M. Smallwood voulait parler de M. John Crosbie, riche fils d'une prospère famille de St-Jean, qui a accumulé une fortune dans le monde des affaires et qui est le principal adversaire du premier ministre dans sa lutte pour la direction du parti libéral.

M. Smallwood, en ces derniers temps, a souvent fait un parallèle entre sa campagne électorale de cette année et la lutte qu'il a menée, en 1948-49, pour faire admettre Terre - Neuve dans la Confédération canadienne. Il a rappelé à son auditoire que "Gander est le berceau de la Confédération". C'est ici en effet qu'il a lancé son historique campagne qui a résulté en l'acceptation de Terre-Neuve comme dixième province canadienne. A ce moment-là, M. Smallwood était éleveur de porcs à Gander.

Un sénateur américain contribue à secourir une alpiniste canadienne

GLACIER NATIONAL PARK, Montana — (d'après UPI) — Le sénateur Strom Thurmond, de la Caroline du Sud, a participé à la mission de secours pour aller dégager une Canadienne blessée lors d'une chute pendant une escalade en montagne.

Mlle Sherri Westmoreland, 21 ans, de Régina, une employée de l'hôtel Prince of Walles au parc national des lacs Waterton, escaladait une montagne lorsqu'elle tomba et se blessa au dos.

Ces compagnons, M. et Mme Grant Kennedy, aussi de Régina, l'ont aidé mais un surveillant, Randall Moy, de Missoula, au Montana, dût aller chercher de l'aide.

Le sénateur Thurmond, qui visitait la base aérienne de Malmstrom, apprit la nouvelle de l'accident alors qu'il mangeait. Le directeur du parc William Briggle demanda l'aide d'une hélicoptère pour aller porter de l'aide à la jeune Canadienne.

L'hélicoptère put se rendre auprès de Mlle Westmoreland et le sénateur aida à la transporter à bord. Elle fut transportée à l'hôpital municipal de Cardston, Alberta, où elle repose en bonne condition.

Le sénateur Thurmond visitait Malmstrom en tant que membre du comité sénatorial sur les forces armées.

La base militaire de Malmstrom est l'une des bases possible pour l'installation de missiles anti-missiles.

Sans argent, la faim peut devenir la fin

TORONTO (PC) — On peut mourir de faim dans le pavillon de l'alimentation de l'Exposition nationale canadienne, tout au moins quand on y va sans argent.

Les visiteurs adultes se souviennent du temps heureux où ils pouvaient se nourrir rien qu'avec les échantillons distribués gratuitement au pavillon.

Mais les techniques changent et désormais, tout est à vendre et non pas à donner: les frites, le poulet, le chocolat, le spaghetti, la pizza, et le reste.

Si on tient absolument à manger gratuitement, on peut fouiller dans le menu des échantillons qui annonce une minuscule portion de fromage sur une biscotte, un jus de légume, un sandwich au thon qui mesure un pouce carré et un bébé-beigne.

Selon une des organisatrices du pavillon, ces mesures ont été prises parce que "les gens ne croient pas que c'est bon quand c'est gratuit".



QUI EST-IL ? — Cet adolescent qui dit se nommer Juan Salus, être né le 22-3-56 et demeurer à Tampa, Floride, et qui s'est présenté au poste du pont de Québec de la Sûreté du Québec, dimanche soir dernier. La SQ a tenté de vérifier son identité. Le FBI a répondu que la famille Salus n'était pas connue à Tampa. Le garçon qui avait de l'argent canadien en poche prétend être venu de Floride en auto et avoir dormi une bonne partie du trajet. Un automobiliste l'a fait monter, lui a fait boire du jus d'orange et il l'a laissé près du pont de Québec. Cette histoire semble invraisemblable. L'adolescent mesure cinq pieds et quatre pouces, pèse 110 livres; il a les yeux bruns, les cheveux noirs et le teint foncé. Il parle l'anglais et l'italien. Il porte des jeans bleus, un chandail bleu pâle et des espadrilles blanches. Présentement, il se trouve au centre d'accueil. Toute personne qui peut identifier ce garçon est priée de communiquer avec la Sûreté du Québec.

Enlèvement des taches à 13¢ de rabais cette semaine.



Un détergent aux enzymes ne suffit pas. Il vous faut Javex* pour faire disparaître *toutes* les taches. Javex-le-puissant ne fait qu'une bouchée des taches, même celles qui résistent aux détergents. Vous pouvez maintenant économiser à l'achat de Javex, et ce, tant qu'il restera des bouteilles spécialement marquées chez votre épicier. 13¢ de rabais, format de 128 oz.

*T.M. BRISTOL-MYERS CANADA LIMITED JN69-3F

Bienvenue au
NOUVEAU MARCHE D'ALIMENTATION Trans-Kébec
Alimentation Paul-E. Côté
652, rue St-Ignace
Tél.: 522-3966



LA MANIERE RAPIDE ET PLAISANTE de faire son marché C'EST LA MANIERE...



Spéciaux en vigueur jusqu'à la fermeture samedi le 23 août

CRISTAUX DE SAVEUR
A L'ORANGE
RISE N'SHINE 4 env. 3¼ oz .79

LAIT EVAPORE
CRINO 4 boîtes 15 oz .73

JUS TOMATE
HEINZ fantaisie 4 boîtes 19 oz .59

DINER CORDON BLEU Bte 21 oz .59
VIANDE ET LEGUMES

POULET DESOSSE
ESTA 2 btes 7 oz .79

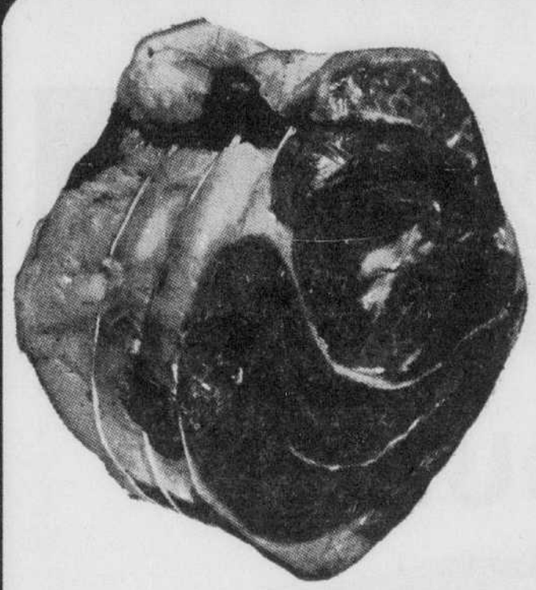
SAUCE HOT
CHICKEN
ST-HUBERT 4 env. $1.00

SAUCE A LA
VIANDE FREDDY Jarre 24 oz $1.19

SAUCE SOYA
MONTREAL 2 bout. 5 oz .39
(pour Chop Suey)

OLIVES FARCIES
GATTUSO Jarre 12 oz .63

APPRET A SALADE
MIRACLE WHIP Jarre 48 oz .85
.05 de rabais



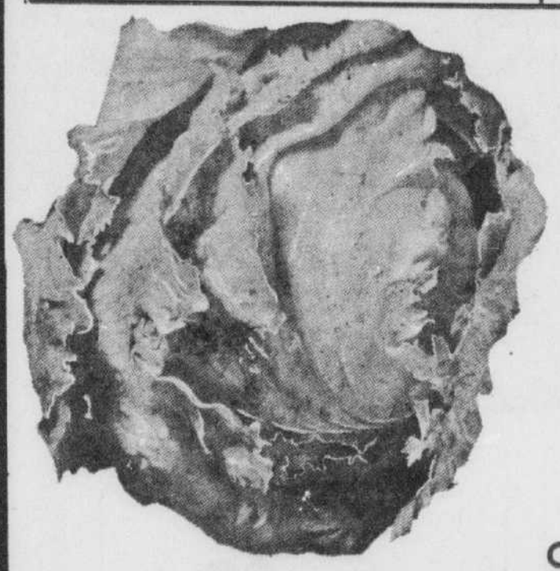
BOEUF DE L'OUEST
ROTI DE SURLONGE DESOSSE
la livre • **.98**

COTELETTES DE PORC
La livre .89

BOLOGNA FEDERAL
La livre .39

PIZZA COORSH
Pepperoni 13 oz - Fromage 11 oz
Les 2/.89

BACON TRANCHE FEDERAL
V.P. 1 livre .89



LAITUE POMMEE
DU QUEBEC No 1
Chacune .13

CITRONS
Californie - Grosseur 140
6 pour .39

PECHES
Ontario No 1
Panier 4 pintes 1.19

PETITS OIGNONS
du Québec
3 pqts pour .19

GARNITURES SHIRRIFF
pour sundae, saveurs assorties
2 jarres 8 oz .59

ARACHIDES EN ECALES
KRISPY KERNELS Cello 14 oz .49

ARACHIDES SALEES BRUNES
KRISPY KERNELS Cello 12 oz .49

ARACHIDES SALEES BLANCHES
KRISPY KERNELS Cello 12 oz .55

FREE ZEE (pour Popsicle)
ESSENCES ASST. Cello de 12 .39

SERVIETTES FEMININES
MODESS CAREFREE Boîte de 12 .39

SPRAY NET
HELENE CURTIS 3 Formats 2½ oz $1.00
ROUGE Format 13 oz .99

GRATIS
2 stylos Bic à .19 avec l'achat d'un stylo Bic à .49
Les trois pour .49

DETACHANT
AMAZE Boîte 12 oz .53

NOURRITURE
POUR CHIENS
OU CHATS TOPS 9 boîtes 15 oz $1.00

Trans Aubaines!
FEVES GERMEES MONTREAL
2 boîtes 48 oz .43

Trans Aubaines!
CREME GLACEE TRANS-KEBEC
Saveurs assorties
Carton 3 chopines .59

Trans Aubaines!
MOUCHOIRS DE PAPIER WHITE SWAN
BLANC OU ROSE
3 boîtes 360 $1.00

Biscuits Lido
BOULE DE NEIGE
Cello 16 biscuits
VANILLE SENSATION ou
Cello 30 biscuits
PETIT BEURRE
Cello 68 biscuits
A VOTRE CHOIX
2 cellos pour .73

PRIME DE LA SEMAINE
ENSEMBLE A SALADE DE 5 MORCEAUX
en plastique robuste, comprenant 4 bols individuels et un grand bol.
SPECIAL .89

Trans Aubaines!
NETTOYEUR AJAX
POUR EVIER - FORMAT LARGE
2 pour .39

UNE LISTE PARTIELLE
DES MARCHANDS TRANS-KEBEC
Découpez ces noms pour future référence

GILBERT ROYER
Epicier-boucher
St-Pacôme, Co. Kamouraska
Tél.: 852-2710

SAVARD & FILS INC.
Epicier-boucher-licencié
318 rue St-Olivier, Québec
Tél.: 522-4849

SOUCY & FRERES INC.
Epicier-boucher-licencié
235 rue Des Chênes Ouest
Québec - Tél.: 623-5487

SUPERMARCHE DURAND ENR.
Epicier-boucher-licencié
Ville les Saules. Tél.: 683-3489

SUPERMARCHE ALPH. GAGNON INC.
Epicier-boucher
Ste-Perpétue, Cté L'Islet
Tél.: 359-2151

SUPERMARCHE GIRARD
Epicier-boucher-licencié
Baie St-Paul, Co. Charlevoix
Tél.: 435-2436

"On prend soin de vous chez Trans-Kébec"

Parti Québécois du comté de Jean-Talon

Adhésion totale au principe de la communauté urbaine

par Benoit ROUTHIER

L'Association du Parti Québécois (P.Q.) du comté de Jean-Talon donne son adhésion entière au principe de la communauté urbaine. Elle souhaite aussi que la Société d'Habitation du Québec devienne le premier maître - d'oeuvre dans la lutte aux taudis, au lieu des municipalités.

C'est ce qu'a expliqué, hier soir, lors d'une conférence de presse tenue à l'occasion de l'inauguration du nouveau local de l'Association, M. Yves Mailhot, président.

Dans un sous-sol de la rue Saint - Olivier, M. Mailhot a laissé entendre que son Association croit que le palier administratif capable d'assumer la planification de l'aménagement urbain de façon la plus efficace, c'est le pallier nouveau que constituera la communauté urbaine.

Déjà quelques maires et conseillers municipaux ont entrepris de dénigrer cet avant-projet du gouvernement provincial au nom de l'autonomie locale. L'Association du PQ dans Jean Talon s'inscrit en faux contre "cess o rciers de l'autonomie locale". Non pas, de dire le président, que nous soyons opposés à ce que des collectivités locales exercent certaines fonctions administratives, mais parce qu'à notre avis il ne peut y avoir d'autonomie quand il n'y a pas de pouvoirs.

Il a ajouté qu'à "certains égards, les municipalités seront toujours impuissantes".

L'aménagement de nos villes, de dire M. Mailhot, est devenu une affaire extrêmement importante. "Jusqu'à maintenant, notre traditionnel laisser-faire a favorisé un développement urbain anarchique en vertu duquel tout est fait n'importe comment".

On sait qu'hier, à l'Assemblée nationale, la Commission parlementaire des affaires municipales entendait les avis de divers organismes au sujet de cet avant - projet de loi portant sur la création d'une communauté urbaine dans la région de Québec.

ENNEMIE PUBLIQUE No 1

Par ailleurs, M. Mailhot a abordé le problème du logement "qui afflige encore d'une façon indécente et provocante la ville de Québec".

Pour l'Association du PQ de Jean Talon, la situation du logement dans le Québec en général et dans la Vieille Capitale en particulier devrait être déclarée, par les pouvoirs publics, ennemie public no 1 et être inscrite en tête des priorités que la société devrait se fixer pour les prochaines années.

L'Association a déploré d'ailleurs que le Parti Québécois n'ait pas fait de ce sujet l'un des thèmes prioritaires du prochain congrès national d'octobre.

M. Mailhot a expliqué que le Québec s'est doté d'un puissant instrument pour oeuvrer dans ce secteur, la Société d'Habitation du Québec. Mais, faute de jalons précis pour orienter son action, elle apparaît vouée à un immobilisme partiel, ou se contenter de "faire du replâtrage".

A ce propos, il apparaît paradoxal et inadmissible à l'Association que, face à tant de besoins, la Société d'Habitation du Québec ait réussi à ne pas utiliser l'an dernier des crédits de l'ordre de $45,000,000.

Le président a encore dénoncé la responsabilité à doubles paliers qui prévaut dans le secteur de la rénovation urbaine. Déjà, a-t-il ajouté, avec le retrait du gouvernement fédéral de l'habitation, le Québec voit ses coudées plus franches.

"L'on doit s'employer à enlever au plus tôt aux municipalités ce rôle d'initiateur et d'entrepreneur qu'elles exercent encore avec un misérable suicès".

Pour l'Association, la plupart des municipalités du Québec ne possèdent ni les ressources humaines, ni la volonté et l'imagination créatrice nécessaires pour apporter au problème du logement les solutions qui s'imposent.

M. Mailhot a précisé que ceci ne signifie pas le retrait des municipalités du domaine de la lutte aux taudis, mais bien la définition de la Société d'Habitation du Québec comme "le premier maître - d'oeuvre" dans le secteur.

Enfin, l'Association du Parti Québécois de Jean Talon accorde son appui total aux jeunes de Mercier qui sont à l'origine de l'Opération Alarme contre le chômage.

CONVENTION

Par ailleurs, M. Mailhot a profité de l'occasion pour annoncer que la convention du Parti Québécois dans e comté se fera le 23 septembre prochain, so us la présidence du chef du parti, M. René Lévesque.

Jusqu'ici, une personne a posé sa candidature. Il s'agit de Me Robert Marceau, conseiller technique à la Confédération des Syndicats nationaux.

Pour l'ensemble du Québec, ce sera la onzième ou la douzième convention du parti, des candidats ayant maintenant été choisis dans les comtés de Portneuf, Arthabaska, Deux - Montagnes, Dorchester, Drummond, Gouin, Iberville, Jonquière - Kénogami et Chambly. Deux autres comtés précéderont Jean-Talon au cours du mois de s eptembre.

Les terrains de jeux

De nombreuses initiatives se sont concrétisées cette année

par Yves JARRETIE

Il n'est pas question de délaisser les terrains de jeux, mais plutôt d'étendre leur activité, de leur ajouter des services complémentaires.

Tel que le spécifiait M. Jean Brousseau, responsable des terrains de jeux de la ville de Québec, le terrain de jeu sera toujours un centre de ralliement pour les jeunes en plus d'offrir des activités propres à les divertir.

En fait, la saison 1969 représente vraiment, pour les terrains de jeux de Québec, ainsi d'ailleurs que pour ceux des localités environnantes, une véritable période de transition dans le domaine des activités offertes aux jeunes.

Certes, on s'aperçoit depuis trois ans environ qu'il y a du changement, mais c'est surtout depuis cet été que de nombreuses initiatives se sont concrétisées, initiatives visant à diversifier les acivités courantes des terrains de jeux et ayant pour but d'atteindre le plus grand nombre possible de jeunes.

Pour ne citer que le cas de Québec, le nombre de ses terrains de jeux s'est accru cette année, passant de 25 à 28.

Enfin, les activités offertes se sont enrichies puisque les jeunes de la Vieille Capitale peuvent profiter de sept centres spécialisés dont quatre sont dévolus au domaine des arts et trois aux activités sportives.

Enfin, l'expérience des camps de jour a donné des résultats encourageants et sera probablement amplifiée l'an prochain; cette année, on s'est occupé plus particulièrement des adolescents, ceux dont l'âge se situe entre 14 et 18 ans; pour cela, 15 spécialistes ont été engagés, au lieu de trois les années précédentes.

Si les terrains de jeux reprennent de la vigueur, il y a un facteur qui est pour beaucoup: la formation des responsables; cette formation, d'ailleurs obligatoire, est rendue possible grâce à la coopération du Conseil régional des loisirs qui, tous les ans, organise des cours de formation et de perfectionnement des moniteurs. En fait, et c'est le cas dans de nombreux domaines, la coopérative rend possible bien des projets; la collaboration des commissions scolaires est, elle aussi, des plus importantes; les locaux qu'elle met à la disposition des jeunes, sans oublier le matériel, permettent aux terrains d'élargir leur champ d'action.

Maison incendiée au Village-Huron

par Lucien LATULIPPE

Le feu a lourdement endommagé, la nuit dernière, une maison de deux étages du Village - Huron de Loretteville. Quelques autres demeures du voisinage ont été menacées et elles ont subi des dégâts soit par l'eau, soit par la fumée.

La maison de M. Ernest Savard est considérée comme une perte presque totale, M. Savard y vivait avec son épouse et leurs trois enfants. Une partie de la maison était de plus occupée par Mlle Marguerite Savard, soeur de M. Ernest Savard. Tous se sont échappés sains et saufs.

L'incendie a éclaté un peu avant 1h. dans une maison qui a déjà été incendiée, l'an dernier, et dans laquelle les enfants vont jouer. La maison de M. Savard en était séparée par une rue étroite d'environ 20 pieds de largeur.

M. Max Groslouis, le chef des Indiens du Village-Huron a blâmé, la nuit dernière, le Gouvernement fédéral. Il a dit que le conseil du village votait des règlements, comme celui de la démolition de la maison où le feu a éclaté, et que le Gouvernement fédéral refusait de les approuver.

Le restaurant - épicerie Jacques Sioui et le logement au-dessus ont encaissé des méfaits par l'eau. Une étincelle a pénétré dans la maison de M. A. Groslouis, photographe, et elle s'est posée sur un lit. Heureusement, elle a été aperçue à temps.

Les pompiers de Loretteville ont combattu le brasier sous les yeux de nombreux spectateurs. Ils ont utilisé plusieurs lances. Le jet - déluge de l'échelle aérienne a été d'un précieux concours. Le sapeur Denis Trudel a été incommodé par la fumée et il a été conduit à l'hôpital Saint-Ambroise. Les flammes étaient maîtrisées vers 3h., mais les pompiers sont restés encore quelques heures sur les lieux.

SIMPSONS-SEARS



PAROIS INOXYDABLES...
PISCINE CIRCULAIRE 24 X 4'!

- Construction solide en acier de fort calibre.
- Entretoises verticales renforçant l'ensemble.
- Parois ondulées, bassin vinyle traité Saniguard*.
- Modèle de grande contenance!

Rég. 369.88
$279
Mensualités $16

CIRCULAIRE 15x4'!
- Piscine de contenance 4,500 gallons!
- Parois acier galvanisé, bassin vinyle fort calibre.

Rég. 189.88
$159
Mensualités $10

CIRCULAIRE 12x3'!
- Piscine circulaire à parois acier ondulé.
- Bassin vinyle traité Saniguard*.

Rég. 74.88
$69
Mensualités $8

Pour tous renseignements, composez: 529-9841 local 242.
Simpsons-Sears — Plomberie-Chauffage (Rayon 42), au Rez-de-Chaussée.

PISCINE OVALE 30 PI.!
- Piscine ovale mesurant 30x15x4 pieds.
- Parois ondulées de grande robustesse, en acier galvanisé.
- Entretoises verticales étudiées pour sécurité.
- Bassin en vinyle de fort calibre, solide.

Rég. $649
$549
Mensualités 21.50

OVALE 24 PIEDS!
- Piscine solide, acier et vinyle.
- Contenance 9,200 gallons! Plate-forme séquoia.

Rég. $499
$449
Mensualités 19.50

PISCINE OVALE!
- Piscine ovale mesurant 32x18x8 pi., exclusive à Simpsons-Sears!
- Construction solide. Avec plate-forme séquoia.

Rég. $999
$895
Mensualités $34

Pour tous renseignements, composez: 529-9841 local 242.
Simpsons-Sears — Plomberie-Chauffage (Rayon 42), au Rez-de-Chaussée.

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV | (5) Québec CKMI-TV | (11) Québec CBVT
(3) Burlington WCAX-TV | (7) Sherbrooke CHLT-TV | (8) Mt. Washington WMTW-TV
(10) Montréal CFTM-TV | (12) Montréal CFCF-TV | (13) Trois-Rivières CKTM-TV

De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain.
(c) Emission couleur

LE MERCREDI 20 AOUT 1969

P. M.
6.00 (7) Nouvelles
(3) World of Sports c
(8) Movie :
"Attack from Space"
(10) Télé-métro c
(11) Tour à tour
(13) Nouvelles c
(5) Dateline
(12) Pulse c
6.15 (11) Téléjournal
(7) C'est mon opinion
(3) Weatherwise
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (11) Nouvelles régionales
(3) News Time
6.30 (4) Panoramonde
(11) Ici Québec
(5) The mothers-in-law c
(7) Arrêtez... écoutez... regardez c
(13) Votre spectacle :
"Laura"
6.45 (11) Jeux Canada 1969 c
7.00 (4) Mon martien favori
(3) News
(5) The John Davidson show c
(7) La soeur volante c
(10) Le 10 vous informe c
(12) Gomer Pyle U.S.M.C. c
7.30 (4) Les grandes productions :
"La terre sans pardon"
(11) Plein feu... l'aventure c
(3) Tarzan
(7) Sur deux notes
(8) Here come the brides c
(10) Les grandes productions :
"Deux copines, un séducteur" c
(12) The Flying Nun c
8.00 (12) Wednesday Movie c
(5) (7) (11) (13) Baseball c
8.30 (3) The Good Guys c
(8) The King Family c
9.00 (3) The Beverly Hillbillies c
(8) Wednesday Movie c
9.30 (4) (10) Réal Giguère Illimitée c
(3) Green Acres
10.00 (3) Hawaii Five-O c
10.30 (12) River Inn c
(4) Panoramonde
(10) Le 10 vous informe c
(7) (11) (13) Vivre en ce pays c
(5) Once more with Felix c
11.00 (3) Channel 3 night beat
(5) (12) News
(8) Eleven O'Clock Report
(10) Cinéma:
"Alcazar"
(4) Heure exquise:
"La chatte sort ses griffes"
(7) (11) (13) Téléjournal
11.18 (12) Pulse
11.19 (5) Viewpoint
11.25 (11) Nouvelles régionales
11.27 (5) Golden Era
11.30 (8) The Joey Bishop Show c
(7) (11) (13) Festival Pagnol:
"Ugolin"
(3) The Merv Griffin Show
11.45 (12) Pajama Playhouse :
"Sword of the Conqueror"

LE JEUDI 21 AOUT 1969

A. M.
7.00 (3) News c
7.45 (3) Morning Report
(8) News
7.50 (3) News
8.00 (3) Captain Kangaroo c
(8) Farm and Home c
8.30 (8) Bull Winkle
8.45 (10) 36-24-36
8.50 (4) Marc Legrand
8.55 (7) Première édition
9.00 (3) The Merv Griffin Show
(8) Popeye
(7) Ciné-matin :
"Collines brûlantes"
(10) Métro-matin c
(4) Dessins animés
(13) Colombine
9.30 (13) L'escadrille sous-marine
(4) Madame est servie c
(8) Morning movie :
"The Road to Glory"
10.00 (3) The Lucy Show c
(13) Caméra 13 :
"Corrida de la peur"
(10) Madame est servie c
10.30 (3) The Beverly Hillbillies c
(11) (7) (13) Ulysse et Oscar
(5) Friendlys Giant
(4) L'école du bonheur c
10.45 (5) Chez Hélène
(4) Ciné-matinée
"Pas de grisbi pour Ricardo"
11.00 (3) The Andy Griffith Show
(5) Mr. Dress-Up
(10) Furie
(7) (11) (13)
Le chevalier de la maison rouge
11.15 (12) News
11.25 (5) Pick of the Week
11.30 (10) Sir Lancelot
(3) The Dick Van Dyke Daytime Show c
(7) Les arpents verts c
(11) Cinéma :
"N'aimer que toi"
(8) Topper
(12) University of the Air
(13) Télé-matinée
11.35 (13) A vous la parole
11.55 (5) News
P.M.
12.00 (3) Love of Life
(8) Bewitched
(12) Romper Room c
(7) Midi 7 en vacances
(10) Première édition
12.05 (13) Les actualités
12.15 (4) L'actualité
(10) L'école du bonheur
(13) Les petites annonces
12.25 (3) News
12.28 (4) Editorial
12.30 (4) De tout de tous
(3) Search for Tomorrow c
(7) Deuxième édition
(8) That Girl
(10) Eternel amour
(12) Magic Tom
(13) Matinée estivale se poursuit
12.45 (7) C'est mon opinion
12.50 (7) Midi-sport
(13) L'école du bonheur
1.00 (7) Pêle-mêle c
(4) Palmarès
(3) One O'Clock Weather
(8) Dream House
(11) Panique
(10) Voie de femme
(12) Mariage Confidential
1.03 (3) Across the Fence
1.15 (3) Channel 3 Presents
1.30 (3) As the world Turns
(11) La Grande Guerre
(4) Voie de femmes
(8) Let's make Deal
(12) In town
(13) Les plus beaux films
2.00 (10) Ciné-Jeudi
(3) Love is a many splendored thing c
(5) Luncheon Date
(12) Peyton Place
(8) The Newlywed Game c
(11) Fantôme du Louvre
2.30 (11) Ni oui ni non
(8) The Dating Game
(3) The Guilding Light c
(4) Entre nous... en vacances
(12) Perry's Probe c
3.00 (3) The Secret Storm
(8) General Hospital
(11) (7) (13) Cinéma :
"La chasse à l'homme"
(12) People In Conflict
(5) Take Thirty
3.30 (3) (5) The Edge of Night c
(8) One Life to Live
(12) Doctor's Diary c
4.00 (10) Madame s'amuse
(5) Galloping Gourmet c
(3) The Linkletter Show c
(4) Hé, les Gars!
(12) Family Theatre:
"Village of the Giants" c
(8) Dark Shadows
4.30 (3) Perry Mason
(10) La cabane à Midas c
(7) (11) (13)
Pirate Maboule
(8) Topper
(4) Super Heros c
(5) Moment of Truth
5.00 (11) Francis au paradis perdu
(4) Papa a raison
(5) Canada Games 1969 c
(8) The Dick Van Dyke Daytime
(7) Perry Mason
(13) (10) De 5 à 6
5.30 (11) Vingt-quatre heures avec . . .
(5) Aeronauts c
(3) Have gun, will travel
(4) Le 5 à 6
(8) The 5.30 Report
(12) The Pierre Berton Show
6.00 (7) Nouvelles
(8) Movie:
A communiquer
(10) Télé-métro c
(5) Dateline
(3) World of Sports
(12) Pulse
(11) Tour à tour
(13) Nouvelles
6.15 (11) Téléjournal
(3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (11) Nouvelles régionales
(3) Newstime
8.30 (4) Panoramonde
(5) Gentle Ben c
(11) Ici Québec
(7) Le Saint
(13) Club des Etoiles
6.45 (11) Jeux Canada 1969 c
7.00 (4) Signé: Ti-Blanc Richard
(3) News
(10) Le 10 vous informe c
(8) Bewitched c
(12) The Champions c
(13) Le Rideau s'ouvre
(5) Land of the Giants c
7.30 (11) La soeur volante c
(3) Animal World c
(10) Cinéma Kraft:
"Que le meilleur l'emporte"
(7) Opinion publique
(8) The Flying Nun c
(4) Cinéma Kraft:
"Marchands d'esclaves"
8.00 (7) (11) (13)
"Les grands films :
"La Mousson"
(5) Telescope c
(3) The Prisoner c
(8) Hollywood's Fines c
"Those redheads from Seattle"
(12) It's Happening
8.30 (5) The Name of the Game c
(12) Dean Martin presents the Golddiggers c
9.00 (3) Movie:
"Diamond Head" c
(4) (10) Vrai de vrai c
9.30 (4) (10) Vaudeville c
(12) Mannix c
9.45 (7) (11) (13)
Atome et Galaxies
10.00 (4) Sur la corde raide
(5) Judd for the Defence c
(10) Toute la ville en parle
(8) It takes a thief c
10.15 (7) (11) (13) Prenez le volant
10.30 (4) Panoramonde
(12) Our World c
(10) Le 10 vous informe c

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !

J.-P. BEGIN VIANDE

1588 CHEMIN ST-LOUIS
527-2548

SAINTE-FOY
527-2913

STEAK HACHE
SPECIAL .59
3 LB ET PLUS .49

CHOPS PORC
SEMI-DESOSSEES .99

POUR UN BON BOUILLI
LARD SALE ENTRELARDE .65
JARRET BOEUF DE CENTRE .49
POULE CRY-O-VAC CANADA CATEGORIE "A"
2 A 4 LB .39

STEAK BOSTON
TRES BIEN TRIME 1.69

ROSBIF CROUPE
SANS OS 2 A 7 LB 1.29

ROSBIF FRANCAIS
TENDRE AUCUNE PERTE 2 A 9 LB 1.59

POULET CUIT BAR-B-Q
CHACUN 1.09

VOLAILLES FRAICHES
CANADA CATEGORIE "A"
DINDE 7 A 10 LB .49
CUISSE DE POULET .45
POITRINE DE POULET .69

ROSBIF FILET-MIGNON
GROSSE PARTIE 2 A 5 LB 2.39

HEURES DE LIVRAISON
SILLERY
DEPARTS CONTINUELS
A.M.: 9 HRES A MIDI
P.M.: 2 HRES A 5 HRES
VENDREDI CONTINUELS
JUSQU'A 8:30 HRES P.M.
SAMEDI
JUSQU'A 11 HRES A.M.

STE-FOY
DEPARTS A 9 HRES A.M.
2 HRES P.M.
4 HRES P.M.
VENDREDI SOIR 8 HRES
SAMEDI UN SEUL DEPART
A 9:30 HRES A.M.

Intégration prévue de l'ODEQ à l'Office de planification

par Damien GAGNON

RIMOUSKI — L'Office de développement de l'est du Québec sera intégré à l'Office de planification et de développement de la province (OPDQ).

C'est ce qui ressort de l'importante rencontre du président-directeur général de l'Office de planification et de développement du Québec, M. Arthur Tremblay avec les membres de la conférence administrative régionale qui siégeaient à Rimouski lundi et mardi.

L'ODEQ deviendra ainsi la première structure régionale de l'Office de planiffication et de développement de la province et il est à prévoir que des structures semblables seront mises sur pied dans les autres régions de la province, l'Office de planification étant habilité à s'occuper de développement régional.

Il fallait s'attendre à cette intégration. En effet, l'ODEQ ne serait jamais né si l'Office de planification et de développement du Québec avait existé au moment de la signature de l'entente générale de coopération Canada-Québec.

Comme on le sait, cette entente signée en mai 1968 à Rimouski, met à la disposition de la région du Bas-St-Laurent, de la Gaspésie et des Iles - de - la - Madeleine, 258 millions de dollars pour son développement sur une période de cinq ans.

Lors de la signature de l'entente en mai 1968, le gouvernement québécois ne possédait pas d'organisme de planification et de développement pour assurer au niveau du gouvernement, la coordination de l'exécution du plan de la région pilote. C'est la raison pour laquelle on a créé l'Office de développement de l'est du Québec dont le directeur général est M. Guy Coulombe.

Organisme complètement indépendant de l'Office de planification et de développement du Québec, l'ODEQ a à son emploi une vingtaine de personnes y compris les agents de développement social.

Au cours de la rencontre de cette semaine, le directeur de l'Office de planification et de développement du Québec, M. Tremblay, ainsi que M. Coulombe de l'ODEQ et les principaux responsables de cet organisme ont discuté des problèmes que pose l'intégration.

L'existence de l'ODEQ n'a plus sa raison d'être étant donné que le développement régional au Québec relève de l'Office de planification et de développement du Québec.

M. Arthur Tremblay, président-directeur général de l'Office de planification du Québec a également rencontré les dirigeants du Conseil régional du développement de l'est du Québec. C'est la première réunion que l'Office de planification effectue avec un conseil de développement de la province depuis sa mise en opération.

M. Tremblay en compagnie de planificateurs et des dirigeants du CRD a fait un tour d'horizon des différents projets en cours dans le territoire pilote; il a pris conscience des problèmes que rencontre le développement régional.

La planification et le développement régional affrontent de nombreux problèmes d'exécution et également d'information. La population s'interroge sur ce qui se fait dans le territoire alors que l'Office de développement de l'est du Québec opère en vase clos.

Toutes les réunions de la conférence administrative régionale qui se tiennent ordinairement dans la ville de Rimouski sont à huis clos. Les journalistes n'y ont pas accès et à venir jusqu'à maintenant très peu d'informations ont transpiré de ces réunions mensuelles.

L'ODEQ possède un service d'information, mais il est sous la dépendance directe de l'Office d'information et de publicité du Québec. Ce qui signifie que le service d'information de l'ODEQ ne peut agir sans consultation préalable avec l'Office d'information et de publicité de la province.

La relocalisation des populations du territoire pilote ferait aujourd'hui l'objet d'un arrêté en conseil

RIMOUSKI —De sources proches des milieux gouvernementaux, on apprend qu'un arrêté en conseil du gouvernement du Québec concernant la relocalisation des populations du territoire pilote du Bas Saint-Laurent et de la Gaspésie, serait rendu officiel aujourd'hui.

Cet arrêté en conseil toucherait plus spécialement les populations d'une dizaine de paroisses dites marginales de la région-plan. Il s'agit donc d'une fermeture de ces localités qui devrait se faire d'ici deux ans.

Cet arrêté en conseil ne signifie pas que les populations de ces paroisses seront appelées à déménager dans les prochains jours. Il permettrait d'établir immédiatement des pourparlers en vue d'une relocalisation et il est possible cependant que certaines familles de ces paroisses soient appelées à déménager dès cet automne.

On connaît déjà cinq de ces paroisses appelées à disparaître puisqu'elles ont été désignées comme telles dans le plan de développement du Bas Saint-Laurent, de la Gaspésie et des Iles-de - la - Madeleine. Il s'agit de Sacré-Coeur des Landes, Saint-Octave de l'Avenir, Saint-Paulin Dalibaire, Saint-Jean et Saint-Thomas de Cherbourg.

En mars dernier, le ministre délégué au plan, M. Marcel Masse, déclarait à Rimouski que le problème de la relocalisation des populations en était un de taille et c'est pour cette raison que M. Louis Larouche a été nommé responsable du problème des paroisses marginales en vue d'accélérer le processus de déménagement de ces familles.

On sait que l'entente générale de coopération Canada-Québec prévoit que 6,500 familles changeront de domicile et un montant de six millions de dollars est prévu dans l'entente quinquennale pour la relocalisation.

Pour accélérer ce mouvement, les personnes désireuses de déménager recevront une assistance financière et pourront se prévaloir de mesures qui les aideront à se loger. Ces mesures sont nécessaires car la plupart de ces personnes disposent de peu de revenus.

Dans l'entente générale de coopération il est également dit que des primes de déménagement seront accordées aux famills qui quitteront lar égion ou qui s'établiront dans les centres désignés.

A cause des difficultés sérieuses qui peuvent surgir dans les paroisses marginales si la population ne décide pas de quitter plus ou moins comme un groupe, les chefs de famille pourront recevoir jusqu'à $2,400 selon le nombre de dépendants si 80% ou plus de la population vote pour partir. Dans les autres cas, la prime sera de $1,000.

Dans plusieurs paroisses marginales du territoire pilote, les populations vivent en grande partie d'assistance sociale. Ces populations ont accepté dans la majorité des cas de déménager.

Université Laval

APPEL D'OFFRES

Pour l'entretien ménager des pavillons de la Faculté des Sciences de l'éducation, de la Maison Kelley et de la Faculté d'agriculture-classes, Cité universitaire, Québec 10e.

L'Université Laval désire recevoir, des entrepreneurs intéressés, des offres pour un contrat d'entretien ménager.

On pourra se procurer les devis 5-9-1 (sciences de l'éducation-Maison Kelley) et 18-9-1 (Agriculture-classes) au bureau du Directeur du Service des terrains et bâtiments à compter du vendredi matin 22 août 1969.

La visite des lieux pour les entrepreneurs intéressés est prevue le mercredi 27 août 1969 à 14 heures.

Les offres de services devront être faites en deux exemplaires sur les formules fournies par l'Universite Laval et remises avant 16 heures, heure avancée de l'est, le mercredi 3 septembre 1969.

Cité universitaire, Québec 10e

C. LECLERC & FILS inc

BOUCHERIE EPICERIE - FRUITS ET LEGUMES
862 est, rue Saint-Joseph - 522-2785

NOS PRIX RESTENT LES MEILLEURS DE LA VILLE

STEAK HAUT DE RONDE SURLONGE congelé, tranché, lb	.89	HAUT DE COTE DE BOEUF (ouest) et EPAULE lb	.59
FAUX FILET congelé lb	.99	JEUNES DINDONS (Canada catégorie UTILITE) Eviscérés - 5 à 18 lb lb	.43
DEVANT DE VEAU A PARTIR DE lb	.49	AGNEAU dans la fesse lb	.59
SAUCISSE FRAICHE SAUCISSE FUMEE 3 lb	$1.29	COTELETTES D'AGNEAU lb	.59
BOEUF HACHE 3 lb	$1.59	DEVANT D'AGNEAU lb	.35
CRETONS 2 bols	$1.09	POULET catégorie 'A' frais - 2 à 4 lb pour Bar-B-Q lb	.39
LARD SALE entrelardé lb	.59	SAUCISSONS tranchés 3 lb	.99
SAUCISSONS Complets lb	.30	TETE FROMAGEE 3 bols	.99
LARD SALE épais pour fèves au lard lb	.19	PUR LARD 4 lb	.95
RIB STEAK T-BONE STEAK haut de ronde (Boeuf de l'ouest frais) lb	.99	MARGARINE 3 lb	.95
		FOIE LARD ET BOEUF 3 lb	.99
		BOUDIN 3 lb	.95
		OEUFS 2 douz. "A" petits	.79

LIVRAISON PARTOUT EN VILLE et BANLIEUE
STATIONNEMENT GRATUIT CHEZ ASSH

Fraudes, vols et recels aux Travaux publics

Deux importants fonctionnaires du ministère des Travaux publics et d'autres personnes seraient impliqués dans des vols et recels de biens appartenant au gouvernement et auraient **fraudé** le ministère pour une somme de $30,000.

Le juge Jacques Coderre, de la Cour des Sessions de la Paix, de Montréal, a autorisé l'émission de sommations contre MM. Jules Maltais, ex-directeur des services d'entretien au ministère des Travaux Publics, Yves Kochenberger, contremaître au ministère, Maurice Bourbonnais, entrepreneur, Jean Kochenberger, Léopold Tougas et Raymond Lavigne, ces deux derniers également à l'emploi du ministère.

Au sujet de Maltais, le juge Coderre a déclaré lors de la préenquête qu'il présidait ce qui suit: "Le comportement de Maltais est scandaleux et il est absolument inadmissible qu'un directeur de service d'entretien se paie la tête de ses supérieurs et gaspille ainsi des milliers de dollars qui proviennent des taxes lourdement et amèrement payées par les contribuables de cette province".

Maltais aurait conspiré pour frauder le ministère d'une somme de $30,000 relativement à des contrats de lavage de vitres à l'édifice du procureur général à Montréal.

Fonctionnaires australiens et néo-zélandais à Québec

Une délégation de fonctionnaires supérieurs australiens et néo - zélandais séjournera à Québec du 21 au 24 août dans le cadre d'une tournée de trois semaines à travers le Canada.

Ces fonctionnaires, a précisé le ministre des Terres et Forêts, M. Claude - G. Gosselin, dans un communiqué viennent s'enquérir des techniques de prévention, de protection et de lutte contre les feux de forêt utilisées au Québec.

En plus d'entretiens avec des responsables de la protection et des fabricants de matériel, ils assisteront à des démonstrations pratiques de largage d'eau par des avions citernes.

Relier le comté de Portneuf au générateur économique qu'est la ville de Québec (F. Lafontaine)

par Gérard ROCHETTE

CAP-SANTE — "C'est une priorité, au ministère de la Voirie, de rallier le comté de Portneuf au générateur économique qu'est la ville de Québec". Telle est la déclaration qu'émettait le ministre provincial de la Voirie, M. Fernand Lafontaine, au cours d'une entrevue, hier, au bureau provincial de la Voirie dans la région de Portneuf.

M. Lafontaine complétait une visite d'une journée du réseau routier du comté de Portneuf et des nombreux travaux en cours. Ce dernier était accompagné du député provincial, M. Marcel R. Plamondon. Le ministre a dit que cette visite lui avait permis de constater les nombreuses réalisations gouvernementales, dans le domaine de la Voirie régionale, depuis 1966, alors qu'à nouveau cette année les travaux sont en cours dans presque toutes les localités du comté.

Il a signalé le dynamisme et la popularité du député du comté, M. Marcel R. Plamondon, "qui grâce à son travail, a-t-il dit, a permis de hausser de près de 1-2 million de dollars par année, la moyenne du coût des travaux réalisés dans Portneuf, depuis 1966."

Du côté de la grande voirie, M. Lafontaine a déclaré que l'étude des sols pour le prolongement du boulevard Charest et de l'autoroute de la rive-nord, vers Donnacona, était complétée. Par ailleurs, le conseil de la trésorerie a autorisé l'engagement d'ingénieurs - conseil pour la confection des plans pour l'érection de quatre viaducs pour le prolongement du boulevard Charest vers la route 2. "Dès que ces plans auront été confectionnés, les travaux débuteront, a dit le ministre, le budget ayant été voté à cet fin".

M. Lafontaine a d'autre part fait remarquer qu'il existait des besoin immenses au Québec dans le domaine de la voirie. Il a signalé également la mise en place d'un système de mécanisation pour que le ministère de la Voirie soit vraiment à l'image du 20e siècle.

A ce sujet il a déclaré, qu'avant 1966, il n'existait pratiquement aucun éventaire de la machinerie et du matériel du ministère. "Cet éventaire, il est pratiquement terminé, a-t-il ajouté, tandis que celui des routes est en marche. Il ne reste plus qu'à insérer les données sur les ordinateurs et alors nous auron la compilation complète de tous les biens du ministère. Ce sera une grande amélioration, a dit M. Lafontaine, car il n'existait aucune base et aucun éventaire complet au ministère".

Le prévenu donne une ultime chance au juge

VICTORIA (PC) — "Je vais vous donner une autre chance, votre honneur," a dit Roger Lindal, lundi, au juge William Ostler, de la Cour provinciale.

Le juge eut l'air pour le moins surpris, le greffier de la cour, plutôt mal à l'aise, tenta de s'enfouir la tête dans ses paperasses et les gens dans l'enceinte du tribunal ne purent s'empêcher de rire.

"Dès qu'une cause est finie, de dire le juge Ostler à l'accusé, elle est classée, finie, oubliée. Je n'y repense plus."

"Si tel est le cas, votre honneur, de riposter l'accusé, comment se fait-il que chaque fois que j'ai été traduit devant vous, au cours des dix dernières années, vous m'avez toujours trouvé coupable"

Ecarquillant les yeux, le juge Ostler enchaina: "Même si vous n'avez pas le droit de demander que votre cause soit transférée devant un autre juge, je serai heureux, si vous croyez que j'ai des préjugés, de vous faire subir votre procès devant un autre".

"Bien aimable, votre honneur, de répondre Lindal, mais je vais vous donner une autre chance."

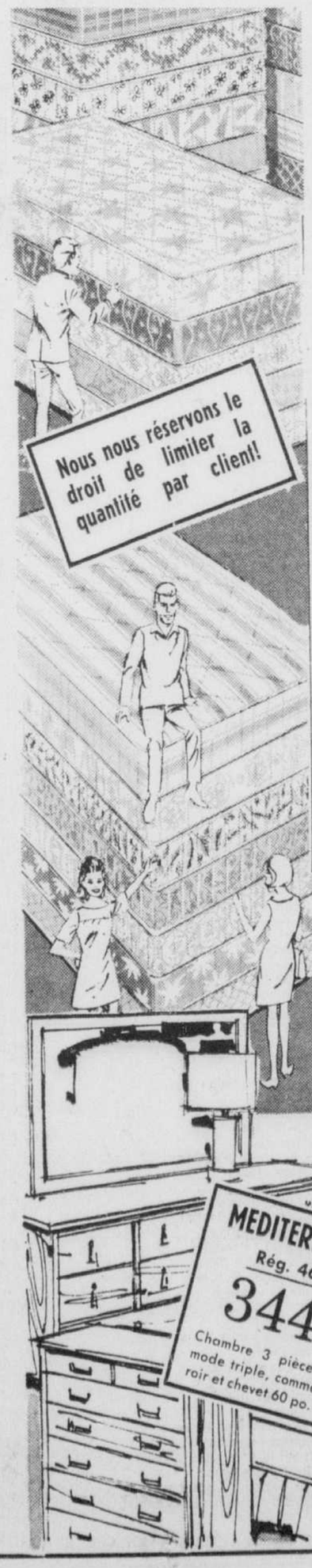
La cause a été remise au 26 août.

SIMPSONS-SEARS

SOLDE FINAL!

RABAIS FANTASTIQUES AU

RAYON DES MEUBLES! IL FAUT FAIRE PLACE!



MATELAS!

Formats et modèles désassortis; légèrement défraîchis.

LOT "A" $24 ch.
LOT "B" $34 ch.
LOT "C" $44 ch.

SOMMIERS-CAISSES!

Légèrement abîmés; modes et formats désassortis.

LOT "A" $14 ch..
LOT "B" $24 ch.
LOT "C" $34 ch.

Quantité très limitée! Aucune commande postale ou téléphonique!

LES FAMEUX "SEARS-O-PEDIC"!

RABAIS 20% à 25%!

MODELE "CUSTOM"! Matelas ou sommiers-caisses 39 et 54 pouces de construction 288 ressorts, surface piquée; 12 supports latéraux. Rég. 69.98 — 54.88 ch. Mensualités $7

MODELE "SUPREME"! Matelas ou sommiers-caisses 39 et 54 pouces, de construction 312 ressorts. Surface à piqûres doubles. Rég. 79.98 — 59.88 ch. Mensualités $7

MODELE DE LUXE! 39 ou 54 pouces. Matelas ou sommiers-caisses de construction 405 ressorts. Surface piquée, brodée. Supports latéraux. Rég. 89.98 — 64.88 Mensualités $7

MOBILIER DE SALON 2 PIECES!

STYLE COLONIAL!
Canapé-lit et fauteuil de bonne construction; bois franc massif fini érable Salem. Recouvrement coton motif floral.

STYLE MODERNE!
Canapé-lit et fauteuil solides, recouverts simili-cuir noir. Dossiers capitonnés, appuis-bras rembourrés.

VOTRE CHOIX! Spécial 139.88 Mensualités $10

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques sur cette page, s.v.p. Simpsons-Sears — Meubles (Rayon 1), au Deuxième

DIVAN-LIT Rég. 79.98 59.88 ch. Double, colonial ou moderne!

CHAISE Spécial 8.88 ch. "Hôtesse" sans bras!

FAUTEUIL Spécial 79.88 ch. Bercant-pivotant! ("Betsy Ross", recouvert tweed).

MEDITERRANEEN! Rég. 469.98 344.88 ens. Chambre 3 pièces. Commode triple, commode miroir et chevet 60 po.

CHAMBRE Rég. 229.98 179.88 ens. Moderne 3 pièces! (Commode triple, commode miroir, lit 54 po.)

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★ 72e ANNEE — No 195 QUEBEC, MERCREDI 20 AOUT 1969 PAGE TRENTE ET UN



HOTESSES A EXPO-QUEBEC '69 — Ces dix charmantes jeunes filles agiront comme hôtesses à Expo-Québec qui aura lieu du 28 août au 7 septembre. Mme Pauline Monast (au premier plan) occupera le poste d'hôtesse en chef.

Un service d'accueil à Expo-Québec 1969

De charmantes hôtesses accueilleront, cette année, les visiteurs à Expo-Québec. Les dix hôtesses, choisies parmi 50 candidates, sont toutes originaires de Québec.

Elles furent présentées officiellement hier, aux représentants de la presse réunis au Colisée, par M. J.-E. Charland, conseiller municipal et membre du comité de publicité, qui remplaçait le maire Gilles Lamontagne. Expo-Québec a confié le poste d'hôtesse en chef à Mme Pauline Monast, qui exerce le métier de mannequin et d'hôtesse depuis douze ans.

Les hôtesses affectées au service d'accueil sont, pour la plupart des étudiantes. Elles furent choisies il y a environ un mois et demi, par l'entremise du Centre de Main-d'oeuvre. En plus de renseigner le public et de prêter assistance aux visiteurs, elles accueilleront les invités d'honneur et les journalistes ainsi que les industriels qui fréquenteront le Salon des hommes d'affaires, organisé par la Jeune Chambre de Québec.

Leur costume, une création de Mme Micheline Paré, de la boutique Sabrine, se compose d'une robe de ligne mi-cintrée, à manches courtes et col mandarin bordés d'un liséré blanc, d'une veste à encolure en v, enjolivée de trois poches également soulignées d'un liséré blanc et d'un chapeau à bord relevé deux tons. L'ensemble est réalisé dans un léger crêpe de laine de teinte bordeaux.

Selon un porte-parole de l'Expo, ce service d'hôtesse, qui constitue un précédent, sera renouvelé l'an prochain et le nombre d'hôtesses en sera même augmenté. On songe également à inaugurer un concours "Miss Expo".

"Québec, ses routes '69-'79-'89" servira de thème à l'Expo et le ministère de la Voirie occupera la moitié du pavillon de l'industrie. De plus, un kiosque sera réservé au service d'urbanisme de Québec. Cette année, la participation de la province fut doublée. Expo-Québec '69 a tenté d'orienter tous ses efforts vers la jeunesse et ce rajeunissement se fait sentir dans sa publicité, ses spectacles et une plaza, centre de divertissement conçu spécialement pour les jeunes. Les enfants, dont l'admission sera gratuite le samedi, auront l'occasion de voir la troupe de "Bobino" et "Ulysse".

Un seul pavillon, celui de l'agriculture, sera inoccupé, les travaux n'ayant pu être terminés à cause de la grève. Tous les espaces réservés aux commanditaires, encore plus nombreux cette année, seront tous occupés, et on compte un nombre record d'exposants industriels et commerciaux.

Beauté par le citron

Pour conserver la clarté et la beauté de votre teint, les propriétés nettoyante et blanchissante du citron vous sont indispensables. Demandez à votre pharmacien une bouteille de Jelvyn au citron, le nouveau produit qui rafraîchit la peau, utilisé par les jolies femmes du monde entier. Le Jelvyn au citron tonifie et conditionne la peau, la clarifie et lui assure une fine texture; ses excellentes qualités tonifiantes lui confèrent une clarté merveilleuse en supprimant les particules tenaces qui ternissent et empâtent votre épiderme. Le Jelvyn au citron est idéal pour un nettoyage rapide de l'épiderme et le contenu de deux bouchons de Jelvyn dans votre rince final du shampooing donnera un éclat étincelant à votre chevelure. Le Jelvyn au citron est indispensable à la beauté de votre épiderme.

W.E. BÉGIN

STEAK DE RONDE 1.10 CENTRE

STEAK DELICATISE 1.39

STEAK MINUTE 1.49

POINTE DE SURLONGE 1.45

STEAK DE SURLONGE 1.55

STEAK DE CLUB 2.10 DESOSSE

STEAK T-BONE 1.55 PORTERHOUSE 1.55

ROSBIF DE CROUPE 5 A 7 LB 1.25

STEAK FESSE DE PORC 1.39

JAMBON CUIT 1.95 TRANCHE AU FUR ET A MESURE

FESSE CUITE 1.29 JAMBON DE 2 A 11 LB

JAMBON FESSE 93 3 A 17 LB PRESQUE DESOSSEE

520 De La SALLE 529-1331

500 ST-JEAN 524-5271

W.E. BÉGIN

En tant que consommatrices, les Fermières demandent à être mieux informées

(M.P.) — Une récente enquête portant sur l'information des femmes en matière économique, menée auprès de 600 familles des comtés de Portneuf, Québec et Montmorency, par la Fédération des Cercles de Fermières de ce secteur, révèle que les femmes veulent de plus en plus combler leur ignorance des rouages économiques et misent beaucoup sur leur association pour y suppléer.

Il ressort de cette enquête une remarque devenue aujourd'hui lieu commun — les membres sont touchés par les problèmes économiques dans la mesure où ces derniers ont une incidence dans leur vie quotidienne. Il n'est donc pas surprenant de vérifier l'intérêt graduel de ces dames pour l'économie familiale, provinciale, nationale et internationale.

Directement concernées par l'administration et l'équilibre familial, ces femmes ne se reconnaissent pas un rôle actif comme agent économique "national", hormis peut-être la solidarité des campagnes "Achetez chez nous", pour écouler la production du pays. Elles sont par ailleurs sensibilisées à l'économie internationale par le biais des secours aux pays sous-développés.

ACTION SUR LA LEGISLATION

Tenant de plus en plus compte de l'importance d'un groupe de pression totalisant plus de 6,000 voix exprimées, elles ont émis une série de recommandations qui, reprises par les législateurs, devraient assurer une meilleure protection des individus face à la vente à domicile, à la publicité dans les mass media, au crédit. Elles suggèrent également une plus grande facilité de moyens pour les Canadiens désireux de "partir un commerce, une industrie, et investir au Canada".

A PROPOS DE PUBLICITE

Loin de la condamner, les membres ont fait savoir qu'elles goûtaient "certaines formules heureuses de publicité" qui, par leur contenu, laissent percer une information valable. Mais on s'insurge également contre toute commandite éhontée, dispensée même sur le réseau national.

CREDIT

Les membres se sont également attardés aux conditions d'achat à tempéraments, préconisant des actions éventuelles contre les abus enregistrés. Ainsi, on aimerait qu'une législation "uniformisée" règle les facilités de crédit. Pourquoi le taux d'intérêt ne serait-il pas divulgué sur tous les produits achetés à tempéraments ? On demande également de prévoir, pour ce qui touche la vente à domicile, une clause de résiliation de contrat, jointe au contrat existant et permettant dans les quatre jours suivants d'user de son pouvoir de revenir sur cette décision, ce qui, pense-t-on, donnerait le temps de lire et relire le contrat qu'on vient de signer.

On estime par ailleurs à plus de 75% les familles qui recourent au crédit. Pour freiner la mode d'achat à crédit, les fermières proposent d'imposer un minimum de dépôt de 15 à 20% de la valeur de la marchandise payable au moment même de la transaction. On croit que le consommateur serait ainsi plus porté à "acheter selon ses moyens".

L'EPARGNE

Ces dames estiment enfin que l'épargne est encore le moyen le plus économique de se procurer les choses nécessaires à la vie et offre aussi le plus de sécurité. Cette notion apparait effectivement comme capitale dans l'ordre de leurs préoccupations. Et, parlant de sécurité, les membres font appel "aux vieux jours". On tient à économiser aujourd'hui pour préparer l'heure de la retraite que l'on veut la plus aisée possible. Deuxièmement, cette notion de sécurité intervient pour prévoir les "accidents" imprévus, de ces choses que l'on n'inclut pas dans le budget, comme la maladie, les incendies, etc.

Pour maximiser leurs épargnes, ces familles remisent leur avoir dans les banques, les trusts et compagnies de fiducie, les obligations, les fonds de pension, les bonds d'épargne, les coopératives, les rentes viagères, les prêts en première hypothèque, sans compter évidemment les assurances. Elles avancent même un pourcentage du revenu qui devrait être idéalement affecté à cette fin, soit entre 10 et 15 p.c.

UN ROLE DE CONSOMMATRICE VIGILANTE

La fonction de contrôler sans cesse la stabilité des prix et son pouvoir d'achat entraine, bien sûr, plus d'une mère de famille à se plaindre des "recours publicitaires frauduleux" et autres trucs de ce genre qui peuvent abuser de sa confiance ou de sa naiveté. Les fermières ont déploré cet état de fait et croient pouvoir corriger une partie du problème en instituant des "cours de consommation" qui informeraient la consommatrice de ses droits et devoirs en tant qu'agent économique. Ces cours seraient dispensés sous une forme d'animation sociale. On suggère, d'une façon plus précise encore, la présence d'un conseiller en économie familiale et une information plus précise sur l'administration en général, familiale en particulier.

Washington ne s'arrête pas à l'ourlet

WASHINGTON (PA) — En ce qui concerne la tenue des femmes en uniforme, la discussion au sujet de la longueur des jupes est poliment esquivée par le gouvernement américain qui ne tient pas à en faire matière à législation.

Les secrétariats qui emploient des femmes en uniforme, considèrent ces tenues vestimentaires en regard du bon goût, d'une élégance discrète selon la mode actuelle, mais sans tomber dans l'extrême.

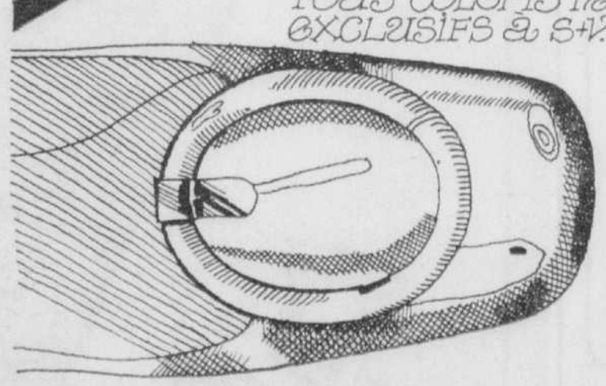
Dans les Marines, l'ourlet des jupes descend au genou, alors que pour le service des parcs, on a abandonné l'ancien règlement voulant que la jupe ne s'arrête pas plus haut qu'à un pouce du sol, quand la femme s'agenouille.

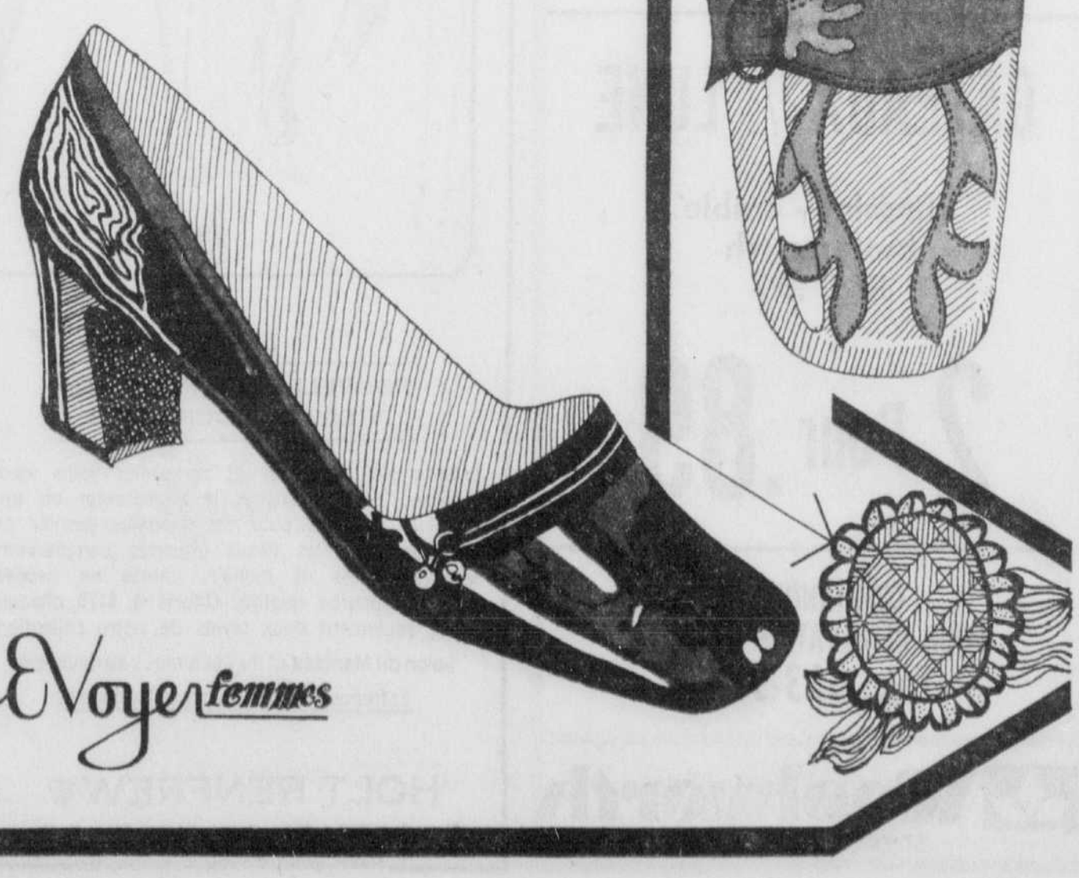
Toutefois, dans les services des postes de certaines régions, les jupes se font plus courtes. Les assistantes à la réception portent des jupes dont l'ourlet s'arrête à quatre pouces en haut du genou.

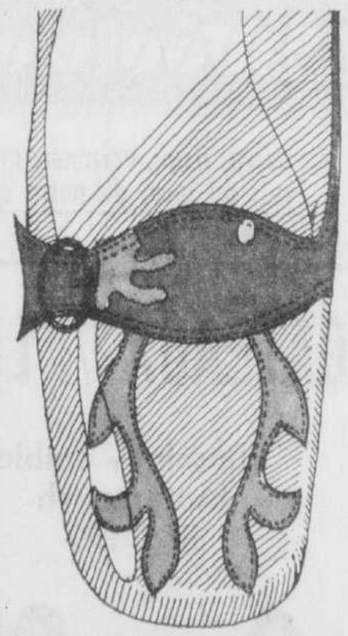
Pré-automne en féminité

SUR TALONS CARRÉS.

TOUS COLORIS MODE, CHEVREAUX, VERNIS.
EXCLUSIFS À S+V. 4A À B. SACS ASSORTIS.







CHARGEX ACCEPTEE

PS en magasins le plus beau choix de chaussures blanches pour professionnelles. $15.00 à $22.00

Simard Voyer femmes

carré d'youville, place ste-foy



Cassata australienne aux fruits.

Italienne d'origine, la Cassata aux fruits devient australienne

Italienne d'origine, la Cassata se pare de fruits et devient australienne. C'est un mélange rafraichissant de crème glacée, d'amandes, de pêches, de poires et d'abricots.

En saison, on peut la parer de fruits frais ,simplement pelés ou blanchis, ou la servir avec des fruits en boîte, comme le propose la recette suivante:

1 boîte (14 onces) de pêches égouttées
1 boîte (14 onces) de poires égouttées
1 boîte (14 onces) d'abricots égouttés
2 chopines (séparées) de crème glacée à la vanille
1 chopine de crème glacée au chocolat
1-2 tasse d'amandes mondées hachées
2 c. à thé d'amandes entières
Chocolat râpé
Cognac au goût

pour la décoration. Couper le reste des fruits en tranches minces. Laisser ramollir un peu la crème glacée. Incorporer les pêches à une chopine de crème glacée à la vanille. Verser à la cuiller uniformément dans un moule à pain, tapissé de papier aluminium. Mettre au congélateur. Incorporer les poires à la crème glacée au chocolat. Verser à la cuiller dans le moule sur le premier mélange de pêches et crème glacée à la vanille. Remettre le moule au congélateur. Incorporer les amandes hachées, les amandes entières et les abricots à la deuxième chopine de crème glacée à la vanille. Verser dans le moule. Recouvrir de papier aluminium et laisser au congélateur toute la nuit ou jusqu'à ce que le Décorer avec les fruits mis de côté, saupoudrer de chocolat râpé et asperger de cognac au goût.

L'art dans les fleurs
JOSE Fleuriste
Ste-Foy, 965, route de l'église - 653-9285
Près de l'hôpital l'Enfant-Jésus, 1275 Canardière - 523-6901 - 623-2950

travail à l'aiguille



TRICOT FACILE — Tricotez un chandail avec empiècement pour toutes les occasions. Portez-el avec une jupe, un pantalon, une robe. Tricotez en une seule pièce à partir du cou sur des broches circulaires. Vous aimerez l'empiècement aux feuilles surélevées. Utilisez la laine sport. Patron numéro 864; tailles 32-38 incluses.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS LE SOLEIL QUEBEC 1

Prix : 60c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

ENVOI DE PREMIERE CLASSE

Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.

Woolworth

EN VENTE JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI
Frais du jour, de notre cuisine

SPECIAL

GATEAUX ½ LUNE

chocolat - érable
butterscotch
Rég. .59

2 Pour .89

COMMANDEZ TOT
POUR RESERVATION GARANTIE
Tél.: 523-5793

Woolworth
ST-ROCH SEULEMENT

Holt ouvert vendredi jusqu'à 9 h. 30 p.m.



NOUVELLE VIE POUR VOS VIEILLES FOURRURES

Laissez Holt's réparer et remodeler votre vieux manteau de fourrure et le transformer en une doublure fourrure pour ces modèles dernier cri de manteaux. Les tissus importés comprennent lainages, laine et mohair, chinés ou tweeds, tous de superbe qualité, Offerts à **$175** chacun. Voici, seulement deux styles de notre collection.

Salon du Manteau et du Costume . . au deuxième

Entreposage gratuit jusqu'à l'automne.

HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville · Centre d'Achat, Place Ste-Foy
Station. gratuit, 2 h., Parc-Autos Chauveau

Les étudiants sont dans un cuiseur à pression

Pressés de partout, certains adolescents ne parviennent pas à tenir le coup

NEW YORK (UPI) — Les étudiants contemporains, petits ou grands, se trouvent dans le cuiseur à pression le plus puissant que l'on ait encore vu dans le domaine de l'éducation.

De tous côtés, on les pressurise à mort. La pression des examens pour décrocher des diplômes. La pression des parents et professeurs qui veulent connaître au plus tôt leurs options de carrière.

Des pressions se font sentir pour être populaire, accepté par le groupe, avoir un teint clair, sans boutons. Et il y a aussi les pressions qui les poussent à posséder tout ce qu'un étudiant devrait avoir, selon la télévision et la publicité.

A l'adolescence, les pressions viennent de toute part, pour imposer des besoins. Même le fait de n'avoir pas d'automobile à soi est la privation d'un droit qui empoisonne leur jeunesse.

Alors que la drogue, la sexualité, le suicide et la tricherie attirent toute l'attention sur la scène de l'éducation, le véritable coupable qui amène les étudiants à des écarts graves, est souvent oublié, dit l'Association nationale de l'éducation des Etats-Unis, dans une nouvelle brochure intitulée "Les pressions sur les enfants et la jeunesse."

Le coupable, si vous ne l'avez pas encore deviné, c'est la p-r-e-s-s-i-o-n !

Les nouvelles attitudes et méthodes d'éducation permettent aux jeunes d'atteindre un niveau intellectuel encore inégalé. "Sur plusieurs points, l'étudiant d'aujourd'hui est supérieur à ses devanciers", dit la brochure.

"Mais la psychiatrie infantile est l'un des domaines de la médecine qui se développent le plus rapidement; les suicides d'adolescents augmentent; les jeunes se plaignent d'aliénation, certains se tournent vers les drogues pour fuir la réalité."

Voilà le résultat inquiétant des pressions qu'on impose aux enfants de nos jours.

Additionnez-les et vous verrez que la pression peut être si intense qu'elle brise l'échine d'une bonne partie de la jeunesse.

L'Association nationale d'éducation, avec les éducateurs et les médecins, rappelle aux parents qu'un étudiant à qui l'on demande de travailler au-delà de ses possibilités et que l'on critique pour ses insuccès, développe une attitude défaitiste ou se tourne vers la délinquance.

On s'accorde généralement à dire que les jeunes esprits que l'on bombarde constamment d'idées et de faits ont besoin d'un temps de réflexion, de faire travailler leur imagination pour trouver un moyen d'expression et laisser surgir le poète qui dort en eux.

Ils n'y arrivent pas quand on leur impose de trop fortes pressions.

Guerre aux taches! Javex se vend 13¢ de moins cette semaine.

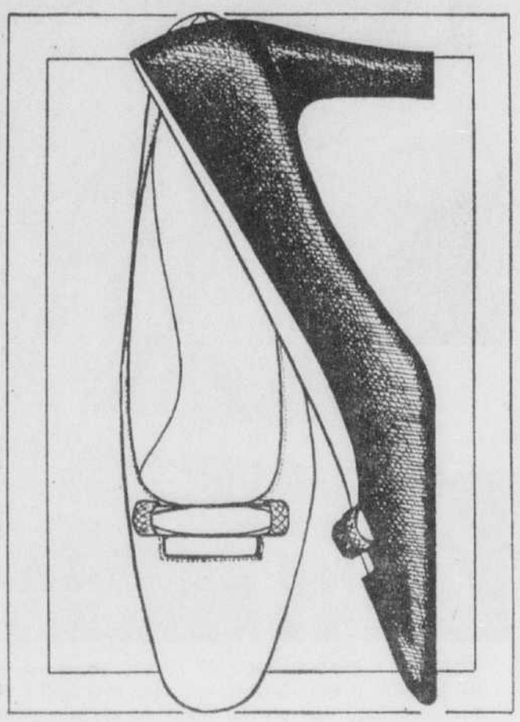
Un détergent aux enzymes ne suffit pas. Il vous faut Javex* pour faire disparaître *toutes* les taches. Javex-le-puissant ne fait qu'une bouchée des taches, même celles qui résistent aux détergents. Vous pouvez maintenant économiser à l'achat de Javex, et ce, tant qu'il restera des bouteilles spécialement marquées chez votre épicier. 13¢ de rabais, format de 128 oz.



*T.M. BRISTOL-MYERS CANADA LIMITED JN69-4F

Holt ouvert vendredi jusqu'à 9 h. 30 p.m.

Une exclusivité Holt...



LE CHIC SOULIER DE VILLE figurant dans notre collection américaine. De modèle élégant, à nouvelle pointe plus large. Empeigne découpée, à coquette décoration de teinte dorée. Talon plus haut et plus mince. En cuir verni noir-Corfoam®, veau noir ou brun, **$34.**

Salon des chaussures... au rez-de-chaussée.

HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville
Station. gratuit, 2 h., Parc-Autos Chauveau

YARDLEY

SIMPSONS-SEARS

VOUS MAQUILLE BIEN GRACE AU LONDON LOOK



Cosmétiques pour jeunes à la page!

Yardley vous propose sa panoplie de cosmétiques qui vous aidera à réussir votre maquillage!

CADEAU! Avec chaque achat de 3.50 de produits Londonderry ou Oh! de London vous recevrez gratuitement une cologne Oh! de London valant 2.25

Simpsons-Sears — Cosmétiques (Rayon 8), au Rez-de-Chaussée





TOUS LES BEBES SAVENT NAGER — Il peut à peine marcher et ne sait pas encore dire "papa, maman". Mais il sait déjà nager comme un vrai poisson et jubile lorsqu'on lui fait prendre un bain dans la piscine. Le petit André Auch, né en novembre 1968, détenait déjà le record mondial de natation, catégorie bébés, à l'âge de six mois ! Sans aucune aide, André peut se maintenir sur l'eau 8 minutes et 45 secondes.

Le monde entier fait appel à la banque de sang rare d'Ottawa

Le Centre médical de la Défense nationale renferme une banque de sang rare à laquelle le monde entier fait appel. Cette réalisation est le couronnement des efforts conjugués du ministère de la Santé nationale et du Bine-être social et du Conseil de recherche pour la Défense, qui travaillent sur le projet depuis 1962. Il s'agissait à l'origine des applications militaires du stockage de types de sang rare et de leur conservation à basse température.

Le centre compte maintenant plus de quatre - vingts lots de sang rare. Signalés, recueillis et distribués par la Croix-Rouge, ces types de sang sont acheminés par avion à la banque qui les prépare pour la congélation, les classifie et les stocke, rapporte la revue L'infirmière Canadienne.

Le sang des groupes courants est entreposé à une température à peine supérieure au point de congélation dans les dépôts locaux et doit être utilisé dans les trois semaines. Le sang surgelé se garde cinq ans et plus mais pour le moment, ce mode de stockage très cher est réservé aux types plus rares.

L'appareil dont on se sert pour la congélation est évalué à $10,000. C'est un cytogloméra-teur. Il en existe, semble-t-il seulement quatre ou cinq exemplaires dans le monde. On doit cette invention au Dr Charles Huggins, professeur en chirurgie de l'hôpital de l'Etat du Massachusetts à Boston.

Le ang surgelé, pour sa part, ne sert pas seulement à préserver plus longtemps les espèces rares. Il a plus de valeur. On reconstitué, se comporte mieux: dit que ce sang, surgelé puis la congélation arrête le processus de vieillissement. Autre avantage: la réaction aux transfusions de sang semble moins marquée chez le receveur. Il est très employé dans la chirurgie des greffes et contribue pour une bonne part à diminuer les possibilités de rejet.

La congélation, qui à courte échéance pourrait devenir un processus moins dispendieux, serait précieuse pour les hôpitaux qui souffrent souvent des pénuries de sang disponible.

527-3251
Madeleine Fraser.
décorateur-ensemblier
CONSEIL. CONSULTATION. EXECUTION.



ANNONCE

CET ÉTÉ, N'AFFAMEZ PAS VOTRE PEAU.

Été comme hiver, votre peau exige les mêmes soins. L'exposition au soleil d'été peut déshydrater la peau, ce qui la rend prématurément sèche. Heureusement, il existe un moyen de profiter du soleil et d'en combattre les effets nocifs. Utilisez simplement un peu de CRÈME DE TRAITEMENT POND'S matin et soir. La CRÈME DE TRAITEMENT POND'S contient de l'allantoine qui détache les cellules mortes sans modifier votre bronzage. Ensuite, la lanoline hydratée pénètre les tissus desséchés sous-jacents, adoucit la peau et la rend plus lisse. Cet été, n'oubliez pas d'hydrater votre peau grâce à la CRÈME DE TRAITEMENT POND'S. Elle donne à votre visage un aspect jeune.

VENTE à $1.00

ACHETEZ UNE PERRUQUE et OBTENEZ-EN UNE DEUXIEME POUR 1.00

VENTE à $1.00

OFFRE EXCEPTIONNELLE! — Nous invitons le public et les salons de coiffure ainsi que les magasins, à nous visiter ou à nous écrire. Une ATTENTION TOUTE SPECIALE aux commandes postales.



Ces perruques courtes sont disponibles dans un vaste assortiment de couleurs. A votre choix, elles peuvent être transformées au gré de votre personnalité ou de vos caprices aussi souvent que vous le désirez. AJOUTEZ $1.00 ET OBTENEZ-EN UNE DEUXIEME - REG. $98.00 - PRIX SPECIAL $39.95

OFFRE EXCEPTIONNELLE 50% À 60% DE REDUCTION - EXTRA-SPECIAL



PERRUQUES Cheveux longs
100% cheveux humains
Aimeriez-vous paraître jeune, madame? Une perruque à cheveux longs transforme avantageusement votre personnalité. Elle est à vous pour $39.95. Avec l'achat de cette perruque, vous obtiendrez gratuitement un postiche de $15.00. Val. Reg. $114.00 Extra-spécial $39.95

POSTICHES 16 po. de long
100% cheveux humains
Un simple postiche rehaussera votre coiffure du soir, tout en conservant une allure féminine et très distinguée. Il mesure 16 po. de longueur et vous pouvez vous le procurer pour $15.00. Valeur rég. $34.00 Une paire de faux cils d'une valeur de $8.95 vous est offerte gratuitement PRIX SPECIAL $15.00



DEMI-PERRUQUES Cheveux longs
100% cheveux humains
Une demi-perruque que vous pouvez coiffer vous-même selon votre goût. Une variété de 36 teintes vous permettra de l'harmoniser avec vos cheveux naturels. Valeur régulière $84.00. Avec l'achat de cette perruque, vous obtiendrez gratuitement un postiche de $15.00 PRIX SPECIAL $34.95



Nous acceptons et expédions toutes les commandes C.O.D.

627 EST, BOUL. CHAREST, TEL.: 524-5434
Voisin du stationnement de Paquet-Laliberté

2 magasins à Québec
AU ROYAUME de la PERRUQUE ENR.

688, RUE ST-JEAN
Tél.: 529-2608
près de la rue Ste-Geneviève

Terrain spatial pour les futurs astronautes

TORONTO (PC) — Les futurs explorateurs de l'espace et hommes de science ont l'occasion pour l'instant de s'amuser dans un terrain de jeux nouveau genre.

Le parc, pouvant amuser 85 enfants, comprend des canaux remplis de boue ou de sable imitant ceux de la planète Mars.

John Gillanders, responsable de la firme Playscapes International, qui fourni l'équipement spatial du terrain de jeux est d'avis que parce que ces jeux sont basés sur des études sicentifiques, les jeunes s'y intéressent davantage.



...après avoir marché des millions de pas, vous les aimerez davantage!

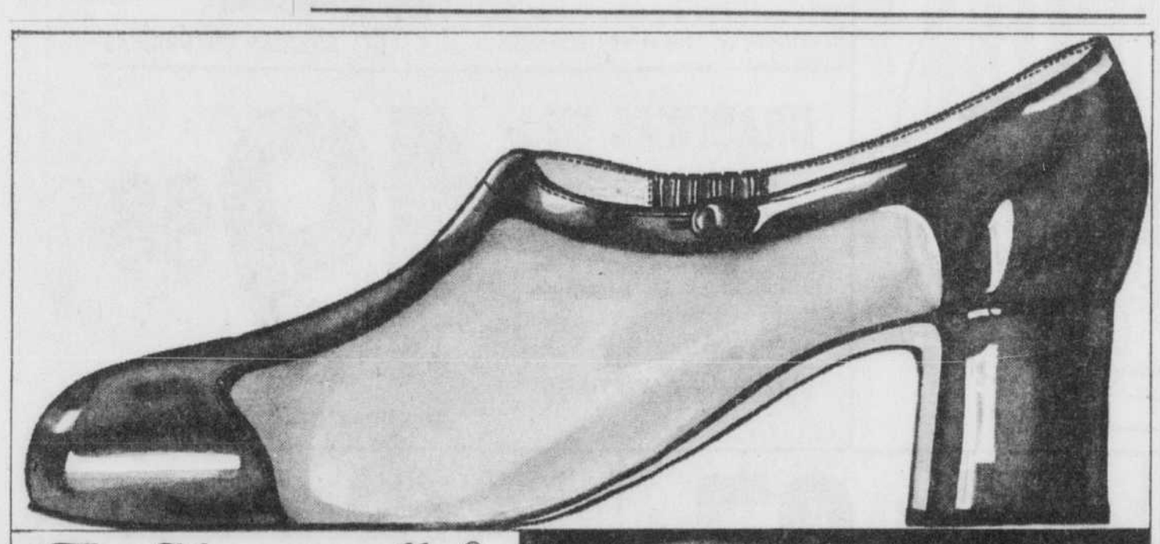
Vos pieds apprécieront constamment la joie du libre espace!
Support reposant et bienfaisant...
Ajustement et confort incomparables, en cuir très souple.
Tout cela et une pointure ajustée à votre pied.

Vaste assortiment de pointures et largeurs. $19.95 et plus

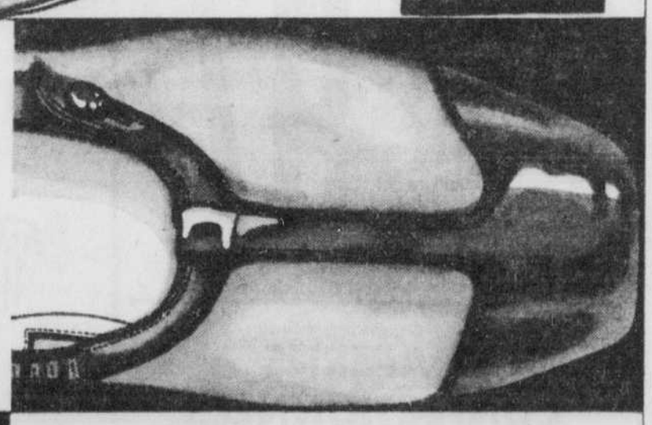
SERVICE COMPLET DE TRAITEMENTS DU PIED

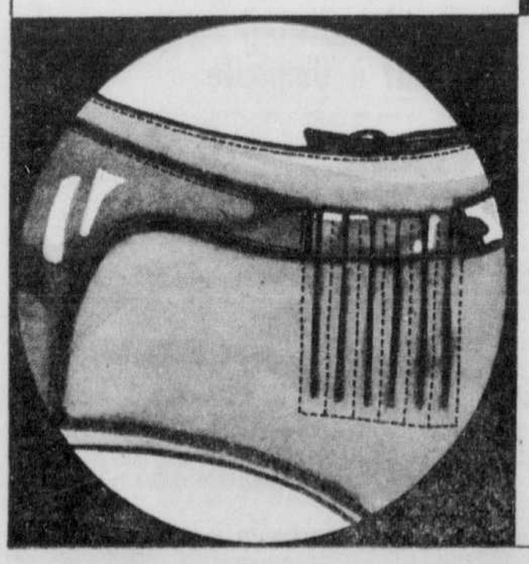
Magasin pour le confort du pied Dr Scholl

495 est, boul. Charest - Qué. 2 — Tél.: 525-7949



La Chauss'elle®





mi-botillon d'italie

compagnon du pantalon

Notre nouvelle interprétation du jeune botillon à peine montant. En cuir fin patiné à l'ancienne. Verni pour le talon, les extrémités et la fine courroie boutonnée menue. Cognac, gris ou noir. Exclusif. $35.

simons
place sainte-foy



JEUNES, DYNAMIQUES, SPORTIVES...
Elles aiment la Boutique 20 Ans
Pour ses souliers jeunes, à prix jeunes.

Boutique 20 Ans inc. Place Sainte-Foy.



LE MONDE DE DEMAIN

PIERRETTE SARTIN, spécialiste en matière d'emploi, est professeur invité au Département des Relations industrielles à l'université Laval. Chaque semaine, elle traite dans nos pages familiales de points nouveaux touchant le monde du travail, son évolution et ses répercussions sur tous les membres de la famille.



Des responsabilités nouvelles

La femme se trouve aujourd'hui aux prises avec des responsabilités jamais égalées dans son histoire. Et cela non pas seulement parce que nous sommes entrés dans une société où les tâches sont de plus en plus appelées à devenir communes et interchangeables dans la plupart des rôles, mais jusque sur le plan de sa vie personnelle et quotidienne.

De plus en plus, c'est sur la femme et sur elle seule que repose l'éducation des enfants en face de pères "intermittents" qui consacrent à leur profession la majorité de leur temps ou que leur situation appelle à de fréquents voyages, parfois aussi en face de pères qui ont démissionné d'un rôle devenu ingrat et dans lequel ils doivent, eux aussi, se remettre en question.

C'est bien souvent à la femme qu'échoit la charge redoutable de faire de ces enfants, qu'elle ne comprend pas toujours elle non plus, les hommes de demain.

De plus en plus nombreuses sont aussi celles qui doivent pourvoir seules à tous les besoins de la famille et qui en supportent toute la charge matérielle.

Et ces charges, on continue à les leur masquer. Avec une extraordinaire inconscience, on continue à ne pas les y préparer. Au contraire, sous des prétextes divers, on les incite à ne pas se qualifier professionnellement; ou, pis encore, à ne pas utiliser leurs diplômes et à se cantonner dans leur rôle domestique, à l'exclusion de tout autre.

On continue à cultiver en elle le mythe de la féminité, obéissant à des canons très mal définis, à l'exception de celui qui veut que la féminité soit incompatible avec le travail et même avec un certain goût pour les choses sérieuses.

Comment ces femmes, victimes d'une telle impréparation à la vie qui les attend, réagiront-elles quand elles seront confrontées à leurs tâches difficiles ? Comment parviendront-elles à comprendre les problèmes de leurs enfants et à faire face à ceux d'une adolescence si différente de ce que fut la leur ?

C'est, il faut bien le reconnaître, ce dont nul ne se soucie.

Il ne suffit pas d'être une bonne mère ou une mère aimante pour être une bonne éducatrice, ni d'aimer ses enfants pour être capable de gagner leur vie et de pourvoir à leur éducation. Et l'on a tous les jours des exemples tragiques de femmes dépassées par des tâches qu'elles n'ont pas été à même d'assumer, faute d'y avoir été préparées à temps et d'une manière réaliste.

En dépit de toutes les pressions qui s'exercent sur elles et qui ne sont pas toutes désintéressées, les femmes doivent comprendre que le monde dans lequel elles vivent s'étend bien au-delà des limites dans lesquelles on les veut enfermés. Elles doivent comprendre que l'image qu'on leur renvoie d'elles-mêmes et de la femme idéale à travers les magazines, la littérature ou la publicité n'est, le plus souvent, qu'une image truquée pour les besoins d'une société conservatrice et consommatrice. Mais il est de leur devoir de devenir plus vigilantes et de prendre conscience des réalités qui, pour inconfortables et angoissantes qu'elles soient, n'en sont pas moins celles d'un monde auquel on ne peut pas échapper et qu'il faut apprendre à regarder en face.

Pierrette SARTIN

La pensionnée n'était pas éternelle

DRAGUIGNAN, France (UPI) — Pendant 24 ans, la compagnie des chemins de fer français a payé une pension de retraite à Marie Etienvre. Mais un jour, un commis curieux calcula que Mme Etienvre devait être maintenant âgée de 109 ans.

Conséquence: la fille de la dame en question, âgée elle-même de 71 ans, fut condamnée à payer une amende de $200 à la compagnie et à restituer l'argent recueilli depuis la mort de sa mère en 1950.

Studio Claudine
Paule Roberge propriétaire
haute couture
REPARATIONS DE TOUT GENRE
POUR L'UNIFORME D'ECOLIERE
A LA ROBE DE GRAND SOIR
PRIX MODIQUE
923 PLACE BELOEIL, APT 2, STE-FOY,
TEL.: 651-6731

carnet mondain



Mademoiselle Marcelle LeBel, professeur de philosophie et le docteur Pierre Shen (Prof P.-P. Shen) professeur de mathématiques appliquées, c.e., ph.d., d.sc., dont le mariage sera béni le samedi vingt-trois août à dix-neuf heures, en la chapelle du CEGEP à Rimouski. Monsieur l'abbé Gabriel Bérubé présidera la cérémonie.

NAISSANCE

Le dimanche dix-sept juillet, en l'église Notre-Dame-des-Victoires, monsieur l'abbé Fernand Marquis, curé, a baptisé Carl, enfant de monsieur et de madame Michel Boissonnault (Georgette Gauthier). Parrain et marraine, monsieur et madame Lucien-Joseph Boissonnault, grands-parents de l'enfant. Madame Boissonnault portait son fils sur les fonts baptismaux.

patron-mode

ENSEMBLE POUR L'ETE — Vous vous sentirez à l'aise en toute occasion dans cet ensemble élégant. Où la robe ne peut aller seule, portez le manteau avec collet haut. Parfait pour l'été. Patron numéro 4982. NOUVELLES DEMI-TAILLES: 10 1-2, 12 1-2, 14 1-2, 16 1-2, 18 1-2. Pour la taille 14 1-2 (buste 37), il faut 2 3-8 verges de tissu 39" de largeur pour la robe, et 3 verges pour le manteau.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS LE SOLEIL
QUEBEC 1

Prix : 75c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

ENVOI DE PREMIERE CLASSE

Ces patrons sont imprimés en anglais et en français. Des feuillets d'instructions, l'un en anglais et l'autre en français, les accompagnent.

Les meringues

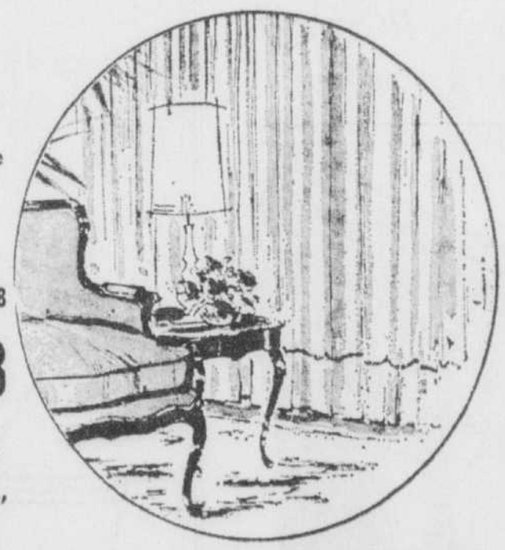
Les meringues s'affaissent à la suite d'un manque de solidité. Le secret est de battre le sucre dans les blancs d'oeufs une cuillerée à la fois et de poursuivre l'opération jusqu'à ce que le mélange forme des pointes qui tiennent bien. En ajoutant le sucre au tout début, on augmente la durée du battage, minimise les chances de fouetter trop longtemps et obtient ainsi une belle mousse ferme. Si l'on saupoudre la meringue de sucre avant la cuisson, elle sera plus facile par la suite à trancher.

CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Venez déguster nos spécialités avec Zdenko Vlack et son accordéon
4 soirs par semaine
Tél.: 524-5685, 26 Ste-Anne, Qué.

POUR LE
SAMEDI
SEULEMENT
durant les mois
de
JUILLET et AOUT
Notre salon
sera fermé
toute la journée
Geneviève Morel
spécialiste corseterie
médicale et esthétique
287 rue St-Joseph

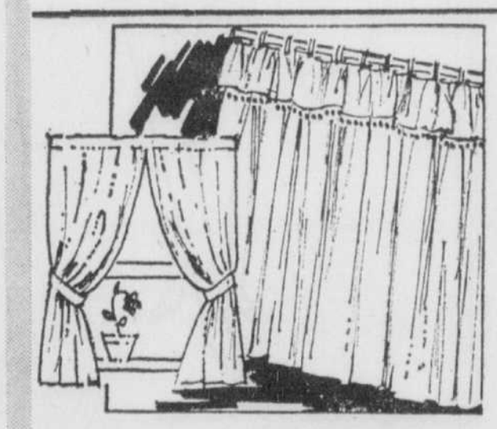
Draperies Montréal
SOLDE FINAL
Rabais de 40%-50% sur prix ordinaires
3 DERNIERS JOURS

Légers, sans coutures, complètement lavables
RIDEAUX EN TERGAL
TERGAL — élégants, d'entretien facile avec bord de 11" à feston brodé CORNELLI
• se lavent facilement
• ne se délavent pas
• sèchent rapidement
• pas besoin de repassage
• ne s'étirent pas
• CROCHETS GRATUITS
Valeur $49.98
$29.98 la paire
144" x 95"



COUVRE-LIT EN TAFFETAS SURPIQUÉ
Couvre-lits dernier cri en taffetas surpiqué style jeté, pour enjoliver vos chambres à coucher. Disponibles dans une large gamme de couleurs : lilas, melon, bleu royal, or, rose et vert émeraude.
$12.98 chacun
lits simples ou doubles

DRAPERIES EN TERGAL BRODÉ
Dans un élégant tissu BRODE à motif fleuri — rebords larges, plis français, sans coutures.
CROCHETS GRATUITS
Valeur jusqu'à $79.98
$49.98 pr.
LIQUIDATION TOTALE



ENSEMBLES DE RIDEAUX DE DOUCHE
Ensembles de 6 pièces, de qualité exceptionnelle avec cantonnière garnie de pompons — rideaux assortis avec attaches, cerise, avocat, jaune, rose, bleu et or. Rideaux 48" x 48", rideaux de douche 72" x 72".
Valeur jusqu'à 9.98 $6.98 ens.

CHOIX DE TISSUS DE DRAPERIES A LA VERGE
Tissus, 45" de large, très belle qualité, couleurs et dessins variés.
Des aubaines à profusion !
Val. jusqu'à $2.48 vge
97¢ la verge

DRAPERIES CONFECTIONNEES SUR MESURES GRATUITEMENT
Disponible pour tissus de $1.98 et plus, y compris le TERGAL. Légers frais pour longueurs de moins de 54".
LIVRAISON RAPIDE



Service gratuit d'achat à domicile
Magasinez à l'aise ! Laissez nos experts, vous aider à décorer votre maison, dans les styles les plus en vogue. Vous n'avez qu'à téléphoner et ce service est ABSOLUMENT GRATUIT — Tout ceci, sans même quitter votre demeure. Pour un rendez-vous qui vous convient le jour ou le soir. APPELEZ
529-9008
Notre spécialité : Les installations résidentielles, institutionnelles et commerciales.

21 MAGASINS POUR VOUS MIEUX SERVIR
MONTREAL Draperies MONTREAL
CHARGEX
La plus grande chaine de magasins de Draperies au Canada

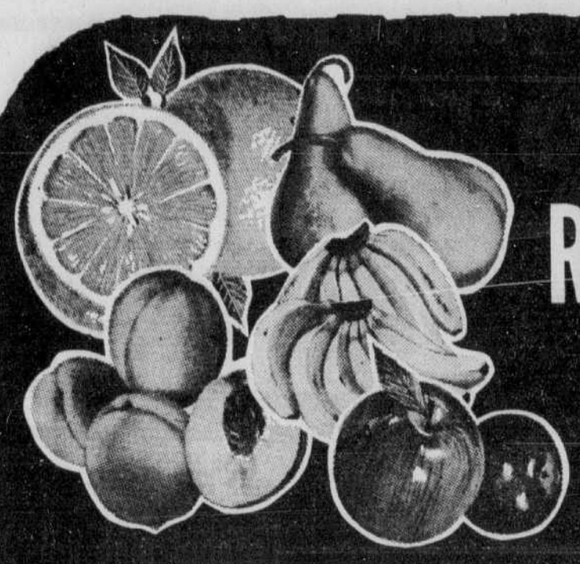
734 est, ST-JOSEPH
Québec
529-9008
OUVERT LES JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h.30

PLACE FLEUR DE LYS
Québec
529-0288
OUVERT LES MARDI, JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h.30

$1000/mois à gagner à Place Laurier

PLACE LAURIER,
Ste-Foy
653-4069
OUVERT LES MARDI, JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h.30

• QUEBEC • MONTREAL • SHERBROOKE • TROIS-RIVIERES • CHICOUTIMI • OTTAWA • TORONTO



"C'est le temps de l'abondance"

REGALEZ votre FAMILLE

de fruits et légumes à la saveur

de FRAIS-CUEILLI

Marché EXCEL UNIS POUR PLUS BAS PRIX — GROUPE DES EPICIERS NB 60 RIVE-SUD

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 23 août 1969.

BLE D'INDE
SUR EPIS
Canada No 1 — Douzaine .39

NAVETS FRAIS
CANADA No 1
La livre .07

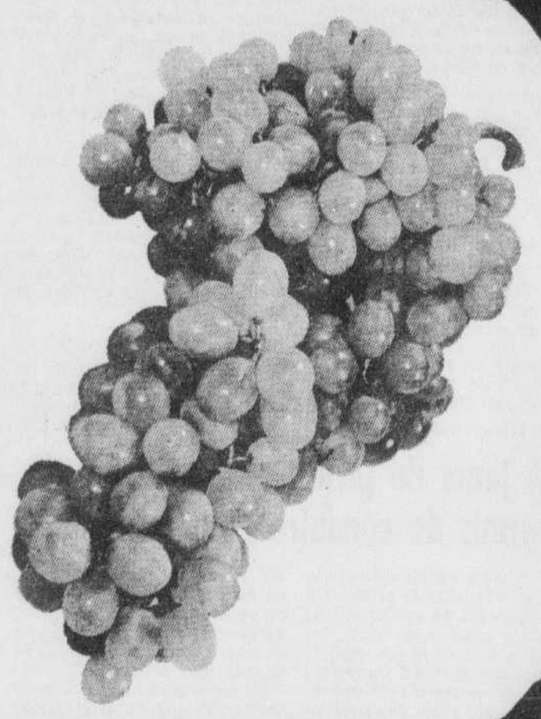
CHOUX-FLEURS
NOUVELLE RECOLTE
Canada No 1 — Chacun .29

RAISINS VERTS

Sans noyau - Californie
Etats-Unis

No 1

2 livres pour .49



BREUVAGE ALLEN
ORANGE, RAISINS OU PUNCH AUX FRUITS.
3 boites 48 oz 1.00

SOUPE LIPTON
POULET ET NOUILLES - .02 DE RABAIS
4 boites 2 enveloppes .89

RISE'N SHINE
CRISTAUX DE SAVEUR A L'ORANGE
4 enveloppes 3½ oz .79

TIDE XK-
DETERSIF
Format géant .99



Boeuf de l'Ouest

STEAK de RONDE

TRANCHE COMPLETE
La livre .98

ROTI DE CROUPE
La livre .93

ROSBIF
POINTE DE SURLONGE
La livre $1.19

SMOKED MEAT
COORSH
4 enveloppes 2 oz .89

SALADE AUX CHOUX
COORSH
Jarre 16 oz .39

JAMBON MIDGET
LAFLEUR
La livre .85

SAUCISSE FUMEE
LAFLEUR
La livre .59

LAIT EVAPORE
CRINO 4 btes 15 oz .79

SOUPE TOMATES ET LEGUMES
LIPTON 2 btes 2 env. .59

TOMATES — CHOIX
AYLMER 2 btes 28 oz .69

MACEDOINE — CHOIX
LAFERLANDIERE 4 btes 19 oz .69

SAUMON ROSE
GOLD SEAL Bte 1 lb .83

JAMBON BURNS bte 1½ lb $1.59
DANS L'EPAULE

SARDINES A L'HUILE OU SAUCE TOMATES
BRUNSWICK 8 btes 3 oz .89

POULET DESOSSE
CORDON BLEU Jarre 16 oz $1.25

SHORTENING
CRISCO boite 3 livres $1.29

GROS SEL
WINDSOR boite 3 livres .25

EPICES A MARINADES
SCHWARTZ Bte 3 oz .23

VINAIGRE BLANC
CANADA Cont. 128 oz .65

CONFITURE FRAISES OU FRAMBOISES AVEC PECTINE
VACHON Jarre 24 oz .55

SIROP
CROWN BRAND Bout. 2 lb .39

SIROP DORE
GAUVIN Carton 52 oz .59

BISCUITS LIDO 3 cellos pour $1.00
SANDWICH, VANILLE, SENSATION, 30 BISCUITS
GOGLU, 36 BISCUITS - M.M. BOULES DE NEIGE, 16 BISCUITS

BEURRE CARAMEL
GRENACHE 2 btes 14 oz .49

SACS POUR POUBELLES, BLANCS, 12x6x20 - INTERIEUR
UNION CARBIDE 15 sacs polythène .39

SPRAY NET HELENE CURTIS
3 Formats 2½ oz $1.00 ROUGE Format 13 oz .99

DETERGENT LIQUIDE
MIR 2 formats 24 oz .79

Devant le tribunal

Le réseau d'homosexuels de Ville de Vanier

Cautionnement refusé au plus jeune des 5 individus accusés

par Vianney DUCHESNE

Le juge Jean Grenier a refusé tout cautionnement au plus jeune des cinq individus accusés de grossière indécence dans l'affaire du réseau d'homosexuels de Ville de Vanier. Les cinq accusés qui ont subi leur enquête préliminaire, la semaine dernière, ont été cités à leur procès lors du terme de septembre des Assises de Québec.

Me Lawrence Corriveau a vainement tenté d'obtenir un cautionnement pour son jeune client âgé de 20 ans. Le juge Grenier a cependant réfuté tous les arguments de la défense, allant même jusqu'à conseiller à la couronne de porter des plaintes de parjure contre l'accusé.

Me Corriveau a souligné le fait que le prévenu était traité, que sa mère était prête à s'engager pour lui et qu'un séjour en prison ne serait pas la formule idéale pour le ramener sur le droit chemin.

Le président du tribunal a répliqué: "J'ai entendu la preuve pendant deux jours et demi. Ce jeune homme était l'agent d'affaires des vieux garçons qui voulaient avoir des relations avec des jeunes garçons. C'est lui qui faisait le recrutement".

Par la suite, le juge Grenier a reproché à l'accusé de s'être parjuré effrontément et avec désinvolture, ce qui montrait à quel point il pouvait être soucieux de la justice. "Il boit le parjure comme d'autres boivent de l'eau", a commenté le président du tribunal.

Selon le juge Grenier, il était obligé de tenir compte de ces faits car la remise en liberté d'un tel individu signifierait la répétition des offenses. Il a accusé le jeune homme d'être en train de corrompre et de souiller les jeunes gens de Ville de Vanier.

La mère du prévenu était en Cour à ce moment et c'est en pleurant qu'elle vit les surveillants menotter son fils et l'amener à la prison de Québec.

Quant à lui, il s'est caché le visage à plusieurs reprises pendant que le juge parlait, mais il est demeuré impassible quand il s'est rendu compte qu'il venait de perdre sa liberté. En quittant la salle d'audiences, il a demandé à sa mère de rencontrer une personne dont il lui a dit le nom.

63 CHEFS

Les cinq accusés totalisent 104 chefs d'accusation de grossière indécence. Le jeune homme dont il a été question plus haut en possède à lui seul 63 à son actif. Les "vieux garçons" se partagent les autres de la façon suivante: 7, 19, 11 et 4.

Ces derniers ont pu retrouver leur liberté provisoire grâce à des cautionnements de $250 en argent ou de $1,000 ou $2,000 par personne solvable, selon le nombre d'accusations et leur gravité. Ils ont tous reçu l'ordre de ne pas rencontrer les victimes ou d'entrer en communications avec elles, de quelque façon que ce soit.

Les délits ont été commis au cours de l'année 1968 et au début de l'année 1969. Les victimes ont, pour la plupart, 15, 16 ou 17 ans. C'est le 29 mai dernier que les premiers accusés ont comparu devant la Cour des sessions de la paix de Québec pour rendre compte de leur conduite sur le plan sexuel.

Deux des prévenus étaient représentés par Me Narcisse Proulx. En réponse à une question du juge Grenier, ce dernier n'a pas écarté la possibilité d'opter pour un procès devant un juge seul plutôt que devant une Cour composée d'un juge et de 12 jurés. Il a cependant déclaré qu'il préférait auparavant s'entretenir avec ses clients.

14 jours de prison et suspension du permis de conduire pour trois mois

Alors qu'il venait d'être condamné à 14 jours de prison et à la suspension de son permis de conduire pour trois mois, un jeune homme de 25 ans, de Québec, a demandé au surveillant de lui permettre d'aller stationner son auto avant de le menotter.

Le prévenu venait d'avouer sa culpabilité à l'accusation d'avoir conduit un véhicule automobile alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool. Comme il en était à la deuxième offense du genre, la condamnation était automatique: 14 jours de prison et interdiction de conduire au Canada pour trois mois.

Un surveillant de la prison de Québec s'apprêtait à lui passer les menottes, lorsque le prévenu demanda l'autorisation d'aller stationner son auto qu'il avait laissée dans une zone interdite, près du Palais de justice.

Le procès d'André Beaulieu

Continuation de la preuve, ajournée au 2 septembre

La continuation de la preuve dans le procès d'André Beaulieu, a été ajournée au 2 septembre. Le juge Jean Grenier en est venu à cette conclusion, hier matin, pour donner satisfaction aux deux procureurs en cause.

Beaulieu, un individu dans la trentaine, est accusé d'avoir commis un vol à main armée à la pharmacie Gosselin, le 3 janvier dernier. Le prévenu est en détention préventive depuis sept mois.

Hier, le procureur de la Couronne, Me François Tremblay, a déclaré sa preuve close. Il a versé les témoignages de l'enquête préliminaire à l'exception de ceux de Beaulieu et de Robert Savard, accusé du même crime.

Quant à Me Claude Bécotte, il a accepté de verser aussi les autres témoignages, mais à condition de pouvoir contre-interroger cinq ou six des témoins, dont une employée de la pharmacie et un médecin.

Les deux procureurs ont discuté une demi-heure avant de réussir à s'entendre sur les procédures. Tour à tour, ils voulaient verser la preuve faite à l'enquête préliminaire puis ils s'y objectaient. Finalement Me Tremblay a mis un point final en déclarant sa preuve close et en disant qu'il ne ferait pas témoigner Robert Savard.

Au cours de l'enquête préliminaire, il avait été mis en preuve que le 3 janvier dernier, vers 17h., deux individus revêtus d'une cagoule de ski se sont présentés à l'établissement commercial. L'un d'eux était armé d'une carabine à canon tronçonné et ils ont réussi à mettre la main sur $260.

Appelée à témoigner, l'employée avait identifié Beaulieu comme étant l'un des membres du duo. Elle n'avait cependant pas identifié Savard, expliquant que ce dernier était tourné vers le propriétaire de la pharmacie, au moment du vol.

Le président du tribunal a promis d'étudier toute la preuve, d'ici lundi, afin d'accorder un cautionnement à Beaulieu s'il y a lieu. Hier, il a refusé, soulignant le fait que le juge qui avait présidé l'enquête préliminaire avait été plus en mesure que lui pour se prononcer à ce sujet. Beaulieu est donc retourné à la prison de Québec.

Il est accusé d'avoir causé des lésions corporelles à son épouse

C'est soutenu par un surveillant de la prison de Québec qu'un individu de Courville a comparu devant la Cour des sessions de la paix de Québec, hier matin. Il était accusé d'avoir causé des lésions corporelles à son épouse et à une autre femme dans la nuit du 13 au 14 août dernier.

Incapable de dire un mot, c'est son procureur, Me Georges Boudreault, qui a parlé pour l'accusé. L'avocat a expliqué qu'il avait été incapable, lui-même, de lui faire comprendre quoi que ce soit.

Me Boudreault a expliqué qu'en se voyant derrière les barreaux, son client a piqué une véritable crise d'hystérie. Hier, il ne répondait pas aux questions du juge Cyrille Potvin, se contentant de pleurer.

Le président du tribunal a fixé son procès au 29 octobre. Il a pu retrouver sa liberté provisoire grâce à un cautionnement personnel de $300, mais le juge a demandé à l'avocat de prévenir son client au cas où il aurait l'intention de rendre visite à son épouse.

Des caléchiers de Québec accusés d'avoir circulé dans certaines rues paieront une amende de $10

Par Jean-Claude RIVARD

Les caléchiers de Québec sont-ils trop prévenants pour les touristes qui ont recours à leurs services ? Peut-être !

Et c'est peut-être la cause des ennuis qu'ils ont présentement avec la police et la Cour municipale de Québec.

Vingt et un l'entre eux ont été interpellés, hier, pour faire face à l'accusation d'avoir conduit leur calèche ou leur victoria dans des rues autres que celles déterminées par l'ingénieur en circulation de la Cité de Québec.

Une dizaine d'entre eux ont plaidé coupable et ont été condamnés à une amende de dix dollars.

Une demi-douzaine d'autres ont nié leur culpabilité et leur procès a été fixé au 27 août. Les autres ne se sont pas présentés et des mandats d'amener ont été émis à la requête du procureur de la ville, Me Pierre Vallée.

Les infractions reprochées aux caléchiers ont été commises en majeure partie dans la Haute-Ville et à proximité des Plaines d'Abraham : sur les rues Taché, Brillant, l'avenue Laurier, la rue Sainte-Anne (près de l'église presbytérienne Saint-Andrew's), aux derniers jours du mois de juillet et les premiers du mois d'août.

A leur aveu de culpabilité, certains ont joint diverses explications, celle par exemple, que l'infraction a été commise au moment où ils en étaient à leur premier tour de ville, en calèche, avec des touristes.

D'autres ont fait valoir qu'à la requête de visiteurs sollicitant des promenades d'une demi-heure et désireux de voir la Tour Martello, ils avaient dû prendre comme chemin de raccourci la rue Taché, pratique apparemment autorisée par le sergent G. Racine, directeur de la brigade volante de la Sûreté municipale.

L'un des cochers a raconté qu'il était passé sur l'Avenue Laurier en faisant faire le tour du Parc Jeanne d'Arc à des touristes américains.

Un autre a raconté qu'il avait longé la partie prohibée de la rue Sainte-Anne qui se situe entre les rues Chauveau et Saint-Stanislas, pour éviter l'embouteillage créé par un accident, sur une heure de pointe.

Mais le juge en chef, Me Laurent Cossette, n'a pas accepté comme valables ces explications; il a imposé l'amende traditionnelle aux prévenus.

Maison endommagée par un incendie qui serait attribuable à la foudre

Un incendie qui serait attribuable à la foudre a lourdement endommagé, hier matin, la maison de M. Paul-Aimé Lachance, à Saint - Tite - des - Caps, comté de Montmorency. Heureusement, personne n'a été blessé.

Il était environ 2h de la nuit quand un violent orage s'est abattu sur la région de Saint-Tite. La foudre a claqué avec tellement de force que la population, tirée du sommeil a cru à un tremblement de terre.

La foudre aurait frappé l'entrée électrique de la maison de M. Lachance. Le feu a éclaté dans le toit et il s'est propagé dans les murs.

M. et Mme Lachance qui sont des nouveaux mariés occupaient l'étage supérieur de la maison. Ils ont aperçu de la fumée et ils ont ainsi réalisé l'incendie.

L'alerte a été lancée aux pompiers de Saint-Tite. M. Lachance a aussi prévenu la famille Léo Turgeon habitant le rez - de - chaussée de la maison.

Les deux familles ont pu s'échapper saines et sauves. La majorité des meubles du rez - de - chaussée a pu être sauvée, mais seulement une partie de ceux de l'étage supérieur l'a été.

S'élevant dans le village, la maison de M. Lachance est restée debout, mais le toit et l'étage supérieur sont calcinés. Le logement de M. Turgeon a subi d'énormes dégâts par l'eau.

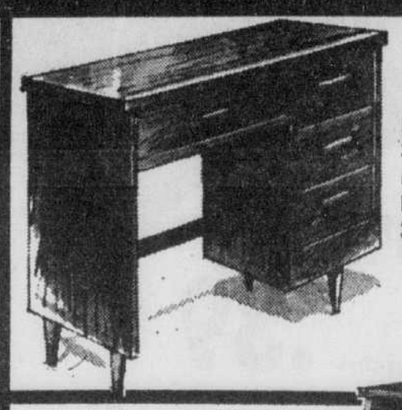
Aucune construction du voisinage n'a été endommagée. Dirigés par M. Robert Audet, les pompiers de Saint-Tite ont combattu l'incendie pendant environ quatre heures. Ils ont été secondés par ceux de Beaupré.

Legaré Vous offre avant l'ouverture des classes 14

SUPER VALEURS



Bibliothèque pratique à deux portes vitrées
Peut servir à divers usages! Cadre fini imprimé et boiserie fini noyer. Dimensions: 12" x 32" x 33" de haut.
En spécial à **27.69**



Pupitre simple très pratique
Dessus en bois dur de 3/4". Trois spacieux tiroirs dont un tiroir filière. Dimensions: 32" x 18" x 30" de haut.
En spécial à **34.69**

Garde-robe-miroir pleine longueur
Charpente en merisier solide. Trois fortes pentures. Poignée cuivrée. Fini noyer, naturel ou non peint.
En spécial à **39.69**



Secrétaire fini noyer
Fini noyer grenu "Cati Lac" résistant aux taches. Espace de rangement dans le bas. Ferronnerie de cuivre antique.
37.69





Ensemble de lits superposés, 7 mcx
Deux lits jumeaux et échelle, fabriqués en merisier fini noyer antique. Deux matelas de coton et 2 sommiers à lames.
En spécial à **64.69**
Seulement $4 par mois

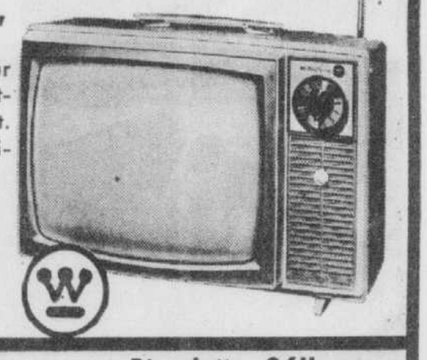
Ensemble de lit continental "Citadelle", 3 morceaux
Le matelas contient 220 ressorts spiraux. Couverture cretonne rouge colonial. Tête de lit rembourrée et recouverte de vinyle. Largeur: 36".
En spécial à **49.69**
Seulement $2 par mois



Magnétophone portatif électrique et à batterie
Bobines 5" à deux vitesses. Enregistrement jusqu'à deux heures. Opération à bouton-poussoir. Fini vert bicolore.
En spécial à **59.69**
Seulement $4 par mois



Téléviseur portatif Westinghouse de 12"
Marche instantanée pour le son et l'image. Haut-parleur monté à l'avant. Antenne monopole. Cabinet en plastique.
En spécial à **$124.69**
Seulement $6 par mois



Radio portatif à 10 transistors, 3 bandes
AM/FM, onde courte 3.9 - 12 Mc/s. Syntonisateur à bouton-poussoir. Fonctionne avec 4 piles. Cabinet en plastique.
En spécial à **39.69**



AIWA



Bicyclette 26" pour garçons ou filles
Cadre en acier tubulaire léger et fort. Selle à ressorts. Fini bondérisé prévenant la rouille. Accessoires inclus.
En spécial à **49.69**
Seulement $2 par mois



Malle en métal très pratique
Fabriquée complètement en contre-plaqué et recouverte de fer à forte jauge. Dimensions: 30" x 16" x 12".
En spécial à **10.69**

Machine à écrire portative "Corsair"
Marque 'Smith-Corona'. Ne pèse que 9 livres. Clavier des machines de bureau. Coffret en "cycolac" muni d'une poignée.
En spécial à **69.95**
Seulement $4 par mois





Ensemble de valises "Holiday", 3 mcx
Renforcées de fibre de verre et recouvertes de "Tuff-Lite" lavable. Bleu, rouge, gris ou ivoire. Légères mais solides.
En spécial à **39.69**



Mallette utile pour l'écolier
Compacte, légère et d'une grande durabilité! Indispensable pour l'écolier ou l'homme de bureau. C'est une aubaine formidable!
En spécial à **7.69**

PAS DE DÉPÔT REQUIS - JUSQU'À 3 ANS POUR PAYER
Téléphonez, ou demandez au vendeur les détails complets sur notre PLAN DE CRÉDIT CONTINUEL

Faites vos emplettes les jeudi et vendredi jusqu'à 9h.30 p.m., le samedi jusqu'à 5h.30 p.m.

Legaré

600 EST, RUE ST-JOSEPH. TEL.: 529-0141

Six étages et mezzanine pour faciliter votre magasinage.
Deux heures de stationnement seront acquittées, sur présentation de votre facture Legaré.

Baie St-Paul — 89 rue St-Jean Baptiste. Téléphone: 435-2439
Lauzon — 2 rue St-Joseph. Téléphone: 837-5144



BUTIN RECUPERE — Des enregistreuses, des amplificateurs, des musi-cassettes et autres instruments, le tout d'une valeur de plus de $7,000, ont été retrouvés par la police de Sillery à la suite d'une longue série de vols dont deux jeunes sont présumés être les auteurs.

La police de Sillery récupère pour quelque $7,000 de butin provenant de nombreux vols

par J.-L. HARDY

La police de Sillery vient de récupérer pour environ $7,000 de butin provenant d'une vingtaine de vols perpétrés dans les écoles Saint-Michel, Thévenet et Marie-Victorin ainsi que dans plusieurs automobiles en stationnement dans cette ville. Les cambriolages ainsi éclaircis remontent à janvier dernier. Ils ont été l'oeuvre de deux jeunes dont un était élève de l'une des institutions cambriolées. Les enquêteurs municipaux se sont rendus jusqu'à Montréal pour retrouver les appareils volés.

Le chef de police Léo Grenon a mentionné, hier midi, que des arrestations seront effectuées d'ici quelques jours et que tous les receleurs seront également traduits en cour de justice. "Ces derniers" a-t-il dit "savaient pertinemment qu'il s'agissait d'articles volés".

Le directeur de police a aussi expliqué que les cambrioleurs se spécialisaient surtout dans les vols d'enregistreuses, d'amplificateurs, de radios, musicassettes. Certains de ces appareils avaient une valeur de $300 et $500. Ils étaient sacrifiés aux prix dérisoires de $50 et $75. Un appareil de radio, un équipement de jeu de golf d'une valeur de $600 ont aussi été retrouvés.

Ces vols ont débuté en janvier dernier. Les deux comparses ont commencé par soutirer du matériel des trois écoles. Leur rapine s'est poursuivie ainsi jusqu'au mois de juillet dernier, alors que trois gros vols furent signalés dans les institutions concernées. Entre-temps et depuis lors plusieurs voitures furent aussi cambriolées. Les membres du bureau des enquêtes criminelles de la police de Sillery ont mené activement l'enquête qui met ainsi fin à une longue série de vols.

Cambriolages en banlieue de Québec

Des cambrioleurs se sont introduits par effraction, au cours de la nuit dernière, dans la tabagie Tremblay, à Saint-Romuald et dans le kiosque de l'OTJ, à Villeneuve. A upremier endroit il y a eu vol de 200 cartons de cigarettes et d'une somme d'argent tandis qu'au second, une trentaine de dollars sont disparus. Des dommages à la propriété ont aussi été causés.

Demain à Percé

Enquête préliminaire de J. Mesrine et de son amie

L'enquête préliminaire de Jacques Mesrine, 32 ans, et de son amie, Jeanne Schneider, 29 ans, doit avoir lieu, demain, au palais de justice de Percé sous la présidence du juge Jos.-L. Duguay.

Le couple est soupçonné d'avoir assassiné, le 30 juin dernier, Mlle Evelyne Lebouthillier, 58 ans, propriétaire de l'hôtel-motel "Les Trois Soeurs", de Percé.

Le meurtre s'est déroulé dans la nuit du 29 au 30 juin dans l'une des pièces de l'hôtel. L'autopsie a révélé que Mlle Lebouthillier avait été étranglée et les enquêteurs laissent entendre que le vol est le mobile du crime. Une somme de $500 et des bijoux pour quelques centaines de dollars auraient été volés.

Les deux suspects ont été retracés en Arkensas, à la fin juillet. Ils étaient recherchés pour un "kidnapping" qui avait eu lieu à Saint-Hyacinthe dans la nuit du 19 au 20 juin, soit 10 jours avant le meurtre de Mlle Lebouthillier.

L'enquête préliminaire pour kidnapping a eu lieu. Après avoir été envoyé au prochain terme des Assisses de Saint-Hyacinthe, le couple Mesrine-Schneider a été conduit à Québec par la Sûreté du Québec et, par la suite à Percé, où une accusation de meurtre a été portée. Depuis les deux inculpés sont détenus dans la prison de cette ville gaspésienne.

Prochains travaux de $419,000 à l'Ancienne-Lorette

Les autorités de la municipalité de l'Ancienne - Lorette ont accordé, lundi, un contrat de $419,000 pour la pause de conduites d'aqueduc qui desserviront le secteur Jouvence.

La compagnie Savard et Dion de Québec, qui effectue déjà des travaux du même ordre pour le Bureau d'assainissement des eaux du Québec métropolitain, a obtenu le contrat pour ces travaux, qui doivent débuter d'ici quelques jours.

La médaille de bronze du ministre de l'Education est remise à 3 étudiantes de la régionale Chauveau

Trois étudiantes de la Commission scolaire régionale Chauveau ont été décorées, hier soir, de la médaille de bronze du ministre de l'Education.

Mlle Marie Fragasso, de Château-d'Eau; Pierrette Robitaille, de Les Saules; et Rose-Line Drolet, de Saint-Raymond de Portneuf, finissantes dans les classes terminales, respectivement dans les sections classique, commerciale et scientifique (CPES), ont reçu l'insigne convoité du président de la Commission scolaire régionale Chauveau, M. C.-A. Savard.

La médaille de bronze du ministre de l'Education est à nouveau décernée, cette année, aux finissants les plus méritants du cours secondaire.

Il existe aussi une médaille d'argent attribuée aux finissants les plus brillants de chaque classe terminale d'enseignement collégial, collège classique, institut familial, école normale et institut de technologie.

La médaille d'or est destinée à l'étudiant le plus méritant de chaque faculté universitaire et de chaque institution universitaire non intégrée.

La médaille de cette année est à nouveau frappée à l'effigie du premier ministre de l'Instruction publique du Québec, M. Pierre-Joseph - Olivier Chauveau (1820-1890); le nom du ministre actuel de l'Education, M. Jean-Guy Cardinal s'y trouve aussi gravé.

ENGAGEMENT DE PROFESSEURS

Au cours de l'assemblée régulière d'hier soir, les commissaires de la régionale Chauveau ont ratifié le réengagement de 10 professeurs démissionnaires, portant à 144 le nombre de ceux qui ont préféré la signature d'un contrat individuel de travail à la solidarité syndicale, au cours du présent conflit. Un commissaire a, cependant déclaré à l'issue de la réunion que plusieurs signataires ne sont pas nécessairement les professeurs auxquels on tient le plus...

La régionale en aura besoin de 235 pour l'année académique 1969-1970.

Une bambine fait une chute mortelle de la fenêtre d'un logement du 2e étage

Une bambine de deux ans et demi, Claude Rodrigue, enfant de M. et Mme Jules Rodrigue, a fait une chute mortelle d'une fenêtre du logement du deuxième étage d'une maison, sise au 210 de la rue d'Aiguillon. La fillette s'est fracturée le crâne et a succombé moins de deux heures plus tard à l'hôpital du Saint-Sacrement.

Me J.-A. Drouin, c.r., coroner du district a tenu une enquête, hier après-midi, à la morgue provinciale. Un verdict de mort accidentelle a été rendu.

D'après l'enquête policière, menée par le détective J.-M. Roy, la tragédie s'est produite vers 9h40, hier matin, alors que M. et Mme Rodrigue étaient absents de leur logis et que leurs deux enfants étaient sous la surveillance d'une autre personne. Il semble que la petite Claude Rodrigue et sa soeur, Nathalie, s'amusaient dans la fenêtre de leur chambre. Elles auraient d'abord ouvert la fenêtre intérieure puis auraient poussé sur les jalousies. C'est à ce moment que la fillette plongea dans le vide et se fractura le crâne sur le trottoir.

MIRACLE MART

AUBAINES
PRÉ-RENTREE DES CLASSES
VENEZ TÔT



COUPE DE PRIX

Nous voici déjà vers la fin des vacances, bientôt ce sera septembre et le retour à l'école des enfants. Vous y pensez sans doute? Miracle Mart y pense aussi et a réuni pour vous tout un choix d'aubaines pour vous faire réaliser de vraies économies. Recherchez les étiquettes Achats Bonis et Prix Miracle, vous épargnerez tout en obtenant variété et qualité.



Robes coton
ACHAT BONI
Ord. 7.97 5.77 ch.
Sans repassage. Col mode. Cravate amovible. Fillettes 8-14. ... 5.77 ch.
Robes pour fillettes

Robes d'Orlon
ACHAT BONI
Ord. 5.97 4.77 ch.
Divers modeles Orlon envers colle, plaids et quadrilles. Ages 4-6x. ..... 4.77 ch.
Robes pour bambines





Chemisiers
PRIX MIRACLE
2 pour $3 ou 1.57 ch.
Tissu coton/polyester. Manches roulees, courtes, longues. 7-14.
2 pour $3 1.57 ch.
Vêtements pour fillettes

Blouses d'enfants
PRIX MIRACLE
2 pour $3 ou 1.57 ch.
Coton/Polyester sans repassage. FILLES. Col Bermuda ou Johnny. Blanc, bleu. 3 - 4 - 5 - 6 - 6x.
... 2 pour $3 ou 1.57 ch.
GARÇONS: col ordinaire ou à pointes boutonnées. ..... 2 pour $3 ou 1.77 ch.
Vêtements pour enfants



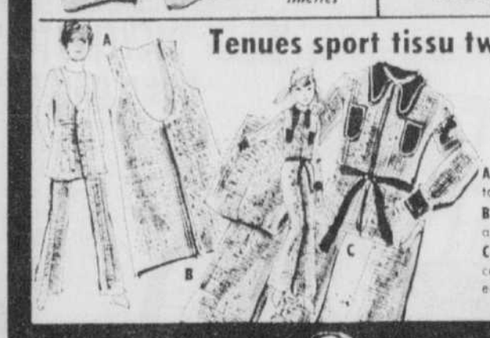


Vêtements de nuit
ACHAT BONI
Ord. 3.97 2.77 ch.
Finette sans repassage. Pyjamas, chemises combinaisons, etc. 8-14.
.... 2.77 ch.
Vêtements pour fillettes

Corsages mode
ACHAT BONI
Ord. 1.97 1.57 ch.
Rayonne/acrylique lavable. Glissiere dos. Manches longues. 7-14.
..... 1.57 ch.
Vêtements pour fillettes



Tenues sport tissu tweed envers collé
ACHAT BONI
A.B. Ord. 7.97 4.77 ch. | C. Ord. 12.97 7.77 ch.
A. Jumper encolure degagée, boutonnage simulé.
B. Fuseau à jambe cloche assorti au jumper.
C. Combinaison de mécanicien, ceinture, poignets, col mode. Tous en tailles 8-14.
Vêtements pour fillettes



Tenues robustes pour les jeunes actifs



A. Tricots nylon extensible à col roulé. Manches longues. Couleurs variées. 2 - 6X.
PRIX MIRACLE 1.97 ch.

B. Maillots-T fibre acrylique pour bambins. Col roulé à decoupe V ou avec patte boutonnee. Marine, vert, bleu, cognac. 3, 4, 6, 6x. Ord. 1.97 - ACHAT BONI 1.57 ch.

C. Fuseaux de fillettes en velours de coton texture. Tailles mi-elastique, fermeture avant sur glissière, jambes évasées. Bourgogne, or, marine, turquoise, brun, rouge. 4-6x.
Ord. 3.97 - ACHAT BONI 2.77 ch.

D. Pantalons tout-aller pour garçonnets. Velours de coton raie larges, taille mi-elastique. Tons d'automne: vert, brun, marine, whiskey. 4-6x.
Ord. 2.97 - ACHAT BONI 2.57 ch.

Vêtements pour enfants



Lingerie tricot d'Arnel
PRIX MIRACLE
1.77 l'ens.
Mini-jupon et petites culottes en tricot d'entretien facile. Bordure belle dentelle. Blanc, bleu marina, chair, rose vif. Tailles P.M.G.
..... 1.77 l'ens.
Lingerie pour dames

Lingerie de nuit pour dames
PRIX MIRACLE
2.97 l'ens.
Coquets et douillets ensembles: haut volanté, culotte boxeur, petites mules. Tissu finette duveteuse. Riantes couleurs. P.M.G.
..... 2.97 l'ens.
Lingerie pour dames



EN VENTE AUX MAGASINS DE CHARLESBOURG ET DE STE-FOY
LES GALERIES DE CHARLESBOURG
4350 1re avenue, ville de Charlesbourg
PLACE STE-FOY
2440 Sir Wilfrid Laurier, Ste-Foy, Que.

MIRACLE MART

LES "3" PERRUQUES MODE!



Perruques extensibles cheveux synthétiques

Seulement 29.97 ch.

Belles et prêtes à porter!

Vous serez toujours bien coiffées si vous portez l'une de ces perruques extensibles offertes dans les teintes du noir le plus lustré au blond le plus pâle y compris des tons de roux, de gris et des mèches. Toutes sont lavables. Mises en plis dans des styles très en vogue. Choix de trois modèles: "Carefree", "Coquette" et "Dina". Choix de styles à bouclettes, cheveux lisses ou non bouffants.

EN VENTE DANS TOUS LES MIRACLE MART

Admission de 140 étudiants en première année de Médecine, soit 15 de plus que l'an dernier

par Monique DUVAL

"Avec ses 140 étudiants admis en première année, la faculté de Médecine de l'université Laval va vers son objectif qui est de 200".

C'est ce que nous a déclaré le Dr Georges-Albert Bergeron, vice-doyen de cette faculté, à qui nous demandions ce que signifiait, pour lui, cette rentrée à l'heure de renouvellement des structures dans sa faculté comme dans tous les domaines d'ailleurs.

"Nous sommes conscients des besoins de la société concernant le nombre des médecins et surtout la qualité de leur formation. Malheureusement, les restrictions budgétaires compliquent grandement la situation et nous empêchent de réaliser tout ce que nous pourrions, tout ce que nous voudrions faire," a-t-il ajouté.

Ce nombre de 140 marque une augmentation de 15 étudiants sur l'année dernière et sur les quelques années subséquentes. Pourtant, reconnaît le Dr Bergeron, les demandes atteignaient presque 500 bien que ce nombre inclut des candidats non décidés et optant, même après demande, pour une autre faculté.

On sait que, depuis l'an dernier en vertu de l'adoption d'un nouveau programme, la faculté de Médecine de Laval incorpore, à son enseignement traditionnel, celui des Sciences de la santé.

Cela comprend la physiothérapie, la pharmacie, l'ergathérapie, les sciences infirmières, la diététique (La technologie médicale est désormais confiée aux CEGEP).

Le Dr Fernand Hould, secrétaire de la faculté, nous donne les chiffres suivants lesquels, compte tenu de la date, ne sont pas finals; des candidats éventuels, à l'une ou l'autre des années, devant reprendre des matières ou, pour diverses raisons, modifier l'orientation de leurs études.

Aujourd'hui, 20 août, entre 780 et 800 étudiants et étudiantes se préparent à fréquenter la faculté de Médecine. Sur le nombre des commençants, il y a 20% de jeunes filles, ce qui représente une augmentation sensible sur les années antérieures.

Première année: 140 en médecine traditionnelle et 45 en sciences de la santé. Signalons, à ce sujet, que tous les étudiants en Médecine sont réunis à la même enseigne pour la première année. Les options commenceront en deuxième année et de façons diverses.

Sciences de la santé, deuxième cycle: 220.

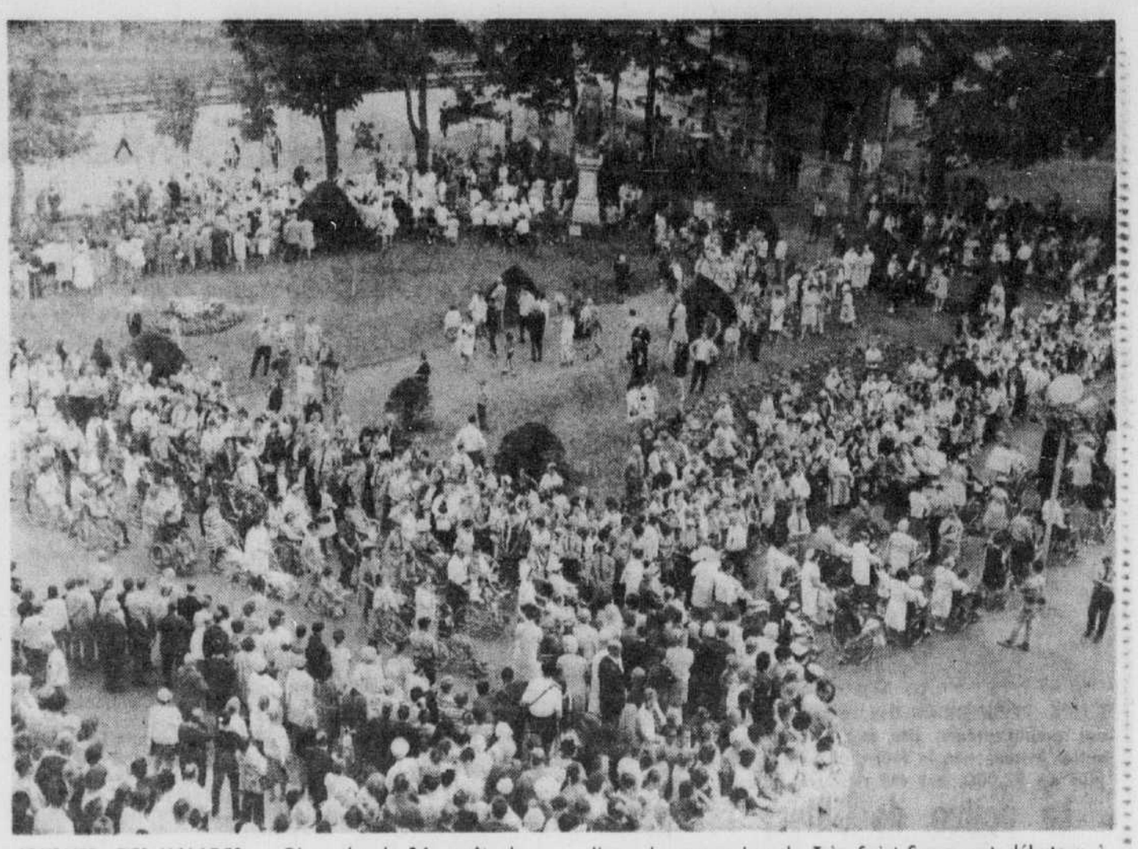
Deuxième année médecine traditionnelle: 125.

Troisième année médecine traditionnelle: 125.

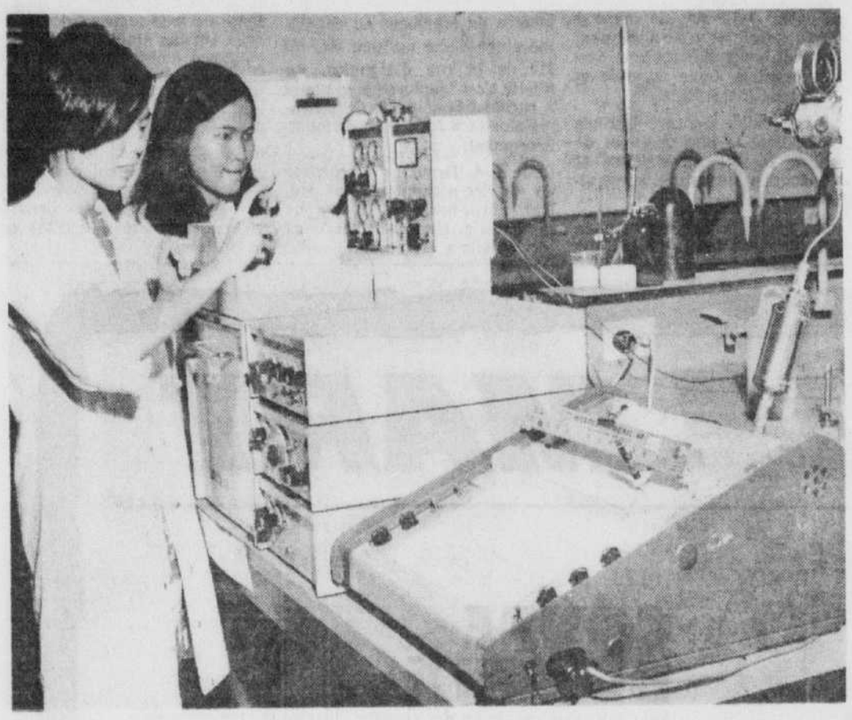
Quatrième année, externat: 125.

Le Dr Hould attribue la baisse du nombre d'inscriptions aux Sciences de la santé à différents facteurs: indécision des candidats et des candidates dont plusieurs sont, actuellement, en examen de reprise, pluralité des options dans le monde de la médecine.

A la rentrée de 1968, on avait accueilli des finissants et des collèges classiques et de la première promotion des CEGEP. Ceci n'existe pas présentement. C'est une autre explication de la situation.



JOURNEE DES MALADES — Dimanche, le 24 août, des milliers de pèlerins sont attendus pour prendre part aux prières et aux cérémonies qui se dérouleront en faveur des infirmes et des malades. Une messe pontificale sera célébrée, à 10 hres, par Mgr Lussier, aux intentions des malades. Le chemin de la croix aura lieu à 1h.30 dans la colline. La procession du Très Saint-Sacrement débutera à 3 h., suivie de la bénédiction des malades. Cette journée est organisée par la Solidarité des Aides de Sainte-Anne, qui célèbre cette année le 20e anniversaire de sa fondation. La photo nous fait revivre la journée des malades du 26 juillet dernier.



Mlle P. T. Phuong Hanh et Mme V. T. Xuan Voyen, surveillent une opération de chromatographie en phase gazeuse pour l'analyse de la composition des graisses.

La technologie des vivres se met au service de l'agriculture et de l'industrie alimentaire

Par Jean-Claude RIVARD

Il y a vingt ans, on trouvait à peine un millier de variétés d'aliments sur les rayons de nos épiceries. Le supermarché d'aujourd'hui en présente plus de 8,000. On prévoit qu'en 1970, il y en aura au moins 12,000.

D'autre part, la population mondiale s'accroit au taux d'un million d'habitants par semaine, ce qui signifie qu'à ce rythme, la population actuelle de 3.3 milliards atteindra 6 milliards en l'an 2,000. Le huitième de la population du monde est "nettement affamé"; le tiers manque de protéines, de vitamines et de minéraux; les deux tiers consomment moins que le minimum vital de 2,200 calories par jour.

Par ailleurs, devant le phénomène de l'industrialisation et de l'agrandissement des milieux urbains, les terres arables disparaissent à un rythme effréné. Le Canada, un pays privilégié, n'échappe pas à ce processus. Il doit déjà importer une partie des aliments qu'il consomme . . .

Face à cet état de chose, une nouvelle profession vient de naître: celle de "scientiste alimentaire."

La profession est jeune mais son avenir est assuré, en un temps où 90 pour cent des fruits de l'agriculture sont mis en marché à l'état de produits transformés.

Concentration, déshydration, stérélisation, pasteurisation, homogénéisation... On lit ces mots tous les jours dans les rayons du super-marché. Le scientiste en alimentation, lui, il les vit.

Tantôt en laboratoire, tantôt dans une industrie à l'échelle réduite, il scrute minutieusement les propriétés de divers types de vivres, au moyen d'appareils d'apparence complexe qui détectent et enregistrent les goûts, saveurs, odeurs, propriétés physiques et chimiques des produits étudiés : par exemple avec le chromatographe en phase gazeuse, servant à la séparation des constituants sapides, le spectographe de masse utilisé pour la caractérisation des constituants alimentaires, l'analyseur d'acides aminés employé pour l'appréciation de la valeur nutritive des aliments... et l'on pourrait ajouter les pasteurisateurs, fermenteurs, évaporateurs, sécheurs à froid, stérélisateurs, etc . . .

Le scientiste alimentaire moderne a développé le café "instantané", les soupes désydratées, les mélanges à gâteaux, les nouvelles variétés de cidre et de vin, les aliments congelés, les aliments irradiés, les aliments de bébé, le lait stérile, le beurre en poudre, les aliments synthétiques, les attendrisseurs alimentaires, etc... Ils ont également développé les aliments spéciaux pour les astronautes. Ils ont appris à utiliser les déchets de ferme et d'usine pour la production de levures alimentaires . . .

L'UNIVERSITE LAVAL

Voilà déjà sept ans qu'un département des vivres existe à la faculté d'Agriculture de l'université Laval de Québec.

C'est le premier Département comme tel qui ait été créé au Canada; en 1962, il n'existait à toutes fins pratiques qu'une option "Food Science" à l'Université de Colombie - Britannique. Depuis lors, cinq universités canadiennes dispensent un cours de quatre ans conduisant au grade de bachelier en sciences. Deux instituts de technologie agricole, donnent un cours de deux ans, conduisant à un diplôme.

Le Département des Vivres de l'université Laval s'est acquis la réputation d'être l'un des mieux organisés sur le plan scientifique, en Amérique. Le Dr René R. Riel, l'admet volontiers; il signale même qu'il arrive à des techniciens américains de venir utiliser ses laboratoires, ses appareils scientifiques.

Mais la Science des Vivres n'attire pas suffisamment de candidats pour répondre aux besoins actuels.

A l'université Laval, par exemple, ils sont 55 étudiants: 30 au premier cycle; 25 au second (gradués). De ce nombre, 60 p.c. seulement sont Canadiens; les autres viennent de huit pays différents.

Mais la qualité supplée au défaut de la quantité: 52 p.c. termineront avec le baccalauréat en sciences agricoles, option vivres; 40 p.c. iront jusqu'à la maîtrise, et 8 p.c. au doctorat.

Il est intéressant de jeter un coup d'oeil sur les divers types de travaux qui y ont été menés au cours de l'année 1968-1969. Il y en a une trentaine; voici quelques exemples:

— Influence des graisses dans la conservation des aliments.

— Etude des protéines du lait.

— Production et valeur biologique des protéines alimentaires.

— Attendrissement de la viande de boeuf.

— Les substances volatiles du jus de pomme.

— Fermentation du jus de pomme (fabrication du cidre).

— Entreposage à basse température des fraises et des bleuets.

— Pasteurisation par irradiation des viandes fraîches et saumurées.

— Usage de l'irradiation pour filtrer le jus de pomme.

— Production d'un lait stérile à saveur de lait frais.

— Séchage par lyophilisation des substances biologiques (séchage à froid) v.g. café et soupes "instantanés", lait en poudre, etc . . .

s

Autre accident mortel sur la route 2

par Réal LABERGE

BERTHIER — La route 2 a ajouté, hier, une autre victime à sa série noire d'une cinquantaine d'accidents mortels, depuis le début de l'année.

Vers une heure de l'après-midi, une collision entre deux voitures survenue à environ un mille à l'est de Berthier, causait le décès instantané de M. Stanley Edwin Pearce, 62 ans, de Jellyby, Ontario, et des blessures graves à son épouse, qui a été hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

M. et Mme Donald Slowins, de Portland, Michigan, qui prenaient place dans la seconde voiture impliquée dans cet accident, ont également dû être transportés à l'Hôtel-Dieu de Montmagny. Ils venaient s'ajouter à une liste déjà longue de quelque 300 blessés, dans plus de 200 accidents rapportés, cette année, pour la section de la route 2 allant de Lévis à la frontière du Nouveau - Brunswick.

La dernière fin de semaine avait laissé un répit dans le triste bilan de cette route, qui est en train d'hériter du surnom de "la route de la mort", que détenait la route 9, avant la construction de l'autoroute 20.

Cet exploit de ne déplorer aucune tragédie routière, en fin de semaine, sur la route 2, est peut-être attribuable à la patrouille intense et soutenue qu'a exercée la Sûreté provinciale, à l'aide d'équipes spéciales en motocyclettes ou en hélicoptère.

On sait que la route 2 subit une circulation débordant ses capacités d'absorption, surtout en saison estivale, alors qu'à son trafic habituel de seul relai entre Québec et les provinces maritimes, s'ajoutent les milliers de touristes se dirigeant vers la Gaspésie.

Approbation de promotions au sein de la police de Ste-Foy

Des promotions au sein de la police de Sainte-Foy ont été approuvées, hier soir, lors d'une réunion spéciale du conseil de cette ville. Elles doivent être ratifiées lundi prochain.

Le détective Roger Routhier, qui était en charge du service de l'identité judiciaire, est promu capitaine en administration.

Sont promus sergents de poste ou de gendarmerie les détectives Claude Grégoire et Roméo Gionet, ainsi que le constable Joel Cheruest.

Le constable John Tardif devient détective, tandis que le constable Michel Busque prend charge du service de l'identité judiciaire. A cette fin, dès le 3 septembre prochain, il ira à Ottawa suivre un cours de trois mois donné par la Gendarmerie Royale.

Le chef de police Fernand Lapointe a laissé entendre que d'autres promotions étaient prévues pour bientôt et que 10 nouveaux policiers - pompiers devront être engagés. Tout candidat intéressé est prié de communiquer avec le chef du personnel de la ville de Sainte-Foy.

Woodhouse

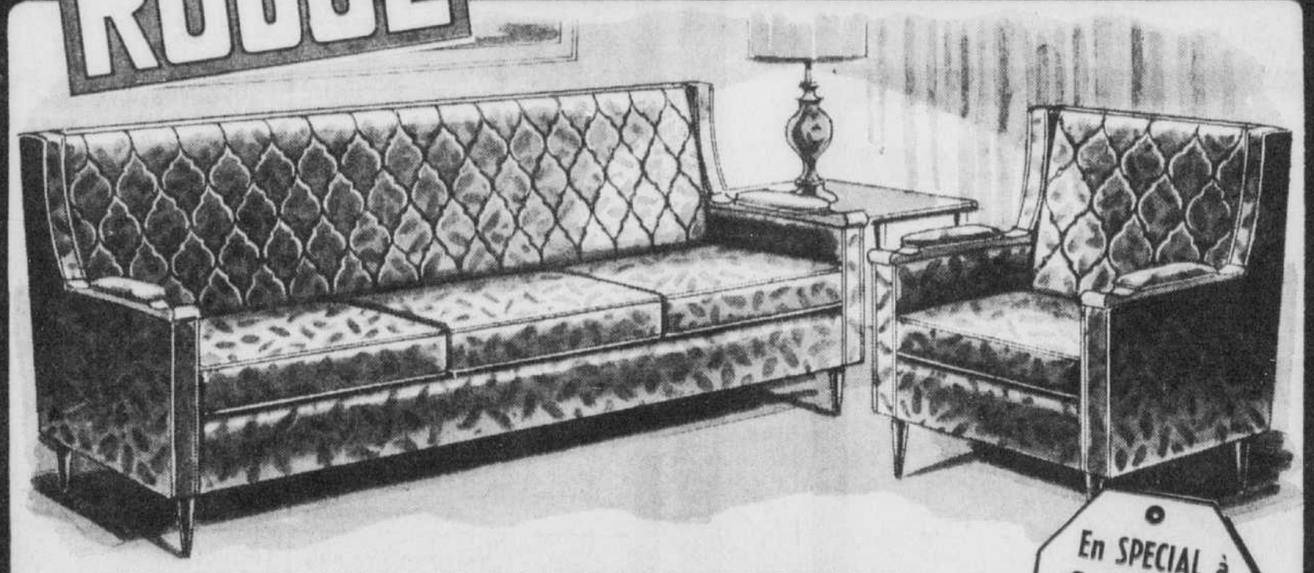
LES PLUS GRANDS DETAILLANTS D'AMEUBLEMENT AU CANADA PRESENTENT LEUR

VENTE EXTRAORDINAIRE ANNUELLE

Vente ETIQUETTE ROUGE

LA VENTE SE TERMINE SAMEDI!

Il ne reste que trois jours pour profiter de nos spéciaux "étiquette rouge". Recherchez les "étiquettes rouges" dans tous les rayons et vous réaliserez des économies formidables. Il y a des aubaines suffisantes pour satisfaire tous les retardataires. Venez tôt afin d'éviter tout désappointement! Premier arrivé, premier servi! Venez aujourd'hui même!



MOBILIER DE SALON ULTRA-MODERNE, 2 MORCEAUX

Comprend un sofa à 3 coussins et fauteuil appareillé. Revêtement de soie damassée résistant à l'usure dans une sélection de teintes décoratives. Coussins remplis de véritable caoutchouc mousse. Fabrication à ressorts indéformables. Dossiers moulés de mousse. Ce mobilier vous assurera le confort et la durabilité que vous désirez!

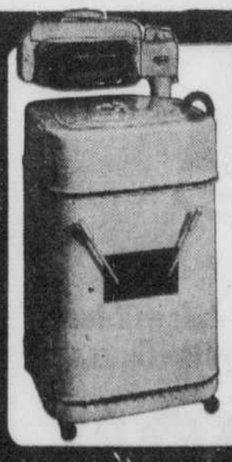
En SPECIAL à 189.95 $8 PAR MOIS



BICYCLETTE "RODEO" pour garçons ou filles

Voici notre modèle le plus nouveau et d'une solidité remarquable! Pneus à flancs rouges, selle "banane". Levier de vitesse genre "Sport-Shirt". Engrenage à 3 vitesses. "Sturmey-Archer". Support inclus. Poignées extra-larges.

En SPECIAL à 59.95 $4 PAR MOIS



LESSIVEUSE ESSOREUSE CARREE

Couvercle en fer émaillé blanc. Pompe automatique vidant la cuve rapidement. Agitateur en polypropylène. Essoreuse avec plaque de pression pleine grandeur.

En SPECIAL à 149.95 $8 PAR MOIS

MAGNIFIQUE LIT HOLLYWOOD
De 36" de largeur comprenant matelas 220 ressorts, sommier-boîte et tête en vinyle capitonnée.
En SPECIAL à 44.95

LESSIVEUSE "REGENT"
Capacité de 16 livres. Remplissage à contrôle variable. Trois cycles régulier, délicat et trempage pour tous genres de tissus.
En SPECIAL à 269.95

SOFA
Pouvant se transformer en un lit confortable. Construction en bois dur séché au four. 168 ressorts spiraux recouverts de Sisal et une couche de polyfoam. Couverture en acétate frise de teintes variées.
En SPECIAL à 59.95

CHAISES DE CUISINE
Très solides en acier tubulaire fini chrome ou phénol recouvertes de vinyle de qualité à dessins de fleurs, teintes très attrayantes.
En SPECIAL à 9.95

MOBILIER DE CHAMBRE, 3 MCX
Bureau triple 56" de long surmonté d'un miroir encadré basculant, commode et lit à panneaux ajourés de 4'6".
En SPECIAL à 179.95

MOBILIER DE VIVOIR, 2 MCX
Recouvert de soie damassée. Coussins en véritable caoutchouc mousse. Fabrication à ressorts indéformables. Dossiers moulés de mousse.
En SPECIAL à 189.95

Faites vos emplettes le jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. 30 p.m.

Woodhouse 400 rue de la COURONNE coin boul. Charest TEL. 522-2046

Quatre étages pour faciliter vos achats! Garez facilement votre automobile à l'abri, au Parc Jacques-Cartier, à deux pas de notre magasin.

J.B. LALIBERTÉ LIMITÉE

ENCORE D'AUTRES SPECIAUX POUR LE RETOUR A L'ECOLE!...





NOUVEAU COSTUME réglementaire COLLEGE DE BELLEVUE

Confection impeccable en lainage de qualité supérieure, lavable et facile d'entretien.

BLAZER VERT
pour fillettes 7 à 14
14.98
Pour adolescentes grandeurs 8 à 20
16.98

JUPE EN PLAID
Pour fillettes 7 à 14
12.98
Pour adolescentes grandeurs 8 à 20
14.98

COSTUMES D'EDUCATION PHYSIQUE

Modèle réglementaire, comprenant gilet sans manches, en tricot de coton blanc, et pantalon bermuda en nylon extensible, couleur rouge vin.

Gilet pour fillettes 8 à 12
VALEUR 2.98
1.99
Gilet adolescentes 14 et 14x
VAEUR 2.98
2.29
Pantalon pour fillettes et adolescentes.
Grs.: P.M.G.XG.
VALEUR 3.98
2.99
Laliberté, quatrième





PRATIQUES SARRAUX D'ARTISTES

Jolis modèles soigneusement confectionnés de coton uni ou imprimé, couleur marine et autres.

Grs: 4 à 6x pour filles et garçonnets.
VALEUR 2.98
1.99
Grs: 7 à 14 pour fillettes.
VALEUR 3.98
2.99

IMPERMEABLES "PUNCHO" pour enfants et fillettes

Solide confection en caoutchouc marine ou vert foncé. Pratique modèle avec capuchon et larges poches.

Grs: 4 à 6x pour fillettes et garçonnets
3.98
Grs: 7 à 14 pour fillettes
4.49
Grs: P.M.G. adolescentes
4.98







JOLIS SOULIERS POUR FILLETTES

Elégant modèle à courroie en cuir verni noir. Aussi, modèle en cuir mat antique avec petite boucle sur l'empeigne. Pointures: 8½ à 12 et 12½ à 4.

PRIX SPECIAL RETOUR A L'ECOLE
3.99

CHICS SOULIERS importés d'Espagne pour jeunes adultes

Modèles tout à fait nouveaux, en cuir de bonne qualité. Empeigne unie ou avec piqûres de fantaisie. Brun antique ou vert. Semelle cuir. Pointures: 6 à 11.
VALEUR 12.98
9.98

SOULIERS DERNIER CRI pour garçons

Modèle lacé 4 oeillets, en cuir souple et durable. Semelle moulée. Couleur à la mode, brun antique. Prix d'économie.
Pointures: 11 à 2½.
5.98
Pointures: 3 à 6.
6.98
Laliberté, sous-sol.



CHANDAILS LAVABLES SANS REPASSAGE

Populaires modèles à manches longues, avec encolure montante ou col roulé. Fibre acrylique "lavez et portez". Tricot uni ou dessins de couleurs contrastantes. Grs: P.M.G. Prix d'aubaine.
3.99

PANTALONS LAVABLES en Fortrel et Térylène

Tissu de qualité durable, à pressage permanent facilitant l'entretien. Choix de 7 teintes en vogue: bronze vert, brun, jade, whisky, teal, gris.
Grandeurs 6 à 10
Demi-taille élastique
8.98
Grandeurs 12 à 18
Modèle avec passe-ceinture
10.98
Laliberté, quatrième

Plus séduisants que jamais... LES ENSEMBLES EN TRICOT CELARA

Paris Star

C'est le choix de la femme active et moderne. Des styles "passe-partout"... Un tissu merveilleusement facile d'entretien... Des coloris irrésistibles: bourgogne, tan, vert mousse et marine.

A- PULL-OVER sans manches, avec encolure bijou. Rayures contrastantes. P.M.G.
8.98

B- TUNIQUE allongée à la mode nouvelle, avec col tailleur. Manches longues et double boutonnage. P.M.G.
24.98

C- JUPE de ligne A, avec élastique à la taille. Grandeurs 8 à 18.
12.98



Créés pour les jeunes, ils enchantent toutes les femmes... LES NOUVEAUX PANTAILLEURS

A- ENSEMBLE 3 PIECES
Style haute mode en beau tweed tout laine, à motif chevronné. Tunique à double boutonnage, avec petite ceinture au dos. Pantalon hippo et jupe de ligne A. Choix de gris ou brun. 7 à 15 ans.
49.98

B- COSTUME 2 PIECES
Tunique allongée nouvelle vague, à double boutonnage, accompagnée d'un pantalon hippo. Confection soignée 100% laine. Riches coloris d'automne: vert, bleu, brun. 7 à 15 ans.
39.98





BRAVO MADEMOISELLE MARTHE GIROUX

9 St-Raphaël, Courville

L'HEUREUSE GAGNANTE DU PRIX DE $500.00 ATTRIBUE MARDI 12 AOUT

PLUS DE $6500. EN ARGENT ont été attribués depuis le début du concours... Ce sera peut-être votre tour au prochain tirage. Multipliez vos chances en multipliant vos achats chez J.B. Laliberté, au centre-ville.

CHAQUE SEMAINE UN CLIENT CHANCEUX GAGNE
$500
EN ARGENT





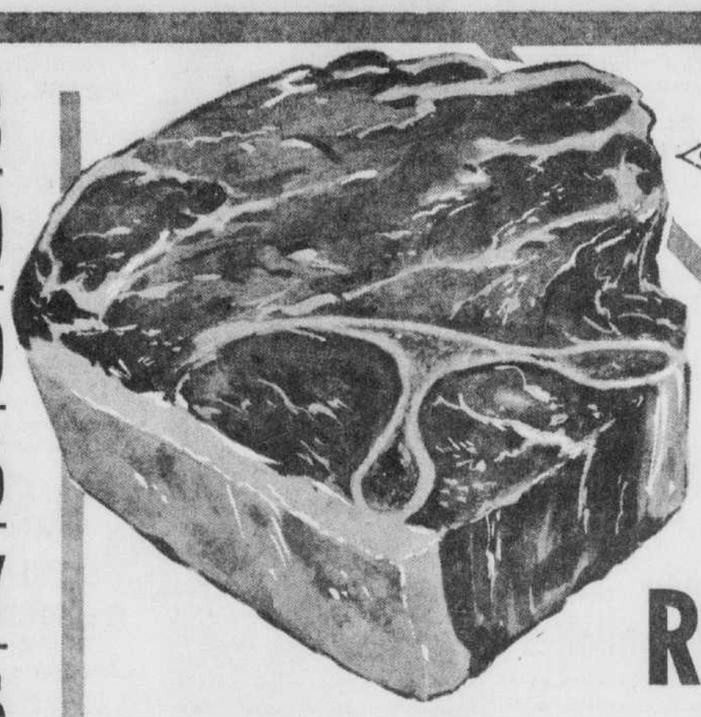
BEAUCOUP DE CLIENTS SATISFAITS chez...

Il doit y avoir une raison ? Visitez-nous pour voir...

L'ENSEIGNE DE L'ECONOMIE
ALIMENTATION Normandie

Spéciaux en vigueur jusqu'à la fermeture samedi le 23 août 1969

CEREALES POST ALPHABITS	Boîte 10 oz	.43
SOUPE LIPTON POULET ET NOUILLES .02 RABAIS	3 btes 2 env.	.69
PARIS PATE	2 btes 7 oz	.69
RIZ MINUTE	Boîte 14 oz	.55
SEL FIN WINDSOR	2 btes 2 lbs	.37
GHERKINS SUCRES CORONATION	Jarre 15 oz	.55
EPICES A MARINADES CONDOR	2 cellos 3 oz	.49
SAUCE AUX POMMES SCOTIAN GOLD	2 btes 19 oz	.43
SALADE AUX FRUITS STONEY CREEK	2 btes 19 oz	.69
BISCUITS VIAU, PETIT BEURRE, PETIT THE OU FLUTED SUGAR A VOTRE CHOIX	Boîte 1½ lb	.59



Boeuf de l'ouest

ROTI DE HAUT DE COTE

La livre .55

echonomie Normandie

FROMAGE TRANCHE KRAFT

.04 RABAIS

Cello 16 oz .69

echonomie Normandie

MARMELADE KRAFT

3 Fruits - .05 de rabais
Jarre 24 oz

.49

ROTI DE COTES CROISEES	La livre	.79
ROTI PETIT OS	La livre	.69
SMOKED MEAT COORSH	4 env. 2 oz	.89
SALADE AUX CHOUX COORSH	Jarre 16 oz	.39



CELERI

CANADA NO 1

.19

LE PIED

echonomie Normandie

BLE D'INDE EN CREME IDEAL

Fantaisie

5 boîtes 19 oz 1.00

echonomie Normandie

VINAIGRE BLANC CANADA

Contenant 128 oz .65

TOMATES CANADA NO 1	Panier 4 pintes	1.09
CHOUX VERTS CANADA NO 1	2 pour	.29
ORANGES OUTSPAN - GROSSEUR 138	Douzaine	.45

CASSONADE ST-LAWRENCE	Cello 5 lb	.55
EAU MINERALE ST-YORRE	2 bout. 32 oz	.73
CURE-OREILLES JOHNSON	Boîte 90	.59
GRATIS : 2 STYLOS BIC .19 AVEC L'ACHAT D'UN STYLO BIC A .49	Les 3 pour	.49
PAPIER DE TOILETTE WHITE SWAN BLANC OU COULEURS ASSORTIES	4 roul.	.59
PAPIER ALUMINIUM ALCAN 25 PIEDS	Roul. 12 po.	.39
SAVON DE TOILETTE CAMAY	7 pains	$1.00
DETERGENT LIQUIDE SWAN POUR VAISSELLE	Format 24 oz	.49
DETERGENT DUZ BLEU SERVIETTE RATINE - .10 RABAIS	Format géant	.93

PRIME DE LA SEMAINE
ENSEMBLE DE 4 FOURCHONS .69
et 2 plateaux pour blé d'Inde, plus 2 solières, le tout en plastique résistant. SPECIAL:

UNE LISTE PARTIELLE DES
MARCHANDS NORMANDIE
DECOUPEZ CES NOMS POUR FUTURE REFERENCE

MARCHE LORENZO BERGERON ENR.
Epicier-boucher-licencié
2298 de la Ronde, Québec
Tél.: 661-8342

MARCHE BOUTIN
Epicier-boucher
Ste-Marguerite, Cté Dorchester
Tél.: 935-3747

MARCHE JEAN-GUY FONTAINE
Epicier-boucher
St-Louis de Pintendre
Tél.: 837-0004

MARCHE G. GAMACHE
Epicier-licencié
St-Eugène, Cté L'Islet
Tél.: 247-5350

MARCHE TROTTIER
Epicier-boucher-licencié
155 rue Principale
St-Casimir, Cté Portneuf
Tél.: 339-2930

LAURENT MARTEL ENR.
Epicier-boucher-licencié
2225 Mont-Tabor, Qué.
Tél.: 523-3939

Espoir d'un règlement dès cette semaine à la Wabush Mines

par Mario PELTIER

SEPT-ILES — Une entente pourrait intervenir bientôt entre le Syndicat des Métallos et la compagnie Wabush Mines, selon les renseignements fournis par un représentant syndical.

Les négociations qui ont eu lieu au début de la semaine ont marqué un progrès important au niveau des clauses non monétaires, et les grévistes de Pointe Noire tiendront des assemblées aujourd'hui, pour examiner les propositions de la compagnie.

Il ne s'agira cependant que d'assemblées d'information, mais les négociateurs syndicaux veulent connaître la réaction des syndiqués, avant de soumettre leurs propositions "finales et globales" à la compagnie, selon les termes employés par le coordonnateur des métallurgistes, M. Emile Boudreau.

Ce dernier a ajouté qu'étant donnée la situation actuelle, on pourrait prévoir un résultat quelconque d'ici la fin de semaine, dans un sens ou dans un autre: soit un rejet, soit une acceptation des dernières offres de la compagnie.

M. Boudreau n'a pas voulu révéler la teneur des récentes propositions de la compagnie concernant les conditions de travail qui, comme on le sait, constituait le principal point de litige jusqu'ici entre les parties. Pour ce qui est des offres monétaires, il s'est borné à dire qu'elles se rapprochaient sensiblement des ententes intervenues récemment dans la région, à la Québec Cartier et à l'Iron Ore.

Par ailleurs, les négociations se poursuivent toujours à Sept-Iles, pour mettre au point un nouveau contrat de travail entre la compagnie Iron Ore et ses employés de Schefferville et de Labrador City. Selon le coordonnateur des métallurgistes, il se pourrait qu'il y ait aussi du nouveau de ce côté avant la fin de semaine.

Propos de fonctionnaires sur la Gaspésie

Jamais les deux gouvernements ne "mettront le paquet" pour la route et les industries

par Damien GAGNON

RIMOUSKI — Selon certains fonctionnaires travaillant à l'exécution du plan de développement du territoire pilote, la population du Bas Saint-Laurent et de la Gaspésie rêve en couleurs, si elle croit que les gouvernements d'Ottawa et de Québec tiendront compte de ses demandes, pour la réfection du réseau routier et l'industrialisation, dans la renégociation de l'entente générale de coopération.

Au dire de ces fonctionnaires, jamais les deux gouvernements décideront de mettre le paquet comme le demande la population, ce qui ne signifie pas que certaines mesures pourront être apportées, lors de la renégociation de l'entente qui se fera d'ici mars 1970.

Selon ces fonctionnaires, c'est rêve en couleurs que de penser que la renégociation de l'entente accorderait priorité au développement du réseau routier, en y investissant une somme de 50 millions d'ici 1972, COMME LE RECOMMANDAIT LE PLAN DU BUREAU D%AM3NAGEMENT DE L%EST DU Québec.

Ces mêmes fonctionnaires ont dit ne pas prêter foi à une nouvelle publiée dans un quotidien montréalais, à l'effet que les deux gouvernements en viendraient à une entente quant à la prolongation de la Trans-canadienne vers la Gaspésie.

Quant à l'industrialisation du territoire, la chose ne serait pas facile et encore là, il ne semble pas que des mesures spécifiques soient prises pour la région plan.

Par ailleurs, on se souvient que lors du congrès du conseil régional de développement de l'est du Québec à Rivière - du - Loup, les 28 et 29 juin dernier, le président, Me Calude Jourdain, a déclaré que l'organisme jouait le tout pour le tout et qu'il était essentiel qu'on accorde à la renégociation de l'entente, priorité au réseau routier et à l'industrialisation.

Selon le président Jourdain, le plan de développement est voué à l'échec, s'il n'y a pas une révision d'entente fédérale-provinciale qui apporte une mesure concrète pour l'industrialisation de la région plan.

Un rapport déconseillerait à la firme Olida de venir s'établir à Rimouski

RIMOUSKI — La firme chargée par l'Office du développement de l'Est du Québec de faire une étude des possibilités d'implantation à Rimouski, d'une charcuterie de la société française Olida, vient de remettre son rapport à l'organisme ainsi qu'au conseil régional de développement de l'est du Québec et à la direction du développement économique de la ville de Rimouski.

Ce rapport qui n'a pas été rendu public ne semble pas, selon les quelques informations recueillies, concluant quant au choix possible de Rimouski pour l'implantation d'une telle charcuterie.

On sait que la société française Olida a pris la décision d'implanter au Québec une charcuterie qui créerait 400 nouveaux emplois. Il s'agit d'un projet de l'ordre de quatre millions de dollars.

D'autres régions de la province revendiquent l'implantation de la charcuterie Olida, et il est question de la Beauce et de Lévis. C'est en établissant les comparaisons entre ces autres centres, que le rapport de la firme en arriverait à la conclusion que la ville de Rimouski serait le choix le moins judicieux pour une telle industrie.

La principale raison donnée, semble-t-il, serait que le coût de production du porc dans la région du bas Saint - Laurent serait plus élevé qu'ailleurs.

Les personnes de la région qui travaillent pour amener cette industrie dans le territoire, affirment cependant que tout n'est pas perdu et qu'il est toujours possible qu'Olida vienne à Rimouski.

On se souviendra toutefois qu'au printemps dernier, le député maire de Rimouski, Me Maurice Tessier, avait déclaré que Rimouski ne pouvait plus compter sur cette industrie pour son développement et il accusait le ministère de l'industrie et du commerce du Québec de travailler contre le développement de la région du bas Saint - Laurent et de la Gaspésie.

Déroulement satisfaisant des négociations avec les transporteurs d'écoliers

(Cardinal)

Le déroulement des négociations avec les représentants des transporteurs d'écoliers est à l'heure actuelle satisfaisant. C'est ce qu'a laissé entendre hier dans un communiqué le ministre de l'Education, M. Jean-Guy Cardinal.

"C'est dans un climat de calme, de compréhension et d'efficacité que les négociations au sujet des nouvelles normes de transport scolaire ont repris hier à 14 heures et qu'elles se sont poursuivies sans interruption pendant plus de 12 heures," dit en effet le communiqué.

Les transporteurs d'écoliers avaient été reçus au bureau du ministre la semaine dernière et il avait alors été convenu que des discussions seraient entamées sans délai au niveau des fonctionnaires.

Le conseil municipal d'Ottawa décide de ne pas réduire ses cadres

OTTAWA (PC) — Une suggestion voulant que le conseil de ville, qui compte 27 membres, réduise ses cadres a été rejetée, lundi soir, par un vote de 17 contre 8.

A la même occasion, les membres du conseil ont approuvé une recommandation voulant que les électeurs de la capitale soient consultés sur le nombre de leurs édiles lors d'un référendum qui sera tenu en même temps que l'élection municipale du 1er décembre prochain.

Les membres du conseil de ville sont élus pour un mandat de deux ans. La décision prise lundi soir signifie que la ville continuera d'être administrée par un conseil de 27 membres jusqu'en 1972 au moins.

Le maire Don Reid et un groupe minoritaire de conseillers ont poussé de l'avant la suggestion que le gouvernement municipal réduise le nombre de ses membres à 16: le maire, quatre commissaires et un échevin pour chacun des 11 quartiers de la ville. En ce moment, chaque quartier compte deux échevins. Le groupe de 27 est complété par le maire et quatre commissaires.

Treize échevins et les quatre commissaires actuels ont voté contre la suggestion du maire Reid.

Le salaire du maire Reid est de $18,500 par année. Chaque commissaire touche $9,500 par année, chaque échevin $3,500. Les salaires annuels versés aux membres du conseil de ville s'élèvent à un total de $133,500 par année.



Woolworth

La place idéale pour tous vos achats... 90ème ANNIVERSAIRE

GRANDES AUBAINES

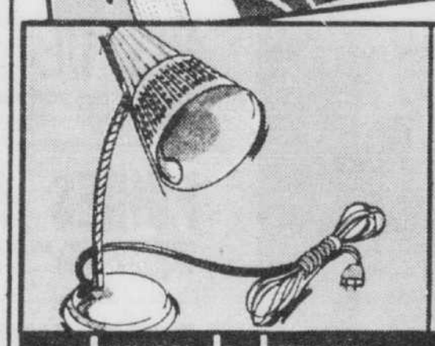
pour la Rentrée des classes



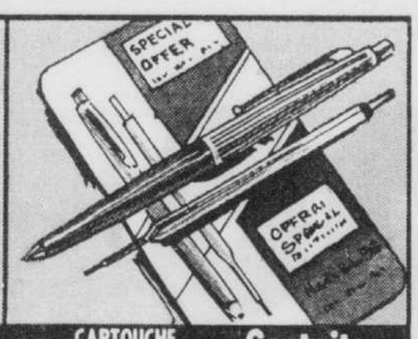
Gratuit
100
Renforcements gommés
avec
200
feuilles mobiles de rechange
Seulement 66¢
Valeur 1.04



Epargnez
Serviette 17"
Serviette élégante, en cuir résistant, avec poignée et serrure 3 positions. 3 goussets.
Valeur spéciale 4.88 chacune
Ne la manquez pas



Lampe de bureau
A projecteur métal. Bras col de cygne, tige de bois 6" sur base de métal.
4.44 chacune



CARTOUCHE DE RECHANGE Gratuite
Obtenez une cartouche de rechange gros format avec chaque stylo à bille North-Rite "98". Valeur de $1.57 pour 98¢



Carnet À FEUILLES MOBILES
Avec couverture à l'aspect mouillé. Carnet à 3 anneaux, coffre à crayons et cahier d'exercises tous à couverture ré-utilisable Valeur de $3.37 pour 2.66 Complet



Lampe de bureau
Avec abat-jour en plastique et bras col de cygne 11". Turquoise, tangerine, or ou brune. Très bas prix
2.77 chacune



Spécial 4—dans—1
*Carnet à feuilles mobiles 1½" $1.79
*75 feuilles mobiles de rechange (réglées) $0.49
*5 diviseurs multicolores ..... .25
*Etui à crayons à 3 trous ..... .39
Valeur totale 2.92
Épargnez 1.15
1.77

Aubaine 5—dans—1
*Carnet à feuilles mobiles 2" $1.98
*2 ensembles de cahiers d'exercises *990 .... .89
*1 ensemble de diviseurs index ..... .25
*100 feuilles mobiles de rechange (réglées) .59
*40 feuilles mobiles de rechange (unies) .... .29
Valeur totale 4.00
Épargnez 1.23
2.77

Épargnes + Épargnes + Plus



Secretaire de poche
Comprend étui de vinyle, bloc-notes, 6 stylos à bille— 4 bleus et 1 rouge et 1 vert.
49¢



Marqueurs
Ne manquez pas cette aubaine. 2 marqueurs sur une carte. Utilisables en plusieurs façons. Epargnez! Valeur de 98c pour 78¢ le pqt



2 stylos Bic gratuits
Approvisionnez-vous de stylos Bic durant cette offre spéciale. 2 stylos dans un paquet. Valeur de 87c pour 49¢



Regardez cette aubaine
8 cahiers d'exercises a 3 trous dans un paquet. Un bas prix très spécial. Réglage étroit.
77¢ le pqt

Paquet "Duo Tang"
"Duo Tangs" de 5 différentes couleurs dans ce pqt. Excellent pour conserver des notes ou des projets.
88¢ pqt.

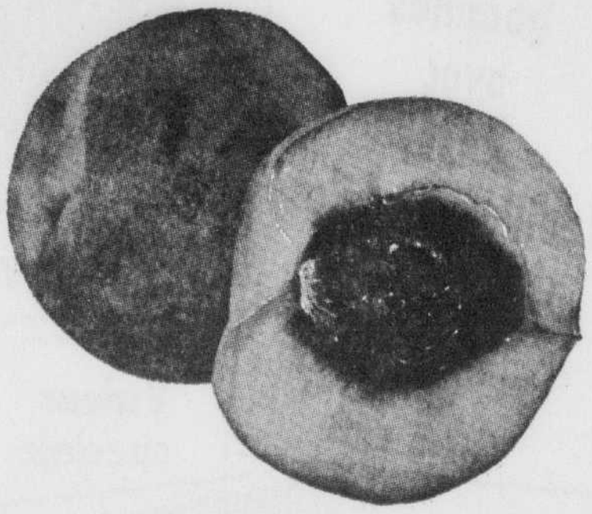
Stylo a bille 25¢ gratuit
Avec chaque paquet de 12 crayons de couleur Canadiana. Etui de vinyle transparent. Grande aubaine.
88¢

Crayons Laurentian
Paquet de 12 crayons de couleur dans un étui de vinyle transparent. Valeur de 98c pour 88¢ pqt.

24 crayons de couleur
Etui en vinyle double contenant 24 crayons de couleurs Laurentian. Valeur de $1.98 pour 1.88 le pqt.

CHARGEX Les plus grandes aubaines de la rentrée des classes en ville CHARGEX

PECHES FRAICHES



Canada no 1
De l'Ontario
Jaunes et
juteuses
A noyau libre

99¢

PANIER DE 4 PINTES

TOUS NOS FRUITS ET LEGUMES SONT DE PREMIERE QUALITE*

PRUNES "SHIRO" — 29¢ lb
TRES GROSSES ET SUCREES, DE L'ONTARIO
REGULIER .39 LB — EPARGNEZ .10 LB

CONCOMBRES FRAIS — 3 pour 19¢
VERTS, LONGS ET CROQUANTS, DE QUEBEC
REGULIER 3/.29 — EPARGNEZ .10

JUS D'ORANGE PUR — Jarre 32 oz 49¢
DE MARQUE "TROPICANA" U.S.A.
REGULIER .59 — EPARGNEZ .10

BETTERAVES — Le paquet 07¢
FRAICHES AVEC TIGES, LAVEES, TENDRES, DE BEAUPORT
REGULIER 3/.29 — EPARGNEZ .08 SUR 3

Jato
Où magasiner est VRAIMENT un plaisir

STATIONNEMENT DIRIGE POUR VOTRE SECURITE

Goûtez au
des vraies écon

BISCUITS SODA
"Christie", frais et croustillants



Bte 2 lbs — 59¢
REGULIER .83 CH. — EPARGNEZ .24 CH.

JUS DE TOMATE — 2 btes 19 oz — 29¢
"LIBBY", A PRESSION DOUCE, FANTAISIE
REGULIER 2/.43 — EPARGNEZ .14 SUR 2

POIRES A DESSERT — Bte 19 oz — 25¢
"CULVERHOUSE", EN DEMIES, DANS SIROP
REGULIER .33 CH. — EPARGNEZ .08 CH.

POIS VERTS — 2 btes 19 oz — 39¢
"ST-CASTIN", TENDRES, ASST. DE CHOIX
REGULIER 2/.51 — EPARGNEZ .12 SUR 2

BISCUITS PEEK FREAN — Pqt 16 oz — 49¢
NOIX COCO, DIGESTIVES OU CHOCOLAT
REGULIER .63 CH. — EPARGNEZ .14 CH.

CROUSTILLES
"Granny Goose", fraîches



Cello 11 oz — 49¢
REGULIER .69 CH. — EPARGNEZ .20 CH.

VINAIGRE SCHWARTZ — Gallon 128 oz — 59¢
BLANC, POUR LES MARINADES
REGULIER .79 CH. — EPARGNEZ .20 CH.

HUILE CRISCO — Bout. 38 oz — 89¢
FINE, LEGERE, POUR LA CUISSON
REGULIER 1.15 CH. — EPARGNEZ .26 CH.

MELANGE A TARTE — Bte 11½ oz — 53¢
"ROBIN HOOD", VANILLE, CHOCOLAT OU AUTRES
REGULIER .59 CH. — EPARGNEZ .06 CH.

PATATES FRITES — Cello 2 lbs — 47¢
CONGELEES ET DOREES DE "LIBBY'S"
REGULIER .59 CH. — EPARGNEZ .12 CH.

x plaisirs ...mies Jato

EAU MINERALE

"Saint-Malo", pétillante

27¢ Bout. 30 oz



REGULIER .35 CH. — EPARGNEZ .08 CH.

CORNETS DE TIRE

"BOIVIN", A L'ESSENCE D'ERABLE
REGULIER .39 CH. — EPARGNEZ .08 CH.

Pqt 15s **31¢**

POIVRE SCHWARTZ

BLANC OU NOIR, AU CHOIX
REGULIER .41 CH. — EPARGNEZ .10 CH.

Bte 3 oz **31¢**

VIANDE PREM

"SWIFT", PRETE A SERVIR
REGULIER .59 CH. — EPARGNEZ .10 CH.

Bte 12 oz **49¢**

SPAGHETTI PREPARE

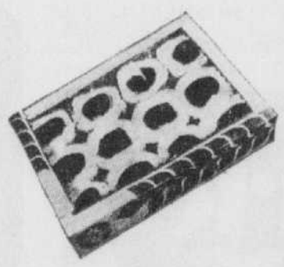
"LIBBY", A LA SAUCE TOMATE
REGULIER 2/.41 — EPARGNEZ .11 SUR 2

Bte 14 oz **15¢**

GATEAUX DUPERE

Assortis, boîte familiale 12 morceaux

44¢ Bte 12's



REGULIER .59 CH. — EPARGNEZ .15 CH.

SAVONS LUX

DE TOILETTE, CHOIX DE COULEURS
REGULIER 3/.45 — EPARGNEZ .10 SUR 3

3 barres rég. **35¢**

POUDRE AJAX

NETTOYEUR A EVIER EFFICACE
REGULIER 2/.49 — EPARGNEZ .14 SUR 2

2 btes 14 oz **35¢**

PAPIER ALUMINIUM

"STUART HOUSE", LARGEUR 12"
REGULIER $1.05 CH. — EPARGNEZ .16 CH.

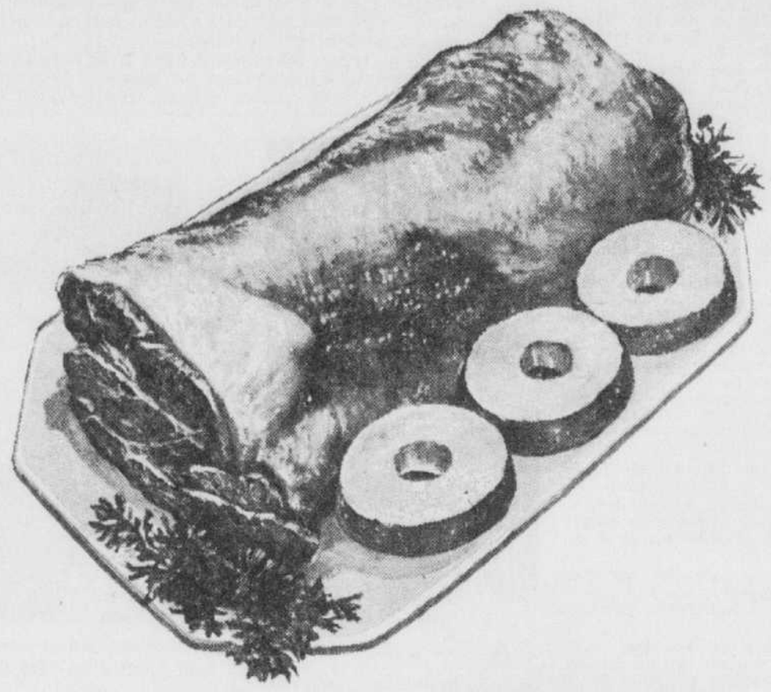
Roul. 75' **89¢**

JAVEL CHANTECLERC

POUR LE LAVAGE ET AUTRES USAGES
REGULIER .59 CH. — EPARGNEZ .10 CH.

Gallon 128 oz **49¢**

LONGE DE PORC



Maigre et tendre
Rôti du
bout des côtes

57¢ lb

Bout du filet .67 lb · Côtelettes de porc .89 lb

SEMAINE DES PRODUITS "SWIFT"

SAUCISSE FUMEE

TENDRE ET JUTEUSE, "PREMIUM DE SWIFT"
REGULIER .59 LB — EPARGNEZ .10 LB

49¢ lb

BACON TRANCHE

TRAITE AU SUCRE "PREMIUM DE SWIFT"
REGULIER .89 LB — EPARGNEZ .12 LB

77¢ lb

JAMBON SWIFT

GENRE "MIDGETS", MAIGRE ET DESOSSE, 2 A 3 LBS
REGULIER $1.09 LB — EPARGNEZ .26 LB

83¢ lb

SAUCISSON "SWIFT"

DE PREMIERE QUALITE, EN MORCEAUX
EN TRANCHES .39 LB

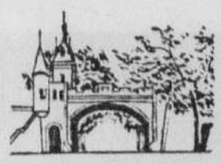
31¢ lb

Jato

Où magasiner est VRAIMENT un plaisir

AIR CLIMATISE POUR VOTRE CONFORT

A Québec aujourd'hui



Les Arts

Art traditionnel du Québec: Peinture, sculpture, mobilier et orfèvrerie au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peinture et sculpture au Musée du Québec.

Galerie d'Art St-Laurent: Exposition permanente de peintures, sculptures, émaux, céramiques, antiquités au Centre d'Art St-Laurent, Ile d'Orléans.

Mimi Bourbeau-Langlois, peintre: Séminaire St-Augustin (pavillon central) Cap-Rouge.

Zao Wou-Ki: Au Musée du Québec.

Jacques Garneau: Exposition au Chantauteuil, 1001 rue St-Jean.

Concert

The Musical: Au Moulin du St-Laurent, Ile d'Orélans à 15h.

Musique bavaroise: Solistes: Zdanko Vlach et Ernest Bieri, accordéonistes au Moulin du St-Laurent, Iles d'Orléans à 20h.45.

Théâtre

"C'est la faute au camping" de Michel André: Comédie en trois actes au théâtre de la Fenière, Ancienne-Lorette à 21h.00.

Variétés

Spectacle Son et Lumière: Aux Décors d'Iberville, St-François, Ile d'Orélans.

Cabarets

Auberge de la Colline — Danse ce soir avec le trio de l'Auberge, 7h. à 1h.30.

Au complexe de la Porte Saint-Jean — Le Temple: Discothèque psychédélique — la Mousse Spathèque sons et lumières. La Licorne; Bar Disco-Club.

Bal Tabarin — De midi à 7h., danseuses à gogo. Ce soir et demain; danse 10h.30 et 12h.30 — Caroll — Janett — Miss Montiego — Lita Martinez.

Baril d'Huîtres — Ce soir 10h.30 et 12h.30 Guilda et ses Variétés '69.

Cabaret Victoria — Ce soir danse. Demain Les Gerdens et Denis Walsh.

Château Bonne-Entente — "Club Barachois" 19h. à 24h. spectacle et danse.

Château Lac-Beauport — Ce soir: danse.

Chez Gérard — Ce soir: Danse avec discothèque.

Club Lafayette — Ce soir: orchestre Charles Gingras.

Club du Vieux Bardeau — Ce soir "César" et ses musiciens. Danse avec orchestre.

Congress Inn — Auberge des Gouverneurs — Au piano-bar à partir de 5h., Lise Lévesque; à partir de 10h., Pierre Roche.

Club Napoli — Demain soir à 8h.30 danse avec Michèle Pando et son trio.

Hôtel Carol — Orchestre Les Blue Stars.

La Diligence — Ce soir à 10h. au "Guitare-Bar" Florient Lambert, danse.

Le Barillet — Ce soir danse, l'emsemble Jean Brousseau, de 8h. à 2h.

Le Voilier Panorama — Aujourd'hui, 5h.30, 10h., 11h.30, 1h. — Danseuses. Orchestre.

L'Italia — Groupe de chanteurs et musiciens italiens. Ce soir et mardi: 8 heures à 2 heures.

La Fiche, La Nouvelle - Orléans, boul. Laurier — Ce soir. Danse, musique allemande.

Le Silène — Ce soir restaurant-Discothèque. Danse.

Manoir Saint-Castin — Wlad Ferrari au piano-bar du café Normand. Mardi, mercredi, jeudi, vendredi.

Motel Carillon — Bibiane — Orchestre de danse — Marcel Robitaille.

Motel Le Voyageur — A la suite Rendez-vous' orchestre Bob Plante. Ce soir de 9h.30 à la fermeture.

Restaurant - Discothèque "Le Silène" — Ce soir, danse.

Restaurant La Cloche d'Or — Ce soir danse avec orchestre Les Modernistes et Jany.

Restaurant Laurentien au "Bar-Dansant" — Ce soir, danse, avec l'ensemble de Raymond Gagnon.

Restaurant Le Voo Doo — Ce soir: Les Soeurs Leslie, danse avec orchestre de Mr Gibson. Aussi Discothèque.

Restaurant Sam Wong — Ce soir: au salon-bar de 9h. à 2h.: danse avec le Quatuor Arioso.

Restaurant Le Caillou — Ce soir danse avec orchestre et "Chantons en choeur".

Le cinéma

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.

— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: — "Les filles du code secret" (—) (99 min.) Couleur à 7h.10 "Rosemary's Baby" (3) (version française) (137 min.) Couleur à 8h.50. FIN: 11h. 07

CANARDIERE: — "Coplan sauve sa peau" (5) 1h.20; 4h.30; 7h.45. "Le miracle de l'amour" (6) 3h.10; 6h.25; 9h.35. FIN: 11h.

CAPITOL: — Représentations complètes à 1h., 3h., 5h., 7h., 9h. "Valérie" (6) (96 min.) à 1h.20, 3h.20, 5h.20, 7h.20, 9h.25.

CARTIER: — "A plein tube" (—) Couleur à 6h.15; 9h.35 "Le jour des Apaches" (—) Couleur à 7h.45

CINE-CLUB INTERNATIONAL au cinéma Bijou: — "Jeu de massacre" (3) Couleur à 6h.30; 9h.35. "Marie Soleil" (—) 8h.10.

CINEMA DE PARIS: — Comment réussir en affaire" (—) 12h.30, 4h.05, 7h.50. "Dans la chaleur de la nuit (—) 2h.00, 5h.40, 9h.30.

EMPIRE: "Jeux pervers" (—) Couleur à 1h., 3h., 5h., 7h., 9h. FIN: 11h.

IMPERIAL: — Ouverture à 5h.15; "Superargo contre les robots" (A-6) 5h.30; 10h.23 "Zombies" (—) 7h.28; "Superman contre les femmes vampires" (—) 8h.58. FIN: 12h.02

LAIRET: — "A plein tube" (—) Couleur à 6h.15; 9h.35 "Le jour des Apaches" (—) Couleur à 7h.45.

LIDO: — "Les ravages" (4) 7h.30 "La vallée des poupées" (5) 9h.20

ODEON — SALLE FRONTENAC: — "La nuit du lendemain" (—) Couleur à 12h.45, 4h.15, 7h.45. "Cérémonie secrète" (—) Couleur à 2h.00, 5h.55, 9h.25. FIN: 11h.15.

ODEON — SALLE LE DAUPHIN: — "Funny Girl" (4) Couleur à 2h.00; 8h.15

PIGALLE: — "La baie du Guet-Apens" (4) (108 min.) Couleur à 1h.25, 5h.30, 9h.45. "La grande combine" (—) (125 min.) 3h.10, 7h.15. Dernière représentation complète à 7h.15.

PRINCESSE: "Au secours" (—) 1h., 6h.01. "Retour des sept" (—) 2h.35, 7h.36. "Le train" (—) 4h.13, 9h.14. FIN: 10h.57.

STE-FOY — SALLE ALOUETTE: "Can Heironymus Merkin ever Forget Mercy Humppe and Find True Happiness?" (6) le mercredi, samedi et dimanche à 1h.00; 5h.00; 5h.00; 7h.00; 9h.00. Tous les soirs à 7h.00 et 9h.00.

STE-FOY — SALLE CHAMPLAIN: "2001 Odyssée de l'espace" (—) Couleur, le mercredi, samedi et dimanche, matinée à 2h15. Soirées à 8h15.

SILLERY: — "La bataille dans la vallée" (—) 7h.30. 'Les russes arrivent' (E-3) 9h.20. FIN: 11h.20.

ST-ROMUALD: — "Le cobra" (6) Scope. Couleur à 9h.05 "Le bossu de Londres" (6) Couleur à 7h.30.

STUDIO 9: — "La poursuite impitoyable" (3) d'Arthur Penn à 7h.30 et 9h.45

Du décor à la mise en scène

Pietro Zuffi va faire ses débuts au cinéma. C'est un des meilleurs dessinateurs de décors d'Europe. Il a travaillé pour le théâtre et beaucoup pour le cinéma, avec des metteurs en scène fameux. Depuis longtemps, il aspirait à devenir réalisateur et il a choisi pour sujet de son premier long-métrage "Colpo rovente" (littéralement "coup brûlant"). Actuellement, la troupe de Zuffi travaille aux Etats-Unis, où est située l'histoire. Celle-ci se déroule dans le milieu des rackets, des truands, des trafiquants de drogue. Zuffi dit qu'il s'agit d'un thrilling, même si l'on peut plutôt dire que c'est une enquête sur les victimes de l'immense marché des stupéfiants.

Une des vedettes du film sera Olivia Hussey, l'adorable Juliette de Zeffirelli. Elle aura comme partenaire, parmi d'autres acteurs, Carmelo Bene, l'auteur de "Notre Dame des Turcs" (Nostra Signora dei Turchi).

RADIO-TELEVISION

Radio-Canada présentait hier, à Montréal, le contenu de sa programmation pour la saison hivernale 1969-70. En plus des chambardements dont on a déjà fait état au service des Affaires publiques, on savait déjà par l'auto-publicité dont la Société ne prive pas ses téléspectateurs, à Québec surtout, que "Jean et Jeannette" allaient être de la partie cet hiver, dans une sorte de téléroman qui s'appellera "Quelle famille", qu'il y aura du sport pour les sportifs, du cinéma pour les amateurs de films, et que "Les belles histoires" seront de retour. Nous raparlerons de tout cela d'une façon détaillée plus tard cette semaine.

Du côté de Télé-4, aucun bouleversement extraordinaire n'est prévu. On poursuit les essais de production locale en couleur afin d'être prêts à se lancer définitivement "dans la couleur", en janvier. Côté programmation, on remarque quelques modifications à l'horaire.

Ainsi, dès 7h.00 le matin, Télé-4 sera en ondes avec son indicatif. Entre 7h.30 et 8h.00, les jeunes et ceux qui le sont restés pourront toujours regarder, en avalant leur petit-déjeuner, des dessins animés. "Yé-yé quelle heure" avec André Duquette et Michel Vinet revient en ondes à 8h.00 suivi, à 8h.30, de "Madame est servie", série qui a remplacé "Toast et café". On sait que Réal Giguère et Claude Blanchard sont les animateurs de cette émission en provenance de Télémétropole.

Dès 9h.30, on pourra perdre son temps en suivant un film jusqu'à 11h.00, alors que Mme Françoise Gaudet-Smet tiendra une rubrique différente de 30 minutes, chaque jour. Le lundi, elle parlera d'éducation et des problèmes posés par l'évolution de l'enseignement. (Mme Smet est depuis quelques années, commissaire d'école à Saint-Wenceslas de Nicolet).

Le mardi, elle traitera des nouveaux tissus et de la façon des utiliser. Le mercredi elle s'intéressera aux questions d'éducation domestique, de mode et de culture. Le jeudi, Mme Smet s'attardera aux problèmes que pose aux femmes au foyer, la vie moderne : publicité, évolution, changements de saison, etc...

Le vendredi, elle répondra aux questions de son auditoire. Remarquez que Mme Gaudet-Smet ne formera plus équipe avec Paul Dupuis et son émission s'appellera "Bonheur du jour". Paul Dupuis continuera de travailler au canal 10, dans une émission qui sera diffusée au début de l'après-midi, mais Québec ne retransmettra pas cette série.

"Palmarès", les "Actualités", "De tout, de tous", restent à l'antenne, mais en début d'après-midi, des émissions provenant de Québec seront proposées aux dames qui cherchent une façon de se désennuyer. A 13h.00, ce sera d'abord "Epelle-o-4" avec Claude Mercier; à 13h.30, "Au bout du fil" avec Lise Laplante-Leclerc et André Jean; à 14h.00, Claude Mercier, Michel Vinet et Gilles Chevrette continueront de travailler "Entre nous", mais les vacances sont terminées.

A 15h.30, les marionnettes de Michel Vinet, Marcelle Lecarme et Pierre Brousseau conservent leur rendez-vous avec les jeunes, à "Hé, les gars". Des films d'animation sont aussi au programme. André Duquet, "Le Commodore Sémaphore" prendra la place, à 16h.00, du "M. Jet" de l'an dernier.

Pour l'instant, à 17h.00, des séries filmées comme "La famille Stone" et "Papa a raison" tiendront le temps en attendant "Le cinq à six" où Gilles Latulippe et Fernand Gignac seront de retour.

Après les informations de "Panoramonde", à 18h.30, on alternera, à 19h.00, avec des productions locales et des séries filmées. Le lundi, ce sera "Mannix", le mardi, "Les découvertes de Jen Roger", le mercredi, "L'extravagante Lucie", le jeudi, "Signé Ti-Blanc Richard" et le vendredi, "Commando du désert".

Après 19h.00

Les soirées seront faites de films, de retransmissions d'émissions du canal 10, des informations et d'une production du service des Affaires publiques du canal 4 "Noir sur blanc" le vendredi soir à 22h.00.

Le lundi soir on verra, à compter de 7h.30, "Mission impossible", "Claude Blanchard" (pendant une heure, "Amour, délices et cie ayant dû quitter l'horaire), "Coup de filet", "Panoramonde" (à 22h.30) et cinéma ("Heure exquise").

Le mardi, après les "Découvertes de Jen Roger", ce sera "Le fugitif", "Cré Basile", "Cherchez le magot", "Vaudeville", "Toute la ville en parle", "Panoramonde" et "Heure exquise".

Le mercreli, "Les grandes productions" (du cinéma), "Réal Giguère illimité", "Panoramonde" et cinéma de fin de soirée.

Le jeudi, entre Ti-Blanc Richard et les informations de 22h.30, on pourra voir au canal 4, "Cinéma Kraft", "Elle et lui" avec Mario Verdon et "Ca prend un voleur . . ."

Le vendredi soir, après "Commando du désert" on aura droit à un film, puis à "Nous deux" avec Christine Chartrand et Claude Steben, à 21h.15. A 22h.30, Réal Giguère reprend l'antenne avec l'éternel "Vrai de vrai" et France Fortin lui succèdera à 22h.00 avec "Noir sur blanc".

Les fins de semaine

En fin de semaine, Télé-4 sera en ondes, le samedi matin, à 8h.00. Après le dix minutes de musique de Marc Legrand et les dessins animés, on présentera à 9h.00 des reprises de "Intriques à Hawaii", du cinéma à 10h.00, des reprises du "Saint" à 11h.30. "De tout, de tous" à 12h.30, "Route 66" à 13h.00, "Plus on est de fou" à 14h.00 et une nouvelle production de Télé-4 en collaboration avec les clubs Optimistes, "La jeunesse optimiste vous parle". Il s'agit de concours oratoires dont André Jean sera l'animateur.

A 15h.00, on affiche, sans doute encore des reprises, "Au-delà du réel" et à 16h.00, "Sur le matelas", de la lutte avec le commentateur Jean-Jacques Fortin. A 17h.00, retour en ondes de la série jeunesse de la Télévision de Québec "Allez-4", avec les mêmes animateurs que l'an dernier, Gilles Chevrette et Pierrette Roy. Après "Champion" à 18h.00, André Sirois poursuit la série locale de "Coup d'oeil", à 18h.30. Suivront les informations et à 19h.00, "Jeunesse d'aujourd'hui". Le reste de la soirée sera consacré à une série filmée, "Patrouille du cosmos" à 20h.00 et au cinéma (deux films; un avant et l'autre après les informations.

Le dimanche, après 45 minutes d'indicatif et de musique avec Marc Legrand, Télé-4 représente la série "Perry Mason" à 9h45. Suivent du cinéma et, à 12h15, "Caméra-vérité", une production locale. A 12h45, c'est le père Emile Legault qui prend l'antenne pour 30 minutes avec "Le temps s'ouvre" suivi, à 13h15, de René Lévesque et du "Parti québécois". Après "C'est votre affaire", à 13h45, André Sirois revient avec la série "Match", suivi à 14h45 de Marcelle Lecarme qui parle de décoration à "Votre foyer, Madame". A 15h, "Peter Gunn" et à 15h30, "Carnet de voyages" avec Claude Michel. A 16h, "Au coeur du temps" et à 17h, "Télé-quilles" sont à l'horaire.

"Batman" sera là, à 18h, de même que Paolo Noël et son "Music-hall des Jeunes" à 18h30. A 19h, Jacques Boulanger, qui a changé de canal animera "Le rideau s'ouvre", "L'homme de fer" lui succède à 20h, suivi de la série montréalaise "Québec sait chanter", avec Yoland Guérard, à 21h. La soirée sera ensuite consacrée au cinéma et aux informations.

Voilà pour l'instant ce que nous savons de la programmation d'automne de la télévision privée, à Québec. Des modifications seront sans doute apportées à cet horaire en cours de route, avec sans doute que c'est se montrer exigeant de trouver insuffisant, pour une ville comme Québec, cette espèce de statu quo auquel on semble s'en tenir quant à la programmation, à la Télévision de Québec. Faites des suggestions . . . des suggestions originales autant que possible, car la télévision en couleur s'en vient et l'on peut alors espérer des changements notoires. (MRC)



André Jean animera une série consacrée à l'art oratoire.



Olivier Guimont sera de retour au petit écran dans "Cré Basile".

Duc d'Orléans EXCURSIONS
● 8h. à 11h. p.m. — Croisière au clair de lune.
● 4h. à 6h. p.m. — Chutes Montmorency — Pont de Québec.
● 10h. a.m. à 3h. p.m. — Ste-Anne de Beaupré.
TEL.: 692-1159

Tous les soirs à partir de 8h.30
SALLE DE DANSE
MUSIQUE ITALIENNE et CONTINENTALE par
★ TRIO PANDO
RESTAURANT ● CLUB ● NAPOLI
RESTAURANT CLUB Napoli
"Après ou avant... dégustez les succulents mets du Restaurant Napoli"
ANGLE BOUL. CHAREST ET BOUL. LANGELIER
Pour réserver: 529-0369

En grande vedette AU BARIL D'HUITRES
Guilda et SES VARIETES '69"
NOUVEAU SPECTACLE CHAQUE SEMAINE
Spectacles à 10h.30 et 12h.30, le samedi: 9h., 11h., 1h. et dimanche: 9h., 11h.
● Orchestre ADAIRET POULIOT
Pour réserver: 523-7101

DERNIERE SEMAINE!
12e SEM. — 18 ANS
TOUTE LA VÉRITÉ SUR LE BONHEUR CONJUGAL...
LE MIRACLE DE L'AMOUR
AUSSI: COPLAN SAUVE SA PEAU
EN COULEUR
STATIONNEMENT GRATUIT Centre d'Achats Canardière - 661-8575
Air Climatisé CINEMA CANARDIERE
PROCHAINEMENT: "LE MIRACLE DE L'AMOUR" (2e partie)

AIR CLIMATISE
LE PIGALLE TEL.: 523-9724
A L'AFFICHE — 14 ANS
EN COULEURS
HUGH O'BRIAN — MICKEY ROONEY — JAMES MITCHUM
LA BAIE DU GUET-APENS
Jack Lemmon — Walter Matthau
LA GRANDE COMBINE

STUDIO 9
Tous les soirs à 19h.30 et 21h.45
Un film d'Arthur Penn
avec MARLON BRANDO — JANE FONDA — ROBERT REDFORD
Panavision - Couleurs
LA POURSUITE IMPITOYABLE (THE CHASE)
9 rue St-Louis — 524-8178

LE MOULIN DE ST-LAURENT
ILE D'ORLEANS
CE SOIR: MUSIQUE BAVAROISE
Solistes: Zdanko Vlach et Ernest Bieri, accordéonistes
JEUDI SOIR: MUSIQUE TZIGANE avec Lajos Molnar
Chaque après-midi, à 3 heures: THE MUSICAL
Réservations: 828-2688

PRINCESSE-IMPERIAL
Jour .75 — 14 ANS — Soir 1.00
3 FILMS - 2 EN COULEURS
● BEATLES ●
● AU SECOURS
● RETOUR DES SEPT
● LE TRAIN
1.00 - 14 ANS
3 FILMS D'HORREUR
● SUPERMAN vs FEMMES VAMPIRES
● ZOMBIES
● SUPERARGO vs ROBOTS

CINEMA LIDO
La Vallée des Poupées
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis Tel.: 837-2272
SUSAN HAYWARD - BARBARA PARKINS
PATTY DUKE — LEE GRANT
Les scandales mis à nu
plus Les Ravages
EN COULEUR
18 ANS réservé aux adultes

CINEMA DE PARIS — TEL.: 522-7811 — A L'AFFICHE — 14 ANS
SIDNEY POITIER - ROD STEIGER
DANS LA CHALEUR DE LA NUIT
EN COULEURS
COMMENT REUSSIR EN AFFAIRES SANS VRAIMENT ESSAYER
EN COULEURS

"JE VEUX VIVRE, ÊTRE LIBRE" — 18 ANS réservé aux adultes
Valérie
Tendre/sensualité
Avec DANIÈLE OUIMET — GUY GODIN
Un film de DENIS HÉROUX
2e SEMAINE DE SUCCES!
CAPITOL 972, ST-JEAN, 522-6300
Horaire: 1.15 - 3.20 - 5.20 - 7.25 - 9.20
LAFONTAINE MONTMAGNY — ROYAL DONNACONA — ROYAL ST-GEORGES DE BEAUCE

LES CINEMAS ODEON
DERNIERE SEMAINE — POUR TOUS
MEILLEURE ACTRICE
BARBRA STREISAND
VERSION FRANCAISE
FUNNY GIRL
TECHNICOLOR PANAVISION
Sur sem. 2h. et 8h.15
LE DAUPHIN
ELIZABETH TAYLOR — MIA FARROW
"CÉRÉMONIE SECRÈTE"
18 ANS
MARLON BRANDO — RICHARD BOONE
LA NUIT DU LENDEMAIN
FRONTENAC
Climatisées
DU PONT & BOUL. CHAREST INF. 529-9745 ● STATIONNEMENT INTÉRIEUR ● Parc-Auto Paquet & Laliberté

CINE-CLUB INTERNATIONAL présente
14 ANS
Jean-Pierre Cassel — Claudine Auger
dans JEU DE MASSACRE
en couleurs
Au même programme:
Danièle Delorme - Jacques Charrier
MARIE SOLEIL
CINEMA LE BIJOU
15, Chemin Ste-Foy, 522-7956

"LES RUSSES ARRIVENT... LES RUSSES ARRIVENT"
CARL REINER — EVA MARIE SAINT
Couleurs - Panavision
BATAILLE DANS LA VALLÉE
James Gardner — Sidney Poitier — Ribi Anderson
Couleur de luxe
14 ANS
CINÉMA SILLERY
1720, rue St-Michel, Sillery - 527-6684

LE COBRA — 18 ANS — Tout EN COULEURS
CINEMA ST-ROMUALD
37, rue de l'Eglise, St-Romuald 839-6553
DANA ANDREWS - PETER MARTELL — ANITA EKBERG
Le Bossu De Londres
LE BOURREAU DES VIERGES! SUZANNE ROQUETTE

LES CINEMAS CLIMATISÉS FAMOUS PLAYERS
ACHETEZ DES LIVRETS DE BILLETS DES CINEMAS "FAMOUS PLAYERS" MAINTENANT EN VENTE... UN BILLET GRATUIT DANS CHAQUE LIVRET
18 YEARS FOR ADULTS ONLY
ANTHONY QUINN · MICHAEL CAINE
CANDICE BERGEN · ANNA KARINA
"JEUX PERVERS"
COLOR BY DELUXE
Horaire: 1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.00
EMPIRE 24, DE LA FABRIQUE, 524-2880

Enfin en FRANÇAIS...
ENVOLEZ-VOUS A LA LUNE ET AU-DELA DES ETOILES...
GAGNANT D'UN OSCAR — MEILLEURS EFFETS VISUELS
5e SEM.! — POUR TOUS
2001: odyssée de l'espace
UNE RÉALISATION de STANLEY KUBRICK — SUPER PANAVISION (EN COULEUR)
Matinée à 2h.15. Soirée à 8h.15
Enfants moins de 14 ans: .75
CHAMPLAIN
2500, BOUL. LAURIER - PLACE STE-FOY, 656-0592

GAGNANT D'UN OSCAR — meilleure actrice de soutien — Ruth Gordon
VERSION FRANÇAISE — 2e SEM.! — 18 ANS RÉSERVÉ AUX ADULTES
Mia Farrow dans une Production William Castle
Rosemary's Baby EN COULEUR
John Cassavetes
DIRK BOGARDE — SUSANNAH YORK — LILLI PALMER
"LES FILLES DU CODE SECRET" EN COULEUR
Représentation complète à 7h.
CANADIEN
2700, BOUL LAURIER PLACE LAURIER, 656-9922

"... CAN Heironymus MERKIN ever Forget MERCY Humppe and find true happiness?" TECHNICOLOR
18 ANS réservé aux adultes
Starring Anthony Newley — Joan Collins — Milton Berle
Aujourd'hui: 1h., 3h., 5h., 7h., 9h.
ALOUETTE
2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592

ELVIS PRESLEY & NANCY SINATRA
POUR TOUS
"A PLEIN TUBE" EN COULEUR
plus LE JOUR DES APACHES EN COULEUR — Glenn Ford — Arthur Kennedy
Depuis 6h.15 aux 2 cinémas.
Der. spec. comp. 7h.45
CARTIER 1019, AVENUE CARTIER 525-9340
LAIRET 1044, 3e AVENUE, 523-5050

Le monde des Arts et des Lettres



"ANGELINE CELESTE" tel est le nom de cette sculpture en fibre de verre signée Art Price d'Ottawa. L'oeuvre à laquelle des vandales ont brisé les mains, est installée devant le Centre National des Arts à Ottawa et représente l'Ange de la miséricorde. Elle fait partie d'une collection dont le thème est "Le noir est bon, le blanc est méchant". (Photo PC)

Rétrospective Goodridge Roberts

MONTREAL (PC) — Pas moins de 146 oeuvres de Goodridge Roberts, l'un des peintres les plus importants du Canada, sont exposées au Musée des Beaux-Arts de Montréal jusqu'au 7 septembre.

Organisée par la Galerie nationale du Canada, cette exposition rétrospective circulera plus tard en divers endroits du pays. Elle comprend des huiles, des aquarelles et des dessins représentant divers paysages, natures mortes, nus, autoportraits, etc.

Roberts est né à la Barbade le 24 septembre 1904. Il est le fils du poète et écrivain canadien Theodore Goodridge Roberts.

Lorsque sa famille revint au Canada, le jeune homme étudia la peinture à l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal, de 1924 à 1926 à l'Art Students' League de New York, de 1927 à 1929, puis à Paris.

Durant la seconde guerre mondiale, il fut attaché à l'Aviation royale canadienne à titre de peintre de guerre.

Il enseigna ensuite à l'Université Queen's et à l'Ecole d'Art du Musée. Il est membre de l'Académie royale canadienne depuis 1956.

Ses oeuvres ont fait partie de toutes les expositions d'art canadien à l'étranger, y compris l'Exposition mondiale de New York en 1939, l'exposition de l'Unesco à Paris, en 1946, la Biennale de Venise, en 1952, celles de Sao Paulo en 1951 et 1953, l'Exposition universelle de Bruxelles, en 1958, et la Biennale de peinture de Mexico, en 1958.

Lauréate d'un concours littéraire

MONTREAL (PC) — La gagnante d'un concours littéraire traitant du Mahatma Gandhi, se rendra en Inde, en octobre, voyage offert en récompense pour son texte de 7,000 mots, jugé le meilleur parmi les participations internationales.

Mme Patricia Mitchell Menon, 26 ans, de Montréal, se trouvera en Inde pour les fêtes marquant le centième anniversaire de naissance de Gandhi.

Institutrice dans une école de Montréal, Mme Menon avait étudié le sujet durant six mois, pour ensuite écrire son essai littéraire en trois semaines.

Son mari étant originaire de l'Inde, elle manifestait d'autant plus d'intérêt à écrire son texte qui évoque les idées de Grandhi pour tenter d'en tirer une leçon qui aiderait à comprendre et résoudre les problèmes actuels.

Elle rappelle que l'action de Gandhi était fondée sur le principe de la non-violence, "Ahimsa", et reposait sur la générosité, la miséricorde, l'amour, l'abnégation.

Toutefois, Mme Menon se dit un peu pessimiste au regard de ce principe, et note que les apôtres de la non-violence, dont Martin Luther King et Gandhi lui - même, sont morts assassinés.

Pablo Casal en Israël

TEL AVIV (AFP) — Pablo Casals, le célèbre violoncelliste, âgé de 92 ans, est arrivé dimanche en Israël où il doit participer au "Festival d'Israël de Musique et d'Art dramatique", à Jérusalem. Il doit y diriger pour la première fois "El Pessebre" oeuvre inspirée par la nativité de Jésus.

La création de cette oeuvre en Israël a provoqué de vifs remous dans les milieux orthodoxes juifs. Les grands rabbins auraient protesté jugeant l'inspiration d'"El Pessebre" trop profondément chrétienne. Cette protestation a été rejetée par les organisateurs du Festival.

Littérature et loisirs

PARIS (AFP) — Les Pen Clubs tiendront leur 36ème congrès international à Menton du 13 au 21 septembre prochain, 40 pays y seront représentés et traiteront d'un thème choisi en accord avec l'unesco: "La littérature à l'âge des loisirs".

Le congrès dont la séance inaugurale sera présidée par M. Edmond Michelet, ministre d'état chargé des affaires culturelles aura à élire un nouveau président international en remplacement de Arthur Miller.

A qui la faute ?

LOS ANGELES (PA) — En juin dernier, la direction de la firme cinématographique Paramount avait accusé l'actrice Barbara Bain de n'avoir pas fait honneur à son contrat en refusant de jouer dans la série télévisée "Mission Impossible".

Maintenant, l'actrice dit que la rupture de contrat vient de la Paramount et réclame $1,500,000 en dommages et intérêts.

Barbara Bain a intenté des contre-procédures à la suite de la requête adressée au tribunal par la compagnie de cinéma. Les directeurs de la firme demandent que l'actrice leur verse $12,000 pour chaque émission qu'elle a manqué cette année, et $11,500 pour chaque programme dans lequel elle ne paraîtra pas l'an prochain.

Barbara Bain, gagnante de trois prix Emmy pour son rôle d'espionne, avait déclaré précédemment qu'elle ne retournerait pas au studio Paramount, sans son mari et partenaire, Martin Landau, mais ce dernier n'a pas obtenu son contrat.

Peintres de la mer et des collines de Lunenberg

LUNENBURG, N.-E. (PC) — Les gros bourdons d'été se promenaient dans le studio encombré de Joe Purcell, mais l'artiste les ignorait.

Au cours d'une interview, il parla des aquarelles de sa femme Tela.

"Elle en vend plus que moi, ces temps-ci," dit-il, montrant, empilées dans un coin, les peintures de Tela représentant ce paysage célèbre de Lunenburg que les touristes viennent de si loin admirer.

Les deux Purcell peignent la mer et les marécages, les anses et les collines de Lunenburg dans des styles qui se complètent: Joe peint grand et dramatique; Tela donne une vue microscopique de leur coin de pays.

Joseph Purcell peint à plein temps depuis qu'il a terminé ses études universitaires. Il a rencontré et épousé Tela au collège des beaux-arts de la Nouvelle-Ecosse, à Halifax.

Ils affirment n'avoir jamais eu de conflits de caractère sur le plan artistique.

"Elle m'aide, dit Joe. Parfois je pense qu'une peinture est parfaite et elle y trouve quelque chose à retoucher."

Il leur arrive souvent de peindre le même paysage sous des angles différents. Ce printemps, ils ont présenté leur première exposition conjointe à Halifax.

A la Place Ville-Marie

M. Purcell exécute surtout de grandes murales dont plusieurs décorent les foyers d'éminents citoyens de la Nouvelle-Ecosse. Entre autres toiles de Purcell vendues ailleurs au Canada, figure un tableau semi - abstrait dépeignant une scène de port et qui est aujourd'hui accroché dans un restaurant de la Place Ville-Marie à Montréal.

L'une de ses oeuvres les plus importantes se trouve dans la salle des pêcheurs du centre social de Lunenburg. Il s'agit d'une murale de 18 pieds qui représente le Christ, dans une barque, calmant les eaux agitées de la mer de Galilée.

M. Purcell passe à peu près ses journées à peindre et affirme ne pas pouvoir répondre à toutes les demandes ces derniers temps.

Tela Purcell se lève aussi tôt matin. Elle a toujours trouvé le temps de travailler en élevant ses cinq enfants, maintenant âgés de huit à 18 ans.

Leur fils aîné, Chris, manifeste du talent pour la photographie, mais les parents ne savent pas si aucun de leurs enfants deviendra artiste.

Les Purcell ne manifeste guère d'enthousiasme à l'égard de l'art moderne abstrait et il est peu probable que l'amateur d'avant-garde s'intéresse à leur oeuvre, en retour.

Joe Purcell est probablement le seul artiste de Nouvelle-Ecosse qui arrive, dans cette province, à faire vivre sa famille avec son art.

"Je n'ai jamais donné de cours ni fait autre chose. La vie a parfois été très dure mais c'est ainsi qu'il faut la vivre, qu'on soit peintre ou écrivain: une fois qu'on a trouvé un emploi et qu'on est attaché au chèque de paie, on a fini de travailler vraiment."

Appel d'offres

MINISTERE DE LA VOIRIE

Projet 1229-69 -
Construction de l'échangeur nord du pont Frontenac (section #2) comprenant deux ponts-courbes en béton armé et précontraint drainage, terrassement et gravetage, une partie des canalisations souterraines pour éclairage et revêtement en béton bitumineux, dans la cité de Ste-Foy, comté de Louis-Hébert. Longueur de 1.50 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans le Québec.
Un versement de $50.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $65,000.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 17 septembre, 1969.
Les sous-traitants pour le béton précontraint devront présenter leurs soumissions au Ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, pour le 10 septembre, 1969, à 12 heures (midi).

Projet 9246-69 -
Revêtement en béton bitumineux sur une section de la route No 36, dans la municipalité de Saint-Isidore, comté de Laprairie. Longueur de 0.61 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Iberville, Napierville, Laprairie, Saint-Jean.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $1,300.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e., mercredi le 10 septembre, 1969.

Projet 9247-69 -
Revêtement en béton bitumineux sur divers chemins, dans les municipalités de Saint-Blaise et Saint-Valentin, comté de Saint-Jean. Longueur de 2.16 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Iberville, Napierville, Laprairie et Saint-Jean.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $3,500.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 10 septembre, 1969.

Projet 0150-69 -
Erection de deux systèmes d'éclairage routier: Partie A-Carrefour de l'ancienne et de la nouvelle route No 19; Partie B- Sur la douzième Avenue (route No 19), de la 109e rue à la 128e rue, le tout dans la municipalité de Shawinigan-Sud, comté de Saint-Maurice.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans le Québec.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $3,700.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 10 septembre, 1969.

Projet 0273-69 -
Travaux de fondations et revêtement en béton bitumineux sur une section du chemin Lac des Iles (Ouareau) aussi appelé chemin du Lac Croche, dans la municipalité de Saint-Donat, comté de Montcalm. Longueur de 2.30 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Berthier, Joliette, L'Assomption et Montcalm.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $2,800.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 10 septembre, 1969.

Projet 6211-69 -
Revêtement en béton bitumineux sur la route 58 (Senneterre - Chibougamau) dans les municipalités de Senneterre ville et paroisse, et le canton non organisé Montgay, comté d'Abitibi-Est. Longueur de 5.13 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés d'Abitibi-Est, Abitibi-Ouest, Rouyn-Noranda et Témiscamingue.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $10,000.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 10 septembre, 1969.

Projet 9241-69 -
Revêtement en béton bitumineux sur divers chemins, dans diverses municipalités, comté de Beauharnois. Longueur de 1.084 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon, Vaudreuil et Soulanges.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $2,300.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 10 septembre, 1969.

Projet 9243-69 -
Revêtement en béton bitumineux, sur une section du chemin Haut, de la Rivière Nord, dans la municipalité de Carignan ville, comté de Verchères. Longueur de 2.471 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Chambly, Rouville, Verchères et Taillon.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $2,900.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 10 septembre, 1969.

Projet 1240-69 -
Travaux de préparation et revêtement en béton bitumineux sur divers chemins dans diverses municipalités, dans les comtés de Chauveau et de Saint-Sauveur. Longueur de 3.72 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans Lévis, Lotbinière, Jean-Talon, Chauveau, Limoilou, Louis-Hébert et Saint-Sauveur.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exige: $1,800.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 10 septembre, 1969.

Projet 4239-69 -
Revêtement en béton bitumineux sur une section du chemin Montée Héroux, dans la municipalité de Saint-Antoine Ville, comté de Terrebonne. Longueur de 0.87 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans Deux-Montagnes, Labelle, Terrebonne, Argenteuil et Ile Jesus.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $800.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 10 septembre, 1969.
Pour ces projets les documents nécessaires sont obtenus au Ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Projet Q.C.-30 -
Construction de la fondation supérieure, des revêtements en béton bitumineux et l'erection d'un système d'éclairage, sur la route Transcanadienne, dans les municipalités de Saint-Michel et Saint-Vallier, comtés de Bellechasse et de Berthier et Saint-Pierre, comté de Montmagny. Longueur de 13.15 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires au Canada.
Un versement de $25.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $87,000.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 10 septembre, 1969.
Pour ce projet les documents nécessaires sont obtenus au Ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, ou au Ministère de la Voirie, Bureau de la Route Transcanadienne, 8440 Boulevard Saint-Laurent, Montréal.

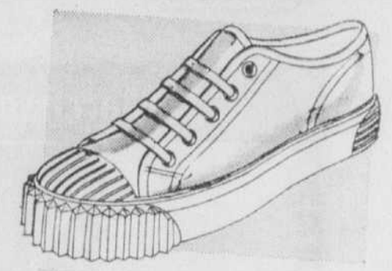
Eddy Monette, Ing.
Sous-Ministre.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

K mart
Une filiale de S.S. Kresge Company Limited

RAYON DES CHAUSSURES POUR LA FAMILLE

SOULIERS DE GYMNASTIQUE POUR GARCONS
Prix rég. K mart 2.86 Escompte spécial 2.00
JEU. VEN. SAM.
Confection à semelle monopièce à succion et semelle intérieure entièrement coussinée assurant confort du talon à la pointe. Noir ou blanc. Pointures 11-5.



SOULIERS A COURROIE EN T POUR ENFANTS
Prix rég. K mart 5.97 Escompte 4.47
JEU. VEN. SAM.
Chaussures scolaires de modèle à courroie en T, en cuir brun vison. A la fois chics et résistants! Pointures 8½-3.



BOTTILLONS DE SUEDE
POINTURES 6½-12 POUR HOMMES Prix rég. K mart 7.87 — 5.71
POINTURES 3-6 POUR ADOLESCENTS Prix rég. K mart 5.97 — 4.52
POINTURES 8½-3 POUR GARCONS Prix rég. K mart 4.97 — 3.22
Escomptes spéciaux
JEU. VEN. SAM.
Bottillons tout-aller en suède de teinte mastic, dotés de semelles de mousse de longue durée.



POUR JEUNES GENS
Prix rég. K mart 2.97 Escompte spécial 2.00
JEU. VEN. SAM.
Modèle en simili-cuir noir, genre Oxford lacé. Pointures 8½ - 3.



SOULIERS DE TENNIS POUR DAMES
Prix rég. K mart 2.96 Escompte spécial 2.29
JEU. VEN. SAM.
Souliers de tennis de haute qualité, de confection canadienne, appropriés pour la gymnastique à l'école. Munis de semelles intérieures coussinées et de supports plantaires. Marine ou blanc. Pointures 5-10.



PRODUITS DE SANTE ET BEAUTE



POUDRE DE TALC ESCAPADE DE SHULTON
UN LUXE APRES LE BAIN
CONT. DE 4 OZ
Escompte spécial K mart
69¢

CRISTAUX DE BAIN ESCAPADE DE SHULTON
POUR UN BAIN MOUSSEUX PARFUME
CONT. DE 6 OZ
Escompte spécial K mart
69¢

BASIC CONDITIONER BRECK
LE PREMIER TEXTURISEUR POUR CHEVEUX
CONT. DE 4 OZ
Escompte spécial K mart
1.49

POUDRE A BEBES JOHNSON
UNE PROTECTION HORS PAIR
CONT. DE 14 OZ
Escompte spécial K mart
69¢

Rayon des produits de santé et beauté K mart géré par G. Tamblyn Ltd.

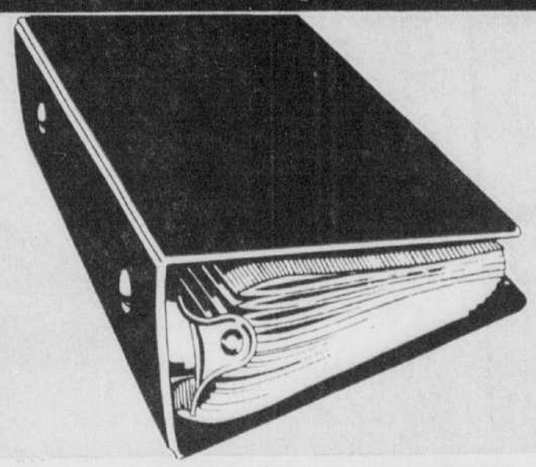
K mart AU CENTRE D'ACHATS FLEUR DE LYS
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI INCL. DE 9H 30 A.M. A 10H. P.M. ET LE SAMEDI DE 9H. A.M. A 10H. P.M.

Articles annoncés en vente JEU. VEN. SAM. 9.30 A.M. A 10 P.M.

Kmart® Une filiale de S.S. Kresge Company Limited

Vente DE LA RENTRÉE DES CLASSES

Marchandises de qualité supérieure aux plus bas "PRIX ESCOMPTÉS" "LA CLÉ AUX MEILLEURES VALEURS"

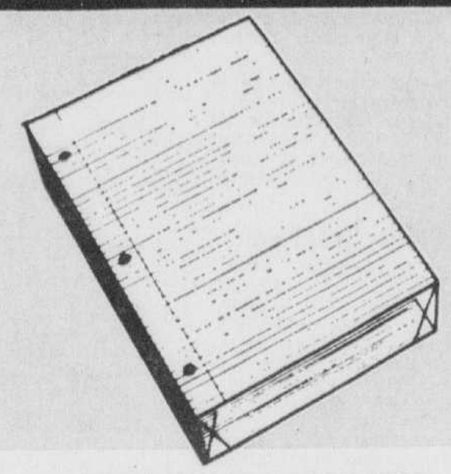


ENSEMBLE COMBO

VALEURS SPECIALES EN TEMPS OPPORTUN POUR LE RETOUR A L'ECOLE!

Comprend: 1 relieur de 2" en vinyle, 4 cahiers de devoirs, 1 index alphabétique, 1 paquet de 130 feuilles de rechange et 1 étui à crayons.

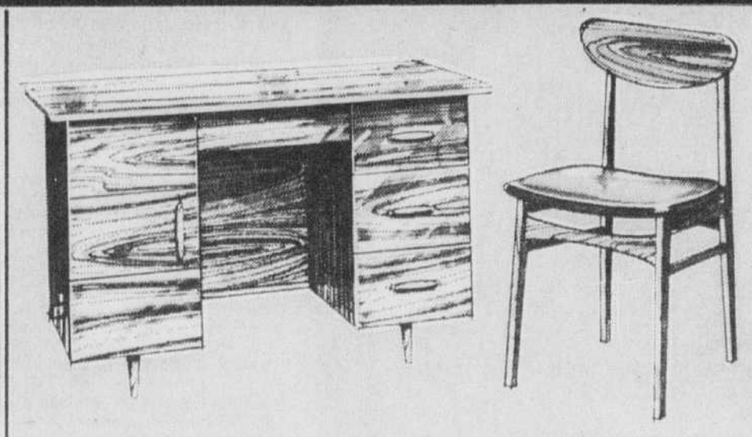
Prix rég. K mart 2.37 ens.
ESCOMPTE SPECIAL
1.99 ENS.
JEU. VEN. SAM.



PAQ. DE 300 FEUILLES DE RECHANGE

Papier de belle qualité à prix de fort rabais! Feuilles de rechange, format de 8½" x 11". Choix de réglage étroit ou large.

Prix d'escompte K mart
87¢ PAQ.



BUREAU ET CHAISE AU FINI NOYER

Pour l'étudiant ou votre studio! Bureau de confection solide en bois veiné noyer (plastique laminé). Côtés, avant et arrière finis. Comprend un tiroir régulier, un tiroir de classement d'un côté et grand espace de rangement avec tablette de l'autre côté. Environ 24" x 48" x 29" de haut. La chaise est en contre-plaqué de bois avec dossier incurvé et siège coussiné de mousse.

Prix d'escompte K mart
64.97
JEU. VEN. SAM.
Vous les aimez? Portez à votre compte!



RUBAN GOMME

WIZARD, ½" x 1296"

VALEUR TRES SPECIALE!
Chaque rouleau est sur un distributeur de plastique.

Prix d'escompte K mart
4 ROULEAUX
1.00

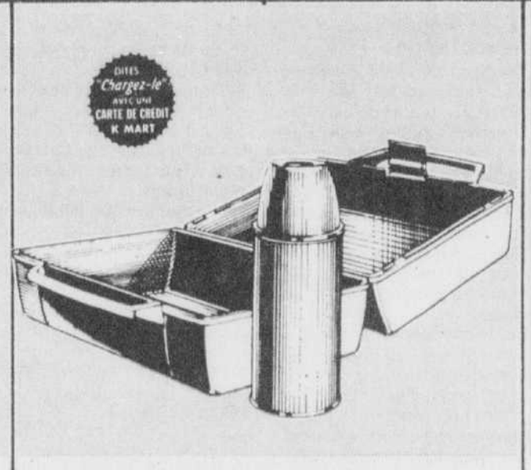


RADIO

PERSONNEL C.G.E. A 6 TRANSISTORS

Le compagnon fidèle de l'étudiant! Modèle à l'état solide comprenant antenne à tige de ferrite incorporée, cadran de lecture facile et haut-parleur de 2¼". Complet avec pile, écouteur et courroie de transport.

Prix rég. K mart 10.77
ESCOMPTE SPECIAL
9.97
JEU. VEN. SAM.

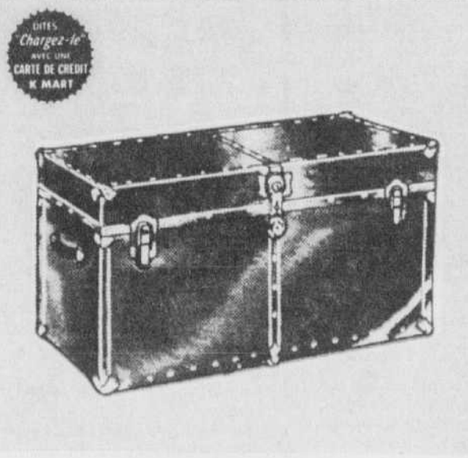


DITES "Chargez-le" AVEC UNE CARTE DE CREDIT K MART

TROUSSE A GOUTERS AVEC BOUTEILLE ISOLANTE

Boîte à lunch en plastique pour transporter ces goûters nourrissants dont tous les enfants ont besoin! Complète avec bouteille isolante de 10 onces. Rouge ou bleu au choix.

Prix d'escompte K mart
1.77
JEU. VEN. SAM.



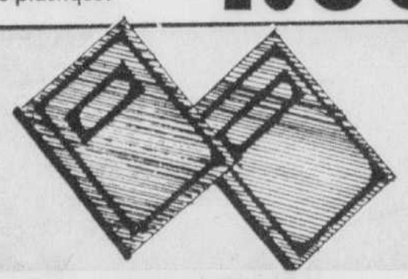
DITES "Chargez-le" AVEC UNE CARTE DE CREDIT K MART

MALLE

34" x 17" x 18"

Elles fréquentent une école éloignée de chez vous? Cette malle de format moyen logera quantité de vêtements et ses effets personnels! De belle confection. Comprend compartiment supérieur amovible en métal laminé.

Prix rég. K mart 13.99
ESCOMPTE SPECIAL
10.77
JEU. VEN. SAM.

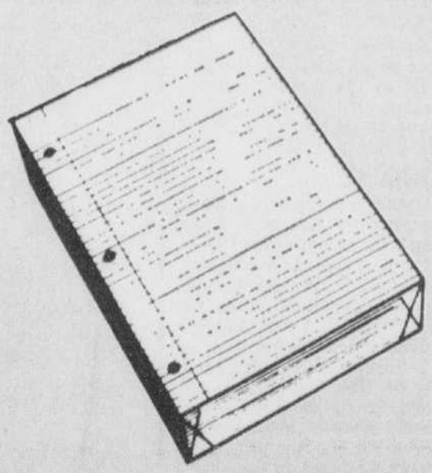


PAQUET DE 6

RELIURES 'DUO-TANG'

6 reliures Duo-Tang en sac de polyéthylène, avec feuilles à insérer.

Prix rég. K mart 81¢ paq.
ESCOMPTE SPECIAL
71¢ paq.
JEU. VEN. SAM.



Paq. de 1,000

FEUILLES MOBILES

Une bonne valeur K mart. Feuilles de 8½" x 11" avec interlignes et marge, pour cahiers à anneaux.

Escompte Spécial
2.57 paq.



CRUCHE A GOUTERS

THERMOS, 6 OZ

Prix rég. K mart 88¢
ESCOMPTE SPECIAL
57¢
JEU. VEN. SAM.

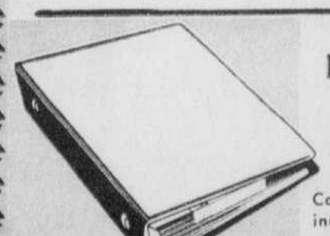
Cruche de plastique isolée pour conserver froids durant des heures salades, fruits et poudings.



PNEUS DE BICYCLETTES

Pneus à prix spéciaux durant la vente de retour à l'école! Formats disponibles: 24" x 1⅜" et 26" x 1⅜".

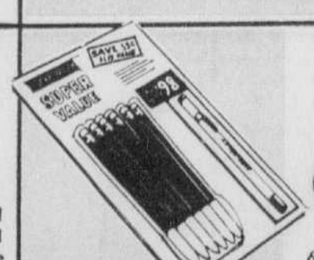
Prix d'escompte K mart
1.87
CHACUN



ENSEMBLES COMBO

Prix d'escompte K mart
79¢ ens.

Comprend: 1 relieur, 1 index alphabétique et 1 paquet de 34 feuilles de rechange.



6 STYLOS AVEC MARQUEUR

ESCOMPTE SPECIAL
67¢ carte
JEU. VEN. SAM.

6 stylos de qualité sur carte, avec marqueur à pointe fine.



PAQ. DE 200

SACS A SANDWICHS

Prix rég. K mart 88¢
ESCOMPTE SPECIAL
67¢ paq.
JEU. VEN. SAM.

Emballez vos lunchs appétissants dans ces sacs qui scelleront leur saveur jusqu'au moment de les déguster.



POUR GARCONS

PORTEFEUILLE EN CUIR A GLISSIERE

Prix rég. K mart 1.77
ESCOMPTE SPECIAL
1.17
JEU. VEN. SAM.

Confection de cuir roux naturel, choix parmi 4 motifs en relief!



PAQUET DE 20 PINCEAUX D'ARTISTES

Prix d'escompte K mart
63¢ paq.

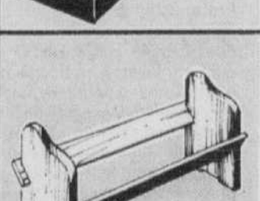
20 pinceaux tout usage, de diverses grosseurs, sur carte recouverte de plastique gaufré.



SPECIAL DE BANQUIER

Prix d'escompte K mart
47¢ carte

La carte comprend une plume de banquier rouge et une bleue plus un stylo rouge et un bleu gratuits.



SUPPORT A LIVRES EN BOIS

Prix d'escompte K mart
88¢

Environ 14½" de large, bouts en bois massif. Pour poser sur bureau ou table.



SACOCHE 'PERCEPTEUR'

Prix rég. K mart 2.87
ESCOMPTE SPECIAL
1.97
JEU. VEN. SAM.

Modèle Combo, en plastique verni. Noir et teintes d'automne!

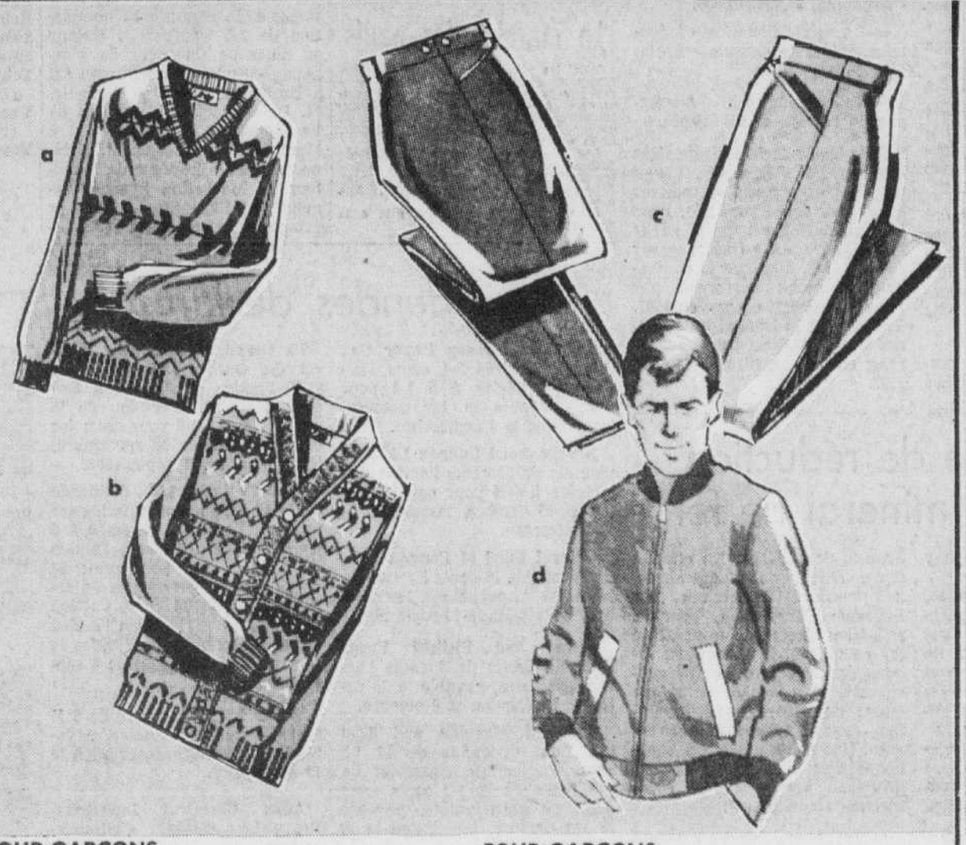
Kmart AU CENTRE D'ACHATS FLEUR DE LYS · 550 BOUL. HAMEL, QUÉBEC

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI INC. DE 9H.30 A.M. A 10H. P.M. ET LE SAMEDI 9H. A.M. A 10H. P.M.

Articles annoncés en vente JEU. VEN. SAM. de 9.30 AM à 10 PM

K mart® Une filiale de S.S. Kresge Company Limited — Vente DE LA RENTRÉE DES CLASSES

Marchandises de qualité supérieure aux plus bas "PRIX ESCOMPTÉS" "LA CLÉ AUX MEILLEURES VALEURS"





a POUR GARCONS
PULL-OVERS D'ACRYLIQUE A MANCHES LONGUES

Modèles populaires à encolure en V. Col à côtelé double, ceinture et poignets côtelés, retenant leur forme et assurant une mise soignée. Motif jacquard dans les nouvelles teintes d'automne. Tailles 8-14.

Prix d'escompte K mart **2.87**

b POUR GARCONS
CARDIGANS D'ACRYLIQUE

Manches longues, fermeture avant à 6 boutons, poignets et ceinture côtelés les caractérisent. Motifs jacquards voyants, de teintes automnales. Tailles 8-14.

Prix d'escompte K mart **3.87**

Ils vous plaisent? Portez à votre compte!

c POUR GARCONS
PANTALONS A REPASSAGE PERMANENT

Confection de croisé de coton/Polyester d'entretien facile! Des poches pour tous les besoins — 2 sur les côtés, 2 à l'arrière. Certains sont de modèle Dak — d'autres ont des ganses pour ceinture. Teintes de beige, olive, bleu nouveau coloris. Tailles 8-18.

Prix rég. K mart 4.47 ESCOMPTE SPECIAL **2.99** JEU. VEN. SAM.

d POUR GARCONS
COUPE-VENT DE POPELINE ET VELOURS COTELE

Pour la pluie ou le soleil; ce coupe-vent doublé de rayonne est muni d'une glissière à la longueur du devant, de deux poches à taillade, de poignets et d'une ceinture de tricot. Deux tons ou de teintes unies. Tailles 8-16.

Prix d'escompte K mart **2.97**

Ils vous plaisent? Portez à votre compte!

a 7-14 POUR FILLES
BLOUSES DE COTON

Prix rég. K mart 97¢ ch. ESCOMPTE SPECIAL **2 pour 1.37** JEU. VEN. SAM.

De teintes unies ou à ravissants imprimés! Fermeture à boutons à l'avant! Choix de manches courtes, longues ou à enrouler. Blanc, rose, bleu.

b 7-12 POUR FILLES
ROBES DOUBLEES

Prix rég. K mart 8.77 et 9.57 ESCOMPTE SPECIAL **6.77** JEU. VEN. SAM.

Vaste assortiment pour l'automne et le retour à l'école! Parmi les tissus, on trouve, entre autres, de l'acrylique, de l'acétate et de l'orlon. A motifs tartans ou de teintes unies, manches longues ou courtes. Teintes ravissantes.

c 8-14 POUR FILLES
PULL-OVERS D'ACRYLIQUE

Prix rég. K mart 3.77 ESCOMPTE SPECIAL **2.97** JEU. VEN. SAM.

En tricots de fantaisie pour s'assortir aux jupes d'étudiantes! Choix d'encolure en V ou similitortue. Blanc, brun, vert, bleu, or, rouge.

d 8-14 POUR FILLES
CARDIGANS D'ACRYLIQUE

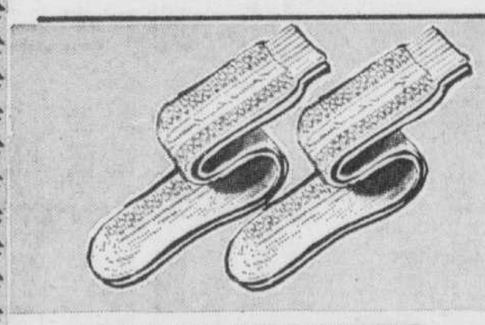
Prix rég. K mart 3.77 ESCOMPTE SPECIAL **2.97** JEU. VEN. SAM.

En tricots de fantaisie avec poignets, encolure et ceinture de tricot côtelé. Un vêtement épatant pour la gent scolaire féminine! Blanc, brun, vert, bleu, or, rouge.

e 8-14 POUR FILLES
JUPES

Prix rég. K mart 3.83 ESCOMPTE SPECIAL **2.77** JEU. VEN. SAM.

Modèles coquets dans le ton dernier cri pour les vêtements scolaires! En flanelle de laine, acrylique tissé, velours côtelé. Certaines sont doublées. Caractéristiques: ligne A, à plis, à empiècements, à garnitures de boucles et pattes. Teintes unies ou motifs tartans de tons en vogue pour l'automne.



BAS D'ETUDIANTES
EN NYLON EXTENSIBLE POUR JEUNES FILLES

De première qualité! Bas de tricot de point natté jusqu'à la pointe du pied, teintes de rose, bleu, marine, noir, brun, vert chasseur, blanc. Pointures 7-8½ et 9-11.

Prix rég. K mart 73¢ pre ESCOMPTE SPECIAL **57¢** JEU. VEN. SAM.



CHICS CHAUSSETTES DE NYLON
'PREMIERE QUALITE' POUR HOMMES

Prix d'escompte K mart **2 pres 1.00**

Chaussettes 100% nylon extensible à haut de jambe en spandex, disponibles de teintes unies ou à chics petits motifs. Teintes dernier cri. Pour pointures 10-13.



4-6X POUR FILLETTES
ROBES

Jolies robes doublées, confectionnées d'acrylique et d'acétate! Motifs tartans ou de teintes unies. Modèles à manches courtes et longues dans la collection. Col rond ou à pointes. Poignets, ruchés et tailles basses sont quelques-unes de leurs particularités. Des quantités d'autres de teintes vert, aqua, rouge, bleu royal, or.

Prix rég. K mart 6.77 ESCOMPTE SPECIAL **4.77** JEU. VEN. SAM.



"PAQUET DE 11 PAIRES"
BAS DE FILET DE NYLON
SANS COUTURE, CHAIR ET REG.

Première qualité! Une valeur très spéciale! Procurez-vous votre provision d'automne à ce très bas prix. Deux teintes: beige ou brun moyen. Pointures 8½-11.

Prix d'escompte K mart **1.99** "PAQ. DE 11 PAIRES"



POUR DEMOISELLES
PEIGNOIRS DE CORDANA

Le vêtement idéal à enfiler le matin! De voyants imprimés fleuris sont répartis de part en part de ces peignoirs requérant peu d'entretien. P-M-G.

Prix d'escompte K mart **1.99**



Camisoles et caleçons ATHLETIQUES POUR GARCONS

Prix rég. K mart 1.67 paq. de 3 ESCOMPTE SPECIAL **1.23 paq. de 3** JEU. VEN. SAM.

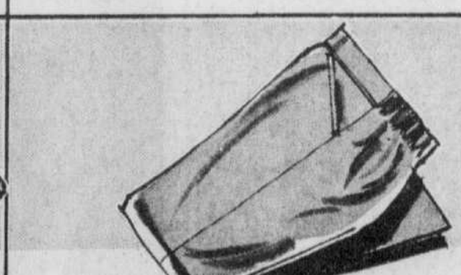
En tricot côtelé blanc de fantaisie! P-M-G. 3 camisoles ou 3 caleçons par sac de polyéthylène.



CHICS CHAUSSETTES
'Première qualité' pour adolescents

Prix rég. K mart 53¢ pre ESCOMPTE SPECIAL **2 pres 88¢** JEU. VEN. SAM.

En nylon extensible avec haut de jambe élastique. Teintes unies de noir, rouge et blanc. Pour pointures 8-10½.



POUR GARCONNETS
PANTALONS DE TOILETTE

A repassage permanent! Pantalons de Poly/coton avec arrière de ceinture élastique et 2 poches au devant, parfaits pour l'école! Bleu, beige, noir pour tailles 4-6X.

Prix rég. K mart 1.93 ESCOMPTE SPECIAL **2 pour 2.97** JEU. VEN. SAM.



POUR DAMES
CRAVATES APACHES

Prix d'escompte K mart **2 pour 97¢**

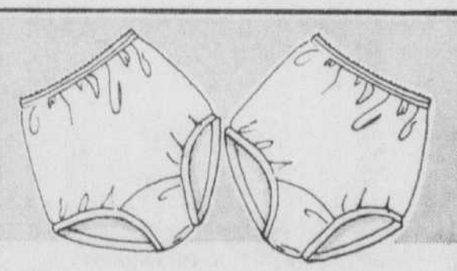
De petits atours qui rehaussent votre mise! Cravates de croisé imprimé, ornées d'un anneau doré.



GAINES-CULOTTES
A JAMBES LONGUES POUR DAMES

Prix rég. K mart 3.57 ESCOMPTE SPECIAL **2.77** JEU. VEN. SAM.

Confection de Lycra, modèle libérant les cuisses, avec panneau avant en satin lastex et 4 jarretières amovibles. Blanc, pour tailles P-M-G-XG.



CULOTTES POUR DAMES

Vaste assortiment de modèles et de tissus à prix de rabais! Fond double, élastique à la ceinture et aux jambes. Teintes et tailles variées.

Prix rég. K mart 73¢ pre ESCOMPTE SPECIAL **2 pres 1.00** JEU. VEN. SAM.

K mart AU CENTRE D'ACHATS FLEUR DE LYS · 550 BOUL. HAMEL, QUÉBEC

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI INC. DE 9H.30 A.M. A 10H. P.M. ET LE SAMEDI 9H. A.M. A 10H. P.M.

L'actualité financière

Par Marcel BOUTIN, rédacteur financier — Les marchés mobiliers nord-américains ont fourni hier une autre belle performance à la faveur d'une plus grande participation des investisseurs face à l'amélioration apparente du climat boursier.

A Wall Street, la cote a progressé pour une quatrième séance consécutive, bien que l'avance ait perdu un peu de son ampleur durant la seconde moitié de la journée par suite des prises de bénéfices. En fermeture, la moyenne des industrielles de Dow Jones marquait une hausse de 6.01 points à 833.69, comparativement à un gain de 6.80 points lundi.

Quelques analystes estiment que la vigueur de la Bourse repose sur des facteurs d'ordre technique, "une hausse étant dans l'ordre à la suite de la forte baisse du marché depuis la mi-mai." Le rebondissement a commencé il y a une semaine après que la liste mobilière eut mis à l'épreuve, et apparemment avec un certain succès, le niveau de 800 à l'indice DJ.

Il semble bien que l'aptitude de la Bourse à se maintenir à la hausse, malgré les nouvelles plus ou moins favorables au cours des derniers temps, ait soulevé l'enthousiasme dans certains milieux et contribué à attirer dans le marché une partie des capitaux qui attendaient d'y être investis. Par ailleurs, la réduction des taux d'intérêt à court terme, qui avait été lundi un facteur de progrès, a continué à influencer le comportement des cours en raison des perspectives favorables à un relâchement de la tension monétaire dans un avenir plus ou moins rapproché.

Le volume des transactions, qui traduit en quelque sorte l'amélioration de l'ambiance, a atteint hier 12,560,000, à comparer à 9,320,000 lundi. Selon certains courtiers, la reprise semble devoir se poursuivre mais peu d'experts se hasardent à prédire une profonde pénétration du marché au-delà du niveau de 840-845 à l'indice des industrielles de Dow Jones.

L'hésitation de la Bourse durant la seconde moitié de la séance d'hier semble leur donner raison, du moins pour l'instant. Ces mêmes experts disent qu'il ne "faudrait pas écarter la possibilité d'un revirement de la tendance à la hausse pour permettre au marché de mettre encore à l'épreuve les bas niveaux qu'il a atteints à la fin de juillet".

La rareté et la cherté de l'argent demeurent la clef de l'énigme, a déclaré un observateur, et il n'y a jusqu'à maintenant aucun indice sûr que les responsables de la politique monétaire s'apprêtent à adoucir les restrictions sur le crédit même si l'économie américaine a commencé à se refroidir.

Les marchés se sont également bien comportés dans notre pays. A Montréal, par exemple, la cote a enregistré des gains appréciables au cours d'une séance plus animée. Les courtiers attribuent le regain d'activité au fait que l'opinion générale semble convaincue que le marché avait atteint son point le plus bas. A Toronto, tous les compartiments ont progressé à l'exception des mines d'or. Les gains l'emportaient en nombre sur les pertes dans une proportion de 2 contre 1.

Nouvelles brèves des sociétés

Hausse des profits de Canada Steamship

Les bénéfices nets de Canada Steamship Lines Limited pour le premier semestre de l'année se sont élevés à $2,840,000 soit l'équivalent de 85 cents par action ordinaire, après les versements des dividendes sur les actions privilégiées. Cela représente une augmentation de $383,000 par rapport aux résultats obtenus durant la période correspondante de l'an dernier alors que la compagnie avait gagné $2,457,000 ou 84 cents par action ordinaire. Pour la première fois, les bénéfices englobent les résultats de "Entreprises Transport Provincial Ltée" conformément à la mise en commun des intérêts, souligne le rapport.

"Nous avons fait l'acquisition de cette compagnie en avril 1969 pour la somme de $3,820,000 au comptant et 400,000 actions du trésor", ont déclaré MM. T.-R. McLagan et J.-W. McGiffin, respectivement président du conseil d'administration et président de la compagnie.

Par ailleurs, le rapport mentionne que le gain net provenant des transactions immobilières, gain qui n'est pas inclus dans les bénéfices, s'élève à $1,328,000 ou 44 cents l'action ordinaire au regard de $282,000 ou 11 cents par action en 1968.

Fusion approuvée

Au cours d'assemblées tenues séparément, les actionnaires de Sullivan Mines Ltd., Sullico Mines et Québec Lithium Corporation ont approuvé une résolution en vertu de laquelle ces trois entreprises seront fusionnées dans une seule compagnie. La nouvelle entreprise sera connue sous la raison sociale de "Groupe Minier Sullivan Ltée" (Sullivan Mining Group Ltd.). A la suite de cette amalgamation, East Sullivan Mines Limited, une quatrième entreprise, devient la compagnie mère du Groupe Minier Sullivan Ltée. On sait que l'East Sullivan détient des intérêts dans les compagnies amalgamées. Les actions du Groupe Minier Sullivan Ltée doivent être introduites à la cote de la Bourse Canadienne et de la Bourse de Toronto au tout début de septembre.

Les Placements Collectifs Inc.

On apprend dans les milieux financiers que "Les Placements Collectifs Inc." comptent un nouveau directeur général en la personne de M. Tancrède Sicard, bien connu dans le monde des affaires à Montréal et à Québec. Rappelons que Le Mouvement Coopératif Desjardins s'est, récemment, porté acquéreur de toutes les actions des "Les Placements Collectifs Inc.", en l'occurrence la compagnie gérante qui administre quatre fonds mutuels: Collectif A, Collectif B, Collectif C et le Fonds Spec. L'ensemble des actifs de ces quatre fonds dépasse les $60,000,000.

M. A. Hervé Hébert, de A.-H. Hébert et Associés-actuaires, a accédé récemment à la présidence de "Les Placements Collectifs Inc.".

Expansion d'une firme japonaise

La Compagnie Toyota Motor a fait savoir hier qu'elle songe à augmenter sa capacité de production qui serait portée l'an prochain à 2,000,000 de voitures et camions. 70 pour cent de ces unités seraient des voitures et le reste, des véhicules commerciaux et des autobus. La compagnie exportera 27 pour cent de sa production en 1970, soit 540,000 unités; cette année, de 350,000 à 400,000 unités ont été acheminées sur les marchés étrangers.

Massey-Ferguson en Argentine

TORONTO (UPI) — Massey-Ferguson, une société dont le siège social est situé au Canada et qui est le plus important manufacturier de machines agricoles à travers le monde, a fait savoir hier qu'elle jouera à nouveau un rôle de premier plan en Argentine avec l'acquisition d'une société de tracteurs à capitaux allemands qui fait affaires dans la ville de Rosario. La Rheinstahl Hanomag Cura, S.A., la compagnie acquise, est en opération depuis 1960 et son potentiel de production est d'environ 4,000 tracteurs par année.

IL OBTIENT LE TITRE "C.L.U."



J. Marcel Roy, C.L.U.

La Great-West, compagnie d'assurance-vie félicite M. J. Marcel Roy, C.L.U., de sa succursale de Québec située au 350, boulevard Charest, pour avoir obtenu le titre d'Assureur-vie agréé (C.L.U.). L'Institut des assureurs-vie agréés du Canada accorde ce titre à ceux qui, après trois ans d'étude, ont réussi les examens finals de l'Institut. C'est la plus haute distinction d'ordre éducatif qu'un assureur-vie puisse obtenir. Pour obtenir ce titre, un assureur-vie doit faire des études en économique, comptabilité, droit commercial, finance des compagnies et psychologie ainsi qu'une étude approfondie des lois qui régissent l'assurance-vie, des principes et de la pratique de l'assurance-vie, de l'assurance collective, des impôts et de la sélection des risques. —

Que vaut le dollar?

WASHINGTON (AFP) — Que vaut le dollar? Officiellement, il vaut 888 milligrammes d'or depuis le mois de janvier 1934, date à laquelle les Etats-Unis ont fixé le prix de l'or à 35 dollars l'once. Et c'est à ce taux que le dollar sert d'étalon depuis lors pour fixer la parité de toutes les autres monnaies du monde.

Mais, depuis que l'inflation s'est installée parmi eux, les Américains commencent à avoir des doutes sur la valeur de leur monnaie. La semaine dernière, le secrétaire au Trésor, M. David Kennedy, avait prévenu ses compatriotes que si l'inflation continuait au rythme actuel, le pouvoir d'achat du dollar aurait diminué de moitié dans dix ans.

Aujourd'hui, M. Jenkin Lloyd Jones, président de la Chambre de commerce des Etats-Unis, a mesuré à plus long terme la dévaluation de fait du dollar. Dans un discours prononcé à Louisville, dans le Kentucky, M. Jones a estimé que le dollar 1969 ne valait plus que 27 cents du dollar d'avant la première guerre mondiale. "Si le taux actuel d'inflation se maintient, le dollar, dans 25 ans, ne vaudrait plus que le dixième du dollar de 1913".

Cela signifie qu'à la fin du siècle, le dollar vaudra peut être toujours 888 milligrammes d'or, mais qu'il ne permettra d'acheter que le dixième de la quantité de coton, de cuivre ou de chewing-gum qu'il achetait en 1914.

Rothmans of Pall Mall Canada Ltd. acquiert le contrôle de Cdn Breweries

TORONTO (PC) — Rothmans of Pall Mall Canada Ltd. a annoncé qu'elle dépensera $107,000,000 pour acheter une participation majoritaire complète dans Canadian Breweries Ltd., de Rothmans Holdings Canada Ltd.

Rothmans Holdings a été fondée en février et elle a acheté près de 38.5 pour cent des actions de Canadian Breweries, dont une bonne partie durant une lutte en coulisses contre une offre concurrente faite au printemps par Philip Morris Co., qui désirait acquérir la brasserie.

Rothmans of Pall Mall détient 2,400,000 actions de la brasserie canadienne, actions qu'elle a achetées l'année dernière.

Le groupe mondial Rothmans fournira $57,000,000 du montant que Rothmans of Pall Mall Canada Ltd. paiera à Rothmans Holdings, et le reste sera amassé en offrant des droits additionnels aux actionnaires d'acheter des actions privilégiées, et par le moyen d'emprunts et d'epèces en caisse.

Les profits des grandes entreprises hors des E.-U. ont augmenté davantage

NEW YORK (PA) — Les profits des 200 plus grandes compagnies hors des Etats-Unis, d'après le classement établi par le magazine "Fortune", ont affiché une hausse de 24.6 pour cent en 1968, soit presque le double de l'augmentation rapportée par les 500 plus grandes industries des Etats-Unis dont les noms figurent sur la liste de "Fortune".

Les ventes totales des firmes étrangères ont monté de 12.4 pour cent par rapport à l'année précédente, selon le magazine.

Les Japonais ont continué d'afficher de meilleurs résultats que n'importe quelle autre nation, alors que 43 sociétés japonaises ont enregistré une hausse de ventes de 18.6 pour cent.

Les autres augmentations ont été les suivantes: 20 entreprises françaises, 11.1 pour cent; 25 compagnies allemandes, 10.7 pour cent et 43 firmes britanniques, 3.5 pour cent soit la plus faible augmentation.

Voici quelques-unes des premières entreprises industrielles hors des Etats-Unis, avec le lieu de leur siège social et leurs ventes, selon le classement du magazine "Fortune":

1—Royal Dutch-Shell Group, Pays-Bas et Grande - Bretagne, $9,200,000,000.

2—Unilever, Grande - Bretagne et Pays-Bas, $5,500,000,000.

3—British Petroleum, Grande-Bretagne, $3,300,000,000.

4—Imperial Chemical Industries, (ICI), de Grande - Bretagne, $2,900,000,000.

5—Volkswagenwerk, Allemagne de l'Ouest, $2,900,000,000.

Chez les 20 sociétés françaises classées par "Fortune", parmi les 200 plus grosses entreprises en dehors des Etats-Unis, c'est la société Renault qui a gardé la meilleure place (19e rang sur 200) en 1968, bien que la compagnie ait perdu du terrain par rapport à une 16e place en 1967. La Compagnie française des Pétroles a également passé au 26e rang en 1968, contre le 20e en 1967.

Expérience de réduction directe du minerai de fer

La firme G.H.H. Company (Gutehoffnungshutte) d'Oberhausen, en Allemagne, après des années de préparation, se lancera bientôt dans l'un des nouveaux secteurs de l'industrie métallurgique, soit celui de la réduction directe du minerai de fer comme stade initial de la production d'acier.

C'est ce qu'annonce la compagnie Freeman Corporation, de Cap - de - la - Madeleine, qui vient d'effectuer une transaction avec la firme GHH. En effet la firme GHH a maintenant acquis la propriété industrielle, de Freeman Corporation, pour la réduction directe du minerai de fer au moyen de carburants solides dans un four rotatif concurrent, et a conclu en même temps un accord de collaboration avec la compagnie Freeman. Une usine pilote, qui fonctionnera selon le procédé décrit plus haut, est en voie de construction actuellement.

Le marché des oeufs

Voici les prix des oeufs cotés par les grossistes aux détaillants tels que fournis par le ministère fédéral de l'Agriculture, à Québec: catégories, A-Extra-Gros, 55-56 cents; A-Gros, 52-53 cents; A-Moyens, 42-43 cents; A-Petits, 32-33 cents.

Les prix des oeufs dans la métropole étaient les suivants: catégories, A-Extra-Gros, 56.1 cents; A-Gros, 53.7 cents; A-Moyens, 43.4 cents; A-Petits, 32.4 cents.

(Ces prix représentent les prix à la douzaine et en cartons)

NOMINATION A MICROSYSTEMES INTERNATIONALE LTEE



G. J. DELANEY

Cie Internationale des Microsystèmes Ltée annonce la nomination de M. Georges J. Delany au poste de Directeur du Marketing - Europe. Son Bureau est à Bruxelles. Canadien français, M. Delaney est né aux Iles de La Madeleine et a vécu tant à Montréal qu'à Québec. M. Delaney a occupé le poste de Directeur du Marketing France, Venelux et Espagne — pour le groupe des composant IT&T. —

Les monnaies étrangères

MONTREAL (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. A noter que tous les cours ci-dessous représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture des marchés en fonds canadiens.

Allemagne (mark)	$0.2725
Australie (dollar)	1.2075
Autriche (shilling)	0.04205
Belgique (franc)	0.02152
Bulgarie (lev)	0.9253
Danemark (couronne)	0.1440
Etats-Unis (dollar)	1.08
Espagne (peseta)	0.0157
France (franc)	0.1965
Grande-Bretagne (livre)	2.58
Hollande (florin)	0.2995
Hongrie (forint)	0.0932
Italie (lire)	0.001726
Mexique (peso)	0.0868
Norvège (couronne)	0.1518
Pologne (zloty)	0.2707
Roumanie (lei)	0.1804
Suède (couronne)	0.2097
Suisse (franc)	0.2515
Tchécoslovaquie (couronne)	0.1516
Venezuela (bolivar libre)	0.2414
Yougoslavie (dinar)	0.0866

Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Fam Play	20000	$14	14	14	— ½
Can Brew	11250	$9¾	9½	9½	+ ¾
Jamaica P	10500	64	64	64	
Bank Mont	8475	$141½	14¾	14½	+ ¼
Select Fin	7800	$16¼	16	16¼	+ ¾
Home A	7380	$72	69½	69½	—1½
Lemtex	5500	160	160	160	
Comodore	5400	$12¼	11¾	12¼	+ ½
Int Util	5075	$31¾	31¾	31¾	+ ¼
Int Nickel	5070	$38¾	38½	38½	+ ¾

MINES

Dumont	428500	36½	30	36	+7
Mic Chib	96500	68	59	65	+6
Opem Expl	24600	12	11	12	+2½
James Bay	19300	83	75	78	—10
Agassiz	15500	55	52	53	+1

Volume des transactions: 1,216,400 actions comprenant 224,100 industrielles et 992,300 minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

	65 Ind.	13 Util.	7 Banq.	85 Tit.	8 Pap.
Mardi	179.73	144.72	172.58	113.23	
Lundi	177.48	143.96	167.81	170.60	111.81
Se der.	175.33	143.63	162.10	168.54	110.33
Mo de.	175.39	145.42	162.18	169.55	107.13
Haut 1969	207.15	159.30	205.62	197.97	136.47
Bas 1969	167.78	140.63	156.73	162.14	102.58
Haut 1968	193.94	158.58	207.09	187.85	106.23
Bas 1968	148.69	119.16	113.50	139.70	86.18

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Neonex I	38415	$7¾	6¾	7¼	+ ¾
C Ind Gas	28902	$10¾	9¾	10½	+ ¾
Revenue	28135	235	230	240	—30
Cons Gas	19911	$17	16¾	17	+ ¼
Bk Mont	18020	$14½	14¼	14½	+ ¼

MINES

Cam Mne	126700	58	52	56	+4
Corigo	56500	42	37	40	—3½
C Shawk	46016	86	81	81	—2
N Imperal	35150	325	300	305	—5
Que Chib	21500	39	32	38	+6

BUILES

W Decalta	28833	985	940	975	+25
Dynamic	14300	270	255	265	+7
Northld	12800	68	65	65	—1
W Decit w	12900	645	600	640	+20
Oxalta	12800	37	35	35	+2½

Volume des transactions: 1,981,000 actions.

Cours moyens à Toronto

	152 Ind.	12 Or	30 Mét.	16 Huil.
Mardi	173.72	181.63	106.16	245.31
Lundi	172.38	188.68	105.45	244.14
Se der	169.86	182.22	102.68	227.94
Mo der.	170.94	220.11	103.18	230.09
1968	168.22	199.21	107.29	217.48
Haut 1969	198.77	276.96	122.56	310.73
Bas 1969	164.23	156.92	97.85	207.67
Haut 1968	197.07	260.79	115.96	252.94
Baz 1968	144.46	178.29	95.09	165.71

Cours moyens à New York

	30 Ind.	15 C.f.	15 Util.	60 Tit.
Mardi	426.4	155.1	134.0	295.1
Lundi	425.6	152.0	138.5	291.3
Sem. der	427.7	151.4	136.4	288.0
Mois der	441.5	153.3	141.4	296.3
1969	472.6	195.1	149.9	332.5
Haut 1969	513.5	217.7	159.1	360.9
Bas 1969	422.3	148.0	127.4	284.8
Haut 1968	531.1	217.4	160.4	368.8
Bas 1968	433.6	165.6	135.1	299.1

Les obligations à New York

	20 C.f.	10 Ind.	10 Util.	10 val. à bas étran.	10 rend.
Mardi	80.8	82.8	78.1	92.2	76.8
Lundi	80.8	82.8	77.9	92.2	76.9
Se der.	80.9	83.0	78.0	91.5	76.9
Mo der.	81.5	83.1	78.2	90.3	76.4
1968	86.0	88.5	81.3	89.1	82.1
Haut 1969	84.3	87.6	79.3	92.2	79.6
Bas 1969	80.8	83.5	77.3	89.1	76.2
Haut 1968	86.3	91.0	81.4	90.2	82.3
Bas 1968	83.8	85.8	78.3	88.0	78.4

Titres les plus actifs à la Bourse de New York

Titres	Ventes	Fern.	Chang.
Brunswk	234700	17⅝	— ⅛
Natomas	221100	100½	—6½
Gt W Finan	188900	28⅝	— ⅝
City Invest	171100	27⅝	+1
Nlag M Pow	157400	17⅜	—½
Cont Data	128700	149⅛	—6
Texaco	125500	33⅜	+ ⅛
Benguet	97500	22⅜	—1⅛
Faberge Inc	97400	39	—1½
Roan Sel Tr	88500	45⅛	— ⅛
Webb Del E	87300	20⅝	— ⅛
Hanes Corp	86200	19½	—1⅛
Rdg Bates	83500	27⅝	—2⅜
All Rich	78600	116⅜	— ⅛
Occiden Pet	77800	36	— ⅛

Dividendes déclarés

Bowaters Mersey Paper Co., dividende de 68 3-4 cents l'actions privilégiée à 5 1-2 pour cent, payable le 1er octobre, inscription le 5 septembre.

Brooke Bond Canada Ltd., dividende de 26 cents l'action privilégiée à 4-16 pour cent, payable le 15 octobre, inscription le 15 septembre.

Central Fund of Canada Ltd., dividende de 10 cents l'action de la classe A, payable le 1er octobre, inscription le 17 septembre.

Horne and Pitfield Foods Ltd., dividende de 5 cents l'action ordinaire, payable le 20 octobre, inscription le 4 octobre.

Ingersoll Machine and Tool Co. Ltd., dividende de 12 1-2 cents l'action de classe et un dividende de 12 1-2 cents avec droit de participation, payable le 1er octobre, inscription le 19 septembre.

Laura Secord Candy Shops Ltd., dividende de 11 1-4 cents l'action ordinaire, payable le 2 septembre, inscription le 25 août.

La Corporation de Gaz naturel du Québec, dividende de $1.35 l'action privilégiée à 5.40 pour cent; $1.38 l'action de la série 1966, à 5 1-2 pour cent; les deux payables le 30 septembre, inscription le 12 septembre.

Traders Group Ltd., dividende de $1.12 1-2 l'action privilégiée; 50 cents l'action privilégiée à 5 pour cent; 37 1-2 cents l'action de série A à 5 pour cent; 54 cents l'action privilégiée de série B à $2.16; 15 cents l'action de la classe A; 15 cents l'action de la classe B, tous payables le 1er octobre, inscription le 8 septembre.

Wajax Ltée, dividende de 8 1-2 cents l'action ordinaire, payable le 1er octobre, inscription le 15 septembre.

Atlas Chemical Industries, Inc., Le conseil d'administration de cette compagnie, dont le siège social est à Wilmington, au Deleware, a déclaré un dividende trimestriel de 25 cents l'action ordinaire, payable le 10 septembre, inscription le 26 août.

A la Bourse des céréales

WINNIPEG (PC) — Tous les prix enregistraient des pertes, hier, à la fermeture de la Bourse, alors que les offres domestiques étaient en baisse pendant que les exportateurs diminuaient leurs achats.

Les prix du blé de toutes catégories demeurent inchangés.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs.

WINNIPEG (PC) — Voici les prix de la Commission canadienne du blé pour les ventes locales; les ventes aux termini sujettes à confirmation: —

Voici les prix du blé seconde catégorie pour l'exportation aux pays dehors de l'accord international: —

	Haut	Bas	Fer.	Fer pr.
LIN				
Oct	308¾	305¾	306¾	309¼
Dec	315	311¾	312¾	316
Mai	292½	291¼	291½	292¾
GRAINE DE COLZA				
Nov.	207¾	203¾	285¾	207¼
Jan./	201¾	200½	201	201¾
Mars	198¾	198¼	198¼	199¾
Mai	—	—	196	196
AVOINE				
Oct	71	69¾	70	71
Dec.	—	—	70	70¾
Mai	71¼	70	70	71¼
ORGE				
Oct.	103¾	103¼	¼¾¼¾	103
Dec	—	—	102¼	102¼
Mai	101½	101	101	101¾
SEIGLE				
Oct.	119¾	119	119	119¾
Dec.	115¾	115	115	115¾
Mai	120½	119½	119½	120¼

GRAINS COMPTANT

AVOINE: 2 cw 68¾, ex 63¼, 3 cw 63¼, ex 1 four., 63¾, 1 four., 63⅝, 2 four., 56¾, 3 four., 53⅝, fourrage mixte 38

ORGE: 1 et 2 cw 6-rangs 1.02¼, 1 cw 2-rangs 1.02¾, 2 cw 2-rangs 1.00¼, cw 6-rangs 1.00¾, 3 cw 2-rangs 97¾, 1 four., 97¾, 2 four., 85⅜, 3 four., 89¾

SEIGLE: 1 et 2 cw 1.17, 3 cw 1.11¾, 4 cw 92¼, "ergoté" 91, sur rails 1.16⅜

LIN: 1 cw 3.21⅝, 2 cw 3.11⅝, 3 cw 2.81⅝, sur rails 3.06⅝

GRAINE DE COLZA: no 2, canadienne 1.99⅛.

AVOINE: 2 cw 69; 3 ex cw 66½; 3 cw 65¼; 1 ex four., 63½; 1 four., 64; 2 four., 61; 3 four., 58; fourrage mixte 38; grain mixte 50.

ORGE: 1 et 2 cw 6-rangs 1.15½; 1 et 2 cw 2-rangs 1.13¼; 3 cw 6-rangs 1.13¼; 5 cw 2-rangs 1.09¼; 1 four., 98; 2 four., 96; 3 four., 93; 3 grain mixte 88.

1 nor 1.88½; 2 1.83; 3 1.72½; 4 1.61½; 5 1.60¼; 6 1.53½; 1 durum 2.09½; 2 2.07¼; 3 1.96¾. Prix selon l'accord: 1 nor 1.88¼; 2 1.83; 3 1.72½; 4 1. 1½; 5 1.60½; 6 1.53¼; 1 durum 2.09½; 2 2.07½; 3 1.96¾.

MARCHE DU GRAIN A CHICAGO

	Haut	Bas	Fer.	Fer pr.
BLE				
Sept.	127	125¾	125½	127
Dec.	132¼	130¾	130¾	132
Mars	136	134½	¾¾¾¾	136
Mai	137	135¾	135¾	136¾
Juil.	134½	133¾	133½	134½
MAIS				
Sept.	125¾	123	123¾	125¼
Dec.	115¾	115¼	115¾	115¾
Mars	120¾	119¾	119½	120¾
Mai	122¾	122¾	122¾	123¾
Juil.	126¼	125¼	25¾	126¼
AVOINE				
Sep.	61¾	60¾	60¾	61¾
Dec.	63¼	64	64	N 65¼
Mars	68½	68	68¼	68½
Mai	68¾	68¼	68¼	69
Juil.			67¾	A 67¾
SEIGLE				
Sept.	111¾	110¾	110¾	111¾
Dec.	115	114¼	114¾	115¾
Mars	117½	116¾	116¾	117¾
Mai	119¼	118½	119	119¾
SOYA				
Aout	272¾	269¾	271¼	269¾
Sept.	266	264	264¾	265¾
Nov.	253½	234¾	234¾	235¾
Jan.	240¾	239¼	239¾	240¼
Mars	245	243¾	244	243
Mai	248¾	247¼	247¾	248
Juil.	249¾	248½	248½	249¾

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi	1965	59¾	57¾	57¾	
Alcan	1705	$29¼	28¾	29	+ ⅛
Alcan 4¼ pr	35	$32¼	32¼	32½	+ ¼
Algoma Stl	600	$16	16	16	
Alum 4 pr	100	$16½	16½	16½	— ½
Aquitaine	4710	$22⅜	22⅜	22⅜	— ⅛
Asbestos	329	$24¼	24¾	24¾	— ¼
Atl Sug	968	36⅝	6⅝	6¼	+ ⅛
Bank Mont	7475	$14½	14¾	14½	+ ¼
Bank NS	645	$22¾	22¾	22½	+ ¼
Banq CN	1485	$10⅝	10⅝	10⅝	— ⅛
Banq Depa	1275	$12	12	12	
Banq Prov	256	39	8⅝	9	+ ⅛
Bell Can	2076	$44¼	43⅞	44¼	+ ⅛
Bombardr	3610	$18⅜	18¼	18½	+ ⅛
Brascan	200	$17½	17½	17½	— ⅛
BC Forest	200	$31⅜	31⅜	31⅝	+ ⅛
BC Phone	105	$66½	66	66	— ½
BC Ph 680	200	$25	25	25	
Brinco	2550	5⅝	5½	5⅝	+ ⅛
Cal Pow	200	$21¾	21¾	21¾	
Campeau	100	$6¾	6¾	6¾	— ⅛
Can Cem	2700	$29¾	29¾	29¾	+ ⅛
Cdn Brew	11250	$9¾	9½	9½	+ ⅛
C Hydro	110	$18½	18½	18½	+ ½
C Imp Bk	2765	$20	19¾	20	+ ¼
Can Indust L	100	$14	14	14	
Can Int Pow	200	$17¼	17¼	17¼	—1¼
Can Marconi	475	$34	33¾	33¾	
Can Pac 1 wt	200	880	880	880	+15
C P R	1552	$75¾	73	73¾	+ ¼
C P R 300 pr	700	$9	9	9	
Canron	100	$16¾	16¾	16¾	+ ¼
Cent Del Rio	250	$13⅜	13¼	13¼	
Charter In d	200	$7¼	7¼	7¼	
Chemcell	1780	$10½	10¼	10½	— ⅛
Chipman A	1120	$30	29¾	29¾	— ¼
Cns Bath	354	$21¾	21½	21¾	+ ⅛
Cons Bath w	200	260	260	260	
Con Glass	400	$21	21	21	
Coronatn	2200	170	165	165	—15
Couvrette	165	$7¼			
Crush	1780	$10½	10¼	10½	+ ⅛
Cygnus A	1000	$11¾	11¾	11¾	+ ⅛
Denison	765	$42	42	42	+1
Dist Seag	1300	$49	49	49	+ ⅛
D Bridge	200	$14¼	14¼	14¼	
D Coal pr	150	$13¾	13¾	13¾	— ⅛
Dofasco	680	$22¼	21¾	21¾	+1¼
D Stores	1100	$12¾	12¾	12¾	— ⅛
Domtar	2200	$33¼	33	33	— ¼
Donohue	400	$8⅝	8¼	8¼	
Dupuis	1450	$6⅞	6⅞	6⅞	+ ⅛
Enamel A	2 00	$7¼	7¼	7¼	
Falcon	125	$126¾	126¾	126¾	—1¼
Fam Play	20000	$14	14	14	— ½
Fam Play wt	300	350	350	350	+25
Ford Coll	700	$8¼	8¼	8¼	
Fraser	2200	$23¼	23¼	23¾	
Freiman	300	$5¾	5¾	5¾	— ¼
French Pet	2700	990	975	980	+40
Genstar	200	$13⅞	13⅞	13⅞	+ ⅛
Glengair	3255	485	480	480	—5
Gr B C 68 pr	100	31	31	31	
Gt Lk Pap	200	$24¾	24⅜	24⅜	+ ⅛
Gulf Oil	6758	$19¾	19⅝	19¾	+ ⅛
Hawk Sid	2825	345	340	340	
Home A	7380	$72	69½	69½	—1½
Home B	425	$65¼	65	65	+ ¾
Horne Pit	1300	350	350	350	
HudBay MS	240	376	75½	75½	+1½
Hunt Doug	500	$12	12	12	
Husky Oil	1800	$18⅝	17½	18½	+1¼
Imp Oil	4118	$19¼	18¾	18¾	+ ¼
Imp Tob	525	$11⅞	11⅝	11⅝	
Ind Acc	3067	$13¼	12⅝	13¼	+ ⅛
Ind Acc wts	180	440	440	440	+40
Ind Ac 450 pr	25	$67½	67½	67½	—2½
Inglis	200	$12¾	12¾	12¾	
Inland N G	100	$12¾	12¾	12¾	— ⅛
Int Nickel	5270	$38¾	38¼	38¾	+ ¼
Int Util	5175	$31¾	31¾	31¾	+ ¼
Int Util A	100	$31½	31½	31½	— ¼
Int Ut 1.32 p	400	$31¾	31¾	31¾	
Inter PL	1665	$18¾	17¾	18¾	+ ½
Invest G A	150	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ⅛
Invest Gr pr	750	$25	24½	25	+ ½
Jamaica P	10500	64	64	64	
James Un St	100	$8¾	8¾	8¾	+ ⅛
Labatt pf	560	$27	26¾	26¾	+ ½
Lake Fin	200	$8¼	8¼	8¼	
Lewis	2025	$20	20	20	+⅛
Loblaw A

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

MINES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Acera	11500	16	15	15	
Acme Gas	1000	25	25	25	— 1
Advocate	100	250	250	250	+10
Agnico	600	116	115	115	— 2
Akaitcho	300	71	71	71	— 7
Am Larder	1300	35	32	32	+1½
Ang Ruyn	7700	92	90	90	+ 3
Ang U Dev	5300	83	80	83	+ 4
Armore	5132	20	19	19	
Arcadia	2000	11	10	10	
Atl C C	11500	49	48	48	
Aunor	3000	365	365	365	
Bnkno	20325	775	725	770	+50
Bankfield	4500	9	8½	9	+ 2
Barex	z100	46	46	46	
Barnat	1000	63	63	63	— 1
B-Duq	z22	19½	19½	19½	
Belcher	1000	60	60	60	
Bethlm	3173	$14¾	14¾	14¾	+ ¼
Black Bay	9500	11½	11	11½	+ ½
Bl Hawk	900	82	82	82	+ 2
Bounty Ex	976	13	13	13	
Broul Reef	2000	42	41	41	— 1
Brunswk	4317	665	645	665	+15
Calmor IB	1000	75	75	75	— 2
C Mines	126700	58	53	56	+ 4
Camflo	1100	535	525	530	— 5
Camindx	800	50	50	50	— 1
Cam Chib	550	920	920	920	+30
Camp RL	125	$24½	24½	24½	— 1
C Tung	300	152	150	151	— 5
C Jamieso	2700	120	118	120	
Cdn Keely	1000	6	6	6	+ ½
C Lencourt	5500	20	19	20	+ 2
C Malart	1100	34	34	34	+ 1
Cdn Nisto	700	35	35	35	
Candore	2000	13	13	13	+ 1
Captain	2000	13½	12½	13½	+ ½
Cassiar	1785	$18	17¼	18	+ ½
Cent Pat	610	199	180	199	
Chemaloy	580	325	325	325	+ 5
Chestrville	3000	19½	19½	19½	
Chib Kay	500	18	18	18	+ 3
Chimo	2900	145	144	144	— 2
Coin Lake	3300	23	23	23	
Comb Met	2000	22	22	22	— 1
Conlagas	1900	50	45	50	+ 5
Conlgo	50500	42	37	40	—3½
C Shaw	46016	86	81	81	— 2
C Bellek	9000	7	6	6	— 1
Con Fardy	100	340	340	340	+ 5
C Morlan	2829	530	515	525	
Con Negus	7000	18	17	17	
C Rambler	5500	90	90	90	— 5
C Red P	14000	12½	11	11½	— 1
Corwest	1400	865	850	865	+15
Cop Fields	1050	190	180	182	— 7
Cop Man	5000	18	15	16	+ 1
Coulee	1500	27½	27	27½	+ ½
Courvan	1500	24	24	24	+ 1
Cstland	1000	25	25	25	— ½
D'Aragon	6000	22	21½	22	
Deer Horn	700	14	14	14	— 1
D'Eldona	4300	76	72	75	— 5
Denison	960	$42½	42¾	42½	+ ¼
Dickman	600	310	290	300	—10
Discovry	300	180	175	175	
Dome	324	$55½	55	55	— 1
Donalda	5300	28	28	28	+ ½
Dumrale	500	36	36	36	+ 1
Dynasty	2500	$13	14¾	15	— 1
East Sull	1000	160	755	755	— 5
Endako	2100	$13¾	13	13¾	+ ¼
F Nat Uran	200	115	115	115	
Fort Reino	9100	125	120	120	+ 9
Frobex	1000	150	150	150	— 5
Gnt Mascot	2900	245	230	240	+ 5
Giant K	300	$10½	10½	10½	—3½
Goldray	2270	250	245	250	+10
Goldrim	1500	39½	38	38	— 2
Gordrim	600	435	430	435	+ 5
Grandroy	2600	64	62	64	+ 2
Grandue	650	$11	10½	10¾	— ¼
Green Pnt	1700	21	21	21	— ½
Gulch	4000	18½	18½	18½	— 2
Gunnar	600	137	156	156	+ 4
High-Bl	300	285	365	365	—20
Hollinger	349	$31½	31½	31½	+ ½
Huds Bay	1182	$76	75¾	75¾	+1¾
Hydra Ex	520	25	25	25	+ 3
Int Bible T	1600	36	35	35	+ 2
Int Mogul	1950	$19½	19½	19¾	+ ½
Irish Cop	4300	20½	19½	20	
Iso	17450	240	240	240	—15
Jelex	2000	47	46	46	—1½
Joliet	7000	30	29	30	+ 1
Jonsmith	2000	15	15	15	+ ½
Jorex Ltd	2000	180	160	180	+20
Joutel	8000	125	120	122	— 1
Jowsey	1000	56	56	56	
Kam Kotia	500	320	325	325	— 5
Kerr Add	3470	$13¾	13¼	13½	— ¼
K Anacon	1250	54	54	54	
Kirk Lake	2000	30	29	29	— 1
Kirk Min	700	11	11	11	
Kirk Twns	5000	50	48	50	+ 4
Lab Min	110	$50	50	50	— ½
L Dufault	955	775	775	780	—20
Lakehead	750	35	35	35	— 1
L Osu	500	18½	18½	18¾	+ 2½
L Shore	183	475	475	475	
La Luz	150	$11	11	11	
Leitch	850	220	215	217	— 1
Liberian	200	$11½	11	11	— 1
LL Lac	1200	310	285	300	
Loquicot	5000	19	19	19	+ 2
Lyton M	7210	245	235	240	+ 5
Macassa	z50	180	180	180	
Macdon	500	19½	19½	19½	
Madeline	z552	550	550	550	+ 5
Madsen	9610	183	181	181	
Malartic	900	150	130	130	
Man Bar	4320	145	124	140	+20
Match	6500	15½	15	15	— ½
Mattagmi	725	$13¾	13¾	13¾	— ¼
Mayburn	1500	13	12½	12¾	
M Adam	19700	112	108	110	
Mc Intyre	z10	$115½	115¼	115¼	
McWat	2750	62	59	60	
Midrim	2500	52	51	51	+ 2
Mtn-Ore	3500	18	15	15	— 1
Multi-Mi	8000	118	110	116	+ 2
New Ath	2500	35	33	35	+ 1
New Cal	3000	42	40½	41½	+ ½
Newconx	150	685	685	685	—15
N Goldvue	5000	9½	9	9½	
N Imprl	35150	323	300	305	— 5
N Mylama	3700	18	17	18	
N Que Ragl	400	$13¾	13¾	13¾	+ ½
Norbaska	z200	26	26	26	
Norbeau	900	31	31	31	— 2
Norgold	1500	8½	8	8	— ¼
Norlex	11300	38	37	38	+ 1
N Cold	13300	255	248	250	— 6
Northgat	3903	$15¾	14½	14¾	+ ¾
N ank	2000	54	54	54	
N Rouck	1200	94	94	94	+ 1
Nudulf	1000	14	14	14	
Obaska	2000	10	9½	9½	— ½
Opemska	4875	$11¾	11½	11¾	+ ¼
Orchan	2215	400	400	400	
Osisko	500	45	45	45	+ 1
Pamour	300	255	255	255	+ 9
Patino	264	$35	34¾	34¾	— ¼
Pce Exp	12700	125	115	116	— 1
Pine Point	1151	$54½	54¼	54½	— ¼
Placer	1100	837	836½	836½	— ¼
Prado Exp	600	370	360	370	+10
Preston	104	$12¾	12¾	12¾	— ¼
Pure Silv	2000	380	350	360	+10
Pyramid	2950	64	61	64	+ 1
Q Chib	21500	30	30	30	+ 6
Que Lith	100	450	450	450	+45
Que Man	6850	28	27	28	+1½
Q Mattemi	2700	107	101	107	— 4
Rayrock		185	185	185	+ 5
Reeves	500	150	150	150	— 6
Rio Algom	802	$18¾	18¼	18¾	+ ¾
Roman	2756	$13	12¾	13	
R Anacon	1250	54	54	54	
R Crest	2000	30	29	29	— 1
Rycon	1000	11	11	11	
Kirk Min	700	11	11	11	
Kirk Twns	5000	50	48	50	+ 4
Lab Min	110	$50	50	50	— ½
L Dufault	955	775	775	780	—20
Lakehead	750	35	35	35	— 1
L Osu	500	18½	18¼	18¾	+ 2½
L Shore	183	475	475	475	
La Luz	150	$11	11	11	
Leitch	850	220	215	217	— 1
Liberian	200	$11½	11	11	— 1
LL Lac	1200	310	285	300	
Loquicot	5000	19	19	19	+ 2
Lyton M	7210	245	235	240	+ 5
Macassa	z50	180	180	180	
Macdon	500	19½	19½	19½	
Madeline	z552	550	550	550	+ 5
Madsen	9610	183	181	181	
Malartic	900	150	130	130	
Man Bar	4320	145	124	140	+20
Match	6500	15½	15	15	— ½
Mattagmi	725	$13¾	13¾	13¾	— ¼
Mayburn	1500	13	12½	12¾	
M Adam	19700	112	108	110	
Mc Intyre	z10	$115½	115¼	115¼	
McWat	2750	62	59	60	
Midrim	2500	52	51	51	+ 2
Mtn-Ore	3500	18	15	15	— 1
Multi-Mi	8000	118	110	116	+ 2
New Ath	2500	35	33	35	+ 1
New Cal	3000	42	40½	41½	+ ½
Newconx	150	685	685	685	—15
N Goldvue	5000	9½	9	9½	
N Imprl	35150	323	300	305	— 5
N Mylama	3700	18	17	18	
N Que Ragl	400	$13¾	13¾	13¾	+ ½
Norbaska	z200	26	26	26	
Norbeau	900	31	31	31	— 2
Norgold	1500	8½	8	8	— ¼
Norlex	11300	38	37	38	+ 1
N Cold	13300	255	248	250	— 6
Northgat	3903	$15¾	14½	14¾	+ ¾
N ank	2000	54	54	54	
N Rouck	1200	94	94	94	+ 1
Nudulf	1000	14	14	14	
Obaska	2000	10	9½	9½	— ½
Opemska	4875	$11¾	11½	11¾	+ ¼
Orchan	2215	400	400	400	
Osisko	500	45	45	45	+ 1
Pamour	300	255	255	255	+ 9
Patino	264	$35	34¾	34¾	— ¼
Pce Exp	12700	125	115	116	— 1
Pine Point	1151	$54½	54¼	54½	— ¼
Placer	1100	837	836½	836½	— ¼
Prado Exp	600	370	360	370	+10
Preston	104	$12¾	12¾	12¾	— ¼
Pure Silv	2000	380	350	360	+10
Pyramid	2950	64	61	64	+ 1
Q Chib	21500	30	30	30	+ 6
Que Lith	100	450	450	450	+45
Que Man	6850	28	27	28	+1½
Q Mattemi	2700	107	101	107	— 4
Rayrock		185	185	185	+ 5
Reeves	500	150	150	150	— 6
Rio Algom	802	$18¾	18¼	18¾	+ ¾
Roman	2756	$13	12¾	13	
R Anacon	1250	54	54	54	
R Crest	2000	30	29	29	— 1
Rycon	1000	11	11	11	

HUILES

Alminex	7965	635	605	630	+30
Am Leduc	1500	16½	16½	16½	+ ½
Asamera	3175	$28¾	28	28	— ¾
Banff	4095	$13¾	13	13	— ¼
Bralea	2850	545	515	515	—15
Calvert	2000	28½	28	28	
CS Pete	3528	840	805	805	—20
CS Pete w	515	540	520	525	+25
C Ex Gas	7200	870	850	860	+10
C Gridoil	1500	$17¼	16½	16½	
C Homestd	860	$24¾	22¾	22¾	—2¾
C Hommest p	x100	47	47	47	
C LL Pete	6700	145	138	145	+ 8
Cdn Sup O	2275	$37½	36½	37	
Cent Del	873	$13¾	13¼	13¾	
Charter Oil	2100	$11¾	11¾	11¾	
Chieftan D	1800	11½	10¾	11½	+ ½
Clark Can	4500	450	440	440	+ 3
C East Cr	1200	425	380	425	+25
Dynasm	14300	270	255	265	+ 7
Ensign Oil	2100	370	350	360	— 5
French Pt	7650	995	970	980	+10
Gr Plains	1850	828	27	28	+ 1
Gt Colisds	450	585	580	585	—15
Int Helium	2800	77	73	77	+ 2
Midcon	7000	74	69	73	+ 7
Mill City	8500	300	290	300	
Nat Pete	750	460	440	440	—10
N Cont	2450	260	257	260	
N Davies	2000	14	14	14	
Nthld	13800	68	65	65	— 1
Numac	2950	835	810	835	+15
Okalt	12600	37	35	37	+2½
Permo	3500	160	158	158	+ 1
Petrol	8750	195	191	193	+ 3
Pinnacle P	2000	170	170	170	+ 5
Place G	8750	213	208	210	— 1
Ponder	1400	98	95	95	— 4
Ranger	7910	$17½	16¾	17	— ½
Reserve O	200	$16½	16½	16½	
Scurry Rn	2500	$27½	26	27	+1¼
Spooner	3551	420	400	410	+10
Triad	11175	495	480	485	+15
U Canso	866	950	910	920	
U Canso w	800	530	525	525	+15
Un Reef P	900	37	37	37	+ 3
Ulster P	11687	450	435	445	+10
Vandoo	2800	15	15	15	
Weoast P	350	$13	12½	13	
W Dec	28835	985	940	975	+25
W Dec w	12900	615	600	610	+20
World Wde	500	450	425	450	+80

DISTRIBUTION PRIMAIRE

Fed Farm	1000	$5½	5	5½	+ ½
CHall e	21300	55	50	53	+ 3
Con Nichol	3000	19	18	19	+1½

INDUSTRIES

Abitibi	5762	$9¾	9¼	9¾	
Abitbi 7½p	25	$52¾	52¾	62½	+ ¾
Acklands	350	$13¾	13¾	13¾	— ¼
Acres Ltd	425	$16¾	16¾	16¾	+ ¼
A.G.F.M	320	$14	13¾	14	+ ¼
Agra Vegt	200	$ 6½	6½	6½	+ ¼
Agratec I	350	$10¼	10¼	10¼	— ¼
Aimco Ind	200	$13¾	13¾	13¾	— ¼
Alta Gas T	4655	$43½	42½	43½	+1¼
Alta Gas p	25	$70½	70½	70½	
Alta G D p	366	$119¾	119	119¾	+1¾
Algo Cent	300	$7½	7½	7½	+ ¼
Algoma St	3745	$16¼	16	16¼	+ ¾
Algom	2200	365	350	350	
Algonq pr	100	300	300	300	
Alcan	3144	$29¾	28¾	29	+ ¼
Alcan pr	1200	$33	32¾	33	+ ¼
Alumin pr	z30	$16½	16½	16½	
Almin 2p	z10	$36¼	36¼	36¼	
Anglo-en	200	$6½	6½	6½	
Anglo_e pr	183	$13½	14¾	13½	— ¾
Aquitaine	8315	$22¾	22¾	22¾	+ ¼
Argus	100	$17	17	17	+1¾
Argus C pr	1160	$12	11¾	12	+ ¼
Asbestos	541	$24½	24½	24½	— ¼
Ash Tem B	916	$8½	8½	8½	— ¼
Atco Ind	310	$14¾	14¾	14¾	+ ¼
Atl Sugar	2410	$6¾	6½	6¾	
Atl Sug A	z50	$14	14	14	
Atl Sug pr	215	$59	59	59	
Atl Sug wts	2850	245	230	230	—10
Auto Elec	125	$11½	11½	11½	+ ½
BahC D	10500	57	55	55	+ 1
Bk Mtl	18020	$14½	14¼	14½	+ ¼
Bank N S	3351	$22¾	22½	22½	
Beaver L	240	$15¾	15¾	15¾	
Becker B p	100	$9¾	9¾	9¾	+ ¼
Bell Canad	4850	$41¼	41¼	41¾	+ ¼
Block Bros	3825	$7¾	7	7	
Bombrdier	500	$11¾	11¾	11¾	+ ¼
Bow Valy	275	$23¾	23	23	
Bowater	z80	$8½	8½	8½	
Bramalea	1944	$6¾	6½	6¾	+ ¼
Bramal w	200	500	500	500	+20
Brascan	1573	$17¾	17¾	17½	+ ¼
Br Am Bnk	125	$74	74	74	
BC Forest	585	$32	31¾	31¾	+ ¾
BC Pack A	142	$16½	16½	16½	—1¼
BC Pack B	142	$17	17	17	— 1
BC Sugar	645	$17¼	17¼	17¾	+ ¼
BC Phone	532	$66	66	66	— ¼
BCPh 4¾ p	25	$66	66	66	— 2
BCPh 4¾ p	z10	$60½	60½	60½	
BCPh 1956	25	$63	63	63	
BCPh 6.80	1000	$25	25	25	
Brinco	5337	$5¾	5¾	5¾	+ ¼
Buntin Rid	300	$11	11	11	
Burns Fds	650	$24¼	24¼	24¼	+ ¼
Cad Dev	973	$7¾	7¾	7¾	
Cad Dev b p	z100	$17¼	17¼	17¼	
CAE Ind	512	$8	7¾	8	+ ¼
Calgary P	205	$24¾	24¼	24¾	+ ¼
Calvrt Dis	2960	115	110	110	
Campeau	z121	$7½	6½	7	
CD Sugar	75	$33¾	33¾	33¾	+ ¾
Can Bread	500	$23¾	23¾	23¾	+ ¾
Can Cem	700	$29¾	29¾	29¾	— ¼
Can Malt p	200	90	90	90	
Can Packers	1778	$16	15¾	16	
Can Perm	1225	$11¾	11¾	11¾	+ ¼
C Brew	14927	$8¾	9¼	9¼	+ ¼
C Brew Ap	50	$30½	30½	30½	
CB Alum A	220	$16	16	16	
Cdn Can A	z25	$8¾	8¾	8¾	
C Chem w	900	195	195	195	+10
CC Manag	435	$43	43	45	+ ¼
Cdn Equity	800	$10½	9¾	9¾	
C Curtis	1200	113	110	115	+ 5
C Found pr	z40	$13	12½	13	
CGE pr	212	$29	29	29	
C Goldale	1550	$7¾	7	7¾	+ ¾
C Hydro	2370	$19	18¼	18½	+ ¼
C Imp Bank	4987	$20¼	19¾	20	+ ¾
CGOL	28902	$10¾	9¾	10¼	+ ¾
CIL	812	$14¾	14	14¾	+ ¾
C Interurb	400	475	465	475	+15
C Intrurb p	100	$10½	10½	10½	
C Marconi	1000	$3½	490	490	+10
CP Inve pr	5695	$33¾	32¾	33¾	+ ¾
CP Inve wt	3181	885	865	885	+28
CPR	5556	$72¾	72¾	73¾	+ 1
CPR $3. pr	z50	$8¾	8¾	8¾	
CPR UK P	100	8½	8½	8½	
C Refract	100	$12¾	12¾	12¾	+ ¼
Cdn Salt	100	$16	16	16	
Cdn Util	1000	$16¼	16	16¼	
Cdn Tire A	3210	$58¾	58	58¾	+ ¾
C Utilties	300	$37½	37	37¼	+ ¼
C Util 5 pr	z5	$75	75	75	
C Util wts	250	950	950	950	+75
CWN G 4 pr	100	$12	12	12	+ ½
C Westing	500	$11½	11½	11½	+ ½
Canron	7085	$16½	16½	16½	— ¼
Capit Div	2857	$5½	5	5½	
Carlin	575	$8¾	8¼	8¼	+ ¼
Carrier JD	1000	$16	15½	16	+ ½
Cassidy L	425	$5	495	5	
CDRH Ltd	100	$13¾	13¾	13¾	— ¼
Chat-Gal	200	$12	11¾	12	+ ¼
Chemcell	1940	$10½	10½	10¾	— ¼
Chem Cls p	130	$22¾	22¾	22¾	— ¼
Chrysler	1460	$39¼	39¼	40¼	+ ¼
CHUM A	300	$17	17	17	+ 1
Clairton	1224	175	170	175	
Clairton w	755	97	95	97	— 3
Codville A	200	85	5	5	
Columbia	115	$8¾	8¾	8¾	
Columbi p	300	$17	16¾	16¾	+ ¼
Cominco	3753	$29¼	28¾	29¼	+ ¼
C Holiday I	2425	$13¾	13¾	13¾	
Comtena	300	310	310	310	—15
Comb Ins	378	$69¾	68½	68½	+1½
Computel	z28	$18½	18	18	
Computr	300	$33	33	33	—1½
Con Bath	251	$27½	27¼	27¼	+ ¼
Con Bath p	195	$20¼	20¼	20¼	+ ¼
Con Bath w	2537	270	260	260	—10
C Bath 6$ w	z57	935	935	935	
Con Bldg	1359	265	245	245	—10
Con Mog p	200	490	490	490	
Con Paper	1000	$23¾	23¾	23¾	
Consmr Gas	1000	$23¾	23¾	23¾	
Conwest	1000	$3½	3½	3½	
Copp Clad	1000	$3½	3½	3½	
Corby A	1000	$16¾	16¾	16¾	
Corby B	1000	$16¾	16¾	16¾	
Corp Fin	1000	$3½	3½	3½	
Cosmos	1000	$3½	3½	3½	
Crain	1000	$3½	3½	3½	
Crown Cork	1000	$3½	3½	3½	
Crown Life	1000	$3½	3½	3½	
Crown Trust	1000	$3½	3½	3½	
Cumming	750	$19¼	19	19¼	
Cyg A	16529	$12	11¾	11¾	— ¼
Cygnus B	6065	$12½	12	12¾	+ ¼
Cygnus pr	423	$45	45½	49	+ 3½
Dale-R	200	$11½	11½	11½	+ ½
Delta Elec	1200	280	277	280	
Distl Seag	1451	$15½	15½	15½	— ¼
Dome Pete	362	$92	91	92	
D Bridge	550	$14¼	14¼	14¼	
D Citrus	200	$8¾	8	8¼	— ¼
D Coal pr	z25	$14	14	14	
Dofasco	1989	$21¾	21¼	21¾	+ ½
Dofasco p	80	$73	73	73	+ 1
D Magnes	z65	$5½	5½	5½	
Dom Store	2275	$13¾	12¾	12¾	
Donnat	1857	$13	12¾	13	
D Textile	300	$13¾	13¾	13¾	
Douglas L	300	335	325	335	+10
Dupont	242	$29	29	29	
Dylex Div	825	$15	14½	14½	
Dylex D A	790	$12¾	12½	12½	
Econ Inv	225	$15	15	15	
Eddy Mtch	35	$37	37	37	
E-L Fin	400	$10	10	10	+ ¼
Emp Fin Sv	100	430	430	430	+30
Emp Gen w	600	200	285	300	+20
Emp O	11175	$19¼	18¾	18¾	+ ¼
Emp Tob	1395	$12	11¾	12	+ ¼
Income Di	100	$8¼	8¼	8¼	+ ¼
Indal Can	200	$14¼	14¼	14¼	+ ¼
Indusmin	140	$14¾	14¾	14¾	— ¼
Ind Accept	2375	$13¾	13	13¾	+ ¼
In Acc wts	1100	450	435	450	+20
Ingersol A	120	$25½	25	25	
Inglis	670	$12¾	12¾	12¾	
Inland Gas	422	$12¾	12¾	12¾	+ ¼
Inland G p	z50	$14½	13½	13½	
Inspiratin	2000	105	100	100	— 5
Intrmetco	150	$5¾	5¾	5¾	
IBM	z25	$365	358	360	
IMC	z50	$16	15¾	16	
Int Nickel	8020	$38¾	38¾	38¾	
Int Util	2425	$21¾	21¼	21½	+ ¼
Int Util A	160	$21¾	21¾	21¾	+ ¼
Int Util pr	1400	$31¼	31¼	31¼	— ¼
Int Div	800	325	320	320	— 5
Int D62 w	1000	6	6	6	—14
Intpr Pipe	8770	$18¼	17½	18	+ ¾
Int Pipe w	860	800	775	800	+40
Intpr Steel	2160	485	475	485	+10
Inv Grp A	505	$10¾	10	10¾	
Inv Grp 5 p	425	825	25	25	
In Ovrseas	275	$40	39½	40	+ ½
Irwin Toy	2950	$15¾	14¾	15¾	+1¼
ITL Ind	100	$17¾	17¾	17¾	+ ¼
IWC Ind	1100	475	445	475	+45
James RU	500	88	8	8	
Jefferson	620	$16¾	16¼	16¾	+ ¾
Jefferen w	150	950	950	950	
Jockey C	1728	490	480	480	
Jocky r	104798	5	4	4	
Kaps Tran	150	$20½	20½	20½	
Keeprite P	250	$12	12	12	— ¼
Kelly D A	300	$7¾	7¼	7¼	
Kelsey H	440	$12¼	12¼	12½	+ ¼
Kelvinatr	z40	$7	7	7	
Koffler	2850	$11¼	10¾	11	+ ¼
Labatt	8095	$26¼	25¾	26	
Labatt pr	4555	$27	26¾	27	+ ¾
Lafarge	350	$11	10½	11	+ 1
Lafarge pr	100	$10	10	10	
LOnt Cem	600	345	340	345	+20
Laura Sec	113	$12½	12½	12½	+ ¼
Lau Fo 140	z25	$14	14	14	
Lau F 2.00	z5	$21¼	21¼	21¼	
Leigh Inst	150	$44¾	44¼	44½	— ¾
Levy	z150				
Levy A pr	200	$7¾	7¾	7¾	+ ¼
Life Invest	250	$8½	8½	8½	+ ¾
Life Inv wt	200	200	200	200	
Livingsto	125	$34	34	34	+ ¼
Living wts	100	$23½	23½	23¼	
Lob Co A	730	$6¾	6¾	6¾	— ¼
Lob Co B	250	$6



Prix en vigueur jusqu'à samedi le 23 août 1969

Satisfaction Absolue!

TOUT EST GARANTI DANS NOS MARCHES

Toute la marchandise vendue dans nos marchés est garantie sans condition, assurant pleine et entière SATISFACTION. VOUS SEUL êtes le juge ... Votre parole est notre assurance que la qualité et le SERVICE vous plaisent.

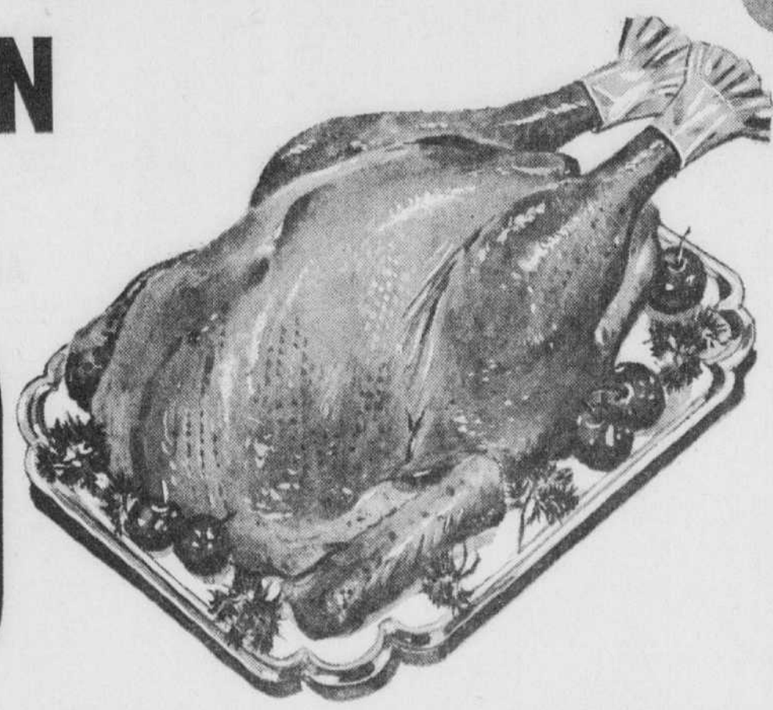
SERVICE & PRIX

NOS MARCHES SONT COMPLETS:
EPICERIE - FRUITS - VIANDES
ET LEGUMES - LICENCIES

JEUNE DINDON

CANADA CATEGORIE "A"
éviscéré, empaqueté sous vide

5 à 10 livres
lb .39



BOLOGNA TRANCHE LA LIVRE .39

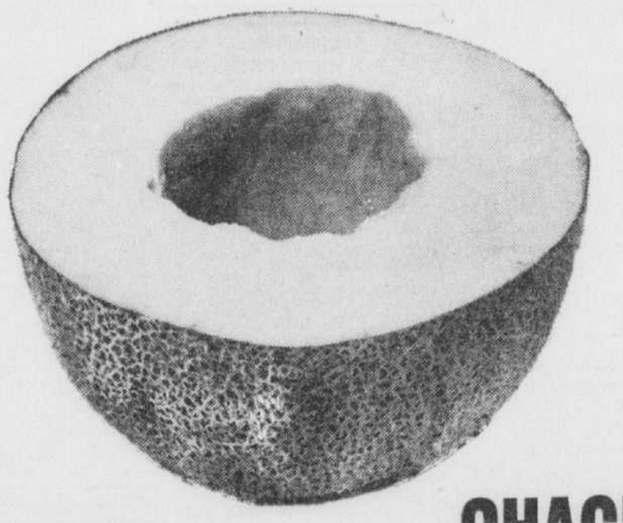
BACON TRANCHE Swift Premium LA LIVRE .79

SMOKED MEAT COORSH 4 env. 2 oz .88

FILET D'AIGLEFIN Frais LA LIVRE .79

CANTALOUPS

Californie
No 1
Grosseur 36



CHACUN .29

CHOUX-FLEURS du Québec Grosseur 12 Chacun .29

CAROTTES Fraîches Canada No 1 Cello 5 livres .43

CONCOMBRES du Québec 3 pour .19

JUS DE POMME MONT-ROUGE	3 boites 19 oz	.55
LAIT INSTANTANE CRINO	Boite 3 livres	$1.29
FROMAGE VELVEETA KRAFT	Boite 1 livre	.77
PAIN DE VIANDE KAM	Boite 12 oz	.49
PATATES FRITES McCAIN	Cello 2 livres	.49
FARINE BRODIE	Sac 5 livres	.67
MOUTARDE SCHWARTZ VERRE CARTES A JOUER	2 verres 6 oz	.39
RELISH SUCREE CORONATION	Jarre 12 oz	.31
VINAIGRE BLANC SCHWARTZ	Contenant 128 oz	.59
POUDING INSTANTANE JELL-O SAVEURS ASSORTIES	4 boites 3 oz	.73
BONBONS VIAU VARIETES ASSORTIES	3 cellos pour	.89
DESODORISANT SECRET FORMAT FAMILLE - .20 RABAIS	Aérosol 5 oz	.89
HUILE A BEBES JOHNSON	Bouteille 5 oz	.79
PATE A DENTS CREST REG. OU A LA MENTHE	Format familial	.99
BROMO SELTZER	Format familial	.99
SERVIETTES DE TABLE BLANCHES BALLET	2 cellos 60	.45
DETERGENT JET BLEU	Cello 5 livres	$1.49
LAVO EAU DE JAVEL CONCENTREE	Contenant 128 oz	.59
DETERGENT IVORY LIQUIDE .28 RABAIS	Format familial	.85
GRATIS: 2 stylos Bic à .19 avec l'achat d'un stylo Bic à .49	Les 3 pour	.49

SUPER PRIX

LIQUEURS COTT
Saveurs assorties
4 bouteilles 30 oz .73

SUPER PRIX

CAFE INSTANTANE SANKA
Bocal 8 oz $1.79

SUPER PRIX

BISCUITS SODA SALES CHRISTIE
Boite 2 livres .59

SUPER PRIX

BISCUITS FEUILLE D'ERABLE CHRISTIE
Cello 12 oz .39

SUPER PRIX

PAIN PROVINCIAL
2 livres .29

UN CADEAU
A LA NOUVELLE MARIEE
12 semaines d'économie
5% de rabais sur tous vos achats
Participation au tirage d'un magnifique téléviseur noir et blanc de 12 po.
Ne pèse que 17 livres et donne une belle image de 75 po. carrés Fini beige.
Attribution le 6 septembre
Voyez votre marchand S.P.

Liste partielle des marchands S.P. Découpez pour future référence.

SUPERMARCHE JOHNNY COTE
31 rue St-Joseph
Baie St-Paul - Tél.: 435-2101

SUPERMARCHE A. FALARDEAU
Coin Notre-Dame et Chauveau
Ancienne-Lorette - Tél.: 872-2808

SUPERMARCHE HARVEY
Forestville
Co. Saguenay - Tél.: 587-2266

SUPERMARCHE ROGER NOLIN
315 Avenue Proulx
Ville Vanier. Tél.: 683-3429

SUPERMARCHE OLIVIER INC.
1155 rue Commerciale
St-Romuald, Co. Lévis. Tél.: 839-9409

SUPERMARCHE SENECHAL
114 rue Témiscouata
Rivière-du-Loup. Tél.: 862-7221

La Chine à l'étude

par Fernando LEMIEUX

"La Chine en Asie et dans le monde" sera le sujet d'études et de discussions du premier congrès annuel de relations internationales de Québec, du 12 au 14 septembre prochain, au lac Beauport, en banlieue de Québec.

Ces assises qui ont pour but de mieux familiariser les Québécois avec les problèmes de la Chine populaire sont sous le patronage du Secrétariat général pour le Québec de l'Institut canadien des Affaires internationales.

On sait que la Chine populaire est plus que jamais dans l'actualité quotidienne depuis que Mao Tsé-Toung prit le pouvoir en 1949, ne laissant plus à Tchang Kai-Shek que Formose et quelques îles du littoral, protégées par les forces américaines.

Résolument marxistes - léninistes, Mao Tsé-Toung et les dirigeants de la Chine populaire se sont éloignés petit à petit de la ligne de pensée de Moscou, trop "molle" à leur avis.

LITTERATURE

Afin de consolider ses positions et l'emprise de sa révolution, Mao déversa un flot de littérature en Chine et sur les marchés du monde qui s'emparèrent de ses "Pensées".

Cette littérature déclencha la ferveur des gardes rouge, surtout formés de la jeunesse chinoise, qui entreprit la révolution culturelle, un mouvement souvent marqué de violence et de purges dont les rouages ont échappé aux observateurs les plus avertis.

Mais pour la Chine populaire, le grand ennemi extérieur demeure les Etats-Unis dont les capitalisme représente l'antithèse de la "pure doctrine marxiste - léniniste."

Couvrant un territoire immense, peuplée de 750 millions d'habitants, la Chine rouge n'a pourtant jamais pu obtenir un siège aux Nations unies, face à l'obstruction systématique des Etats-Unis.

Cependant, le Canada devient de plus en plus favorable à l'admission de Pékin à l'ONU et notre pays entretient de solides relations commerciales avec les Chinois.

En s'assurant la participation d'une quinzaine de conférenciers venus d'Europe, des Etats-Unis et du Canada, ainsi que de la présence d'observateurs politiques, le Secrétariat général pour le Québec de l'Institut canadien des Affaires internationales entend répondre aux besoins du public désireux de se familiariser avec tous ces problèmes.

Le FBI s'intéresse beaucoup aux conversations des leaders syndicaux

CHATTANOOGA, Tenn. (d'après UPI et PA) — Un représentant officiel du FBI témoignant au cours d'une audience accordée à James Hoffa, président du syndicat des routiers (Teamsters Union), a déclaré hier que l'agence fédérale possède les transcriptions de 1,317 cas d'écoutes téléphoniques du gouvernement dans les enquêtes sur les organisations ouvrières.

Charles Bolz, chef de la division de la comptabilité et des fraudes du FBI, a dit que seulement sept de ces cas concernaient Hoffa, alors que 254 autres impliquaient Larry Campbell, un coaccusé dans le procès de Hoffa en 1964 sous l'accusation de tentative d'intimidation du jury.

Le témoignage est survenu au cours de la première journée d'audiences dans une Cour de district où Hoffa tente d'obtenir un nouveau procès en invoquant le fait que ses droits constitutionnels garantis par le quatrième amendement ont été violés par le département de la Justice.

Hoffa a déjà purgé 30 mois de la condamnation à huit ans de prison après avoir été reconnu coupable d'intimidation du jury.

Le juge Frank W. Wilson doit maintenant déterminer si les conversations impliquant Hoffa et obtenues par des agents fédéraux utilisant des tables d'écoute violaient véritablement les droits constitutionnels de Hoffa, auquel cas Hoffa aurait droit à un nouveau procès. Le quatrième amendement vise à protéger le droit de parole.

La déposition de Bolz a été interrompue pour ajournement à ce matin.



James Hoffa

CENTRE D'ACHATS
place ste. foy
LE CENTRE QUI A DE LA PERSONNALITE



Jouez au "Coffre aux Trésors" et Gagnez des Certificats-Cadeaux de $2 à $25

Jeudi et vendredi soir les 21 et 22 août, à compter de 7 hres p.m., et samedi le 23 août à compter de 10 hres a.m. et de 2 hres p.m. une chance de gagner avec chaque preuve d'achat de $1 ou plus.

MAXIMUM DE 3 CHANCES PAR CLIENT

ADULTES SEULEMENT

PLACE STE FOY CENTRE D'ACHATS
LA OU IL Y A TOUJOURS DU NOUVEAU
STATIONNEMENT ILLIMITE 65 MAGASINS

La Thaïlande s'engage à ne jamais demander d'aide militaire aux E.-U.

BANGKOK (UPI) — Le gouvernement de la Thaïlande s'est engagé à ne jamais demander l'aide de troupes américaines pour combattre une guerre intérieure.

Le ministre des Affaires étrangères de ce pays, M. Thanat Khoman, a déclaré hier au cours d'un dîner offert aux correspondants étrangers dans ce pays que cet engagement avait été pris devant le président Richard Nixon, lors de son passage récemment en Thaïlande.

Il a précisé que la Thaïlande ne demanderait pas d'aide américaine même si son pays connaissait une invasion de même type que celle que connaît actuellement le Sud-Vietnam de la part du Nord-Vietnam.

Au cours de ce même discours, M. Thanat Khoman a poliment esquivé la question selon laquelle le gouvernement thaïlandais aurait exiger que les Etats-Unis obtiennent sa permission pour révéler un plan de contingentement militaire secret que le comité sénatorial pour les Affaires extérieures a demandé à connaître.

Vendredi dernier, le premier ministre thaïlandais avait fait renaître la spéculation autour de l'engagement américain en ce pays alors qu'il aurait déclaré que les troupes américaines qui seraient engagées dans une lutte contre une invasion en Thaïlande devraient être placées sous le commandement thaïlandais.

Selon les observateurs, ce démenti de M. Thanat Khoman apparaît comme une déclaration visant à calmer les Américains qui craindraient une seconde aventure semblable à celle que connaissent les Etats-Unis au Vietnam.

Il a même précisé que la Thaïlande prêchait depuis nombre d'années que les Vietnamiens doivent se défendre eux-mêmes. "Nous combattons les communistes dans notre pays depuis de nombreuses années, a-t-il ajouté, sans jamais demander un seul soldat étranger".

En réponse à une question d'un journaliste à savoir si la Thaïlande pourrait supporter seule une invasion globale de son territoire, une guerre de style vietnamien, le ministre des Affaires étrangères a déclaré:

"C'est exactement le cas que nous avons à l'esprit. Aussi longtemps qu'il s'agira d'une guerre populaire, d'une guerre révolutionnaire, d'une guerre de libération nationale, nous affronterons ce problème nous-mêmes, parce que nous sommes mieux placés pour décider d'un tel problème que les étrangers".

A WASHINGTON

Le secrétaire à la Défense, M. Melvin Laird, a invité le Sénateur William Fulbright, à un déjeûner où la discussion porterait sur le plan de contingence militaire américano-thaïlandais à propos duquel règne au Congrès une vive controverse.

Jusqu'ici, le secrétariat de la Défense s'oppose, en effet, à ce que ce document soit transmis au Capitole comme le demandent d'influents membres de la commission sénatoriale des Affaires étrangères désireux d'en prendre ainsi connaissance.

Au premier plan de ces parlementaires figurent MM. Fulbright, président de la Commission, et le démocrate de l'Idaho, Frank Church. Le Pentagone est toutefois disposé à laisser les parlementaires intéressés à se renseigner eux-mêmes, dans l'enceinte du Département de la Défense, sur le plan en question qui envisage dans quelles conditions des troupes américaines pourraient venir à l'aide de la Thaïlande, face à une menace communiste.

Apparemment, l'invitation de M. Laird au Sénateur Fulbright est destinée à apaiser la controverse née de ce refus de laisser le texte de ce plan sortir du Pentagone. Cette controverse subsiste malgré les détails fournis verbalement à la Commission des Affaires étrangères du Sénat par le général Richard G. Silwell, à la requête de M. Laird, sur le pacte secret signé par cet officier en 1965 au nom des forces américaines.

Taxe sur l'information

WASHINGTON (PA) — Les nouvelles, les photographies et les reportages spéciaux distribués par les agences de nouvelles, les syndicats et les autres sources extérieures aux journaux, aux magazines et aux postes de radio et de télévision à Washington seraient soumis à une taxe de vente de deux pour cent en vertu d'une mesure qu'étudie présentement un comité sénatorial. Cette mesure a déjà été approuvée par la Chambre des Représentants.

Des sources autorisées ont dit qu'elles croyaient que cette taxe serait la première de son genre aux Etats-Unis si elle était appliquée. Elles estimaient qu'une telle taxe rapporterait environ $150,000 par année au District de Columbia.

Cet article fait partie d'un projet de loi sur le revenu pour la capitale, projet de loi approuvé par la Chambre le 11 août. Il fait présentement l'objet d'une étude de la part du comité sénatorial sur le District de Columbia.

Tel que rédigé, le projet de loi ne toucherait pas les nouvelles, les photographies et les autres formes d'information de Washington aux acheteurs des autres secteurs.

Comme dans le cas des autres levées de taxes, cette taxe serait payée par l'acheteur des services. Le fournisseur ajouterait les deux pour cent à ses prix et les remettrait au gouvernement de district.

Le projet de loi appliquerait cette nouvelle taxe à "la vente ou aux frais pour le service de la préparation ou de la fourniture de photographies, de bandes illustrées, d'articles à caractère spécial, de nouvelles ou de tout autre matériel semblable destiné à l'usage des journaux, des magazines, des périodiques, des circulaires, des postes de radio ou de télévision, ou de tout autre moyen de publication".

Le Liban accepte la présence d'observateurs de l'ONU

(D'après AFP) — A la suite de la proposition de U Thant, secrétaire général de l'ONU demandant le stationnement d'observateurs des Nations unies dans la région frontalière israélo - libanaise, seul le Liban a répondu positivement à cette demande.

Le Liban demande la réactiviation de la commission mixte d'armistice israélo - libanaise afin que les observateurs, relevant de cette commission, puissent prendre leurs activités interrompues depuis la guerre de juin 1967. Il aimerait que soit "scrupuleusement respectée la convention d'armistice et que, si le besoin s'en faisait sentir, il accepterait un renforcement de dispositif qui y est prévu."

Israël, quant à lui n'a pas encore répondu officiellement à la proposition du secrétaire général de l'ONU.

Toutefois, dans les milieux proches du ministère israélien des Affaires étrangères, on souligne qu'Israël ne peut que répondre négativement à cette proposition pour trois raisons essentielles:

— Les incidents à la frontière entre Israël et le Liban ne se produisent pas entre forces régulières israéliennes et libanaises. Ils proviennent d'accrochages entre les commandos palestiniens opérant à partir du Liban et les unités régulières israéliennes. Les observateurs ne sauraient donc consstater le passage des commandos, qui se fait de nuit et dans un terrain particulièrement difficile, alors qu'ils ne peuvent manquer d'observer les ripostes des unités régulières israéliennes, faites nécessairement sur une plus grande échelle.

— Le Liban voudrait que les observateurs soient postés, non sur la ligne de cessez - le - feu, mais sur les lignes d'armistice de 1948. Or, Israël ne reconnait plus ces lignes d'armistice auxquelles les Arabes ont mis fin en provoquant la guerre des Six Jours et en violant constamment le cessez - le - feu, élément essentiel de l'accord d'armistice.

— Les Israéliens estiment enfin d'une façon générale que le renforcement de la présence de l'ONU ne contribue pas à la paix, mais que c'est cette présence qui a prolongé le conflit.

Visitez votre NOUVEAU MAGASIN, 1170 rte de l'Eglise - coin boul. Laurier, STE-FOY!

LES SPECIAUX SONT DISPONIBLES DANS TOUS LES MAGASINS CANADIAN TIRE

CANADIAN TIRE

D'importantes économies...

MALAXEUR Philips

17.77 Se vendant $39.95

Pour pétrir, battre, mélanger

Imaginez! Un mélangeur fabriqué par Philips — le fameux manufacturier — pour moins que la moitié du prix courant. Quelle aubaine!

Vous accomplirez maintenant bien des prouesses culinaires, à votre gré! Parfait pour fouetter les crèmes, pâtes, purées; pour battre et mélanger les oeufs, crème-instant, préparation à gâteau et pour apprêter bien d'autres mets. Un appareil superbe pour votre cuisine! — fini émail blanc, avec garniture brun taupe. Bol en fort plastique, de 7" de haut x 4½" de diamètre; 2 batteurs en acier inoxydable; spatule de 9¼". 120 volts — 100 watts — 60 cycles seulement. Hauteur hors tout: 12".

A nombreux emplois

33.77

BALAI ELECTRIQUE REGINA

Léger, puissant... il balaie, brosse et ce, sans aucun accessoire. Branchez-le tout simplement. Sa coupe à poussière se vide comme un cendrier, sans saleté.

Pour épargner temps et travail,

Réduisez la tâche... et le budget —

FERS PHILIPS A PRIX SPECIAUX

Fer à vapeur et à sec

11.88 Se vendant $20.95

Pour toute question de repassage, voici votre fer de confiance, à bien moins cher que d'habitude! Il possède un guide très pratique, pour repassage à vapeur et à sec. Semelle Teflon de 8½". Etincelant fini chromé, avec poignée noire antiglissante. 1100 watts, 115 volts, courant alternatif.

Fer à jet, à vapeur et à sec

12.88 Se vendant $24.95

Ce remarquable fer Philips est excellent pour effectuer tout votre repassage. Et son prix est aussi incroyablement bas! Guide à 3 sections, pour repassage à vapeur, à jet ou à sec. Semelle Teflon de 8½", à 13 trous. Corps chromé; garniture brun-taupe. 1100 watts, 115 volts.

VENTILATEUR ELECTRIQUE PORTATIF

pliant de 7"

5.98

Compact. Avec grille protectrice. Souffle dans direction fixe. Hélice à 4 pales; bras ajustable.

ASPIRATEUR Shetland Lewyt

38.88

Support à accessoires sur le dessus permettant de toujours les avoir à portée. Nettoyage rapide à cadran sélecteur, rebobinage automatique de fil, roulettes permettant un déplacement facile et système à filtres multiples accomplissent la sale besogne. Avec 4 accessoires.

CHALEUR PORTATIVE... PRATIQUE!

Radiateur électrique

Souffle la chaleur - Ventilateur 5 pales. De construction très robuste. Dimensions 10 x 11½ x 6" de profondeur.

10.77

Radiateur-Ventilateur à thermostat

Commutateur chaud/froid, thermorégulateur rotatif, pieds, émail cuit — 1500 watts. Mesure 11 x 19 x 7".

17.88

Un accessoire pratique, la Bouilloire électrique!

PRIX BUDGET

5.88

Elément de 1500 watts, poignée bakélite, chauffe rapidement. Livrée avec cordon fixe et fiche. Contient 2 pintes.

2 PINTES

9.99 non illustré

De marque Proctor-Silex en acier inoxydable. Arrêt et remise en marche automatiques; cordon fixe. Protège-doigt. Rapide.

ULTRA-RAPIDE

10.88

NON ILLUSTRE

2 pintes - Elément ultra-rapide de General Electric de 1500 watts. Classique.

Poêles à frire électriques pour "Cuisson rapide"

SUPERIEURE "TORCAN"

14.98 non illustré

Forte fonte aluminium - thermorégulateur. Couvercle poli. Submersible, se lave facilement. Forte queue enformée. Grandeur 10½"

SENSATIONNELLE G.E.

34.98

Pour les cordons bleus! Carrée 12" enduite de Teflon. Couvercle verrouillable en 2 positions ouvertes. Corde de 6' amovible - 1200 watts. De couleur avocado ou blé.

HORLOGE ELECTRIQUE "Spartus"

10.98

Boîtier imitation bois. Chiffres arabes. Approuvée CSA. Dim. 12 x 9½" environ.

RASOIR ELECTRIQUE Sunbeam

11.95

Fameux angle de 11° pour une peau plus douce comme un bébé. Triple tête de rasage, vraiment masculine. Rouleaux flottants épousant la forme du visage. Etui en cuir.

OUVRE-BOITES ELECTRIQUE

10.98

Samson-Dominion

Pour boites de toute grandeur ou forme. Inversable à lève-couvercle aimanté et poignée en retrait. Blanc à garniture chromée.

COUTEAU ELECTRIQUE G.E.

18.88

La ménagère ne saurait s'en passer! Pratique et rapide. Lames en acier inoxydable.

GRILLE-PAIN 4 TRANCHES

17.77

Rapide, sélecteur de nuance de grillage pour les rôties toujours à votre goût. Grand plateau à miettes. Avec cordon et fiche.

LUXUEUX GRILLE-PAIN G.E.

à 2 tranches

19.98 non illustré

Moderne et compact; commandes en avant. Sélecteur de nuances; poignées et pieds isolants; plateaux à miettes articulés; avec cordon et fiche.

SECHE-CHEVEUX LADY SUNBEAM

21.95

Le grand bonnet et le tuyau rétractable se rangent dans le léger boîtier en plastique beige 2 tons. Thermo-régulateur à 4 positions. Un bon achat!

JEU DE FRISOIRS ET ETUI SAMSON DOMINION

24.77

Coiffures "professionnelles" en un rien de temps. 20 frisoirs qui chauffent en quelques minutes; un signal lumineux vous indique quand ils sont prêts. Commutateur arrêt-départ. Avec étui de transport.

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CREDIT CANADIAN TIRE

CARTE DE CRÉDIT P. Simard Inc. MAGASIN ASSOCIE

JOS. ECONOME
RUE DES EPARGNES
QUEBEC

CLIENT PRIVILÉGIÉ

Remboursement 10% PAR MOIS de votre dû

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIE

QUEBEC: 4 BOUL. HAMEL | QUEBEC BOUL. STE-ANNE | LEVIS: ROND-POINT | STE-FOY 1170 RTE DE L'EGLISE

3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CANADIAN TIRE sur tout achat comptant (région de Québec)

Mauch lance un S. O. S. à Raymond dès son arrivée

MONTREAL — Les Expos de Montréal n'ont pas tardé à faire appel aux services du lanceur droitier Claude Raymond.

Acquis un peu plus tôt au cours de la journée d'hier des Braves d'Atlanta, Claude Raymond a endossé l'uniforme des Expos immédiatement et a été envoyé dans la mêlée à la huitième manche. Il a reçu une ovation monstre de la part des partisans des Expos.

Pour faire place à Raymond sur l'alignement du club montréalais dans la ligue Nationale, le géant lanceur de relève Dick Radatz a été offert au repêchage Radatz a conservé une fiche d'aucune victoire et de quatre défaites en 22 matches avec les Expos. Il avait été acquis des Tigers de Detroit lors du repêchage du 16 juin dernier.

Un lanceur de relève, Raymond a fait ses débuts dans les majeures avec les White Sox de Chicago de la ligue Américaine en 1959. Il a par la suite porté l'uniforme des Braves de Milwaukee (1961-62-63); Astros de Houston (1964-65-66 et une partie de '67) et Atlanta de juin 1967 jusqu'à hier.

Raymond a participé à 338 parties dans les majeures, dont 33 avec les Braves cette saison, compilant une fiche à vie de 38 victoires et 37 défaites. Il a remporté deux parties et perdu le même nombre avec Atlanta cette saison. Une de ses victoires fut enregistrée contre les Expos au Parc Jarry le 16 mai. Les amateurs de baseball lui avaient réservé une ovation exceptionnelle lorsqu'il s'était présenté au monticule à la 11e manche. Il avait blanchi les Expos durant 2 manches les limitant à deux coups sûrs. Il avait mérité le gain grâce au circuit de deux points de Tito Francona à la 12e manche procurant un triomphe de 7-5 aux Braves.

"J'ai vu Claude lancer fort bien à trois reprises cette saison", a déclaré le directeur - gérant Jim Fanning. "Et je suis persuadé qu'il peut aider les Expos dans les dernières manches. Claude est encore un jeune homme et il se trouve encore beaucoup de bons lancers dans son bras droit. Inutile de préciser que les Expos sont fort heureux d'accueillir Claude comme un de leurs joueurs" a ajouté Fanning.

Raymond a signé un contrat professionnel avec l'organisation du Milwaukee en 1955. Il avait accepté une offre du dépisteur Roland Gladu. Il avait été repêché des Braves par les White Sox le 1er décembre 1958. Il avait lancé dans trois parties avec cette équipe avant de retourner avec les Braves qui devaient le céder au club Louisville.

Raymond a joué pour les Braves une partie des saisons 1961 et 1962 et la saison complète 1963 avant de passer au Houston. Il avait été repêché par les Colts (maintenant les Astros) lors de la séance spéciale pour les clubs de l'expansion le 10 octobre 1963.

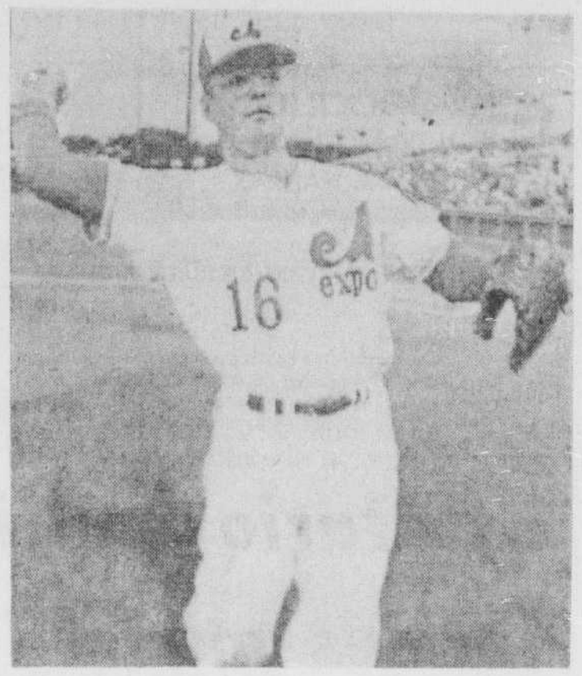
Claude a connu trois bonnes saisons à Houston en 1964-65-66 avant de retourner avec les Braves le 15 juin 1967 dans une transaction qui a envoyé Wade Blasingame aux Astros. En 1966, il avait été nommé au sein de l'équipe d'étoiles de la ligue Nationale mais n'avait pas eu l'occasion de lancer.

Il a terminé la saison 1967 avec une fiche de 4-1 et celle de l'an dernier avec un dossier de 3-5.

En 33 parties cette saison, Claude a lancé 48 manches. En plus de ses deux victoires, il a reçu le crédit d'une partie protégée.

Raymond est né le 7 mai 1937 à Saint-Jean. Il a gradué de l'Académie commerciale en 1954 et a joué pour le Villeray junior au Parc Jarry en 1953 et 1954.

Raymond a épousé Rita Duval de Saint-Jean le 1er février dernier et les jeunes époux attendent leur premier enfant.

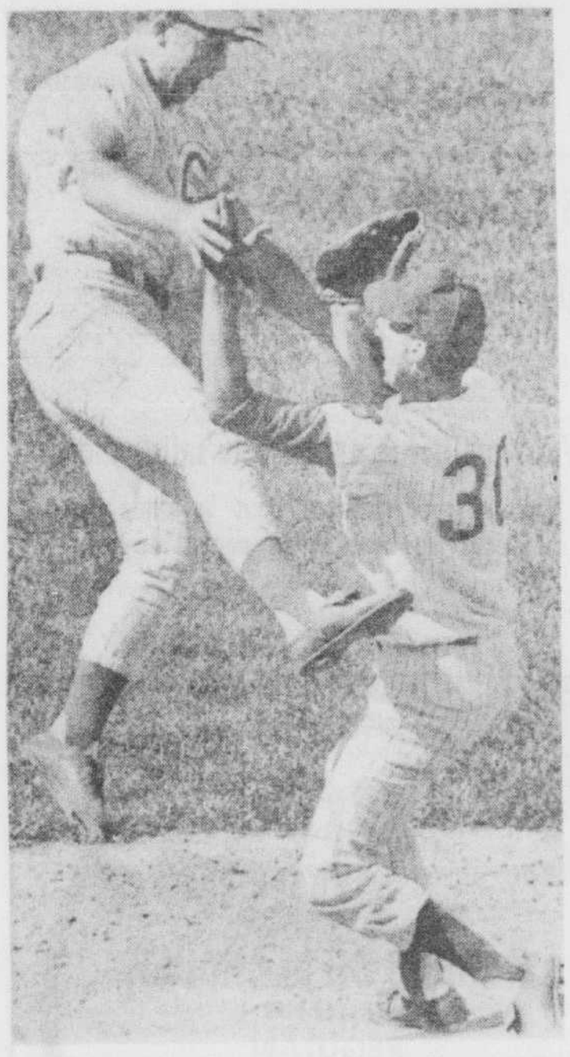


Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★ 72e ANNEE — No 195 QUEBEC, MERCREDI 20 AOUT 1969 PAGE CINQUANTE-TROIS



FELICITATIONS — Pon Santo des Cubs de Chicago saute dans les airs pour féliciter son coéquipier Ken Holtzman qui vient de réussir une partie sans point ni coup sûr. (Téléphoto PA)

Holtzman se paie le luxe d'une partie sans point ni coup sûr

CHICAGO (PA)—Ken Holtzman a lancé la cinquième partie sans point ni coup sûr cette saison dans les ligues majeures en conduisant les Cubs de Chicago à une victoire de 3-0 sur les Braves d'Atlanta, hier après-midi.

Holtzman a accordé trois buts sur balles, aux troisième, cinquième et septième, et n'a pas retiré un frappeur sur trois prises.

L'artilleur gaucher âgé de 23 ans a été assisté par plusieurs exploits défensifs, dont deux par le deuxième but Glenn Beckert, qui a attrapé des coups de Felipe Alou pour le retirer au premier but.

Dans la sixième manche, l'arrêt-court Don Kessinger a effectué un beau jeu aux dépens du lanceur perdant Phil Niekro, tandis qu'à la manche suivante le voltigeur Billy Williams s'est adossé à la clôture et a effectué un saut spectaculaire pour attraper un coup du puissant Hank Aaron.

Dans la huitième, Beckert a réussi un autre beau jeu pour retirer Bob Didier.

Les Cubs ont pris une avance dès la première manche grâce au circuit de trois points de Ron Santo.

La dernière partie sans point ni coup sûr par un lanceur des Cubs a été réussie par Don Cardwell, aux dépens des Cardinals de Saint-Louis, en 1960. Cardwell est maintenant avec les Mets.

ATLANTA	Ab	P	Cs	Pp
Alou, cc	4	0	0	0
Millan, 2b	4	0	0	0
H. Aaron, cd	4	0	0	0
Carty, cg	2	0	0	0
Cepeda, 1b	3	0	0	0
Boyer, 3b	3	0	0	0
Didier, r	2	0	0	0
Garrido, ac	2	0	0	0
Niekro, l	2	0	0	0
T. Aaron, tu	1	0	0	0
Niebauer, l	0	0	0	0
Total	27	0	0	0

CHICAGO	Ab	P	Cs	Pp
Kessinger, ac	4	1	2	0
Beckert, 2b	4	1	1	0
Williams, cg	4	0	0	0
Santo, 3b	4	1	1	3
Banks, 1b	3	0	0	0
Hickman, cd	3	0	0	0
Heath, r	2	0	0	0
Golliver, r	0	0	0	0
Young, cc	2	0	1	0
Holtzman, l	3	0	0	0
Total	29	3	5	3

Atlanta 000 000 000—0
Chicago 300 000 00x—3

LSB—Atlanta 3, Chicago 4. Cir—Santo 25.

Lanceurs	MI	Cs	P	Pm	Bb	R
Niekro, P (16-11)	7	5	3	2	4	
Niebauer	1	0	0	0	0	0
Holtzman, G (14-7)	9	0	0	3	0	0

T—2:00. A—37,514

Exploit résultant de la balle rapide

CHICAGO (PA) — "Je les ai tous affrontés avec ma balle rapide," a déclaré Ken Holtzman, à l'issue de sa partie sans point ni coup sûr, mardi après-midi contre les Braves d'Atlanta.

"Je ne voulais pas prendre de chances en lançant des balles courbes," a-t-il expliqué après avoir réussi le cinquième exploit du genre cette saison dans les majeures.

C'était son premier match sans point ni coup sûr mais Holtzman a expliqué qu'il avait attendu jusqu'au dernier retrait avant de savourer sa performance.

"J'ai failli à deux occasions réussir cet exploit; la première alors qu'ils avaient frappé un coup sûr, à la neuvième et la deuxième fois contre Saint-Louis, où j'ai perdu le match après avoir lancé sept manches sans point ni coup sûr."

Le jeune gaucher âgé de 23 ans, qui a alloué trois buts sur balles, hier, a déclaré que ses coéquipiers avaient été sensationnels spécialement le champ intérieur.

Vachon et Savard pas encore sous contrat

MONTREAL (UPI) — On a rapporté hier que les Canadiens de Montréal connaissaient des difficultés à faire signer des contrats à deux de leurs joueurs-clé des dernières séries pour la coupe Stanley.

En effet, le gardien de buts Rogatien Vachon et le joueur de défense Serge Savard, deux joueurs qui ont joué un grand rôle dans la conquête de la coupe Stanley par les Canadiens au printemps dernier, n'ont pas accepté une première offre de contrat que leur présentait le gérant-général Sa mPollock.

Les deux joueurs sont supposés rencontrer à nouveau Pollock au cours de la semaine prochaine. Les deux participent présentement à une école de hockey à Rouyn-Noranda, au Québec.

Harris signe

MONTREAL (PC) — Les Canadiens de Montréal de la ligue Nationale de hockey ont annoncé hier que le joueur de défense Ted Harris avait signé son contrat en vue de la prochaine saison.

L'an dernier avec Montréal, il a compté sept buts et fourni 15 assistances pour 22 points en 76 parties. Il a aussi passé 102 minutes au banc du pénitencier.

Le général Red Berenson signe

SAINT-LOUIS (UPI) — Gordon "Red" Berenson a signé son contrat pour la saison 1969-70 avec les Blues de Saint-Louis, hier. Les termes du contrat n'ont pas été dévoilés.

Berenson a été le général du club au cours de leurs deux saisons dans la ligue Nationale de hockey. L'an dernier. Il avait dominé la liste des pointeurs de la division Ouest avec 82 points.

Montréal: terminus des revers pour les Padres

MONTREAL (PC)—Al Ferrara a claqué un circuit de deux points et le lanceur Al Santorini a frappé un circuit alors que les Padres de San Diego ont mis fin à une série de 10 défaites en disposant des Expos de Montréal 5-4, hier soir, dans la ligue Nationale de baseball.

Claude Raymond, acheté des Braves d'Atlanta par les Expos, hier après-midi, est venu en relève au lanceur débutant Steve Renko, à la huitième. Il a été remplacé par un frappeur d'urgence dans la deuxième moitié de la manche.

Santorini devient le premier lanceur des Padres à frapper un circuit.

Les Expos ont marqué un point à la septième, sur des simples de Ron Brand et Kevin Collins et d'un choix du champ intérieur.

Montréal en a compté deux autres à la huitième après des simples de Rusty Staub et Ron Fairly un mauvais lancer et un sacrifice. Staub a également cogné son 23e circuit à la neuvième.

SAN DIEGO	Ab	Pts	Cs	Pp
Arcia, 2b	2	1	1	1
Kelly, 3b	3	0	1	0
Brown, cd	3	1	1	1
Ferrara, cg	4	1	1	2
Stahl, cg	0	0	0	0
Colbert, 1b	4	0	0	0
Murrell, cc	1	1	0	0
Gaston, cc	2	0	1	0
Cannizzaro, rec	1	0	0	0
Dean, ac	1	0	1	0
Santorini, lanc	3	1	1	1
Reberger, lanc	0	0	0	0
Ross, lanc	1	0	0	0
Roberts, lanc	0	0	0	0
Baldschun, lanc	0	0	0	0
Totaux	34	5	10	5

MONTREAL	Ab	Pts	Cs	Pp
Jones, cg	3	0	0	0
Sutherland, 2b, ac	5	0	0	0
Staub, cd	4	2	2	1
Fairly, 1b	3	1	2	0
Laboy, 3b	3	0	1	0
Cline, cc	3	0	1	0
Brand, rec	3	1	1	0
Collins, fu, 2b	1	0	1	1
Wine, ac	2	0	0	0
Renko, lanc	2	0	0	0
Raymond, lanc	0	0	0	0
Bailey, fu	1	0	0	1
Herrera, fu	1	0	0	0

Lanceurs	MI	Cs	P	Pm	Bb	R
Santorini, G, 5-12	7	7	3	2	6	6
Reberger	1-3	0	0	0	2	0
Ross	1 1-3	1	1	1	0	1
Roberts	0	0	0	0	1	0
Baldschun	1-3	0	0	0	0	0
Renko, P, 2-5	7	9	5	5	4	5
Raymond	1	0	0	0	0	0
Wesolowski	1	1	0	0	0	2

Partie sauvée: Baldschun 1.
M.L.: Reberger, Baldschun.
Frappé par Renko: Murrell.
Temps: 2:55.
Assistance: 14,250.

	Ab	P	Cs	Pp
Gaston, cc	2	0	1	0
Cannizzaro, rec	1	0	0	0
Dean, ac	1	0	1	0
Santorini, lanc	3	1	1	1
Reberger, lanc	0	0	0	0
Ross, lanc	1	0	0	0
Roberts, lanc	0	0	0	0
Baldschun, lanc	0	0	0	0
Totaux	34	4	5	3

San Diego 010 010 200 — 5
Montréal 000 000 121 — 4

E.: Renko, D.J.: Montréal 2. L.S.B.: San Diego 7, Montréal 10. 2b.: Cline, C.: Santorini 1, Ferrara 12, Staub 23. S.: Collins.

UN SEUL ENDROIT A QUEBEC!

RESSORTS

Alphonse BLONDEAU & Fils Ltée



- AIR LIFT
- COLONNE DE DIRECTION
- ROTULES
- AMORTISSEURS ETC.
- COUSSINETS DE SUSPENSION
- TANDEM
- RESSORTS A BOUDIN

POUR AUTOS ET CAMIONS DE TOUTES SORTES

145 BOUL. DES CEDRES (en arrière du Colisée) TEL.: 626-6941

HEURES D'AFFAIRES SUR SEMAINE 8h. a 5h.30 p.m. - LE SAMEDI FERME

Claude LAROCHELLE CARREFOUR



Déficit de $25,000 à $30,000

Les Indiens de Québec s'étaient fixé un objectif de 100,000 spectateurs pour la saison 1969. Dans la dernière semaine d'activité de la saison régulière, ils s'approchent de 60,000 personnes.

C'est un retard de 15,000 partisans sur l'an dernier, et avec un budget basé sur cet objectif complètement raté, le déficit pour la saison pourrait atteindre la somme considérable de $25,000 à $30,000.

Selon le propriétaire Hugues Beaudoin, un tel déficit s'il n'est pas effacé en partie par des recettes fructueuses dans les éliminatoires pourrait sonner le glas du baseball à Québec.

De préciser Beaudoin: "Il y aura déficit de $25,000 à $30,000 si ça va mal dans les éliminatoires. Mais les éliminatoires peuvent nous sauver. Si on se rend jusqu'à la finale et si les gens de Québec se décident à venir au baseball, on pourrait faire disparaître une grande partie du déficit. Mais ce n'est pas très encourageant. Depuis quelque temps, on joue toujours devant le même 1,200 personnes."

Et si le détail n'arrivait pas à éliminer l'importance du déficit ?

"Dans ce cas, il n'est pas certain que l'on pourrait faire du baseball en 1970, de repondre Beaudoin. Nous ne sommes pas assez riches pour absorber des pertes comme celle-là."

Qu'est-il arrivé pour que la situation devienne à un tel point tragique ? Certes il y a eu perte d'assistances, mais d'autres villes du circuit survivent avec des foules deux fois moins importantes. Est-il authentique que les Indiens fonctionnent avec un budget tellement lourd qu'il provoque le sarcasme dans les autres centres du circuit puisque cet argent dépensé en vain ne débouche jamais sur le championnat escompté ?

L'accusation fait sursauter le propriétaire des Indiens: "Nos joueurs ne sont pas mieux payés qu'ailleurs, rétorque-t-il. Mais il y a des choses que l'on ne peut pas faire dans une grande ville qu'il est possible de réaliser dans une petite ville. Des promotions comme des bingos des concours, des radiothons, ça marche ailleurs, mais ça ne marcherait pas à Québec. Par exemple, on va chercher les balles dans les estrades partout dans la ligue, sauf à Québec et à Trois-Rivières."

Pourquoi cette chute des assistances

Reste néanmoins qu'il se dépense plus d'argent à Québec qu'ailleurs et Beaudoin et Cie ont accepté inutilement le fardeau d'un gros camp d'entrainement. Cette fantaisie alors que le club était pratiquement fait à l'avance a coûté $20,000. Pour faire venir au stade municipal une quarantaine de joueurs, il a fallu verser aux compagnies d'avion la somme de $8,000.

Hugues Beaudoin fait son mea culpa: "Aucun doute là-dessus, le déficit est dans le camp d'entrainement," dit-il.

Les Indiens de Québec étaient peut-être trop largement optimistes en espérant 100,000 personnes, mais compte tenu de la compétition des Expos de la Ligue Nationale, ils auraient dû avoir l'appui d'un minimum de 80,000 personnes.

Plusieurs facteurs ont été avancés, mais je crois qu'il faut retenir celui de Hugues Beaudoin qui affirme: "Le trouble, dit-il, c'est qu'on a annoncé une fois de plus un club champion avant même d'avoir commencé l'entrainement. Tout ce qu'on entendait c'était qu'on allait briser la ligue, qu'on avait de quoi faire deux clubs, qu'on était beaucoup trop fort. Ca c'est de notre faute. Le public a été déçu quand il a vu ce qui se passait. Ca a pris un certain temps. Nos assistances n'ont commencé à baisser sur l'an dernier qu'à la quatorzième partie."

Des bruits circulent encore cette saison sur le retour du baseball professionnel à Québec, mais il y a tellement d'embûches à écarter qu'il faut s'appuyer pour le moment sur la Ligue Provinciale qui semble prendre un peu de mieux malgré tout. De dire Beaudoin:

"Une chose a tout changé, et c'est le permis de la Régie des alcools que la plupart des clubs ont en main. Ce permis peut assurer une moyenne de $300 par joute. Ca paye une couple de joueurs."

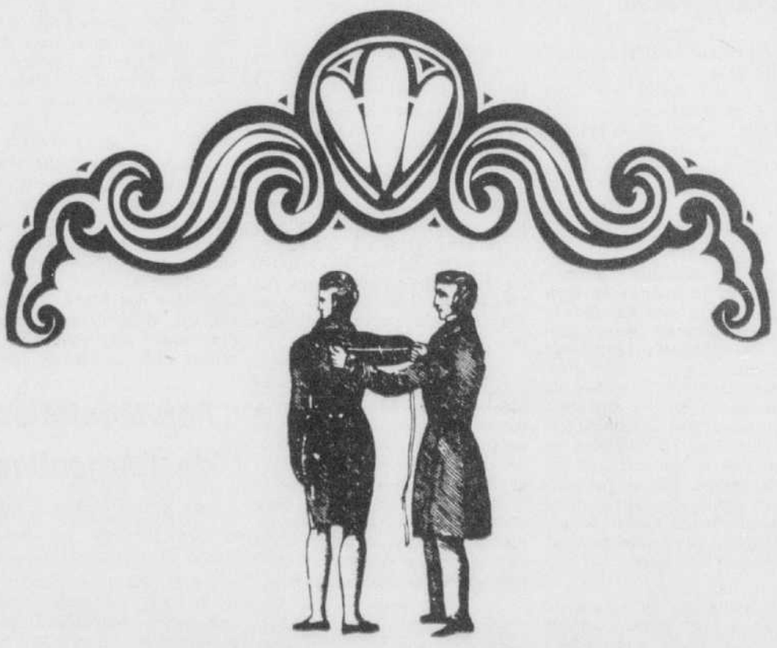
Mais quand un circuit ne tient qu'à un permis de la Régie des alcools, ce n'est pas très rassurant !

Jacksonville serait sur les rangs ?

Le bruit s'est rendu jusqu'à Québec à l'effet que les Expos de Montréal qui ont l'obligation d'établir un club AAA étant leur propriété exclusive, l'an prochain, exploiteraient cette équipe à Jacksonville, Floride. . . . On sait que les Mets de New York ont déménagé leur club de la Ligue Internationale de Jacksonville à Tidewater cette saison parce que les assistances ne dépassaient guère 60,000 personnes par année avec un club de deuxième place, en Floride.

S'il faut s'en remettre à une autre rumeur, devant l'incertitude d'avenir de la Ligue Provinciale, les Aigles de Trois-Rivières ont adressé une demande de franchise pour 1970 à la Ligue Eastern, de calibre "AA" . . . On sait qu'il existe un projet afin de transformer cette ligue en circuit canado-américain avec l'addition des quatre meilleures villes de la Ligue Provinciale.

Quand le lanceur Jerry Craft a quitté Québec, il a vendu son automobile à son coéquipier Harvey Yancey qui a découvert pour son malheur qu'elle ne possédait pas de transmission automatique . . . Yancey est absolument incapable de piloter une voiture à transmission manuelle et il a engagé son gérant Chico Heron comme chauffeur privé . . . Une histoire à dormir debout !



GRANDE PROMOTION DE COMPLETS SUR MESURES

89.50 99.50 109.50

VALEURS REGULIERES DE 145.00 165.00 175.00

DU 21 AOUT AU 6 SEPTEMBRE

jean coulombe

PLACE LAURIER, STE-FOY

TEL.: 653-8094

Jacques ARTEAU A HALIFAX



Le Québec en avant-dernière place

HALIFAX — Alors que deux sports de compétition étaient complétés à venir jusqu'à hier soir, le Québec n'avait pu faire mieux qu'une avant-dernière place dans l'aviron et le boulingrin. Pour sa part, l'Ontario continuait de multiplier les points et les médailles pour s'acheminer vers une victoire qui serait, semble-t-il, sans équivoque une fois que les Jeux seront terminés.

Après avoir décroché les honneurs dans l'aviron, devant la Colombie-Britannique, l'Ontario a balayé les matches décisifs de boulingrin hier pour enregistrer un deuxième triomphe d'affilée dans les Jeux. Dans ces deux disciplines complétées, la Belle Province se retrouve en avant-dernière place, devant l'Alberta.

En regardant la répartition des médailles, le Québec figure pour ainsi dire dans une deuxième division groupant cinq provinces alors que la Colombie-Britannique, l'Ontario et l'Alberta occupent les positions de tête avec un écart important sur les autres. Avec la Colombie-Britannique ayant déjà raflé 39 médailles, quinze de plus que l'Ontario, on retrouve le Québec sur un pied d'égalité avec la Nouvelle-Ecosse avec quatre chacune. Cette dernière province a récolté deux médailles d'argent et deux de bronze, comparativement à une médaille d'argent et trois de bronze pour le Québec.

Evidemment, avec seulement deux des seize disciplines sportives terminées, il est encore trop tôt pour situer approximativement où le Québec pourrait s'échouer dans le classement général au terme des Jeux. Alors que la mission québécoise est encore informée par les journalistes ou quelqu'un d'autre seulement au lendemain d'une journée de compétition qu'elle a récolté des médailles la veille, elle ne peut très facilement améliorer sa position d'ici les prochains jours.

Exception faite de la balle-molle féminine où "le Québec ne sait pas faire de points" pour rivaliser avec les autres formations, les chances sont très bonnes en natation, dans le tennis, le ski nautique et le baseball en particulier.

Dans le ski nautique, où la compétition a été entamée hier, le Québec a figuré favorablement en récoltant notamment une première place dans les sauts. Ailleurs, le Québec est assuré de cueillir une médaille dans le baseball et les espoirs sont très prometteurs dans le tennis. Hier soir, le Québec dut plier 6-4 devant la Nouvelle-Ecosse au baseball, mais prend néanmoins la deuxième place de la section "A" dans le baseball, pour mériter le droit de prendre part aux éliminatoires, l'équipe du Québec finit la compétition régulière avec une fiche de 4 gains et un échec.

Le trio de Québec figure bien au tennis

Pierre Lachance et Marc Blondeau, de Québec, ont continué de s'affirmer hier comme équipe de double, tandis que Jacques Hérisset a contribué à une autre victoire du Québec en double mixte avec Beverley Tibbits.

En parlant de leur unique revers jusqu'ici en cinq matches devant la formation de la Nouvelle-Ecosse, les deux Québécois se disaient confiants de pouvoir prendre leur revanche quand seront entamées aujourd'hui les premières rondes éliminatoires. En dépit d'être encore gêné par un poignet droit endolori, Marc Blondeau a affirmé avec optimisme: "Je crois que nous avons des chances de passer à travers."

Le duo québécois a fait belle figure en bataillant ferme pour gagner son match contre l'Alberta par 10-8, 6-2, décrochant ainsi sa quatrième victoire en cinq matches de compétition aux Jeux.

De son côté, Jacques Hérisset continue de donner lui aussi sa pleine mesure avec Beverly Tibbits en double mixte. Après avoir perdu la rencontre contre la Nouvelle-Ecosse en trois sets, l'équipe Hérisset-Tibbits s'est brillamment rachetée en fin d'après-midi avec un gain de 6-4, 6-0 sur la Saskatchewan.

La nageuse Angela Coughlan inspire l'Ontario à Halifax

HALIFAX (PC) — L'Ontario, inspirée par la nageuse Angela Coughlan, de Burlington, a maintenu mardi sa domination aux Premiers Jeux d'été canadiens.

L'Ontario a clôturé la journée d'hier avec 15 médailles d'or, trois d'argent et sept de bronze, alors que Mlle Coughlan est responsable pour deux médailles d'or, ses troisième et quatrième.

La Colombie-Britannique talonne l'Ontario avec 14 médailles d'or, 16 d'argent et neuf de bronze, suivie de l'Alberta avec 5-7-5.

Seulement trois provinces ont remporté des médailles d'or. Le Québec, pour sa part, n'a qu'une médaille d'argent et trois de bronze.

Le Manitoba a récolté trois médailles de bronze et cinq d'argent, la Nouvelle-Ecosse et la Saskatchewan, deux d'argent et autant de bronze, tandis que le Nouveau-Brunswick n'a qu'une médaille de bronze.

Mlle Coughlan a gagné sa troisième médaille d'or dans le 100 mètres style libre et une quatrième grâce à un bel effort dans le 400 mètres à relais style mélangé.

Jeanne Warren, de Vancouver, ajoutait une troisième médaille d'or à sa collection en remportant le 200 mètres féminin papillon.

Entre-temps, Donna Gurr, de Richmond, C.-B., méritait sa troisième médaille d'or avec une victoire dans le 200 mètres individuel style mélangé.

Un troisième nageur de la Colombie-Britannique, le vétéran Ron Jacks, de Vancouver, a triomphé dans le 200 mètres masculin style papillon pour ainsi décrocher sa deuxième médaille d'or, tandis que George Smith, d'Edmonton, faisait de même en l'emportant dans le 200 mètres individuel style mélangé.

Ralph Hutton a gagné sa première médaille d'or avec une victoire dans le 100 mètres style libre.

Mlle Coughlan, qui excelle dans les compétitions de style libre, a terminé avec près d'une seconde d'avance sur Sue Smith, d'Edmonton, en 1:02.9, tandis que Karen James, de Vancouver, finissait troisième.

Debbie Hughes, de Pointe-Claire, Qué, s'est classée quatrième.

Mlle Warren, qui avait plus tôt remporté le 400 mètres individuel style mélangé et qui nageait dans le 800 mètres féminin à relais style libre, remportée par son équipe, a réussi un temps de 2:30.8 dans le 200 mètres, soit plus de quatre secondes de mieux que Leslie Booth, de St. Catharines, Ont., cependant que Carol Smith, de Vancouver, se classait troisième.

Susan Inns, de Beaconsfield, Qué. a pris le cinquième rang.

VICTOIRE FACILE

Pour sa part, Jacks a remporté sa deuxième médaille d'or avec facilité devant Steve Roxborough, de Vancouver, en 2:17.1 contre 2:19.5 pour son rival, tandis que Brad Walker, de Galt., Ont., se classait troisième.

Tom Nesbitt, de Beaconsfield, Qué., est arrivé quatrième.

Plus tôt, Jacks avait gagné le 400 mètres style libre.

Mlle Gurr n'a pas eu fort à faire pour gagner dans le 200 mètres individuel style mélangé, terminant en 2:34.6. Martha Nelson, de Saskatoon, a terminé loin derrière et Karen James, de Vancouver, a pris le troisième rang.

Mlle Gurr avait également gagné dans le 100 et 200 mètres sur le dos.

Smith a remporté sa deuxième médaille d'or en réussissant un temps de 2:15.2, battant Ken Campbell, de Vancouver et Brad Storey, de Calgary.

Doug Hogg, de Saint-Laurent, Qué., a terminé sixième.

Hutton, vétéran du style libre, a décroché sa médaille d'or avec une victoire facile dans le 100 mètres style libre. Il a nagé la distance en 55.2 secondes comparativement à 57 pour Cliff Carson, de Toronto tandis qu'Alex Fedko, de Toronto prenait le troisième rang.

Bob Duncan, de Dorval, s'est classé quatrième.

Entre-temps, l'équipe de boulingrin d'Ontario empochait sa troisième médaille d'or en autant d'épreuves, en disposant du Québec 13-5 et de la Colombie-Britannique 9-8 en double. L'équipe ontarienne a remporté des médailles d'or pour l'épreuve à quatre, les triples et les doubles.

Puis l'Ontario a clôturé le tout avec la victoire de Mlle Coughalan dans le 400 mètres féminin à relais style mélangé avec un temps de 4:43.4, près de deux secondes de mieux que la Colombie-Britannique.

L'équipe québécoise a terminé quatrième.

L'Ontario multiplie les points et les médailles tandis que le Québec additionne lentement

Aujourd'hui à Halifax

AVANT-MIDI

8.00—Ski aquatique au lac Banook
9.00—Baseball au Beazley Field
9.00—Hockey sur gazon (éliminatoires) au Dalhousie Field
9.00—Hockey sur gazon (éliminatoires) à l'école St-Francis
9.00—Crosse au Forum de Halifax
9.00—Tennis aux terrains de Halifax
9.00—Balle molle pour femmes aux terrains de Halifax et de Dartmouth.
10.00—Natation et plongeon à la piscine du Centenaire
11.00—Baseball à différents terrains

APRES-MIDI

2.00—Hockey sur gazon au St-Mary's Field
2.00—Soccer à l'école de Westmount
7.30—Balle molle pour femmes aux terrains de Halifax.
7.30—Natation et plongeon à la piscine du Centenaire.

Epreuves . . . potins . . . performances

par Jacques ARTEAU

HALIFAX — Avec le boulingrin et l'aviron complétés dans les premiers Jeux d'été canadiens, la crosse vient s'ajouter au calendrier de la compétition aujourd'hui. Par ailleurs, hier soir, les dernières épreuves de voile ont dû être interrompues et remises à aujourd'hui à cause du vent trop violent.

En fin de soirée hier, la direction de la compétition dans le soccer a fait savoir que trois joueurs québécois avaient été bannis de la compétition pour la balance des Jeux, pour avoir fait preuve de violence et avoir contesté une décision de l'arbitre. Les joueurs suspendus sont Farkas, Ferreira et Woon.

Pour la deuxième journée consécutive, la mission du Québec a pris la vedette sur la page couverture du journal quotidien des premiers Jeux d'été canadiens. Cette fois, c'est Francine Germain, membre de la mission du Québec qui avait été surprise par un photographe, regardant nos athlètes en compétition et qui a figuré en première page. Elle en fut quitte pour signer des autographes une bonne partie de la journée et répondre aux commentaires sur "Québec sait faire".

A la mi-temps du match de soccer que le Québec devait perdre hier devant la Nouvelle-Ecosse, l'instructeur de l'équipe québécoise, Nicolas Krischan devait déclarer en parlant de nombreux éclopés sur sa formation: "Les gars sont très nerveux et en plus, il faut dire que ces joueurs sont réunis depuis un mois seulement. Le plus jeune joueur de l'équipe, Austin Cumberbath, est âgé de 15 ans seulement.

Vers le milieu de ce match de soccer, l'équipe du Québec devait perdre les services de son excellent gardien Gérard Ferré pour la balance des Jeux. Rudement secoué dans une collision avec un adversaire Ferré eut des ligaments déchirés à la jambe droite et sera tenu au rancart durant un certain temps avec un plâtre à la jambe.

"C'est ma plus grande expérience" de commenter Jacques Hérisset, membre de l'équipe de tennis du Québec en parlant de sa participation aux Jeux d'été. "Je voulais vraiment venir ici à ces premiers Jeux pour en apprendre davantage et ensuite, faire profiter aux jeunes ce que j'aurais appris" a-t-il expliqué. En faisant allusion à ces jeunes joueurs de Québec, il a fait l'éloge de deux de ses élèves qui connaissent beaucoup de succès, Richard Legendre et Rejean Genois.

Les premiers Jeux d'été sont favorisés par on ne sait trop quelle intercession céleste en autant que le temps est concerné. Cette région du pays connait actuellement une des meilleurs périodes climatiques vues cette année et ceux qui s'en réjouissent le plus sont les athlètes qui sont appelés à évoluer à l'extérieur dans certaines épreuves.

Pour tout athlète, l'entraînement n'est pas ce qu'il y a de plus agréable à accepter. Ce ne fut pas différent pour les nageurs du Yukon qui ont dû s'imposer un autre sacrifice à un certain moment, nager dans a neige. "Quelques jours avant de venir ici à Halifax, nous avons dû tenir des exercices sous une couple de pouces de neige" d'expliquer l'instructeur Roy Devereaux.

Qu'adviendra-t-il des Jeux francophones dont le projet fut annoncé il y a quelque temps à Québec. La réponse obtenue à cette question laisse clairement indiqué que ces jeux ne seront jamais présentés.

Lejoueur de champ gauche Russ Ahoub qui avait été réduit à l'inactivité après avoir été atteint par un lancer lors de la première joute de l'équipe québécoise, a repris son poste hier dans la rencontre avec l'Alberta.

Le voltigeur de droite Claude - Denir Fortier a retrouvé sa forme au bâton hier soir après avoir connu une léthargie la veille. Il y est allé des coups sûrs en trois présneces au marbre. Pour sa part, le robuste défenseur des Black Hawks de Chicago, Gilles Marotte a cogné deux coups sûrs en quatre présences au bâton dont un double.

Représentation de l'Argentine

NEW YORK (AFP) — Roberto De Vicenzo, le meilleur joueur de golf argentin, auteur de performances de valeur sur les parcours américains, et son compatriote Leopoldo Ruiz, représenteront l'Argentine à la prochaine coupe du monde de golf (ex-Canada Cup) qui aura lieu du 2 au 5 octobre à Singapour.

La sélection des deux joueurs argentins a été révélée hier par l'Association internationale de golf professionnel qui à d'autre part confirmé que les Etats-Unis, tenant du trophée, seront représentés par Orville Moody, vainqueur de l'open des Etats-Unis et Ray Floyd, gagnant du tournoi de la "P.G.A.".

Le Canada, quant à lui, alignera, comme l'an dernier, la paire Al Balding-George Knudson.

Quarante-quatre pays (soit 88 concurrents) prendront part, cette année, à cette épreuve qui constitue le véritable championnat du monde professionnel par équipes de deux joueurs.

Sommaire des Jeux

HALIFAX (PC)—Voici le récit récapitulatif des épreuves disputées mardi aux Jeux d'été canadiens:

Natation:

100 mètres féminin style libre: 1. Angela Coughlan, Burlington, Ont.; 2. Susan Smith, Edmonton; 3. Karen James, Vancouver; 5. Debbie Hughes, Pointe - Claire, Qué.; Temps 1:02.9

100 mètres masculin style libre: 1. Ralph Hutton, Campbell River, C.-B.; 2. Cliff Carson, Toronto; 3. Alex Fedko, Toronto; 4. Bob Duncan, Dorval, Qué.; Temps 0:55.2

200 mètres féminin individuel style mélangé: 1. Donna Gurr, Richmond, C.-B.; 2. Martha Nelson, Saskatoon; 3. Karen James, Vancouver; Temps 2:34.6

200 mètres masculin individuel style mélangé: 1. George Smith, Edmonton; 2. Ken Campbell, Vancouver; 3. Brad Storey, Calgary; 6. Doug Hogg, Saint-Laurent, Qué.; Temps 2:15.2

200 mètres féminin style papillon: 1. Jeanne Warren, Vancouver; 2. Leslie Booth, St. Catharines, Ont.; 3. Carole Smith, Vancouver; 5. Susan Inns, Beaconsfield, Qué.; Temps 2:30.8

200 mètres masculin style papillon: 1. Ron Jacks, Vancouver; 2. Steve Roxborough, Vancouver; 3. Brad Walker, Galt, Ont.; 4. Tom Nesbitt, Beaconsfield, Qué; Temps 2:17.1

400 mètres masculin à relais style mélangé: 1. Colombie-Britannique; 2. Alberta; 3. Ontario; 4. Québec; Temps 4:08.8

400 mètres féminin à relais style mélangé: 1. Ontario, 2. Colombie-Britannique; 3. Alberta; 4. Québec.

Médailles

HALIFAX (PC)—Voici la répartition des médailles après 34 épreuves de complétées aux Jeux d'été canadiens.

	Or	Ar.	Br.
Ontario	15	3	7
C.-B.	14	16	9
Alberta	5	7	5
Manitoba	—	3	5
Nlle-Ecosse	—	2	2
Sas.	—	2	2
Québec	—	1	3
N.-B.	—	—	1

OUVERT SAMEDI jusqu'à 12h. a.m..

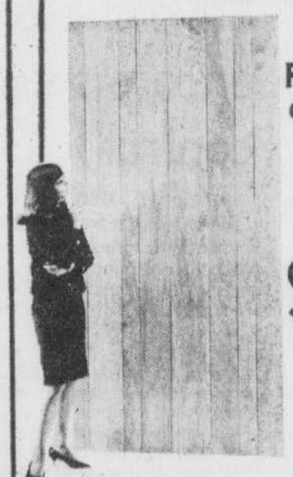


LES CENTRES DE RENOVATIONS
VAL ROYAL • LA SALLE

Votre meilleure garantie de satisfaction

Nous nous spécialisons dans la vente de matériaux de construction depuis 36 ans.

LES MEILLEURES VALEURS DE PANNEAUX PREFINIS

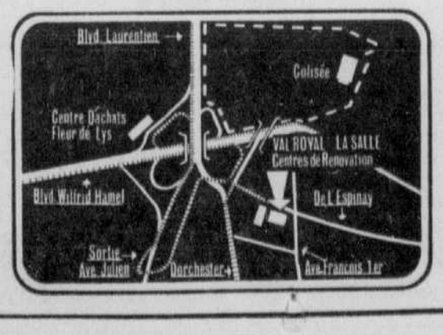


Fantawall
Couleur rouge acajou
1ère Qualité
4' x 8'
$3.70

de CIP
Merisier naturel 4' x 8' $5.95
Chêne Ambré 4' x 8' $6.99
Hickory nordique 4' x 8' $4.99
Fantawall Vanille 4' x 8' $4.19

2 lots spéciaux
Noyer brésilien
Noyer foncé
4' x 8' $3.75

ACCES FACILE



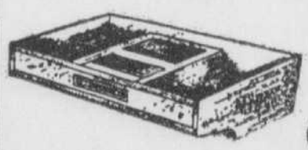
TUILES MOSAIQUES
Grand choix de motifs. Idéal pour embellir votre salle de bains, cuisine, etc. Facile à poser. Faites-le vous-même et épargnez. Carreau de 12" x 12" colle et ciment blanc non compris.
A PARTIR DE .65

ECONOMISEZ $2.60 LE GALLON
Peinture EMAIL fini porcelaine
CHINA WHITE
de Crown Diamond
Rég.: $13.10 gal.
SPECIAL $10.50

PEINTURE INTERIEURE
SEMI-LUSTRE BLANC
le gallon $5.50
3 gallons $14.95

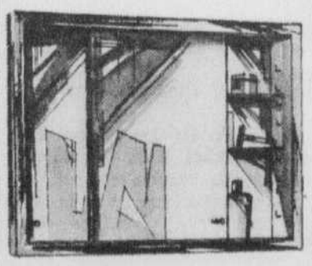
Extra spécial
CARRES DE PLANCHER
VINYLE PUR
PEGULAN
5 COULEURS ATTRAYANTES
Entretien minimum facile à poser boite (45 mcx) $18.00 12" x 12"
.43 ch.

HOTTE DE VENTILATION NUTONE



Fini cuivre, Largeur 30". Contrôles séparés pour ventilateur et lumière, sortie extérieure.
$23.95 ch.

PHARMACIE



Modèle encastré, ouverture 17¾ x 23¾". Bordure chromée. Tablettes amovibles et Portes miroir coulissantes, fini émail blanc.
$14.95 ch.

325 DE L'ESPINAY, QUEBEC
TEL.: 524-2478
OUVERT: Lundi, mardi, mercredi de 8h. à 5h.30 P.M.
JEUDI et VENDREDI jusqu'à 9h. P.M.
SAMEDI jusqu'à 12h. A.M.



Roland SABOURIN
SABOURINADES

Au terme d'un calendrier désappointant

Peu importe le rang que les Indiens tiendront au classement final de la ligue Provinciale de baseball, cette saison 1969 sera classée comme désappointante. Il faudra certainement une tenue superbe dans les séries éliminatoires pour faire oublier la fiche du calendrier régulier.

Après le balayage réussi en joutes hors concours, le gérant Chico Heron était enthousiaste au point qu'il se permettait de dire que "ce club pourrait bien ne pas perdre une seule partie cette saison". De son côté, le gérant général Claude Bédard ajoutait qu'il se contenterait d'une fiche de 65-5. Naturellement, personne ne les a pris au sérieux, mais nous avions là un exemple de la confiance que ces messieurs avaient dans leur édition 1969.

Nous ne vous cachons pas que nous étions parmi ceux qui s'attendaient à voir les Indiens jouer pour une moyenne confortablement au-dessus de .500. Même plus, nous espérions sincèrement les voir remporter le championnat de la saison régulière, ou tout au moins faire une dure lutte pour le premier rang jusqu'à la dernière semaine.

Cependant, nous étions loin de prévoir à ce moment-là les décisions qu'allait prendre Heron au moment de réduire le personnel. Lui seul en avait le secret. Et comme Chico est un type fort sympathique au coeur tendre, il n'a pu succomber à la tentation de donner préférence à ses amis. Malheureusement, ils n'ont pu justifier la confiance qu'il leur avait faite, avec les résultats que l'on connaît.

Devant tout cela, nous ne pouvons nous empêcher de conclure que les Indiens avaient, au début de la saison, un meilleur alignement que celui qu'ils offrent présentement.

Le gérant est sérieusement blâmé

En plus de se tromper dans le choix de son matériel, il est certain que Heron lui-même n'a pas fait fureur comme stratégiste. Dans nos conversations avec les dirigeants des Indiens, il est facile de comprendre que l'on n'est pas satisfait du travail du gérant.

C'est ainsi que nous avons entendu, à un certain moment, que "si l'on avait eu Eddie Lyons comme gérant, il aurait tiré de meilleurs résultats avec le matériel actuel".

Le gérant général Bédard ne cache pas que John Noce est l'homme qui a gagné le championnat pour les Royaux de Drummondville. Selon lui, les Indiens auraient gagné une dizaine de parties de plus avec un homme de la trempe du gérant des Royaux. Bédard prétend même que trois ou quatre clubs de la ligue étaient supérieurs au Drummondville. C'est tout un hommage pour Noce.

D'un autre côté, plusieurs amateurs ne sont pas tendres pour Bédard lui-même. Ils lui attribuent tous les péchés du monde. En toute justice pour le gérant général, nous croyons qu'il a fait du bon recrutement. S'il y a eu erreur de sa part, ce fut d'avoir laissé le dernier mot à Heron quand il y avait des décisions à prendre sur la libération des joueurs.

Comme il y a une grande incertitude sur l'avenir de la ligue Provinciale, il ne sert pas à grand chose de discuter ce que l'on fera chez les Indiens pour 1970. Le mieux à faire est d'espérer que les séries éliminatoires seront excellentes et apporteront une certaine consolation aux dirigeants du club. De cette manière, il sera possible de se quitter heureux et de ne faire de peine à personne.

En tout cas, les amateurs pardonneront tout si jamais le club se permettait la coupe des séries. Ce sera la meilleure réponse de Heron et Bédard à leurs dénigreurs.

En potinant sur un peu de tout. . .

La Piste de Québec a reçu la visite de quelques représentants du gouvernement du Canada . . . A la suite des changements apportés au Code pénal, particulièrement à ce qui a trait aux courses, le test d'urine, la patrouille filmée, le "photo-finish" et le pari-mutuel tomberont sous la surveillance directe du ministère de l'Agriculture . . . On doit commencer immédiatement la construction d'un bureau qui servira exclusivement à ces représentants du gouvernement, au nombre d'une douzaine . . .

Roland Huot, pro du Lorette, a vécu une expérience fort malheureuse lors du tournoi de lundi . . . Sur le trou no 4, son treizième de la journée, il a envoyé son coup de départ près d'un nid de guêpes . . . Ces dernières n'ont pas aimé cette intrusion de leur territoire et ont vu à se venger à leur manière . . . Comme résultat, Roland a terminé le match dans des conditions fort pénibles, puisque ses deux mains étaient fort enflées après cet assaut . . .

Les amateurs de boxe seront très heureux d'apprendre que l'ami Allen Mitchell a réussi à obtenir les services de Donato Paduano pour son programme qui sera présenté durant Expo-Québec . . . Paduano a connu beaucoup de succès depuis son arrivée dans les rangs professionnels et l'on peut dire qu'il a contribué grandement au regain de popularité que le "manly art" connaît dans la région de Montréal . . . Félicitations à Mitchell pour avoir réussi à signer ce brillant pugiliste . . .

La course cycliste Québec-d'Anjou aura lieu dimanche prochain, et comme le veut la coutume, le départ se fera tôt le matin dans notre ville . . . Plusieurs golfeuses ont eu la peur de leur vie quand un violent orage s'est abattu sur le parcours du Royal Quebec, hier matin, avec le résultat qu'il a fallu remettre à aujourd'hui cette première journée du championnat féminin Québec-District pour le trophée "Syndicat de Québec" . . . Mme Claude Beausoleil, présidente de la section féminine du club de golf Beauport, promet une journée agréable à toutes les participantes du tournoi-invitation qui aura lieu demain . . .

Minnesota mise beaucoup sur le talent de Miszuk

TORONTO (UPI) — Les North Stars de Minnesota ont annoncé hier que le joueur de défense John Miszuk, un joueur de la ligue Nationale de hockey né en Europe, avait signé son contrat en vue de la saison 1969-70.

Le gérant général Wren Blair a annoncé la nouvelle ici, où il se prépare à une rencontre de la ligue Nationale de hockey plus tard cette semaine.

"Nous nous attendons à ce que Miszuk joue un grand rôle à notre défensive", a déclaré Blair. "Aussi nous sommes heureux qu'il ait signé son contrat car il pourra se rapporter au camp d'entraînement prêt à faire face à la musique".

Miszuk, âgé de 28 ans, est né en Pologne, mais il est venu au Canada quand il était plus jeune. Il a été acquis des Flyers de Philadelphie après la saison dernière. Il a passé deux saisons complètes dans la ligue Nationale, en plus d'avoir participé à quelques parties au cours d'autres saisons.

Miszuk se rapportera au camp d'entraînement en même temps que 66 autres joueurs, ici, le 11 septembre.

Ferguson signe avec les Seals

OAKLAND (UPI) — L'ailier droit Norm Ferguson, qui s'était classé deuxième l'an dernier lors du vote pour la recrue de l'année dans la ligue Nationale de hockey, a retourné, hier, son contrat signé aux Seals d'Oakland.

Ce jeune joueur de 23 ans de Sydney, Nouvelle-Ecosse, qui a vu Danny Grant du Minnesota lui arracher le titre de la recrue de l'année par 119 votes contre 112, a totalisé 54 points l'an dernier, composés de 34 buts et 20 assistances.

Ses 34 buts, le même nombre que Grant, étaient la plus haute marque de buts enregistrés par une recrue dans l'histoire moderne de la ligue Nationale de hockey.

Ferguson avait été obtenu par les Seals lors d'un échange avec les Canadiens de Montréal il y a

Trois infractions de la circulation pour Picard

SAINT-LOUIS (UPI) — Noël Picard a attrapé les "bleus" hier alors qu'il a été condamné à $30.00 d'amendes.

En effet le joueur de défense des Blues de Saint-Louis a dû verser $30.00 après avoir été reconnu coupable à trois infractions de la circulation.

Achetez directement du manufacturier... Economies assurées!

St-Lawrence "LE MANUFACTURIER"

Pour un prix moindre vous obtenez une qualité supérieure!



HABILLEZ-VOUS DE LA TETE AUX PIEDS

POUR LE BAS PRIX UNIQUE DU MANUFACTURIER!

58.88
L'ENSEMBLE COMPLET

Comprenant:
- 1 complet
- 1 chemise de toilette
- 1 cravate pure soie
- 1 paire de souliers
- 1 paire de bas
- 1 ceinture



Oui, pour seulement $58.88 vous vous habillerez de la tête aux pieds chez St-Lawrence Clothing. Complet confectionné dans des tissus 100% laine, au fini worsted ou vénitien... chemise de toilette ne demandant aucun repassage ...cravate pure soie ...souliers en véritable cuir ...etc., etc. IL FAUT LE VOIR POUR LE CROIRE!...



INVITATION AUX FUTURS MARIES

COMPLETS DE QUALITE SUPERIEURE A PRIX POPULAIRES!

Futurs mariés et invités, nous avons à vous offrir un très vaste assortiment de complets de haute qualité dans les tissus vénitiens lustrés au fini satiné, soie et laine, lainage lustré "Astral", worsted anglais, etc.

Prix courant: 99.50 — 69.50

Prix courant: 110.00 — 89.50

EN PLUS VOUS RECEVEZ: SOULIERS - CRAVATE - CHEMISE - BAS - CEINTURE



Chics vestons sport

100% LAINE
TWEED "AYERS" OU ANGLAIS

Les élégants, désireux d'être à la toute dernière mode, trouveront à un prix vraiment exceptionnel, le veston de leur choix. Grande variété de styles, motifs et coloris des plus nouveaux. Voyez toute notre collection.

Prix courant 39.95 — 29.95

OUVERT LES JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H.30

CHARGEX

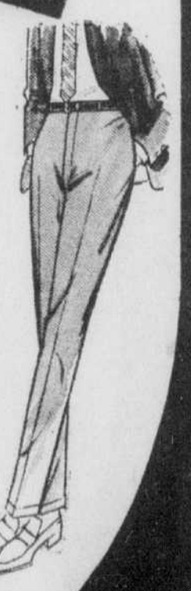
Pantalons

A PLI PERMANENT
"Lavez et portez" ne demandent pas de repassage.

Prix courant: 18.00

12.99

Faits des meilleurs tissus "lavez et portez", ils sont munis d'une ceinture à bande caoutchoutée qui ne roule pas. Sélection de coupes et coloris en vogue.



"LE PLUS IMPORTANT SPECIALISTE DU VETEMENT A QUEBEC"

St-Lawrence "LE MANUFACTURIER"

95 est, rue St-Vallier

Les Indiens: le second rang pratiquement hors de portée

par Roland SABOURIN

Les Indiens de Québec ont sans aucun doute dit adieu à leurs chances de terminer au second rang du classement de la Ligue Provinciale de baseball, hier soir, quand ils ont été humiliés 7-0 par les Alouettes de Sherbrooke.

Sherbrooke a maintenant une avance de trois parties et demie sur Québec dans cette course pour savoir qui aura le droit de rencontrer les Royaux de Drummondville dans la demi-finale 5 de 9 des éliminatoires.

Le vétéran droitier Pedro Sierra a eu la tâche relativement facile en remportant sa douzième victoire de la saison en comparaison à seulement trois défaites. Il n'a accordé que quatre coups sûrs, y compris deux à la neuvième manche, mais son blanchissage a pu être sauvé avec un double-jeu qui mettait un terme à la rencontre. Un premier coup sûr avait été effacé de la même manière à la manche initiale.

En plus de lancer avec brio, Sierra s'est même permis deux des 12 coups sûrs des siens tout en faisant produire trois points, y compris les deux premiers des siens à la deuxième manche avec un double. Les frappeurs du Sherbrooke ont eu beaucoup de plaisir contre les lancers de Robert McGuire, cognant dans toutes les directions et obligeant les voltigeurs des Indiens à effectuer 12 des 27 retraits.

L'arrêt-court Juan Joa et le receveur John Van Ornum ont obtenu trois coups sûrs chacun; Jim Ridley deux.

ENTRE LES MANCHES: Sherbrooke en était à sa sixième victoire en autant d'apparitions à Québec, cette saison... Le club de Chico Heron clôturera son calendrier local en recevant les Braves de Plessisville, ce soir, à 20 heures ...Sierra a démontré une maîtrise parfaite en n'accordant pas un seul but sur balles durant neuf manches tout en obtenant cinq retraits au bâton...Même s'il s'est fait cogner durement, McGuire a officié durant toute la partie... L'assistance n'était que de 712 spectateurs, la plus petite de toute la saison...Les deux équipes ont commis trois erreurs chacune...Un des quatre coups sûrs de Québec a été un double de Larry Calton à la septième strophe...A la neuvième, avec un homme de retiré Victor Nazario et Harvey Yancey ont réussi des simples successifs...

SHERBROOKE	Ab	P	Cs	Pp
Madison, cg	5	0	1	1
Tejada, cc	4	1	0	0
Ridley, cd	4	0	2	0
Young, 3b	3	2	0	0
James, 2b	3	0	0	0
Felipe, 1b	3	0	1	1
Joa, ac	4	2	3	0
Van Ornum, rec	3	2	3	1
Sierra, lanc	3	0	2	3
Total	40	7	12	6

QUEBEC	Ab	P	Cs	Pp
Silva, cc	4	0	1	0
Heron, 1b	4	0	0	0
Nazario, cd	4	0	1	0
Yancey, cg	4	0	1	0
Poole, rec	4	0	0	0
Calton, 3b	3	0	1	0
Thomas, ac	3	0	0	0
Marshall, 2b	3	0	0	0
McGuire, lanc	3	0	0	0
Total	32	0	4	0

Sherbrooke	021	002	110—7 12 3
Québec	000	000	000—0 4 3

Erreurs: Young, Joa (2), Calton, Thomas, Yancey.

Deux-buts: Ridley, Sierra, Calton

But volé: Joa

Doubles-jeux: Joa-James-Felipe (2)

Laissés sur les buts: Sherbrooke 12, Québec 5

Lanceurs	Mi	Cs	P	Pm	BB	R
Sierra	9	4	0	0	0	5
McGuire	9	12	7	5	5	4

Mauvais lancer: Sierra; Balle passée: Poole; Lanceur gagnant: Sierra (12-3); Lanceur perdant: McGuire (3-2). Arbitres: Donnard au marbre. Assistance: 712; Durée de la joute 2h12

Donato Paduano se battra au Colisée de Québec, le 29

Donato Paduano, ce jeune boxeur montréalais de 21 ans, dont on entend tant parler depuis quelques années, sera à Québec lors d'un super - gala de boxe présenté au Colisée de Québec, le 29 août.

Lors de ce gala, cinq combats seront à l'affiche, dont trois de dix rondes.

Paduano, d'origine italienne, affrontera Hegie Simmons de New York. Ce jeune boxeur est présentement en voie de de tailler une réputation internationale à la suite de ses récents succès. Il aspire déjà à la couronne mondiale des poids-moyens.

Le palmarès de Paduano est vraiment impressionnant avec ses 88 victoires chez les amateurs et ses 12 triomphes sans défaite chez les professionnels. Donato a déjà remporté les Golden Gloves de Montréal et de New York, en plus d'être couronné deux fois champion du Canada. Et lors des Jeux olympiques de Mexico, il avait failli remporter une médaille d'or.

Quant à Hegie Simmons, il pourrait bien mettre fin à la série de victoires de Paduano. En effet, ce boxeur noir, qui sait très bien encaisser et riposter, a déjà rencontré des boxeurs tels que Joey Durelle, Joe Denucci et Jimmy McDermott. Pour lui, une victoire sur le Montréalais hausserait grande ment sa cote auprès des promoteurs de l'Amérique du Nord.

Deux autres combats de dix rondes précéderont celui-ci, dont l'un mettant aux prises deux poids-lourds et l'autre deux mi-moyens. De plus deux autres batailles de six rondes sont prévues lors de ce gala du 29 août, dont le promoteur est Allen Mitchell.

Les Rough Riders

Ils devront se méfier des Alouettes et de Sonny Wade

MONTREAL (PC) — Les Rough Riders d'Ottawa sont bien portants pour affronter les Alouettes de Montréal, ce soir, dans un match de la Conférence de l'Est.

Ottawa, encore frais et dispos à l'issue de sa dernière victoire contre les Lions de la Colombie-Britannique, mercredi dernier, ne devra toutefois pas pécher par excès de confiance, selon l'instructeur Frank Clair.

"Ils ne sont pas aussi mauvais qu'on a pu les faire paraître," a-t-il ajouté, se référant à la victoire de ses hommes contre les Alouettes au score de 47-15, au début de la saison.

L'instructeur des détenteurs de la coupe Grey a ajouté se rappeler encore de la défaite des siens par les oiseaux montréalais, la saison dernière.

"Ils nous avaient bien battus et j'espère que mes joueurs s'en rappelleront," a-t-il commenté.

Durant leurs trois premiers matches, cette saison, les Rough Riders ont compté 123 points et en ont donné seulement 58 à l'adversaire, pour occuper le premier rang du classement un point devant Hamilton.

ETOILES

Les Alouettes n'auront pas la tâche facile en tentant d'arrêter le meilleur porteur de ballon, le meilleur receveur de passes et un quart-arrière de la trempe du vétéran Russ Jackson, qui vient au deuxième rang chez les quarts, cette saison, dans la division Est.

Le rapide Vic Washington a conservé la meilleure moyenne chez les porteurs de ballon jusqu'ici dans l'Est avec une moyenne de 9.9 verges pour des gains de 367 verges en 37 tentatives.

Le flanqueur Whit Tucker domine chez les receveurs de passes ayant gagné 365 verges pour une moyenne de 24.3 verges, tandis que Jackson a complété 46 passes sur 79 pour des gains de 933 verges.

Les Alouettes ont effectué des changements dans leur alignement depuis leur dernière joute contre les Rough Riders.

Le quart recrue Sonny Wade est maintenant l'homme de confiance de l'instructeur O.K. Dalton, qui a également inséré deux nouveaux demis à la défensive.

Wade n'avait presque pas joué lors du premier match contre Ottawa et n'était venu qu'au dernier quart pour conduire l'équipe dans la zone des buts adverses.

Les nouveaux venus à la défensive sont Jack Lentz et Nate James, deux Américains. La défensive des Alouettes a accordé 102 points en trois parties cette saison.



Ligue Canadienne

VENDREDI

Regina 24, Calgary 8

SAMEDI

Hamilton 25, Vancouver 0

AUJOURD'HUI

Ottawa à Montréal
Calgary à Winnipeg

VENDREDI

Edmonton à Saskatchewan

Division Est

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Ottawa	3	3	0	0	123	58	6
Hamilton	3	2	0	1	81	50	5
Toronto	3	2	1	0	90	83	4
Montréal	3	0	2	1	83	102	1

Division Ouest

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Regina	3	3	0	0	67	48	6
Edmonton	3	1	2	0	66	35	2
Calgary	3	1	2	0	59	66	2
Winnipeg	3	1	2	0	17	73	2
Vancouver	4	0	4	0	51	120	0

CARRIERES et PROFESSIONS

SECRETAIRE D'EXPERIENCE
demandée
Sténo, dactylo, sachant faire preuve d'initiative. Bon salaire, bonnes conditions de travail. Ecrire avant le 28 août à: **Le Secrétaire Général, Fédération des Enseignants de Québec, 2136, Chemin Ste-Foy, Québec 10.**

ASSURANCE-VIE
Si vous désirez devenir representant ou que vous l'avez déjà été, au candidat/ choisi nous offrons un revenu mensuel de 24 mois non redevable jusqu'à $800 selon les qualifications.
ECRIRE DEPT 2548
LE SOLEIL
en mentionnant votre curriculum vitae; le candidat doit demeurer dans la ville de Québec ou la region Métropolitaine.

VOUS DESIREZ UN EMPLOI D'AVENIR ?
Consultez régulièrement
"CARRIERES et PROFESSIONS"

SECRETAIRE
demandée
Bilingue avec expérience de préference avec compagnie de finance. Salaire et conditions très avantageux.
LAURENTIDE FINANCE CORP.
Division industrielle
Tél.: 683-1583

CUISINIER DEMANDE
Pour camp de pêche et de chasse. Communiquer au numéro suivant,
683-3451

Demandés
— Ingénieur civil spécialisé en structure. — et
— Ingénieur en mécanique.
Requis pour travail au chantier "projet de grande envergure à Québec".
Pour entrevue communiquer avec:
MLLE CLOUTIER
Tél.: code 514 331-2109

OFFRE D'EMPLOI
C.E.G.E.P. DE LA GASPESIE
DIRECTEUR DES SERVICES AUX ETUDIANTS

Fonctions:
Sous l'autorité du Directeur Général, le Directeur des Services aux Etudiants aura la responsabilité d'organiser et de coordonner les divers services offerts aux étudiants. Il s'occupera plus particulièrement des associations étudiantes, du service de placement, de l'organisation des sports et des loisirs et des autres activités parascolaires des étudiants. Il pourra avoir la responsabilité de l'organisation de la vie étudiante dans les résidences et, en collaboration avec les services de l'aide pédagogique individuelle, servir de conseiller auprès des étudiants.

Qualifications & Expérience:
Le candidat possède un diplôme universitaire dont l'obtention requiert un minimum de seize années d'études, particulièrement en psychologie, en orientation ou en service social. Il compte, en outre, plusieurs années d'expérience dans un travail de direction ou de conseil auprès des étudiants.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 28 août 1969 au:

Secrétaire Général, Collège de la Gaspésie
C.P. No 590, Gaspé, P.Q.

Grande société recherche des
TRADUCTEURS
pour ses bureaux de Montréal. Exige solide formation et expérience de quelques années.
Poser candidature par écrit en mentionnant traitement désiré. Discrétion assurée.
DEPT 2541, LE SOLEIL

COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE QUEBEC
INFORMATIQUE

Analyste Senior:
Sous la responsabilité du directeur de l'informatique, participer à la conception des systèmes. Diriger les analystes et les programmeurs du secteur de la gestion financière dans l'élaboration et la programmation de systèmes informatiques de troisième génération. Ces travaux comporteront éventuellement des éléments de multiprogrammation, de partage des temps et de télétraitement. Le candidat devra posséder un diplôme universitaire, avoir déjà participé à la conception de systèmes informatiques et travaillé à leur élaboration. Il devra connaître les programmations Assembleur et Cobol de même que les techniques d'utilisation des bandes et disques magnétiques.

Chef Exploitation:
Sous la responsabilité du directeur de l'informatique, préparer les calendriers d'opération, diriger le personnel opérateur et veiller à l'exécution des fonctions de contrôle et de perforation du centre. Le poste est ouvert à toute personne ayant au moins trois ans d'expérience dans l'opération des ordinateurs à bandes et disques magnétiques. La préférence sera accordée aux candidats ayant l'expérience des systèmes d'exploitation (O/S) et ayant déjà exercé des fonctions de surveillance et de contrôle.

Lieu de travail:
Ville de Québec.

Les candidats sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae au:

Directeur du Personnel
C.E.C.Q.
1460 Chemin Ste-Foy, Québec 6e

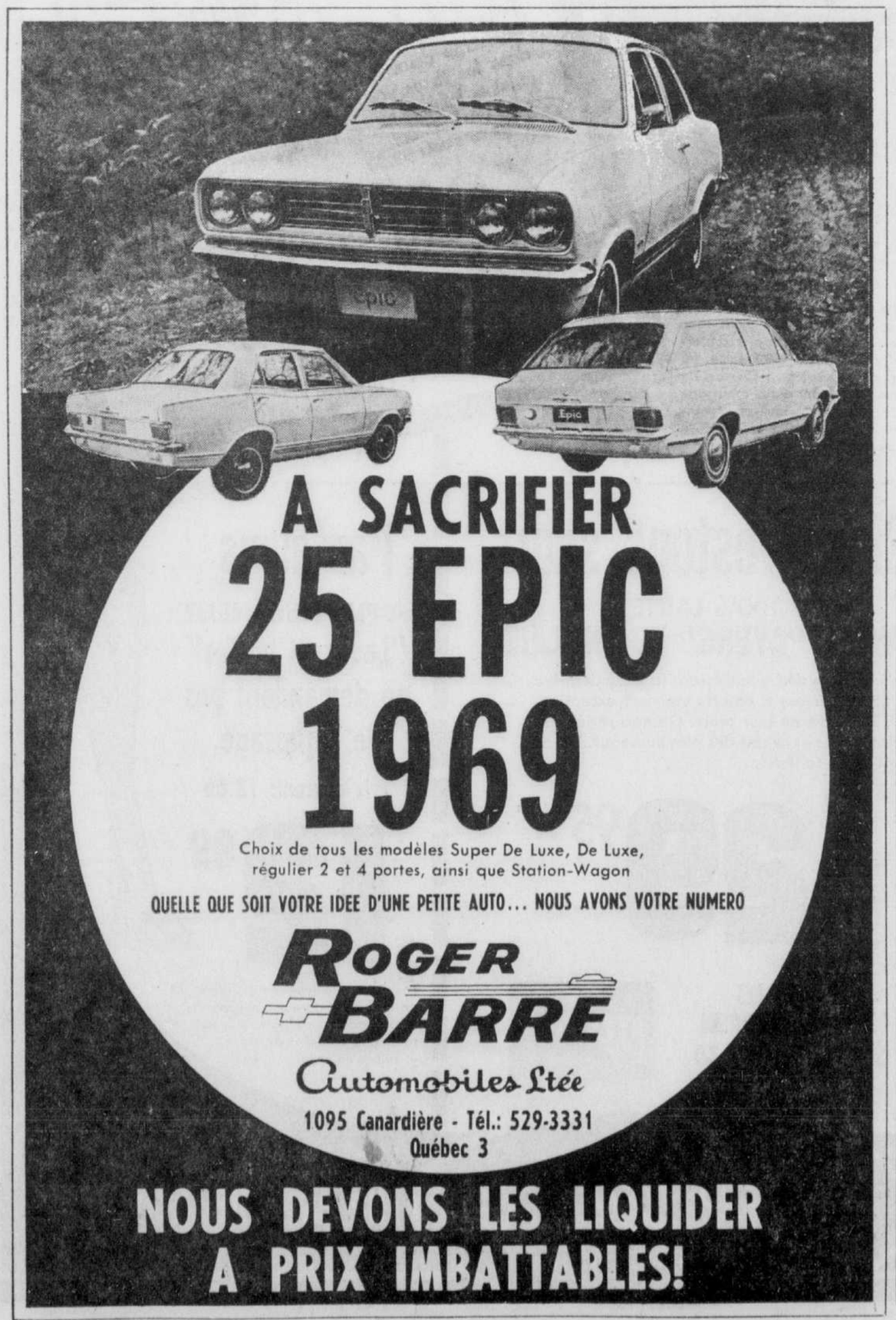
LA COMMISSION SCOLAIRE MGR-VACHON
demande les services d'une
ASSISTANTE-DIRECTRICE D'ECOLE
élémentaire
pour l'Ecole Marguerite-d'Youville de St-Raymond.

FORMATION:
Détenant un brevet d'enseignement.
15 ans de scolarité.
Poursuivant ou s'engageant à poursuivre des études au niveau de la licence en pédagogie.

EXPERIENCE:
Expérience dans l'enseignement durant les 5 dernières années.
Expérience de l'Ecole Nouvelle et en particulier de l'application du Règlement No 1, à l'élémentaire.

Les candidates intéressées doivent adresser leur demande avant le 26 août 1969 à:

Robert Beaulieu, sec. trés.
Commission Scolaire Mgr-Vachon,
C.P. 1150, St-Raymond, Cté Portneuf, P.Q.



AIDE TECHNIQUE POUR L'EDUCATION PHYSIQUE ET LES SPORTS-LOISIRS

Le CEGEP de Jonquière requiert les services d'un aide technique pour l'éducation physique et les sports-loisirs.

Fonction: Il verra à la distribution de l'équipement, l'entretien, la réparation et le nettoyage de l'équipement; il verra à identifier le matériel du CEGEP, en plus de tenir l'inventaire et de vérifier les sorties et entrées du matériel; enfin, il recommandera l'achat de l'équipement sportif au besoin.

Qualifications: Avoir 12 années de scolarité ou 11 années avec deux ans d'expérience dans l'utilisation, l'entretien et l'entreposage du matériel de sport.

Traitement: Selon la convention collective ($3,600 à $4,000).

Date d'entrée en fonction: le 25 août 1969.

Les candidats doivent inclure à leur offre de services un curriculum vitae détaillé et la faire parvenir, avant le 20 août, au:

SECRETAIRE GENERAL
a/s M. Guy Gaudreault,
CEGEP de Jonquière,
C.P. 340, Jonquière.

land-mcindoe associates inc.

VENDEUR

Notre client, une compagnie internationale multimillionnaire installée et fabriquant ses produits au Canada, a mis sur pied une nouvelle division nationale pour la diffusion de ses produits de traitements capillaires qui seront bientôt offerts au détail dans les principaux grands magasins et certaines pharmacies de choix.
Il nous a demandé de rechercher un représentant des ventes pour le territoire de la ville de Québec.

LE CANDIDAT CHOISI
1. sera rémunéré à plein salaire tout en suivant à Montréal un cours de formation à la vente et à la connaissance des produits
2. sera sous la direction immédiate du gérant régional des ventes pour le Québec à Montréal
3. aura son bureau à Québec et assumera la responsabilité du territoire de la ville de Québec et de la région du Lac-St-Jean

LE CANDIDAT IDEAL
1. sera âgé de 22 à 35 ans
2. sera ambitieux, aura une mise soignée et une connaissance suffisante de la langue anglaise
3. sera attiré par la vente et de préférence expérimenté dans la vente de ces produits ou de produits connexes

AVANCEMENT
Les possibilités de promotion sont excellentes car l'on anticipe une expansion rapide de cette division et les promotions seront accordées au mérite.

REMUNERATION
Pour débuter, salaire plus allocation d'auto et remboursement des dépenses de voyage. Un plan alléchant de bonis de stimulation sera en vigueur après la première année d'emploi.
Nous anticipons offrir un salaire de base s'échelonnant de $6500 à $9000. Toute la gamme des avantages sociaux.
Interviews accordées dans la ville de Québec les 23 et 24 août.
Nous vous invitons à téléphoner, frais virés, entre 10 h. 30 A.M. et 2 h. 30 P.M., à:

Mme Madeleine Marquis
1117 ouest, rue Ste-Catherine — Suite 603, Montréal
Téléphone (514) 849-7701

Bunning permet aux Dodgers de demeurer dans la lutte

PHILADELPHIE (PA) — Le vétéran Jim Bunning, aidé de Jim Brewer, a remporté sa première victoire dans l'uniforme des Dodgers alors que Los Angeles a blanchi les Phillies de Philadelphie 2-0, hier soir, dans la Nationale de baseball.

Bunning, 11-9, acquis des Pirates de Pittsburgh pour combler le vide causé par le départ de Don Drysdale, a été remplacé par Brewer, avec deux coureurs sur les sentiers, à la septième.

Bill Sudakis a frappé un coup sûr pour une 18e partie d'affilée, en réussissant son 13e circuit de la saison, à la quatrième.

Los Angeles	001 100 000—2	8	1
Philadelphie	000 000 000—0	9	0

Bunning, Brewer 7 et Torborg; Fryman, Wilson 7 et Ryan, Wakins 7. G—Bunning 11-7. P—Fryman 9-10. Circ. LA-Sudakis 13.

1-0 en 14 manches

NEW YORK (PA) — Tommie Agee a claqué un circuit en 14e manche hier pour donner une victoire de 1-0 aux Mets de New York sur les Giants de San Francisco, dans la ligue Nationale de baseball.

Il a ainsi terni la magnifique performance de l'artilleur Juan Marichal qui n'a alloué que six coups sûrs, retirant 17 frappeurs consécutifs, dont 13 sur trois prises.

San Franc.	000 000 000 000 00—0	4	1
New York	000 000 000 000 01—1	6	1

Marichal 14-9 et Barton, Hiatt 9; Gentry, McGraw (6-2) 11 et Dyer. Circ. NY-Agee 21.

Sanguillen en vedette

PITTSBURGH (PA) — Manny Sanguillen a produit trois points en cognant un double et un simple hier, alors que les Pirates de Pittsburgh ont vaincu les Astros de Houston par le compte de 5-1, dans une joute de la ligue Nationale de baseball.

Houston	000 000 001—1	5	0
Pittsburgh	000 220 10x—5	8	1

Wilson 15-8, Billingham 8 et Edwards, Walker 2-3, Gibbon 8 et Sanguillen. Circ. Pitts-Stargell 23.

Les Reds conservent la première place

SAINT-LOUIS (PA) — Le lanceur Jim Maloney a commencé deux poussées de trois points chacune avec un circuit et un simple pour conduire les Reds de Cincinnati à une victoire de 8-4 sur les Cardinals de Saint-Louis, hier soir, dans la Nationale de baseball.

C'était le troisième circuit de Maloney, 6-3, cette saison, aidant les Reds à demeurer en tête de la division Ouest de la LN une demie partie devant Los Angeles.

Vada Pinson a claqué son septième circuit pour Saint-Louis, à la huitième.

Cincinnati	110 030 300—8	10	1
St-Louis	100 100 020—4	12	2

Maloney, Carroll 8 et Bench; Washburn, Giusti 6, Campisi 8 et McCarver. G—Maloney 6-3. P—Washburn 3-8. Circ: Cin-Maloney 3; St-L-Pinson 7.

Motton inspire Baltimore avec 2 circuits, un double et un simple

ANAHEIM (PA)—Curt Motton a inspiré ses coéquipiers hier en claquant deux circuits, un double et un simple, alors que les Orioles de Baltimore ont vaincu les Angels de la Californie par le compte de 10-0, dans une joute de la ligue Américaine de baseball.

Baltimore	110 230 030—10	17	2
Californie	000 000 000— 0	6	0

Cuellar 17-10 et Etchebarren; May 5-10, Fisher 5, Borbon 6, Wright 8 et Azcue. Circ: Balt-Motton 24.

Performance d'un coup sûr

OAKLAND (PA)—Sam McDowell n'a alloué qu'un seul coup sûr hier, menant les Indiens de Cleveland à une victoire de 3-0 sur les Athlétiques d'Oakland, dans une joute de la ligue Américaine de baseball.

McDowell, qui détient une fiche de 14-10, a retiré 10 frappeurs sur trois prises, et 16 autres n'ont jamais atteint le premier coussin.

Cleveland	000 010 110—3	7	0
Oakland	000 000 000—0	1	1

McDowell 14-10 et Sims; Dobson 13-10, Nash 9 et Tenace.

Double décisif de Kilkenny

SEATTLE (PA) — Le lanceur débutant Mike Kilkenny a cogné un double de deux points qui a été décisif en quatrième manche, mais a dû être relevé par Pat Dobson dans la huitième, alors que les Tigers de Détroit ont vaincu les Pilotes de Seattle par le compte de 5-3, dans une joute de la ligue Américaine de baseball.

Detroit	300 200 000—5	7	2
Seattle	000 001 200—3	6	1

Kilkenny, Dobson 8 et Price; Barber, Gelnar 4, Locker 7, Bouton 9 et McNertney, Pagliaroni 7. G—Kilkenny 3-3. P—Barber 2-3. Circ: Seattle: Harper 8, Pagliaroni 6.

34e circuit de Killebrew

BOSTON (PA) — Harmon Killebrew a claqué un circuit de deux points, à la neuvième, pour procurer une victoire de 8-6 aux Twins du Minnesota sur les Red Sox de Boston, hier soir, dans l'Américaine de baseball.

C'était son 34e circuit de la saison. Boston avait égalé les chances en comptant un point à la septième.

Minnesota	013 200 002—8	7	2
Boston	004 010 100—6	8	5

Perry, Hall 7, Chance (4-2) 7 et Roseboro; Lonborg, Landis 4, Lee 4, Stange 5, Lyle (6-2) 7 et Gibson. Circ: Minn.: Killebrew 34; Bos.: Yastrzemski 32.

Al Downing se retrouve

KANSAS CITY (PA)—Al Downing a alloué seulement quatre coups sûrs et les Yankees de New York ont triomphé des Royals de Kansas City 5-1, mardi soir, dans l'Américaine de baseball, grâce au coup de bâton de Roy White, Ron Woods et Bobby Murcer.

White et Woods ont claqué chacun un triple tandis que Murcer y allait de son 17e circuit.

C'était la 13e victoire des Yanks en 17 parties.

Paul Schaal a frappé son premier circuit de la saison pour Kansas City.

New York	002 020 010—5	8	0
Kansas City	001 000 000—1	4	1

Downing 4-3 et Gibbs; Drago 6-11, Burgmeier 6, Cisco 8 et Martinez. Circ: NY-Murcer 17; KC-Schaal 1er.

Duel de lanceurs

WASHINGTON (PA) — Pen McMullen a brisé l'égalité avec un simple bon pour deux points, à la huitième, aidant les Senators de Washington à vaincre les White Sox de Chicago 3-1, hier soir, dans l'Américaine de baseball.

Joe Horlen, 8-14 et le lanceur gagnant Casy Cox, 8-5, s'étaient livrés un beau duel durant ces huit manches.

Chicago	000 100 000—1	9	1
Washington	000 100 02x—3	9	0

Horlen 8-14, Peters 8 et Herrman; Cox 8-5, Knowles 9 et Casanova. Circ: Chi-Bradford 9; Wash.-Howard 39.

BASEBALL

HIER

Ligue Nationale
Atlanta 0, Chicago 3
San Francisco 0, New York 1
San Diego 5, Montréal 4
Los Angeles 2, Philadelphie 0
Houston 1, Pittsburgh 5
Cincinnati 8, Saint-Louis 4

Ligue Américaine
New York 5, Kansas City 1
Cleveland 3, Oakland 0
Baltimore 10, Californie 0
Detroit 5, Seattle 3
Chicago 1, Washington 3
Minnesota 8, Boston 6

Ligue Provinciale
Thetford 5, Plessisville 8
Drummondville 4, Granby 5
Sherbrooke 7, Québec 0

Ligue Métropolitaine
Parc Marchand 5,
Patro Roc-Amadour 7
Patro Roc-Amadour 4,
Orioles de Charlesbourg 0

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
San Francisco à New York (soir)
San Diego à Montréal (soir)
Los Angeles à Philadelphie (soir)
Houston à Pittsburgh (soir)
Atlanta à Chicago
Cincinnati à St-Louis (soir)

Ligue Américaine
Cleveland à Oakland (soir)
Baltimore à Californie
Detroit à Seattle (soir)
New York à Kansas City (soir)
Chicago à Washington (soir)
Minnesota à Boston

Ligue Provinciale
Thetford à Trois-Rivières
Plessisville à Québec

Ligue Métropolitaine
Beauport vs Patro Roc-Amadour

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G.	P.	Moy.	Diff.
Chicago	76	45	.628	—
New York	67	51	.568	7½
St-Louis	57	54	.554	9
Pittsburgh	62	58	.529	12
Philadelphie	48	71	.403	27
Montréal	38	84	.311	38½

Division Ouest

	G.	P.	Moy.	Diff.
Cincinnati	65	51	.560	—
Los Angeles	66	53	.555	½
Houston	64	56	.533	3
San Francisco	64	56	.533	3
Atlanta	66	58	.532	3
San Diego	36	85	.298	31½

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G.	P.	Moy.	Diff.
Baltimore	86	35	.711	—
Detroit	68	51	.571	17
Boston	64	57	.529	22
New York	62	60	.508	24½
Washington	62	61	.504	25
Cleveland	51	73	.411	36½

Division Ouest

	G.	P.	Moy.	Diff.
Minnesota	72	49	.595	—
Oakland	68	50	.576	2½
Kansas City	49	71	.408	22½
Seattle	48	71	.403	23
Californie	47	70	.402	23
Chicago	46	75	.380	26

LIGUE PROVINCIALE

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
Drummondville	69	43	26	.623	—
Sherbrooke	67	36	31	.537	6
Trois-Rivières	65	32	33	.492	9
Québec	68	33	35	.485	9½
Plessisville	68	33	35	.485	9½
Thetford	67	32	35	.478	10
Granby	68	27	41	.307	15½

résultats à QUEBEC

PREMIERE COURSE

4—A. J. Mac, J. Cyrenne 3.90, 2.70, 2.30; 2—Miss Havana Who, Ls M. Goulet 5.00, 3.10; 6—Dandy Averill, W. Hébert 3.10.

Ont aussi couru: Chapman Hanover, Janet's Son, Lucknows Prince, Gus The Great, On The Air.

Temps: .33, 1.05.4, 1.39.1, 2.13.2.

DEUXIEME COURSE

5—Steven Dell, Y. Catellier 4.10, 2.80, 2.70; 7—Lincoln Clipper, R. Laroche 2.90, 3.20; 8—Sir Cyr, J.-M. Marcoux 6.80.

Ont aussi couru: Margaret Cash, Elise Spencer, New Bunny, Dixson Adios, Diplomat Rotan.

Temps: 32.1, 1.05, 1.38.3, 2.11.1.

DOUBLE 4-5, 7.70.

TROISIEME COURSE

2—Bagareur Dundee, J. Cyrenne, 7.10, 3.90, 3.30; 5—Sugarfoot Lad, E. Bradette 3.20, 3.10; 6—Chirspeed, M. Cournoyer 3.80.

Ont aussi couru: My Scotch, Andy Kirk, Swift Yogi.

Temps: 30.3, 1.04.1, 1.37.1, 2.10.

QUATRIEME COURSE

5—Castle Hal, B. Gervais 8.00, 3.80, 3.20; 4—Burton Hi Le, G. Fillion 3.70, 2.60; 1—Pompus Pick, P. Lachance 6.20.

Ont aussi couru: Francis R, Brown King, Gait Way Express, Sarita Gene, Royale Bel.

Temps 31.3, 1.06, 1.38.3, 2.12.

QUINELLA 4-5, 12.10.

CINQUIEME COURSE

8—Gamu, J. Quessy 16.60, 8.40, 3.60; 4—Abe Rosecroft, Y. Pelchat 5.20, 2.90; 3—Lord Bri, N. Tremblay 2.90.

Ont aussi couru: Royal Richelieu, Regal Don, Two Mountains Viva.

SIXIEME COURSE

6—Admiral Herbert, J. Cyrenne 8.00, 2.80, 2.40; 1—Miss Beatrix, I. Aubin 2.30, 2.40; 2—Key Guard, M. Cournoyer 2.90.

Ont aussi couru: Sweet Harmony, Plain Bill W, Galant Express, Lord Johnston.

Temps: .32, 1.02.4, 1.35.4, 2.09.1.

SEPTIEME COURSE

2—Snowman Pero, P. Noël 3.40, 2.40, 2.20; 1—Dale Will, F. Bourque 4.40, 3.20; 7—Dart Mir, C. Poulin 6.80.

Ont aussi couru: Senator Artic, Adios Mara, Dudley's Wick, Melanie D'Amour, Espionnage.

Temps: 32.4, 1.05.1, 1.36.2, 2.08.1.

QUINELLA 1-2, 11.40.

HUITIEME COURSE

7—Yankee Gunner, A. Cornier 3.20, 2.60, 2.30; 1—Coquine, R. Bouthillier 3.30, 2.70; 6—Alex Watchim, R. Grandmaison 3.00.

Ont aussi couru: Coquette Mir, Jericho, Ann B Adios, Master Patrol.

Temps: 31.2, 1.03.3, 1.36.3, 2.08.

NEUVIEME COURSE

3—Hearty Dares, C. Poulin 13.30, 4.00, 2.90; 6—Highlawn Spud, L.Aubin 2.90, 2.50; 1—Christian Abe, M. Cournoyer 2.50.

Ont aussi couru: Ace Dean, Hava Soda, Sailor Mon, Monaco Hanover.

Temps: 31.4, 1.04.1, 1.36.4, 2.08.

DIXIEME COURSE

2—Candy Mir, N. Tremblay 3.80, 2.50, 2.10; 5—Gobeo Hanover, L. Duquette 3.60, 2.10; 4—Master Lou, J.-G. Brosseau 2.20.

Ont aussi couru: Steady Mir, Spaceman.

No 3 Gold Student, No 6 Wilma's Boy et no 7 Sure Pick étaient retirés.

Temps: 33.2, 1.06.2, 1.38.4, 2.10.4.

EXACTA 2-5, 17.40.

Assistance: 2,751.

SPORT local

Stock-car

Les fervents du stock car attendent avec impatience, le "Québec 200", une commandite de la brasserie Molson, pour des bourses totalisant $10,000. et qui réunira au moins 40 bolides, avec les meilleurs pilotes canadiens de cette spécialité du sport automobile.

Cette première grande course de 100 milles, dans la région se disputera dimanche après-midi, à l'autodrome Sainte-Thérèse et constituera une attraction majeure divisée en deux tranches de 100 tours.

Ray Gullison, de Toronto, champion 1968 de la "Pine Crest Speedway" sera l'un des plus dangereux concurrents.

Que feront nos as locaux Marcel Corriveau, Serge Giguère, Philippe Paré et les Montréalais, Jean-Paul Cabana, Paul Hamel, Jean-Claude Gratton et autres.

Ligue Senior de la Rive-Sud

Les séries éliminatoires de la ligue Senior de balle-molle Molson de la Rive-Sud se sont poursuivies jeudi soir à Bienville. La deuxième rencontre de la série demi-finale "A" entre le Edgar Carrier Ltée et le Turmel Roy Fina a pris l'affiche et ce dernier clan a enregistré une victoire de 10-5 pour prendre les devants 2-0 dans la série. Les champions de la cédule régulière ont triomphé au compte de 10-4 dans le premier match.

L'équipe Côté & Marmen a pris les devants 1-0 dans la série demi-finale "B" 4 de 7 grâce à une victoire de 10-8 remportée sur le Lévis Auto.

Gala aquatique pour les jeunes

A compter de 20 heures aujourd'hui, un gala aquatique de fin de saison sera présenté pour les jeunes des terrains de jeux de Québec. Le tout se déroulera au Centre récréatif Wilbrod Bherer. Différents numéros seront présentés sous la présidence des autorités municipales de Québec.

Dernière chance pour l'école de hockey

Cette semaine est la dernière chance pour les jeunes de 10 à 17 ans qui ne se sont pas encore inscrits pour le stage de l'Ecole de Hockey Québec Métropolitain.

Les instructeurs ont préparé leur programme pour la semaine du 25 au 30 août. Des cours théoriques et pratiques seront donnés de neuf heures le matin à quatre heures de l'après-midi.

Franc succès d'un concours hippique

Le concours hippique présenté en fin de semaine au club Equestre de Beaulieu a été couronné d'un franc succès. En effet, 2,500 spectateurs ont assisté à cet événement, qui présentait 16 épreuves anglaises et western, et qui était commandité par la brasserie Molson.

On avait enregistré 300 inscriptions pour ce concours, et 105 chevaux ont pu participer aux différentes classes, alors que $650 ont été distribués en bourses.

Le prochain spectacle hippique aura lieu le 23 août à Montmagny, au ranch des Erables. Il ne faudrait pas oublier aussi le grand concours hippique interprovincial qui sera présenté les 6 et 7 septembre à la Seigneurie de Lauzon, à Saint-Etienne. Ce concours est organisé par l'Association hippique de Québec.

Rallye cycliste

Un rallye cycliste pour les adolescents et les adolescentes de la ville de Québec aura lieu au Parc Victoria demain matin le 21 août à 9 heures. Il y aura alors information et inspection des bicyclettes. Pour plus d'informations on n'a qu'à s'adresser au parc le plus près de chez-soi. Le parcours est de 27.3 milles et l'arrivée se fera au parc Dollard. Quant à la remise des prix, elle aura lieu en soirée au parc Dollard.

Fin de saison enlevante

Après ses deux triomphes aux dépens du Beauport, dimanche, et des Orioles, lundi, le Parc Marchand n'est plus qu'à une seule victoire du championnat de la ligue Métropolitaine Junior. Il lui reste à jouer deux joutes, dont une à terminer contre le Roc-Amadour qui, en passant, ne peut se permettre de perdre aucune de ses 4 dernières parties à disputer, s'il veut tout au moins créer une égalité en tête. Ainsi, avec sept rencontres encore cédulées sur le calendrier de la ligue, aucune équipe n'est certaine de terminer à la position qu'elle occupe présentement.

Jobin remporte le marathon

La côte de Beaupré a maintenant son marathon. En effet, la première classique annuelle sur le "chemin du roy" (11.7 milles) a été remportée jeudi soir dernier, 14 août, par le docteur Michel Jobin, de Québec.

Cette course à pied s'est déroulée entre les municipalités de Château-Richer et Saint-Joachim de Montmorency en passant par Sainte-Anne de Beaupré et Beaupré.

Compétition d'équitation

Dimanche le 24 août prochain à midi se déroulera une grande compétition sportive d'équitation western au Ranch Houle & Fils, avenue Montclair, Lac Beauport.

Ce concours, genre "rodéo", est patronné par l'Association d'Equitation Western de Québec Inc., qui compte plus de 400 membres.

Cette compétition comprendra 12 classes; quatre sont dites de performance et huit de vitesse.

Finales de tennis du club Bardy

Les finales du club de tennis Bardy auront lieu ce soir et demain soir pour les rencontres en simples et doubles. Le tout sera suivi d'une soirée à la Légion Canadienne demain soir.

Gain des Pirates et des Indiens

Trois coups sûrs d'Alain Dnis et une performance de cinq coups sûrs d'Alain Samson ont permis aux Indiens de paincre les colonels 10 à 6 et d'égaler les chances 1 à 1 dans la série demi-finale "B" de la Ligue Pee-wee Optimiste de Québec. Dans l'autre série, les Pirates ont écrasé les Cardinaux 14 à 2 pour prendre une avance de 2 à 0. Guy Chouinard a de nouveau été la bougie d'allumage à l'attaque pour les vainqueurs avec trois coups sûrs tandis que son coéquipier Yvon Fortier en frappait deux.

Dernière partie de la ligue Bantam

Le classement final de la ligue bantam Québec - District sera connu ce soir, alors que le Parc Marchand recebra le Beauport.

Si Beauport l'emporte, il terminera second, et détaillera contre Ste-Foy.

Si Parc Marchand l'emporte, les 2 clubs seront égaux et selon leur règlement, le club qui aura compté le plus de points terminera au second rang.

Tournoi-invitation au Lac Beauport

La section féminine du club de gol fLac Beauport présentera son tournoi - invitation annuel, demain.

La plupart des clubs de la région y seront représentés, et l'on remarque également des visiteuses d'Arvida parmi les 117 joueuses qui ont fait parvenir une inscription.

Voici les heures de départs:

9:00—Geneviève Michaud, L.B.; Lise Fournier, Alp.; Phyllis Schofield, Lor.
9:08—Julie Therrien, Alp.; Doris Blais, Lév.; Lili Couture, L.B.
9:16—Carmen Pelletier, L.B.; Céline Legault, Lor.; Marie Dutil, R.Q.
9:24—Jacqueline Duhamel, L.B.; Marthe Clavet, Alp.; Lucille Larouche, Ste.
9:32—Marcelle Huot, L.B.; Mme M. Proulx, Lor.; Thérèse Perreault, Lév.
9:40—Françoise Belle-Isle, L.B.; Mimi Drolet, R.Q.; Justine Marquis, Lor.
9:48—Thérèse Perreault, L.B.; France McNeill, Lév.; Ida Légaré, R.Q.
9:56—Laurette Parent, L.B.; Eva Barlbeau, Lor.; Lise Blais, Ste.

TEMPS LIBRE

10:12—Claude Beausoleil, L.B.; Louise Fournier, R.Q.; Fernande Gagnon, L.B.
10:20—Monique Paradis, L.B.; Marthe Normand, I.O.; Claire Têtu, Alp.
10:28—Lina Lavoie, L.B.; Diane Royer, Ste.; Pauline Bégin, Lév.
10:36—Heddy Villeneuve, L.B.; Ann Paré, St-G.; Doris Bernier, St-G.
10:44—Claire Blouin, L.B.; Françoise Bruneau, R.Q.; Charlotte Pellerin, Lév.
10:52—Jeannine Plamondon, L.B.; Monicka Deschamps, R.Q.; Marise Blais, Ste.
11:00—Lucienne Simard, L.B.; Doris Deschamps, R.Q.; Denise Gagnon, Arv.
11:18—Gisèle Gérard, L.B.; Stephanie Préville, Alp.; Andrée Leblanc, Arv.
11:24—Pierrette Caron, R.Q.; Simonne Gourdeau, Lév.; Marie Godbout, St-G.
11:32—Claudette Johnson, R.Q.; France Veilleux, St-G.; Diane Lessard, Lév.
11:40—Louise Tremblay, Arv.; Carmen Demers, R.Q.; Aline Gagnon, I.O.
11:48—Lili Boissinot, L.B.; Mme R. Anderson, Donn.; Viviane Richardson, Alp.; Nicole Gauthier, Lor.
11:56—Colombe D'Anjou, R.Q.; Hélène Labrie, Lor.; Lucie Bégin, Arv.

TEMPS LIBRE

12:14—Madeleine Vachon, St-G. Margot Bourgeoin, R.Q.; Jeannette Vézina, R.Q.
12:22—Estelle Boucher, R.Q.; Andrée Parent, Arv.; Louisette Nadeau, R.Q.; Louise Marquis, L.B.
12:30—Aline Boiduc, Lév.; Georgette Martineau, L.B.; Florence Lévesque, L.B.
12:38—Françoise Rivard, L.B.; Rowena Théberge, Lév.; Jacquot Bastien, L.B.
12:46—Noreen Paquin, L.B.; Jeanne Julien, L.B.; Mme Edgar Burque, Donn.
12:54—Ida Morneau, L.B.; Mme X. Sobier, Lor.; Fernande Naud, I.O.

TEMPS LIBRE

1:12—Jacqueline Darveau, L.B.; Aline Grantham, L.B.; Suzanne Fortin, Lév.
1:20—Maud Massicotte, L.B.; Lucille Blouin, L.B.; France Vachon, Lév.
1:28—Margo Dacres, L.B.; Carmen Rousseau, L.B.; Catherine Allen, Alp.
1:36—Huguette Gosselin, L.B.; Cécile Picard, L.B.; Marthe Brouard, Ste-M.
1:44—Florence Chartré, L.B.; Paule Duhamel, L.B.; Rolande Piché, Donn.
1:52—Juliette Rondeau, L.B.; Cécile Poitras, L.B.; Margot Doré, Lor.
2:00—Claudette Frigault, L.B.; Fernande Monfette, L.B.; Mme Jos Lachance Donn.
2:08—Armande Ferland, L.B.; Nicole Joyal, L.B.; Germaine Saillant, Ston.
2:16—Francine Grenier, L.B.; Lucille Lacroix, L.B.; Monique Pagé, Ston.
2:24—Ginette Bédard, L.B.; Madeleine Dugal, L.B.; Françoise Prémont, I.O.; Madeleine Drouin, L.B.
2:32—Fabienne Duval, L.B.; Louise Brouard, L.B.; Fernande Taillon, L.B.; Lucie Bélanger, I.O.

Aux 5 magasins associés:
TOUT (excepté le poisson)
POUR COMBLER L'AMATEUR DE PECHE!
CANADIAN TIRE

Le calendrier du pêcheur

Dates	6 a.m. à 10 a.m.	10 a.m. à 2 p.m.	2 p.m. à 6 p.m.	6 p.m. à 11 p.m.
20				
21				
22				
23				

Très bon
Bon
Passable
Mauvais

TIMBRES EN SPÉCIAL
Reg. 100 Canada 75¢ | 100 E.U. 65¢ — SPECIAL les 2 pour $1.00
CENTRE PHILATELIQUE DE QUÉBEC INC.
Pl. Jacques Cartier, C.P. 4400, Que. 2 /529-4412
SOUS-SOL DE L'HOTEL ST-ROCH

UNITED
VOTRE MAGASIN À RAYONS FAMILIAL

ACHAT-BONI
AVANT-SAISON
MANTEAUX D'HIVER POUR DAMES, JEUNES FILLES ET FILLETTES.
CHOISISSEZ VOTRE MANTEAU, JAQUETTE, MANTEAU 3/4 MAINTENANT, ET OBTENEZ...
UN CERTIFICAT-CADEAU
ÉGAL À 10 % DE LA VALEUR DE VOTRE ACHAT (taxes non-incluses)
CETTE OFFRE S'APPLIQUE À TOUS NOS MODES D'ACHAT: COMPTANT, CRÉDIT OU MISE-DE-CÔTÉ



À VOTRE MAGASIN UNITED: SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMBOURSÉ
QUÉBEC: • 240 est rue St-Joseph • Centre d'Achats Ste-Foy • 763 est, rue St-Joseph • Centre d'Achats Charlesbourg
UNITED CHARGEX — UTILISEZ NOS PLANS DE CRÉDIT OU MISE-DE-CÔTE
CHICOUTIMI: • 106 rue Racine | JONQUIÈRE: • 378 rue St-Dominique
UTILISEZ NOTRE PLAN DE CRÉDIT OU MISE-DE-CÔTE
ÉGALEMENT EN VENTE DANS TOUS LES MAGASINS UNITED DE LA PROVINCE

PASCAL

TOUS LES MAGASINS PASCAL CÉLÉBRERONT L'OUVERTURE DE NOTRE NOUVEAU MAGASIN AU CENTRE COMMERCIAL PLACE VERSAILLES AVEC DES AUBAINES EXCEPTIONNELLES

RECHERCHEZ LES ÉTIQUETTES VERTES INDIQUANT LES RABAIS DURANT TOUTE UNE SEMAINE DE FESTIVITÉ. CI-DESSOUS, QUELQUES-UNS SEULEMENT DE NOS RABAIS SPÉCIAUX. NOMBRE D'AUBAINES NON ANNONCÉES SERONT EXPOSÉES SUR DES COMPTOIRS SPÉCIAUX, COMPORTANT DES SOLDES SPÉCIAUX D'ARTICLES D'ÉTÉ AINSI QUE D'ASSORTIMENTS RÉGULIERS À DES PRIX GRANDEMENT RÉDUITS — RAPPELEZ-VOUS — CES SPÉCIAUX ANNONCÉS SONT À TOUS NOS MAGASINS.

SOLDE DE STOCK

POPULAIRES ENSEMBLES A FONDUES



POUR CUISSON SUR TABLE TEINTES BRILLANTES DE JAUNE, ORANGE, ROUGE, BLEU OU VERT AVEC BRULEURS STERNO OU A ALCOOL - COMPLETS AVEC CABARET ASSORTI.

PRIX DE SOLDE $4.99 ch.



FOURCHETTES A FONDUES

JEUX DE 4 OU 6 AUSSI A L'UNITE SOLDE DE STOCK

19¢ à 59¢ ch.

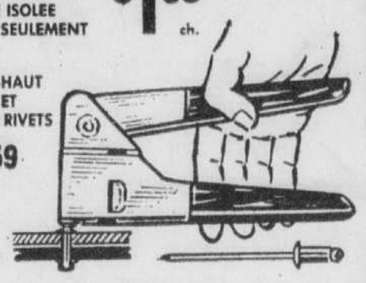
RABAIS INOUI

NOUVEAUTE! RIVEUSE

PRATIQUE POUR RIVER LE METAL, AUX CENTAINES D'USAGES DANS L'INDUSTRIE, L'ATELIER ET POUR LE BRICOLEUR - POIGNEES ISOLEES DE VINYLE.

No N-T1 TELLE QU'ILLUSTREE POIGNEE ISOLEE RIVEUSE SEULEMENT $1.99 ch.

No N-T6 COMME CI-HAUT AVEC ETUI ET PAQUET DE RIVETS $2.59



EPARGNEZ SUR RIVETS

PAQUET DE 30 **49¢** | PAQUET DE 100 **$1.49**

VASTE STOCK A PRIX DE VENTE

MOUSSE POUR CAPITONNAGE

POLYURETHANE - MOUSSE DE PLASTIQUE SOUPLE - FACILE A COUPER ET A ASSEMBLER POUR GRANDES SECTIONS - NON ALLERGENE, ELASTIQUE

VALEURS SPECIALES

1" x 20" x 40"	97¢	2" x 24" x 72"	$4.37
1" x 20" x 60"	$1.37	3" x 24" x 72"	$5.97
2" x 20" x 60"	$2.67	4" x 30" x 72"	$9.97

CIMENT A CAOUTCHOUC LATEX AVEC BROSSE POUR APPLIQUER BOUT. DE 4 OZ **79¢**

EPARGNEZ 1/3 SUR LE BAS PRIX PASCAL SUR TOUTES SORTES DE RUBANS



RUBAN DE CAMOUFLAGE DE PREMIERE QUALITE POUR PEINTURE, REPARATIONS ET RELIURE GROS ROULEAU DE 60 VERGES

¾" DE LARGE BAS PRIX PASCAL 85¢ **57¢**

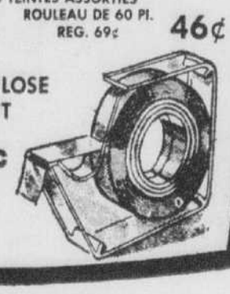
RUBAN DE TISSU ADHESIF DES DEUX COTES POUR TAPIS, MONTAGE DE PHOTOS, ETC. ADHERE DES DEUX COTES

1" x 15 Pi. NOTRE PRIX 79¢ **53¢** | 2" x 15 Pi. NOTRE PRIX $1.45 **97¢**

RUBAN D'ELECTRICIEN OU DE DECORATEUR NOIR, BLANC OU TEINTES ASSORTIES

PETIT ROULEAU REG. 25¢ **17¢** | ROULEAU DE 60 Pi. REG. 69¢ **46¢**

RUBAN DE CELLULOSE TRANSPARENT EN GROS DISTRIBUTEUR 1000 POUCES VALEUR DE 39¢ ROULEAU **26¢**

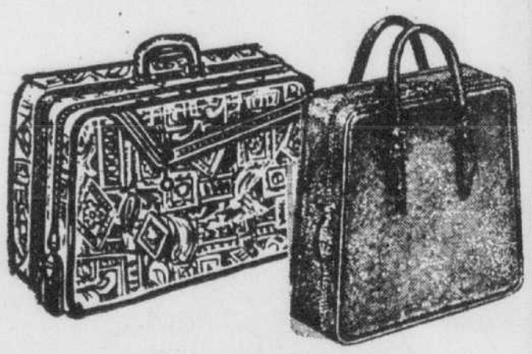


SOLDE DE VALISES

STOCK D'ENTREPOT A LIQUIDER UNIES OU A NOUVEAUX MOTIFS DE COULEURS AU CHOIX, 5 FORMATS EN STOCK

VALEURS JUSQU'A $6.95

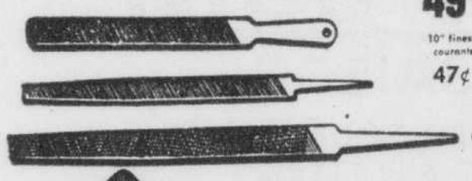
A SOLDER A UN SEUL BAS PRIX **$3.97 CH.**



LIQUIDATION DE LIMES DE QUALITE GRANDE VARIETE JUSQU'A MOITIE PRIX

Grandeurs 4" - 6"	Grandeurs 8" - 10"	Grandeurs 12" - 14"
33¢ ch.	47¢ ch.	97¢ ch.

Comb. pour FERMIER ou BRICOLEUR: dents fines d'un côté, grosses dents de l'autre. **49¢**



10" finesse courante 47¢ ch.

12" gros grain 97¢ ch.

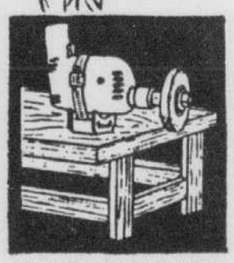
TABLIER DE CHARPENTIER

EN TISSU ROBUSTE



97¢ CH.

NIVEAU EN BOIS 24 POUCES EN ACAJOU POUR CHARPENTIER 77¢ CH.



FIXATION D'ETABLI POUR FOREUSE

Se visse à votre établi pour meuler, polir, etc. 87¢

No 407 - Meule 4", grain fin, moyen ou gros, avec arbre. ch. 87¢



AIGUISOIR POUR COUTEAU, CISEAUX ET TONDEUSE 87¢

TOURNEVIS AUTOMATIQUE

L'EMBRAYAGE SE DEGAGE LORSQUE LA VIS EST ENTREE - 2 LAMES

97¢



COFFRES A OUTILS

POUR MECANICIENS

No AL-20 - 7" x 7¼" x 20" $4.97

AVEC PLATEAU. NO AL-29. 7" X 7¼" x 29¼". $7.77

PEUT CONTENIR SCIE

SCIE SABRE

S'ADAPTANT A LA



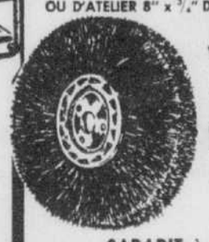
PLUPART DES MARQUES 5 LAMES POUR BOIS, METAL OU PLASTIQUE 43¢ LE JEU

ACCESSOIRE DE SCIE POUR TOUTES LES PERCEUSES ELECTRIQUES SPECIAL DE LANCEMENT $2.99



BROSSE DE FIL DE FER

POUR USAGE DOMESTIQUE OU D'ATELIER 8" x ¾" DE LARGE



VALEUR DE $3.95 $1.57 CH.

GABARIT à REPRODUIRE COURBES

S'ajuste à tout angle ou courbe poser moulures, boiseries, linoléum, etc. 77¢

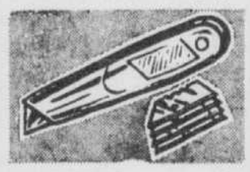


POINCON ROTATIF

A CUIR 6 FORMATS DE TROUS 97¢



PRATIQUE COUTEAU AVEC 4 LAMES 77¢



JEU 6 PIECES TARAUDS ET PORTE-TARAUDS 55¢



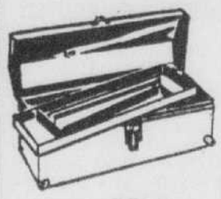
JEU 18 PIECES CLES HEXAGONALES 55¢



EPARGNES SUPER SUR

ENSEMBLE DE DOUILLES

PLAQUEES CHROME, MATRICEES OUTILS DE QUALITE, GARANTIS INCASSABLES

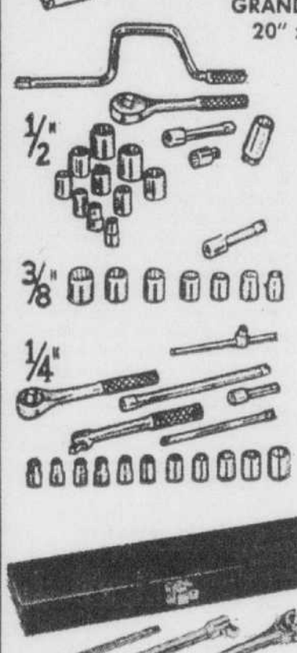


ENSEMBLE DE 40 PIECES

COMBINAISON DE 3 FORMATS ½" - ⅜" - et ¼"

3 ENSEMBLES EN UN **$22.88**

GRAND COFFRE A OUTILS 20" x 7" x 7" INCLUS

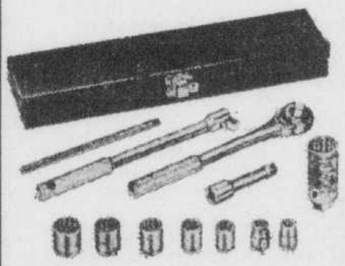


DE PREMIERE QUALITE L'ENSEMBLE CONTIENT:

½" ENSEMBLE DE 15 PIECES
11 DOUILLES
1 CLIQUET
1 RALLONGE
1 ½"-⅜" EMBOUT
1 VILLEBREQUIN

⅜" - ENSEMBLE DE 8 PIECES
7 DOUILLES
1 RALLONGE

¼" - ENSEMBLE DE 17 PIECES
11 DOUILLES
1 CLIQUET
1 POIGNEE FLEXIBLE
1 POIGNEE EN T
2 RALLONGES
1 BARRE



NO 242 12 PIECES 3/8" ENSEMBLE DE DOUILLES SUPERBE SPECIAL **$5.95**

NO 243 15 PIECES 1/2" ENSEMBLE DE DOUILLES SUPERBE SPECIAL **$9.95**

Spéciaux POUR LE RETOUR A L'ÉCOLE



SOLDE D'IMPORTATEUR

NECESSAIRE A DESSIN DE PRECISION

DE HOLLANDE VALEURS EXTRAORDINAIRES **$6.95 à $9.95 L'ENS.**

FEUILLE CLAIRE TRANSPARENTE POUR RECOUVRIR LES LIVRES 48" de large, 2 verges **49¢**



NECESSAIRE A DESSIN



NO 545- 12" EQUERRE DE PLASTIQUE 35¢

NO 525 - 12" REGLE DE PLASTIQUE 15¢

NO 531 - REGLE GRADUEE D'ARCHITECTE $1.25



NO 599 - ENSEMBLE DE 2 EQUERRES 6" et 8" TRANSPARENTE. L'ENS. 79¢

NO 541 PISTOLET DE DESSINATEUR 39¢

EN PLASTIQUE CLAIR



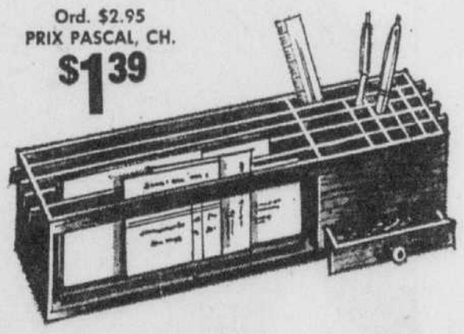
NO 582 - PROTRACTEUR 15¢

NO 544 - PROTRACTEUR 15¢

PORTE-OBJETS en TECK avec TIROIR pour BUREAU

15" x 3½" x 3" en teck oriental à grain profond. Ce coffret mettra de l'ordre sur le bureau. Compartiments et classeurs pour correspondance, stylos, crayons, règles, etc., tiroir pratique pour timbres-poste, attache-feuilles, élastiques.

Ord. $2.95 PRIX PASCAL, CH. **$1.39**



REVEILS WESTCLOX

Vaste choix — fiables. Cadran de marque canadienne, pour ceux qui se lèvent tôt. Plusieurs modèles y compris le Big Ben, le Baby Ben et le réveil de voyage. Aussi en stock le nouveau cadran lumineux et muni d'un dispositif pour prolonger le sommeil.



No 1 REVEIL AMERICA Cadran ordinaire $4.98

Lumineux $5.98

No 2 SILVER BELL $2.99

No 3 GOOD MORNING $2.99



REVEIL DE VOYAGE

30 HEURES POUR LE BUREAU OU LE VOYAGE. Cadre de métal, mouvement à ancre, chiffres et aiguilles lumineux. Couleurs variées: beige, rouge, vert. Dimensions approx.: 3" x 3".

Rég. $5.95 **$3.95 ch.**



CALCULATEUR DE POCHE

"MAGIC BRAIN"

Un instrument technique pour additionner, soustraire, multiplier et diviser. Calcule jusqu'à 99,999,999. Mode d'emploi inclus

39¢ ch. 3 pour **$1.00**

POT à TROMBONES



avec haut aimanté. Toujours des trombones à portée de la main. BAS PRIX PASCAL **67¢**

REGLES A CALCULER

PRECISES MANNHEIM TOUT PLASTIQUE

No 587 - Règle 6 pouces, modèle de poche. PRIX PASCAL $1.25

10 POUCES No 585 $2.45



NOUVEAU

REGLE A CALCUL CIRCULAIRE



Facile à lire. Avec réglage coulissant et mode d'emploi. Valeur $2.75 **$1.37**

CHAISE DE BUREAU

CONFORTABLE

Dossier et hauteur réglables. Construction tout acier, cuirette vinyle. Pour la maison et le bureau. Gris métallique.



EXCEPTIONNELLE AUBAINE **$25.77** chacune

VENTE DE PEINTURE

Fini latex de bonne qualité pour chaque pièce de votre maison. Blanc seulement. Peut se teinter de la couleur au choix.

LE GAL. **$2.97**

2 gal. pour **$5.50**





ROULEAU A PEINTURE ET CABARET

VALEUR SPECIALE **97¢** l'ens.

EXCEPTIONNELLE AUBAINE SUR

PUPITRE FINI NOYER

AVEC TIROIR COMMODE



CONSTRUCTION ROBUSTE ET SOLIDE DESSUS 31"x18" 36" HAUTEUR

SPECIAL DE RETOUR A L'ECOLE **$22.97**

SUPPORT A LIVRES FINI NOYER

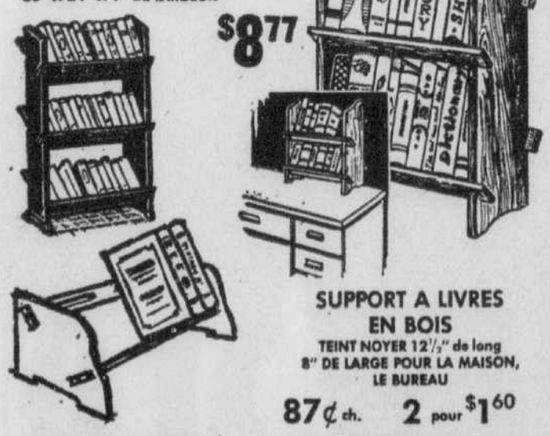
$2.57

SUPPORT A ANGLE COMMODE, 16" X 17" X 7" DE LARGEUR. EXACTEMENT CE QU'IL FAUT POUR LE DESSUS DU PUPITRE.

A GAUCHE

MODELE POUR LE PLANCHER

AVEC 3 TABLETTES 36" X 24" X 9" DE LARGEUR **$8.77**



SUPPORT A LIVRES EN BOIS

TEINT NOYER 12½" de long 8" DE LARGE POUR LA MAISON, LE BUREAU

87¢ ch. 2 pour **$1.60**

MACHINES à FAIRE ETIQUETTES "DYMO"

COMPOSENT DES ETIQUETTES COLLANTES EN PLASTIQUE, A LETTRES EN RELIEF, EN QUELQUES SECONDES, COMPOSEZ VOS PROPRES ETIQUETTES POUR:

● BOITES A LETTRES ● BAGAGES ● OUTILS ● APPAREILS PHOTOGRAPHIQUES.

MODELE 1710 - ¼" **$3.95** | MODELE 1700 - ⅜" **$4.95**

ROULEAUX SUPPLEMENTAIRES EN TOUTES COULEURS

NO 5206 ¼" DE LARGEUR 144" DE LONG **$1.00 ch.** | No 5201 ⅜" DE LARGEUR 144" DE LONG **$1.25 ch.**

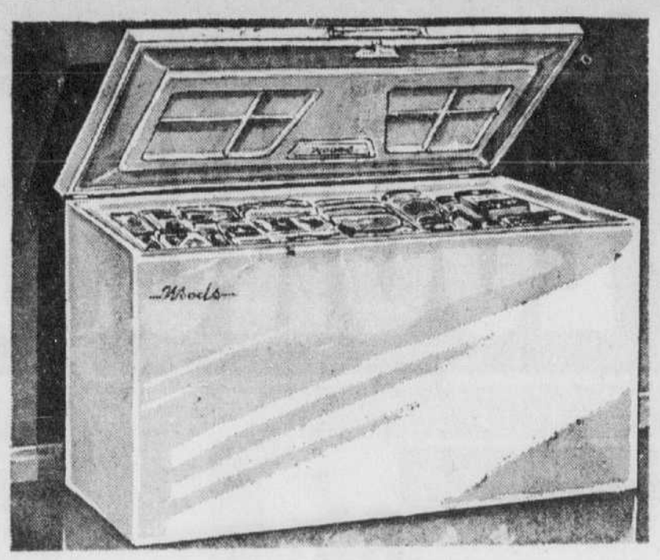


S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

PASCAL

CENTRE D'ACHATS DE LA PLACE LAURIER
STE-FOY, QUEBEC

TEL.: 653-9307



CONGELATEURS WOOD'S chez PASCAL

UN ASSORTIMENT COMPLET DE MODELES MENAGERS POPULAIRES
POUR RESERVES D'ALIMENTS A PRIX D'EPARGNE

- L'isolation de mousse utilisée dans les congélateurs Wood's est la meilleure isolation utilisée à date, comparée à celle en Fiberglas ou en laine minérale. Cette isolation de mousse est deux fois plus efficace.
- Les congélateurs Wood's sont équipés d'un compresseur hermétiquement scellé, garanti pour 5 ans.
- Les congélateurs Wood's sont munis de condenseurs de type à chemise empêchant la formation de condensation même dans les conditions les plus humides.
- Les congélateurs Wood's offrent le plus grand espace de rangement compte tenu de l'espace de plancher occupé

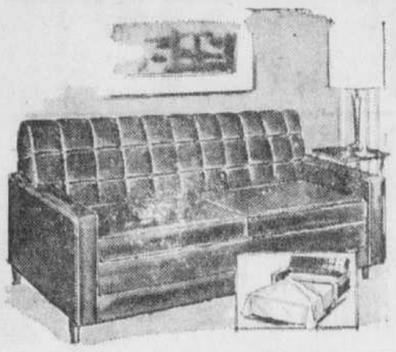
LIVRAISON IMMEDIATE

7 PI. CU.
MODELE A DESSUS DE COMPTOIR, FINI EN ARBORITE BLANC ECLATANT. DIMENSIONS EXTERIEURES:
LONGUEUR — 33 1/8"
LARGEUR — 21 1/4"
HAUTEUR — 35 1/4" — 36"
$159.95
DESSUS EN ACIER $149.95

11 1/2 PI. CU.
"UNE REPONSE A L'ETROITESSE DE VOTRE PORTE AVANT". SEULEMENT 21" DE LARGE. PEUT CONTENIR 400 LB
LONGUEUR — 45 1/2"
LARGEUR — 20 1/2"
HAUTEUR — 35"
$189.95

16 PI. CU.
LONGUEUR — 46"
LARGEUR — 32 1/2"
(MOINS COUVERCLE ET PENTURES 27")
HAUTEUR — 36"
$199.95

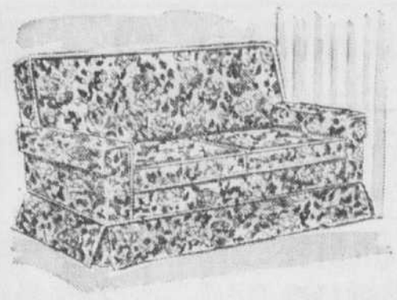
22 PI. CU.
NOUVEAUTE TELLE QU'ILLUSTREE
LONGUEUR — 62"
LARGEUR — 32 1/2"
(MOINS COUVERCLE ET PENTURES 27")
HAUTEUR — 36"
$229.95



SOFA-LIT AVEC CUIRETTE DE VINYLE

● Dossier épais, capitonné, à généreuse bourrure de mousse ● Coussins de mousse réversibles avec glissière ● Choix de teintes décorateur ● S'ouvre à la grandeur d'un lit ● Longueur 68" ● Profondeur 33" ● Hauteur 31".

PRIX SPECIAL PASCAL **$129.95**



CAUSEUSE A 2 PLACES A MOINS QUE LE PRIX D'UN FAUTEUIL

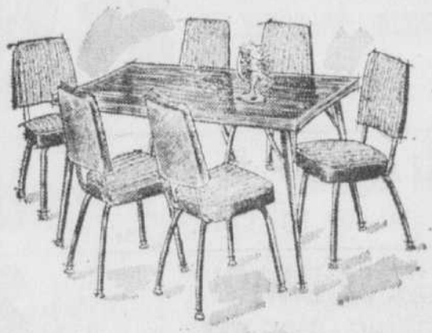
Une causeuse offerte à très bas prix. Construction No-Sag, coussins réversibles en mousse. Choix de couleurs décorateur. Largeur 53" — profondeur 29" — hauteur 31".

SPECIAL **$69.95**

MOBILIERS DE DINETTE — Styles des plus nouveaux - modèles très attrayants

MOBILIERS D'EXCELLENTE QUALITE PROVENANT DES MEILLEURS MANUFACTURIERS: "STYLECRAFT" — "SAMPTON" — "LIBERTY" — "HARTLINE" ET AUTRES

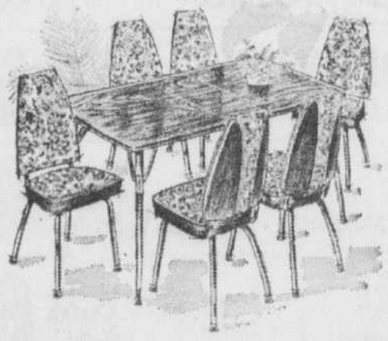
A TRES BAS PRIX



Choix de ton bronze ou chrome — Sièges carrés épais — Couleurs: noyer avec chaises brun et beige ou gris avec chaises noir et blanc — Table avec protecteur en plastique tout le tour et panneau de rallonge.

Avec 4 chaises
Mobilier 5 pièces
Table de 40"
s'ouvrant à 48"
$54.95

Avec 6 chaises
Mobilier 7 pièces
(tel qu'illustré)
Table 36" x 48"
s'ouvrant à 60"
$84.95

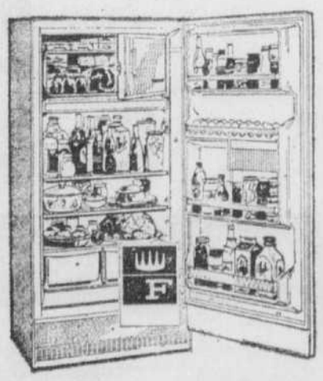


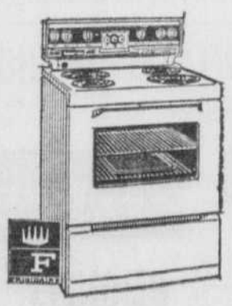
La valeur de l'année. Table à dessus en arborite texturé, chaises à siège et intérieur du dossier en vinyle à endos jersey, piétement des chaises en métal soudé en croix.

MOBILIER 7 PIECES **$99.95**

UNE AUBAINE FRIGIDAIRE AVEC TABLETTES MUR A MUR

- Les tablettes "mur à mur" contiennent plus d'aliments.
- Tablettes de porte profondes pouvant contenir même un contenant d'un demi-gallon de lait.





- Congélateur pour 75 lb. Compartiment protégé pour cubes de glace, tiroir à congélateur en dessous.
- Hydrateurs jumelés — assez grands pour gros légumes, assez longs pour pieds de céleri.

MD 13, 13.41 pi. cu. **$209.95**
AUSSI DISPONIBLE 10 pi cu. **$189.95**

CUISINIERE FRIGIDAIRE AVEC FOUR AUTOMATIQUE

- Le contrôle du four Cook-Master de Frigidaire allume, cuit et éteint automatiquement — des repas complets au moment choisi.
- Deux grands éléments de 8" et 2 de 6" pouvant chauffer 2 grandes poêles et deux casseroles en même temps.

PRIX PASCAL **$199.95**

Série 19P — LE VICEROY BLANC ET NOIR PORTATIF 19" A JEU INSTANTANE

● Image brillante et son sans parasites... instantanément ● Lampe Steelbond 114° avec écran de 172 po. car. ● Bloc rotacteur "Super Span" donnant nettement les postes les plus éloignés.

VHF-UHF TOUS LES CANAUX



PRIX PASCAL **159.95**

Admiral" 70 TV EN COULEUR

3 ANS DE GARANTIE
SUR LAMPE-ECRAN ET BLOC D'ACCORD



A

A- LE CANTERBURY — Modèle TN2931
TV en couleur de table 19" ● Jeu instantané ● Toute nouvelle garantie Admiral de 3 ans sur la lampe-écran ● Bloc d'accord "Super Scope" avec finesse d'image préréglée.
VHF-UHF TOUS LES CANAUX **$489.95**



E



C

B- LE NORWOOD — Modèle 5L21
TV en couleur surbaissé contemporain 25" ● Jeu instantané ● Finesse d'image automatique pour une syntonisation parfaite de la couleur ● La commande automatique de scène maintient l'intensité voulue de la couleur ● Bloc rotacteur "Super Scope" ● Indicateur de postes lumineux.
$599.95
VHF-UHF TOUS LES CANAUX

C- LE INGRAM — Modèle 5C321
TV en couleur surbaissé contemporain 25" ● Finesse d'image automatique ● Jeu instantané ● Commande de fidélité de la couleur ● Le démagnétisateur automatique élimine l'interférence magnétique ● Circuit d'arrêt de la couleur empêchant les taches de couleur lors de la réception en noir et blanc.
VHF-UHF TOUS LES CANAUX **$599.95**

DIVAN STUDIO
STYLE COLONIAL

IDEAL POUR LE JOUR, TOUT INDIQUE POUR LA NUIT. CE DIVAN TOUT USAGE PERMETTRA DE COUCHER TOUT VOTRE MONDE ET SERA UTILE COMME DIVAN LE JOUR. DIVAN DE 27" x 72" S'OUVRANT A 54" x 72" POUR COUCHER DEUX PERSONNES CONFORTABLEMENT. CHOIX DE COULEURS DECORATIVES.

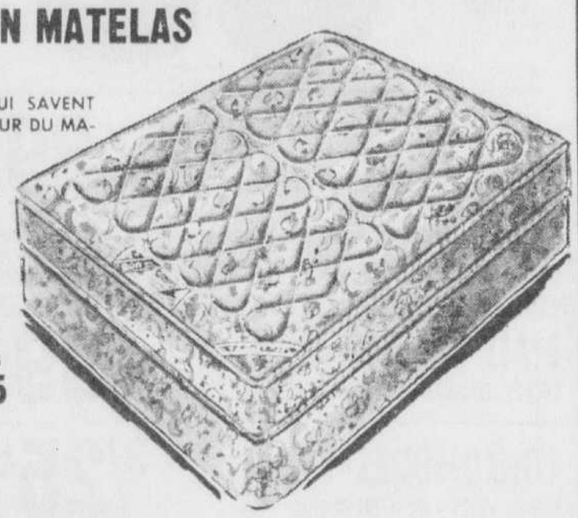
PRIX PASCAL **$89.95**



MATERIAUX DE LUXE — STYLE LUXUEUX
LORSQUE VOUS ACHETEZ UN MATELAS

VOUS OBTENEZ...
- UN MATELAS CONSTRUIT PAR DES ARTISANS QUI SAVENT QU'UN SOMMEIL PROFOND SE PREPARE A L'INTERIEUR DU MATELAS...
- UN MATELAS DE LA MEILLEURE FABRICATION AVEC LES MEILLEURS MATERIAUX... LE TOUT BASE SUR PLUSIEURS ANNEES D'ANALYSES.
- DES CARACTERISTIQUES DE MATELAS SE VENDANT ORDINAIRE MENT BEAUCOUP PLUS CHER...

39" OU 54" DE LARGEUR



"CONCORDIA" 600 RESSORTS	"MAJESTIC" TEL QU'ILLUSTRE 800 RESSORTS	"LUXURY REST" 1080 RESSORTS
$39.95	**$49.95**	**$59.95**

MATELAS OU SOMMIER-BOITE

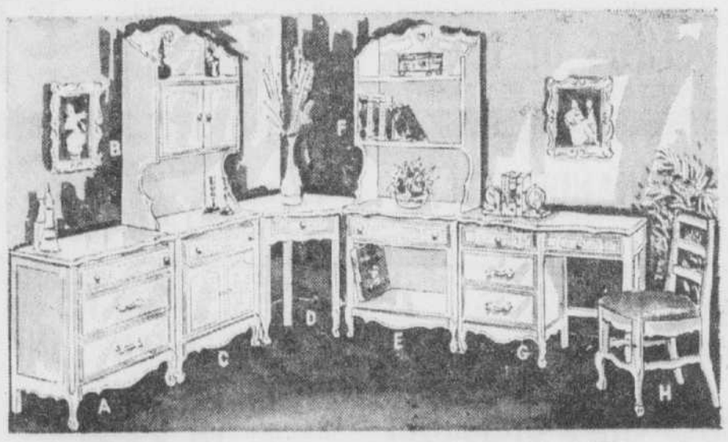
EPARGNES INTERESSANTES

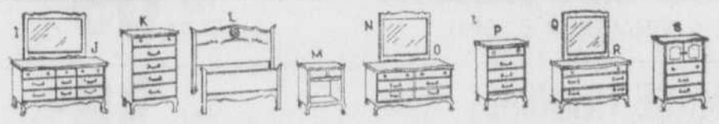
NOUVEAUX MOBILIERS DE CHAMBRE

Pour la jeune fille de la maison. Magnifique fini satiné doux, type ébénisterie. LIVRAISON IMMEDIATE

PROVINCIAL FRANCAIS Blanc et doré

A - COMMODE 3 TIROIRS 30" x 17" x 30 1/2"	$46.95
B - BIBLIOTHEQUE de dessus et portes 30" x 10" x 46"	$46.95
C - BIBLIOTHEQUE basse spéciale et portes 30" x 17" x 30 1/2"	$54.95
D - PUPITRE DE COIN 29 1/2" x 17" x 30 1/2"	$44.95
E - BIBLIOTHEQUE basse 30" x 17" x 30 1/2"	$46.95
F - BIBLIOTHEQUE de dessus 30" x 10" x 46"	$39.95
G - PUPITRE d'écolier 40" x 17" x 30 1/2"	$56.95
H - CHAISE POUR APPAREILLER	$21.95
I - MIROIR TRIPLE vitre 44" x 28"	$22.95
J - BUREAU TRIPLE 58" x 17" x 30 1/2"	$85.95
G - COMMODE 5 tiroirs 30" x 17" x 45 1/2"	$54.95
L - LIT A PANNEAU 39" ou 54"	$49.95
M - TABLE DE NUIT 16" x 15" x 24 1/2"	$27.95





N - MIROIR DOUBLE vitre 35" x 28"	$19.95
O - BUREAU DOUBLE 50" x 17" x 30 1/2"	$69.95
P - COMMODE 4 TIROIRS 30" x 17" x 37 1/2"	$49.95
Q - MIROIR SIMPLE vitre 22" x 30"	$18.95
R - BUREAU SIMPLE 40" x 17" x 30 1/2"	$52.95
S - COMMODE 3 tiroirs et portes 30" x 17" x 45 1/2"	$64.95

SPECIAUX DE RETOUR A L'ECOLE

PASCAL OFFRE PLUS DE PUPITRES A PRIX MOYENS (14 MODELES EN MONTRE) ET ILS SONT VRAIMENT A PRIX MOYENS! EXAMINEZ CES ILLUSTRATIONS DE 3 PUPITRES EN VOGUE, DE STYLE COLONIAL SOMPTUEUX ET ROBUSTE - EN BOULEAU MASSIF AU FINI ERABLE ANTIQUE.

A - PUPITRE SIMPLE d'étudiant 36" x 17" x 30 1/2"	$35.95
B - CHAISE pour appareiller	$14.95
C - PUPITRE DOUBLE d'étudiant 44" x 17" x 30 1/2"	$46.95
D - CHAISE pour appareiller	$14.95
E - BUREAU-SECRETAIRE 27" x 17" x 44 1/2"	$46.95

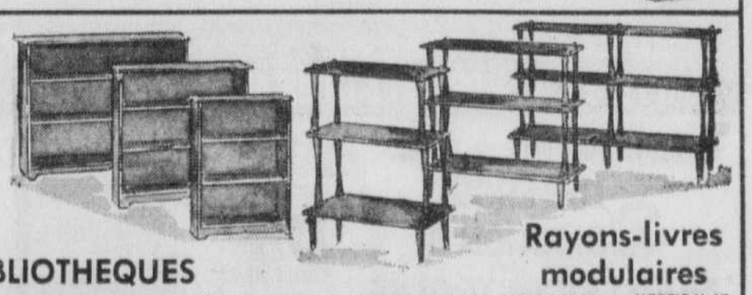


A TRES BAS PRIX



MEUBLES PRETS A PEINDRE

BOIS SOIGNEUSEMENT CHOISI ET SECHE AU FOUR — CONSTRUCTION ROBUSTE ET DE LONGUE DUREE — CONCEPTIONS POUR CHAQUE PIECE OU IL FAUT PLUS D'ESPACE D'ENTREPOSAGE.



BIBLIOTHEQUES

No 2535	No 3635	No 4535
Largeur 25" Profondeur 10" Hauteur 35"	Largeur 36" Profondeur 10" Hauteur 35"	Largeur 45" Profondeur 10" Hauteur 35"
$17.95	$24.95	$28.95

Rayons-livres modulaires

MODELE M-25	MODELE M-32	MODELE M-47
Largeur 25" Profondeur 10" Hauteur 31"	Largeur 32" Profondeur 10" Hauteur 31"	Largeur 47" Profondeur 10" Hauteur 31"
$16.95	$18.95	$28.95

S'IL S'AGIT DE MEUBLES... VOUS LES TROUVEREZ CHEZ PASCAL

DOMINION

Lisez cette annonce qui offre des ACHATS ÉCONOMIQUES!

Libre service! LES MEILLEURS ACHATS DE VIANDE CETTE SEMAINE *Service Personnel!*

POT-AU-FEU
ROTI COUNTRY CLUB
ROULE - DESOSSE

Le meilleur boeuf du Canada de marque rouge **89¢** lb

ROTI DE COTES CROISEES lb **89c**
FAMEUSE COUPE DOMINION - TENDRE, JUTEUX
FACILE A DEPECER

ROTI DE PALETTE lb **69c**
LE MEILLEUR BOEUF DE MARQUE ROUGE

JAMBON PRET-A-MANGER lb **75c**
MAPLE LEAF TENDERSWEET - SANS COUENNE, DEGRAISSE
COMPLET OU MOITIE

POULETS FRAIS lb **39c**
EVISCERES CAT. "A" 2-3 LB

BACON SANS COUENNE Pqt 1 lb **79c**
DE MARQUE JUBILEE

BIFTECK DE RONDE lb **$1.09**
TRANCHE COMPLETE OU ROTI DE CROUPE

SAUCISSES DE PORC Pqt 1 lb **73¢**
PUR MAPLE LEAF

PAIN de POULET Pqt 6 oz **33¢**
OU VIANDE ET OLIVES MAPLE LEAF

SAUCISSES Pqt 1 lb **59¢**
FUMEES MAPLE LEAF

JAMBON CUIT Pqt 6 oz **69¢**
TRANCHE MAPLE LEAF

BOLOGNE AU MORCEAU lb **39¢**
ECONOMIQUE MAPLE LEAF - 2-8 LB

SALADE de CHOU Pot 16 oz **47¢**
HYGRADE

SMOKED MEAT 4 pqts 2 oz **$1.00**
COORSH - FORMAT SANDWICH

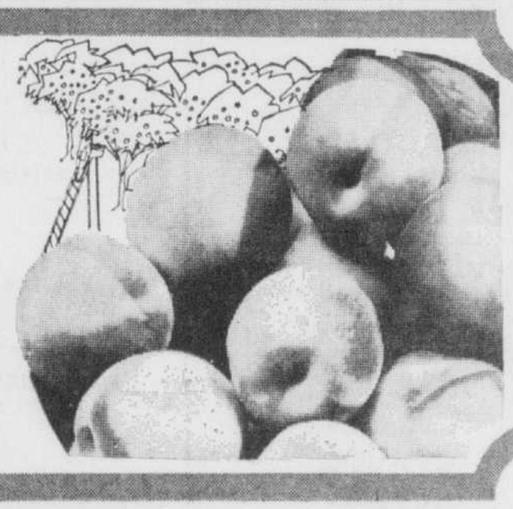
MAIS EN EPIS douz. **39c**
SUCRES, TENDRES - NO 1 DU QUEBEC

CONCOMBRES FRAIS **3/25c**
LONGS, VERTS - NO 1 DU QUEBEC

BANANES IMPORTEES lb **13c**
PETITES OU GROSSES - MURIES A POINT

POMMES DE TERRE Sac 10 lb **39c**
DE TABLE NOUVELLES - NO 1 DU QUEBEC

PECHES FRAICHES
sucrées, juteuses, délicieuses
no 1 de l'Ontario
PANIER 4 CHOPINES
$1.09



PAIN DE VIANDE KAM Bte 12 oz **49c**
KLIK BTE 12 OZ 55¢

JAMBON CUIT Bte 1½ lb **$1.75**
DESOSSE MAPLE LEAF

PATATES CHIPS Ordinaires Pqt 11 oz **69c**
HOSTESS (VINAIGRE 8 OZ 59¢)

FROMAGE TRANCHE Pqt 8 oz **38c**
CANADIEN BLACK DIAMOND (CHEESEBURGER 49¢×

SOUFFLES AU FROMAGE Pqt rég. **25c**
MAIS AU CARAMEL OU "SUGAH BUBBLE" JACK

CAFE INSTANTANE Pot 10 oz **$1.75**
CHASE & SANBORN 6 oz 14¢ de rabais $1.25 - 24¢ de rabais

RELISH SUCREE Pot 12 oz **29c**
HOT DOGS, MAIS OU HAMBURGERS CORONATION

FEVES AU LARD Bte 19 oz **28c**
SAUCE TOMATES CLARK (14 OZ 23¢)

ANANAS TRANCHES Bte 19 oz **33c**
BROYES OU EN CUBES DE CHOIX DEL MONTE

SARDINES Bte ¼ **33c**
SANS PEAU NICE

CAFÉ
Richmello
Fraix moulu au moment de l'achat



Sac 1 lb **74¢** Sac 2 lb **$1.47**

JUS D'ORANGE
OU DE PAMPLEMOUSSE FRAIS DOMINION
EXTRA-SPECIAL! Pot 32 oz **49¢**

COCKTAIL AUX FRUITS 3 btes 14 oz **89c**
DOMINO

MAIS EN CREME 8 btes 14 oz **$1.00**
DE CHOIX LYNN VALLEY

PAPIER DE TOILETTE Pqt 2 roul. **29c**
FACELLE ROYALE (ESSUIE-TOUT 2 ROUL. 51¢)



DETERSIF LIQUIDE
DOMINION
SPECIAL! EPARGNEZ 10¢
Cont. 64 oz **89¢**

BEURRE ST-CLAIRE Pqt 1 lb **64c**
DE FABRIQUE CANADA 1ère CATEGORIE

PAIN BLANC SANDWICH Pain 32 oz **24c**
TRANCHE RICHMELLO - CELLO-WRAP

BEURRE D'ARACHIDES Pot 24 oz **59c**
CREMEUX RICHMELLO - SPECIAL!

GINGER ALE 3 bout. 30 oz **49c**
ORANGE, COLA, SODA WATER DOMINO - PLUS DEPOT

CREME GLACEE Carton ½ gal. **69c**
VANILLE DOMINO

JUS DE TOMATE Boîte 48 oz **29c**
DE FANTAISIE DOMINO

TOMATES DE CHOIX 3 btes 19 oz **65c**
DOMINO

OFFRE FORMIDABLE!
Vaisselle Anglaise *du 50e Anniversaire*



COUVERT DE 4 PIÈCES
- Assiette à dîner 10'
- Tasse et soucoupe
- Assiette à pain et beurre

$1.69 Avec chaque achat au montant de $5.00

...et un choix de 14 jolies pièces pour compléter le service.

- Directement d'un des plus fameux fabricants d'Angleterre!
- Décoration en or garanti de 22 carats!
- Semi-porcelaine fine selon la tradition anglaise!
- Pour un service de vaisselle vraiment magnifique!

SPÉCIAUX de comptoir d'ALIMENTS CONGELÉS!

FRITES DOMINO Pqt 2 lb **48¢**
COUPE DENTELEE

PATES A LA VIANDE Pâté 8 oz **30¢**
ASSORTIS YORK

FRAISES Pqt 15 oz **44¢**
TRANCHEES SURCHOIX DOMINO

RICH COFFEE RICH 16 oz **29¢**
POUR THE OU CAFE

JUS D'ORANGE Bte **21¢**
CONCENTRE DOMINION

ECONOMISEZ SUR ARTICLES POUR LA MAISON!

DENTIFRICE Format Fam. **77¢**
COLGATE FORMAT REG. 45¢ SEUL. 37¢

SCORE POUR LES CHEVEUX Tube 3 oz **78¢**
GRATIS 3 LAMES SCHICK

CREME A BARBE Format géant **47¢**
MENNEN A LA MENTHE

TISSUS FACIAUX Bte de 400 **29¢**
FACELLE ROYALE - BLANC, ROSE, JAUNE

DEBARBOUILLETTES seul. **27¢**
CALDWELL - VAL. JUSQU'A $1.

SPÉCIAUX de la BOULANGERIE CETTE SEMAINE!

BEIGNETS Pqt de 24 **39c**
RICHMELLO - FRAIS CUITS - SPECIAL!

PAINS HOT DOGS Pqt de 12 **35c**
OU HAMBURGER RICHMELLO - SPECIAL!

TARTES AUX CERISES 2 tartes 24 oz **99c**
OU AUX BLEUETS RICHMELLO - SPECIAL!

Apportez ce coupon à votre Dominion et
ACHETEZ-EN UN — OBTENEZ-EN UN AUTRE GRATIS!

Achetez une boite de 2 lb de
DÉTERSIF DOMINION À MOUSSE CONTRÔLÉE
Bte de 2 lb **64¢** SEULEMENT



et obtenez-en une autre boite de 2 lb **GRATIS!**

L'offre se termine le 6 septembre 1969

LEGUMES
AYLMER OU DEL MONTE
Haricots verts ou jaunes coupés ou Maïs en crème
VOTRE CHOIX!
6 btes 10 oz **$1.00**

TOUT EST GARANTI!
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture samedi le 23 août au DOMINION: Tous les magasins des villes de Québec et Montmagny.

DOMINION STORES LIMITED
50e année de service 1919-1969

DOMINION

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★ 72e ANNEE — No 195 QUEBEC, MERCREDI 20 AOUT 1969 PAGE SOIXANTE ET UN

Le Vietnamien exécuté par les Bérets verts serait un militant catholique

SAIGON (d'après AFP) — L'affaire des "bérêts verts", accusés le vingt juillet du meurtre avec préméditation d'un ressortissant vietnamien en juin dernier, dans la baie de Nha Trang, est toujours couverte par le secret de l'instruction mais les milieux catholiques vietnamiens dont semble avoir fait partie la victime ont rompu la conspiration du silence.

La victime, affirment ces milieux généralement bien renseignés, n'est autre que M. Vu Ngoc Nha, alias "Nguyen Thia Khac", un catholique militant qui se bat depuis près de vingt ans contre les communistes. M. Nha serait né en 1924 dans une famille catholique du Nord-Vietnam. Il aurait participé à la défense des évêchés du nord contre le Vietminh puis à l'exode des catholiques vers le sud après les accords de Genève de 1954.

Arrivé à Saigon il fonde "l'Association des Victimes du Communisme". Ses relations avec les forces spéciales américaines et sud - vietnamiennes remonteraient à la période du régime Ngo Dinh Diem auquel il aurait été présenté par le père Mai Ngoc Khue. Ce dernier aurait également mis en contact M. Nha et les forces spéciales américaines qui recherchaient alors des Vietnamiens suffisamment "sûrs" pour les aider à la formation des équipes spéciales envoyées en mission au Nord-Vietnam.

Le père Khue n'est plus là pour informer ou confirmer ces informations. Il est mort au début de l'année, renversé par un véhicule militaire américain alors qu'il traversait l'avenue qui mène à la base américaine de Tan Son Nhut. Il revenait de Nha Trang, siège des quartiers généraux des Forces spéciales américaines et sud-vietnamiennes où s'était réunie, à la même époque, une conférence de tous les commandants des Forces spéciales alliées du Sud-Est asiatique et du Pacifique.

Le père Khue, que certaines personnes à Saigon considéraient comme l'un des "sergents recruteurs" des forces spéciales, était également en liaison indirectement avec M. Huynh Van Trong, l'assistant spécial du président Nguyen Van Thieu, suspect d'avoir appartenu à un service de renseignements international au profit des communistes.

La plupart des membres impliqués dans ce réseau feraient également partie de ces milieux catholiques, réfugiés du Nord que certains observateurs à Saigon qualifient d'"ultras".

Il est notoriété publique au Vietnam que les groupements confessionnels sont les piliers de la lutte anticommuniste et que les catholiques sont les plus déterminés. Ce n'est pas, semblet-il, un hasard si les irréguliers qui ont résisté pendant conquante-cinq jours aux assauts nord-vietnamiens contre le camp des Forces spéciales de Ben Het avaient été recrutés parmi les tribus montagnardes de "sedang" et "Banhar", les deux seules tribus des Hauts Plateaux que les missionnaires catholiques ont réussi à catéchiser.

Par ailleurs, le quotidien saigonnais "Xay Dung", de tendance catholique qui promet à ses lecteurs dans son numéro d'aujourd'hui, de publier demain des révélations sur l'affaire des "Bérêts verts" américains, a disparu des kiosques ce matin.

Trois marchands de journaux, interrogés par l'A.F.P., ont déclaré qu'un individu leur avait acheté de bonne heure tout leur stock de "Xay Dung".

COMBATS

Vietcongs et Nord - Vietnamiens ont bombardé douze positions américaines et sud - vietnamiennes pendant cette nuit a annoncé ce matin le commandant américain à Saigon.

Cinq de ces bombardements sont considérés comme importants par les Américains. Trois positions sud-vietnamiennes situées sur les Hauts Plateaux ont notamment été touchées par les tirs de harcèlement vietcongs. Parmi ces positions figurent la ville de Dalat, où cinq civils ont été blessés par des tirs de mortiers, et le village de Pleiho Packha, où deux montagnards ont été tués et trois autres blessés. En outre, trois civils ont été blessés au cours d'un bombardement de l'aérodrome de Cam Ly, dans la province de Tuyen Duc (Hauts Plateaux).

Pendant les dernières douze heures, les "B-52" ont pilonné à six reprises des positions adverses dans les provinces de Puoc Long et Binh Long, en bordure du Cambodge.

UN PHOTOGRAPHE AMERICAIN TUE EN REPORTAGE AU SUD VIETNAM

M. Olivier Noonan, photographe de l'agence américaine "Associated Press", a été tué cet après-midi au cours d'un reportage qu'il effectuait près de Tam Ky.

L'hélicoptère militaire américain dans lequel il se trouvait, en compagnie des quatre hommes d'équipage, a explosé en l'air après avoir été touché par la D.C.A. vietcong.

L'appareil, qui se trouvait à 2,250 pieds d'altitude s'est désintégré.

Des recherches sont en cours dans un secteur situé à environ 15 milles à l'ouest de Tam Ky (350 milles au nord-est de Saigon) pour tenter de retrouver les corps des cinq hommes.

Gowon admet avoir étudié le plan de paix d'Azikiwe

MONROVIA, Libéria (d'après Reuter et AFP) — On admettait volontiers hier dans les milieux diplomatiques de Monrovia que les pourparlers entre le général Yakubu Gowon et le président du Libéria William Tubman avalent connu un dénouement d'intérêt. Bien peu pourtant a transpiré de ces discussions auxquelles a participé l'ancien président du Nigeria Nnamdi Azikiwe.

Cependant, de retour de Monrovia, le général Yakubu Gowon a exprimé le souhait que le fruit de ces entretiens apparaisse prochainement. "Un grand nombre de choses ont été étudiées au cours de cette rencontre" a-t-il déclaré en précisant qu'il avait étudié le plan de paix du Dr Azikiwe, plan qui fait appel à 19 nations, parmi lesquelles celles qui ont reconnu le Biafra, pour résoudre la crise nigériane. "Je pense lui avoir fait partager mon point de vue".

Interrogé sur un retour éventuel de l'ancien président du Nigeria dans son pays, le général en chef a répondu: "Nous verrons". Le chef d'Etat a également indiqué qu'il avait eu un entretien avec le président Tubman sur le sommet de l'Organisation de l'Unité africaine.

A Lagos par ailleurs, le Morning Post a interprété la présence de M. Azikiwe comme un événement de grande importance, "peut-être le plus important depuis le début de la guerre civile".

Pendant que Debbie s'approche...

L'ouragan Camille pourrait avoir causé quelque 1,000 pertes de vie

PASS CHRISTIAN, Miss. (d'après UPI et PA) — Le bilan des mortalités attribuées à l'ouragan Camille dépassait les 150 victimes hier soir, et un porte-parole officiel de la protection civile a déclaré qu'il était possible que le bilan total atteigne 1,000...

Le gouverneur John Bell Williams a déclaré à Jackson que 162 corps avaient été retirés de la boue et des débris le long du Mississippi, près de la côte. En Louisiane, on a trouvé trois cadavres.

Wade Guice, directeur de la protection civile du comté de Harrison, a dit à Williams qu'il "ne serait pas surpris si le nombre des mortalités atteignait 1,000. Nous découvrons maintenant les cadavres en groupes".

De plus, de vastes secteurs de Pass Christian et de Long Beach n'ont pu encore faire l'objet de recherches, deux jours après le passage de l'ouragan Camille.

Un petit avion transporte les corps à Hattiesburg, à 70 milles de la côte, le point le plus rapproché qui a été relativement épargné par le désastre.

A Bay St. Louis, les citoyens font la queue pour obtenir les permis qui les autorisent à recevoir la glace sèche qu'on leur expédie de La Nouvelle-Orléans, et le pain français que peut encore leur fournir le quartier français de la ville. Toute la journée d'hier encore, toutes les régions de la côte ont été privées d'électricité.

LA CROIX-ROUGE

La Croix-Rouge américaine a révélé que plus de 40,000 personnes chassées de leurs foyers se sont réfugiées dans les abris aménagés par ce service humanitaire. On estime qu'au moins 2,000 maisons ont été entièrement détruites et que 2,000 autres ont été gravement endommagées.

Selon un porte-parole de la Croix-Rouge, il s'agit là de la plus lourde tâche jamais confiée à son organisme.

En certains endroits, des travailleurs ont dû parcourir jusqu'à 50 milles pour transmettre leurs rapports.

La Croix-Rouge a déclaré qu'elle "importait" de ses membres de toutes les régions des Etats-Unis pour les transporter le long de la côte du golfe du Mexique. Certains de ces travailleurs devront vivre et travailler à bord d'un train de 27 wagons fourni par "Illinois Central Railroad". Ce train spécial devait arriver sur les lieux aujourd'hui.

LOI MARTIALE

M. John Bell Williams, gouverneur du Mississippi a proclamé la loi martiale dans les parties de son Etat ravagées par l'ouragan Camille, les plaçant ainsi dans une sorte de quarantaine et imposant des restrictions aux mouvements des personnes, notamment des curieux qui gênent les opérations de sauvetage et de secours.

On dénombre pour le moment 170 morts, mais le gouverneur du Mississippi craint fort que le bilan final ne dépasse de loin toutes les prévisions et ne s'inscrive entre 500 et 1,000 personnes tuées.

Pour les dégâts matériels, il est encore trop tôt pour les évaluer, mais on estime à quelque $500 millions ceux subis déjà par les bâtiments militaires et administratifs du gouvernement situés le long de la côte.

Pour sa part, le président Nixon a proclamé les Etats de Mississippi et de Louisiane régions sinistrées et leur a fait verser une première subvention de $1 million chacun.

Le chef de l'exécutif américain a également déclaré qu'il avait demandé au vice-président Spiro Agnew et au secrétaire au logement et au développement urbain, M. George Romney de se rendre aujourd'hui à La Nouvelle-Orléans afin de visiter en hélicoptère les régions sinistrées.

Cet ouragan, un des plus violents qui se soient jamais abattus sur l'Amérique du Nord, a semé la dévastation sur une distance de plus de 50 milles allant de Waveland, Miss., à Pascagoula, à proximité des limites de l'Alabama. De toutes les parties du pays on expédie des vivres, des produits médicaux et même de l'eau aux régions sinistrées. Un pont aérien établi à partir d'Atlanta, Ga. doit amener quelque 375,000 livres de vivres, tandis que de La Nouvelle-Orléans on expédie 13,000 gallons d'eau par voie ferrée.

A la Havane, les milliers officiels signalent que l'Ouragan a détruit 102 unités de logements et endommagé une centaine d'autres dans l'ouest de Cuba. Trois décès sont signalés et des vaccins contre la typhoide sont administrés à quelque 10,000 personnes de la région affectée par l'ouragan, qui a passé par là vendredi soir.

Le Surinam et la Guyane se préparent à la guerre

LA HAYE (AFP) — La Guyana (ex-britannique) et le Surinam (ex-Guyane néerlandaise) concentrent actuellement des troupes le long de la rivière Courantyne qui sépare les deux Etats sur plusieurs dizaines de milles, à la suite d'un grave incident frontalier qui a éclaté hier matin. L'incident s'est déroulé sur l'aérodrome de Tigri, récemment construit sur la bande de territoire qui fait l'objet d'une dispute entre les deux Etats, apprenait-on hier soir à La Haye, selon des informations de Georgetown et de Panamaribo.

La Guyana a d'autre part adressé hier soir une note de protestation au gouvernement néerlandais.

La situation semble être très tendue dans la région que les deux Etats se disputent depuis plusieurs années.

Il s'agit d'un territoire de 10,000 milles carrés situé le long de la rivière Courantyne.

D'après le gouvernement de Pahamaribo, la capitale du Surinam, Les troupes de la Guyana auraient planté leur drapeau sur l'aérodrome de Tigri en signe d'annexion.

VENTE D'ENTREPOT au magasin

C. ROBITAILLE inc.

$150,000 DE MARCHANDISES
à liquider à prix extraordinairement réduits

Nous devons libérer la moitié de l'espace de notre entrepôt pour faire place à la marchandise d'automne qui arrive. Lisez attentivement cette annonce et profitez des aubaines offertes.

STEREO RCA Rég. 299.95 **199.**	STEREO RCA Rég. $469 **349.**	STEREO RCA Rég. $995 **679.**	STEREO RCA Rég. $740 **479.**	STEREO RCA Rég. $392 **259.**	TELEVISEUR portatif 19" RCA Rég. $229 **169.**	TELEVISEUR console 23" RCA Rég. $309 **229.**	TELECOULEUR RCA 25" Rég. $819 **639.**
TELECOULEUR RCA portatif 19" Rég. $619 **459.**	TELECOULEUR RCA 25", cabinet de luxe Rég. $1295 **875.**	LESSIVEUSE automatique RCA Rég. $339 **262.**	SECHEUSE automatique RCA Rég. $229 **174.**	LESSIVEUSE GSW-EASY Rég. $139 **99.**	CONGELATEUR RCA 25 pi. cu. dégivrage Rég. $314 **242.**	REFRIGERATEUR BELANGER dégivrage automatique Rég. 429.95 **299.**	REFRIGERATEUR GSW-McClary 16 pi. cu., sans givre Rég. $439 **316.**
REFRIGERATEUR BELANGER 15 pi. cu. automatique Rég. 399.95 **279.**	LAVE-VAISSELLE KELVINATOR (démonstrateur) Rég. $429 **259.**	CUISINIERE BELANGER 22 po. Rég. 189.95 **147.**	CUISINIERE BELANGER de luxe, 30 pouces Rég. 339.95 **240.**	MOBILIER de chambre, 4 pièces, style espagnol. Rég. $620 **439.**	MOBILIER de chambre, 3 pièces style moderne. Rég. $159 **99.**	MOBILIER de chambre, 4 pièces, style espagnol. Rég. $337 **239.**	MOBILIER de chambre, 4 pièces, style moderne. Rég. $279 **189.**
MOBILIER de chambre, 4 pièces, style espagnol. Rég. $490 **349.**	GARDE-ROBES fini noyer, 2 portes. Rég. $69 **50.**	LOT DE TABLES de chevet. Prix réduits **14.95** à 24.95	MOBILIER de dinette. Table et 6 chaises. Rég. $159 **109.**	MOBILIER de dinette. Table et 4 chaises. Rég. $69 **49.**	MOBILIER de dinette. Table et 2 chaises. Rég. 49.95 **36.**	MOBILIER de dinette. Echantillon. Table et 4 chaises. Rég. $149 **39.**	MOBILIER de dinette. Table et 4 chaises, style moderne. Rég. $105 **78.**
MOBILIER de dinette. Table et 4 chaises. Style colonial. Erable solide Rég. $264 **179.**	BERCANTE pliante, fini noyer, siège et dossier en cuirette. Rég. 23.95 **18.95**	BERCANTE au fini naturel. Siège rembourré. Rég. 12.95 **9.95**	MOBILIER de dinette Avocado. Table et 4 chaises. Rég. $158 **130.**	FAUTEUIL berçant Kroehler. Diverses couleurs. Rég. $69 **52.**	FAUTEUIL Hôtesse. Diverses couleurs. Spécial **19.95**	FAUTEUIL berçant et pivotant. Fini cuirette Rég. 39.95 **30.**	MOBILIER de vivoir. 2 pièces. Style provincial français. Rég. $669 **399.**
MOBILIER de vivoir. 2 pièces. Style contemporain Rég. $558 **399.**	MOBILIER de vivoir. 2 pièces. Style moderne. Rég. $299 **199.**	MOBILIER de vivoir. 2 pièces. Cuirette noire. Rég. $316 **229.**	MOBILIER de vivoir. 2 pièces. Rég. $209 **154.**	MOBILIER de vivoir. 2 pièces. Marque Kroehler. Rég. $372 **269.**	MOBILIER de vivoir. 2 pièces. Sofa se convertissant en lit. Cuirette. Rég. $172 **122.**	SOFA avec lit dissimulé. Kroehler. Rég. $272 **199.**	SOFA avec lit dissimulé. Kroehler. Rég. $229 **159.**

C. ROBITAILLE INC. – 200 EST, RUE SAINT-JOSEPH TEL.: 529-2141 – FACILITES DE PAIEMENT – OUVERT LE JEUDI SOIR ET LE VENDREDI SOIR

LES ANNONCES CLASSÉES — LE SOLEIL

Votre annonce remise avant 4h. sera publiée le lendemain — **Heures d'affaires 8h.30 à 4h.30** — **529-9231**

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au no 390 est, rue Saint-Vallier, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à la Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuter, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Ppblishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Vente au numéro. 10c l'exemplaire, les cinq premiers jours de la semaine, et 15c, le samedi, avec "Perspectives".

Livraison par porteur aux endroits ci-dessous: Ancienne-Lorette, Baie-Comeau, Baie Ste-Catherine, Beauport, Bélair, Callières, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Chevalier, Chute-aux-Outardes, Courville, Forestville, Giffard, Grandes-Bergeronnes, Hauterive, Lac St-Charles, Laval, Les Escoumins, Les Saules, Lévis, Loretteville, Montmorency, Moulin Vallière, Notre-Dame des Laurentides, Neufchâtel, Orsainville, Québec, Rivière-Portneuf, Sept-Îles, Sillery, St-David, St-Paul-du-Nord, St-Romuald, St-Emile, Ste-Foy, Ste-Thérèse, Sacré-Coeur, Sag., Sault-au-Mouton, Tadoussac, Village Huron, Ville Dubergé, Ville de Vanier, 65c par semaine ou $32.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteur, 50c par semaine ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Les abonnés demeurant dans ces centres et qui préfèrent recevoir leur journal par la poste, doivent payer le tarif de la poste en force dans leur région.

LIVRAISON PAR LA POSTE :

Dans les comtés suivants du Québec: Bonaventure, Gaspé, Kamouraska, Matane, Matapédia, Rimouski, Saguenay, Témiscouata et les comtés suivants du Nouveau-Brunswick: Gloucester, Madawaska, Restigouche: 1 an: $25.00; 6 mois: $15.00; 3 mois: $8.50; 1 mois: $3.00. (Edition Bas-St-Laurent)

Dans les autres comtés du Québec: 1 an: $30.00; 6 mois: $17.50; 3 mois: $10.00; 1 mois: $3.50.

Ailleurs au Canada: 1 an: $50.00; 6 mois: $27.50; 3 mois: $15.00; 1 mois: $5.00.

Pays étrangers: 1 an: $60.00; 6 mois: $32.50; 3 mois: $17.50; 1 mois: $6.00.

Index des rubriques des annonces classées

Accessoires d'autos et camions	640
Activités diverses	175
Agences	325
Agences matrimoniales	160
Agents	206
Ambulances	111
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	253
Assurances	107
Autos à louer	626
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes-Motocyclettes	253
Bureaux à louer	511
Bureaux demandés	725
Camions à louer	651
Camions à vendre	620
Camions demandés	622
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	480
Chambres à louer (Par quartier)	430 à 441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	266
Chauffage	144
Commerces à louer	531
Commerces à vendre	530
Commerces demandés	550
Couples demandés	344
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Directeurs de funérailles	115
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	560
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	350
Femmes-Filles demandent emploi	366
Fleuristes	114
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	300
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	113
Immeubles	540
Infirmières-Gardes-Malades	333
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements appartement à louer (Par quartier)	410 à 422
Logement appartements à partager	496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machinerie à louer	664
Machineries à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (Par quartier)	460 à 483
Maisons demandées	498
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motos-neige	684
Non classifiées	185
Occasions d'affaires	332
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	452
Perdus-Trouvés	123
Personnels-Non responsabilité	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	545
Radios-TV-Stéréos	210
Rembourreurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	163
Service automobile	644
Service de garderie	359
Service domestique	358
Service 24 heures	127
Soumissions	134
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	205
Vacances-Voyages	122
Vendeurs demandés	307
Ventes spéciales (Commerces)	288
Volailles	242
Yachts-Moteurs	689

SERVICES

104 ARGENT A PRETER

PAR TELEPHONE

PRETS personnels et commerciaux, jusqu'à $3,000 sur billet, sans endosseur. Paul Michaud, 525-7195. qur-29

DEUXIEME hypothèque. Soir seulement, téléphonez, 667-0784. quo-20

SUR propriété, 1ère ou 2ième hypothèques, d'un particulier, 524-9904. quo-20

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranches de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-26

2e HYPOTHEQUE, taux 14%, décroissant, fonds illimités, service rapide S.I.F. courtiers, licencié, 681-2802. quo-3

ARGENT de particulier, 1ère, 2e hypothèques. Tél. 683-3793. quo-6

AVONS présentement argent à disposer, 1ère, 2e hypothèques, Québec, banlieue. Prêts P.M. du Québec Ltée, courtiers, 683-4394, soir, 626-1513. quo-6

SUR 1ère et 2e hypothèques, Québec et banlieue seulement, 875-3681. quo-10

PREMIERE, deuxième hypothèque. Gaston Barette, courtier licencié. 683-5255, soir, 683-0614. quo-17

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec, banlieue, Baillargeon Carrier, Laforce, notaires, 38 Desjardins, 525-4637. quo-17

107 ASSURANCES

ASSURANCE AUTOMOBILE

PROTECTION complète, couverture immédiate (V2C), (V30C), (R15). Paiements faciles, aucun cas refusé. Service téléphonique 24 heures. Tél. 655-2888. quo-13

ECONOMISEZ en me téléphonant, aucun cas refusé, permis suspendus, jeunes ou vieux, bons ou mauvais dossiers, V 2C, V 30C, immédiatement, 529-4277. quo-21

110 MEDECINS

DEPRESSION, nerveux, insomnie, alcoolisme, manque de confiance, mauvaise habitude, Centre de Psychologie Pratique, 750 est St-Joseph, 524-5849. quo-21

Dr Charles Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-5

122 VACANCES-VOYAGES

CHALETS, Manoir Falaises, nécessaire cuisine, $48.00 semaine, La Malbaie 418-665-2800. quo-21

123 PERDU-TROUVE

PERDU chat Siamois, lundi matin. Tél. 529-7297 ou 529-1592. quo-22

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez secrétaire, Case Postale 1861, Québec, 524-6108. quo-27

135 ENSEIGNEMENT-COURS

SECRETAIRE . . . OU NON !!

SUIVEZ

les cours professionnels de :
SECRETAIRE MEDICALE :
donnés sous la surveillance
d'un médecin de Québec
SECRETAIRE JURIDIQUE :
donnés sous la surveillance
d'un avocat de Québec

SECRETAIRE DE COMPAGNIES D'ASSURANCES ET D'IMMEUBLES :

donnés sous la surveillance
d'un assureur de Québec

Ces cours sont donnés pour la première fois à Québec et permettent aux jeunes filles d'embrasser des carrières rémunératrices et peu encombrées.

POUR INFORMATION :

INSTITUT DE QUEBEC

785 de Salaberry, Québec
Ch. 206

522-6624

quo-6

ECOLE Commerciale Bluteau. Cours jours, soirs, 7e à 13e année, certificat ministère de l'Education ou Commercial abrégé. 473 Canardière, 524-3215. quo-6

COURS de chant pour chanteur populaire et classique, par chanteur classique réputé, pour audition, 683-8249. quo-12

COUTURE, dessin de patrons, 7437, 1ère Avenue, Charlesbourg, 623-5675, 524-1385. quo-13

LANGUE anglaise, cours intensifs, une personne à la fois. 524-4726. quo-20

140 ARBRES ET PARTERRES

ASPHALTE

RUES, cour, stationnement, trottoir, garage, estimé gratuit. Desrochers & Frères, 527-7337. quo-2

TOURBE $25, 1,000 pieds livré, terre $12, finition parterre. 872-7285. quo-31

TERRE, tourbe, sable, pierre, nivelage, machinerie lourde. Embellissement Cantin, 872-9815. quo-20

TERRE $12, gazon $0.02 3-4 le pied, toile 24 x 24, $1.10, 18 x 18, $0.85, 872-1193. quo-20

FINISSONS parterres, estimé gratuit, plans budgétaires, prix spécial. 849-3012. quo-20

TOURBE, .02 1-2, .03 le 1,000 pds livré, estimé gratuit. 522-8989. quo-4

CONSTRUCTION paysagiste, blocs de ciment, finition du sous-sol, joint, gyproc, estimation gratuite et travail garanti. 872-1569. quo-3

Le plus grand choix d'articles à vendre vous est présenté, tous les jours dans nos pages d'annonces classées.

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

INGLIS, RCA, KENMORE

REPARATIONS et service lessiveuses et sécheuse, Québec Service de Laveuses Inc., 213, 3e Avenue, 529-8479. quo-17

144 CHAUFFAGE

NETTOYAGE de brûleurs, pots et boules de feu. Pièces assorties, réparation carburateur. Parent, 198, 3e Avenue 524-4990. quo-10

146 DEMENAGEMENT TRANSPORT

PERMIS DE CAMIONNAGE

ACHETERAIS permis dans un rayon de cinq ou trente milles de la ville de Québec. Considérerais également autres autorisations générales ou spéciales. Ecrire au Dépt. 148, Le Soleil. quo-21

148 EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr., spécialiste exterminateur insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 582, 15e Rue, Québec, 522-1661. quo-36

155 CARTES PROFESSIONNELLES

POUR rencontres sérieuses, consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue. 523-7458. quo-26

160 AGENCES MATRIMONIALES

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes, qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie, M. et Mme Devault, 228, 3e Avenue. Tél. 523-6845, 522-3261. quo-28

PASSEPORT pour l'Amitié, club rencontres Normandie, 50 Sainte-Ursule, composez 523-3279. quo-26

ORDINATEUR, astrologie, rencontres, amour, mariage réussi, bonheur garanti. Institut d'Orientation Matrimoniale, 910 Belvédère, Québec, 683-7459. quo-30

POUR faire rencontre. Consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue, 525-9810. quo-1

SEPARES, veufs, célibataires. Consultez Marie-Claire, 298, 5e Rue. 522-6823. quo-6

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls Consultez Mme Adrien Langlois, 390, 25e Rue. Téléphoner, 523-7458. quo-17

162 PHOTOGRAPHES

PHOTOGRAPHIES mariage $35, couleur $65, album compris. Studio Paquet, 626-3411. quo-21

DIVERS À VENDRE

202 MEUBLES

HENRI TURCOTTE LTEE
VENTE MEUBLES NEUFS

LIQUIDATION de meubles et appareils ménagers neufs, modèle 1969. Rabais considérables sur mobiliers de chambre, de cuisine et dînette, chesterfields, divans-lits, fauteuils, lampes de table et plancher, lits continentaux, sommiers-caisses, matelas à ressorts, lits superposés, commodes, bureaux de chambre, pupitres, cuisinières électriques, réfrigérateurs, lessiveuses, sécheuses, radios-stéréos, téléviseurs, fournaises à huile. Bas prix garantis, facilités de paiements jusqu'à 24 mois pour payer si désiré. Henri Turcotte Ltée, 239 De la Couronne, Québec. Tél. 529-1265. quo-22

PAUL BEGIN ENR.
AMEUBLEMENT

ROUTE de Lévis face Quatre Chemins de Charny, très grand choix de meubles, tapis, accessoires électriques de marques réputées. Demander nos prix, jusqu'à 36 mois pour payer. Ouvert tous les soirs excepté samedi soir 839-9196. quo-2

FOYER DU MEUBLE

PRIX et conditions imbattables sur pompes, réfrigérateurs Bélanger, laveuses, sécheuses General Electric, set cuisine, chambre, matelas, salon, télévision, fiancés, ameublement, 21 morceaux, $648, jour, soir, 144, ouest, St-Vallier, 529-9648. quo-26

DEPART. Continuez versements, ménages complets, bloc ou séparément. Grégoire, 529-9640. quo-26

MENAGE neuf, 3 pièces, pour aussi peu que $30 par mois. 626-1108 demander M. Harvey. quo-27

VERITABLE occasion, pour balance finance, ameublement neuf, M. Bourré, 529-9640. quo-9

LEOPOLD Tremblay Inc. Economisez sur achat de meubles et appareils électriques. Membre des magasins Prestige. Pouvoir d'achat de 65 magasins 36 mois pour payer, ouvert tous les soirs. S'adresser 1123 rue Commerciale, St-Romuald, situé 3 milles du Pont Québec. Tél. 839-9441. quo-9

LIQUIDATION, meuble, appareil électrique usagés, tout doit être liquidé. Venez faire votre offre 529-3522, 522-5020. quo-21

MEUBLES d'Espagne, authentiques, prix de fabrique. Tél. 656-1690. quo-22

SET de chambre, $50; téléviseur meuble, 21 pouces, $50. 623-4016. quo-21

203 TAPIS-TUILES

TAPIS gros et détail nylon Dupont, marques Peerless, Krantz, Brinton, Axminis, Coronet, à partir de $3.95 la verge. 623-2385. quo-8

SABLAGE, vernissage, planchers bois franc, travail sans poussière garanti. 623-4176. quo-8

206 MACHINES A COUDRE

CENTRE SINGER

VENTE machines coudre usagées Singer. Pour réparation et location, s'adr. 324 est Saint-Joseph, 522-8128. quo-23

NETTOYAGE ou shampooing, posage de tapis de tous genres, 623-0915. quo-23

AUBAINE, machines coudre, zig-zag, boutons, boutonnières, balance $35. 529-8987. quo-12

AJUSTEMENT et graissage de toutes marques, spécial, $1.45. Tél. 529-8988. quo-12

209 PIANOS-ORGUES

VENDEUR des pianos Heintzman. Achetons pianos usagés. Paul Bégin, 839-8557. quo-21

ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue, 451, 3e Avenue. quo-27

COURS piano, orgue, méthode rapide, principe, oreille, domicile. 681-1071, 525-7881. quo-22

PIANO neuf, prix réduit, aussi bon gros usagé. 837-0816. quo-22

PIANO marque Chaminade, sur la hauteur, bon ordre, $125. 663-3775. quo-21

CHOIX petits pianos, neufs, Schumann, à prix réduit. Tél. 837-0816. quo-26

PIANO droit, excellent ordre, parfait extérieur, sacrifier, cause départ 651-7674. quo-26

210 RADIOS-TV-STEREOS

VENTE, service TV, 310, 6e Rue. Tél. 524-8157. quo-2

TELEVISIONS, $25, $50, garanties 12 mois, location, argent versé crédité, spécial agent manufacturier, écran 21 garanti 12 mois, $19.95 service couleur. Plante & Gagnon, 681-5496. quo-3

APPAREIL stéréophonique, valeur $600, très propre, très bon ordre, 2 ans d'usage, sacrifierais $350. 626-9781. quo-9

TV $25, et plus avec garantie, service domicile. 1317, 3e Avenue. Tél. 524-6487 ou 525-6878. quo-11

TELEVISIONS, meubles, portatives, $25 et plus, $10, additionnels, 12 mois garantie, location 3 mois crédités, achat, réparation domicile. 529-3822, 522-5020. quo-11

PORTATIVES, 19 pouces, à louer, réparation, Royal TV. 527-1291. quo-16

215 MACHINES A ECRIRE

I.B.M. OLYMPIA

OU toutes autres marques louer ou acheter. Machines écrire, calculer. Jacques Couturier Inc., 500 Côte d'Abraham. 529-9393. quo-20

CLEMENT & Clément Inc., exclusif, Underwood, $7.50 mois, 3 mois, $18, 555 Charest Est, 529-9244. quo-20

DACTYLOGRAPHES à louer, $7.50 par mois, ou 3 mois $18. Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-5186. quo-27

221 ANTIQUITES

ACHETERAIS vieux meubles, horloges, lustres, abat-jour, lit cuivre. 832-4756. quo-22

ANTIQUITE armoire, $125, horloge $25. Tél. 523-9160. quo-22

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

ACHETONS monnaie et pièce d'or, canadiennes, américaines, autres pays. 653-8213. quo-20

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 Est St-Vallier. Tél. 525-6402. quo-6

230 MARCHANDISES-NOUVEAUTES

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Acheter votre stock au prix du manufacturier: paletots, habits, pantalons, chemises, lingeries dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons marchandises à la verge, chaussures. Demandez Catalogue gratis. La Cie Assh Inc., 842 Est St-Joseph, Québec. quo-10

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant assortiement au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée, 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-10

248 ANIMAUX

VENDONS, achetons, caniches, poméraniens, Chihuahua, teckers, beagles, esquimaux, dobermans, 661-6668. quo-23

CHATS, chiens toutes races. Restaurant Guinalet, Quatre-Chemins, Charny. 839-9164. quo-28

BERGERS Allemands, pension $2 jour, chiens domestiques, dressage. 872-2266. quo-29

VENDONS, achetons chiens toutes races, tél. 681-1292. quo-30

CANICHE Toy, gris argent, petit offert pour accouplement. 681-1319 quo-13

TERRIER Maltais, mâle, beige pâle, 7 mois. 524-1558. quo-21

PENSION pour chevaux de selle et poulins. Aussi vendrais. Tél. 842-7434. quo-23

"BUGGY" voiture avec attelage, $40. Tél. 825-2306. quo-21

BERGERS Allemands, femelle 2 ans, mâle 2 mois. 1808 Place Calais, Orsainville. quo-25

BERGER Allemand, femelle, 14 mois. Tél. 825-2240. quo-25

RAVISSANTS caniches nains blancs, soyeux bouclés purs, Bichons pompons Ténériffes, dressés, dansent, L'Islet-ville. 247-3392. quo-7

JEUNE chien St-Bernard, pur sang, enregistré. S'adresser à Irenée Marceau, St-Alphonse de Granby. Tél. 378-8971 ou 3456-23 quo-26

PENSION pour chevaux, Rive-Sud, bord du fleuve, place, entretien, cours de manège et obstacles. 653-3844. quo-26

DEUX femelles Poméraniens, 2 mois. S'adresser 3392 Royale, Giffard, après 6 hres. quo-22

JEUNE chien esquimau, à vendre. 653-3444. quo-22

BERGER-allemand, 7 mois, à vendre, $60. 683-2983, Soir 527-8860. quo-23

CHEVAL de selle marque Bobskaing, $350. Tél. 524-2912. quo-26

JEUNE Boston-Terrier, 1 1-2 et 3 mois, petite race $42-5547. quo-22

CHEVAL avec selle, $250. Tél. 872-1474. quo-22

253 BICYCLETTES-MOTOCYCLETTES

SCOOTER Vespa, 125, 1967. Tél. 661-1843. quo-16

SUZUKI 1968, 100 cc, très bon ordre, prix discuter. 653-3440. quo-22

SCOOTER Lambretta, 125 cc, 1965, bonne condition, $200. 656-6431. quo-21

HONDA S-90 cc, en bon état, $150, cause départ. 523-4500. quo-21

SCOOTER Vespa, 90 cc., 1968, presque neuf, $300. Tél. 527-1708. quo-23

BICYCLE Torpedo 10 vitesses, très bon état, à vendre, 651-0610. quo-21

HONDA 50 cc., 1,800 milles, excellente condition. Tél. entre 8 et 12 matin, et 6 à 8 soir. 529-7809. quo-22

BSA 1968, metalflake, avant 8 heures, 527-4318. quo-23

HONDA 1966, 305 cc., Super-Sport, $275. Tél. 656-0465. quo-21

SCOOTER, Allstate, 1965, 125 cc., tout équipé, $200. Tél. 522-7268. quo-26

SACRIFIER Yamaha 180 cc., 1967, $325. Tél. 527-2363. quo-28

MOTOCYCLETTE Honda, 450, 1968, $750, aussi Bline Honda, 653-0512. quo-26

258 CAMPING

TENTES-roulottes à louer, 3 prix différents. Tél. 623-4992. quo-25

TENTES-remorques, Universal, neuves, modèle 1968, accepterais échange. 661-3711. quo-21

TENTES-roulottes, à louer, à très bonnes conditions. Tél. 661-5806. quo-29

TENTE-roulottes, 1969, à louer, très bonne condition. Tél. 663-9078. quo-4

TENTES françaises, diverses grandeurs, à louer, prix raisonnable. 653-3762. quo-11

TENTE-roulotte neuve, tout équipée, à louer. Tél. 842-6900. quo-9

TENTE-roulotte, neuve, 12 x 12, valeur $1,439 pour $800. 626-0502. quo-10

TENTE-roulotte Bellevue, 1969, toit rigide, 6, familiale, équipement complet, propane électricité, $70 semaine. 651-7758. quo-11

TENTE-roulotte Starcraft, 1969, toit rigide (Starduft 8), auvent. 527-3265. quo-12

TENTES-remorques 1969, modèles variés, ouvert le soir, 2786 Boul. Laurier (voisin de Place Laurier). 653-0606. quo-12

VENDRE, tente française, équipement 3 personnes, servi 3 semaines. 651-2705. quo-22

TENTE-roulotte, Simpsons, cuisinette, matelas, pneus rechange $500. 842-1247, propre. quo-21

TENTE-trailer, très propre, 4 places, tout équipé, $550., 1527, Hallé, Domaine St-Charles, Duberger. quo-21

TENTE-roulotte, Little Champ, S'adresser 3945 Chabanel, Giffard, 667-2418. quo-26

TENTE-roulotte, avec annexe, complètement équipée, tout presque neuf, $500. Cause départ, 651-6929. quo-22

ROULOTTE de camping modèle spécial, chaloupe 12 pds neuve prix spécial, 661-4774. quo-22

TENTE-roulotte, Royale, 1967, cuisinette, poêle, chaufferette propane, $400. 661-2579. quo-22

TENTE-roulotte Cavalier, avec cuisinette 9 x 12, équipée, $600. 842-4609. quo-22

TRAILER-tente à louer, avec cuisinette de toile, $45 par semaine, très propre. Tél. 661-6613. quo-22

TENTES-roulottes à louer, prix spéciaux, pour chasse, pêche. 842-7598. quo-23

259 INSTRUMENT DE MUSIQUE

P. GAGNE Frères, vente, réparations, spécialité accordéons. 302 Durocher, 525-8601. quo-6

SYSTEME de sons complet, prix spécial, 525-6671 Après 5 heures. quo-20

DRUM complet à vendre, 2 mois d'usage, valeur $325 pour $125, cause d'abandon. Tél.: 263-4482. quo-23

BATTERIE Bolero, à sacrifier comme neuve, bon prix. 842-2984. quo-22

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

MATERIAUX neufs et usagés de toutes sortes, prix d'aubaine, 842-1911. quo-23

275 DIVERS

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS échangeons, vendons meubles neufs, et usagés, de toutes sortes, 110 rue St-Paul, 692-0317. quo-17

A SACRIFIER

RADIO, stéréo, pick-up, télévision, caméra, appareils électriques, malle, etc. 872-2881. quo-3

RESERVOIR eau chaude, presque neuf. Tél. 842-2014. quo-20

ESCOMPTE formidable sur toute notre marchandise de marque renommée. Réfrigérateur automatique 16 p. c., $289, 5 p. c. $115. Laveuse sécheuse $154, poêle 220, $112; set salon $129, télévision couleur 16 pouces $398, Stéréo 6 haut-parleurs, $259. Lit continental $59. Set de chambre, $109. Set cuisine $52. Télévision 19 pouces, $159. Hidebed $145 etc. Terme, mise de côté. Robitaille Inc., 504, Canardière, 529-9488. quo-22

EQUIPEMENT complet de cuisine et ameublement de restaurant, usagé de 6 mois, laisserait moitié prix. 1785 de la Ronde, 523-2262. quo-25

50 REFRIGERATEURS et poêles usagés, en parfaite condition, prix raisonnables et garantie. Termes et désiré. Robitaille, 504 Canardière. 529-9488. quo-23

FOAM isolant, première qualité, un pouce $62, 1,000 pieds. 842-1911. quo-22

POELE, ameublement vivoir, table, lampe, fauteuil, plate-glass, miroir, 842-8268. quo-23

A qui la chance de se procurer un ameublement de 3 pièces, valeur régulière de $1,895 pour aussi peu que $1,269. Tél. 626-1108 demander M. Audet. quo-27

LIQUIDATION avant déménagement, lot matelas, ameublements divers. M. Thibault, 529-9649. quo-26

MENAGE neuf, 3 pièces, pour meilleur prix, défions toutes compétitions, Tremblay et Bergeron meubles, 626-1102. quo-27

CONTINUEZ versements $21.53 par mois, ménage complet. Grégoire, 529-9640. quo-26

25 MACHINES à coudre reconditionnées, $19.95 et plus. 623-3404. quo-27

PORTES extérieures et châssis, neufs, provenant de faillite, aubaine. 842-1913. quo-28

PRIX du gros, outils mécanicien, équipement garage, neufs, usagés, 527-5725. quo-26

12 COUVERTS vaisselle, 12 couverts couteillerie, les 2 services $15. Tél. 524-1198. quo-26

REFRIGERATEUR commercial, 6 portes vitrées, parfait ordre, aubaine. $225. 626-3352. quo-28

ABANDON commerce, comptoirs à viande, fermés, laitier, fruits, légumes, tablettes, tranche-jambons, moulins à viande, balances, caisses enregistreuses, chambres froides, très propres, termes faciles, 656-0038. quo-27

MIROIRS, 30 x 60, $20, 28 x 48, $10. Tél. 623-0924. quo-28

HIDE-bed, poêles électriques, réfrigérateurs, set chambre, lits jumeaux. 524-9904. quo-28

LAMBRIS extérieur, masonite, clapboard, $245 mille pieds, légère imperfection. 842-1914. quo-28

BANC, scie, chaise, linge, bassinette, chaise d'enfant, cadre, divers, 623-2913. quo-29

MEUBLES neufs et usagés, accessoires électriques. Venez faire votre offre, il faut tout vendre. Richard Meubles, 5 rue Hermine, 523-9804. quo-29

DEPART, continuer termes, meubles neufs, logements à louer, Gagnon, 529-9640. quo-29

BALAYEUSE Electrolux, $20, polisseuse, prix spécial. 681-8628. quo-2

MACHINE écrire, additionneuse, caisse enregistreuse, bon ordre, Gaston Lirette, 842-4425. quo-2

ARBORITE 12 modèles différents, feuilles 4 x 8, $12.25, 842-1911. quo-29

QUINCAILLERIE Carrier, spécialité plomberie, tuiles 9 x 9, à partir de $0.07, articles de pêche, escompte 50%, 842-1294, ouvert tous les soirs. quo-22

COMPTOIR usagé St-Bernard, 9 à 6 heures 470 Ste-Agnès, 524-7108. quo-4

275 DIVERS

BATTERIE de cuisine, 17 morceaux, 18-8, 3 plis, Stainless Steel, valeur $129, $50. 524-3198. quo-4

POELE, réfrigérateur, lessiveuse, set chambre coucher, bureau, télévision. Tél. 661-7105. quo-5

DEPART, ménage espagnol, neuf, liquider pour balance paiements, valeur $3,600 balance $1,500. M. Lavoie, 529-9640. quo-5

PEINTURE latex, $3.55 le gallon, semi-lustré, $4.75 gallon, 842-1912. quo-29

FOIN, 1ère qualité, à vendre. 829-3205. quo-10

DIVAN-lit à liquider à partir de $10. 661-7105. quo-20

LIQUIDATION, à sacrifier, meubles, appareils électriques neufs et usagés, venez faire votre offre, tout doit être liquider, Ameublement de Québec 459 St-Vallier ouest. 529-3522. quo-11

PLUSIEURS télévisions, reconditionnées, $39., 525-9068. quo-12

LESSIVEUSE semi-automatique, 1 an d'usage, très propre, $75. 651-3316. quo-21

3 TABLES de billard, et 10,000 cartes de bingo. 661-7766. quo-21

COMMIS d'hôtel, 35 à 40 ans, caissier bilingue, connaissance de la machine nationale 42 et dactylographie, bonne apparence, référence. Casier Postal 441, Québec 10. quo-21

MENAGE au complet ou en partie, linge d'hiver. 842-6976. quo-21

ROBE mariée, 9 ans, voile long, idéal pour l'automne. 661-2957. quo-21

TELEVISION modèle cabinet, marque Fleetwood, prix modique, Tél. 661-8197. quo-21

MATELAS 52 et 30 pouces, chaises, 681-7354, 2377 Chemin Ste-Foy. quo-21

CREPE, coupons, couleurs assorties, $0.50 la verge. Coupon France Enr., 885 Myrand, 683-5112. quo-21

SET de chambre, neuf, complet, orme naturel, prix discutable. 653-0664. quo-21

FOURNAISE air chaud, avec brûleur huile, complète, set chambre. 837-0816. quo-22

MACHINES à additionner électriques Smith Corona, modèle 809, de luxe. 626-2994. quo-23

MOBILIER de chambre, neuf, avec léger dépôt, moitié prix. 839-9441. quo-12

RADIO réveille-matin Crosley, tourne-disque trois vitesses, combinés, $50. 681-8661. quo-20

LIT et divers articles de bébé, 2 équipements ski. Après 6 hres, 529-5590. quo-21

BRULEUR de chauffe-eau, banc-lit et lit continental. 522-7505. quo-21

COMPRESSEUR neuf, à vendre, 2215 de la Canardière, appt 1. quo-21

TRAILER pour tout genre de transports, à vendre. Tél. 661-5445. quo-21

CAUSE départ, poêle, réfrigérateur, lessiveuse, bahut, 2 sets chambres, tout parfaite condition. 523-7065. quo-21

STEREO Fleetwood, Am-Fm, combiné avec télévision, 1 an d'usage, comme neuf, valeur $550, pour $350. Tél. 667-2751. quo-21

POELE combiné, huile, électricité, 220 volts, 3 réservoirs 45 gallons, set cuisine, le tout $50, 681-1852. quo-21

2 COMPTOIRS vitrés, guitare électrique, 525-6744, jour. quo-21

POELE 220, très propre, 40 x 23, réchaud, tiroirs, bon état, $35. Tél. 523-1383. quo-21

MENAGE 3 pièces, $100. 12 St-Nicolas, 525-6744, le jour. quo-21

MANTEAU long, velours blanc, à vendre. Tél. 651-4651. quo-21

CAISSE enregistreuse, bonne condition, aussi comptoir, conviendrait tabagie, restaurant. 837-0816. quo-23

MACHINE laver Viking, 4 ans d'usage, $65, secrétaire $15, fauteuil renversant $45. 651-5574. quo-21

STEREO et télévision, $35. Tél. 522-6823. quo-25

SIMONS hide-bed, très bon état, 527-5298, après 6 hres. quo-25

MACHINE à liqueurs, 14 rangées de 9 bouteilles, état neuf. 681-3815. quo-21

AUBAINE, set cuisine, chambre, lit double, mobilier salon, réfrigérateur, poêle, laveuse vaisselle, parfaite condition. 527-4325. quo-21

STEREO Philips, aussi set de salon. Tél. 683-3704. quo-23

ROBE mariée, 9 ans, voile long. Entre 5 et 7 heures. 667-0515. quo-21

LITS 3-4 et junior, très propres, et pousse-pousse. 623-9602. quo-21

TUILES de parterre, marches de ciment, chaines. 849-8646 ou 849-8148. quo-16

COMPLETS homme, 42, gris, brun, bleu, $20, cause diette. 653-2281. quo-25

POELE électrique 220, 36 pouces, $90, très bon ordre. 661-2047. quo-16

VENDRE ou échanger, poêle à gaz, poêle à gaz propane, comptoirs et armoires vitrés, porte-journaux et magazines, 2 fournaises à l'huile, petite et grosse, genre pot, chaufferette à l'huile, échafaudage en fer, 12 pieds. Entretien Commercial Enr., 1177 la Canardière. quo-25

ENSEMBLE: chambre à coucher, poêle cuisine, bon état, prix discutable. 626-2996. quo-25

PISCINE 3 x 12, $30, stéréo Philips, trois morceaux venant d'Allemagne, avec enregistreuse R.K. 37, $425. Tables salon, sculptées à la main, venant de la Forêt Noir (Allemagne), $250. Peinture à l'huile sur bois, paysage suisse 48 x 20, $125. 842-3531. qu

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

ENDETTEE ?

Un peu plus d'argent fait toute la différence. Un travail à temps plein ou partiel rapporte des revenus supplémentaires.

Téléphonez à 523-7706
à la gérante Avon

Territoires disponibles: Ville Vanier, Haut de St-Pascal, St-Sauveur, St-Augustin, Notre-Dame - des- Laurentides, Orsainville, Haute Ville, St-Sacrement, St-Jean-Baptiste.

dis-20

CENTRE D'APPRENTISSAGE DE LA CHAUSSURE
REQUIERT les services de filles ou femmes (âgées d'au moins 16 ans), sans expérience pour entreprises de fabrication de chaussures et de vêtements, ville de Québec ou de la région. Stage gratuit de formation pendant lequel les candidats peuvent à certaines conditions, recevoir une allocation. M. Sylvio Roy, 681-5088, entre 9 hres a.m. et 5 hres p.m. 234-28

FILLE, femme pour garder 3 enfants, 2 âge scolaire, 8 heures à 5 heures. Après 6 heures à 651-1559. quo-20

SERVEUSES demandées, expérience non nécessaire, bons avantages, 20 ans et plus. Demandez le gérant M. Hétu, Tél. 839-4414. quo-10

REPRESENTANTES demandées, plein temps, automobile nécessaire, salaire de base plus commission. Pour entrevue, rendez-vous, 1010 Ouest St-Cyrille, appt 2, entre 9 et 5 hres. quo-22

BESOIN urgent 40 poinçonneuses vérificatrices IBM diplômées, perforant au moins 7,300 poinçons à l'heure. Ecrire C.P. 1422 bureau central Québec. quo-23

FILLE pour laver vaisselle. S'adresser Restaurant China Garden, 2155 Boul. Ste-Anne. quo-21

AVONS besoin 20 jeunes filles ou dames mariées pour travail 2 à 3 soirs par semaine, travail agréable, rémunérateur, 667-0169. quo-20

COIFFEUSES demandées, à temps plein ou pour fins de semaine, ayant expérience, bilingue de préférence. Après 6 heures, 656-6871. quo-21

DEUX filles de table pour nouveau casse-croûte, à l'année, deux réceptionnistes d'expérience, deux femmes de chambres, si possible Notre-Dame des Laurentides, ou Stoneham. Tél. 849-4423 ext. 46. quo-21

CORSETIERE diplômée, demandée, au moins trois ans d'expérience. S'adresser 681-2441, 623-7733. quo-21

COUTURIERES de manufacture, machines Signer et Union spécial, 6 mois d'expérience, emploi régulier, salaire intéressant, bénéfices marginaux. S'adresser personnellement au bureau d'emploi "Wonderbra", 291 St-Vallier Est, Québec. quo-5

JEUNE fille 20 ans et plus, avec expérience pour comptoir lunch, 75, Boisclerc. quo-25

FILLE de bureau bilingue, dactylographie, tenue de livres. Tél. 522-6475. quo-21

SERVEUSE demandée, bonne apparence, pour Bar-Elite, 34 Couillard, 522-0584. quo-25

SERVEUSE d'expérience, au Buffet Guy, 2481 Chemin St-Louis, 651-3132. quo-21

VENDEUSES d'expérience, vêtements pour enfants, emploi régulier et supplémentaire. Pour entrevue, s'adresser en personne, Au Coin des Petits, Place Laurier, demander Mme Varga. Tél. 653-4373. quo-22

FILLE ou femme pour travail de bureau, possédant une très bonne dactylo. Téléphonez à 656-6951 ou se présenter en personne H.F.C. Place Ste-Foy. quo-21

VENDEUSES d'expérience demandées, à Place Laurier, pour robes, manteaux, vêtements sport, bon salaire, commission. S'adresser chez Gazebo. quo-28

FILLE entre 20 et 25 ans, possédant expérience de bureau. S'adresser à la Gare centrale d'Autobus, M. Gobeil. quo-20

FILLE demandée pour ouvrage général de bureau, ayant bonne base d'anglais et dactylographie, salaire $35 à $45 pour période d'essai. Se présenter, 835, 1ère Avenue. quo-23

STENO-dactylo, pour bureau de comptables dans Ste-Foy, écrire en donnant expérience et salaire désiré à case 157 Le Soleil. quo-22

SERVEUSES d'expérience, travail soir ou jour, aussi cuisinière à temps partiel, s'adresser en personne entre 5 et 8 hres, 1824, 1ère Avenue. quo-21

COUTURIERE d'expérience seulement demandée. Salon Léa Nadeau 2017, 1ère Avenue. quo-22

ATTENTION, attention, pour Québec, coiffeuse demandée, possédant une base dans ce domaine. Au moins 3 ans d'expérience. Sérieuse, personnalité agréable. Ecrire Dépt. 155 Le Soleil. quo-26

Si vous voulez une carrière fascinante, dans une compagnie de cosmétique futuriste, $3., l'heure, temps plein ou partiel. Tél. entre 1 hre et 5 hres p. m. à 667-3477. quo-21

FEMME de chambre pour motel, 2 jours par semaine, samedi et dimanche, avec expérience, salaire $1.35 l'heure. Tél. 681-6674. quo-20

ON demande vendeuse pour prendre contact avec clientes à domicile le jour ou le soir. Ecrire Dépt. 152 Le Soleil. quo-23

SERVEUSES demandées, pour snak-bar. Tél. 524-4932 ou 626-5409. quo-20

SERVEUSE demandée, mets chinois, 1666, 1ère Avenue, Restaurant Din-How. quo-21

353 INFIRMIERES-GARDES-MALADES

INFIRMIERES licenciées demandées, hôpital privé, chronique convalescent, 15 milles Québec, 884-2811. quo-2

INFIRMIERE et auxiliaires licenciées. Semaine 5 jours. De nuit Tél. 827-4643. quo-20

Le plus grand choix d'emploi vous est présenté tous les jours dans nos pages d'annonces classées.

358 SERVICE DOMESTIQUE

FEMME médecin origine française, demande dame française ou belge, 2 adultes, un enfant 5 ans, travaux délicats, préparation un repas par jour, enfant à garder, travail à partir 15 hres, congé dimanche et un soir semaine, doit aimer enfants et animaux, permis conduire utile, pension complète possible, $20 semaine. Ecrire Dépt. 137 Le Soleil. quo-23

OCCASION d'apprendre l'anglais, légers travaux ménagers, foyer moderne, $20 par semaine. Téléphoner au (416), 636-1134 ou écrire à Mme F. Shapero, 25 Timberlane Drive, Downsview (Toronto), Ont. quo-20

CHARNY, bonne ouvrage général, 2 enfants, travail année, 832-0289, 683-4086. quo-25

AIDE familiale déjà bien initiée, $30 à $37, libre 1 1-2 journées en fin de semaine, garderie le soir, congé et vacances payés, chambre seule, avec télévision, famille avec 2 enfants en classe, 1 bébé, près de Grande-Allée, 522-6183, après 6 heures. quo-20

BONNE avec expérience, demandée, ayant au moins 20 ans, 4 enfants âge scolaire, chambre seule, TV, paroisse St-Sacrement, 527-4473. quo-25

AIDE domestique, avec références, logée, 1 enfant, Ste-Foy, 875-3457. quo-21

AIDE domestique, 2 enfants, de 8 à 5 heures, références. 651-5189. quo-21

BONNE demandée, ouvrage général de maison, 3 enfants. Tél. 623-4865. quo-21

BONNE demandée, Sillery, 5 enfants âge scolaire, lavage en dehors, soirées, fins semaine, libres, bon salaire, 527-0734. quo-25

SILLERY, 4 enfants, fins semaines libres, chambre, TV, $30, 527-4602. quo-25

FAMILLE française résidant New York, cherche dame sérieuse, expérimentée, soins ménagers, références, Mme Norberte Mistopoulos, 315 Ouest 87e Rue, New York, N.Y. 10024 quo-22

BONNE pour garder 3 enfants jour, 8 à 6.30 hres pour 2 septembre. Références Neufchâtel 842-6785 soir. quo-23

DAME âgée ou jeune fille faire repas du midi, 2 enfants, légers travaux, 8 a.m. à 5 p.m., lundi au vendredi, 815, Nouvelle. Appeler après 6 hres, 667-0716. quo-22

BONNE demandée, 2 enfants, bonnes conditions, fins semaine libres, autres congés, travail à l'année, 626-0045. quo-21

JEUNE fille fiable demandée, pour garder 2 enfants, Cap-Rouge, peut être logée, 651-6271. quo-22

AIDE familiale demandée, dans Ste-Foy, un enfant 8 hres à 5.30 hres, semaine 5 jours, devra coucher chez-elle, Tél. soir, 653-2485. quo-26

2 ADULTES, 2 enfants, chambre seule avec télévision, tous accessoires électriques. Tél. 651-5205. quo-23

BEAUPORT, fille sérieuse, maison privée, bon salaire, travail à l'année, références, 3 enfants, 661-8757 soir. quo-26

FILLE demandée, dans Orsainville, aimant les enfants (6), avec expérience, logée si désiré, 626-2813. quo-23

AIDE familiale, lundi au vendredi, appeler après 6 heures, 523-1604. quo-22

359 SERVICE DE GARDERIE

POUPONNIERE privée à l'année, à semaine ou fin semaine. 849-3616. quo-26

JARDIN Belvedère, garderie d'enfant, service professionnel, surveillance continuelle, 964 Ave Moncton. 683-8808. quo-6

GARDERAIS enfants, en pension, de fille-mère ou autre, bons soins. 837-3139. quo-9

DAME garderait enfant chez elle, plus de 3 ans, 8 ou 6 heures. 667-0976. quo-22

GARDERAIS enfants, 2 à 5 ans, lundi au vendredi, très bons soins, bon prix. 626-0787. quo-21

CHARLESBOURG, dame garderait garçon, entre 1 et 3 ans, lundi au vendredi, entre 8 et 5 heures. 626-3107. quo-21

DAME pour garder un enfant de 8 à 4 heures, connaissant la cuisine, Ste-Foy. 651-1605. quo-22

FEMME garderait enfant à la journée, $14 par semaine. 663-3157. quo-22

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

MENUISIER d'expérience, construction maison, chalets, sous-sol, armoires modernes. 651-3299. quo-21

MENUISIER d'expérience 20 ans, réparation construction, finitions sous-sol. Tél. 822-1177. quo-21

MENUISERIE générale, réparation diverse, construction armoires modernes. Estimé gratuit. 663-4701. quo-20

TROMPETTISTE pour trio, orchestre travail note ou à l'oreille, 872-1813. quo-20

PEINTRE compétent prendrait tout ouvrage extérieur, intérieur, tapisserie, etc. 872-2296. quo-8

HOMME d'expérience, réparation plâtre, joints, gyproc, peinture, brique, 527-2201, 683-8531. quo-9

ESTIMATEUR serait intéressé à sortir quantité et estimé pour contrat de peinture par ses soirs. 626-9547. quo-20

ACHAT, administration, vente, études, affaires, administration, expérience, achat 6 ans, vente, administration 10 ans, bilingue, 36 ans, auto 69, R. Chatelain, 1166 Liège, Ste-Foy, 653-9596. quo-21

COMME vendeur, localité de Québec, 18 ans d'expérience, bilingue, avec voiture. Ecrire M. Roy Cook, 2115 Boul. St-Cyrille Ouest, 681-2779. quo-21

TIRAGE, réparations, joints gyproc, plâtre, peinture, ouvrage garanti. 524-7062. quo-25

APPRENTI barbier, demande emploi, 15 mois d'apprentissage. Tél. 263-4482. quo-26

FRENDRAIS emploi temps partiel, le soir, possède permis chauffeur $25-2579 demander M. Lacasse. quo-22

PEINTRE compétent, prendrait tout ouvrage, extérieur, intérieur, tapisserie, etc. 872-2296. quo-18

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

CONFECTION, réparation, draperies recouvrement, d'abat-jour, Mlle Dufour, 653-4539, 524-4754. quo-10

PROFESSEUR de couture, 4 ans d'études, 3 ans d'expérience. 1-265-2932. quo-25

FILLE fiable peut garder cinq jours par semaine, Limoilou. 661-2143. quo-21

FEMME de journée demande travail une journée par semaine. 522-2823. quo-26

LOGIS

LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

410 QUARTIER CHAMPLAIN

REVENU
RUE Renaud, 4 logements, 3 de 5 pièces, 1 de 4 pièces, aubaine. Charles Roberge, agent, Trust Royal, courtiers, 656-9660, soir 653-9452. quo-20

147 ST-PAUL, 4 pièces, salle bains, propre. Tél. 529-8109, Mme Labbé, soir, 692-1286. quo-4

40 RUE Desjardins, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $80. Tél. 525-4637. quo-9

MAISON Murray, bachelors, meublés, tous services incluant électricité, libres, coin St-Jean, 19 St-Stanislas, Gérald Boucher, appt. 17, 522-4709, 522-8294. quo-9

186 STE-ANNE, 3 pièces, meublé, bain, 1er, libre septembre. 529-4781. quo-25

FLAT meublé, près Château Frontenac. Tél. 651-0673. quo-13

COTE de la Fabrique, libre 1er septembre, 3 pièces, meublé, chauffé, $90 par mois. Après 5 hres et fin semaine, 522-4635. quo-23

DEUX flats, salle bains, refaits à neufs, poêle, réfrigérateur fournis, $28 semaine, 28 Ste-Angèle. 529-1233. quo-23

411 QUARTIER LIMOILOU

PLACE STE-ANNE
3 pièces
PRES école, église, centre d'achats Canardière, stationnement, buanderie, piscine, libre immédiatement et 1er septembre, voir concierge, app. 2, 1755, rue Ernest-Lapointe, angle 18e rue, information, jour 327-5126 ou 527-9088, soir, 663-9077. quo-4

ST-ALBERT
2½ - 4 - 5 PIECES
NEUFS, tapis, près église, école, stationnement. 623-3948. quo-6

LE VINGT-SIX
MAGNIFIQUE logement 2 1-2, 3 pièces, meublés, 4 pièces, non meublé, tapis, eau chaude, stationnement, électricité, $113 à $123, occupation 1er septembre et 1er octobre. Tél. 656-9725, 529-6423. quo-4

1½, 3½,
MEUBLE, tout confort, piscine, tennis, badmington, électricité inclus, 626-3513, 626-6425. quo-28

"PLACE DES SEIGNEURS"
1 1-2, 4 1-2, 5 1-2, PIECES, piscine, tennis, badminton, tabagie, salon de coiffure, chauffage, électricité, inclus dans le prix du loyer. 626-3513, 626-6425. quo-27

ST-PAUL-APOTRE, LE LAURENTIEN
COIN 22e et 2e Avenue, bloc en construction, 6 étages avec ascenseur, incinérateur, buanderie, grand balcon, intercom, stationnement intérieur, et extérception et sun deck sur toit, épreuve du feu, bain sauna, salon coiffure, occupation 1er septembre et plus. Jour 524-9226, pour visiter tous les jours, meublés ou non, venez constater par vous-mêmes tous les avantages du Laurentien. quo-28

2 PIECES, entrée 220, douche, couple, personne seule, libre immédiatement 275 de la Naudière, 523-3889. quo-21

STE-ODILE, rue des Lilas, luxueux 4 pièces, chauffé, insonorisé, eau chaude fournie, stationnement, septembre, octobre, $125 et $115. 661-6178, 529-5156. quo-21

STE-ODILE, tous genres logements, 104 Ouest Pins, 626-6692, 653-7458, 626-0867. quo-2

LIBRES immédiatement, immeuble neuf, 3, 4 ou 5 pièces, meublés ou non, s'adresser jour 524-9226. quo-2

$90, 3 PIECES, grandes, modernes, chauffées, stationnement, buanderie, Bourassa, 524-5529. quo-2

6 PIECES, chauffé, plus salle bains, 2e, Canardière, près Lauterie Laval, visible lundi matin, mercredi après-midi, 524-1205. quo-9

4 PIECES, salle bains, demi sous-sol, $70. 661-1839, 849-3035. quo-21

ST-PASCAL, deux 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, septembre, $100, $105. 1330 Maufils, 663-7052, 661-6602. quo-12

2 1-2 PIECES, meublées, refait à neuf, près hôpital St-François d'Assise, $90. Tél. 529-5887. quo-22

3 PIECES, meublé, chauffé, 1722 Jeanne Mance, appt 1, 623-1333. quo-20

STE-ODILE, 4 pièces, balcon, stationnement, immédiatement 626-3318. quo-13

ST-ALBERT, genre motel, 2 1-2 neuf, meuble, chauffé, tapis. 626-9868, 522-1813. quo-13

3 PIECES, meublé, style colonial, neuf, insonorisé, stationnement, grand balcon, concierge, buanderie, près autobus, chauffage électrique, électricité et eau chaude incluses. Tout compris, $135. Jour, 628-0818, soir 523-3135 ou 626-0397. quo-16

4 PIECES, salle de bains, chauffé, 597, libre 1er octobre. 626-3237. quo-21

ST-ALBERT, 4 grandes pièces, insonorisé, très moderne, stationnement, près autobus, août, septembre, octobre. Jour, 628-0818, soir, 523-3135 ou 626-0397. quo-16

GRAND 4 pièces, moderne, rue Deschênes, 1er plancher, entrée laveuse, sécheuse, grand stationnement, $165 par mois, eau chaude fournie, chauffé, libre 1er octobre. 626-9860. quo-21

PRES Enfant-Jésus, 4 1-2, non chauffé, à 1-2, chauffé, octobre, 825-2809. quo-28

411 QUARTIER LIMOILOU

FLAT meublé, cuisinette, boudoir, salle de bains, 1815 la Ronde. quo-23

4 PIECES, chauffé, $115 mois, 26e Rue, Tél. 524-7260. quo-23

4 PIECES, eau chaude fournie, 8te-Odile, 522-3461. quo-25

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. 626-3212. quo-3

FLAT, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, bains, entrée seule. 829-3141. quo-26

412 QUARTIER MONTCALM

Place Samuel De Champlain
UN NOUVEAU CONCEPT DE VIVRE
DIX-NEUF ETAGES D'APPARTEMENTS LUXUEUX
350 CHEMIN STE-FOY, VISIBLE

dis-25

412 QUARTIER MONTCALM

LE BOISCHATEL
BOUL. DE L'ENTENTE
LOGEMENTS 2 1-2 meublés, pour octobre et novembre, ascenseur, balcon, tapis, électricité inclus, garage disponible, 681-6737 ou 527-0440. quo-2

GRAND 5 PIECES
LE Chantilly, 1050, Raymond-Casgrin, boutisse moderne, piscine, ascenseur, 1er septembre, Tél. 681-4627, ou 681-3815. quo-12

LE BELVEDERE
LUXUEUX 4 et 5 pièces, chauffé, incluant poêle, réfrigérateur, laveuse à vaisselle, 2 salles de bains, garage, service élévateur et concierge, libre septembre, novembre, informations, 327-5126, 527-9088 ou 1105 Belvedère. quo-13

LE Baronet Enr., 110 Ouest Grande-Allée, coin Cartier, 5 1-2, 6 1-2, 3 1-2, 1-2, meublés ou non, service concierge, ascenseur. S'adresser au concierge. quo-25

LE Vimy, 2 1-2 pièces, meublé, mur brique, ascenseur, concierge, poêle, réfrigérateur, électricité, $155 par mois, libre 1er septembre. 527-0519, 651-2134. quo-25

3-3 PIECES, meublées, modernes, libre et septembre, concierge, chute vidanges, tapis. Appointements, 523-2672. quo-26

MURRAY, 9 pièces, 2e étage, adultes, $225. Tél. 875-3687. quo-4

650 JOFFRE, magnifiques 2 et 3 pièces, modernes, meublé, 100% insonorisé, balcon, rez-de-chaussée, service de conciergé, libres. 681-5643. quo-3

DEAUVILLE, 2 1-2, 3 1-2, luxueux, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, buanderie, stationnement, concierge, meublé ou non meublé. 681-7493. quo-2

1165 BELVEDERE, 3 pièces, moderne, chauffé, garage, buanderie automatique, équipé, poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, libre 1er septembre, 527-3126, 527-9088. quo-4

ABERDEEN, 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, 4e étage, $115. 681-8992. quo-6

LUXUEUX logement neuf, 844 Calixa-Lavallée, 7 1-2 pièces, accessoires ménagers, électricité fournis, stationnement. $325. 832-8927. quo-20

650 CHOUINARD, appartement meublé libre 1er septembre. 527-7634. quo-12

LOGEMENT à louer, 1 1-2 pièce, 2 1-2 meuble, salle de bains, rue des Erables, 681-3341. quo-1

AVENUE Murray, 5 pièces, non meublé, 2e étage, chauffé, eau chaude, libre mi-septembre, $140. 527-5015. quo-22

2 PIECES, plus salle bains, refait neuf, meuble, $85 mois Avenue des Erables, 681-3623. quo-25

6 PIECES, rez-de-chaussée, meublé, ou non, garage, buanderie, sous-sol, libre immédiatement. 651-6987, Mme Launier. quo-21

8 PIECES, exceptionnel, face Plaines, 290 Chemin St-Louis, appt 16. Tél. 681-8680. quo-16

LE Vimy, bachelor, 1 1-2 pièce, $100, poêle et réfrigérateur compris, libre septembre, peut être meublé. 527-0549, 651-2134. quo-5

ST-COEUR de Marie, beau logement 7 pièces, salle bains, 1er étage, libre 1er septembre, 525-9912. quo-21

6 PIECES, et demie, chauffé, 111 Fraser, libre immédiatement, mensualité $100. Tél. 523-1180. quo-22

RUE Casot, 7 pièces, 1er plancher, propre, chauffé, $140. 681-2746. quo-26

4 PIECES, chauffé, meublé. Tél. 663-6784. quo-23

413 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

LOGEMENT, 2 1-2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, service conciergerie, libres, 523-1025. quo-23

LOGEMENT meublé, tapis Turquie mur à mur, 754 Côte Ste-Geneviève. quo-28

880 RICHELIEU, 5 pièces, non chauffé, poêle, $110. 683-1474, 525-5427. quo-5

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, S'adresser 481 St-Réal. Tél. 525-8700. quo-10

APPARTEMENT 4 pièces, poêle électrique, réfrigérateur fournis, libre 1er septembre, 2 pièces, accès cuisine, réfrigérateur, libre, 450 St-Gabriel. quo-21

FLEUR de Lys, 720 St-Jean, 2 1-2, 3 1-2, meublé, 522-4843, 525-5427. quo-12

2 PIECES, solarium, meublé, dame, libre, 80 rue Lockwell. 526-5696. quo-21

4 PIECES, chauffé, moderne, entrée laveuse, sécheuse, $85. 529-5071. quo-21

SOUS-louer, 3 1-2 pièces, meublé, $100 mois, 1er octobre. 523-4619. quo-21

ST-OLIVIER, 6 pièces, douche, poêle fourni, 220, réservoir électrique 522-2153. quo-25

740 COTE Ste-Geneviève, demi sous-sol, 5 pièces, chauffé eau chaude, rénové à neuf, libre, $100. Tél.: 523-0293. quo-22

FLAT 3 pièces, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 524-0590. quo-26

2 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, 408 Lavigueur. 523-5918. quo-20

414 QUARTIER ST-ROCH

2, 3, AUSSI bachelor, meublé, chauffé, entrée seule, libre. 523-4124. quo-6

4 MODERNES, chauffé, prix raisonnable, libre, 190 est St-François, 323-7772. quo-10

1 PIECE, salle bains, libre, face à la Tour, 525-7456. quo-23

FLATS 3 pièces, chauffés, éclairés, près gare centrale. 523-8742, 626-5918. quo-25

4 PIECES, libre pour le mois de septembre. 524-4766. quo-21

2 PIECES, meublé, refait à neuf, 525-7771, 750 la Salle. quo-22

415 QUARTIER ST-SAUVEUR

RUE St-Vallier, 3 pièces, meublé, 220, 1er, douche, $70 par mois. 523-3184. quo-20

AVENUE Oblats, 3 pièces, bain, 3e, hangar, $38 mois. 653-0732. quo-20

464 ST-MATHIAS, 1 1-2, 2 1-2, meublés, 3 1-2, 4 1-2 non meublés, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, concierge, buanderie, remise. S'adresser 464 St-Mathias, 2 heures p.m. à 10 p.m., 522-8343. quo-12

LIBRE 1er septembre, 2 pièces, entrée seule, chauffage électrique, 220, douche, 2e étage, pour adulte seulement, prix $45.25 mois. 524-7444. quo-12

3 PIECES, $30 par mois, 30, Marie - de - l'Incarnation, 683-3409. quo-20

38, MARIE - de - l'Incarnation, 8 grandes pièces, $150 par mois, 683-3409. quo-20

2 PIECES, plus salle de bains, meublé, télévision fournie, chauffé, échairs, 2 entrées. S'adresser 410 des Oblats, références exigées. quo-25

4 PIECES, salle bains, 220, eau chaude, 2e, $58 mois, libre immédiatement. 589 St-Vallier Ouest. quo-21

RUE Franklin, 2 pièces, entrée seule, 2e étage, libre immédiatement. Tél. 849-3455. quo-21

BOUL. Charest Ouest, 2e étage, 3 pièces, 523-6156. quo-23

3 PIECES, toilette, 220, $40 mois, adultes. Visible 7 à 9 heures p.m., 523-5882. quo-23

LIBRE immédiatement, 5 pièces, avec bain, St-Joseph, 681-8334, 844-3363. quo-26

180 ST-LUC, 2 1-2 pièces, salle bains, $56.50 mois. S'adresser concierge. quo-26

416 CHARLESBOURG

626-3027
2, 3, 4, PIECES, chauffé, eau chaude et électricité fourni, 7210 Paul Comtois. quo-29

LOGEMENTS NEUFS
1 1-2, 2 1-2, 4 PIECES, tapis mur à mur, électricité, chauffage inclus, grand stationnement, prix d'aubaine, prix à partir $75. 626-8334. quo-16

SEPTEMBRE
LOGEMENTS neufs, 4 pièces, chauffés, eau chaude fournie, tapis salon, salle bains ce'amique. Tél. 628-0854. quo-3

ANGERS & PARENT INC.
2, 3, 4, 5 PIECES, rue Trudelle et Palement. Tél. 683-3272, 527-2024. quo-26

4 PIECES, neuf, toutes commodités, stationnement, libre immédiatement, 656-0975. quo-28

411 QUARTIER LIMOILOU

ST-ALBERT, 4 pièces, sous-sol septembre, $80, chauffé, stationnement. 626-2923. quo-23

SOUS-louer, 4 pièces, chauffé, eau chaude, 1er septembre. 626-2596. quo-26

DEMI-sous-sol, 3 pièces, neuf, chauffé, $80, 1er septembre. Soir, 529-5035. quo-23

MAGNIFIQUE 2 pièces, meublé au complet, neuf, boul. des Alliés, avec balcon, tout fourni. 523-1697. quo-26

412 QUARTIER MONTCALM

Place Samuel De Champlain
UN NOUVEAU CONCEPT DE VIVRE
DIX-NEUF ETAGES D'APPARTEMENTS LUXUEUX
350 CHEMIN STE-FOY, VISIBLE

dis-25

412 QUARTIER MONTCALM

LE BOISCHATEL
BOUL. DE L'ENTENTE
LOGEMENTS 2 1-2 meublés, pour octobre et novembre, ascenseur, balcon, tapis, électricité inclus, garage disponible, 681-6737 ou 527-0440. quo-2

GRAND 5 PIECES
LE Chantilly, 1050, Raymond-Casgrin, boutisse moderne, piscine, ascenseur, 1er septembre, Tél. 681-4627, ou 681-3815. quo-12

LE BELVEDERE
LUXUEUX 4 et 5 pièces, chauffé, incluant poêle, réfrigérateur, laveuse à vaisselle, 2 salles de bains, garage, service élévateur et concierge, libre septembre, novembre, informations, 327-5126, 527-9088 ou 1105 Belvedère. quo-13

LE Baronet Enr., 110 Ouest Grande-Allée, coin Cartier, 5 1-2, 6 1-2, 3 1-2, 1-2, meublés ou non, service concierge, ascenseur. S'adresser au concierge. quo-25

LE Vimy, 2 1-2 pièces, meublé, mur brique, ascenseur, concierge, poêle, réfrigérateur, électricité, $155 par mois, libre 1er septembre. 527-0519, 651-2134. quo-25

3-3 PIECES, meublées, modernes, libre et septembre, concierge, chute vidanges, tapis. Appointements, 523-2672. quo-26

MURRAY, 9 pièces, 2e étage, adultes, $225. Tél. 875-3687. quo-4

650 JOFFRE, magnifiques 2 et 3 pièces, modernes, meublé, 100% insonorisé, balcon, rez-de-chaussée, service de conciergé, libres. 681-5643. quo-3

DEAUVILLE, 2 1-2, 3 1-2, luxueux, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, buanderie, stationnement, concierge, meublé ou non meublé. 681-7493. quo-2

1165 BELVEDERE, 3 pièces, moderne, chauffé, garage, buanderie automatique, équipé, poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, libre 1er septembre, 527-3126, 527-9088. quo-4

ABERDEEN, 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, 4e étage, $115. 681-8992. quo-6

LUXUEUX logement neuf, 844 Calixa-Lavallée, 7 1-2 pièces, accessoires ménagers, électricité fournis, stationnement. $325. 832-8927. quo-20

650 CHOUINARD, appartement meublé libre 1er septembre. 527-7634. quo-12

LOGEMENT à louer, 1 1-2 pièce, 2 1-2 meuble, salle de bains, rue des Erables, 681-3341. quo-1

AVENUE Murray, 5 pièces, non meublé, 2e étage, chauffé, eau chaude, libre mi-septembre, $140. 527-5015. quo-22

2 PIECES, plus salle bains, refait neuf, meuble, $85 mois Avenue des Erables, 681-3623. quo-25

6 PIECES, rez-de-chaussée, meublé, ou non, garage, buanderie, sous-sol, libre immédiatement. 651-6987, Mme Launier. quo-21

8 PIECES, exceptionnel, face Plaines, 290 Chemin St-Louis, appt 16. Tél. 681-8680. quo-16

LE Vimy, bachelor, 1 1-2 pièce, $100, poêle et réfrigérateur compris, libre septembre, peut être meublé. 527-0549, 651-2134. quo-5

ST-COEUR de Marie, beau logement 7 pièces, salle bains, 1er étage, libre 1er septembre, 525-9912. quo-21

6 PIECES, et demie, chauffé, 111 Fraser, libre immédiatement, mensualité $100. Tél. 523-1180. quo-22

RUE Casot, 7 pièces, 1er plancher, propre, chauffé, $140. 681-2746. quo-26

4 PIECES, chauffé, meublé. Tél. 663-6784. quo-23

413 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

LOGEMENT, 2 1-2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, service conciergerie, libres, 523-1025. quo-23

LOGEMENT meublé, tapis Turquie mur à mur, 754 Côte Ste-Geneviève. quo-28

880 RICHELIEU, 5 pièces, non chauffé, poêle, $110. 683-1474, 525-5427. quo-5

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, S'adresser 481 St-Réal. Tél. 525-8700. quo-10

APPARTEMENT 4 pièces, poêle électrique, réfrigérateur fournis, libre 1er septembre, 2 pièces, accès cuisine, réfrigérateur, libre, 450 St-Gabriel. quo-21

FLEUR de Lys, 720 St-Jean, 2 1-2, 3 1-2, meublé, 522-4843, 525-5427. quo-12

2 PIECES, solarium, meublé, dame, libre, 80 rue Lockwell. 526-5696. quo-21

4 PIECES, chauffé, moderne, entrée laveuse, sécheuse, $85. 529-5071. quo-21

SOUS-louer, 3 1-2 pièces, meublé, $100 mois, 1er octobre. 523-4619. quo-21

ST-OLIVIER, 6 pièces, douche, poêle fourni, 220, réservoir électrique 522-2153. quo-25

740 COTE Ste-Geneviève, demi sous-sol, 5 pièces, chauffé eau chaude, rénové à neuf, libre, $100. Tél.: 523-0293. quo-22

FLAT 3 pièces, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 524-0590. quo-26

2 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, 408 Lavigueur. 523-5918. quo-20

414 QUARTIER ST-ROCH

2, 3, AUSSI bachelor, meublé, chauffé, entrée seule, libre. 523-4124. quo-6

4 MODERNES, chauffé, prix raisonnable, libre, 190 est St-François, 323-7772. quo-10

1 PIECE, salle bains, libre, face à la Tour, 525-7456. quo-23

FLATS 3 pièces, chauffés, éclairés, près gare centrale. 523-8742, 626-5918. quo-25

4 PIECES, libre pour le mois de septembre. 524-4766. quo-21

2 PIECES, meublé, refait à neuf, 525-7771, 750 la Salle. quo-22

415 QUARTIER ST-SAUVEUR

RUE St-Vallier, 3 pièces, meublé, 220, 1er, douche, $70 par mois. 523-3184. quo-20

AVENUE Oblats, 3 pièces, bain, 3e, hangar, $38 mois. 653-0732. quo-20

464 ST-MATHIAS, 1 1-2, 2 1-2, meublés, 3 1-2, 4 1-2 non meublés, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, concierge, buanderie, remise. S'adresser 464 St-Mathias, 2 heures p.m. à 10 p.m., 522-8343. quo-12

LIBRE 1er septembre, 2 pièces, entrée seule, chauffage électrique, 220, douche, 2e étage, pour adulte seulement, prix $45.25 mois. 524-7444. quo-12

3 PIECES, $30 par mois, 30, Marie - de - l'Incarnation, 683-3409. quo-20

38, MARIE - de - l'Incarnation, 8 grandes pièces, $150 par mois, 683-3409. quo-20

2 PIECES, plus salle de bains, meublé, télévision fournie, chauffé, échairs, 2 entrées. S'adresser 410 des Oblats, références exigées. quo-25

4 PIECES, salle bains, 220, eau chaude, 2e, $58 mois, libre immédiatement. 589 St-Vallier Ouest. quo-21

RUE Franklin, 2 pièces, entrée seule, 2e étage, libre immédiatement. Tél. 849-3455. quo-21

BOUL. Charest Ouest, 2e étage, 3 pièces, 523-6156. quo-23

3 PIECES, toilette, 220, $40 mois, adultes. Visible 7 à 9 heures p.m., 523-5882. quo-23

LIBRE immédiatement, 5 pièces, avec bain, St-Joseph, 681-8334, 844-3363. quo-26

180 ST-LUC, 2 1-2 pièces, salle bains, $56.50 mois. S'adresser concierge. quo-26

416 CHARLESBOURG

626-3027
2, 3, 4, PIECES, chauffé, eau chaude et électricité fourni, 7210 Paul Comtois. quo-29

LOGEMENTS NEUFS
1 1-2, 2 1-2, 4 PIECES, tapis mur à mur, électricité, chauffage inclus, grand stationnement, prix d'aubaine, prix à partir $75. 626-8334. quo-16

SEPTEMBRE
LOGEMENTS neufs, 4 pièces, chauffés, eau chaude fournie, tapis salon, salle bains ce'amique. Tél. 628-0854. quo-3

ANGERS & PARENT INC.
2, 3, 4, 5 PIECES, rue Trudelle et Palement. Tél. 683-3272, 527-2024. quo-26

4 PIECES, neuf, toutes commodités, stationnement, libre immédiatement, 656-0975. quo-28

419 STE-FOY

4 PIECES
ARRIERE Holiday Inn, rue Louis-Riel, très propre, libre immédiatement, concierge, 651-7619. quo-4

RUE DE NORVEGE
3 1-2 MEUBLE ou non, chauffage, électricité, stationnement, concierge, 651-7572. quo-5

COMPLEXE DOMICILIAIRE
2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, carrefour des Quatre-Bourgeois, service électricité, piscine extérieure, conciergerie, 930 Régon, app. 4, 653-8002. quo-23

A PARTIR $110 MOIS
1 1-2, TRES luxueux, près Université, et hôpital Laval, buanderie automatique, style espagnol, tapis mur à mur, dans passage et logement, balcon vitré avec porte, 2840 rue Lambertville. 651-0710. quo-22

2½, 3½ LIBRES
MEUBLES ou non, eau chaude fournie, stationnement gratuit, buanderie, concierge, proximité de tout, $75 de Bourgogne, 651-1850, 527-3409. quo-5

4½ - 5½ TEL. 651-5455
NEUFS très grandes pièces, près écoles, université, ouvert aux visiteurs 930 ave De Bourgogne. 651-5455, 653-4945. W. Légaré Inc. quo-11

PRES ECOLE UNIVERSITE
VISITER à 930 ave De Bourgogne, nouveaux appartements, 4 1-2, 5 1-2, grande cour, piscine, 651-5455, 653-4945. W. Légaré Inc. quo-11

Jardin des Seigneurs
6, 5, 2 1-2, 1 1-2, MEUBLES si désiré, piscine, tennis, garage, 1188 Lavigerie, appt 2, 653-5291. quo-21

Immeubles des Seigneurs
6, 5, 4, 3, 2 1-2, ELEVATEUR, piscine, garage, services électriques, angle Boul. Laurier, Henri IV, 651-3653, 653-5291. quo-21

432 QUARTIER MONTCALM

ST-CYRILLE, chambre-boudoir, lavabo, tapis, poêle, réfrigérateur, balcon. 524-6168, 651-0490. quo-2

PRES Marguerite-Bourgeoys, tranquille, conviendrait monsieur, 1430, De Repentigny, 681-5211. quo-4

FACE hôpital St-Sacrement, accès cuisine, entrée seule, laveuse, sécheuse, 527-6238. quo-9

PRES Marois, permis cuisine, entrée seule, téléphone, tranquille, monsieur. 527-9228. quo-20

ST-SACREMENT, chambre avec lavabo, entrée privée. 527-3789. quo-20

ST-SACREMENT, meublée moderne, poêle, réfrigérateur, entrée privée monsieur seulement, 875-2229. quo-28

PLAINES d'Abraham, meublée récemment décorée, salle bains, cuisine centrale 523-6894. quo-22

895 BOURLAMAQUE, appt 6, grande, personne distinguée, près autobus, téléphone. quo-22

CHAMBRES avec permis de cuisine, salle bains privée, tapis, entrée privée, tranquille, libres, $11 et plus. 801 Murray appt 3. quo-22

EAU courante, bien éclairée, entrée privée, monsieur, voyageur seulement. 527-3834. quo-13

MONCTON, chambre meublée, libre, près autobus, pas permis cuisine. 527-8502. quo-22

ST-SACREMENT, $38 par mois, déjeuner, lavage, stationnement, à discuter. 527-1388. quo-25

CHAMBRE, très propre, pour personne distinguée. 404 Fraser, 681-2088. quo-23

CHAMBRE à louer. Avenue Brown. 527-5779. quo-21

PRES Collège Jésuites, double ou simple, permis cuisine, hommes seulement, soir, 527-5864, 828-9346. quo-21

CHEMIN Ste-Foy, chambre, permis cuisine, entrée privée. 524-9519, 681-8021. quo-26

LIBRE, chambre pour monsieur seulement. Tél. 527-6613. quo-22

AVE Bougainville, entrée privée, lavabo, libre, 527-8828, 832-8260. quo-22

433 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

CHAMBRES-boudoirs, modernes, entièrement rénovées, réfrigérateur, cuisinière électrique, eau chaude, pour dame, 754 Côte Ste-Geneviève. quo-28

GRANDE chambre, meublée, chauffée, permis cuisine, 479 St-Réal 524-4445. quo-2

GRANDE chambre, propre, permis de cuisine, réfrigérateur. Tél. 524-0502. quo-4

ST-JEAN, $50, 3e, poêle, réfrigérateur, lavabo, meublée. 525-5278. quo-21

GRANDE, propre, tranquille, entrée seule, pour monsieur, 830, Salaberry. 523-9376. quo-22

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur, salle bains privée. 595 Grande-Allée Est. quo-26

434 QUARTIER ST-ROCH

GRANDE, petite, permis cuisine, tranquille, voisin Pigalle, 317 St-Joseph est. quo-21

CHAMBRE permis cuisine, lavabo, 757 de la Reine. quo-22

CHAMBRES propres, et tranquilles. S'adresser 719 Est St-Vallier, 523-1530. quo-25

CHAMBRE, permis cuisine, eau chaude, 276 De La Salle, 523-5909. quo-20

PRES Gare centrale, d'autobus, Boul. Charest, propre. 52 Est St-Vallier. quo-17

435 QUARTIER ST-SAUVEUR

CHAMBRE meublée, chauffée, éclairée, salle de bains, 1er, $56 par mois. 523-3184. quo-20

CHAMBRE à louer, chez couple sans enfant. 524-4286. quo-11

CHAMBRE à louer, confortable, prix raisonnable, 270 St-Vallier Ouest. quo-20

SACRE-Coeur, chambre chauffée, conviendrait pour étudiante, 524-7988. quo-20

CHAMBRE, louer, Notre-Dame de Pitié, 70 Churchill. quo-23

CHAMBRE, près tout, d'hôpital Christ-Roi, entrée seule, lavage. 681-6725. quo-22

436 CHARLESBOURG

CHAMBRE-boudoir, avec permis cuisine. Tél. 623-0829. quo-25

POUR homme sobre et tranquille, près Galerie Charlesbourg, chambre, 623-3067. quo-25

437 RIVE-SUD

CHAMBRE à louer, Tél. 626-1452. Après 5.30 heures. quo-22

438 SILLERY

FILLE, privilège cuisiner, possibilité apprendre anglais, stationnement. 681-4055. quo-22

439 STE-FOY

3481 CARRE Nevers Nord, grande chambre, avec tapis, $12. 653-8100. quo-20

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, toilette, lavabo, près hôpital Laval. 656-6288. quo-20

AVENUE Paradis, chambres-boudoir, entrée privée, permis cuisine. 837-7203, 681-4290 quo-21

CHAMBRE, tapis mur à mur, entrée privée. Tél. 651-1815. quo-25

ENTREE privée, meublée, moderne, lavabo, tapis, 875-3707, 681-8471. 2104 Chapdelaine. quo-26

PRES école normale Laval, accès cuisine, salon. Soir, entre 6 et 7 heures. 527-8887. quo-26

ARRIERE Holiday Inn, permis cuisine, chauffée, éclairée, tranquille, $12, 653-9137. quo-27

PARC Neilson, une 2 personnes, hommes seulement, entrée privée. 651-7185. quo-28

CHAMBRES luxueuses, simples ou doubles, permis cuisine, stationnement, Télévision 653-3076. quo-29

CHAMBRES, $12, $15, endroit tranquille, 3481 Carré Nevers, 653-8100. quo-4

CHAMBRE, près centre d'achats Laurier, entrée seule. Tél. 651-1138, 653-9741. quo-3

PARC Neilson, pour homme seulement, chambres simple et double, accès cuisine, boudoir, 656-1944. quo-6

PARC Horizon, arrière Académie, 2 chambres neuves, jeunes filles, salle bains, accès cuisine, tapis mur à mur, entrée privé 653-2350. quo-6

POUR demoiselle, face centre d'achats, entrée privée, accès cuisine, téléphone et boudoir, références exigées. 653-7023. quo-20

CHAMBRE-boudoir, entrée privée, stationnement, permis cuisine, près centre d'achats, arrêt d'autobus. 653-8128. quo-20

CHAMBRE, près autobus, permis cuisine, très propre, entrée privée. 651-1937. quo-20

CHAMBRE, meublée, monsieur, entrée privée, téléphone, télévision, tranquillité, stationnement. 653-7042. quo-3

CHAMBRE-boudoir, pour dame, demoiselle, visible du lundi au vendredi entre 9 et 5 heures, 2611 Boul. Laurier. quo-22

CHAMBRE, pour demoiselle, près hôpital Laval, autobus. Tél. 656-9249. quo-22

PRES centre d'achats, entrée privée, téléphone, lavabo, permis cuisine, 651-2300. quo-30

BELLES chambres, permis cuisine, près centre d'achats, université, soir: 653-2740. quo-15

CHAMBRE, près hôpital Laval, permis cuisine, 735 Jacques-Berthiaume, 656-9535. quo-21

CHAMBRE, pour étudiant, petit déjeuner si désiré. Tél. 656-1546. quo-21

PRES Centre Laurier, $40-$45 mois. Tél. 653-8469. quo-21

GRANDE chambre, permis cuisine, entrée privée. 1288 Carswell. 651-3585. quo-23

IDEAL étudiants, double, permis cuisine, maison privée, tranquillité, stationnement. 655-9714. quo-25

CHAMBRES, simples, doubles, dans maison seule, accès cuisine, stationnement. 653-3849. quo-16

POUR jeune fille, Parc Neilson, moderne, toutes commodités, entrée privée. 653-4101. quo-22

ACCES cuisine, télévision près route de l'Eglise, $12.50 semaine, 653-8236. quo-22

BOUL. Laurier, Route de l'Eglise, chambre, bain privé, thermostat, divan, bar, tapis, grande fenêtre. 656-9005. quo-17

CHAMBRE double, permis cuisine, stationnement privé, rue Sabrevois, face hôpital Laval. 653-3849, libre 1er septembre. quo-26

CHAMBRES, près hôpital Laval, Académie, permis cuisine, entrée seule. 653-2125. quo-17

2 CHAMBRES, 2 personnes, poêle électrique, réfrigérateur, salle bains tuiles, chauffage électrique, entrée privée. 651-0670. quo-17

POUR monsieur, près Centre d'achats Ste-Foy, Laurier, famille privée. 651-0861. quo-22

440 BANLIEUE

LES Saules, grande chambre moderne, monsieur, entrée seule, stationnement. 872-9239. quo-6

CHAMBRE à louer, permis de cuisine, jour 527-3834. Soir 842-2104. quo-11

CHAMBRE, très propre, confortable, quartier résidentiel, dame ou monsieur, Duberger. 681-6648, 681-2818. quo-12

CHAMBRE à louer, pour personne seule, près Mont St-Aubert. 849-3082. quo-21

LES Saules, chambres à louer, salle de bains, accès cuisine, meublées, entrée seule. Tél. 681-8953. quo-25

440 BANLIEUE

CHAMBRE conviendrait institutrice, peut réserver pour septembre, à Duberger. 527-0462. quo-21

BOUL. Central, Duberger, chambres accès salle bains, cuisinette, boudoir, entrée seule, stationnement. 527-9452. quo-26

CHAMBRE pension, 1 ou 2 messieurs, 392, 11e Rue, 523-7392. quo-23

CHAMBRE seule avec pension. Tél. 663-3224 quo-23

441 NON CLASSIFIEES

RUE St-Cyrille Ouest, meublé, 3e étage, $14 par semaine, droit de cuisine, 683-1571. quo-20

444 CHAMBRES ET PENSIONS

NOUVELLE administration, chambres modernes, lavabo individuel, une ou 2 personnes, 230, 3e Avenue. Tél. 523-6945. quo-28

PERSONNE distinguée, trouverа chambre et pension, maison moderne. Loretteville, 842-5594. quo-28

CHAMBRE pension pour 2 jeunes hommes distingués, 335, 4e Rue. quo-2

CHAMBRE et pension pour jeune homme, près centre Industriel. 523-2592. quo-29

CHAMBRE et pension pour personnes âgées, endroit magnifique près église, Parc Champs de Bataille, libre immédiatement Tél. 529-0475, 529-6727. quo-6

HAUTE-Ville, grande chambre, pour 2 personnes, pension si désirée. 525-5006. quo-10

HAUTE-Ville, chambre, pension pour étudiante, $15 semaine. Tél. 529-7078. quo-20

CHAMBRE et pension pour monsieur, 27 Grande-Allée Est. 522-8937. quo-20

PRES Fleur de Lys, chambre pension, 3 minutes d'autobus. 623-9135. quo-21

CHAMBRE pour personne seule, et pension, Tél. 524-3967. quo-22

CHAMBRE avec pension, entrée seule. S'adresser 832 Ouest St-Vallier. 524-9064. quo-23

CHAMBRE et pension, pour étudiante, tél. 683-8710. quo-25

LIMOILOU, chambre et pension pour monsieur, près autobus. Tél. 523-9921. quo-22

CHAMBRE pour 2 personnes, eau courante et toilette. $12 et $15, pension si désirée. 350, 2e Rue, visite à 6 hres p.m. 26-28

CHAMBRE pension, 1 ou 2 messieurs, 392, 11e Rue, 523-7392. quo-23

CHAMBRE seule avec pension. Tél. 663-3224 quo-23

448 MAISONS A LOUER

SECTION DE DUPLEX

STE-FOY, centre résidentiel, 647, rue Charon à l'arrière du Château Bonne Entente, section de duplex, 7 pièces, 2 salles bains, libre 1er septembre. Pour information. 656-0494. quo-23

MAISON UNIFAMILIALE

STE-FOY, 7 pièces, plus sous-sol fini, dans secteur résidentiel, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-21

BOIS DE BOULOGNE

6 ET 7 PIECES, secteur boisé et strictement résidentiel, il faut voir. Parent & Faucher, 681-1360, 653-7573. quo-16

LAUZON, louer ou vendre, maison 2 logements, un libre 837-9747. quo-26

STE-FOY, duplex, 627 Routhier, 3393 Bécancourt, libres 1er septembre, 524-1976. quo-21

BOIS Boulogne, magnifique villa, terrain boisé, entièrement paysagé, 3 chambres à coucher, salle familiale, foyer, salle manger, salon, patio, libre 1er septembre. J.-A. Vachon, courtier, 653-7956. quo-22

GIFFARD, avenue Gaspard, maison jumelée, 5 pièces, 1er octobre, 661-3141. quo-2

1er SEPTEMBRE, 5 grandes pièces, meublées ou non, chauffées, grand terrain, $200 par mois. 653-4451. quo-5

LORETTEVILLE, près hôpital, maison neuve, style canadien, 8 pièces, chauffée, eau chaude, prix $225 par mois, libre 1er septembre, 842-3429. quo-9

MAISON 3 étages, pour tous genres de commerce, chauffée, rue St-Paul. Tél. 525-9528. quo-10

CHEMIN St-Louis, vue sur fleuve, très grand terrain, foyer, garage, 6 chambres, $300, chauffé, jour 681-6287, soir 653-0488. quo-21

ST-ROMUALD, louer ou vendre, 4 pièces, vue sur fleuve. 839-5861. quo-4

LOUER ou vendre, bungalow 1968, 6 1-2 pièces, $160 mois. 628-1256. quo-21

JUMELEES, 5 et 6 pièces, 2 salles de bains. S'adresser, 3960 Bécancourt. Tél. 651-6728. quo-16

MAGNIFIQUE cottage, 6 1-2 pièces, 1 1-2 salle de bains, quartier résidentiel Ste-Foy, libre 1er septembre. 651-5651. quo-26

LORETTEVILLE, 1er octobre, 5 pièces, salle jeux, sous-sol, terrain fini, jardin, patio, pour 3 ans avec bail, $125. 842-3531. quo-22

STE-FOY, unité de duplex, neuf, 6 pièces, libre 1er septembre, endroit strictement résidentiel, 653-4654. quo-23

452 PENSIONS POUR ENFANTS

POUPONNIERE bébés naissants à 6 mois. Tél. 622-3971. quo-20

ST-ALBERT, prendrais enfant ou bébé en pension, bons soins. 623-5734. quo-20

PRENDRAIS enfant de fille-mère, autres, 8 ans d'expérience, 523-8231. quo-12

PRENDRAIS en deux bébés, bons soins, références, $20 semaine. 842-6515. quo-13

DAME de Charlesbourg prendrait enfants en pension, tél. 626-4823. quo-23

PRENDRAIS enfants pension, semaine, maison seule, références. Tél. 842-5430. quo-16

PRENDRAIS enfants en pension, du lundi au vendredi. Tél. 626-3832. quo-25

PENSION pour enfant, lundi au vendredi, Orsainville. Tél. 626-0839. quo-25

PRENDRAIS enfants en pension, Beauport. Tél. 661-9453. quo-23

PRENDRAIS enfants pension, bons soins, St-Rodrigue. Tél. 623-6415. quo-16

DAME de Charlesbourg, garderait bébé de un à 5 ans, 5 jours semaine. 623-5781. quo-23

GIFFARD, garderais enfant pension, 6 mois à 6 ans. 663-3731. quo-26

PRENDRAIS enfants, 4 ans et plus, de jour, ou lundi au vendredi. 683-3717. quo-22

PRENDRAIS enfants en pension, 7 ans et plus, Champigny 872-3415. quo-26

GARDERAIS enfant la semaine, 1 à 5 ans. Tél. 626-1452. Après 5.30 heures quo-22

MAISONS A VENDRE

460 QUARTIER CHAMPLAIN MAISONS SEULES

10 FLATS, meublés, Ste-Ursule, Françoise Roy, 681-3916, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-23

RUE Ste-Anne, 16 pièces, acompte $10,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-25

461 QUARTIER CHAMPLAIN MAISONS A REVENUS

SITUEE 10 et 30 rue Hébert, Québec, prix discutable, 872-9496. quo-3

AVE Laporte, maison chambre, touristes, Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-25

462 QUARTIER LIMOILOU MAISONS SEULES

ST-ALBERT LE GRAND

PRES de la 1ère Avenue, 2 étages, 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, boudoir, $22,000. Ghislaine Lehouillier, 653-3988, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-19

PRES 1re AVENUE

COTTAGE 2 étages, 7 pièces au rez-de-chaussée, 5 pièces louées au 3ième étage, $75 par mois. Mme Bernadette St-Pierre 651-6652, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-21

ST-PAUL-APOTRE

PRES 41ème avenue, cottage 8 pièces, 4 chambres coucher, très beau terrain paysagé, intérêt 5 1-2%, Mme Bernadette St-Pierre 651-6652, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-21

MEME EN HIVER

PISCINE intérieure, chauffée, attenante, très joli, 6 pièces, brique, garage, Mme Jean-Paul Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

FAITES UNE OFFRE

COLOMBIERE ouest, 5 pièces, 3 chambres, sous-sol fini, près écoles, église, autobus, hypothèque 6%, André Thibault, 628-1741. Montreal Trust, Courtiers, 529-8841. (Photo M.L.S.) quo-22

TRANSFERT

ST-PIE X, rue la Ronde, un 5 pièces, fini brique, terrain payagé, vrai aubaine, Maurice Darveau, agent, Trust Royal, courtiers, 656-9660, soir, 656-6938. quo-20

HYPOTHEQUE 7%

ST-ALBERT-le-Grand, cottage 8 pièces, repeint à neuf. Conrad Légaré 661-6533, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-22

MAGNIFIQUE plain-pied, 6 pièces, très bonne construction, aubaine, valeur $30,000 pour $23,500. 524-4121. quo-21

462 QUARTIER LIMOILOU MAISONS SEULES

ST-ODILE, construction pierre, beau grand bungalow, 6 pièces plus 2 dans soubassement Jean Chevrier, 651-7668, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

ST-PASCAL, solide bungalow, 4 pièces, 2 chambres, financement facile, livraison rapide, prix $11,500. Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

SAINT-Rodrigue, plain-pied, 3 pièces, brique, hypothèque 6 1-4%, Arthur Theriault, 651-3581, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-25

ST-PAUL Apôtre, cottage familial, 4 belles chambres coucher, grand terrain entièrement fini, près écoles, autobus. Mlle Yvette Cousineau, 625-2331, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-21

ST-PAUL Apôtre, 5 pièces, sous-sol fini, garage, chauffage eau chaude, grand terrain, Immeubles Canadiens Enr., Gilles Therriault, courtier. Tél. 529-1156. quo-26

463 QUARTIER LIMOILOU MAISONS A REVENUS

EXTRAORDINAIRE

PRES Galeries Charlesbourg, 2 logements de 5 pièces, $22,500., hypothèque 7 1-4%. Comptant $5,000. M. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-21

HYPOTHEQUE 7%

STE-ODILE, 6 logements 4 pièces, construction 1961, en parfait ordre, balance de vente 9%, 20 ans, M. Régis Giguère, 653-5531, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-21

8 LOGEMENTS, acompte $10,000, prix $30,000, revenu net, $6,500, possible $7,100, propriétaire, rentabilité 24%. 529-5595. quo-29

ST-ALBERT, 2 logements, 4 et 5 pièces, non chauffés, Société Fiducie du Québec courtier, Fiducie des Caisses Populaires Raymond Dumas 529-0557. Rés. 653-0785. quo-20

4e AVENUE, 3 logements, 3-4 pièces, brique, chauffé, acompte $4,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 527-0868, 529-0047. quo-20

PETITS et gros revenus. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Mme Simard, 842-6620. quo-22

STE-CLAIRE d'Assise, 1ère Avenue, logement principal 8 grandes pièces, avec foyer naturel, salle à dîner, plus 6 logements de 5 pièces, acompte et prix discutable. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, E. Roy, 839-8696. quo-22

2e AVENUE, 3 logements, 6-4-3 pièces, Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 651-2358, 529-0047. quo-26

503 DES Frères Est, 5 logements, 7-4 pièces, acceptera échange, acompte $5,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 872-1719, 529-0047. quo-20

20 LOGEMENTS, 2-4 pièces, neuf, rapporte $29,500. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 653-9442, 529-0047. quo-20

3 LOGEMENTS, 7e Rue, rénovés, Roger Courtier, Paulette Lachance, 651-4855. quo-22

PROPRIETE 2 logements, située 11-13 Ave Jacques Cartier, 529-0519. quo-13

ST-PASCAL, 6 logements plus commercial propre, revenu net $8,800, acompte $10,000. Robert Blais, 663-9140, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

ST-ALBERT, 3 logements, Germaine Boucher, 661-3769, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-23

5 LOGEMENTS, tous loués, hypothèque 7 1-2%, intéressant, Mme Roberge, 656-1782, Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-20

MAGNIFIQUE bâtiment commercial, 3 revenus très payants, Bachelier, courtiers, 626-4866. quo-20

ST-ALBERT, 3 logements chauffés, bonne condition, garage, Bachelier, courtiers, 626-4866. quo-20

ST-ALBERT, 3 logements, 6 et 4 pièces, Jean Chevrier, 651-7668, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

ST-ESPRIT, 3 logements, 6 pièces, brique, propre, acompte $2,500, balance 8% revenu $2,492. J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-2575. quo-25

ST-PASCAL, 1650, Verendry, 2 logements, 6 pièces, salle jeux, Roger Turmel 529-2575, soir 328-4314. J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-25

COLOMBIERE Ouest, revenu 6 et 3 pièces, bien entretenue, prix modique, Arthur Theriault, 651-3581, J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-25

89, COLOMBIERE ouest, 3 logements, 5 pièces, 529-2575, soir 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-25

ST-PIE X, 6 logements, 4 pièces, prendrais échange Lacroix Immeubles, courtiers, Emile Lacroix, 681-0023, 651-4089. quo-23

5e AVENUE, coin 10e Rue, propriété commerciale, entièrement louée, avec baux long terme, prix $145,000 comptant $70,000, discutable, hypothèque actuelle $75,000 à 8 1-4%. Immeubles Canadiens Enr., Gilles Therriault, courtiers. Tél. 529-1156. quo-26

ST-PAUL Apôtre, 6 logements, 4 pièces, comptant $8,000, propriétaire, 667-0754. quo-26

464 QUARTIER MONTCALM MAISONS SEULES

PROFESSIONNELS

PRES des Plaines, spacieuse résidence, Onze pièces, entrée séparée pour sous-sol, $49,500. Monique Lessard 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

BUNGALOW — 7 PIECES

AVEC un excellent revenu, au sous-sol, terrain paysagé. Wilfrid Laflamme, 656-0268. Montreal Trust, Courtiers, 529-8841. quo-22

FAITES UNE OFFRE

COTTAGE 4 chambres à coucher, sous-sol fini, à proximité de tous les services Wilfrid Laflamme, 656-0268, Montreal Trust Courtiers, 529-8841. quo-22

COTTAGE ST-SACREMENT

8 PIECES, salle jeux, boisé, transfert $24,000. Annette St-Pierre 653-3761, Claude Chalifour Courtier 656-9844. quo-26

DES Erables, cottage 8 pièces, garage, soubassement fini, Fernand Tremblay, 527-7322, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-23

ST-SACREMENT, cottage 8 pièces, 5 chambres, garage, terrain boisé, près écoles anglaise, française, Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

ST-SACREMENT, 4 chambres, 9 pièces, garage, revenus, Mme Edgar Lemieux, 651-0728, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

MAISON seule, rue Crémazie, 9 pièces, acompte $5,000. Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-25

SPACIEUX bungalow, bien situé, pour médecins, communautés religieuses, Rachel Tremblay, 653-2152, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

ST-SACREMENT, rue Madeleine de Verchères, très jolie maison, 12 pièces, garage double, conviendrait maître de chambres ou professionnels. Fort, Delage & Associés, courtiers. 522-5631, J. Perron, rés., 626-5328. quo-22

465 QUARTIER MONTCALM MAISONS A REVENUS

NOTRE-Dame du Chemin, 489 rue Jeanne d'Arc, 2 logements, 7 et 4 pièces, à sacrifier directement du propriétaire, pour $12,000. Tél. 529-9586 ou Claude Lizotte, 872-9436. quo-21

ST-SACREMENT, Marguerite - Bourgeois, 3 logements, 1-8, 2-4, pièces, conviendrait professionnels, règlement succession. Lucien Nadeau, 527-4306, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

STE-MARTYRS, propriété 16 flats, gros revenus, acompte $12,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 63-20

BOUL. L'Entente, 6 logements, $12,000 acompte. Théo Genest, courtier, 522-1533, 651-7504. quo-25

PRES Marguerite-Bourgeois, 4 logements, 1 de 6 pièces, 3 de 5 pièces, rénovés, revenu $2980 mois, stationnement, Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

466 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS SEULES

STE-MARTYRS, coin des Braves et Chemin St-Louis, 14 pièces, 7 chambres, 4 salles bains, foyer naturel, salle jeux, plancher terrazo, système climatisation, garage. Société de Fiducie du Québec, courtiers, Fiducie des Caisses Populaires, Raymond Dumas, 529-0557, Rés. 653-0785. quo-20

467 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS A REVENUS

TURNBULL, Lockwell 5 revenus, Françoise Roy, 681-3916, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-23

RUE St-Jean, propriété de 11 revenus, chauffés, meublés, 7 et 3 pièces, très propre, revenu $14,124. Acompte discutable. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-25

605, ST-Olivier, 3 logements, brique, $11,700.00, 529-2575, soir 529-4314, J.-A. Turmel Inc., Courtier. quo-25

ST-JEAN-Baptiste, propriété 8 flats, chauffée, acompte $7,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 63-20

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement

469 QUARTIER ST-ROCH MAISONS A REVENUS

ST-ROCH, 4 à 8 pièces, propriétaire 5 à 8 quo-9 323-5441

ST-ROCH, 1-4 pièces, 1-7 pièces, $16,500. Demandez Arthur Tourriault, 651-3581, J. A. Turmel Inc., Courtiers, 529-2575. quo-25

470 QUARTIER ST-SAUVEUR MAISONS SEULES

ARAGO, 2-6 pièces, brique, chauffage individuel, $12,300. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 651-2355, 529-0047. quo-20

471 QUARTIER ST-SAUVEUR MAISONS A REVENUS

RUE Marie-Louise, 2 flats, meublés, 5 pièces, pour propriétaire. 661-2117. quo-11

CONSIDERONS toute offre sur 2 propriétés à revenus, rues St-Ambroise et d'Argenson. Jean Chevrier, 651-7668, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

ST-VALLIER, ouest, magasin, 2 logements, bonnes conditions, facilement vendable. Fernande Tremblay, 527-7322, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-23

ORLATS 2 logements, pas chauffés, endroit commercial. Marcel Morel, 527-1732, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-23

SAINT-Sauveur, 8 logements 4 et 5 pièces, aubaine, $25,000. Demandez Arthur Theriault 651-3581, J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-25

SACRE-Coeur, 2 logements, 1-4 meublé, 1-3 pièces, 220 volts, garage, $7,900. J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-25

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

OCCUPATION IMMEDIATE

MAGNIFIQUE maison neuve, abri d'auto, construction 1ère qualité, brique et pierre, taux d'intérêt 8 1-2, très bien située, près écoles, centre d'achats, église, grand terrain, 626-8334. quo-16

CHARLESBOURG

MAISON neuve, 5 pièces, très bien située, près école, église, très peu comptant, $131 par mois, capital, intérêt, taxes. 628-3912, 681-6163. quo-22

TRANSFERT

PRES polyvalente, 6 pièces, pierre, foyer, tapis, faut vendre. Royer courtier 623-0406, Malnville. quo-22

Nouvelle inscription

3 GRANDES pièces, terrain boisé, hypothèque 6 1-4%, Nicole Desjardins, 623-0407, Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-26

6 PCS — COMPTANT MINIME

CONSTRUCTION récente, très propre, grand terrain, abri d'auto, Gilles Ducheseau, 527-6857, Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-22

COMPTANT RAISONNABLE

STYLE canadien, extérieur pierre, salle dîner, 4 chambres coucher, A. Levesque 667-1344, Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-22

PLACE de Verneuil, maison 25 x 40, façade en brique rouge, 3 murs en déclin d'aluminium, prix $17,135, comptant $1,175, remboursements $161 par mois, capital, intérêts, taxes. Rés. 681-5097, Bur. 626-6822, 842-1647. quo-3

RABAIS de $1,000 sur nouvelle maison modèle, de luxe, "1970". Des plus fonctionnelles. $18,890, terrain inclus. Tél. 667-3279 ou 623-1853. quo-21

8345 BOUL. Cloutier, 8 pièces, avec garage. Tél. 626-2884. quo-26

7920, 3e AVENUE Est, maison 48 x 34, 6 pièces sous-sol, chauffage eau chaude, $29,000. quo-20

7430 RUE Le Bourgeois arrière école polyvalente 6 pièces, foyer, comptant $1,000, demander Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237, Immeubles W. Légaré, courtier. quo-20

6805 et 6875, 10e AVENUE est, près 6ie Rue, styles colonial et normand, 4 chambres, salle à dîner, comptant $2,000. Demander Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237, Immeubles W. Légaré courtier. quo-20

SITUEE sur Place Martin, 5 pièces, directement propriétaire, 623-2385, 849-4351. quo-21

80e RUE Est, 5 pièces, pierre et briques, construction 1969, intérêt 8 1-2%, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Rodolphe Corneau, 667-3999. quo-22

SPLENDIDE plain-pied, nouveau style, 6 pièces, salle jeux, 21,200, 7790 Le Bourgeois, près école polyvalente, conditions faciles. Roger Lacroix, 653-0911, 681-1237, Immeubles W. Légaré, courtiers. quo-27

9455 AMPLEMAN, 6 grandes pièces, faut vendre, pierre, abri, près du Vatel, Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 872-1719, 529-0047. quo-20

COLONIAL, salle dîner, vue Québec, Vanier, salle jeux, intérêt 6 1-4, Royer courtier, Paulette Lachance 651-4855. quo-22

PLAIN-pied, brique, 3 chambres, salle familiale, $21,900, comptant $5,900, rue Wolfe, 1de Avenue Est, près 6e Rue, Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237, Immeubles W. Légaré, courtiers. quo-20

COQUET 5 pièces, François Roy, 681-3916, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-23

MAISON neuve, 1de Avenue Est, construction W. Légaré, bungalow formidable, près école, livraison immédiate. Informations, Laurent Lessard, 527-6809, Immeubles W. Légaré, courtiers, 653-4945. quo-22

JARDINS Laurentiens, magnifique propriété neuve, 48 6 x 27 plus abri d'auto, 7 pièces, 4 chambres, près école, égli-se, rue asphaltée, intérêt 8 1-4%. 527-6823, 681-3527. quo-30

CHARLESBOURG, rue Doucet, 6 pièces, grand terrain, près boulevard Laurentien. Lucien Nadeau, 527-4306, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

LUXUEUX bungalow, 6 pièces, tapis, grand terrain près centre d'achats, acompte, 23,000. Robert Blais, 663-9140, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

PRES Boul. Cloutier, magnifique 5 pièces, foyer, salle familiale, abri d'auto, $21,500. Annette St-Pierre, 651-7668, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

ATTRAVANT cottage, 8 pièces, près centre d'achats, garage, acompte $5,000, bonnes conditions. Robert Blais, 663-9140, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571 quo-20

BUNGALOW 5 pièces, garage, terrain paysagé, près école, Germaine Boucher, 681-3769, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-23

STE-MARIA Goretti, près école, bungalow 9 pièces, 4 chambres, 2 salles familiales, piscine, Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

ST-RODRIGUE, huit pièces, deux étages, garage, terrain boisé, 7,700 pieds, coin rue, près école, autobus, Lucien Pelletier 626-1436, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-25

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

2 LOGEMENTS, pierre grise, récent, magnifique vue, commodités, 623-5634. quo-20

CHARLESBOURG, 16 logements, neufs, bien financé, revenu brut $22,560, Société Fiducie du Québec, courtiers Fiducie des Caisses Populaires Raymond Dumas, 529-0557, Rés. 653-0785. quo-20

ST-RODRIGUE, un 7 pièces, plus 2 quatre pièces, Fernande Tremblay, 527-7322, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-23

MARIA Goretti, style canadien, en pierre, 7 1-2 pièces plus logement de 4 pièces dans soubassement, conviendrait pour bureaux. Jean Chevrier, 651-7668, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

1ère AVENUE, 12 logements, brique, Roger Turmel, 529-2575, soir 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-25

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

MAISONS DEMANDEES

VOUS de la Rive-Sud, confiez la vente de votre propriété à Mme Gilberte Duchesne, 837-0828, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-21

MAISONS A VENDRE

NOUS avons un beau choix de propriétés à vendre sur la Rive-Sud. Pour informations consultez Mme Gilberte Duchesne 837-0828, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-21

ST-ROMUALD

1205 COMMERCIALE, maison de chambres, 11 pièces, système eau chaude, 2 foyers, prix d'aubaine, Mme Gilberte Duchesne 837-0828, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-21

15 MINUTES DE QUEBEC

TRES beau site, bungalow 5 pièces, foyer, piscine, grand terrain, une visite vous convaincra. Charles Fortier, 655-5123, Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-22

LEVIS, St-Romuald, St-David, maisons neuves, léger comptant, balance comme loyer, terrains vendre. Dallaire Construction, 837-9695. quo-29

LEVIS, Lauzon, St-David, maisons neuves, léger comptant, balance comme loyer, terrains vendre. Dallaire Entreprise, 837-9695. quo-11

RUE Grondin, centre d'Aubigny, bungalow, construction 1957, 7 pièces, plus sous-sol, magnifique terrain. Informations, Laurent Lessard, 837-9809, Immeubles W. Légaré, courtiers, 653-4945. quo-22

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

BIENVILLE

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

DESIREZ-VOUS un yacht de plus de 30 pieds? Plage St-Laurent, 5 pièces, 3 chambres à coucher, sous-sol partiellement fini, pierres, chauffage l'huile. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Mme Poulin, 651-7163. quo-22

SHANNON 1 mille camp Valcartier, maison 4 1-2 pièces, chauffage central, terrain boisé, 37,000 pieds, près rivière, acompte $5,000. J.-E. Lamothe courtier. 842-3615. quo-22

ORSAINVILLE, près Centre d'achats, 5 pièces, neuf, intérêt 8 1-2. Royer courtier 623-0855, St-Gelais 623-4168. quo-22

LAC Beauport, style suisse, habitable année, intérêt 7%, Royer courtier 623-0406, Mainville. quo-22

COURVILLE, rue Du-Sault, bungalow 5 pièces, plus sous-sol, terrain paysagé, prix d'aubaine, Informations, Laurent Lessard, 837-9869. Immeubles W. Légaré, courtiers, 653-4945. quo-25

LORETTEVILLE, 6 pièces, tout brique, foyer, aubaine, Monique Beaumont, 651-3270. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-26

BUNGALOW 24 x 37, neuf, brique, déclin, aubaine, $13,500. André Dion, 681-6019. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-20

GIFFARD, 5 grandes pièces, soubassement fini, aubaine, André Dion, 681-6019. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-26

DUBERGER, bungalow 7 pièces, possibilité de revenus. Mme Roberge, 656-0782. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-26

MALBAIE, résidence d'été, chalet piscine, bordure fleuve. Mme Roberge, 656-0782. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-20

BEAUPORT, 10 pièces, foyer, fenêtres panoramiques, bord fleuve, acompte $5,000. Robert Blais, 663-9140. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

LAC Beauport, grand domaine, maison 7 pièces, terrain 125,000 pieds. Lucien Vaileau, 527-4306. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

GIFFARD rue Guimont, 8 pièces, rue fleuve, Joseph Lapointe, 663-3261. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

ORSAINVILLE, magnifique, bungalow $5,000 comptant faut voir Colette Perreault, 623-5108. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-23

BEAUPORT, coquet bungalow, vue sur fleuve, comptant $5,000. Colette Perreault, 623-5108. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-23

BEAUPORT, grand bungalow brique, 6 pièces, 3 chambres, sous-sol aménagé, terrain $10,700. Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

LAC Beauport, bungalow pierre, 8 pièces, foyer, construction neuve, près route Golfe. Mme Jean Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

ORSAINVILLE, plain-pied, reprise de finance, $14,300, acompte $2,500. M. PH. Laurent, 522-1533, 651-7504, Théo Genest, courtier. quo-25

LAC Beauport, occasion $16,500. Avenue Montelair, cottage 7 pièces, meublé, accès à Rivière Jaune, Jean Chevrier, 651-7688. Société d'Administration, courtiers. quo-25

BUNGALOW, 1969, prix $9,500, comptant $100, capital. Trust Immeubles, courtiers, M. Caron, 873-3500. quo-23

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, 1er plancher, $75, libre. Tél. 683-9746. quo-16

DUBERGER, 5 pièces, salles jeux, intérêts, 6 1-4%, acompte $3,500.00. Roger Turmel 529-2575, soir 529-4314. J.-A Turmel Inc., courtier. quo-25

NEUFCHATEL, 5 pièces, brique, ahri d'auto, finance, 80 x 115, première hypothèque, 6 1-4%, et 2e conpine 8 1-4, comptant $2,000, bal. $148.00 par mois. Capital, intérêt taxes. J.-E. Lamothe Courtier 842-3615. quo-25

ORSAINVILLE unifamiliale, 6 pièces, salle jeux, buanderie $19,900.00 hypothèque $9,800.00, 6%, Charles Blouin 527-7138. J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-25

COTTAGE 6 pièces, Saules, Gal. coin Fatima, entrée laveuse et secheuse, terrain très beau. M. Maurice Villemure, 527-9966. Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-21

MAGNIFIQUE bungalow 5 pièces, foyer, terrain 60 x 140, près rivière, hypothèque 6 1-2%, Ancienne-Lorette, 2e rang mille du boul. Henri IV. M. Maurice Villemure 527-9966. Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-21

BEAUPORT, 5 1-2 pièces, directement du propriétaire, 4, rue Dubeau, 661-2556. quo-16

COURVILLE, cottage, 9 pièces, 1968, intérêt 7 1-4%, près école polyvalente, maison exceptionnelle. Fortin Delage & Associés, courtiers, J. Perron, 522-5631, rés., 626-5328. quo-22

GIFFARD, Beauport, Ste-Foy, Les Saules, Duberger, plain-pied, 4, 5, et 6 pièces, à partir de $6,500. Lacroix Immeubles, courtiers, E. Lacroix, 681-0023. quo-22

COURVILLE, 1 1-2 étage, finition pierre des champs, 6 pièces, 29 rue Chalifoux. Tél. 661-1825. quo-26

VILLE Bélair, maison seule, très propre. Informations, 842-1102. quo-22

MONTMORENCY, 8 pièces, libre, non chauffé. Tél. 661-2906. quo-26

ANCIENNE-Lorette, bungalow, 5 pièces, pierre et brique, 1965, $15,000. Capital Trust, courtiers, 873-3505, Caron. quo-21

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

FAUT VENDRE

MAISON 2 loyers, tout propre, bien située. Réal Dessureault, 653-3925. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-26

2 LOGEMENTS

GIFFARD, près rue Royale, centre-ville, extérieur brique, hypothèque 7%, chauffé, Conrad Légaré, 661-6534. Québec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-22

25 x 45, 2 LOGEMENTS, intérieur refait neuf, $11,000, terrain 150 x 200, 267 Boul. Lamontagne, Bélair. quo-2

3 LOGEMENTS, construction récente. S'adresser 191 rue Pruneau, Ville Vanier. quo-20

GIFFARD, 8 logements, hypothèque 7%, construction 1965, Société Fiducie du Québec, courtier, Fiducie des Caisses Populaires Raymond Dumas 529-0557, Rés. 653-0785. quo-20

GIFFARD, deux 5 pièces, chauffés, 40 x 33, garage, $27,500. 663-9262. quo-11

LORETTEVILLE, 2 logements, 1-5, 1-4, plus garage, près église, école, terrain 60 x 162, acompte $3,000, balance facile. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-22

BEAUPORT, 19 logements, très bien situés, excellent placement. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Camille Germain, 651-1234. quo-22

GIFFARD 2 logements, bonnes conditions $14,000. Joseph Lapointe, 663-3261. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

GIFFARD, boulevard Ste-Anne, maison trois logements, bonnes conditions. Joseph Lapointe, 663-3261. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

REVENU $56 par semaine, prix spécial. Réal Dessureault, 653-3925. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-20

REVENU $160 mois meublé, plomberie refait neuf. Mark Castin, 681-2364. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-20

COTTAGE 8 pièces, très bien situé. Madeleine Dion, 522-2535. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-20

VILLE Vanier, 2 logements, fini Stucco, 1er étage, chauffe, prix $15,000, acompte $1,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 622-20

VILLE Duberger, propriété 7 logements, gros revenus, acompte $6,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. quo-20

ST-LAURENT, île d'Orléans, cottage 6 pièces, très propre, près église, école, terrain jeux, acompte disculable. Plus propriété de 2 logements 1-6 et 1-8 pièces, pour information demandez Lucien Pelletier, 856-1436. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-25

GIFFARD, 8 logements neufs, $87,500.00. Roger Turmel 529-2575, soir 529-4314. J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-25

ST-AUGUSTIN, Co. Portneuf, deux logements 4 pièces, extérieur façade en pierre, intérieur rénové à neuf, prix $13,500. 878-2962. quo-22

485 CHALETS A LOUER

STE-CHRISTINE, magnifique maison, plage, golf, truites, etc., semaine, mois, saison. Soir, Québec, 626-8673, Portneuf, 286-3345. quo-20

LA MALBAIE, Manoir Falaises, nécessaire cuisine, $48.00 semaine. 418-665-2800. quo-21

10 MILLES Québec, meublé, semaine, bord eau, chaloupe. 823-4957, 522-8689. quo-27

CHALETS, Mme Georges Nadeau, Qua. Rivière-Ouelle, Kamouraska, bord fleuve, 5 pièces, meublés, semaine, 856-2368. quo-28

LAC Beauport, 4 pièces, meublé, 1er septembre, $125 mois, 849-8526. quo-10

LAC St-Augustin-Nord, chalet cabine confortable, tout fourni, 681-9044, 877-3145. quo-10

10 MILLES Pont Québec, belle place de repos. Tél. 527-8469, 683-1887. quo-22

VACANCES familiales, 5 et 6 personnes, semaine $60, $70, meublé, eau courante, réfrigerateur, pêche 15 lacs, truites, embarcation. 667-2214, Montréal, 645-8223. quo-25

MODERNE toutes commodités, plage privée, à semaine ou mois. Tel. 655-2633. quo-6

486 CHALETS A VENDRE

LAC ST-CHARLES

CHALET meublé, immense terrain, offre raisonnable discutée. Gilles Duchesneau, 527-6857. Québec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-22

QUATRE chalets meublés, lac artificiel, petit restaurant, grandeur terrain désirée, prix discutable, cause maladie, 823-2709. quo-21

CHALET à vendre, ou louer, semaine ou mois. Tél. 523-3197. quo-29

2 CHALETS, meublés, vue sur rivière Montmorency, Ste-Brigitte Laval, pelouse et arbustes, très propre, $49-$967. quo-2

CHALET à vendre, 5 pièces, meublé, terrain 100 x 100, prix à discuter. 849-2591. quo-6

NEUFCHATEL, terrains pour chalet, $500 ou $22 mois. 849-2557, 849-3035. quo-12

A sacrifier, $1,500, 595 Rang des Erables, Ville Bélair. 523-3487. quo-13

LAC des Trois - Castors, 4 pièces, meublé, 15 minutes mont Ste-Anne, Charles Bachelier, courtiers, 626-4866. quo-20

STE-PETRONILLE, chalet avec immense terrain 262 x 100, offre raisonnable à considérer. Maurice Darveau, agent, Trust Royal, courtiers, 656-9660, soir, 656-0938. quo-20

260 AVENUE Royale, St-Laurent, Ile d'Orleans, bord fleuve, environ 15,000 pieds de terrain, chalet 30 x 30, 2 étages, meublé. quo-25

495 LOGEMENTS APPARTEMENTS DEMANDES

5 PIECES, plus salle bains, environs Jacques-Cartier, St-Roch, St-Sauveur. 523-7759. quo-21

STE-FOY, 6 ou 7 pièces, bas, si possible avec sous-sol ou maison seule même grandeur pour début septembre, famille sans jeunes enfants. 527-6478. quo-20

496 LOGEMENTS - APPARTEMENTS A PARTAGER

APPARTEMENT à partager, couple sans enfants. Jour 527-3834, Soir 842-2104. quo-11

STE-FOY, prendrais appartement avec 2, 3, 4 jeunes filles; pour frais moins coûteux - Mlle Lise Binette, 11, rue Roger, Victoriaville, 752-4314. quo-20

ETUDIANTE, voudrait partager son appartement tout équipé, dans St-Sacrement, avec 2 autres étudiantes. 527-7021. quo-25

JEUNE fille demande compagne honnête pour partager appartement. 524-9279. quo-21

498 MAISONS DEMANDEES

SOCIETE DE FIDUCIE DU QUEBEC, COURTIER

FIDUCIE des Caisses Populaires, confiez-nous la vente de vos propriétés, dans Québec et banlieue, Nos clients, sont sérieux et ont la finance nécessaire. J.-H. Paquet, 529-0557. quo-28

VOUS VOULEZ VENDRE ?

CONSULTEZ-moi, j'ai des clients pour bungalows et maison à revenus pour tous secteurs. Roger Rhéaume, agent, Trust Royal, courtiers, 656-9660, soir 653-0457. quo-6

J'AI acheteur sérieux, maison seule ou revenu, commerce, terre, terrain. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-20

POUR achat, vente de maison, terrain, commerce, consulter Immeubles Canadiens Enr., Gilles Therriault, courtiers, 529-1156. quo-3

J'ACHETERAIS une propriété à revenu directement propriétaire. Soir, 663-7516. quo-13

AVONS besoin de maisons seules et à revenus, avons clients sérieux. Trust Général du Canada, courtiers, 529-3511. quo-22

J'AI plusieurs clients avec bon comptant pour maisons dans Charlesbourg et Orsainville. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Rodolphe Corneau, 667-2999. quo-22

LIMOILOU, Charlesbourg, attention, avons acheteurs sérieux pour 12 et 24 logements, Lucien Pelletier, 626-1436. J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-25

LOUERAIS maison seule, dans Beauport, Giffard ou Villeneuve, 6 pièces ou plus. 667-3862. quo-3

COMMERCE ET INDUSTRIE

511 BUREAUX A LOUER

AVE Turnbull, 700 pds de bureau, entrée privée, stationnement. 524-9904. quo-21

EDIFICE Ste-Foy, 969 Route de l'Eglise, locaux différentes grandeurs, occupation immédiate. J.-G. Lacombe, 681-6311, soir, 527-9170. quo-25

STE-FOY, bureaux neufs, coin Quatre Bourgeois, et avenue de Bourgogne, grandeurs au choix, épreuve du feu, moderne, accès facile, stationnement gratuit, service conciergerie, air climatisé si désiré. Demander Roger Lacroix 653-4945, W. Légaré. quo-27

ST-JOSEPH, conviendrait salon barbier, 3 chaises, meublé ou non, centre commercial, St-Roch. 522-4609, soir, 527-1969. quo-28

AVE Turnbull, 700 pds de bureau, entrée privée, stationnement. 524-9904. quo-28

ULTRA-moderne, édifice 100 d'Youville et 580 Est Grande-Allée, différentes grandeurs, ascenseurs automatiques, ménage journalier, stationnement privé. 529-9077. quo-29

BUREAU ou commerce, rez-de-chaussée, 327 pds, moderne, entrée privée, stationnement, août, 915 Mgr. Grandin, coin Quatre-Bourgeois, 522-6484. quo-2

BUREAUX à louer, 350 Est Boul. Charest, Tél. 529-3777. quo-4

CENTRE St-Roch, édifice à bureaux, pour toute dimension. 529-9051. quo-6

ST-SACREMENT endroit très accessible, 755 rue Marguerite-Bourgeoys, conviendrait pour médecins, dentistes etc, environ 600 pds carrés, stationnement, service conciergerie, information jour, 527-1687, soir 527-9503. quo-8

RUE de Norvège, local neuf, 200 pieds carrés pour bureau privé, salle d'attente attenante, tous services inclus, 651-7372. quo-9

368 1/2 Rue Est, différentes grandeurs chauffés, éclairés. 525-8711, 527-0405. quo-13

LOCAL à louer, 2 pièces, plus chambre de bains, rez-de-chaussée, idéal pour salon de coiffure, bureau d'affaire, 1080 des Erables. 681-5341. quo-1

L'ELYSEE 985 Myrand, grand bureau à louer, professionnel, 525-6427, 683-7474. quo-10

ROUTE de l'Eglise, salle d'échantillon ou bureau, tél. 651-1184. quo-20

GRANDE-Allée, près Parlement, bureaux stationnement privés. 529-2949, M. Roy. quo-16

LEVIS, bureaux neufs, climatisation et ventillation, chauffage électrique, divisions intérieures au choix, tapis, stationnements intérieur et extérieur. Couillard Entreprises, 653-5291. quo-16

629, 3e AVENUE, bureaux, différentes grandeurs, chauffés, éclairés, 525-5427. quo-17

BUREAU à louer, idéal pour professionnels, situé à: 5238, Avenue Royale, Boischatel, 529-5726. M. Blouin. quo-26

512 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT au sous-sol, environ 3,000 pieds, bâtisse épreuve du feu, porte de chargement, libre immédiatement, jour 683-4485 soir, 683-3440. quo-2

HAUTE-ville, 600 mis carrés, 1,200 pds, libre immédiatement, 683-7406. quo-22

BEAUPORT, entrepôt et bureau, superficie 4,000 pieds carrés, à louer à la grandeur ou en partie, jour 683-5585, soir 822-9079. quo-5

OU vendre entrepôt bureaux, magasins, maison garages, entreposage, demi-part. 667-6101. quo-16

ST-PASCAL, système emouffage, 528 pds carrés, 2 portes, libre, 523-6246. quo-26

ENTREPOT plus bureaux luxueux, stationnement, Françoise Roy, 681-2916, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-23

513 ENTREPOTS A VENDRE

OU louer, 8,000 pieds, plancher ciment, industrie, garage, libre, 350, 3e Rue, 653-8801, André Chabot. quo-4

40 DORCHESTER, à louer, aucun comptant, 8,000 p.c. 529-9051. quo-12

ST-ROCH, 3,300 pieds avec ou sans chambre réfrigérée, Marcel Morel, 527-1732. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-23

515 LOCAUX A LOUER

MAGASIN

ET ENTREPOT à louer, 590, Côte d'Abraham, tél.: 529-4127. quo-16

338 DE la Couronne, près Carré Jacques-Cartier, local 600 pieds carrés, chauffé, libre immédiatement, $300. Tél. 529-3311. quo-2

MONTMORENCY, 113e Rue, local pour fin commerciale. Tél. 661-7020. quo-21

LOCAUX, steller, entrepôt, grande vitrine, $40 et plus. Tél. 656-6163. quo-26

282, 2e AVENUE, 1,000 pieds carrés, chauffé, 2e étage, atelier ou entrepôt, $100 mois. 529-5311. quo-26

UN seul local disponible de 2,600 pieds, dans centre d'achats, avec 2 portes de service. Vaste stationnement, idéal pour bureau d'affaires, compagnie de finance, banque ou commerce, 20 commerces déjà établis, disponible 1er mai 1969. Raymond De Rosa Inc., courtier, Tél. 651-4643. quo-25

515 LOCAUX A LOUER

BEAUPORT, local neuf, 567 Royale, centre ville, 800 pieds. 667-0745. quo-4

2 PIECES, chauffé, 346 St-Vallier Ouest Inf., 529-5311. quo-5

2 SALLES 800 pieds carrés, chacune, pouvant servir bureaux, salle d'échantillons, etc., $75 mois. 682-0818. quo-9

GRAND local, chauffé, avec logement, rue St-Paul. Tél. 525-9528. quo-10

LIBRE immédiatement, local de 800 pieds de plancher, comprenant atelier et bureau, à 889, 3e Rue Limoilou. 651-1937. quo-11

MAGASIN, plancher 290 pieds, bureaux meublés, 1er, 1,100 pieds, conviendrait agences, finance, barbier, spécialités. Loyers raisonnables, occupation immédiate. 411 Dorchester (coin St-Joseph), Inf. concierge. 527-8269. quo-21

RUE Maufils, rénové au goût du locataire, 13 x 50. Tél. 522-2817, soir, 626-5080. quo-17

721, 3e AVENUE, coin 7e Rue, 1500 pieds carrés de plancher plus 900 pieds carrés d'entrepôt, s'adresser le jour 661-4623, soir 872-2556. quo-26

530 COMMERCES A VENDRE

OPPORTUNITE

BON mécanicien et administrateur désireux de réussir à son propre compte pour réaliser douze à quinze mille dollars par année. Ecrire département no 947 Le Soleil. quo-22

RESTAURANT SPECIALITE

RESTAURANT spécialité situé dans la région de Baie-Comeau, avec profit minimum annuel net, garanti $30,000. A vendre cause santé et retraite. Affaires très intéressante pour personne désireuse d'assurée son avenir. Acheteur sérieux seulement. Pour entrevue, écrire Dépt. 129 Le Soleil. quo-25

EPICERIE LICENCIEE

A vendre pour inventaire loyer $125 mensuel, comptant discutable, bien situé, Lacroix Imm. Courtier, Gilles Martel 681-0023, 683-5120. quo-22

URGENT

PETITE tabagie avec table pool, prix sacrifice, profit intéressant. Royer courtier, 623-0406, Mainville. quo-22

AUBAINE

8 MOTELS neufs, avec bonne maison à St-Augustin, 25 unités, hôtel gros restaurant, Cap-Santé, toute offre discutée, Société Fiducie du Québec, courtier, Fiducie des Caisses Populaires, Raymond Dumas, 529-0557, Rés. 653-0785. quo-20

3 - SAUMONS

RESTAURANT, en opération très bon chiffre d'affaires, situé entre l'Islet et St-Jean Port-Joli. Charles Roberge, agent, Trust Royal, courtiers, 656-9660, soir 653-9452. quo-20

TABAGIE CENTRE QUEBEC

TRES bon commerce, possibilité d'augmenter revenus, Robert Gicard, 529-2807. Québec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-22

EPICERIE licenciée, cause santé, ou local louer. 321 Caron, 522-0337. quo-20

FOYER de vieillards, licencié, près ville, cause santé. 661-1829. quo-22

MAGASIN seconde main, marchandise $2,000, pour $600, cause maladie, bonne clientèle. Jeur, 525-6744, soir, 525-9217. quo-22

HOTEL 17 unités, licencié, salle manger, bar-salon, bon chiffre d'affaires. Neuville, 876-2128. quo-29

EPICERIE-boucherie licenciée, gros chiffre d'affaires, très moderne, aîr climatisé, acompte $20,000, directement du propriétaire, Ecrire Dépt. 103 Le Soleil. quo-26

ST-SAUVEUR, épicerie établie depuis 20 ans, bon chiffre d'affaires, vente raison sociale. 523-2657. quo-27

TAVERNE, revenu net $18,000, comptant $25,000. Lacroix Immeubles, Martel, 681-0023, Ecrire Dept. 115 Le Soleil. quo-28

MOTEL restaurant, maison 3 logements à vendre ou échanger, Route 2 Levis, directement propriétaire, cause santé. 837-9777. quo-1

UNE buanderie automatique, à vendre, conditions faciles, tél. 653-7196. quo-30

RESTAURANT équipement complet, chauffage électrique 17 places, transportable, santé. 837-9777. quo-3

LAC St-Joseph, 12 chalets, meublés, $24,000, acompte $4,000., 875-3552. quo-4

PLAN de nettoyage au complet, y compris presse. Tél. 653-5198. quo-5

SALON coiffure, Grande-Allée, 10 séchoirs, bon chiffre d'affaires, 653-5698. quo-8

EPICERIE licenciée, à vendre. Téléphones, jour, 525-8618, soir, 522-1972. quo-26

CANARDIERE, laundromate, nettoyage à sec, grosse clientele. Courtage Immeubles Yves Germain, courtiers, 529-8121, Rodolphe Corneau. Tél. 667-2999. quo-22

BANLIEUE épicerie-boucherie avec propriété 6 pièces, acompte $5,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 62-20

MARCHAND général, peut être acheté avec peu de comptant, bonnes conditions, dans banlieue de Québec. Société Fiducie du Québec, courtier, Fiducie des Caisses Populaires, Raymond Dumas 529-0557, Rés. 653-0785. quo-20

STE-ANNE de Beaupré, épicerie avec licence située centre village, prospère, établie depuis 100 ans, cause propriétaire prend sa retraite, conditions à discuter 9827 Royale, 1-265-2855. quo-26

ST-FIDELE, ameublement complet salon coiffure, vendre ou louer, très beau local 433, 11e Rue. quo-30

RIVE-SUD, tabagie, moderne, bien située, bon chiffre d'affaires. Soir, 527-2149, jour, 837-4382. quo-12

DIRECTEMENT du propriétaire, très belle mercerie dans centre du village, revenus intéressants, raison départ. Ecrire Dépt. 140, Le Soleil. quo-21

LA plus grande piscine commerciale de la province, 300,000 pieds terrain, pour camping, valeur $125,000 pour $80,000. 872-7482. quo-12

EPICERIE licenciée, tabagie, hôtel. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Mme Simard, 842-6620. quo-22

TAVERNE, très propre, bien située. Prix $15,000. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Armand Morand, 653-3337. quo-22

EPICERIE licenciée, chiffre d'affaires, $104,000 année. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Camille Germain, 651-1234. quo-22

EPICERIE licenciée, bon chiffre d'affaires, prix $9,500, avec marchandise. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Armand Morand, 653-3337. quo-22

RESTAURANT seul ou avec bâtisse, 1ère Avenue. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Camille Germain, 651-1234. quo-22

RIVE-Sud, restaurant 108 places, mets chinois, canadiens et polynésiens, licencié, livraison à domicile. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Emile Boudreau, 529-8121. quo-22

ATELIER complet nettoyage, réparation, rue Parloir, Royer courtier, Paulette Lachance, 651-4885. quo-22

HOTEL Bellevue, Ste-Pétronille, 21 chambres, bon revenu. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Mme Poulin, 651-7163. quo-22

SALON coiffure, moderne, centre résidentiel commercial, bon revenu brut, $25,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 651-2355, 529-0947. quo-20

3 EPICERIES-boucheries, chiffre d'affaires intéressant, conditions faciles, Royer courtier 837-8671, Carrier. quo-22

BATISCAN motel 10 unités et restaurant, aucun comptant. 529-9051. quo-13

BATISSE commerciale, rue St-Michel, Billery, 16,000 pieds de plancher exploitable, libre immédiatement. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 529-0947, 655-0442. quo-22

PETITE taverne, basse-ville, très propre, bonnes conditions, acompte $8,000. Robert Blais, 663-9140. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

ACOMPTE $16,000, près Château Frontenac, maison touristique, 14 appartements, excellents revenus. Jean Chevrier, 651-7688. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

EPICERIE licenciée, bien située, gros inventaire, prix $10,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 622-20

DEUX commerces de pâtisserie, très bien situés, bonnes affaires, acompte $6,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 623-20

TAVERNE, chiffre $140,000, acompte $25,000. Théo Genest, courtier, 522-1533, 651-7504. quo-25

CHEMIN Ste-Foy, restaurant licencié, bar-salon, en opération depuis 20 ans, Théo Genest, courtier, 522-1533, soir, 651-7504. quo-25

ST-MICHEL, restaurant, 42 sièges, résidence, 6 pièces, Tél. 884-2344. quo-25

EPICERIE licenciée, 601 rue Boisseau, prix $5,000, conditions si désiré. Tél. 523-5012 ou 527-3793. quo-20

EPICERIE à vendre, cause maladie, 524-9215. quo-26

COMMERCE d'autos usagées, bien centré Québec, établi depuis 20 ans, une aubaine, cause santé. Ecrire Dépt. 708 Le Soleil. quo-16

545 PROPRIETES COMMERCIALES

Epicerie avec logements

PRES 36ième Avenue, commerce intéressant, clientèle établie, Robert Girard 529-2801. Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-22

A vendre ou à louer, bon poste commercial, 65 x 30, conviendrait très bien pour taverne, restaurant. M. Tremblay, 529-9648. quo-11

531 COMMERCES A LOUER

ST-SACREMENT, 755 Marguerite - Bourgeoys, environ 600 pds carrés, conviendrait pour tabagie, fleuriste, etc, stationnement facile, Information, jour 527-1687, soir 527-9503. quo-8

RESTAURANT, spécialités, hot-dogs, hamburgers, patates. Tout équipé, à louer, 1ère Avenue, près centre d'achats Charlesbourg. Tél. 623-4961 ou 626-2571. quo-25

EPICERIE licenciée, louer, bien située, dans la banlieue de Québec, très achalandée, cause mortalité, écrire dépt 142 Le Soleil. quo-20

MONTMORENCY, bâtisse équipée pour menuiserie, pourrait servir d'entrepôt, commerce. 661-2909. quo-26

RESTAURANT meublé, à louer. Au Régent Motel, 1er septembre, 663-9018. quo-26

540 IMMEUBLES

CENTRE de Québec, édifice à bureaux, bons revenus, accepterais échange. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358

564 TERRAINS A VENDRE

CHATEAU-RICHER

14 MILLES Québec, 1-2 mille boul Ste-Anne, boisés ou non pour chalets, toutes commodités, comprenant plage bord lac privé. 824-4892. quo-21

LAC BEAUPORT

VUE sur lac, plage, Royer, courtier, 651-7660, Mathieu Royer, 849-8776. quo-21

Vous vous construisez ?

BEAUPORT, grand terrain avec vue du fleuve, près de toutes commodités, 5 minutes de la ville. Mlle Yvette Cousineau, 623-2331. Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-21

DOMAINE ST-AUGUSTIN Enr.

PROJET de 250 terrains, $100 d'acompte, $25 mois nouveau développement, terrains boisés, pour chalets, lac à la disposition des résidents, seulement, 12 1-2 milles de Québec, conditions faciles, 878-2377, 878-2050. quo-2

COIN chemin Ste-Foy et Rockland, 100 x 150, $1.50 le pied carré, jour 653-4986, soir 656-0529. quo-20

LORETTEVILLE, à proximité golf, église, écoles, prêt construire, conditions 527-5309, 653-9740. quo-21

ST-RODRIGUE, magnifiques terrains près église, école, différentes grandeurs, 10% comptant, 1% mois. Odilon Hamel, 626-0558. quo-21

STE-FOY, Bois de Vincennes, boisé, rue Lambert-Closse, 64 x 100, 653-8983. quo-25

LORETTEVILLE et Ancienne-Lorette, terrains différentes grandeurs, près école, 872-2052. quo-28

150 TERRAINS, termes faciles, John Hayes, Ste-Thérèse Lisieux, 663-4173. quo-25

STE-BRIGITTE de Laval, terrains de toutes dimensions, idéal pour chalets, environ $0.04 le pied carré, à proximité de toutes les commodités. Appelez dès maintenant, 663-4718. quo-27

PLAGE, sable blanc, Lac St-Nicolas, 5 milles du Pont. 653-8179. quo-27

LAC St-Charles, $300 boisés ou près lac privé, $25 comptant, $25 par mois. 842-2681, 849-9374. quo-27

2 TERRAINS, situés sur le bord de la rivière Cap-Rouge. Pour informations, 681-6156. quo-28

ST-RODRIGUE, 480 Rue Ouest, terrain 50 x 100. Tél. 623-5349. quo-29

100 x 155, bloc appartements, $7,000. Orsainville, 323-3852. quo-29

TERRAIN pour chalet 145 x 225, Neuville, aussi autre terrain Neufchâtel, 70 x 100, coin rues. 681-2022. quo-2

ANCIENNE-Lorette, Chemin St-Denis, terrain 70 x 95, prix d'aubaine. Raymond Bélanger, notaire, 523-5352. quo-2

CHARLESBOURG, près Doucet, magnifique coin rue, 75 x 90, $4,800. 623-7377. quo-2

LORETTEVILLE, terrain boisé, 100 x 80, Parc Lalande, $2,850, 527-7607. quo-2

LIMITES Charlesbourg Ouest, près école et église St-André, magnifique terrains, léger acompte requis. 667-3276, 842-5966. quo-2

AUBAINE, St-Emile, rue Du Jardin, 24 terrains, prêt à bâtir, $40 comptant, $25 par mois, sans intérêt. Tél. 842-4368. quo-3

PONT-Rouge, aubaine, terrain déboisé, ou non, grandeur 100 x 100, 623-0404. quo-6

TERRAINS, Avenue St-Michel de Beaupré, rue ébauchée, égout posé, 663-3213. quo-5

CHATEAU-Richer, des terrains boisés, pour chalets, prix d'aubaine. 529-2883. quo-12

SILLERY, terrains résidentiels, boisés, ave Gaspard Fauteux, rue De Lino, ave De Godefroy, demander Roger Lacroix, 653-4943, 681-1227, W. Légaré Inc.

ANCIENNE-Lorette, Rang St-Ange, très beau terrain, près école, aqueduc, $25 comptant, $15 mois, sans intérêt, directement propriétaire, 623-0711. quo-9

ANCIENNE-Lorette, 65 x 100, prêt bâtir, $2,000, comptant $500. 653-9726. quo-9

ORSAINVILLE, près construire grand terrain, proximité église, centre d'achats, écoles, très beau développement, prix à partir $1,900, conditions faciles. 626-8231. quo-10

CHARLESBOURG, coin 76e et Godbout, 100 x 100, haie, arbustes, arbres, près écoles, église, Boul. Laurentien. Tél. 651-6939, entre 7 et 8 soir. quo-29

STONEHAM, terrains pour chalets 100 x 160, $300 et plus, 663-9262. quo-11

370 x 2,400 PIEDS, $0.02 pied, lac 400 x 150, idéal développement touristique, Cap Santé, R.N. 2. 285-3582. quo-21

TERRAINS situés Lac Beauport, entre manoir St-Castin et Château, grandeur minimum 10,000 pieds, $0.45 pied carré. 683-4933, 849-3191. quo-12

NEUFCHATEL, terrain pour chalet, $500 ou $22 mois, 849-2557, 849-3035. quo-12

TERRAIN 50 x 135, coin de rues, situé à Orsainville, pour informations, 667-0976. quo-13

CHARLESBOURG, 3e Avenue Ouest, plusieurs terrains résidentiels, grandeur désirée, vue sur Québec, propriété Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Rodolphe Corneau, 667-3999. quo-22

TERRAIN commercial, industriel, centre d'achats, 4e Avenue Est, Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 651-2355, 529-0947. quo-20

JARDINS Laurentiens, Charlesbourg, prêt à construire, 9,500 pieds carrés, avec magnifique vue sur ville Québec, rue asphaltée, paiement termes faciles. 527-6823, 681-3527. quo-30

TERRAIN commercial, Duberger, site formidable, conditions intéressantes. Monique Beaumont, 651-3270, Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-20

COURVILLE, face terrain golf, vue fleuve, 11,000 pieds carrés, 667-0413. quo-15

ANCIENNE-Lorette, Place Déca, terrain résidentiel, 65 x 100, $1,600. Tél. bureau, 529-8139, résidence 656-0749, 842-2661. quo-16

ST-NICOLAS, 5 milles du Pont, boisé, 180 x 300, 837-5388. quo-16

VILLE Bélair, terrain 100 x 100, bord chemin, $300, 681-3498. quo-25

BORD Lac aux Canards, 50 x 100, $1,000. Tél. 527-9472. quo-25

CHARLESBOURG, 88e rue Est, terrain résidentiel 75 x 90, coin rues, magnifique vue, $3,800.00, acompte $1,800.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-25

RUE St-Samuel, Giffard, 75 x 95, 626-5376. quo-16

TERRAIN 65 x 105, rue St-Odilon, Ste-Thérèse de Lisieux, 661-7698. quo-26

TERRAIN Boul. des Chutes, Beauport, propriétaire, 656-0382, soir. quo-22

LAC St-Charles, terrain avec cours d'eau, $0.05 pied. Tél. 849-4028. quo-17

GRAND terrain Ville Bélair, 100 x 115, $900. Tél. 524-1979. quo-17

565 TERRES A VENDRE

VILLE Bélair, terre boisée, 1 x 21 arpents, très beau site, prix $1,500, 626-0811. quo-25

ANCIENNE Lorette, route 2, terre 24 arpents, 2 maisons, prix $45,000, comptant $15,000. Tél. 523-6875. quo-

TER

Napoléon Bonaparte, l'ambition, la grandeur et la démesure

par Raymond BRANCON

L'Arc de Triomphe de l'Etoile à Paris, élevé à la gloire des armées napoléoniennes (commencé en 1806, il ne fut terminé qu'en 1836, sous Louis-Philippe) est sans doute un admirable monument, situé àn plein coeur de la capitale, où convergent douze grandes avenues. Cependant, en dehors de sa signification propre et de la pensée impériale qui en conçut le plan (en 1806, Napoléon, dans toute l'euphorie d'Iéna, n'avait pas encore connu de revers) l'Arc de Triomphe est tout autant le temple de l'ambition démesurée d'un homme, Napoléon Bonaparte.

En effet, le monument perpétue des victoires sans lendemain — et presque autant de défaites ou de batailles indécises: Baylen, Eylau, Leipzig, et bien d'autres.

Bonaparte, pétri de passion et d'autoritarisme latins, fidèle à sa famille, au "clan corse", ne parvint jamais à se franciser complètement. En dépit de l'oppression que la république de Gênes avait fait peser sur son île natale, il se sentait italien par toutes les fibres de son ascendance toscane et corse. Ayant fait toutes ses études militaires en France, il ne put cependant, tout au long de ses cinquante -deux années de vie, écrire correctement le français.

Le culte napoléonien, en France et dans le monde, repose sur des images d'Epinal du milieu du XIXe siècle, que les grognards, de retour de campagnes, accrochaient aux murs de leurs chaumières.

Le mythe impérial est demeuré plus vivace dans les classes populaires françaises — le bon peuple cocardier — qu'auprès de l'élite, des intellectuels. La légende de Napoléon a, de plus, été accréditée par quelque 180,000 ouvrages en toutes langues parus sur l'homme et son épopée, au cours des 150 ans qui ont suivi sa mort, en 1821.

Certes, Napoléon a été un grand travailleur et un habile homme d'Etat, qui a doté la France de son armature administrative actuelle, de ses universités (9,000 étudiants seulement en 1810), de l'Ecole normale supérieure, de l'Ecole Polytechnique de Paris. Il lui a aussi donné son Code civil, dont plusieurs pays étrangers se sont inspirés, développa l'industrie manufacturière naissante et protégea la culture de la betterave à sucre.

L'Empereur sut flatter, par des formules lapidaires, l'esprit des Français de son temps. Ses préfets, placés dans chaque département à la tête d'une administration beaucoup plus efficace que celle de l'Ancien Régime, comme aussi ses soldats, son bicorne romain et sa redingote grise de campagne, contribuèrent largement à sa popularité dans le peuple des villes et des campagnes. Celui-ci lui sut gré d'avoir conservé le drapeau tricolore de la Révolution.

Se proclamant volontiers "fils de la Révolution" bien qu'il méprisât les trublions politiques (ne disait-il pas: "La politique est un art de compères!") Napoléon se gagna vite l'appui des paysans en ne remettant pas en cause le partage des biens nationaux, c'est-à-dire la vente des terres seigneuriales, dont celles des nobles émigrés, effectuée sous la Convention et le Directoire.

Le Bonaparte qui se couronne lui-même empereur des Français à Notre-Dame de Paris, en 1804, vêtu à la romaine, n'est déjà plus le mince et frêle général en chef de l'armée d'Italie, le "chat maigre" du pont d'Arcole (nov. 1796) aux cheveux tombants et au regard fiévreux.

LES PROFITEURS

Après le sacre, Napoléon qui aurait pu se contenter des gains du traité de Campo - Formio signé avec l'Autriche, qui lui donnait la Belgique actuelle et la rive gauche du Rhin, doit faire face à d'autres coalitions alimentées par l'or de William Pitt, premier ministre anglais.

A partir du Consulat, sa cupide famille, que les historiens ont appelée les "Napoléonides", met le Trésor public en coupe réglée, réclamant sans cesse des pensions plus fortes, de nouveaux titres, d'autres privilèges et, plus tard des couronnes. A tel point qu'un jour, Napoléon, excédé par une demande de son frère Lucien, lui jeta à la figure: "A vous entendre, on croirait que je vous ai frustré de l'héritage de feu le roi notre père! . . ."

L'Empereur accorde d'exorbitantes dotations annuelles et des châteaux à ses maréchaux: Berthier, Junot, Ney, Davout, Soult, Murat, qui servent si bien sa gloire sur les champs de bataille de l'Europe, de Lisbonne à Moscou, de Rome à Vienne, de Berlin à Varsovie.

Les descendants actuels de ces maréchaux d'Empire ont d'ailleurs, à travers tous les régimes politiques français, conservé de grandes fortunes.

UNE FRANCE AMOINDRIE

Le météore napoléonien a, en définitive, été grandement néfaste à la France, qu'il laissa exsangue et diminuée.

Alors que tous les rois de France depuis Hugues Capet avaient, au prix d'un patient labeur d'unification échelonné sur huit siècles, réussi à réunir à la Couronne des terres de langue française: sous Louis XIV, la Flandre, l'Alsace, la Franche - Comté et le Roussillon; sous Louis XV, la Lorraine et la Corse, Napoléon, lui, fit perdre à son pays les importantes conquêtes territoriales de la Révolution: la rive gauche du Rhin, la Wallonie, la partie occidentale de la Suisse: Jura et pays de Bâle, et le canton de Genève, mais aussi des territoires appartenant anciennement à la Couronne de France, entre autres la Sarre.

Après Waterloo, la France ne rentra jamais dans ses frontières ethniques et linguistiques. Le Traité de Vienne, en 1815, pesa lourdement sur le destin français. Sans la perte de la Sarre et de la Wallonie (la Belgique, en tant qu'Etat, ne fut créée qu'en 1831), qui possèdent une importante industrie houillère et sidérurgique, le potentiel industriel de la France eût été deux fois supérieur à ce qu'il est aujourd'hui.

On peut facilement se représenter de quel poids aurait été la conservation de ces territoires de langue française (la Sarre n'a été germanisée qu'après 1870, par l'apport de populations prussiennes) pour l'ensemble de l'économie française, à une époque où le charbon était pratiquement la seule source d'énergie.

L'échec politique de Napoléon, conséquence de son ambition démesurée et de ses revers militaires à partir de 1812, n'a pas permis à la France de devenir une grande puissance industrielle, à l'égal de l'Allemagne et de la Grande - Bretagne.

Un siècle et demi après sa mort, Napoléon demeure l'un des personnages le plus controversés de l'Histoire de France, et le nombre de ses détracteurs est au moins égal à celui de ses thuriféraires.

Héritier de la Révolution française, le Titan fut bien en avance sur la pensée politique de son temps, dans une Europe encore figée dans les idées libérales du XVIIIe siècle. Les autocrates couronnés, que l'Empereur avait si durement mis au pas, eurent finalement raison de lui et de son ambition d'unifier l'Europe continentale sous la houlette française.



Napoléon visitant les orphelines des maisons d'éducation.

MESSE ANNIVERSAIRE



M. YVAN COUTURE

Vendredi le 22 août, à 7h.30 p.m., en l'église du Christ-Roi, Lévis, sera chanté la messe anniversaire de M. Yvan Couture, époux de dame Ginette Gosselin. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. —

SERVICE ANNIVERSAIRE



M. LUCIEN BISSONNETTE

Samedi le 23 août, à 9 heures a. m., en l'église de St-Pie X, sera chanté le service anniversaire de M. Lucien Bissonnette, époux de dame Yvette Bélanger. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. —

Plus de 100 personnes se seraient noyées au Pakistan oriental

DACCA (Reuter) — On craint que plus de 100 personnes ne se soient noyées, hier, lorsqu'une bourrasque a renversé une péniche lourdement chargée, sur une rivière du Pakistan oriental, à 120 milles d'ici.

M. E. Parent

M. Elphège Parent, époux de feu Dame Albertine Faucher est décédé le 19 août 1969, à Québec à l'âge de 83 ans et 6 mois. Il demeurait à 316, est des Commissaires.

Il laisse dans le deuil ses enfants, gendre et belles-filles: Gilberte, M. et Mme Roger Parent (Yvette Lachance) de St-Félicien, M. et Mme Armand



Parent (Denise Parent) de Beauport, M. et Mme Roger Bilodeau (Raymonde); ses belles-soeurs: Mme Omer Parent (Emma Laliberté), Mme Lucien Aubé (Lumina Faucher); plusieurs neveux et nièces cousins et cousines dont Mère Julienne du Rosaire des Dominicaines, Missionnaires Adoratrices de Beauport, Rév. Soeur Marguerite Bourgeoys, Dominicaine de Québec, Rév. Soeur Marie de l'Assomption et Rév. Soeur Jacques de la Trinité toutes deux Missionnaires Dominicaines Adoratrices de Beauport; ses petits-enfants: Denis, Yves, Rémi, Isabelle et Sarto Parent, Anne, Line et France Bilodeau.

La dépouille mortelle est exposée à 253, est St-Joseph. Les funérailles auront lieu vendredi le 22 août 1969 en l'église de St-Roch et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles.

La direction des funérailles a été confiée à La Cie Hubert Moisan de Québec. —

Et les discussions se poursuivront avec le Pérou . . .

WASHINGTON (AFP) — L'ambassadeur John Irwin, représentant spécial du président Richard Nixon aux pourparlers bilatéraux de Lima, regagnera la capitale péruvienne le 25 août "afin de continuer les discussions avec des officiels du gouvernement péruvien", a déclaré hier le porte-parole du secrétariat d'Etat. "Manifestement, il recherchera une solution" au différend entre les deux pays.

La délégation américaine dirigée par M. Irwin, a précisé le porte-parole, comprendra également MM. David Salk, ancien membre du service juridique de l'aide économique américaine au Pérou, actuellement en poste à Washington au sein de l'administration pour le développement international (A.I.D.) et Peter Lord, second secrétaire à l'ambassade des Etats-Unis à Lima.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Gérant des Services Administratifs, Ministère des Travaux Publics du Canada, Gare Maritime Champlain, Anse-au-Foulon, Québec 2, P. Q. et portant la mention: "SOUMISSION POUR MODIFICATIONS, CENTRE DE MAIN D'OEUVRE DU CANADA, EDIFICE FEDERAL, MONTMORENCY, P. Q." seront reçues jusqu'à trois (3) heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le 3 septembre 1969.

On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise de:

Gérant, Services Administratifs et pour tout renseignement concernant ce projet, veuillez communiquer avec le Surintendant de Secteur, au numéro de téléphone 694-3448, Travaux Publics du Canada, Gare Maritime Champlain, Anse-au-Foulon, Québec 2, P. Q.

et on peut les consulter au (x) bureau (x) de poste de Montmorency et à l'Association de la Construction, 675 Marguerite-Bourgeois, Québec, P. Q.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Gérant,
Services Administratifs.
Québec, le 14 août 1969.

MARCHE DE POISSONS COMEAU
925 Rue Scott
522-5668



VARIETE COMPLETE DE PRODUITS DE LA MER

Aiglefin (haddock) prêt à cuire, sole, morue, sauman, truite, fletan et saumon, éperlans.

Langoustines, pétoncles, crevettes, homard frais, moules, palourdes, huitres, crabes, langouste

HUITRES - MOULES - HOMARDS ET VIANDES DE CRABES

ARTHUR THIVIERGE & FILS ENR
EPICIERS-BOUCHERS — GROS et DETAIL
198 Hermine (coin Mazenod). Tél. 522-3804

Soupe ass. 3½ oz 12 env.	1.09	Boeuf haut-côte, lb	.57
Poires, ananas, 28 oz	3/.99	Lard salé, entrelardé, lb	.69
Fromage fort, la lb	.85	Oeufs Canada Catégorie "A" grosseur gros, douz.	.59
Fromage jaune médium, lb	.69	Cuisse de poulet, la lb	.49
Sardine à l'huile Br. 6	.65	Poulet Canada, Catégorie "A" de 5 à 6 lb, la lb	.49
Crevettes Orléans, petites	.55	Chops de lard, la lb	.85
Savons du pays, 10 pour	.99	Jambon cottage, la lb	.79
Mélanges Twinkle, 15 oz 2/	.49		
Confiture frai. Marq. 24 oz	.49	Bacon tranché, la lb	.79
SPECIAL DE DION		Jambon cuit, la lb	1.25
Biscuit thé Royal, 3½ lb	1.15	Fesse veau ½ ou comp. lb	.89
Biscuits mélangés, 40 oz	.95	Boeuf pointe surlonge, lb	.95
Biscuit wafer au lait, 2 lb	.69	Steak ronde délicatisé, lb	1.05
Biscuit thé Royal, csse, lb	.28	Dinde Canada, Catégorie Utilité, 10 à 16 lb, lb	.42
		Lard frais, épaule, lb	.55
Marshmallow, 16 oz	.35	Filet fumé, la lb	.69
Bonbons satinettes, 5 lb	1.75	Filet morue, 5 lb, la lb	.45
Savon A, B, C. 3 lb	.89	Morue salée, la lb	.19
Oranges Sunk. (163) 2 dz	.89	Vinaigre blanc, 128 oz	.74
Pamplem. Sunk. (63) 6	.59	Jus tomate Libby, 19 oz 6/	.89
Pêches Ontario, panier	1.25	Nour. chien, 15 oz 8/	.95
Blé d'Inde doré, gros. Douz.	.39	Fèves jaunes, pois, 19 oz 5/	.99
Fèves jaunes, 3 lb	.49	Tomates Choix, 28 oz 2/	.55
Concombres verts, douz.	.45	Savon flocons, 5 lb	1.09
Tomates, panier	.99	Eau Javel, 64 oz	.39
Pommes vertes, 10 lb	.99	Farine tout usage, 50 lb	4.25
Pommes de terre nouv. no 1, 10 lb .39 — 50 lb	1.69	Graisse pure, 10 lb Leg.	1.89
		Sucre granulé, 100 lb	9.49

Acceptons commandes de la compagne accompagnées de mandat

Les décès

AMYOT (Conrad) —A Québec, le 20 août 1969, à l'âge de 65 ans, est décédé Conrad Amyot, représentant de Echo-Chain-Saw, époux de Marie-Thérèse Chanon. Il demeurait au 1194 Ave Colbert, appt 308 Ste-Foy. Les funérailles auront lieu samedi. Départ du foyer funéraire de
J. Bouchard & Fils Ltée,
945 Marguerite-Bourgeoys,
coin de Callières,
pour l'église de St-Joseph de Hull.

BAILLARGEON (Amazilie) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 18 août 1969, à l'âge de 83 ans, est décédée Amazilie Carbonneau, épouse de feu Joseph Baillargeon, mère de Marie (Mme Roland Huard), Joseph, Edouard, Louis, Marguerite (Mme Gédéon Pouliot), Germaine (Mme Alphonse Lemieux), Emanuel, Lucien, Paul, Rollande. Elle demeurait à St-Anselme. Les funérailles auront lieu jeudi, à 4h. Départ de la résidence funéraire
Yvon Breton
à 3h45 pour l'église St-Anselme et de là au cimetière paroissial.

BEGIN (Louis-Philippe) — A Lévis, le 19 août 1969, à l'âge de 37 ans, est décédé Louis-Philippe Bégin, directeur de l'enseignement collégial au ministère de l'Education, époux de Marthe St-Hilaire, père de Richard, Sylvie, Christian et Caroline. Il demeurait à 32 St-Etienne, Lévis. Les funérailles auront lieu vendredi, à 3h. Départ de la résidence funéraire
Gilbert & Turgeon Ltée
58 Ave Bégin
à 2h45 pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie.

BELANGER (Berthe) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 18 août, à l'âge de 42 ans, est décédée Berthe Paradis, épouse de M. Antoine Bélanger, fille de Mme Joseph Paradis, mère de Nicole et Carole, soeur de Evelyne, Rose et Majella (Mme Marcel Dubé). Elle demeurait à Sainte-Perpétue de L'Islet. Les funérailles auront lieu jeudi, à 3h. de l'après-midi. Départ de la résidence funéraire
Claudius Lavoie,
de Saint-Pamphile
à 2h.50 pour l'église de Sainte-Perpétue et de là, au cimetière paroissial.

BERNIER (Charles-A.) — A Ste-Foy, le 17 août 1969, à l'âge de 55 ans, est décédé Charles-A. Bernier, avocat, Commissaire à la Commission des Allocations Familiales du Québec, époux de Fernande Samson, fils de Mme Charles Bernier, père de Hélène, frère de Emilien, Léontine (Mme Léon Tremblay), Lucienne (Mme Philippe Taillon). Il demeurait au 3253 Nobel, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu mercredi, à 3 heures, en l'église St-Pierre, Montmagny. Départ de la résidence funéraide
Laurent Normand,
115 rue St-Louis,
Montmagny,
à 2.45 heures pour l'église de St-Pierre , Montmagny et de là au cimetière paroissial.

BOSSE (Marie-Anna) — A Québec le 18 août 1969 à l'âge de 89 ans, est décédée Marie-Anna Bossé dite Sr St-Amance fille de feu Louis Bossé et feu Thècle Bérubé. Les funérailles auront lieu jeudi le 21 août à 9 heures sous la direction de la maison Lépine Ltée, en la chapelle des RRSS de la Charité rue d'Estimauville. L'inhumation se fera au cimetière de la communauté.

CAMERON (Omer) — A Québec, le 18 août 1969, à l'âge de 84 ans, est décédé Omer Cameron, époux de feu Jane Smith, père de Omer, Jean-Baptiste, Edouard, Nicolas, Mary (Mme Calixte Ouellet), Alexia (Mme Pierre Royer), Adrienne (Mme Paul-H. Gosselin), Isara (Mme Arthur Healy), Fernande (Mme Emile Fleury). Il demeurait à St-Malachie Co. Dorchester. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
G. Lehouillier & Fils Enr.,
à 9.45 heures pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial.

CARDINAL (Edmond) — A Québec, le 19 août 1969, à l'âge de 74 ans, est décédé Edmond Cardinal, vétéran, époux de dame Clarisse Arsenault. Il demeurait à 546, rue St-Vallier Ouest. Les funérailles auront lieu vendredi, à 9h a.m. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.
270 Marie-de-l'Incarnation
à 8h45 pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

CHARLEBOIS (Freida) — A Québec, le 19 août 1969, à l'âge de 57 ans, est décédée Freida Klaus, épouse de feu le colonel J.-G. Charlebois, fille de Mme Frank Julien (Eva Bélanger), mère de Guy, soeur de Oscar, Florrie (Mme Gérard Venne). Elle demeurait au 2596 Chemin Gomin, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Arthur Cloutier & Fils Ltée,
1025 Route de l'Eglise,
Ste-Foy,
à 9.45 heures pour l'église de St-Vincent 'St. Lawrence College" et de là au cimetière St-Patrick. S.V.P. ne pas envoyer de fleurs, mais faire un don au Centre de Neurologie de l'hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec.

DION (Josette) — A Québec le 17 août 1969 est décédée dame Josette Leblanc épouse de monsieur Emile Dion, mère de Gertrude (Mme Laurent Thivierge), André, Jacques, Ghislaine, Bermond, Hubert, Denise (Mme Jean-Paul Paré) et Richard, soeur de Mlle Alberte Leblanc, Corinne (Mme Eugène Chabot), Fernande (Mme René Leclerc), et Marguerite (Mme François Gravel). Elle demeurait à 892, rue Richelieu, app. 3, Québec. Les funérailles auront lieu vendredi le 22 août à 11h. Départ du funérarium
Lépine Ltée
318, ch. de la Canardière
pour l'église St-Vincent-de-Paul et de là au cimetière St-Charles.

DROUIN (Adélia) — A Ste-Foy, le 20 août 1969, à l'âge de 79 ans, est décédée Adélia Bilodeau, épouse de feu Fortunat Drouin, mère de Soeur Florence, Soeur de Ste-Jeanne d'Arc, Roland, Lionel, l'abbé Léopold, Georges, Jean-Luc, Ovide, Simonne et Alphonse. Elle demeurait au 2026 rue Dion, Duberger. Les funérailles auront lieu samedi, à 2 heures. Départ du nouveau foyer funéraire de
J. Bouchard & Fils Ltée,
945 Marguerite-Bourgeoys,
à 1.40 heures pour l'église de St-François Xavier et de là au cimetière de Leeds Village, Co. Mégantic où un libéra sera chanté avant l'inhumation.

EMOND (Jean-Pierre) — A Montréal, le 17 août 1969, à l'âge de 43 ans, est décédé Jean-Pierre Emond (subitement) employé du Canadien National, époux de Yvette Garneau, fils de Mme Roméo Emond (Etiennette Létourneau), père de Alain, Gilles, Jean-Marc, Yves, Jacynthe, frère de Thérèse (Mme Marcel Rouleau), Cécile (Mme Philippe Tremblay), Gustave, Dominique, Georges, Madeleine (Mme Jean-Marcel Goulet), Soeur Annette Emond, (congrégation de Notre-Dame), Louis, Judith (Mme Paul-A. Lamontagne), Michel, Lisette, Jacques. Il demeurait à 1279, Cantal, Orsainville. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10h, a.m. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.
270, Marie-de-l'Incarnation
à 9h30 pour l'église St-Pierre-aux - Liens, Orsainville et de là au cimetière de Ste-Famille, Ile d'Orléans.

FOURNIER (Fidéliste) — Au Couvent Ste-Marie des Anges, le 19 août 1969, à l'âge de 75 ans, est décédée Soeur Fidéliste Fournier (St-Bernard), s.f.a., fille de Philias Fournier et de feu Georgiana Chabot, de St-Bernard Dorchester. Les funérailles auront lieu vendredi, à 3 heures sous la direction de la maison J. Bouchard & Fils Ltée, en la Chapelle du Couvent Ste-Marie des Anges et de là au cimetière de l'Institution.

LANTAGNE (Alphonse) — A St-Gervais de Bellechasse, le 18 août 1969, à l'âge de 84 ans, est décédé Alphonse Lantagne, époux de feu Clara Roy, père de Emile, Irène (Mme Wellie Lemieux), Lucienne (Mme Donat Chabot), Maurice, Simonne (Mme Rosario Royer), Benoit, Paul-Aimé, Roger et Raymond, frère de Alexina (Mme Pierre Dion), Marie-Anna (Mme Hector Henry). Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ de la résidence de
A. Lacasse Enr.,
St-Gervais,
à 9.50 heures pour l'église de St-Gervais et de là au cimetière paroiszial.

LEGARE (Elianne) — A St-Marc des Carrières, le 18 août 1969, à l'âge de 68 ans, est décédée Elianne Naud, épouse de feu Anthyme Légaré, mère de Jeannine (Mme Justin Vohl), Paul, Denise (Mme O'Neil Perron), Jean-Marie, Marcel, Gisèle (Mme Germain Dolbec), Gabrielle (Mme Raymond Dufresne), André, Michel, Raymond et Benoit. Elle demeurait au 1287 rue Principale, St-Marc des Carrières, Co. Portneuf. Les funérailles auront lieu mercredi, à 4 heures. Départ de la résidence funéraire de
Guy Denis,
950 Boul. Dussault,
à St-Marc,
à 3.45 heures pour l'église de St-Marc et de là au cimetière paroissial.

METIVER (J.-P.) — A Lévis, le 18 août 1969, à l'âge de 71 ans, est décédé J.-P. Métiver exmaire de St-Magloire, cté Bellechasse, ex-préfet du cté Bellechasse et Juge de Paix, époux en 1ères noces de feu Clairida Larochelle et en 2ièmes noces Corinne Fugère père de Lucien, Maurice, Yvette (Mme Conrad Marceau), frère de L.-Paul, Philémon, Clément, Marie-Blanche. Il demeurait à 144, St - Onézime, Lévis. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10hres. Départ de la résidence funéraire
Richard Gauthier,
25 Ave Bégin, Lévis
à 9h.45 pour l'église Christ-Roi et de là à St-Magloire, cté Bellechasse où un libera sera chanté.

O'GALLAGHER (Betty) — A Montréal, le 19 août 1969, à l'âge de 37 ans, est décédée dame Betty Murphy, épouse de monsieur John O'Gallagher, ingénieur et arpenteur, fille de Mme James Murphy, mère de Michael, Donny, James, soeur de Hubert, Bernie, John, Katleen (Mme Hayes Côté), Marjorie (Mme Jean-Louis Dussault), Ann (Mme Peter Poirier), Iris (Mme Kenneth Lachapelle), Rita (Mme Denis Boiteau). Elle demeurait à 232 Anselme Lavigne, Pierrefonds. Les funérailles auront lieu samedi, à 10h30. Départ de la résidence funéraire
Arthur Cloutier & Fils Ltée
1025, Route de l'Eglise
à 10h pour l'église St-Patrick et de là au cimetière St-Patrick.

PARENT (Elphège) — A Québec, le 19 août 1969, à l'âge de 83 ans, est décédé Elphège Parent, époux de feu Albertine Faucher, père de Gilberte, Roger, Armand, Raymonde (Mme Roger Bilodeau). Il demeurait à 316, est des Commissaires. Les funérailles auront lieu vendredi le 22 août, à 10h. Départ de la résidence funéraire
La Cie Hubert Moisan
253, est St-Joseph
à 9h50 pour l'église St-Roch et de là au cimtière St-Charles.

POMERLEAU (Louis - Philippe) — A Château-d'Eau, le 19 août 1969, à l'âge de 74 ans, est décédé Louis-Philippe Pomerleau, époux de Thérèse Boucher, père de Rachel (Mme D. R. Poppima), Madeleine (Mme Roger Gosselin), Dr Pierre, Claire (Mme Jacques Garneau), Thérèse, Richard, frère du Dr René, et Mme Albert Lacasse. Il demeurait au 297 des Pins, Château-d'Eau. Les funérailles auront lieu jeudi, à 2 heures. Départ de la résidence funéraire de
Antonio Falardeau & Fils Inc.,
30 rue St-Joseph,
à 1.45 heures pour l'église de Ste-Marie Médiatrice, Château-d'Eau et de là au cimetière de Loretteville.

POULIN (Alphonsine) — A l'hôpital St-François d'Assise, le 18 août 1969, à l'âge de 82 ans, est décédée Alphonsine Racine, épouse de feu Louis Poulin. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de L'Assistance Funéraire Inc.,
92 Ave Royale, St-Ferréol,
à 9.45 heures pour l'église de St-Ferréol et de là au cimetière paroissial.

RODRIGUE (Claude) — A Québec, le 19 août 1969, à l'âge de 2 1-2 ans, est décédée accidentellement Claude Rodrigue, fille de M. et Mme Jules Rodrigue (Monique Kelly), soeur de Nathalie, petite-fille de Mme J.-P. Kelly; M. et Mme Omer Rodrigue. Elle demeurait à 210, d'Aiguillon. Les funérailles auront lieu mercredi, à 4h. Départ de la résidence funéraire
Arthur Cloutier & Fils Ltée
120, rue St-Jean
à 3h50 pour l'église St. - Jean - Baptiste et de là au cimetière St-Charles.

RUEL (Georges) — A St-Charles de Bellechasse, le 18 août 1969, à l'âge de 94 ans, est décédé Georges Ruel, menuisier époux de feu J.-Anna Marquis père de Léonie (Mme J.-A. Caron), Oscar Laure (Mme Fortunat Roy), Horace, Reine (Mme Jean-Paul Auclair), Léonce, Charles-Egide, Jeanne (Mme Paul Pelletier), Georgette (Mme Philippe Carrier). Il demeurait à St-Charles de Bellechasse. Les funérailles auront lieu jeudi, à 4hres. Départ de la résidence funéraire
Edouard Trahan
Ave Royale, St-Charles
à 3h.45 pour l'église de St-Charles de Bellechasse et de là au cimetière paroissial.

STE-MARIE (Virginie) — A St-Casimir Co. Portneuf, le 18 août 1969, à l'âge de 91 ans, est décédée Virginie Trudeau, épouse de feu Dr Philippe Ste-Marie, mère de Jeanne (Mme Réginald Maurice), de Springfield Mass., Cécile (Mme Charles-B. Lillja), de Bronix, N.Y., Gaston, de Harlington Mass., Jean, de Trenton, N.J., Thérèse (Mme J. P. Blagdon), de Ville de Portneuf. Elle demeurait autrefois à Montréal. Les funérailles auront lieu jeudi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de
Laurent Leclerc & Fils Enr.,
199, 1ère Avenue,
Ville de Portneuf,
à 2.45 heures pour l'église de Ville de Portneuf et de là au cimetière de la Côte des Neiges, Montréal.

TASCHEREAU (Jeannette) — A l'hôpital d'Arthabaska, le 18 août 1969, à l'âge de 45 ans, est décédée Jeannette Simoneau, épouse de Denis Taschereau, industriel, mère de Jean-Marc, Claude, Yves, Odette, Sylvie, Jocelyn, soeur de Rose-Alma (Mme Odilon Côté), Exilia (Mme André Brown), Hervé, Roméo, Armand. Elle demeurait au 1436 Ave St-Luc, Plessisville. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10.30 heures. Départ de la résidence funéraire de
F.-Marie Rousseau & Fils,
1936 ave St-Louis,
Plessisville,
à 10.15 heures pour l'église de St-Calixte et de là au cimetière paroissial.

Service anniversaire

LATOUCHE — Samedi le 23 août 1969, à 8 heures a.m., en l'église de Courville sera chanté le service anniversaire de M. Roméo Latouche, époux de Marie-Blanche Racine.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Remerciements

Remerciement à st Jude, avec promesse de publier.
Mme J.A. Roméo Fortin

Service par téléphone — Satisfaction garantie

A. ROY & FILS

595 St-Jean, tél.: 529-9751
547 St-Patrice, tél.: 525-6118
436 Canardière tél.: 529-2917

Economie, Qualité chez Roy

SUCRE "BLANC" Granulé fin DIAMOND (Limite avec commande) 10 lb 89¢

NOUVEAU 'ESSUIE-TOUT' "ROYALE" 2 PLIS ASS. DE COULEURS (Epar. .28 sur 2) Pqt 2 roul. 51¢

POULET "CHAPON" CANADA "CHOIX" "A" - Vidé Prêt-à-cuire 5 à 6 lbs Délicieux pour rôtir 45¢

SAUCE "CATELLI" à la viande pour spaghetti à l'italienne. (Epar. .12 sur 2) Bte 14 oz 33¢

DETERSIF "AJAX" Le meilleur, avec cautellerie "Rogers & Son". (Epar. .40 sur 2) 2 lb 11 oz Format géant 99¢

STEAK "DELICATISE" SANS PERTE - SANS GRAS - Economique (Epar. .59 sur 2 lb) $1.19 lb

SAUCISSE FUMEE "COORSH" régal pour "hot-dog" Epar. .47 sur 2 Pqt de 12 55¢

CAROTTES 'nouvelles' JEUNES - TENDRES QUEBEC NO 1 (Epar. .33) 5 lb 49¢

CELERI "PASCAL" ONTARIO NO 1 GR 24 CROUSTILLANT (Epar. .29 sur 2) Gros pied ch. 25¢

GRAISSE DE ROTI 'ROY' Super-délicieuse de CHEZ-NOUS (Epar. .20 sur 2) jarre 8 onces 33¢

TOURTIERES 'Taillefer' PUR PORC "MAISON" Super-délicieuses Gr 9" 69¢ ch.

POMMES "MELBA" ROUGES DE FANTAISIE DU QUEBEC (EXTRA-SPECIAL) Panier 4 pte 79¢

AUBAINES "POUR VOUS SOUHAITER UN HEUREUX RETOUR DE VACANCES!"
OFFRE EXCEPTIONNELLE "RETOUR A L'ECOLE" Ensemble de 9 crayons "Mirado". Un rapporteur, un aiguise crayon de precision, efface, règle. Reg. $1.29, avec $3.00 d'achat LE TOUT POUR 66¢
"BUNS AUX RAISINS" Le délice de toute la famille. "Si bon, si frais de Simard". Dans une assiette d'aluminium. Rég. 39¢ 2 pqts 12 59¢

GRANDES ECONOMIES A VOS 3 SUPERMARCHES ROY "OU LE CLIENT EST ROI"!!!

Conférence de presse douce-amère de Polanski

HOLLYWOOD, Cal. (AFP)— Roman Polanski, le metteur en scène polonais dont la femme, l'actrice Sharon Tate, a été assassinée, il y a dix jours, dans une luxueuse villa de Hollywood, est sorti brusquement, hier, de la retraite qu'il s'était imposée au lendemain des obsèques de sa femme, pour faire face aux caméras de la télévision et à une centaine de journalistes.

D'une voix brisée, il a évoqué certains aspects émotionnels de cette macabre affaire, mais il s'est montré avare en éclaircissements sur la marche de l'enquête policière et sur les circonstances qui ont pu précéder le quintuple meurtre de Cielo Drive.

"Ce n'est pas de ma réputation à moi qu'il s'agit ici — a-t-il dit en ouvrant la conférence de presse qu'il a donnée à l'hôtel Beverly Wilshire — mais de la mémoire de la femme que j'aimais et de son nom à elle".

Un long silence avait précédé cette première phrase.

NIER LES RUMEURS

Le célèbre metteur en scène a dit que sa décision de rencontrer la presse obéissait au "chagrin et à la déception" que lui avait causé la prolifération de "nouvelles fausses ou mal fondées".

Son avocat avait auparavant averti les journalistes qu'il n'y aurait ni questions ni réponses; Polanski allait se limiter à une simple déclaration. Mes conseillers, a dit celui-ci, m'ont vivement engagé à me taire, mais je tiens à préciser mes sentiments.

"Beaucoup d'entre vous savent que ma femme, Sharon, était l'une des plus belles femmes au monde, a poursuivi Polanski, mais peu d'entre vous savent combien elle était bonne." A ce moment de sa conférence de presse, Polanski a dû s'interrompre à nouveau, aux bords des larmes.

PAS DE DROGUE

Le metteur en scène a évoqué ensuite avec amertume la façon dont la presse à sensation, la presse étrangère surtout, a-t-il dit, traitait toute l'affaire.

"Woysiek Frokowski était un ami à nous deux, a dit d'autre part, Polanski. "Il cherchait le succès, mais il avait peu de talent."

Faisant allusion à la rumeur selon laquelle cet ami du temps de leur exil de Pologne aurait été mêlé à un réseau de distribution de drogue, Polanski a déclaré: "J'ignore quelles étaient ses relations." Frokowski a été assassiné en même temps que Sharon Tate, Jay Sebring, Abigail Folger, et Steven Parent, à l'aube du 9 août.

"On a beaucoup parlé de stupéfiants et de leur usage" .. a poursuivi le metteur en scène. Frokowski et Sebring fumaient de la marijuana et lui-même en fumait, "mais rarement", a-t-il ajouté.

Sharon Tate n'usait d'aucune drogue. "Elle ne fumait même pas de cigarettes", a-t-il souligné.

Le cinéaste a évoqué ensuite avec émotion les préparatifs auxquels se livrait sa femme dans l'attente de leur bébé, qui devait naître cette semaine.

Polanski a félicité la presse américaine et, notamment, la presse de Los Angeles; quelques instants auparavant, il avait dit que leur discrétion contrastait avec le tapage de certains organes de presse étrangers.

Aussitôt après cette conférence de presse, le metteur en scène a quitté Los Angeles.

On croit savoir que Polanski est parti pour une ile des Caraïbes.

QUAND UN VOYANT REGARDE

"Je sais qui a tué Sharon Tate et les quatre autres victimes, je l'ai dit à la police. Il y a trois assassins et ils n'étaient pas des inconnus à la villa des Polanski".

C'est ce qu'a déclaré à la presse hier Peter Hurkos, voyant extralucide, dont les services ont été requis par Me Peter Knecht, avocat et ami de Jay Sebring qui a été également victime de la sanglante tuerie.

Le voyant a été autorisé par Roman Polanski à visiter les lieux du meurtre, la luxueuse villa dans Cielo Drive.

"Un des trois meurtriers était blessé, a déclaré le voyant, probablement par les éclats de ses lunettes qui lui ont tailladé le visage. Il y a des traces de son sang dans la chambre de Sharon Tate. Le mobile du crime doit être recherché dans la haine contre une des quatre personnes qui se trouvaient là ce soir. C'est à cette personne que s'adressait le mot "PIG" (Cochon) tracé en lettres de sang."

(Hurkos n'a pas précisé qui était cette personne).

"Un des tueurs était grand, un autre barbu et le troisième était frêle. Le chef était un gigolo qui n'aime pas le travail et qui produira un alibi parfait".

PARENT N'ETAIT PAS VISE

"Le jeune Steven Parent n'était pas visé. Il a eu le malheur de se trouver là par hasard. C'est pourquoi il a été tué".

Le voyant a affirmé en outre que les assassins sont venus à la villa à pied "par un chemin autre que la route", que la ligne téléphonique a été coupée après la tuerie et non pas avant et que les trois hommes avaient rendu visite à la villa plusieurs fois auparavant. Leur arrivée, le soir du crime, n'était pas une surprise.

Ce soir-là, a ajouté Hurkos, les personnes présentes ne se livraient à aucun rite, elles avaient organisé des jeux de société. Miss Folger (l'héritière d'un magnat du café) n'était pas dans la même pièce. Elle a entendu des cris et a essayé de fuir. C'est à ce moment-là qu'elle a été abattue. Toute la tuerie n'a duré que six à huit minutes, a dit Hurkos.

Le voyant s'est refusé à commenter le fait qu'un drapeau américain a été trouvé sur le canapé, non loin duquel gisaient les corps de Sharon Tate et de Jay Sebring attachés l'un à l'autre par une corde en nylon qui passait, lâchement, par-dessus une ses poutres apparentes du salon. Il s'est borné à dire: "Vous découvrirez en temps voulu que le drapeau a quelque chose à voir avec le mobile, tout comme le mot pig".

UN COUTEAU ET UN PISTOLET

Il a affirmé d'autre part que les armes du crime étaient un couteau tout simple, comme un couteau de chasse, et un pistolet de petit calibre. Il a fait un croquis du couteau.

Me Knecht a déclaré de son côté que le voyant, au cours de sa visite de la villa, a trouvé "quelque chose qui est de la contrebande" sous le canapé du living-room. L'avocat a refusé de dire ce que c'était en expliquant simplement qu'"un objet de contrebande, c'est quelque chose qu'il est illégal de détenir." Nous avons remis cela à la police de Los Angeles, a-t-il dit. La police l'a apprécié mais nous ne savons pas si elle a suivi la piste ni ce qu'elle a fait des informations fournies par M. Hurkos".

Paquet
•ST-ROCH •PLACE LAURIER

Gagnants des 200 radios Transistor Sony

offerts à l'occasion de notre VENTE GEANTE

Lundi le 4 août

Mme L. Bélanger, 362 St-Luc, Québec
M. Yvon Blouin, 2624 Maufils, Québec.
M. Yvan Bourbeau, 20 Choisy, Villeneuve
M. C. Brousseau 1340 Villebon, Québec.
Mlle Lucy Déry, 1580 Carré Ader, Les Saules
M. J.-M. Drapeau, 141 Ste-Thérèse, Ste-Thérèse de Lisieux
Mme J.-P. Frenette, 588 Ste-Thérèse, Qué. 8
Mme Annette Grégoire, 589 Père-Lelièvre, Ville Vanier
Mlle Louise House, 242 de la Martinière, Qué.
Mme D.-R. Jolicoeur, 2661 de Louvrière, Ste-Foy 10
M. Jacques Létourneau 9240 Delongchamps, app 2, Charlesbourg
Mme G. Lévesque, 83 Delage sud, Rivière-du-Loup
M. G. Marquis, 868 ave Pontbriand, Ste-Foy
Mme R. Mercier, 4730, 2e Avenue, Québec 7
M. Albert Morisset, 1438 ave Maguire, Sillery
Mme F. Parent, 61 St-Jules, Beauport
M. Luc Parent, 2307 des Bouvreuils, Orsainv. 7
M. Paul-E. Plante, 569 Dollard, Québec 8
Mme E. Plamondon, 800 St-Vallier Ouest, Québec
Mme Roger Guérard, 2770 St-Aurèle, Les Saules
Mme R. Rousseau, 68 Duchatel, Beauport
Mlle Gisèle Saindon, 7 Couillard, Québec
M. M. Sévigny, 21 St-Louis, Breakeyville
Mme J.-P. Thomassin, 7485, 3e ave Ouest, Charl.

Mardi le 5 août

Mme Omer Beaulieu, 1318 ave des Pins, Sillery
M. R. Beaulieu, 35 Carrier, Lévis
Mlle Léontine Bertrand, 549 Franklin, Québec
M. E. Bonnelly, 4 rue Lussier, Québec
M. Guy Delisle, 839 Rochette, Québec
Mme Arthur Drolet, 442 St-Cyrille O., Québec
Mme M. Garneau, 270 Père-Grenier, Québec
Mme Rita Gauvin, 1917, R.R. 2, L'Anc.-Lorette
M. Robert Gingras, 55 Fraser, Québec
Mme Marthe Havard, 214 Ste-Catherine, Québec
Mme G. Lachance, 8365 ave Garonne, Charl.
Mme L. Labbé, 5667 Jacinthes, Orsainville
Mlle Nicole Lamoureux, 478 de l'Eglise, Québec
M. Guy La Frenière, 163 St-Laurent, Québec 6
Mme Thomas Simard, 33 Côte Ste-Anne, Ste-Anne de Beaupré
Capt. C. Truchon, St-Fidèle, Cté Charlevoix

Mercredi le 6 août

Mme Alphonse Auclair, 550 - 2e ave, Limoilou
M. Martin Carmichael, 8950 du Plateau, Charlesbourg
Mlle Estelle Cazes, 3168 de la Concorde, Ste-Foy
Mme R. Chabot, 1270, 3e ave, Québec
M. Louis-Emile Déry, 488, St-François-Xavier, Montm.
M. Jean-Marie Gagnon, 521 ave Plante, Québec
M. J.-André Goulet, 2646 Pierre-Boucher, Québec 3
Mme Paul Labarre, 458 St-Joseph, Lauzon
Mme J.-P. Lortie, 630 Bagot, Québec
Mme Maurice Morin, 264 - 13e Rue, Québec
Mme André Nadeau, 315 Napoléon, Québec 8
Mme J.-Lucien Pageau, 12 Bellevue, R.R. 2, Charlesb.
Mme Yvonne Paré, 115 ave des Erables, Québec
Mme G. Pelletier, 470 Boul. Pie XI, Val St-Michel
Mlle Raymonde Pichette, 338½ - 17e Rue, Québec 3
Mlle Hélène Roy, 126 Commerciale, St-Henri, Lév.

Jeudi le 7 août

Mme Gérard Dallaire, 902, 1ère rue La Pocatière, Kam.
Mlle Blanche Bernard 626 rue Napoléon, Québec
Mme R. Blanchet, 1466 rue Maine, Orsainville
Mme Guy T. Caldwell, 1553 rte de l'Eglise, Ste-Foy
M. Zoël Carrier, 1180 St-Cyrille O. appt 4, Qué.
Mme Robert Castonguay, 2093 Le Bosquet, Ste-Foy
M. Gilles Côté, 280, 83e rue E., Québec
Mme Marguerite Gagné, 360 des Bouleaux O., Québec 3
Mme J.-P. Gagné, 1330 Trinité appt 1, Québec
M. L.-P. Girard, 15 Aberdeen, Québec 6
Mme E. Potvin, 1095 Bourg Royal, Charlesbourg
Mme Réal Rochefort, 839, rue Painchaud, Québec
Mlle Carole Ruel, 340 Père-Grenier, Québec 8
Mme Arthur Savard, 405 - 112 e Rue, Montmor.
Mme A. Ste-Marie, 75 rue Montreuil, Villeneuve
Mme Aline Vézina, 772 Emile-Côté, Ste-Foy

Vendredi le 8 août

Mme Alphonse Arsenault, 325 Dolbeau, Québec.
M. Denis Beaudry 1225 Villebon, St-Pascal
Mme P. Belleau 3458 Du Gue, Ste-Foy
Mme Jean-Paul Bilodeau St-Malachie, Cté Dorchester
M. Gean Cardos 623, Ave Mont, Québec
Mme Roméo Côté, 4838, Des Roses, Orsainville
Sr. Irène Dumont, 560 Chemin Ste-Foy, Québec
Mme Maurice Gauthier 182 des Peupliers E., Québec 3
Mme Lorenzo Gauthier 184 Des Peupliers E., Québec 3
M. Christian Laliberté, Rang St-Marc, St-Anselme
Mme R. Lamontagne, 288 Saules Ouest, Québec 3
Mme I. Parent, 453 Dolbeau, Québec 6
Mme Jean Morneau, 344 Papineau, Québec.
Mme Emma Poirier, 52 Lafrance, Ville du Berger
Mme R. Pronovost, 23 des Ursulines, Loretteville
Mme L.-P. Sirois 615 St-Cyrille O., Québec.

Samedi le 9 août

Mme Jean-Baptiste Martel, Les Ecureuils
Mlle Micheline Beaulac, 571 rue Dollard, Québec 8
Mme Jean-M. Bégin 1755 Henri-Bourassa, Québec 3
M. Alphonse Bertrand, 180 Lockwell, appt 7, Québec 4
M. Paul Blondeau, 23 Jean-Brébeuf, Loretteville
M. René Bouffard, 174, 74e rue, Montmorency
Mlle Louise D'Astous, 163 Martel, Loretteville.
Mlle Madeleine Davy, 155 Boul. Benoît XV, Québec 3
Mme Armand Delisle, 250, 49e rue, St-Rodrigue
Mme Raymond Desgagnés, 61 de Provence, Courville
Mme Jos. Dion St-Sylvestre, Cté Lotbinière
Mme A. Dugal, 588 Boul. Langelier, Québec
Mme Marcel Girard, 2383 des Pionniers, Courville
Mme J.-C. Lapointe, 1349 St-Georges, Lévis
Mme François Letarte, 2090 Dickson, Sillery
Mme R. Turgeon 175 Boul. Central, Québec

Lundi le 11 août

M. Raynald Allard, 1395 ave Tassé, Les Saules
M. Marc Bernard 29½ des Erables ouest, St-Emile
Mme Charles Binet 7965 Trait-Carré est, Charlesbourg
Mlle Aline Blouin 70 St-Edouard, Lévis
Mme Pierrre Charest 1770 De Niverville, Québec 3
Mme M. Dovich 1615 de l'Entente, Québec
Mlle Laura Drouin, 269 Kirouac, Québec 8
Mlle Madeleine Larochelle, 765 Chemin Ste-Foy, appt 1 Québec
Mme Maurice Morency 41 rue Tremblay, Beauport
Mlle Huguette Pellerin 417 Ratté, Vanier
Mme Maurice Pageau 638 Napoléon, Québec 8.
M. Paradis 7 rue Caouette, Beauport
Mme Henri Poulin 862 des Frênes est, Québec
Mme Fernand Robitaille 1510 ave Laurin, Les Saules
M. Jean Roy, 8485 ave du Plateau, Charlesbourg
Mme Roger Vincent Village Huron, Loretteville

Mardi le 12 août

Mlle France Bilodeau, 5129 des Ecureuils, Orsainville
Mme L. Brousseau 1744, 1ère ave, Québec
Mme Gaston Cardinal 393, 5e rue, Québec
M. E. Chamberland, 1010 St-Cyrille O, Appt 8, Qué. 6
Mme R. Desruisseaux 640 Monk, Québec
M. Emile Gaudreault, 631, 9e rue Sud. Charny
Mlle Hélène Giguère 1745 Mailloux, Québec 3
Mme Rita Hardy, 485 Cap Santé, Portneuf
Mme Ronald Jobin, 436 Ste-Thérèse, Québec
Mlle France Leclerc, St-Cyrille, L'Islet
Mme Louis Rhéaume 545 Ave Notre-Dame Notre-Dame-des-Laurentides
Mme R. Rondeau 1155 Laurentides, Québec
M. Guy St-Jean, 446 Boul. Valcartier, Château d'Eau
Mme R. Téodori 64 Boul. St-Joseph, Charlesbourg ouest

Mercredi le 13 août

Mme A. Beaulieu 285, 77e rue est, Charlesbourg
M. Nicolas Boulanger 45 Ste-Ursule, Québec
M. Jean Le Bourdais 1109 Fontainebleau, Ste-Foy
Mme J.-Paul Coulombe, 560, 62e rue est, Charlesbourg
Mme R. Giroux, 24 Parc Gravel, Loretteville
Mme André Hardy, 205 Lavigueur, Québec
Mme Paul-Emile Huard 4 Charles-Colonard, Lévis
M. Jean-Yves Leclerc 2960 St-Jude, Les Saules
Mlle Dany Lefrançois 5373 Royale, Boischatel
Mlle Suzanne Martel 336, 3e rang, St-Augustin
M. Réal Nadeau, 565, 17e Rue, Charny
Mlle Marie Renaud 2057, Père-Lelièvre, Duberger
Mlle Nicole Richard 255, 54e rue O., Québec
Mme Guy Rivard 276 Ave Ruel, Montmorency
Mme Marcel Rochette 330 ave des Bernières, Québec
Mme P. Ste-Marie 79 du Collège, Beauport

Jeudi le 14 août

M. Pierre Armand, 855 Verlaine, Les Saules
Mlle Renée Audet, 855, ave des Braves, Québec 6
Mlle Géraldine Beaudry, 487, 25e rue, Québec
Mme Jean-Paul Bélanger, 1300 des Seigneurs, Ste-Foy
Mme L. Blais, 60 Gaulin, Beauport
M. Michel Careau 141 Proulx, Ville Vanier
Mme Ad. Chalifour, 21 du Temple, Beauport
Mlle Diane Dufour, 1611 Bergemont, Québec 3
M. H. Gosselin, 3 Walker, Ste-Pétronille
Mlle Paule Labonté, 2242, boul. des Chutes, Courville
Mlle I. Lemay, 710 E., des Frênes, Québec
M. André Marcotte, St-Casimir, Co. Portneuf
Mme Léopold Renauld, 484 Canardière, Québec
Mme P.-E. St-Hilaire, 9792 Royale, Ste-Anne de Beaupré
Mme G. Tardif, 148 de l'Armée, Québec
Mme Raymond Trudeau, 405, 41e rue est, app 5, Québec

Vendredi le 15 août

Mme Lucien Belleau, 84, rue St-Charles, Neufchâtel.
Mlle Francine Bouchard, 2110, Boul. Ste-Anne, appt 6, Québec 3
Mme Jean Bertrand, 6300 Ave Doucet, Charlesbourg
Mme Clara Desjardins, 354, 45ème Rue ouest, Charlesbourg.
Mme J.-L. Fortin 2077, Chapdelaine, Ste-Foy
M. J.-A. Fournier, 427, 67ème Rue ouest, Charls.
Mlle Micheline Galibois, 334, 2ème Rue, Québec 3
Mme Rosario Gosselin, 68, Des Chênes ouest, Qué. 3
Mlle Hélène Goulet, 2646, Pierre-Boucher, Québec 3
M. Marc Harbour, 384, rue Montmagny, Québec
M. R. Morin, 181, rue St-Adélard, Québec
M. R. Morissette, 1226, rue Maufils, Québec
M. M.-B. Richard, 1580, rue Guyennes, Québec
Mlle Renée Roberge, 233 Prince-Edouard, Québec 2
Mlle Claudine Robitaille 556, 6ème Rue, Québec 3
M. Jean-Paul Vaillancourt, 301, Royale, St-Laurent, I.O.

Samedi le 16 août

Mme Jean-Marie Côté, 33 Ste-Marie, Beaupré
Mme L. Dufresne, 256 des Frênes O., Québec
Mlle Cécile Fecteau, 680 Belvédère, appt 1, Québec
Mme F. P. Gauvin, 1620 Garnier, Québec
Mme Emile Giroux 6 Belle Rive, Villeneuve
Mme Jean-Luc Gosselin, St-François, Ile d'Orléans
M. Guy Marcoux, 810 Murray, Québec
M. André Martel, 217 Carillon, Québec
Mlle Carole Masson, 499, 4e rue, Québec 3
Mme Joseph Morel, 1066, 2e rue, Royale, Ste-Anne de Beaupré
M. A. Pruneau, 398 St-Olivier, Québec
Mme Georges Robitaille, 87 de l'Espinay, Québec

M. Roger Rousseau, 315 des Lilas ouest, Limoilou
Mme A. Simard, 502 Sapinière, Québec
M. Marcel St-Gelais, Ste-Anne de Beaupré, Québec
M. Jean Turcotte, 156 Hamilton, Québec

Paquet

AU BON BUDGET SOUS-SOL



Blouses
Sans repassage, 65% polyester, 35% coton, pour l'étudiante. Blanc, jaune, bleu, vert, rose. 32 à 38.
Valeur de 2.99
1.88
Paquet, vêtements sport pour dames, rayon 345, Bon Budget, sous-sol.

Shells - Pull-overs
100% acrylique et 100% nylon extensible, avec ou sans manches. Marine, gris, or, vert, blanc, bleu, jaune. P.M.G.
Rég. 3.99 à 5.99
2.88
Paquet, vêtements sport pour dames, rayon 345, Bon Budget, sous-sol.

Manteaux
100% laine, pour la jeune étudiante ou la travailleuse. 3 modèles au choix. Gris seulement. 7 à 15 ans.
Valeur de 35.99
24.88
Paquet, manteaux pour dames, rayon 304, Bon Budget, sous-sol.

Robes et tuniques
En lainage et tweed, pour dames et jeunes filles. Avec ou sans manches. Marine, brun, gris, prune, bleu, or. 7 à 15 ans.
Valeurs de 15.99 et 16.99
12.88
Paquet, robes pour dames, rayon 346, Bon Budget, sous-sol.



Manteaux
Imperméables, réversibles, pour fillettes. Tissu Tex-made traité Scotchgard. Bleu, marine, beige, vert. 8 à 14.
Valeurs jusqu'à 10.99
5.88
Paquet, vêtements pour enfants, rayon 312, Bon Budget, sous-sol.

Non illustrés
Lot de vêtements de nuit pour fillettes
Comprenant robes de chambre, robes de nuit, baby doll, pyjamas en coton, de très belle qualité. Bleu, rose, vert, jaune, orange. 8 à 14.
Rég. 2.99
Chacun
1.88
Paquet, vêtements pour enfants, rayon 312, Bon Budget, sous-sol.



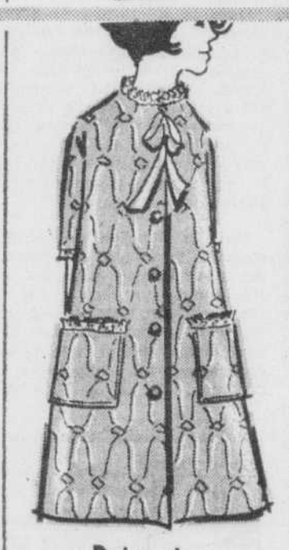
Vestons sport
100% laine, pour garçons. A carreaux ou unis: or, vert, bronze, marine. 8 à 16.
Rég. 21.99
12.88
Pantalons
Sans repassage, traités au Koratron, pour garçons. Lavage à la machine. Bleu, or, noir, vert, gris. 8 à 16.
Rég. 5.99
3.88
Paquet, vêtements pour garçons, rayon 335, Bon Budget, sous-sol.



Paletots de cuir
"Cabrietta" pour hommes et garçons. Doublure en orlon, amovible. Noir, brun, gris, gris bleu. 36 à 46.
Rég. 119.00
69.88
Paquet, vêtements de travail, rayon 370, Bon Budget, sous-sol.



Bas gris
80% laine, 20% nylon, pour le travailleur. Gris seulement.
Rég. 1.00
2 PAIRES
1.50
Paquet, vêtements de travail, rayon 370, Bon Budget, sous-sol.



Peignoirs
En nylon piqué, doublé de fiberfill. Lavables à la machine. Légères imperfections. Rose, bleu, lime, lilas. P.M.G.X.G.
Rég. 5.99
3.88
Paquet, lingerie pour dames, rayon 306, Bon Budget, sous-sol.



Ensembles
Comprenant mini-jupon et culotte bikini, en arnel, d'entretien facile. Imprimé. P.M.G.
Rég. 2.99
1.44
Paquet, lingerie pour dames, rayon 306, Bon Budget, sous-sol.



Bas-culottes
En double mèche, extensibles, pour dames et jeunes filles. Coppertone et ivoire P.M.G.X.G.
Rég. 1.99
1.33
Paquet, bas pour dames, rayon 311, Bon Budget, sous-sol.



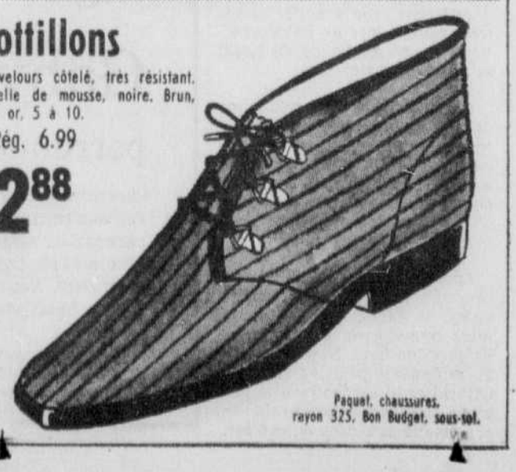
Bourses du soir
En perle, pour dames et jeunes filles; se portent avec ou sans chaîne. Noir, blanc, argent.
Rég. 5.99
3.44
Paquet, bourses pour dames, rayon 310, Bon Budget, sous-sol.

Souliers de toile
Pour garçons, fillettes et dames. 2 modèles au choix. Dames: blanc, 4 à 10. Garçons: blanc/noir, 11, 12, 13, 1 à 5. Aussi garçons: blanc: 11, 12, 13, 1-2.
Rég. 3.99
1.88



Paquet, chaussures, rayon 325, Bon Budget, sous-sol.

Bottillons
En velours côtelé, très résistant. Semelle de mousse, noire. Brun, gris, or, 5 à 10.
Rég. 6.99
2.88



Paquet, chaussures, rayon 325, Bon Budget, sous-sol.

Les "tommies" s'efforcent d'empêcher l'entrée de l'IRA en Irlande du Nord

BELFAST (PA-AFP) — Les troupes britanniques ont intensifié leur surveillance à la frontière irlandaise, hier, pour prévenir l'irruption de membres de l'Armée républicaine irlandaise (IRA) qui ont menacé d'intervenir dans les conflits.

Alors que le premier ministre de l'Irlande du Nord, M. James Chichester-Clarke, était en conférence avec son homologue britannique, M. Harold Wilson, les hélicoptères et les blindés se déplaçaient le long des frontières.

Le gouvernement de Dublin doit désormais faire face à un front intérieur. Après le spectaculaire communiqué publié par l'IRA, armée illégale, le premier ministre, M. Jack Lynch, a fait savoir hier qu'il entendait ne pas être débordée par lles extrémistes, quels qu'ils soient. Ce qu'un journal du soir, l'Evening Press, traduit ainsi: "Lynch lance un avertissement à l'IRA et dit clairement qu'il est le patron".

La déclaration de l'IRA était inscrite hier matin en tête de l'ordre du jour de la réunion du gouvernement irlandais, qui ne cesse pratiquement de siéger depuis le début de la crise. La ddéclaration du premier ministr a été publiée à l'issue de ce conseil. M. Lynch s'est exprimé d'une manière ferme, condamnant à la fois l'IRA et les manifestants qui, depuis vendredi, provoquent des incidents à Dublin.

Le gouvernement irlandais, se devait de réagir rapidement car il doit à la fois éviter de compromettre la mission de son ministre des Affaires extérieures à l'ONU et rassurer en même temps la population, inquiète de la répétition quotidienne de bagarres entre jeunes gens et policiers.

On s'attend d'ailleurs que M. Lynch fera connaitre prochainement les mesures propres à empêcher les mouvements des membres de l'IRA vers le Nord. Ces mesures pourraient consister en des contrôles de véhicules tant au passage de la frontière de l'Ulster qu'à l'intérieur même du pays.

CLANDESTINETE

Bien que nul n'ait jamais douté que l'IRA, au long passé révolutionnaire, ne soit restée inactive depuis le début de la crise, la publication même de ce communiqué a constitué un coup de théâtre. C'est la première fois en effet que ce mouvement clandestin fait part de ses activités ou même de ses projets. C'est aussi la première fois qu'apparait au grand jour le nom de son leader, M. Cathal Goulding, dont le communiqué portait la signature.

M. Goulding, recherché par la police, reste introuvable. Il est d'ailleurs très difficile aux autorités de localiser l'IRA. Le mouvement comptait, jusqu'à la crise actuelle, 2,000 membres environ, âgés pour la plupart de 18 à 20 ans. Depuis le début des troubles en Ulster, des enrôlements assez nombreux ont été enregistrés, favorisés d'ailleurs par les vacances. Ces nouvelles recrues seraient quelques centaines. L'IRA dispose d'armes légères et d'explosifs. L'entraînement se déroule pendant les week-end dans des camps, bien entendu secrets. Elle dispose toutefois d'antennes à Dublin et dans d'autres villes du pays.

Le mouvement clandestin est proche du mouvement politique Sinn Fein, légal, qui se manifeste principalement pour l'instant en organisant des collectes de fonds pour l'aider aux catholiques du Nord. Le Sinn Fein s'est élevé à plusieurs reprises contre les manifestations de rues de Dublin, provoquées, estime-t-il ainsi que les autorités officielles, par des jeunes voyous.

Parmi les mesures que devrait prendre le gouvernement, certaines viseraient à éviter les manifestations de nuit dans la ville de Dublin.

Ceaucescu retarde son départ de Belgrade

BUCAREST (AFP) — M. C. Ceaucescu, premier ministre et ministre des Affaires étrangères de Roumanie, qui a été officiellement reçu lundi par le maréchal Tito, prolonge de 18h son séjour à Belgrade. C'est l'importance des questions traitées qui aurait amené le ministre des Affaires étrangères roumaines à reculer sa date de départ.

Les divergences sont grandes, il est vrai, entre les deux pays surtout en ce qui concerne le monde arabe.

Bucarest a gardé avec Tel-Aviv des relations diplomatiques que Belgrade a été un des tous premiers pays à rompre après la guerre de 67. Enfin Belgrade ne parait nullement disposée à se lancer actuellement dans une aventure de réglement de la crise du Moyen-Orient qui, en dépit de quelques divergences au sein même du gouvernement, ne pourrait que lui coûter la confiance de ses amis arabes.

Malheureusement, l'audience que le président Tito a accordée au ministre des Affaires étrangères de Roumanie coincide avec la protestation du gouvernement égyptien contre la décision de Belgrade d'élever sa représentation à Tel-Aviv au rang d'ambassade. En effet, la délégation roumaine auprès d'Israel depuis Juin 66 est devenue hier officiellement ambassade en Israël. Dans une cérémonie de présentation à laquelle assistaient M. Abba Eban ministre des affaires étrangères et de hauts fonctionnaires israéliens, le représentant roumain, M. V. Georgesco a présenté ses lettres de créance au président de l'état d'Israël, M. Zalman Shazar. Lundi déjà, l'Irak avait exprimé son mécontentement.

REMANIEMENT

M. C. Manesco partira aujourd'hui au plus tard pour Bucarest pour être présent à la fête anniversaire de la libération du joug fasciste.

Il retrouvera une équipe ministérielle roumaine remaniée. Ce ramaniement fait suite au 10e congrès du parti communiste roumain qui a eu lieu à Bucarest du 6 au 12 août dernier.

Tous les ministres éliminés ne font pas partie du nouveau Comité central du Parti Communiste roumain. Quatre portefeuilles ont été touchés: les finances avec le départ de M. Piruv, de l'éducation nationale avec celui de M. Balan. Deux ministères fusionnent: les chemins de fer et les transports et M. Danalaghe est révoqué. Il en est de même pour M. Murgulletz, ancien président du comité national de la recherche scientifique. Les nouveaux ministres appartiennent tous au nouveau Comité central: M. Pavel (transports), M. Constantinesco (Education nationale), M. F. Dumitresco (finances) et M. G. BUZdugan (recherche scientifique).

Une invitation à se rendre à Londres avait été adressée à M Maurer, premier ministre roumain au nom du premier ministre britannique, M. H. Wilson par le secrétaire au Foreign Office, M. M. Stewart, lors de la visite qu'il avait effectuée en Roumanie en septembre 1968. On a appris, hier, de source sûre britannique qu'elle avait été "acceptée avec plaisir". Le premier ministre de Roumanie viendrait en visite officielle à Londres dans la deuxième quinzaine de novembre.

La tragédie du lac Léman fera l'objet d'une enquête par la police française

THONON - LES - BAINS (France) (AFP - UPI - Reuter) —Il y a peu d'espoir de retrouver les seize disparus engloutis dans les eaux du lac Léman après le naufrage du Fraidieu qui a fait lundi, apprend-on de source officielle, vingt-quatre victimes, dont quatorze fillettes appartenant à une colonie de vacances de Metz et dix touristes adultes sur les soixante personnes qui avaient pris place à bord du bateau. Les sauveteurs français continuent toutefois les recherches qui ont été abandonnées du côté suisse.

Les causes exactes du désastre étant inconnues, les autorités françaises ont ordonné l'ouverture d'une enquête judiciaire qui, en plus de l'opération de mise à sec du Fraidieu doit permettre de déterminer si une voie d'eau ne s'était pas ouverte sous la coque du bateau.

En principe l'état de celui-ci ne devrait pas être mis en cause puisqu'il avait été inspecté samedi dernier et déclaré apte au service.

PANIQUE

Les personnes qui se trouvaient à bord du bateau ainsi que les trois membres d'équipage se sont brusquement paniqués lorsque le Fraidieu s'est brutalement enfoncé de l'arrière. Un vent violent soufflait au moment du naufrage et la navigation était difficile.

La panique fut alors telle que les passagers se jetèrent à l'eau sans prendre les gilets de sauvetage qui se trouvaient à bord. Ce dernier fait explique pourquoi de nombreux enfants dont presque aucun ne savait nager se sont noyés.

Comme le bateau a sombré non loin de la plage, de nombreux canots ainsi que des baigneurs se sont précipités au secours des enfants qui hurlaient en appelant leurs parents.

La plupart des familles des quatorze fillettes qui ont trouvé la mort dans cette catastrophe sont arrivées à Thonon ainsi que Mgr Schmidt, archevêque de Metz et créateur de l'Association mosellane pour l'Organisation des Loisirs dont dépendait la colonie de vacances. Au nom du gouvernement français, M. Raymond Mondon, ministre de l'Equipement et maire de Metz, a exprimé sa sympathie aux familles des victimes.

Les grèves sauvages compromettent encore le redressement économique britannique

LONDRES (AFP) — Le redressement de l'économie britannique est une fois de plus entravé par une série de grèves, pour la plupart "sauvages" c'est-à-dire déclenchées par les travailleurs eux-mêmes, sans l'appui de leurs syndicats. On redoute en outre une aggravation du mouvement revendicatif au cours des prochains mois, à cause de la hausse des prix.

Dans la sidérurgie, la grève des 1,100 fondeurs de l'Aciérie de Port Talbot dure depuis sept semaines et la production est arrêtée depuis deux semaines. Cet arrêt n'a eu jusqu'à présent que de faibles répercussions car de nombreuses usines, notamment dans l'industrie automobile, sont fermées pour les congés payés.

Mais la situation devient désormais inquiétante. La plupart des constructeurs disposent de stocks qui leur permettront de tenir pendant trois à cinq semaines. Ils sont cependant dès maintenant obligés de passer des commandes à l'étranger au détriment de la balance des paiements. British Leyland, le plus gros constructeur d'automobiles, a déjà effectué plusieurs achats et les autres, Ford, Vauxhall et Rootes, cherchent à s'approvisionner aux Pays-Bas, en France et en Belgique.

Les grèves affectent de nombreux secteurs: dans l'automobile, l'usine Morris Motors à Oxford est paralysée depuis 4 jours. Dans les ports, autre foyer d'agitation, une quarantaine de navires sont immobilisés à Liverpool et Birkenhead depuis hier. Grangemouth, deuxième port d'Ecosse est aussi paralysé par des débrayages. Dans le secteur de la construction électrique et électronique, 8,500 personnes sont réduites au chômage à la General Electric et 8,000 autres le seront bientôt si le conflit continue.

Au total, les perspectives sont peu rassurantes, les syndicats se révélant incapables de modérer leurs adhérents, contrairement aux promesses faites au gouvernement qui a renoncé devant l'opposition syndicale, à son projet de loi anti-grève.

Mesures de sécurité renforcées en Grèce

ATHENES (AFP)—Des mesures de sécurité renforcées ont été prises ces derniers jours en Grèce aussi bien à l'égard d'hommes politiques de l'ancien régime soumis à une plus grande surveillance, qu'à l'égard de personnes suspectes d'appartenir à des réseaux terroristes.

Les patrouilles de police sont multipliées et de nombreuses voitures sont fouillées. La police serait à la recherche de suspects qui transporteraient des explosifs. Selon certains renseignements non confirmés, l'étranger qui remit au réseau des professeurs Dionyssos Karayorgas et Georges Alexandre Mangakis des explosifs du type "stylo" serait maintenant connu. Selon certaines autres sources, il aurait même été arrêté.

D'autre part, diverses thèses s'affronteraient au sujet de la personnalité réelle que cacherait le nom de "général Akritas" le signataire de divers libelles clandestins dirigés contre le régime actuel grec. C'est ainsi que certains pensent que ce nom cacherait la personnalité du général Tsanetis, ancien chef adjoint de la défense nationale et ancien ministre, récemment arrêté. D'autres mettent sous ce nom celui du général Yennimatas. Mais, ce dernier a depuis plusieurs mois été assigné à résidence surveillée. Enfin d'autres, ont retrouvé dans les libelles le style de M. Christos Apostolakos, ancien ministre de l'ordre public, actuellement exilé volontaire en Autriche.

L'affaire du général Akritas rejoindrait celle du complot dit "des royalistes activistes".

Holyoake s'entretiendra avec Nixon et Trudeau

WELLINGTON N.Z. (d'après AP) — Le premier ministre néo-zélandais, M. Keith Holyoake, s'entretiendra avec le président Nixon et le premier ministre Trudeau lors de sa prochaine visite en Amérique du Nord, le mois prochain.

En annonçant le programme de son voyage officiel, M. Holyoake a déclaré hier qu'il séjournera les 16 et 17 septembre à Washington et aura alors des entretiens avec M. Nixon et d'autres représentants de l'administration américaine.

Après s'être adressé à l'Assemblée générale des Nations unies, le 19 septembre, le premier ministre de la Nouvelle - Zélande quittera New York le 21 septembre pour se rendre à Ottawa où il rencontrera le premier ministre Trudeau et les principaux ministres du cabinet.

Paquet
CENTRE-VILLE • PLACE LAURIER



Gaby

perruque prête à porter

Cheveux courts, déjà coiffés. Quoi de mieux que cette magnifique perruque pour une coiffure-minute et une mise impeccable, élégante. Fabrication 100% Kane Kalon*, fibre modacrylique, lavable, sans refrisage. Il suffit de la brosser. Vous l'aimerez!... Noir, brun, auburn, blond, etc. 34.99

Paquet, perruques et postiches, rayon 55, deuxième étage.
AUSSI A PLACE LAURIER 855
Téléphone d'affaires: Centre-Ville 524-5121 - Place Laurier 653-8711

Paquet
CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

RETOUR à L'ÉCOLE



Exclusivité Paquet!

Le dauphin pour vos jeunes

A) Pour fillettes. Cuir mat brun ou noir. 8½ à 12, 12½ à 4. 5.99

B) Pour fillettes. Cuir verni, talon ouvert. 12½ à 4. Noir seulement. 5.99

C) Pour garçons. Cuir à grain. Modèle mocassin. Brun, noir. 8½ à 12, 12½ à 4. 5.99 - 4½ à 7. 7.99

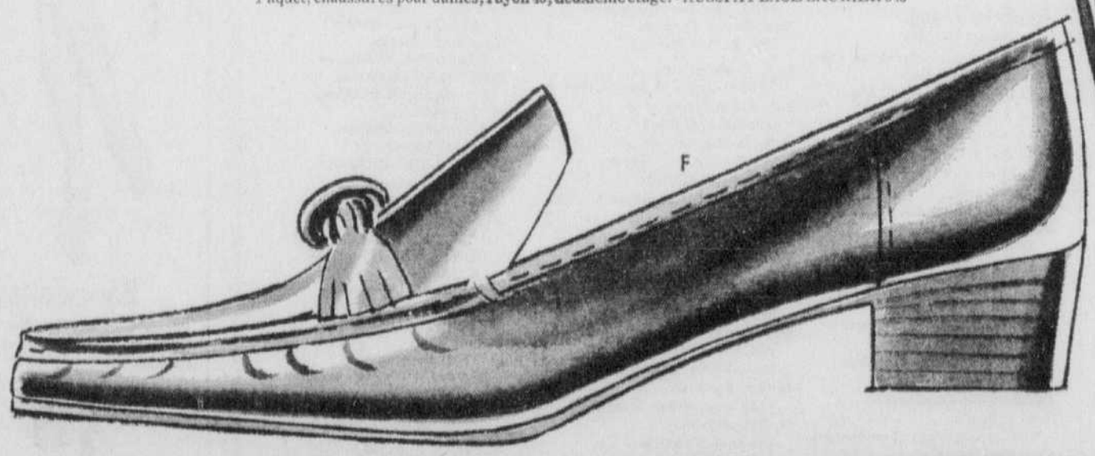
D) Pour fillettes. Cuir verni, fabrication canadienne. Noir seulement. 8½ à 12, 12½ à 4. La paire 5.99

Paquet, chaussures pour enfants, rayon 57, rez-de-chaussée. AUSSI A PLACE LAURIER 857

Créative pour l'adolescente et la dame

En cuir très souple, fabrication espagnole. Talon moyen, bout mode. 2A 7 à 9½, B 5½ à 8½. e) Gris, tan. f) marine, tan. La paire 13.99

Paquet, chaussures pour dames, rayon 43, deuxième étage. - AUSSI A PLACE LAURIER 843



HEURES D'AFFAIRES D'ETE: CENTRE-VILLE DE 9H. A 5H. EXCEPTE LES JEUDI ET VENDREDI FERMETURE A 9H.30 P.M. — PLACE LAURIER DE 9H.30 A 5H. EXCEPTE LES MARDI, JEUDI ET VENDREDI FERMETURE A 9H.30 P.M.

U Thant désire relever le niveau du débat annuel de l'ONU concernant la représentation de la Chine de Mao

NEW YORK (AFP) — Le secrétaire général des Nations unies, U Thant, semble décidé à élever le débat annuel de l'Assemblée sur la question de la représentation de la Chine communiste au-dessus de la stérilité quasi -rituelle des arguments invoqués depuis vingt ans.

C'est en termes prudents et indirects que le secrétaire général a fait publier une déclaration dans laquelle il estime que les relations entre la Chine continentale et les deux super - puissances seront dans quelques années un problème primordial posé à la communauté internationale.

Il va sans dire que M. Thant qui est favorable à la présence de la Chine à l'ONU se préoccupe dès à présent de la nature des relations entre les grandes puissances occidentales et communistes dans la conjoncture mondiale qui suivra la fin de la guerre au Vietnam.

A GENEVE

La Chine a également été l'objet hier à la conférence du désarmement de Genève, d'un débat où la nécessité d'associer cette grande puissance nucléaire aux négociations placées sous l'égide d'un organe de l'ONU s'est fait sentir.

— La France, quant à elle, a été solennellement invitée à occuper son siège à la conférence par les représentants yougoslaves et pakistanais. Ces deux pays ont aussi demandé à ce que les négociations américano - soviétiques sur la limitation des armes stratégiques soient ouvertes sans retard, ceci afin de profiter des conditions favorables qui existent en ce moment.

— La Tchécoslovaquie se faisant l'avocat des thèses soviétiques a proposé un "moratoire" pour les explosions nucléaires souterraines de faible puissance, difficiles à détecter à distance.

— Le délégué soviétique a annoncé que la procédure de ratification du traité de non prolifération des armes nucléaires par son pays était en bonne voie.

— L'Inde a critiqué les Etats-Unis qui considèrent pouvoir établir une distinction entre gaz mortels et non mortels utilisés à des fins militaires et a rappelé que l'interdiction contenue dans le protocole de Genève de 1925 porte sur tous les agents chimiques et bactériologiques qui existent ou qui peuvent être fabriqués dans l'avenir.

— Le Canada, lui, a présenté un projet d'échanges internationaux de données sismologiques nécessaires à la détection des explosions nucléaires souterraines.

— Enfin, Radio - Pékin captée à Hong-Kong a fermement dénoncé la conférence de Genève qui est, selon elle, dictée par le désir des Etats-Unis de conclure avec l'URSS un "marché contre-révolutionnaire".

Réunion demain de la commission d'armistice

Les Américains veulent connaître le sort de leurs pilotes détenus par les Nord-Coréens

SEOUL (UPI et AFP) — Il semble maintenant certain que la réunion le la commission d'armistice ait lieu demain à Panmunjon pour connaître le sort des trois membres de l'équipage de l'hélicoptère abattu en territoire nord-coréen.

Washington avait demandé que cette rencontre ait lieu mardi. Pour le moment, on ignore toujours le sort des trois Américains qui s'y trouvaient à bord.

A Séoul, les responsables du commandement de la Commission des Nations-Unies ont refusé de confirmer la nouvelle et le secrétariat d'Etat à Washington précise qu'il n'y a pas encore de décision de prise.

Les autorités américaines à Séoul continuent d'imposer un embargo de nouvelles sur le sort des trois Américains.

UN COMMENTAIRE

"Le président Nixon risque de provoquer une nouvelle guerre de Corée en faisant escorter les avions de reconnaissance américains au-dessus de la Corée du Nord", a déclaré le colonel Han Ju Kiong, secrétaire de la Commission militaire d'armistice pour l'armée populaire coréenne et les volontaires chinois.

"La situation est très tendue, a-t-il dit. La guerre peut éclater à n'importe quel moment.

"Nous ne tolérerons pas qu'ils envahissent notre espace aérien, il est inutile de le dire.

"La nouvelle administration américaine a dépêché divers envoyés en Corée pour inspecter les préparatifs qui sont faits au Sud en vue d'une nouvelle guerre. Les provocations dont nous sommes l'objet se sont multipliés. Nous ne croyons pas aux intentions pacifiques dont se targue le président Nixon. Ce n'est qu'un truc pour dissimuler les intentions."

Par ailleurs, treize pays dont le Cambodge ont demandé hier l'inscription à l'ordre du jour de la 24ème session de l'Assemblée générale de la question de la "dissolution de la Commission des Nations unies pour l'unification et le relèvement de la Corée".

L'ONU réduirait ses troupes à Chypre

NICOSIE, (AFP) — Les Nations Unies examinent la possibilité de réduire leur force de paix à Chypre, qui comporte actuellement 3,600 hommes, apprend-on mardi à Nicosie, de source proche des Nations Unies.

Le gouvernement de Chypre ne fait pas d'objection à une telle réduction car "il voit que tout est calme dans l'île", a déclaré un porte-parole officiel.

Au contraire, les dirigeants chypriotes turcs sont opposés à cette réduction et expriment leur inquiétude.

D'autre part à Nicosie on craignait mardi un retrait du contingent irlandais, stationné dans la région de Lefka, qui compte 400 officiers et hommes de troupe.



En vedette!
La plume
pour la saison prochaine

Voici trois charmants modèles parmi les plus populaires pour l'automne. Disponibles dans une infinité de teintes unies ou combinées : noir, blanc, brun, tons de café, tons de vert, tons de bleu.

A) 17.99 B) 10.99 C) 14.99

Paquet, chapeaux pour dames, rayon 55, deuxième étage. - AUSSI A PLACE LAURIER 855

Paquet
CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

CONCOURS
BON D'ACHAT
$25
Laval
QUALITE VERIFIEE

GAGNANTS de la 4e semaine ● Du 11 août au 18 août 1969

GAGNANTS	EPICIERS
1- M. Pierre Goulet, 299, St-Désiré, Black Lake, Mégantic, Qué.	Marché Lessard, 312, St-Paul, Black Lake, Mégantic, Qué.
2- M. Roland Bolduc, 1233, St-Alphonse Ouest, Thetford, Qué.	Marché Ste-Marthe, 77, Boul. Smith, Thetford, Qué.
3- M. Léonard Veilleux, 135, 22e Rue Ouest, St-Georges, Beauce	Odias Fecteau, Marché S.P., St-Georges, Que.
4- M. Henri Morin, R.R. No 3, B.P. 103, St-Georges, Beauce, Qué.	Henri Lessard, 198, 19e rue est, St-Georges, Beauce, Qué.
5- Mlle Auxilia Pouliot, 2958, Royale, Giffard, Québec 5, Qué.	Dominion Stores, Cent. d'Achat Canardière, Ch. Canardière, Que.
6- Madame René Leclerc, R.R. No 2, Lotbinière, Lotb., Qué.	Garneau De Villers, Lotbinière, Lotb., Qué.
7- Mlle Em. Desroches, C.P. 293, Paspébiac, Bon., Qué.	Georges Corbett, Paspébiac, Bonaventure, Qué.
8- Mme Jean-Paul Denis, 276, Arnaud, Sept-Iles, Sag.	Magasin Lamontagne, 515 Arnaud, Sept-Iles, Sag.
9- Mlle Judith Roy, 62, Dubeau, Mont-Joli, Qué.	N. Aboussafy & Fils Limitée, 39, de la Gare, Mont-Joli, Qué.
10- Michel Tremblay, 45, 13e rue est, Rimouski, Qué.	Paul Roberge, Ave de la Cathédrale, Rimouski, Qué.

GAGNANTS	EPICIERS
11- Mme Guil. Bouchard, 18, Fraserville, Riv.-du-Loup, R.-du-Loup, Qué.	Magasin Co-Op, 8, du Domaine, Rivière-du-Loup, Qué.
12- Mme Yvan Chouinard, 275 est, des Lilas, Québec 3	J.-P. Dorion, 3245, 1ere Avenue, Québec 3
13- Mme Guy Hébert, 408, rue Claisse, Duberger, Qué.	Steinberg's, Boul. Père Lelièvre, Duberger, Qué.
14- Mme Roger Henderson, 391, des Commissaires, Québec 2	Mme Roger Lainé, 274, Marie-Louise, Québec 8
15- M. René Robitaille, 595 St-Olivier, Québec	Savard & Fils Inc., 318, St-Olivier, Québec
16- Mme Annette Lapointe, 1359, Chemin Ste-Foy, Apt 4, Québec	A. Blouin Enr., 1370 Chemin Ste-Foy, Québec 6
17- Mme Colette Gaulin, 926 Ave Royale, St-Jean, I.O., Mcy, Qué.	P.-E. Gagnon, 848 Ave Royale, St-Jean, I.O., Mcy, Qué.
18- Mme Henri Allen, St-Anselme, Dorchester, Qué.	M. Georges Bilodeau, St-Isidore, Dorchester, Qué.
19- Mme Elzéar Savard, C.P. 171, Clermont, Charlevoix	Jos Desmeules Enr., Clermont, Charlevoix, Qué.
20- Mme Adélard Labrie, St-Magloire, Bellechasse, Qué.	Mme Jules Goulet, St-Magloire, Bellechasse, Qué.

Paquet
CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

Un nouveau bas-culotte par excellence!

COQUET

En primeur, pour la première fois, à Québec, un bas-culotte qui répond exactement à toutes vos exigences. Il est de première qualité, double-mèche, ajustement parfait, extensible; dans les coloris les plus nouveaux : ambre, fumé, épice, ivoire, marine. P.M.G.XG.

Pour 3 jours seulement

GRATIS: une paire de bas-culottes
avec l'achat de 2 paires de bas-culottes Coquet.

Charte des grandeurs

Grandeur	Hauteur	Poids
P	4'10" - 5'2"	90-110
M	5'2" - 5'4"	115-135
G	5'4" - 5'6"	135-150
XG	5'6" et plus	150 et plus

La paire 1.99

Paquet, bas pour dames, rayon 11, rez-de-chaussée. — AUSSI A PLACE LAURIER 811
Commandez par la poste ou par téléphone Centre-Ville 524-8121 — Place Laurier 653-8711

LA CIE PAQUET INC.
Case Postale 2327, Qué. 2
Veuillez me faire parvenir les bas-culottes suivants :

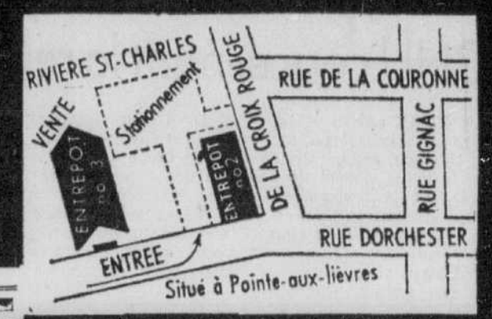
QUANTITE	DESCRIPTION	PRIX

(plus la taxe de vente s.v.p. 8%)

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Tél. : .....
Entrée ☐ Comptant ☐ C.O.D. ☐

Paquet





Ouvert à 10h. le matin jusqu'à 10h. tous les soirs excepté le samedi jusqu'à 6h.

VENTE D'ENTREPOT



Pour un sommeil réparateur,

Le parfait repos de Serta

252 ressorts répartis également pour votre confort et une plus grande durabilité. Recouvrement luxueux piqué en profondeur. Intérieur protégé de feutre blanc et sisal. Largeurs: 36", 39", 48" ou 54".

Rég. 59.50 chacun

39.88

Serta

Paquet, entrepôt, rue Dorchester.



Economisez 20.07

Ensemble de lit Eclair

Avec tête de style colonial. Or. 36 ou 39 pouces.

Rég. 99.95

79.88

Serta

Paquet, entrepôt, rue Dorchester.



Economisez 30.07

Ensemble de lit Révélation

Comprenant la tête de style moderne, finie noyer. Une offre incomparable à ne pas manquer, pour la chambre d'enfant. Vert. 36 ou 39 pouces.

Rég. 119.95

89.88

Serta

Paquet, entrepôt, rue Dorchester.

Offre spéciale **Serta**

à 1/2 prix

une literie

d'une valeur de 70.00

seulement avec chaque achat d'un matelas et d'un sommier-caisse **$35.00**

Perfect Sleeper **Imperial de Serta**

largeur 39" ou 54", au coût de 89.50 chacun

La literie comprend:

● Un superbe couvre-lit en satin piqué à motif floral ● Un drap et une paire de taies d'oreillers sans repassage ● Un drap contour sans repassage ● Une couverture en Orlon avec large bordure de satin.

Paquet, entrepôt, rue Dorchester.

La Cie Paquet Inc., Case Postale 2327, Qué. 2

Veuillez me faire parvenir le matelas, sommier-caisse ou ensemble suivant:

Quantité	Description	Prix
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

(plus la taxe de vente de 8% s.v.p.)

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... Tél.: .....

Entrée ☐ Comptant ☐ C.O.D. ☐

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENTS: ● COMPTE COURANT AVEC OPTION ● PAIEMENTS DIFFERES ● UTILISEZ AUSSI NOTRE PLAN MISE-DE-COTE.



Election du président du Parti du Congrès

C'est aujourd'hui que se joue le sort de Mme Indira Ghandi

LA NOUVELLE - DELHI (AFP) — A quelques heures de l'annonce du résultat de l'élection présidentielle, une seule certitude apparaît: la lutte sera serrée entre le candidat du Congrès et des partis de droite, M. Sanjiva Reddy, et le candidat de la gauche et de l'extrême-gauche, M. V.V. Giri, que soutient le premier ministre Mme Indira Gandhi.

L'issue de la consultation électorale dépendra de l'ampleur des défections, c'est-à-dire des voix des grands électeurs du Congrès qui se seront portés sur M. Reddy contrairement aux consignes de vote de l'état-major du parti. Arithmétiquement, M. Reddy dispose de la majorité au sein du collège électoral, composé du Parlement central et des assemblées des 17 Etats de l'Union indienne, mais le courant de défections encouragé par l'attitude du premier ministre a bouleversé tous les calculs.

La guerre des nerfs entre le camp de Mme Gandhi et la vieille garde du Congrès a atteint un nouveau degré dans l'escalade déclenchée par le conflit des candidatures. Le président du Parti, M. Nijalingappa, a demandé hier à Mme Indira Gandhi d'expliquer pourquoi elle avait désavoué la candidature de M. Reddy et réclamé pour les électeurs au Congrès la "liberté de vote", qui ne peut être favorable qu'à M. Giri. Il a menacé le premier ministre d'une action disciplinaire. Mais Mme Gandhi avait un peu plus tôt mis en garde contre le danger que des sanctions à l'égard de ses partisans feraient courir à l'unité du parti.

Le ministre de l'Intérieur, M. Y. Chavan, a d'autre part tenté un rapprochement entre les factions rivales du Congrès. Les lignes d'un compromis ne pourront être tracées en tout cas qu'après le résultat de l'élection. Mais il apparaît déjà que les deux camps, étant de force sensiblement égale, ne pourraient s'éliminer sans porter un coup mortel au Congrès et à la stabilité politique de l'Inde. La victoire de M. Reddy, qui serait un succès pour les adversaires de Mme Gandhi leur permettrait difficilement d'écarter le premier ministre du pouvoir car elle est assurée de la majorité au sein du groupe parlementaire du Congrès. Si M. Giri l'emporte, Mme Gandhi ne pourrait provoquer le départ de l'état-major du parti où elle est minoritaire, sans s'aliéner dangereusement toute la droite de son parti.

Paquet



VENTE D'ENTREPOT

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10H. P.M. Excepté le samedi jusqu'à 6H.



Réputé tapis Ozite

Rég. 6.99

4.88

en fibre Vectra - base de caoutchouc mousse.
Qualité Val air, pour intérieur seulement.

● Résiste aux taches. ● Antidérapant. ● Nettoyage facile. ● Bon teint. ● 12' largeur. ● Partout où vos planchers ont besoin de protection. ● Rouge, vert mousse, émeraude, turquoise, bleu royal, or, gruau, rouille, brun, gris, charbon.

La verge carrée

Paquet, entrepôt, rue Dorchester.



½ prix sur White zigzag de luxe à aiguille jumelée

10.00 COMPTANT
10.00 PAR MOIS

● Piqûre droite et en zigzag. ● Aiguille jumelée pour couture double. ● Coud les boutons et les agrafes. ● Fait les boutonnières sans accessoire. ● Marche avant-arrière ● Repriseuse automatique. ● Surjette les coutures. ● Coud les élastiques. ● Griffes ajustables pour différentes épaisseurs de tissus. ● Brode les monogrammes et le point bourdon. ● Lumière incorporée. ● Cours d'instructions gratuits. ● Double garantie White et Paquet. ● Service par un expert. ● Pièces de rechange disponibles. ● Garantie de 20 ans sur le mécanisme.

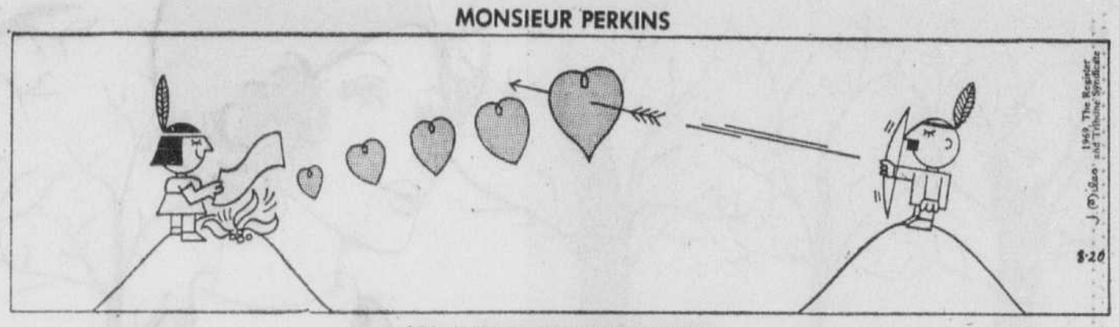
Tête seulement Rég. 184.85 **92.88**

Portative avec mallette Rég. 199.95 **99.88**

MEUBLES DE MACHINES A COUDRE légèrement marqués à prix très spécial à notre vente d'entrepôt.

Utilisez notre plan mise-de-côté moyennant acompte. — Paquet, entrepôt, rue Dorchester.

MONSIEUR PERKINS



LES AVENTURES DE PAULINE



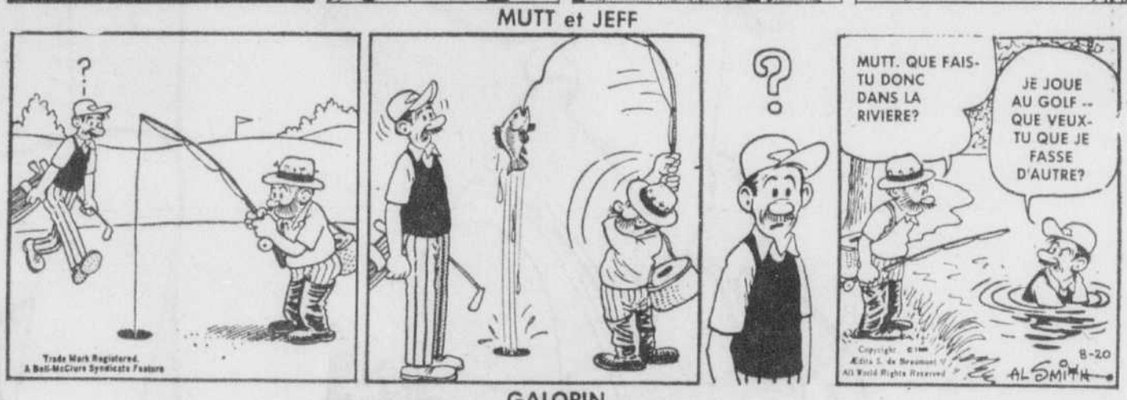
Dr BEAUDOC



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



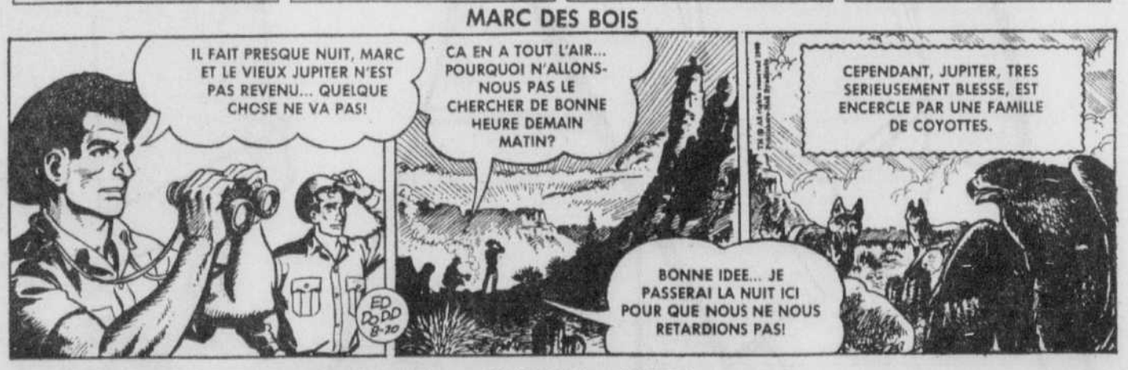
GALOPIN



LE PETIT PEDRO



MARC DES BOIS



BATMAN et ROBIN





La mode d'automne
en mouvement avec les

tricots woolmark

par Margo Dress

Le charme irrésistible des modèles, le chic incomparable du tissu pure laine vierge, indéformable, un mariage parfait pour un automne élégant. Margo Dress se porte en tout temps. Au sport ou en toilette. Exigez le sceau de qualité PURE LAINE VIERGE. a) Blouse de crêpe et ceinture écaille fumée incluses. Hispana (rouille), brun. 8 à 12. 109.99 b) Robe. Hispana (rouille), brun, vert, saphir. 8 à 16. 64.99 c) Ensemble robe et manteau. Hispana (rouille), brun, vert, saphir. 8 à 14. 119.99 d) Robe. Hispana (rouille), brun, vert, saphir. 8 à 16. 54.99

Paquet, robes pour dames, rayon 74, deuxième étage. — AUSSI A PLACE LAURIER 874.

Paquet

CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

VOYEZ NOTRE ANNONCE VENTE D'ENTREPOT EN PAGE PRECEDENTE.

BAnQ
NUMÉRIQUE

Page(s) manquante(s) ou non-numérisée(s)

Veuillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

Bibliothèque et Archives nationales Québec